

# தாய்விடு

## FREE REAL ESTATE CLASSES INCOME TAX

- Personal
- Small Business
- Corporate Returns
- Business Registration
- Corporation Registrations
- New house HST Rebate
- GST/HST Filing

Successful Real Estate Office With Over 300 Salespeople



**SELVA VETTYVEL**  
Broker of Record

Cell: 416.568.4301 Bus: 905.201.9977

**HomeLife Future Realty Inc.** Brokerage

\*Independently Owned and Operated, REALTOR\*



# ஆசிரியத்தின் வரைவிலக்கணம் ம.செ. அலெக்சாந்தர்

படம்: முஜி கருணா



**RAMAN HOME COMFORT INC**  
**HEATING**

Quality Products, Certified Technicians, Reliable Service & Reasonable Prices  
எமக்கூடும் Furnace வாங்கும்போது ஒன்றாயோ அரசு வழங்கும் Rebateஐப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

SAVE \$2000 WHEN PURCHASING A NEW HIGH-EFFICIENCY FURNACE

**LENNOX**

**Raman Chelliah**  
Sales Person  
647-893-4414

Tel: 416-332-2989  
Email: info@ramanhomecomfort.com

Scarborough : C105-6055 Steeles Ave. East, Scarborough, ON M1X0A7

**Suren Nathan** AMP  
Mortgage Broker  
License# M08004479

Dir. **416-436-1111**

Office: 416-548-7475 Fax: 416-548-7496  
suren@bonafidemortgage.ca  
7 Eastvale Drive, Unit 203, Markham, ON, L3S 4N8

**BonaFide**  
Mortgage Solutions Inc.  
The true freedom...  
Brokerage Lic# 10216

**ALL YOUR REAL ESTATE & MORTGAGE NEEDS**  
வீடு என்பது தொடுவானம் அல்ல  
கலங்கரை விளக்கு...

**Thana Yoganathan**  
Sales Representative  
416.418.5749 www.thanahomes.com

**வீடு வியாபார நிலையம்  
வாங்க விற்க**

**Kuna Nagalingam**  
Sales Representative  
**Sujatha Kunasegar**  
Sales Representative  
**416.402.4545**

**HomeLife Today Realty Ltd.,**  
Brokerage\*  
31 Progress Ave., Suite 210, Toronto, ON, M1P 4S6  
Bus: 416-298-3200, Fax: 416-298-3440, E-mail: kuna@kumahomes.ca  
\*Independently Owned and Operated.

**BALACHANDRAN LAW**  
LITIGATION

சமூகநீதி வழங்கும் தொழில் நெய்தல்களம்  
**Aghi Balachandran, B.A., Hon. LL.D.**

Criminal Lawyer | குற்றவியல் வழக்கறிஞர்

Tel: **647-466-2444**  
Web: **www.balalaw.ca**  
3852 Finch Ave. East, #302, Scarborough ON, M1T 3T9  
151 City Centre Drive, #201, Mississauga ON, L5B 1M7

**Ahilan Thanabalasingham**  
Sales Representative  
**416.617.1767**  
Office: 905.471.0002

**RE/MAX**  
Dynasty Realty Inc., Brokerage  
Independently owned and operated

**PYRAMID GROUP**  
REAL ESTATE PROFESSIONALS

**SUGAN SIVARAJAH**  
**416.890.9999**

UTHAYAN SIVARAJAH 416.301.5555  
RAJ SIVARAJAH 416.843.3333  
SIVAKUMAR SIVARAJAH 416.453.7777

**ROYAL LEPAGE Ignite**  
200 HWY 7 EAST, SUITE 100, SCARBOROUGH, ON M1B 3C2  
OFFICE: 416-292-0200 / FAX: 416-292-0202





# Raj Ariyanayagam

Real Estate Broker

## 416.930.4663

rajhomes@hotmail.com

www.rajhomes.ca

PLATINIUM AWARD WINNER 2012  
GOLD AWARD WINNER 2009 TO 2014

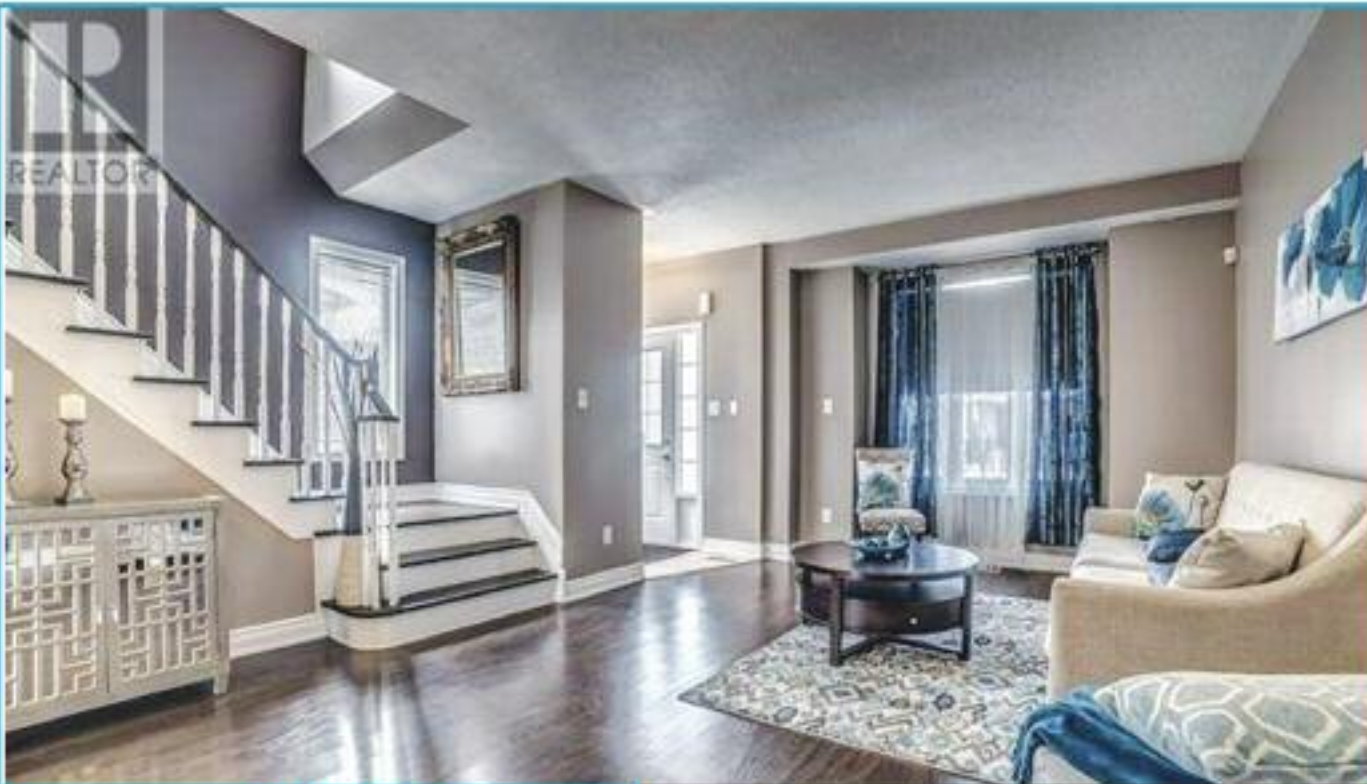


Homelife Today Realty Ltd.  
Brokerage\*

31 Progress Ave, Unit 210  
Toronto, ON. M1P 4S6

## 416.298.3200

### SERVING YOU IS MY PRIORITY, BECAUSE I CARE



#### VAUGHAN

### \$899,000

Rutherford / Weston, 3+1 bdrms, 3 wshrms. Gorgeous home in a prestigious fantastic location, bsmt apt.. A must see



#### MISSISSAUGA

### \$989,900

Mavis / Derry  
4+2 bdrms, 4 wshrms, bsmt apt.



#### PICKERING

### \$459,950

Liverpool / Finch  
3 bdrms, 2 - wshrms, bsmt apt.



#### GEORGINA

### \$658,000

Thornlodge / The Queensway S.  
3 bdrms, 3 wshrms.



#### GEORGINA

### \$799,999

The Queensway / Joe Dales  
3+1 bdrms, 4 wshrms, bsmt apt.



#### MISSISSAUGA

### \$1,290,000

Mavis Road / Queensway West  
4+1 bdrms, 4 wshrms, fin bsmt.



#### BRAMPTON

### \$799,999

Creditview / James Potter  
4+2 bdrms, 5 wshrms, bsmt apt.



#### BRAMPTON

### \$1,079,000

Castlemore / Hwy 50  
4 bdrms, 4 wshrms, bsmt apt.



#### BRAMPTON

### \$769,000

Stedford / Creditview Rd  
4 bdrms, 3 wshrms.



#### BRAMPTON

### \$549,000

Sandalwood / Edlanbrook  
3 bdrms, 3 wshrms.,



#### TORONTO

### \$650,000

Birchmount & Kingston  
3+1 bdrms, 3 wshrm.

\*INDEPENDENTLY OWNED & OPERATED. NOT INTENDED TO SOLICIT PROPERTIES CURRENTLY LISTED FOR SALE OR INDIVIDUALS CURRENTLY UNDER CONTRACT WITH BROKERAGE





**முகமிழுந்து போகும் புதிய தலைமுறைகள்?**

தாயகத்தைத் தவிர்த்து, புலம் பெயர்ந்த நாடுகளில் நிரந்தரமாக வாழவல்ல புதிய தலைமுறையினர் பல நாடுகளிலும் ஆளுமை பெற்றுவிட்டனர். அந்தந்த நாட்டுக் குடிமக்களாக, வாழும் நாட்டின் பல்வேறு கட்டமைப்புகளுடன் இணைந்து செயற்படத் தொடங்கிவிட்டனர்.

‘வாழும் நாடுகளில் தமிழர்கள் என்ற இனவடையாளத்தோடு வாழும் இவர்கள், எதிர்காலத்திலும் இந்த அடையாளங்களை அடுத்தடுத்த தலைமுறைகளுக்கு எடுத்துச்செல்லும் வல்லமை கொண்டவர்களாக இருக்கின்றார்களா?’ என்ற கேள்வி இப்போது பெரிதாக எழுந்து நிற்கின்றது.

கடந்த முப்பது ஆண்டுகாலப் புலம்பெயர் வாழ்க்கையில் தம்மையும் தாயகத்தையும் நிலைநிறுத்தப் போராடிய தமிழ்ச்சமுதாயம், தனது எதிர்காலத் தலைமுறையினர் தொடர்பில் ஆழமாகச் சிந்திக்கத் தவறிவிட்டது என்றே கருதவேண்டியிருக்கின்றது.

புலம்பெயர்ந்த நாடுகளில் உருவாகிய, உருவாக்கிக்கொண்டிருக்கின்ற தலைமுறைத் தொடர்ச்சியை இனவடையாளங்களுடன் வாழவல்ல, தனித்துவமான கட்டமைப்புகளாக உருவாக்கும் முயற்சிகள் உறுதியாகவும் நீண்டகால நோக்கிலும் மேற்கொள்ளப்படவில்லை என்பதே உண்மை.

கனடாவில் 8ம் வகுப்புக்கு மேல் பத்து விழுக்காட்டுக்குக் குறைவான மாணவர்களை பல்கலைக்கழக அனுமதி கருதி, தமிழ் பயில்கின்றனர்.

நாம் தமிழர் என்ற இனஞ்சார் பெருமையுணர்வுடன், மொழியையும் விரும்பிக் கற்று மரபு, பண்பாடுகளைப் பேணுவதில் ஆர்வம் காட்டும் இளைய தலைமுறையினர் குறைந்துவருகின்றனர்.

இதற்கு இனஞ்சார்ந்த ஈடுபாடின்றி வளரும் இளைய தலைமுறையைக் குற்றம் சாட்டுவது பொருத்தமற்றது.

தாயக மேம்பாடு நோக்கிப் பல கட்டமைப்புகளை உருவாக்கிய சமூக அமைப்புகள் எதிர்காலத் தலைமுறையை இனஞ்சார்ந்து கட்டியெழுப்பும் தனித்துவக் கட்டுமானங்களை உருவாக்கத் தவறிவிட்டன.

உருவாக்கப்பட்ட கட்டுமானங்களின் இலக்குகளும் போக்குகளும் இனவடையாளம் மிக்க தலைமுறையை உருவாக்குவதை விடுத்து, வேறு திசைகளில் பயணித்தன. தேசிய அரசியல் சார்ந்த செயற்பாடுகளுக்கே முக்கியத்துவம் கொடுத்து வருகின்றன.

பல இனங்கள் இணைந்து வாழும் நாட்டில் ஓர் இனத்தின் தனித்துவமான ஒருமைப்பாடு மிக்க இயக்கமே அதன் வல்லமையை வெளியுலகுக்குக் காட்டவல்லது.

கனடாவில் ஆர்மேனியர், யூதர், சீக்கியர் போன்ற பல சமூகத்தவர் இனஞ்சார்ந்த பண்பாட்டியற் கட்டமைப்புகளை உருவாக்கித் திறம்பட நடத்தி வருகின்றனர். நமக்குச் சிறந்த முன்னுதாரணமாகவும் வழிகாட்டவல்லவர்களாகவும் அவர்கள் திகழ்கின்றனர்.

இனவுணர்வுமின்றி, மரபு, பண்பாடு என்பவற்றில் ஈர்ப்புமின்றி வாழத் தலைப்பட்டுக்கொண்டிருக்கும் இளைய தலைமுறையினரை ஒன்றிணைத்து இனத்துக்குள் அரவணைத்து வைக்கும் செயற்பாடுகளை, அரசியல் இலாபங்களுக்கு அப்பால் யார் முன்செலுத்தப் போகின்றார்கள்?

தாமதிக்கும் ஒவ்வொரு கணத்திலும் கணிசமானவர்களை நாம் தொலைத்துக்கொண்டிருக்கின்றோம்.

இளைய தலைமுறையினர் அனைவரும் ஒருமித்த தமிழ்க் குழுமமாக வாழ்வார்களா?

விடை நம்முடைய கையில்ல்தான்.

III

முகப்பில்: பண்டிதர். ம.செ. அலெக்ஸ்சாந்தர்  
படம்: டிஜி கருணா

**Publisher & Editor : P.J. Dilipkumar**  
பதிப்பாளர், ஆசிரியர் : பி.ஜெ. டிலிப்குமார்

**ஆலோசகர் குழு :** அருண்மொழிவர்மன், சேரன், துவதி ஞானப்பிரகாசம், ஞானம் லெம்பட், கந்தசாமி கங்காதரன், கருணா, பொன்னையா விவேகானந்தன், ரவிச்சந்திரிகா.

**ஓவியங்கள் :** ஆசை இராசையா (இலங்கை) ட்ராட்ச்கி மருது (இந்தியா), ஜீவா (இந்தியா) கருணா (கனடா), K. கிருஷ்ணராஜா (இங்கிலாந்து) ரமணி (இலங்கை), செந்தில் (இந்தியா), செளந்தர் (இங்கிலாந்து), றஷ்மி (இங்கிலாந்து).

**புகைப்படங்கள் :** கருணா, K. கிருஷ்ணராஜா (இங்கிலாந்து), துசியந்தன் துரைரத்தினம்.

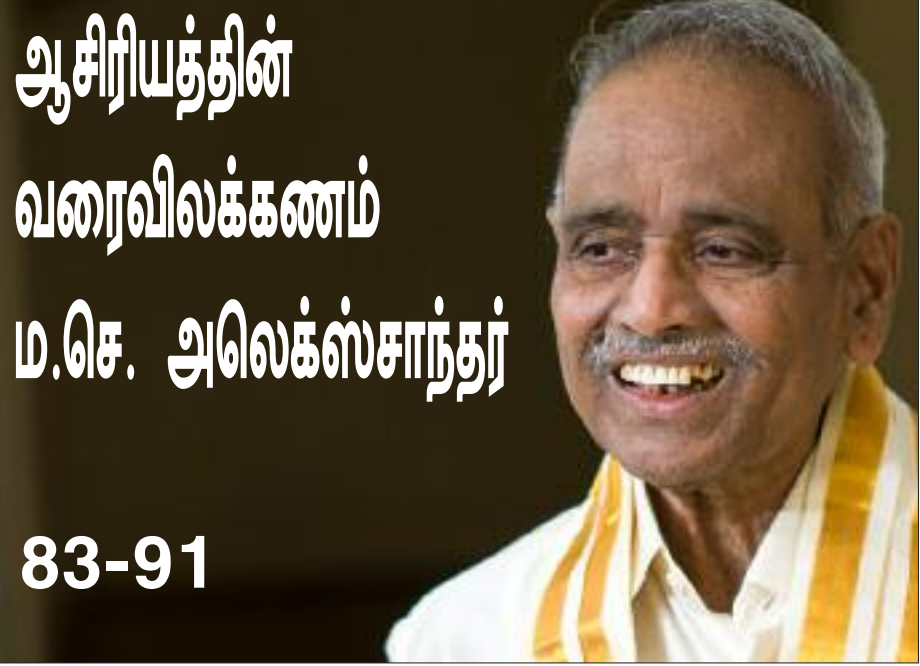
**தட்டச்சு :** கௌரி, ஜீவா, சாம் டானியல்  
**ஒப்புநோக்கல் :** கௌரி, கந்தசாமி கங்காதரன்.

**வரைகலை ஆலோசனை :** கருணா (டிஜி வரைகலை அமையம்).  
**பொது உறவுத் தொடர்பு :** குமணன் தம்பிஜயா  
**ரொறன்ரோ விநியோகம் :** இராமநாதன் ரூபன், சசி.  
**மொன்றியால் தொடர்பு :** சுகுமாரன் சின்னையா.  
**ஒட்டாவா தொடர்பு :** அலெக்ஸ் சிவசம்பு; 1-613-276-7253

**அஞ்சல் முகவரி : Editor**  
P.O.Box #63581  
Woodside Square  
1571 Sandhurst Cir.  
Toronto, ON. M1V 1V0

**Tel : 416-646-3422, 416-857-6406**  
**Fax : 416-849-0594**  
**Web : www.thaiveedu.com**  
**E-mail : info@thaiveedu.com**

Printed on recycled paper



**ஆசிரியரின் வரைவிலக்கணம்**  
**ம.செ. அலெக்ஸ்சாந்தர்**

83-91

ம.செ. அலெக்ஸ்சாந்தர் சிறந்தவொரு கல்வியாளர் மட்டுமல்ல, எம் சமூகத்துக்கு எடுத்துக் காட்டாக வாழ்ந்தவொரு மனிதர். அவர் பற்றிய பதிவுகளைத் தாங்கிவருகிறது இச்சிறப்புப் பகுதி.



**சர்வசன வாக்கெடுப்புக்களின் வெற்றிகள் வலுவழிக்கின்றனவா?**

- ரதன்  
சர்வசன வாக்கெடுப்புக்கள் மக்கள் ஆதரவைப் பெற்றாலும், தனிநாடுகள் சர்வ தேசத்தால் அங்கீகரிக்கப்படுமா?



**‘உரு’ குறும்படத்துக்கு மனித உரிமைக்கான விருது**

ஈழத்தில் காணாமல் ஆக்கப்பட்ட ஒருவரின் குடும்பத்தில் நடக்கும் கதையைச் சொன்ன ‘உரு’ படத்துக்கு விருது.

**அன்னை சிவகாமி** 54  
உதயணன்

**ம.வே. திருஞானசம்பந்தப்பிள்ளையின் ‘உலகம் பலவிதம்’:** 63  
அறிமுகக் குறிப்பு அருண்மொழிவர்மன்

**மெல்லிசைக் கலைஞன்** 67  
காசுவா இஷிகுறொ தமிழில்: என்.கே.மகாலிங்கம்

**‘தமிழின் இசைப்பாடல் வகைகள்** 93  
எஸ்.ஏ.கே. துர்க்கா

**நெறிகள் தந்த வரிகளும் அவை வந்த வழிகளும்** 95  
ந. தருமலிங்கம்



**நீலத் திமிங்கிலம் எனும் டிஜிட்டல் கொல்லுயிரி**

- ஸ்ரீராகவன்  
விபரீதங்களை நோக்கி இளையோரை இணையம் அழைத்துச் செல்கின்றது.



**கலைக்கழக ஓவியர்களின் தலைமகன் வில்லியம் பூகுரு**

- கருணா  
இரண்டாயிரமாம் ஆண்டில் 19ம் நூற்றாண்டின் மிகச்சிறந்த ஓவியராக நினைவில் கொள்ளப்படுவார் எனக் கணிக்கப்பட்ட வில்லியம் பூகுரு.

**துணிவே துணை** 97  
P. விக்கினேஸ்வரன்

**ஈரூடக வாழ்வு** 103  
ஆனந்தப்ரசாத்

**இலக்கியத் திறனாய்வியலின் இயங்கு நிலை** 107  
நா. சுப்பிரமணியன்

**(தொல்)காப்பியக் காதல்** 110  
வல்லிபுரம் சுகந்தன்

**பேராசிரியர் இ. பாலசுந்தரம்** 114  
வி. கந்தவனம்

**செங்கை ஆழியானின் ‘வாடைக் காற்று’ ஒரு மீள் வாசிப்பு** 117  
அ. றொனிராஜன்

மேலும் ஆக்க விபரங்கள் 4ம் பக்கம்

பெயர் தோற்றாத கட்டுரைகளுக்கு ஆசிரியரே பொறுப்பு. ஆக்கங்கள் அனைத்துக்கும் ஆக்கியோரே பொறுப்பு.



# இலங்கையை ஆட்சி செய்பவர் யார்?

‘பேய்’ அரசாண்டால் பிணந்தின்னும் சாத்திரங்கள்’ என்ற முதுமொழி தமிழிலும் இருக்கிறது. பேய் எதனைச் செய்கிறதோ அதற்கு இணைந்ததாகவே பேயின் சட்டமான சாத்திரங்களும் செயற்படும். இதனால் யாரிடமிருந்து எதனை எதிர்பார்க்க வேண்டுமோ அதனையே அவரிடமிருந்து பெறமுடியும் என்பது தான் நியதியாக இருந்து வருகிறது.

இலங்கையில் நல்லாட்சி அரசு கேலோசிக் கொண்டிருக்கிறது. அதனால் செய்ய முடியாதது எதுவும் இருக்க முடியாது. மக்கள் கேட்கும் பொழுதெல்லாம் அரசு பணிந்து விடவேண்டும். அதுதான் நல்லாட்சி என்பதன் வரைவிலக்கணமாக இருக்கிறது என்று ஒரு பகுதியினர் எண்ணிக் கொண்டிருக்கிறார்கள்.

நீதி, நேர்மை, நியாயம் என்பவற்றின் பின்னணியில் செயற்படுகின்ற அரசு. தான் இவ்வாறு தான் நடக்கப் போவதாக உறுதி மொழி கொடுத்து விட்டு ஆட்சிக்கு வந்த பின்னர் அதனைச் செயற்படுத்த முடியாமல் இருப்பதற்கான காரணம் என்ன என்று ஒருசாரர் தேடிக்கொண்டிருக்கிறார்கள். மக்களுக்குக் கொடுத்த வாக்குறுதிகளைக் காற்றில் பறக்கவிடுகின்ற தலைவர்களைப் பதவிகளை விட்டு வெளியேறுங்கள் உங்களுக்கு ஏனிந்தப் பதவிகள் எங்களுக்காக ஆட்சிப்பீடம் ஏற்றப்பட்டவர்கள் எங்களைப் புறந்தள்ள நினைப்பது எவ்விதத்தில் சாத்தியமாகும் என்று மக்கள் கேட்பதிலும் நியாயம் இருக்கத்தான் செய்கிறது.

இலங்கையில் உள்ள மக்கள் கொள்கை ரீதியிலும் நம்பிக்கையின் அடிப்படையிலும் பலபிரிவுகளாகப் பிரிந்து வாழ்ந்துகொண்டிருக்கிறார்கள். ஒரு காலத்தில் இலங்கை ஒரு பிரிக்கப்பட்ட நாடு என்று புவியியலாளன் டபுள்யூ.ஏச். பாமர் என்ற அறிஞர் சொல்லியிருந்தார். பெளதிகப்புவியியல் அடிப்படையில் உயர் நிலம், தாழ் நிலம், காலநிலை அடிப்படையில் ஈரவலயம் வறண்ட வலயம், என்று இருவேறுபட்ட தன்மைகளைக் கொண்டு இலங்கை காணப்பட்டது. அதற்கு ஏற்றதாகவே அப்பிரதேசங்களின் மக்கள் வாழ்க்கையும் அமைந்து காணப்பட்டது.

மானிடப்புவியியலின் பின்னணியில் இரு வேறு மொழி பேசும் மக்கள், இருவேறுபட்ட கலாச்சாரங்கள், அவற்றிலும் தனித்துவம், எல்லாமே 20ம் நூற்றாண்டின் நாற்பதுகளிலும் ஐம்பதுகளிலும் அடையாளம் காணத்தக்கதாக அமைந்திருந்தன. அப்

பொழுது உண்மையில் அது பிரிக்கப்பட்ட நாடாகவிருந்தது. அதற்கான எல்லைகளை வரைந்து கொள்வது மிகவும் இலகுவாகவும் இருந்தது.

இன்று பெளதிகப்பிரிப்பில் பெரிய மாற்றத்தினை அவதானிக்க முடியாமலிருந்தாலும் மானிடப் புவியியற் பின்னணியில் பிரிவுகளை உருவாக்கிக் கொண்டிருக்கிறோம் என்ற உண்மை வெளிப்படையானது. நீங்கள் வேறு நாடு நாங்கள் வேறு நாடு உங்கள் கலாச்சாரம் வேறு எங்கள் கலாச்சாரம் வேறு உங்கள் பழக்கவழக்கங்கள் எங்கள் பழக்கவழக்கங்களிலிருந்து மாறுபட்டவை என்று பேசுவதற்குப் பழக்கப்படுத்திக் கொண்டிருக்கிறோம்.

இதற்கான காரணம் என்ன என்பதனை வரலாற்றின் பாதையில் பின்னோக்கி நடக்கும் பொழுது தெரிந்துவிடுகிறது. தென் இந்தியாவிலிருந்து குடியேறிய மக்கள் இருவேறு மதங்களைப் பின்பற்றியதும் அதற்கு ஏற்றதாகச் சடங்குகளும் வணக்கத்துக்கான மொழி பயன்படுத்தப்பட்டமையும் இருவேறு தனிக்குழுக்களை அடையாளம் காணவைத்திருந்தது என்பது தான் உண்மை. தனது மதத்தினைப் பாதுகாப்பதற்காகத் தங்களுக்காகப் போடப்பட்ட வேலிகளை இறுக்கமாக அடைக்கும் பொழுது மற்றைய கலாச்சாரம் உள்ளே புகுந்து விடக்கூடாது என்ற ஆதங்கத்தில் மொழி மதம் சார்ந்த பற்றாளர்கள் என்றுமே கவனத்துடன் செயற்பட்டுக்கொண்டிருக்கிறார்கள்.

எல்லா உயிரினங்களுக்கும் பொதுவாக இருக்கும் பிரதேசக் கோட்பாடு சற்று வளர்ச்சியடைந்த நிலைதான் தமக்கென வரையறை செய்யப்பட்ட அதிகார எல்லை. இதனைத் தான் இன்றைய மனித இனம் பெற்றுக்கொள்ளவும் போராடிக்கொண்டிருக்கிறது. புவியலில் பிரதேசக் கோட்பாடு என்பது அடையாளம் காணத்தக்க எந்த விதமான பருப்பொருள் அல்லது கருத்தியற் பின்னணியைக் கொண்டதொரு செய்யமுடியும் என்பதனை விளக்கிற்றுகிறது.

இதனால் மொழிப்பின்னணியில் தமிழர், சிங்களவர் என்றும் மதப் பின்னணியில் பெளத்தர், இந்து, இஸ்லாமியர், கிறிஸ்தவர் என்ற பிரிவுகளையும் கொண்ட பிரதேசங்களை அடிப்படையாகக் கொண்டு தம்மை அடையாளப்படுத்தக் கற்பிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள். இது இயல்புக்கத்தின் அடிப்படையில் பிறந்ததாக இருந்தபொ

ழுதிலும் மனிதனால் இன்னமும் அதனை வெல்ல முடியவில்லை. அரசியல் நாகரிகம் என்பது விட்டுக்கொடுப்பு பிறர் சுதந்திரத்தை மதித்தல், மற்றவரது சுயத்தினை மதித்தல் என்பனவாகும். இவையெல்லாம் மழுங்கடிக்கப்பட்டு மனிதர்களை இயல்புக்க சிந்தனையில் வைத்து வழி நடத்தும் தலைவர்களை மக்களே உருவாக்கி விட்டார்கள் அவர்களில் சிலர் தாங்களாகவே பேய்களின் வழி ஆட்சி செய்பவர் செய்தனம் அற்றவர்களாக ஆட்சி செய்பவர் என்ற இரு பிரிவினர்களை அடையாளம் கண்டிருக்கிறார்கள்.

அண்மையில் யாழ்ப்பாணத்துக்கு வருகை தந்திருந்த இலங்கையின் ஏழாவது ஜனாதிபதி மைத்திரிபால சிறிசேனவுக்கு எதிராகச் செய்யப்பட்ட கறுப்புக் கொடி ஆர்ப்பாட்டமானது, அரசியற் கைதிகளின் உண்ணாவிரதப் போராட்டத்துக்கு முற்றுப்புள்ளி வைக்கும் எண்ணத்துடன் உணர்வு பூர்வமாக சிந்திக்கத் தலைப்பட்டவர்களால் உடனடிச் செயற்பாட்டின் விளைவாகவும் நடந்தேறியிருந்தது. இச்செயற்பாட்டினைப் பலர் பலவாறு விமர்சனம் செய்திருந்தாலும் இதுவே ஜனாதிபதி மைத்திரிபால சிறிசேன தனது பக்க நியாயத்தினைக் கூற ஒரு தடம் அமைத்துக்கொடுத்து விட்டதுடன் தெற்கில் உள்ளவர்கள் தங்களை போராட்டம் தொடர்பாக ஒப்பிட்டு நோக்கவும் கறுப்புக் கொடித்தார்ப்பரியத்தின் நோக்கத்தினை மலின்படுத்தவும் காரணமாக்கியிருந்தது.

வடக்கில் ஏற்படும் பிளவினைச் சாதகமாகக்கொண்டு மீண்டும் இலங்கையினைப் பேய்களிடம் ஆளக் கொடுக்கப்போகிறீர்களா என்ற ஜனாதிபதியின் கேள்வி பலரைச் சிந்திக்க வைத்திருக்கும். தமிழ்த் தின விழாவுக்காக யாழ்ப்பாணத்துக்கு அழைக்கப்பட்ட ஜனாதிபதிக்கு கறுப்புக் கொடி எதிர்ப்பினைக் காட்டுவது என்னவோ அரசியற் பாரம்பரியமாக இருப்பினும் தமிழருக்கான பாரம்பரியமாக எண்ண முடிவதில்லை.

பேச்சு வார்த்தையின் மூலமாகவே இதற்குத் தீர்வுகாண முடியும். எனவே இத்தகைய கறுப்புக்கொடி ஆர்ப்பாட்டங்களை விடுத்து வெள்ளைக் கொடியுடன் பேச்சு வார்த்தைக்கு வாருங்கள் என்ற ஜனாதிபதியின் அழைப்பு அவரது இராஜதந்திர நகர்வாகப் பார்க்கப்பட்டது. இதுவே நல்லாட்சி அரசு தலைவரின் இயல்பாகவும் பேசப்பட்டது.

## - அ. கணபதிப்பிள்ளை -

எல்லாவற்றுக்கும் பேச்சுவார்த்தையென்றால் முடிவென்ன. இந்த நாட்டினை யார் தான் ஆட்சி செய்கிறார்கள் என்ற கேள்விதான் மிஞ்சிக்கொண்டிருக்கிறது. பேச்சுவார்த்தை என்றாலே பிரச்சினைகளைக் காலமே தீர்க்கும் என்பதனை ஏற்றுக்கொள்ளுவதும் பிரச்சினைகளைத் தள்ளிப் போடுவதனாலாக அதன் முக்கியத்துவத்தினைக் குறைத்துவிடுவதுமாகும்.

இலங்கைச் சிறுபான்மையினரின் ஆட்சிய திகாரம் தொடர்பாகப் பலமட்டப் பேச்சுவார்த்தைகள் நடந்தேறின. பல நடுநிலை மையாளர்களை உள்ளடக்கி உள்ளாட்டிலும் வெளிநாடுகளிலும் வைத்து இடம் பெற்றிருந்தன. முடிவில் எதனை யார் விட்டுக்கொடுப்பது என்பது தொடர்பான தீர்மானங்களை எடுக்க முடியாதவர்களின் பேச்சு வார்த்தைகள் இவ்வாறு தான் முடிவடையும் என்ற நிலையில் தோல்வியையே சந்தித்திருந்தன.

இதனடிப்படையில் நாட்டினை ஆள்பவர் யார் என்ற சந்தேகம் ஏற்படத் தொடங்கியிருக்கிறது. 1898ல் எழுதப்பட்ட மூன்றாவது தமிழ்நாவலான பத்மாவதி சரித்திரத்தில் ஏ. மாதவைய்யர் குறிப்பிடுகையில் ஆசிரியர்கள் தான் நாட்டினை ஆள்வதாகக் குறிப்பிட்டிருந்தார். ஆசிரியர்கள் பிள்ளைகளையும் பிள்ளைகள் பெற்றாரையும் கட்டுப்படுத்துவதால் இவ்வாறு சொல்லப்பட்டது. இவ்வாறாக இலங்கையைப் பௌத்த துறவிகளே ஆள்வதாகச் சொல்லப்படுகிறது.

நாட்டினை நிர்வாகிகளே ஆள்வதாகவும் அதனை அரசு யந்திரம் என்றும் குறிப்பிடுவதும் அரசியல் வழக்கமாகிவிட்டது. அரசாங்கங்கள் மாறலாம் அரசு மாறுவதில்லை என்ற அரசியற் கோட்பாடு இங்கு கவனிக்கத்தக்கது. அரசியற்றிட்டமும் அதன் பின்னணியில் உருவாக்கப்படும் நீதியியற் சட்டங்களும் அடிக்கடி மாற்றப்படாத நிலையில் ஒரு அரசு இருக்குமாயின் எந்த ஆட்சியாளர் வந்தாலும் மக்களுக்குத் தீங்கில்லை என்ற நிலையிருக்கிறது.

சர்வவல்லமை பொருந்திய நிறைவேற்று அதிகாரங் கொண்ட சனாதிபதி முறை அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட காலமுதல் அரசுக்கு மதிப்பின்றி ஆட்சியாளருக்கே முழு அதிகாரமும் வழங்கப்படலாயிற்று. அப்பொழுது தீர்மானம் எடுக்கும் உரிமையும்

தொடர்தல் 10ம் பக்கம்

## வீட்டினுள்ளே இன்னும் வருபவை...

இலங்கையை ஆட்சி செய்பவர் யார்? அ. கணபதிப்பிள்ளை	4	சிறு வியாபாரங்களில் நிதிப் பராமரிப்பு செந்தூரன் புனிதவேல்	28	கண்டதும் கேட்டதும் சோக்கல்லோ சண்முகநாதன்	50	அன்பின் ஆசான் ம.செ. அலெக்ஸ்சாந்தர் கந்தையா ஸ்ரீகணேசன்	87
குருதிச் சோகை நோய் ரவிச்சந்திரிகா	9	காபனோரொட்சைட்டை அறிவுறுத்தும் கருவியும் பராமரிப்பும் வேலா சுப்ரமணியம்	30	அப்பா - நினைவுக் குறிப்புகளிலிருந்து குடும்பத்தினர்	83	பண்டிதர் அலெக்ஸ்சாந்தருடன் கவிதைப் பயணம் சி. சண்முகராஜா	88
தமிழர் மருத்துவம் பால. சிவகடாட்சம்	11	வணிகத்தில் உறவுகளைப் பேணுவது எப்படி? பாஸ்கரன் சின்னத்துரை	36	ஆசிரியத்தின் வரைவிலக்கணம் ம.செ. அலெக்ஸ்சாந்தர் பொன்னையா விவேகானந்தன்	84	கற்றதினால் ஆய பயன்... செல்வம் அருளானந்தம்	89
மனச்சோர்வு / Depression எஸ். பத்மநாதன்	14	ரொசெற்றா! நன்றாகத் தூங்கு மகளே! குரு அரவிந்தன்	38	அமரர் பண்டிதர். அலெக்ஸ்சாந்தர் வி. கந்தவனம்	85	வரலாற்று நாயகன் சு. இராசரத்தினம்	90
வணிகச் சுழல் ரதன்	17	மட்டக்களப்பு மெதடிஸ்த மத்திய கல்லூரி முருகேசு பாக்கியநாதன்	43	ஓய்ந்தது அலெக்சின் அலை சின்னத்தம்பி	85	அலெக்ஸ்சாந்தரத்தின் உயர்ச்சிக்கான உந்துசக்தி இலங்கையன்	90
மந்திரத்தறி நாடகம் பற்றிய குறிப்பு செல்வம் அருளானந்தம்	18	உச்சரிப்பில் தேவை ஓர் எச்சரிக்கை வி.என். மதிஅழகன்	47	சிறியன சிந்தியாதான் றெஜி மனுவல்பிள்ளை	87	தமிழ்வலை	111
மன்னிக்க வேண்டுகிறேன் குமார் புனிதவேல்	23			பண்டிதர். ம.செ. அலெக்ஸ்சாந்தர் ஐயா அஜந்தா ஞானமுத்து	86		





## Lower rates. Exceptional service.

Connect with an insurance company that puts clients first.  
Discover why The Co-operators is the right choice  
for your Auto and Home insurance.

Ask us about our significant discounts, 24-hour  
Emergency Claims Service, free Identity Theft coverage  
with our Home policies, and Accident Forgiveness  
Endorsement option. All backed by our  
Claims Guarantee.

### Senthooran Punithavel

Phone: **416-396-0707**

Fax: 416-396-1221

Email: [Senthooran\\_Punithavel@cooperators.ca](mailto:Senthooran_Punithavel@cooperators.ca)

797 Milner Avenue, Unit 200  
Scarborough, ON M1B 3C3

### குறைந்த கட்டணங்கள் பெரும்பயன் நல்கும் சேவைகள்

வாடிக்கையாளர் நலனை முன்னிலைப்படுத்தும்  
எம் காப்புறுதி அமைப்போடு தொடர்பு கொள்ளுங்கள்

வீடு, வாகன காப்புறுதி சேவைகளுக்கு உகந்த தெரிவு  
The Co-operators நிறுவனமே என்பதைக் கண்டுகொள்ளுங்கள்

உங்களுக்கான கட்டணக் கழிவுகளை பெற்றுக் கொள்ளுங்கள்

24 மணிநேர அவசர கேட்பனவுச் சேவை வழங்கப்படும்

Home Auto Life Investments  
Group Business Farm Travel

 **the co-operators®**  
A Better Place For You®





**பிராணஜீவ**  
சர்வ ரோக நிவாரணி

200 வருடங்களுக்கு மேலான மரபார்ந்த மூலிகை மருந்து. இதய வியாதிகள், சலரோகம், உயர் இரத்த அழுத்தம், பூண்டுநோய் போன்ற வியாதிகளுக்கான நிவாரணியாகவுள்ளது.

**Pranajeewa** is a traditional herbal medicine that has passed down from generation to generation. It is over 200 years old and is a proven cure for many kinds of diseases including Heart disease, Diabetes, hypertension, Cholesterol and Cancer. Sethuwa Pranajeewa's miraculous properties has made it the ideal cure for a multitude of other ailments and conditions, known among them are paralysis, Asthma, Cataract, Skin diseases.



**Amazon Organic Shampoo** is for all hair types is rich yet mild, cleans well and leaves hair full bodied lustrous and manageable. முடி உதிர்வை தடுப்பதுடன் புதிய முடி வளர்ச்சிக்கு ஊக்கம் அளிக்கிறது.

**எழும்பு, மூட்டு**  
**ஆரோக்கியத்திற்கு!!**

**NanoCal** is a supplement that has been approved by the US FDA as a **CURE** for **osteoporosis and osteoarthritis.** NanoCal can actually reverse and cure these conditions!



**The ERVAMATIN™**

முடி உதிர்வை தடுப்பதுடன் புதிய முடி வளர்ச்சிக்கு ஊக்கம் அளிக்கிறது. கபாளத்தில் பொடுகைப் போக்குவதுடன் மூலிகை முடிமயை செழிப்பாக வைத்திருக்கு உதவுகிறது.

**HAIR LOTION** provides effective and fast therapy for hair loss and its treatment ensures excellent therapeutic results. Recommended as a treatment for hair loss, hair regeneration, dandruff, alopecia, baldness, fragile and dry hair.



**மூலிகை கொண்டு**  
**தயாரிக்கப்பட்ட**  
**தலைமுடி மை.**

**Dreamron Semi-Permanent Eco Hair Color** is the newest innovation that is specially formulated for the people who are allergic to normal oxidative hair colorants which contain PPD & Ammonia. This is a gentle blend of unique herbal powders with HC colorants.

**Turmeric & Sandalwood Day Cream**

Turmeric & Sandalwood Day Cream Whiter and Beautiful Skin. Protects the skin year round from the elements. Prevents pimples and acne. Reverses blemishes and even skin tone. Brightens skin. Works as an antiseptic.

சுரும்தை பாதுகாப்பாகவும் வெளிவாகவும் பேணும் மூலிகைப் பரும்ப்பியாகவும் பயன்படுத்திய கஸ்தூரி மருந்துகள் கொண்டு தயாரிக்கப்பட்ட முடி சலம் புரமர்ப்பு!



2466, Eglinton Ave East Unit 12A (@ Midland) Scarborough, ON. www.sabona.ca 416-264-8787

416-275-4070

மெல்லிசை ரசிகர்களின் கரம்பற்றி மெல்ல அழைத்து வந்து சாஸ்திரிய நதியில் நீராட்டும்

**இசையரங்கம்**  
வழங்கும்



24 ஆவது

**இசைக்கு ரது எல்லை**

இசைப்பிரவாகத்தில் புதிய பரிமாணம்.

சென்ரானியல் கல்லூரி  
கலையரங்கு  
அஸ்ரொன்பி வளாகம்

தொடர்புகட்து: 416-995-0152,  
416-876-2809, 416-592-0379

நுழைவுச்சீட்டுகளுக்கு  
www.isaiyarangam.com

இசையரங்க மேடையில் புதிய முகங்கள்  
இலக்கணம் படித்தவர்கள் இலக்கியம் படைக்க வருகிறார்கள்

**நவம்பர் 12ம் திகதி**  
ஞாயிறு மாலை 6:00 மணி



# சர்வசன வாக்கெடுப்புக்களின் வெற்றிகள் வலுவழிக்கின்றனவா?

**க** கடந்த வாரங்களில் இரண்டு இனக் குழுமங்கள், தங்களது சுயாதீன ஆட்சிக்காக, சர்வசன வாக்கெடுப்பை நடத்தின. கடந்த காலங்களில் இவ்வாறு பல சர்வசன வாக்கெடுப்புக்கள் நடைபெற்றுள்ளன. கனடா விலிருந்து பிரிவதற்காக கியூபெக் மாநிலம், இரு தடவைகள் சர்வசன வாக்கெடுப்பை நடத்தியது. இரு தடவைகளும் பெரும்பான்மை வாக்கை கியூபெக்கால் பெறமுடியாமல் போய்விட்டது. இரு தடவைகள் நடைபெற்ற வாக்கெடுப்புக்களும், அமைதியான முறையிலேயே நடைபெற்றன. ஒவ்வொரு முறை வாக்கெடுப்பின் பின்னரும், கியூபெக் மாநிலம், மற்றைய கனடிய மாநிலங்களை விட சில அதிக அதிகாரங்களையும், சலுகைகளையும் பெற்றன. பிரித்தானியாவிலிருந்து பிரிவதற்கான, ஸ்கொட்லாந்து நடத்திய வாக்கெடுப்பில், அதிகளவான மக்கள் பிரிவினையை எதிர்த்திருந்தனர்.

உலகில் பல நாடுகளிலிருந்து பிரிவதற்காகவும், இணைவதற்காகவும் சர்வசன வாக்கெடுப்புக்கள் நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கின்றன. கிழக்கு திமோர் இந்தோனேசியாவிலிருந்து 1999 ஆவணி மாதம், சர்வசன வாக்கெடுப்பின் மூலம் தனி நாடாகியது. 2016ல் தெற்கு பிரேசில் பிரதேசம், தனிநாட்டிற்கான சர்வசன வாக்கெடுப்பில் பெரும்பான்மை ஆதரவளித்த போதும், தனிநாடாக முடிவில்லை. 1991ல் பல ஐரோப்பிய பிரதேசங்கள், சோவியத் யூனியனிலிருந்து பிரிவதற்கான வாக்கெடுப்பின் மூலம் மீண்டும் தனி நாடுகளாகியுள்ளன (ஜோர்ஜியா, ஆமேனியா, யுக் கிரெய்ன், லற்ஹீவியா, லிதுனியா போன்ற நாடுகள்). 2011 தை மாதம், தெற்கு சூடானில் நடைபெற்ற வாக்கெடுப்பில் 98.83 வீதமான மக்கள், தெற்கு சூடான், சூடானிலிருந்து பிரிவதற்காக வாக்களித்திருந்தனர். நோர்வேயும், ஸ்வீடனும் சர்வசன வாக்கெடுப்பின் மூலம் 1905ல் பிரிந்தன. டென்மார்க்கிலிருந்து, ஐஸ்லாந்தும் இவ்வாறே பிரிந்தது. அண்மைக்கால சரித்திரத்தில் நியூகல்டோனியா பிரான்சிலிருந்து பிரிவதற்கான வாக்கெடுப்பிலும், கியூபெக் கனடாவிலிருந்து பிரிவதற்கான வாக்கெடுப்புக்கள் தோல்விகண்டுள்ளன. கியூபெக்-கனடா 1995ம் ஆண்டு வாக்கெடுப்பு ஒரு வீதமான வாக்குகளாலேயே கியூபெக் தோல்வி கண்டது குறிப்பிடத்தக்கது. 1933ல் மேற்கு அவுஸ்திரேலியா, அவுஸ்திரேலியாவிலிருந்து பிரிவதற்கான சர்வசன வாக்கெடுப்பில் வெற்றி பெற்றிருந்த போதும், பிரித்தானிய அரசு நிராகரித்துவிட்டது.

1991ல் செக்கோசொலோவோக்கியா நாடு இரண்டாக பிரிந்தது. செக் நாடு, சொலோவோக்கியா நாடு என இரண்டாகியது. செக் பிரதேசம், சொலோவோக்கியாவை விட தேசிய உற்பத்தியில் 20 வீதம் அதிகளவைக் கொண்டிருந்தது. எனவே செக் பிரதேசத்திலிருந்து, சொலோவோக்கியா விற்கு அதிக பணம் கொடுக்கப்பட்டது. இதன் எதிர்வினையே இப்பிரிவு. அப்பிரிவாய வாக்கெடுப்புக்கள் இரண்டு பகுதிகளிலும் 65 வீதத்துக்கு மேலானவர்கள் பிரிவினையை ஏற்றுக் கொள்ளவில்லை என வெளிப்படுத்தியது. இருப்பினும் அமைதியாக இரு நாடுகளும் பிரிந்துகொண்டன.

செக்-சுலோவோக்கியா போன்ற ஒரு பிரச்சினையே ஹற்றலோனியாவிற்கும் ஸ்பெயினுக்குமிடையில் உள்ளது. ஸ்பெயினின் மொத்த நிலப்பரப்பில் 6 வீதமான நிலத்தை யே கொண்டிருக்கும் ஹற்றலோனியா, ஸ்பெயினின் தேசிய உற்பத்தியில் 20 வீதத்தை தன்னகத்தே கொண்டுள்ளது. ஸ்பெயினின் ஏற்றுமதியில் 26 வீதத்தை ஹற்றலோனியாவே செய்கின்றது. புதிய முதலீடுகள் 30 வீதம் என ஸ்பெயினின் மற்றைய மாநிலங்களை விட பொருளாதார தன்னிறைவைக் கொண்டுள்ளது. ஐரோப்பிய ஒன்றியத்தில் உள்ள பல

நாடுகளை விட ஹற்றலோனியா, பொருளாதார வளர்ச்சியான நாடாகவுள்ளது. பார்சிலோனியா நகரம் இப் பிரதேசத்திலேயே அமைந்துள்ளது. அதனால், ஸ்பெயினுக்கு வரும் உல்லாசப் பயணிகளில் சுமார் 30 வீதமானோர் ஹற்றலோனியா விற்கே செல்கின்றனர்.

கடந்த காலநூற்றாண்டில் ஒன்பது புதிய நாடுகளே உலக அங்கீகாரத்துடன் உருவாகியுள்ளன என வோசிங்டன் போஸ்டன் பத்திரிகை கருத்து தெரிவித்துள்ளது. அவை தென் சூடான், கொசோவோ (Kosovo), மொன்றிகிரோ, சேர்பியா (Montenegro, Serbia), கிழக்கு திமோர், எற்றீறியா, பலலு (Palau), செக், ஸ்லோவேக்கியா.

ஐரோப்பிய நாடுகளில் அதிகமானோர் பேசும் மொழிகளில் ஒன்பதாவது இடத்தில்

சர்வசன வாக்கெடுப்பின் பின்னர், பல கனடிய நிறுவனங்களின் தலைமையகங்கள் (றோயல் வங்கி, மொன்றியல் வங்கி, சன்லைப் கனடா போன்றன) மொன்றியலிலிருந்து ரொறன்ரோவிற்கு மாற்றப்பட்டன. இதன் பின்னரே ரொறன்ரோ கனடாவின் வர்த்தகத் தலைநகரமாக மாற்றமெடுக்கின்றது. மொன்றியல் பங்குச் சந்தை வலுவழிந்து, ரொறன்ரோ பங்குச் சந்தை விருட்சமாகியது.

ஹற்றலோனியர்கள் சர்வசன வாக்கெடுப்பில் வெற்றிபெற்றுவிட்டார்கள். அடுத்து என்ன? ஹற்றலோனின் தலைவர் Puigdemont அமைதியாக காய்களை நகர்த்தினார். முதலில் உடனடியாக தனிநாடு அறிவிக்கப்போவதாகக் கூறியவர், பின்னர் ஸ்பெயினுடன் பேச்சுவார்த்தைகள் செய்ய விரும்புவதாகக் கூறினார். இதற்கு

## - ரதன் -

கொண்டிருக்கின்றது. ஸ்பெயின் பிரதமர் மரியானோ றஜோய் (Mariano Rajoy) 1978ம் ஆண்டு நிறைவேற்றப்பட்ட அரசியலமைப்பு சாசனத்தின் 155ம் சரத்தின் பிரகாரம், ஹற்றலோனியாவின் அரசைக் கலைத்தார். விளைவு ஹற்றலோனியா தாங்கள் தனிநாடு என அறிவித்தார்கள். இப்பொழுது உலகம் என்ன செய்யப்போகின்றது? பிரான்ஸ் மற்றும் இந்தியாவின் அருகில் அமைந்துள்ள இலங்கை போன்ற நாடுகள், ஹற்றலோனியா, ஸ்பெயினின் ஒரு பகுதிதான் எனத் தெரிவித்துள்ளார்கள்.

சர்வசன வாக்கெடுப்பின் பின்னர் பின்வரும் 12 நாடுகள் ஹற்றலோனியாவை அங்கீகரிக்கலாம் என ஈ.ரி தெரிவித்துள்ளது. அவை



ஹற்றலோன் உள்ளது. 1850 களிலிருந்து பிரிவதற்கான முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகின்றன. 1939ல் ஹற்றலோனியாவிற்கும் ஸ்பெயினுக்குமான உள்நாட்டு யுத்தத்தில் ஸ்பெயின் வெற்றி பெறுகின்றது. ஜெனரல் பிராக்கோ ஹற்றலன் மொழிக்கு பல கட்டுப்பாடுகளை விதிக்கின்றார். ஹற்றலன் மொழி விழாக்கள் தடைசெய்யப்படுகின்றன. பிறக்கும் பிள்ளைகளுக்கு ஹற்றலன் மொழிப்பெயர்கள் வைக்கத் தடை செய்யப்படுகின்றன. பிராக்கோவின் இறப்பின் பின்னர் 1978ல் ஸ்பெயினின் 17 மாநிலங்களுள் ஒன்றாகின்றது. 2006லிருந்து தொடர்ந்து அதிக உரிமைகள் வேண்டி ஹற்றலோனியா போராடுகின்றது. 2014ல் பிரிவதற்கான முதல் சர்வசன வாக்கெடுப்பை நடத்துகின்றது. 80 வீதமானோர் பிரிவினைக்கு ஆதரவு தெரிவிக்கின்றனர். ஆனாலும் ஸ்பெயின் விட்டுக்கொடுக்கவில்லை. இரண்டாவது வாக்கெடுப்பு 2017ல் நடைபெற்றது. ஸ்பெயின் அரசு தனது பொலிஸ் படகள் மூலம் வாக்குச் சாவடிகளுக்கு மக்களைச் செல்ல விடாமல் தடுத்தது. (ஒரு தடவை கியூபெக், அல்லது ஸ்கொட்லாந்து சர்வசன வாக்கெடுப்பை நினைத்துப் பாருங்கள். மிகவும் அமைதியாக நடைபெற்று முடிந்துள்ளன.)

அரசியலமைப்பின் பிரகாரம், ஹற்றலன் அரசைக் கலைக்கவும் பிரிவினைவாதிகள் மீது நடவடிக்கைகள் எடுக்கவும் முனைகின்றது. பலரைக் கைதும் செய்துள்ளது. பல நிறுவனங்களின் தலைமையகங்கள் பார்சிலோனியாவிலிருந்து, மற்றீட் மற்றும் வேறு மாநிலங்களுக்கு மாற்றலாகின்றன. இதே போன்ற ஒரு நிலைமை கனடாவிலும் நடைபெற்றது. கியூபெக் முதலாவது

இரண்டு காரணங்கள் உண்டு. முதலாவது புரட்டாதி 2015ல் நடைபெற்ற ஹற்றலோனியா மாநிலத் தேர்தலில் சுயாட்சியை முன்னிறுத்தி தேர்தலில் நின்ற Junts pel Sí கட்சி 39.54 வீத வாக்குகளையே பெற்றிருந்தது. பெரும்பான்மைக்கான 68 ஆசனங்களை இவர்களால் பெறமுடியாமல் இருந்தது. இவர்கள் 62 ஆசனங்களையே பெற்றிருந்தனர். மற்றொரு சுயாட்சி ஆதரவுக் கட்சியான சி.யு.பி 8.2வீத வாக்குகளுடன் 10 ஆசனங்களைப் பெற்றது. மொத்த சுயாட்சி ஆதரவு வாக்கு வீதம் 47.79. சர்வசன வாக்கெடுப்பில் அறுதிப்பெரும்பான்மையை பெற்றிருந்தாலும், மற்றைய கட்சிகளையும் இணைப்பது முக்கியம். பார்சிலோனியா நகர மேயர், தனிநாட்டு அறிவிப்புக்கு அவசரம் காட்டவேண்டாம் எனக் கூறியிருந்தார். பார்சிலோனியாவில் 29ம் திகதி நடைபெற்ற சுயாட்சி எதிர்ப்பு ஊர்வலத்தில் பல்லாயிரக்கணக்கானோர் கலந்துகொண்டனர். இதில் மற்றைய மாநிலங்களில் இருந்தும் பலர் கலந்துகொண்டனர் என்பது மறுப்பதற்கில்லை. ஆனாலும் ஹற்றலோனியா தலைவரின் அணுகுமுறை பாராட்டுக்குரியது. இரண்டாவது ஸ்பெயினுடான பேச்சுவார்த்தை அறிவிப்பு, ஹற்றலோனியாவிற்கு உலகளவில் ஒரு மரியாதையும், அவர் உலக சிந்திக்கவும் செய்தது. ஸ்பெயினுக்கு ஒரு நெருக்கடியையும் கொடுத்தது.

கொலம்பசை அனுப்பி புதிய உலகத்தை கண்டுபிடிக்கச் செய்த ஸ்பெயினால், ஹற்றலோனியா விடயத்தில் எதுவுமே முறையாகச் செய்ய முடியாமல் போய்விட்டது. ஹற்றலோனியாவின் தலைவர் எதை விரும்பினாரோ, அதனை ஸ்பெயின் செய்து

பிரித்தானியா, நோர்வே, டென்மார்க், சுவீசிலாந்து, பின்லாந்து, லற்ஹீவா, லித்தூனியா, ஸ்ரோனியா, அயர்லாந்து, பெல்ஜியம், ஸ்லோவேனியா.

ஹற்றலோனியாவின் தனி நாட்டுக்கோரிக்கை பல தடைகளைக் கடந்து, புதிய தோர் சர்வசன வாக்கெடுப்பின் பின்னர் நிறைவேற்றப்படலாம். ஆனால் அது உடனடியாக சாத்தியப்படாது. அதே சமயம் ஸ்பெயினின் அடாவடித்தனம் தொடருமானால், அது ஹற்றலோனியா மலர்வதை விரைவாக்கும். அதற்கான ஆரம்பக் கட்டங்களில் ஸ்பெயின் பிரதமர் செய்து கொண்டிருக்கின்றார். தற்போதைய நிலைமையில், ஹற்றலோனியாவின் சர்வசன வாக்கெடுப்பின் வெற்றியை விட மரியானோ றஜோயின் நடவடிக்கைகளை புதிய நாடாக ஹற்றலோனியாவை விரைவில் உருவாக்கும்.

கியூபெக்கிற்கும், ஹற்றலோனியாவிற்கும் அதிகளவு ஒற்றுமைகள் உள்ளன. இவை மட்டும் தனிநாட்டை பெற்றுத் தருமா?

ஹற்றலோனியாவில் சர்வசன வாக்கெடுப்பு நடைபெற்ற அதே காலகட்டத்தில், ஈராக் பகுதியில் உள்ள ஹேர்டிஸ் (குர்தீஸ்) மக்கள் ஈராக்கிலிருந்து பிரிவதற்கான சர்வசன வாக்கெடுப்பை நடத்தி வெற்றிபெறுகின்றனர். ஹேர்டிஸ்தான் என்ற சுயாதீன தேசியம் என்பது பிரதேசத்தை அடிப்படையாகக்கொண்டது. அதாவது ஹேர்டிஸ்தான் என்ற நிலப்பரப்பில் வாழ்ந்த மக்கள் தங்களது நிலத்தை மீள்பெறுவதற்கான போராட்டமே இது. இந்தப் பிரதே



# சர்வசன வாக்கெடுப்பு...

7ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

சத்தில் ஹேர்டிஸ் மொழியினைப் பேசுபவர்களுடன் வேறு அரேபிய மொழி பேசுபவர்களும் வாழ்கின்றனர். பெரும்பாலானவர்கள் சுனி முஸ்லீம்கள். சியா முஸ்லீம்கள், கிறிஸ்தவர்கள், சிரியன் மக்கள் போன்றவர்களும் சிறுபான்மையாக அங்கு வாழ்கின்றனர். இதனால் இவர்களுக்கிடையில் ஒற்றுமையாக ஒரு போராட்டத்தை முன்னெடுப்பதும் கடினமாகவேயுள்ளது. இவற்றிற்கு அப்பால் ஹேர்டிஸ் மக்கள் ஈராக், ஈரான், துருக்கி, சிரியா, ஆமேனியா போன்ற நாடுகளில் பரந்து வாழ்கின்றனர். அதிகளவு மக்கள் துருக்கியில் வாழ்கின்றனர். துருக்கியானது தனது எல்லை களை ஈராக், ஈரான், சிரியாவுடன் பகிர்ந்து கொள்கின்றது. அதே போன்று மற்றைய நாடுகளும் இரு நாடுகளை தங்களது எல்லை நாடுகளாக கொண்டுள்ளனர். இதே ஹேர்டிஸ்தான் பிரதேசங்களை அண்டியே ஐ.எஸ் அமைப்பும் தனது பிரதேசத்தை கட்டுப்பாட்டுக்குள் வைத்திருந்தது. துருக்கி ஐ.எஸ்க்கு மறைமுக ஆதரவை முன்பு வழங்கியிருந்தது. ஹேர்டிஸ்தான் நாடு உருவாகுவதை துருக்கி ஒரு பொழுதும் விரும்பவில்லை. அதனால் ஐ.எஸ்க்கு ஆதரவு வழங்குவதன் மூலம் இதனை தாமதப்படுத்தலாம் எனக் கணித்திருந்தது. துருக்கியின் மொத்த சனத்தொகையில் 15 வீதமானோர் ஹேர்டிஸ் ஆவார். நீண்ட காலமாகவே துருக்கி ஹேர்டிஸ் மக்களை மிக மோசமாக நடத்தியது. அவர்களது மொழி பேசத் தடை விதித்திருந்தது. துருக்கி அண்டை நாட்டு எதிரிகளை விட ஹேர்டிஸ் மக்களை எதிரியாகவே கணித்தது. ஈரானில் ஹேர்டிஸ்தான் என்ற மாநிலமேயுள்ளது. இருந்தும், அங்கும் அவர்கள் இரண்டாந்தரப் பிரசைகளாகவேயுள்ளனர். சிரியாவும் அவர்களுக்கு சோகமான பிரதேசம்.

சிரியாவில் ஐ.எஸ் இன் கட்டுப்பாட்டிற்குள் இருந்த ரக்கா பிரதேசத்தை அமெரிக்க படைகள் சிரியா விடுதலைப் படையின்

(SDF- Syrian Democratic Forces) அணுசரணையுடன் வெற்றி கொண்டது. சிரிய விடுதலைப்படைகள் என்பது ஹேர்டிஸ் போராளிகள் ஆவார்கள். இப்பொழுது துருக்கிக்கு ரக்காவின் இழப்பு அச்சத்தைக் கொடுத்துள்ளது. ஹேர்டிஸ் மக்கள் சிரியாவில், அமெரிக்க ஆதரவுடன் இயங்குவது, துருக்கியில் உள்ள ஹேர்டிஸ் மக்களுக்கு நன்மை பயக்கும். அங்கு தொடர் போராட்டங்களுக்கு வழிவகுக்கும். துருக்கியின் அச்சம், எப்பொழுதும் ஹேர்டிஸ்க்கு மக்களுக்கு எதிரானதாகவே அமையும்.

ஈராக்கிலிருந்து ஐ.எஸ் வெளியேற ஹேர்டிஸ் போராளிகள் உதவினர். ஐ.எஸ் ன் வெளியேற்றத்தின் பின்னரே ஈராக்கில் உள்ள ஹேர்டிஸ் மக்கள் வாழ் பிரதேசத்தில் சர்வசன வாக்கெடுப்பு நடத்தப்பட்டது. பெரும்பாலான ஹேர்டிஸ் மக்கள் தனி நாட்டிற்கு ஆதரவாக வாக்களித்திருந்தனர். விளைவு ஒரு சில நாட்களிலேயே ஈராக்கிய இராணுவம் ஹேர்டிஸ் பிரதேசத்துக்குள் புகுந்தது. ஹேர்டிஸ் மக்கள் பகுதிகளில் எண்ணெய் கிணறுகளும் உள்ளன. எண்ணெய் கிணறுகளை ஈராக்கிய படைகள் தங்கள் கட்டுப்பாட்டிற்குள் கொண்டுவந்தன. அமெரிக்கா தூரத்தில் நின்று கைகட்டிச் சிரிக்கின்றது. ஹேர்டிஸ்தான் வரலாறு என்பது கி.மு 189ம் ஆண்டிலிருந்து ஆரம்பமாகின்றது. சரித்திர பிரசித்தி பெற்ற பிரதேச மக்களே இன்று நாடிழந்து வாழ்கின்றனர். மற்றுமொரு சர்வசன வாக்கெடுப்பும் சரிந்துவிட்டது.

2018லும், 2019லும் பல பிரதேசங்கள் சர்வசன வாக்கெடுப்பை முன்னெடுக்கவுள்ளதாக அறிவித்துள்ளன. பிரான்சிலிருந்து பிரிய நியு கல்டோனியாப் பிரதேசம், மீண்டும் ஸ்கொட்லாந்து போன்றவற்றின் வாக்கெடுப்புக்கள் நடைபெறவுள்ளன. சிசிலியா பிரதேசம் இத்தாலியிலிருந்து பிரிய விரும்புகின்றது. இத்தாலியிலிருந்து வெனிஸ், லொம்பாடி (Venice, Lombardy)ஆகிய செல்வந்த மாநிலங்கள் தனித்

துச் செல்ல அல்லது அதிகாரங்கள் கூடிய பிரதேசங்களாக மாற விரும்புகின்றன. இத்தாலியின் South Tyrol பிரதேசமும் சுயாட்சி கோரிக்கையை முன்வைத்துள்ளது. பெல்ஜியத்தின் Flanders, Wallonia மாநிலங்களும் பிரிய விரும்புகின்றன. ஸ்பெயினின் வடக்கில் உள்ள மற்றொரு மாநிலமான The Basque Country ம் தனி நாடாக மாற விரும்புகின்றது. இங்கு 2010ல் ஆயுத போராட்டங்கள் நடைபெற்றுள்ளன. ஐரோப்பாவின் ஒவ்வொரு நாட்டிலும், பிரிவதை விரும்பும் பிரதேசங்கள் உள்ளன. தமக்கான போராட்டங்களில் ஈடுபடுகின்றன.

ஜோன்ஸ் கொப்கின்ஸ் பல்கலைக்கழகத்தைச் சேர்ந்த Josep Desquens, உலகமய மாதல் புதிய நாடுகளின் உருவாக்கத்தை இலகுவாக்குகின்றது என்கின்றார். ஒவ்வொரு நாட்டிலும் உள்ள மாநிலங்கள் நேரடியாகவே, தங்களது பொருட்களை சர்வதேசச் சந்தைக்கு கொண்டு செல்லக் கூடியதாகவுள்ளன. மிகப் பெரிய சந்தையுள்ள நாடுகள், புதிய நாடுகளுடான வர்த்தகத்தை விரும்புகின்றன. அவர்கள் பேரம் பேசுவதற்கும், தமக்குத் தேவையான பொருட்களை பண்டமாற்றுச் செய்யவும் இலகுவாக இருக்கும் என்கின்றார்.

ஐரோப்பாவில் இன்றுள்ள பல புதிய தேசியங்களின் எழுச்சியானது, இத் தேசிய பிரதேசங்களின் செல்வ நிலைமையினாலும் தோன்றியுள்ளது. ஹற்றலோனியாவின் பொருளாதார வளர்ச்சி இதற்கு ஓர் உதாரணம். அதே போல் இத்தாலியின் சிங்கப்பூர் என வர்ணிக்கப்படும் வெனிசின் சுயாட்சிக் கோரிக்கைக்கும், வெனிசின் பொருளாதார பலமும் ஒரு காரணம். ஸ்பெயினால் ஹற்றலோனியாவை பிரிய விட முடியாது. அவர்களது பொருளாதாரம், ஹற்றலோனியாவிலும் தங்கியுள்ளது. ஹற்றலோனியாவை ஹேர்டிசுடன் ஒப்பிட முடியாது. ஹேர்டிசினைச் சுற்றியுள்ள நாடுகள் அல்லது ஹேர்டிசான் அமைந்துள்ள பிரதேசத்தில் உள்ள நாடுகள், தங்களது இறையான்மையை விட்டுக்கொடுக்கமாட்டார்கள். பொருளாதார பலத்தை மீறி, அங்கு அதிகார போட்டியும் உள்

ளது. அடுத்து அமெரிக்க போன்ற நாடுகள் அங்கு தொடர்ச்சியாக போராட்டங்கள், சண்டைகள் நடைபெறுவதையே விரும்புகின்றன.

தெற்கு சூடானில் சீனா தனது கையை ஊன்றிய போது, அமெரிக்கா சூடானைக் கூறுபோட்டது. ஹற்றலோனியாவிலும் விரைவில் புதிய சர்வசனவாக்கெடுப்பை நடத்தி அவர்களைப் பிரிக்கலாம். அவ்வாறு பிரிந்த நாடுகளையும் மேலும் பிரிக்கலாம் என்பது மேற்கிற்கு தெளிவாகத் தெரியும். ஹேர்டிஸ்தான் மலர்வதை மேற்கு விரும்பவில்லை.

இன்றுள்ள கேள்வி, அடுத்துவரும் ஆண்டுகளில் நடைபெறவுள்ள தனிநாட்டுக் கோரிக்கையை வைத்து நடத்தப்படும் சர்வசன வாக்கெடுப்புக்கள் மக்கள் ஆதரவைப் பெற்றாலும், தனிநாடுகள் சர்வதேசத்தால் அங்கீகரிக்கப்படுமா? என்பதே. ஐரோப்பாவின் பலம்வாய்ந்த அனைத்து நாடுகளிலும், பிரிவினைத் எழுச்சி தோன்றியுள்ளது. இப்பலம் வாய்ந்த நாடுகள், தங்களது நாடுகள் உடைவதை ஒருபொழுதும் விரும்பமாட்டாது. இப்பிரதேசங்கள் மிகக் கடுமையாக போராட வேண்டிய நிலை உருவாகும். மக்கள் அங்கீகாரம் என்பது வெறும் வாக்காகவே மாற்றப்பட்டு விடும்.

ஹற்றலோனியா, ஹேர்டிஸ் - ஈராக் பகுதி ஆகியவற்றின் சர்வசன வாக்கெடுப்பு வெற்றிகள் மேலும் அப்பிரதேசத்தை பாதாளத்துக்குள் தள்ளிக்கொண்டு செல்கின்றன. தெற்கு சூடான் போன்றன அமெரிக்க ஆதரவுடனேயே பிரிந்தது. மேற்குச் சூரியனின் கதிர்கள் உங்கள் பிரதேசத்தில் பட்டால் மட்டுமே, சர்வசன வாக்கெடுப்புக்கள் உங்களுக்கு சாதகமானவை. இல்லையேல் அவையும் அப்பிரதேச மக்களுக்கு பாரமாகவே அமையும்.

rathan@thaiveedu.com



கலாநிதி கௌசல்யா சுப்பிரமணியன் அவர்களின்

## தமிழில் இசைப்பாடல் வகைகள்

(கலாநிதிப்பட்ட ஆய்வேட்டின் நூல் வடிவம்)

## இசைத்தமிழ்ச் சிந்தனைகள்

(தமிழரின் இசைமரபு தொடர்பான கட்டுரைகள்)

ஆகிய இரு நூல்களின் வெளியீட்டு நிகழ்வு

நவம்பர் 5, 2017

ஞாயிற்றுக்கிழமை மாலை: 5:30

இடம் : தமிழ் இசைக் கலாமன்றம்

Unit# 3, 1120 Tapscott Road, Scarborough, Ontario M1X 1E8

கலாநிதி நா. சுப்பிரமணியன்

905 240 4875

enmugavari@gmail.com



# குருதிச்சோகை நோய் (அன்மியா) III

விற்றமின் B குறைபாட்டினால் இரு வகை அன்மியாக்கள் ஏற்படுகின்றன எனக் கட்டந்த மாதம் பார்த்தோம். அதில் இரண்டாவதான B9 குறைபாட்டினால் ஏற்படும் நோய்கள், மற்றும் அன்மியா பற்றியும் இம்மாதம் பேசுவோம்.

விற்றமின் B9 இயற்கையாக உணவுப் பொருட்களில் உள்ள போது ஃபோலேற் (Folate) எனவும் செயற்கையாகத் தயாரிக் கப்படும்போது ஃபோலிக் அமிலம் (Folic Acid) எனவும் அறியப்படுகிறது. உணவில் உள்ள ஃபோலேற் உடலில் மீதல்ஃ போலேற் ஆக மாற்றப்பட்டுப் பயன்ப டுத்தப்படுகிறது. ஃபோலேற் உடலின் பின்வரும் செயல்பாடுகளுக்கு அவசிய மானது.

- கலங்களின் கருவில் உள்ள DNA, RNA ஆகிய இரு அமிலங்களின் உற் பத்தி, அவற்றில் ஏற்படும் தவறுகளைத் தழுது பார்க்க
- கலங்களின் வளர்ச்சி, பெருக்கம்
- செங்குருதிக்க கலங்களின் நலம்
- மூளையின் நலம்
- முதுமையில் செவிப்புலன் திறமை
- முதுமையில் விழிப்புலன் திறன்
- இதயத்தின் நலம்
- கர்ப்பத்தில் உள்ள சிசுவின் மூளை, நரம்பு மண்டலத்தின் விருத்தி, வளர்ச்சி

இந்த விற்றமின் உடலில் சேர்த்து வைக் கப்படுவதில்லை, அதனால் ஃபோலேற் உள்ள உணவுப்பொருட்களை தினமும் உட்கொள்ள வேண்டும். இல்லையேல் ஒருசில வாரங்களுக்குள் உடலில் ஃபோலேற் குறைபாடு உண்டாகும்.

ஃபோலேற் குறைபாடு இரு நிலைகளில் ஏற்படலாம்.

1. உட்கொள்ளும் உணவில் ஃபோலேற் குறைவாக இருப்பது
2. உட்கொள்ளும் உணவில் உள்ள ஃபோலேற்றை உடல் உறிஞ்சிக்கொள்ள முடியாத நிலை.

பின்வரும் நோய்கள் இருக்கும்போது உண வில் உள்ள ஃபோலேற்றை உடல் பெற் றுக்கொள்ள முடிவதில்லை.

- Crohn's Disease: சமீபாட்டுப் பகுதி யைப் பாதிக்கும் நோய்.
- Celiac Disease: சில தானிய வகைக-

ளில் காணப்படும் புரதப்பொருளான Gluten குடலில் ஏற்படுத்தும் நோய்

- Severe Kidney problems that need dial- ysis கடுமையான சிறுநீரகக் கோளாறு கள், அதன் காரணமாக சிறுநீர் பிரித்து எடுக்க வேண்டிய நிலை
- சிலவகைப் புற்றுநோய்கள், வலிப்பு நோய், Rheumatoid Arthritis என்னும் மூட்டு வீக்க நோய்க்குத் தரப்படும் மருந்துகள் பயன்படுத்தும்போது
- மதுபானங்களுக்கு அடிமையான நிலை



கர்ப்பம் கொண்டுள்ள பெண்கள், பாலூட் டும் அன்னையரின் உடல்களில் ஃபோ- லேற்றின் தேவை அதிகரிக்கிறது. சமீபத் திய மருத்துவ ஆராய்ச்சிகள் ஃபோலேற் குறைபாடு, நரம்பு மண்டல வளர்ச்சியில் உள்ள ஒழுங்கின்மையான Autism துக்கு காரணமாகலாம் எனக் கருதுகிறது.

ஃபோலேற் குறைபாடு செங்குருதிக்கலங் களின் வளர்ச்சி, விருத்தியைப் பாதிப்ப தால், குருதிச் சுற்றோட்டத்தில் போதிய அளவு செங்குருதிக்க கலங்கள் இருப்ப தில்லை. உடலின் கலங்களுக்கு ஒக்சிஜ னைக் கொண்டு சென்று சேர்ப்பது செங் குருதிக்கலங்கள் என்பதை இங்கு நினை வில் கொள்ள வேண்டும். எனவே ஃபோ- லேற் குறைபாடு உள்ளபோது உடலின் அனைத்துக் கலங்களுக்கும் தேவையான

ஒக்சிஜன் கிடைப்பதில்லை.

ஃபோலிக் அமிலத்தின் குறைபாட்டினால் ஏற்படும் அன்மியாவின் அறிகுறிகள்

- தொடர்ந்து இருக்கும் களைப்பு, பலவீ னம்
- வாய்ப்புண்
- நாக்கில் வீக்கம்
- வெளிறிய தோல்
- சுவாசிப்பதில் சிரமம்
- முடியில் நரை
- எரிச்சல் குணம்

● வளர்ச்சிக்க குறைபாடுகள்

கீரை, புரோக்கோலி, லெட்டுஸ், வெண் டைக்காய், அஸ்பராகஸ் (Asparagus) தண் டுகள், வாழைப்பழம், மெலன் (Melon) என்னும் வெள்ளரிப் பழ வகைகள், எலு மிச்சை, அவரை, பருப்பு வகைகள், ரொட்டி, பாண் மாவைப் புளிக்க வைக்க பயன் படுத்தும் ஈஸ்ட் (yeast) காளான்கள், முட்டை, இறைச்சியில் குறிப்பாக மாட்டு ஈரல், சிறுநீரகம், தோடம்பழச் சாறு, தக் காளிச் சாறு ஆகியவை அதிக அளவு ஃபோலேற்றைக் கொண்டுள்ளன.

கனடாவில், 1998ம் ஆண்டு தொடக்கம் பல உணவுப் பொருட்களில் ஃபோலிக் அமிலம் சேர்க்கப்பட வேண்டும் என்பது சட்டமாக்கப்பட்டுள்ளது. பாஸ்தா, குக்கீஸ், மா, Cereals எனப்படும் உடனடியாக உண் ணக்கூடிய தானிய வகைகள் அவற்றில் சில.

பக்கவாதம், இதயநோய்கள், குடல் புற்று நோய், கர்ப்பவாசலில் ஏற்படும் புற்று நோய் (Cervical Cancer), ஈரல் நோய்கள், ஆகியவை உள்ளபோது ஃபோலிக் அமி லம் பரிந்துரைக்கப்படலாம்.

குழந்தை பெற்றுக் கொள்ள எண்ணும் பெண் கர்ப்பம் தரிப்பதற்குக் குறைந்தது மூன்று மாதங்களுக்கு முன்பாகவே தனது உடலில் போதுமான அளவு ஃபோலேற் இருப்பதற்குரிய உணவு வகைகளை

## - ரவிச்சந்திரிகா -

உண்ண வேண்டும், அல்லது அதைக் குளிசை வடிவில் சேர்த்துக்கொள்ளவேண் டும்.

ஃபோலிக் அமிலம் பின்வரும் நோய்கள்/ நிலைகளில் சிகிச்சையாகப் பயன்படுத் தப்படுகிறது.

- Dementia: முதுமையில் ஏற்படும் மறதி
- Alzheimars Disease அல்செய்மர் நோய்
- முதுமை காரணமாக ஏற்படும் செவிப் புலன் திறன் குறைவு
- Macular Degeneration முதுமை கார ணமாக ஏற்படும் விழிப்புலன் குறை பாடு
- தூக்கத்தில் ஏற்படும் சிக்கல்கள்
- மன அழுத்தம்
- Osteoporosis பலவீனமான எலும்புகள்
- நரம்பு வலி
- தசை வலி
- Vitiligo விட்டிலைகோ எனப்படும் தோல் வியாதி
- AIDS நோய்
- சில மருந்துகளின் பக்க விளைவுகளைக் குறைத்தல்

விற்றமின் B9 (Folate/Folic Acid) குறை பாட்டினால் ஏற்படும் அன்மியா செங்கு ருதிக்க கலங்களைப் பாதிப்பதால் ஏற்படும் குருதிச்சோகை 'Tired Blood- களைத்துப் போன குருதி' என அழைக்கப்படுகிறது. எனவே சமீபகாலமாக நீங்கள் தொடர்ந்த களைப்பை உணர்வீர்களானால் விற்ற மின் B9 (Folate/Folic Acid) அதிகம் உள்ள உணவுகளை ஒரு மாதத்துக்குத் தொடர்ந்து உண்டு வாருங்கள். உடலி லும் மனதிலும் மாற்றம் ஏற்படலாம்.

### உசாத்துணை:

- What is folic acid deficiency anemia? (2017) <https://www.webmd.com/a-to-z-guides/folic-acid-deficiency-anemia#1>
- Folic Acid, Iron and Pregnancy (2016) [www.canada.ca/en/public-health/services/pregnancy/folic-acid-iron-pregnancy.html](http://www.canada.ca/en/public-health/services/pregnancy/folic-acid-iron-pregnancy.html)
- Folic Acid: Importance, Deficiencies, and Side Effects (2016) <https://www.medicalnewstoday.com/articles/219853.php>
- Folic Acid overview information (2017) <https://www.webmd.com/vitamins-supplements/ingredientmono-1017-FOLIC+ACID.aspx?activeIngredientId=1017&activeIngredientName=FOLIC+ACID>
- Folate Deficiency Retrieved on 29 October 2017 <https://www.healthline.com/health/folate-deficiency#overview1>
- Image of folate rich foods retrieved on 29 October 2017 from <http://www.newkidscenter.com/Foods-High-in-Folic-Acid.html>



ravichandrika@thaiveedu.com

தாய்வேடு பத்திரிகை பற்றிய விமர்சனங்களை எதிர்பார்க்கின்றோம்.

விமர்சனங்கள் எம்மை ஓர் ஆரோக்கியமான

பாதையில் இட்டுச்செல்லும்.

E-mail: [info@thaiveedu.com](mailto:info@thaiveedu.com)

Fax: 416-849-0594 Tel: 416-646-3422



# Royal Shades inc.

Interior Windows Design Solutions

Draperies | Blinds | Shutters | Door & Lock Systems | Crown Molding

Over 17 Years Experience

Visit Our Showroom For Variety of selection

3031 Markham Road, Unit# 23 | Scarborough MIX 1L9

Tel: 416.562.0340 | 647 347 4474

info@royalshades.com | www.royalshades.com

Thaas Sivathason

416.562.0340





# இலங்கையை ஆட்சி...

4ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

தகுதியும் அந்த ஜனாதிபதியிடம் கையளிக்கப்பட்டிருந்தது. கடந்த 45 வருடங்களாக பெரும்பான்மையினருக்குச் சார்பான அரசியல்திட்டம் என்ற பிடியினுள் இலங்கை அகப்பட்டிருந்தது. இலங்கையில் சட்டங்களும் பெரும்பான்மைக்குச் சாதகமாக இருக்கும்படியாகப் பெரும்பான்மையினரால் இயக்கப்படும் அரசியல்திரும்ப அரசினை இழுத்துச் செல்லத் தொடங்கியது. இதனால்தான் பெரும்பான்மையை அணுகமுடியாத பயங்கரவாதச் சட்டத்தின் ஊடாகப் பாதிக்கப்பட்ட தமிழ் மக்கள் தொடர்பாக எந்தவிதமான தீர்க்கமான முடிவெடுக்க முடியாமல் இன்றைய அரசாங்கம் திண்டாடிக் கொண்டிருக்கிறது.

தமிழ்ச் சிறுபான்மையினைப் பாதிக்கும் எந்த நடவடிக்கையிலும் இராணுவச் செயற்பாடுகள் தொடர்புடையனவாக இருந்துவருகின்றன. இராணுவத்துக் கெதிராக எடுக்கப்படும் எந்த நடவடிக்கைகளிலும் இனவாதம் என்ற நெருப்பு எரிந்து கொண்டு தானிருக்கிறது. அதற்குப் பிரச்சாரம் என்ற எண்ணெய்யை ஊற்றிக் கொள்ளுவதில் சிங்களத் தேசப்பற்றாளர்கள் என்று தம்மைக் கூறிக்கொள்ளுவர்கள் முனைப்புடன் செயற்பட்டு வருகிறார்கள்.

இன்று தமிழர்களுக்குச் சாதகமான எந்த நடவடிக்கையினை அரசு செய்ய முயன்றாலும் இராணுவத்துக்கும் பங்கரவாத தடைச்சட்டத்துக்கும் எதிரான செயற்பாடாகவே அது அமைந்திருக்கிறது என்பது வெளிப்படையானதே எதில் கைவைத்தாலும் அது கைவைப்பவரை அழித்துவிடும் என்ற இனவாதப்பொறி பலமாக அதில் அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது. இந்நிலையில் இன ஐக்கியத்தினை வளர்ப்பதனுடாக குற்றவாளிகளைப் பிரித்துக் காட்டிவிட

முடியும் என்று இப்பொழுதுள்ள அரசாங்கம் நம்புவது தெரிகிறது. அதற்கான பல வகையான துணை உதவிக் கட்டமைப்புக்களும் உருவாக்கப்பட்டு வருகின்றன, ஆயினும் மக்களுக்கு நம்பிக்கை என்ற உத்தரவாதத்தினைக் கொடுக்க ஒருவரும் முன்வந்தபாடில்லை.

என்.சண்முகநாதனின் கம்யூனிச வழிநடத்துதலில் இளைஞனாக இருந்து 1968 ல் அரசுக்கெதிரான ஆற்பாட்டத்தில் பொலிசாரின் குண்டாந்தடிப் பிரயோகத்துக்காட்டும், 1970ல் ஜே.வி.பி யில் இணைந்து கிளர்ச்சியின் முடிவில் 15 மாதம் சிறை வாசத்தை அனுபவித்தும், முடிவில் விவசாயமும் அரசியலும் படித்த மைத்திரி பாலசிறிசேன என்ற விவசாயியின் மகனுக்கு மக்களின் குறைபற்றியறிந்துகொள்ளுகின்ற திறன் நன்றாகவேயிருக்கிறது. இருப்பினும் பலமான அரசியற் புயலின் மத்தியில் அரசாங்கம் என்ற கப்பலை மூழ்கிவிடாது காப்பாற்றுவதற்கு மக்களிடம் கையேந்தவும் தயாராக இருக்கிறார் ஜனாதிபதி.

சிறுபான்மையினரும் பெரும்பான்மையுட்காணப்பட்ட அரசியற் சிறுபான்மையினரும் இணைந்து உருவாக்கிய இந்த அரசாங்கம் நல்லெண்ணம் என்ற தூண்களால் கட்டி எழுப்பப்பட்டவை. அதனைப் பாதுகாப்பது அரசாங்கத் தலைவரின் கடமை என்று வெளிப்படையாகச் சொல்லிவிட்டாலும் அதன் பின்னணியில் உள்ள தடைகளையும் நோக்குதல் அவசியமாகிறது.

எல்லாவற்றுக்கும் போராட்டதான் வேண்டும் என்ற தமிழனின் தலை எழுத்து மாற்றி எழுதப்படவேண்டும். தமிழர்கள் எதற்கு எடுத்தாலும் இரண்டாகப் பிரிந்து கொள்ளும் நிலை உள்ளூராட்சி முதல் பாராளுமன்றம் வரையில் விரவிக்கிடக்கிறது.

பிரதேசப்பற்று, நாட்டுப்பற்று, தேசப்பற்று என்ற மூன்று மட்டங்களையும் சிறுபான்மையினர் சவாலாக ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டிய நிலை உருவாகியிருக்கிறது. இதன் பின்னணியில் சிறுபான்மையினரின் அன்றாட வாழ்வியற் பிரச்சினைகளைக் கவனிக்கவேண்டிய தேவையும் இருக்கிறது.

ஒவ்வொருவரும் தங்களையும் தங்களது இருப்பையும் பாதுகாத்துக்கொள்ளுவதற்காக அரசியல் நடத்தப் பழக்கப்படுத்திக் கொண்டிருக்கிறார்கள். பிரதேச நலனிலும் நாட்டு நலனிலும் தேசநலனிலும் அக்கறையுடன் செயற்படும் நிலை உருவாகக் காலம் தேவை என்று குறிப்பிட்டாலும் இப்பொழுதுள்ள காலத்தை எவ்வாறு பயன்படுத்திவிட முடியும் என்பதில் சிறுபான்மையினர் தெளிவுடன் செயற்படவேண்டும்.

கறுப்புக் கொடிப் போராட்டங்கள் அரசியல் மயப்படுத்தப்படும் பொழுது எந்த நோக்கத்துக்காகச் செயற்பட்டோமோ அது திசை திருப்பப்பட்டுவிடுகிறது. அதற்கான தீர்வு அரவியல் மயப்பட்டு விடும் தன்மையினைக் காணமுடிகிறது. அரசியல் மயமாக்கப்படும் எந்த விடயத்துக்குமான தீர்வு இழுத்தடிப்புத்தான்.

1956ல் தமிழுக்கான சிங்களச் 'ஸ்ரீ' அழிப்புச் சத்தியாக்கிரகப் போராட்டத்தின் அரசியல் மயமாக்குதல் தொடர்ந்து தரப்படுத்தல் என்ற நிலைவரை தள்ளப்பட்டது. தமிழுக்குக் கிடைக்கவேண்டிய மதிப்புக் கொடுக்கப்படவில்லை. அதற்கு 1987 வரையிற் பொறுத்திருக்க வேண்டிய நிலை ஏற்பட்டது. அதற்கான பேச்சு வார்த்தையினை ஏற்றுக்கொள்ளுவதற்கு பெரும்பான்மைச் சமூகமானது இழுத்தடிப்புச் செய்தது. சமஸ்திக்குரலும் அரசியல்மயமாக்கப்பட்டு அரசியல் ரீதியிலான தீர்வுக்கான இழுத்தடிப்பு நிலைக்குள் தள்ளப்பட்டுக் கொண்டிருக்கிறது. ஒரு நூற்றாண்டு காலமாக சிறுபான்மையினரது அரசியல் உரிமை இனவாதத்தினால் இன்னமும் பூர்த்திசெய்யப்படவில்லை. பெரும்பான்மையினர் ஒரு

போதும் சமஸ்தியால் தமக்கு இலாபம் என நினைக்கமாட்டார்கள் இதற்கும் ஒரு விதமான திணிப்புத்தான் அவசியமாகிறது.

மக்கள் மயப்படுத்தப்பட்ட அல்லது மாணவர் மயப்படுத்தப்பட்ட போராட்டங்களில் மக்கள் அல்லது மாணவர்கள் தங்களுக்கு அரசியல்வாதிகள் தேவையில்லை என்று கூறிக்கொண்டு போராட்டங்களில் ஈடுபடுகிறார்கள். சிறிது காலத்தின் பின் அரசியல்வாதிகளை நோக்கிய அவர்களது ஆற்றா மையினை அரசியல்வாதிகள் பயன்படுத்திவிடுகிறார்கள். இது ஒருவிதமான நச்சவட்டமாகிவிட்டது.

மக்கள் தொடங்கிய போராட்டங்களுக்கு மக்களே முடிவு கட்டவேண்டும். அந்தப் போராடும் மக்களால் தெரிந்தெடுக்கப்பட்ட சில அங்கத்தவர்கள் தமது பிரச்சினைகளை நேரடியாக வேண்டியதர்ப்பிடம் கொண்டு சென்று தீர்வினைப் பெற முயற்சி செய்ய வேண்டும்.

மக்கள் விளிப்புடன் செயற்படவேண்டும். அரசு நிறுவன அதிகாரிகளிடம் சமர்ப்பிக்கப்படும் எந்த கோரிக்கைகளும் சரியான முறையில் தலைமையிடத்தை அடைவதில்லை என்பது வேதனைக்குரிய விடயமாகும். இவ்விதமான செய்தித் தொடர்பாளர்கள் இடையிலிருக்கும் முகவர்களினால் திசைதிருப்பப்பட்டு அதன் பயனை அனுபவிப்பவர்கள் யாரோ என்ற நிலை உருவாகியிருக்கிறது.

அரசியலாக்கப்பட்டவைகளுக்கு அரசியல் தீர்வுதான் எனில் அரசியல்வாதிகளே விளிப்புடன் செயற்பட வேண்டும் இது தான் சிறுபான்மையினரின் இன்றைய தேவை.



kanapathipillai.a@thaiiveedu.com

## FOR - LAWYER & LAW CLERK

**TORONTO BASED LAW FIRM** with an established clients base is looking for bright individuals for the following positions:

### LAWYER

A member of the Law Society, with up to a three-year experience and interested to gain and enhance your expertise in Residential /Commercial Real Estate law, and Business/Corporate law. Your interest in practicing other areas of law will be encouraged.

### REAL ESTATE LAW CLERK / SECRETARY

Immediately available. You will have the experience, skills and ability to carry Real Estate files to completion with minimum supervision.

The successful candidate shall be reliable, efficient and committed individual, with good work ethics.

Interested candidates are encouraged to provide skills set related resume with cover letter to: [law.scbro@gmail.com](mailto:law.scbro@gmail.com). Salary will commensurate with strength of experience.



# தமிழர் மருத்துவம்

**மி**க நீண்ட வரலாற்றைக்கொண்ட இந்தியப் பாரம்பரிய மருத்துவமானது ஆயுள்வேதம் (தமிழில் ஆயுள்வேதம்) என அறியப்பட்டபோதும் அது இந்தியாவின் பல்வேறு மாநிலங்களைச் சேர்ந்த மருத்துவ அறிஞர்களின் பங்களிப்புகளையும் உள்ளடக்கி வளர்ச்சிபெற்ற ஒரு மருத்துவக்கலையாகும் என்பதை உணர்ந்து கொள்வது அவசியம். இதில் தமிழ்நாடு, கேரளம் இலங்கை ஆகிய பிரதேசங்களைச் சேர்ந்த மருத்துவர்களின் பங்களிப்புகளும் குறிப்பிடத்தக்க அளவில் காணப்படுகின்றன.

பல நூற்றாண்டு காலமாகத் தமிழகத்தில் மருத்துவப்பாட நூலாக அறியப்பட்டு வந்த ஒரு நூல் வாகடர் (வாகட்டர்) என்பவர் ஆக்கிய அஷ்டாங்க இருதய சம்கிதை என்னும் ஆயுள்வேத நூலாகும். வாகடரின் நூலாகையால் இந்நூல் வாகடம் என்று பொதுவாக அறியப்பட்டது. தமிழகத்தில் இந்நூல் பெற்றுவிட்ட செல்வாக்கின் காரணமாகக் காலப்போக்கில் மருத்துவ நூல் எதுவாயினும் அது யாரால் எழுதப்பட்டிருப்பினும் அதனை 'வாகடம்' என்று குறிக்கும் வழக்கம் உருவாகியது. பதினாறாம் நூற்றாண்டின் ஆரம்பத்தில் யாழ்ப்பாணத்தில் ஆக்கப்பெற்ற செகராசசேகரமாலை என்னும் சோதிட நூல் மருத்துவக்கலையினை 'வாகடக்கலை' என்றே குறிப்பிடுகின்றது.

பிண்டிகரம் பவனம் உடன் ஓணம் தோணி பிறழ் செங்கை சித்திரயாய்ப் பேசு நாளில் தண்டரும் அம்புலி உதயங்கள் ஆதி சாற்றிய வாகடக்கலை தரிக்கலாகும்  
- செகராசசேகரமாலை: பாடல் 41

புநர்பூசம், அத்தம், சுவாதி, திருவோணம். ரேவதி, சித்திரை ஆகிய நாட்களில் வாகடக்கலை எனப்படும் மருத்துவம் பயிலத் தொடங்கலாம் என்று செகராசசேகரமாலை கூறுகின்றது.

வாகடம் என்பது மருத்துவநூலைக் குறிக்கும் ஒரு பொதுப் பெயராக வழங்கப் பெற்ற காலப்பகுதியில் தமிழில் ஆக்கப் பெற்ற மருத்துவ நூல்களும் வாகடம் என்றே அறியப்பட்டன.

முந்தைய காலத்தில் இருந்திருக்கக் கூடிய தமிழ் மருத்துவ நூல்கள் பெரும்பாலும் அழிந்துவிட்ட நிலையில் மீண்டும் மருத்துவ நூல்களைத் தமிழில் ஆக்கும் முயற்சிகள் ஆரம்பிக்கப்பட்ட போது அவற்றுக்கு அக் காலப்பகுதியில் வழக்கில் இருந்த சமஸ்கிருதமொழி நூல்களே ஆதாரமாக அமைந்தன. இங்கே மிகமுக்கியமாகக் கவனத்தில் கொள்ளப்பட வேண்டிய விடயம் ஒன்று உள்ளது. தமிழ் மருத்துவ நூல்களை சமஸ்கிருத மொழியில் உள்ள ஆயுள்வேத நூல்களின் மொழிபெயர்ப்பாக மட்டும் கருதுவது முற்றிலும் தவறாகும். பண்டைய ஆயுள் வேத நூல்களில் கூறப்படாத, தமிழக மருத்துவர்களாலும் பிற மாநிலத் தவராலும் அனுபவத்தில் கண்டறியப்பட்ட நோய்ப்பரிசோதனை நுட்பங்களும் மருந்துத் தயாரிப்புக்களும் தமிழ் மருத்துவ நூல்களில் இடம்பெற்றுள்ளதைக் காண முடியும். உள்ளூரில் கிடைக்கக்கூடிய மூலி

கைகள் கொண்டு தயாரிக்கப்பட்ட மருந்துகளையும் சித்தர்களால் கண்டறியப்பட்ட மருந்துகளையும் உள்ளடக்கித் தமிழகத்தில் வளர்ச்சிபெற்ற ஆயுள்வேத மருத்துவக்கலையினைப் பிரதிபலிப்பனவாக இத்தமிழ் மருத்துவ நூல்கள் உள்ளன.

தமிழில் மருத்துவ நூல்களை ஆக்கும் முயற்சி

**“ முந்தைய காலத்தில் இருந்திருக்கக்கூடிய தமிழ் மருத்துவ நூல்கள் பெரும்பாலும் அழிந்துவிட்ட நிலையில் மீண்டும் மருத்துவ நூல்களைத் தமிழில் ஆக்கும் முயற்சிகள் ஆரம்பிக்கப்பட்டபோது அவற்றுக்கு அக்காலப்பகுதியில் வழக்கில் இருந்த சமஸ்கிருதமொழி நூல்களே ஆதாரமாக அமைந்தன. ”**



சிகள்கில கி.பி. 16ம் நூற்றாண்டின் முற்பகுதியிலும் 17ம் நூற்றாண்டின் தொடக்கத்திலும் யாழ்ப்பாணத்தில் மேற்கொள்ளப்பட்டமைக் கான ஆதாரங்கள் உள்ளன.

பாதிமாதுமை பாகனார் அருளிய தீதிலா வாகடம் செந்தமிழ் செய்திட நீதியாய் விளங்கிது நிறைய வோதுவ ஆதியாம் பரமனே அருளிதாகுமே.  
- செகராசசேகரம்: காப்புச் செய்யுள்

'வாகடம் தமிழ் செய்யும்' முயற்சிகளுக்கு வேண்டிய ஊக்கமும் ஆதரவும் கொடுத்தவர்கள் அப்போது யாழ்ப்பாண இராச்சியத்தை ஆண்டு கொண்டிருந்த தமிழரசர்களாவர். இம்மன்னர்கள் செகராசசேகரன்,

பரராசசேகரன் என்னும் அரியணைப் பெயர்களைச் சூடியிருந்தனர். தனி ஒரு புலவரால் இயற்றப்படாது அரசனால் தெரிவு செய்யப்பட்ட பாவலர் குழு ஒன்றின் கூட்டு முயற்சியில் உருவான தமிழ் மருத்துவ நூல்கள் ஆக்குவித்தோனின் பெயரால் செகராசசேகரம் என்றும் பரராசசேகரம் என்றும் அறியப்பட்டன.

## - பால. சிவகடாட்சம் -

இவர்களைத் தவிர்த்து, அறிவாற்றல் உள்ள எவரும் ஆயுள்வேதத்தை கற்றுத் தேர்ச்சியடையலாம் என்கின்றனர் தமிழ் மருத்துவ நூலோர்.

அஞ்சன விழியினாளே ஆயுருவேத நீதி வஞ்சகர் கற்க வேண்டா மாறிலாப்  
- பிணியினோர் தம் நெஞ்சினில் உணர வென்றால் தேறிடார்  
- நினைக்கவேண்டா எஞ்சிய ஞானம் உள்ளார் யாவரும்  
- பயிற்றலாமே.  
- செகராசசேகரம்

இன்றுள்ள தமிழ் மருத்துவ நூல்களுள் மிக ஆதியானவையெனக் கருதப்படக்கூடிய செகராசசேகரம், பரராசசேகரம் ஆகிய ஈழத்துத் தமிழ் மருத்துவ நூல்களுடன் அகத்தியர், தேரையர் மற்றும் போகர் முதலான சித்தர்கள் பெயர்களில் தமிழகத்தில் தோன்றிய பிற்காலத் தமிழ் மருத்துவ நூல்களினதும் துணையுடன் தமிழ் மக்களின் பாரம்பரிய மருத்துவத்தின் சிறப்பம்சங்களை அடுத்து நோக்குவோம்.


ஒரு வைத்தியனுக்கு இருக்கவேண்டிய தகுதிகள், பஞ்சபூதங்கள், தசவாயுக்கள், தசநாடிகள், நாடிப் பரிசோதனை மூலம் நோயறிதல், மாற்றக்கூடிய அல்லது மாற்றக் கடினமான நோய்களின் குறிகுணங்கள், மாற்றக்கூடிய நோயாகின் அதற்குரிய குடிநீர், சூரணம், லேகியம், நெய் (கிரிதம்), மாத்திரை, செந்தூரம், தயிலம், இரசம் ஆகிய மருந்துவகைகள், உணவுப் பதார்த்தங்களின் குணங்கள், அட்டைவிதி, கொம்புவிதி, சத்திரவிதி மற்றும் இவற்றோடு இரட்சாபந் தனவிதி (காப்புக்கட்டுதல்) முதலாகக் கண்ணில் ஏற்படும் வியாதிகள் பற்றிக் கூறும் நயனவிதி என்பன ஓர் ஒழுங்குமுறையில் தமிழ் மருத்துவநூலில் இடம்பெற்றுள்ளதாகச் செகராசசேகர வாகடத்தொகுப்பின் பாயிரத்தில் தெரிவிக்கப்படுகின்றது.

'பாயிரமுத லாய்த் தானம் பஞ்ச பூதத்தினோடு வாயுவுள் பத்து நாடி வரிசையைப்படியே நாடி நோய்வரும்படி யசாத்யம் நுகரினிற் கஷாயம் சூரணம் தூயலேகியம் நெய்மாத்திரை துலங்கு செந்தூரத்தோடு

சொன்னதோர் தயிலம் மிக்கச் சுவை - ரசர்க்கம் அல்லால் அன்ன பூ அட்டை கொம்பும் அரிய - சத்திரத்தினோடு யின்ன முங் கேளாய் ரட்சை யிதுமுதல் - நயனரோகம் முன்னமே வாகடத்தின் முறைமையை - மொழியுமாறே'.  
- செகராசசேகரம்: பாயிரம்

(பாடபேதம்: முன்னமே சர்ப்ப சால்திரம் முதலிய மொழிகின்றேனே)

தொடர்தல் 13ம் பக்கம்



*Building Relationships for a Lifetime!*

Higher Standard Agents... Higher Results™


**HomeLife Today 416-298-3200**  
Realty Ltd., Brokerage®

Independently owned and operated\*

Please Call: **Nanda Kandasamy**  
Sales Representative  
**416-457-4509**

\*\* Not intended to solicit buyers and sellers currently under contract.

Free Market Evaluation ■ Photography & Virtual Tour ■ Weekend open house ■ Flexible Commission





# Move On With Re/On....



## Scarborough \$849,900

- \* 50' x 100' Lot in Bendale Area..
- \* Detached 3 + 2 Bedroom 2 Full Washroom...
- \* Great Neighbourhood, Close To All Amenities
- \* Fully Renovated..Spent Over \$100K..



## Scarborough \$429,900

- \* Lovely & Totally Renovated Corner Unit
- \* 3 Bedroom Condo with 2 Washroom...
- \* Close To York University & Future Subway
- \* Access To Everything...



\$499,900

## Cobourg

6.04 Acre Land in Cobourg  
With RU - 3 Zoning  
Development Agreement  
Registered On The Title  
Subdivision Is Possible  
Close To Proposed 401 Exit  
New Development Close  
To This Property.

Call Us For More Details



\$2.1 Mil

## Port Hope

8.18 Acre Land in Port Hope  
Zoned For Many Uses  
Site Located At Exit 461  
On Highway 401  
Re Zoning Possibilities  
New Development Close  
To This Property.

Call Us For More Details



## HWY 115

5.5 Million Litres  
\$800 Convenience Store  
Rental Income  
About 1 Acre Land  
Easy Access on HWY 115/35

\$2,200,000



## HWY 35

6.5 Million Litres Gas & Diesel  
\$800 Convenience Store  
Rental Income  
1.1 Acre Land  
3 Entrances & Easy Access  
To 53 Footers And Trucks.

\$4,000,000



Homes Realty Inc.  
Brokerage

## Judy Gnanendran B.Com (Hons)

Sales representative/Owner  
416-629-9797

## Gnani Narasingham

Sales representative/Owner  
416-937-8090



25 Karachi Dr # 15  
Markham On. L3S 0B5  
905-209-8080



# தமிழர் மருத்துவம்...

11ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

ஒரு வைத்தியனுக்கு இருக்கவேண்டிய நற் குணங்கள் அடுத்துக் கூறப்படுகின்றன. தன் மனைவியைத் தவிர்ந்த பிற்பெண்கள் அனைவரையும் தனது உடன்பிறப்பாக எண்ணிப் பழகுவான், சொல்லிலும் மனத்திலும் இரக்கமுடையவன், பொய் பேசாதவன், வாகடத்தை (மருத்துவ நூலை) நன்றாகக் கற்று அதில் கூறப்பட்டுள்ள விடயங்கள் குறித்து மாநத்தோறும் அறிஞர்களுடன் கலந்து ஆராய்ந்து வருபவன், இப்படியான ஒருவன் வைத்தியனாக இருக்கும்போது மரணம் என்பது ஒருவருக்கு யமன் தீர்மானிக்கும் நேரத்தில் அல்லாமல் நோயினால் வரமுடியாது என்கிறது தமிழ் வாகடம்.

நீதியாய் வாகடத்தை நெறியுடன் திங்கள்  
- தோறும்  
ஓதிய பொருள்கள் தன்னை உசாவியே  
- இருப்பானாகில்  
தீதிலான் அவைகளுள்ளான் செகமதில்  
- இருக்குமட்டும்  
மேதினி யதனில் காலன் விதியல்லால்  
- வியாதிபுண்டோ.  
- செகராசசேகரம்: பாயிரம்

சிங்கத்தைப் போன்ற உறுதியும் மனத்திடமும் கொண்டவனாக உயிரின் பெறுமதியை மனதிற்கொண்டு அதனை எப்பாடுபட்டும் காக்க முயலும் கருணை உள்ளமும் உலகத்தவர்கள் தமது உறவுகளில் ஒருவனாக ஏற்றுக்கொள்ளும் பெருமையும் தோற்றமும் மனத்தளர்ச்சி அடையாதனுமாகிய ஒருவனை வைத்தியன் என்னும் பெயருக்கு உரியவன் ஆகின்றான்.

சினவரி ஏறுபோலும் திடமுள்ளான் மனது  
- முள்ளான்  
கனம் என உயிரக் காக்கும் கருணையான்  
- கதித்த சீரான்  
இனம் என உலகம் கொள்ளும்  
- ஏற்றாத்தான் தோற்றத்தானாம்  
மனமதில் தேய்விலாதான் வைத்தியன்  
- என்னலாமே.  
- செகராசசேகரம்: பாயிரம்

நீலம் அல்லது சிவப்பு நிற உடைகளும் புள்ளிகள் போட்ட பட்டாடைகளும் துறவிகளுக்கு உரிய மரவுரிகளும் வைத்தியர்களுக்குப் பொருத்தமான உடைகளாக இருக்கமுடியாது. பிரகாசமான வெள்ளை உட்பு அணிந்து உளத்தாய்மையுடன் ஒரு வைத்தியன் முறைப்படி மருந்து செய்யும் போது நோயாளியின் பிணி தீர்ந்து விடும் என்று கூறப்படுகின்றது.

காங்கு சிவப்பு பலபுள்ளிக் கமழும் பட்டு  
- மரவுரிகள்  
நீங்கு மிவைகள் துகிலுடுத்த நேரேயாகா  
- வைத்தியருக்கு  
ஓங்கு வெள்ளைத் துகிலுடுத்தி உண்மை  
- நினைந்து மருந்துசெயில்  
பாங்கு பெறவே பிணிதரும் பாரிற் பாரும்  
- பண்டிதரே.  
- பாலவாகடத் திரட்டு 98

நோயாளிக்குச் சிகிச்சை அளிக்கும் ஒரு வைத்தியன் அந்த நோயாளியிடம் இருந்து அதற்கான ஊதியம் கேட்டுப் பெறுவதில் தப்பில்லை என்று கருதப்பட்டது. ஒரு குறிப்

பிட்ட ஊரில் உள்ள பொதுமக்களுக்கு இலவசமாக மருத்துவம் பார்க்கும் வைத்தியருக்கு அரசு உதவியாக நிலமும் வீடும் ஊதியமும் வழங்கப்பட்டமை குறித்த செய்திகளைச் சோழர்காலத்துக்குரிய கல்வெட்டுக்கள் பலவற்றில் காணமுடியும்.

குறிப்பிட்ட சில தொழில்களைச் செய்யும் தொழிலாளர்கள் தமது உழைப்புக்கான ஊதியத்தை உடனுக்குடன் வாங்கிவிடுவதே புத்திசாலித்தனமானது. காலம் பிந்தினால் கிடைக்கவேண்டியது கிடைக்காமல் போய்விடும். அத்தகைய தொழில்களுள் ஒன்று வைத்தியமும் ஆகும் என்கிறார் தமிழ் மருத்துவ நூலாசிரியர் ஒருவர்.

கைக்கூலி கையொப்புக் களவின் கூலி  
கபடமன முலைமாதர் வேசி கூலி  
மெய்க்கூலி கண்கூலி வித்தைக்கூலி  
வியாபாரக் கூலி மிகவுடையான் கூலி  
ஓப்பரிய பிணிதீர்க்கும் ஒருவன்கூலி  
ஓதுவிக்கும் உபாத்தியாயன் கூலி  
அப்போதைக் கப்போதே வாங்காராகில்  
ஆர்பெறுவார் ஆர்தருவார் அவனிமீதே  
- அகஸ்தியர் வைத்தியசாரம்: 36

கொடுக்கப்படும் சிகிச்சைக்கேற்ப ஊதியம் கேட்பது தவறில்லை என்றாலும் பரம ஏழைகளுக்கும், துறவிகளுக்கும், தமக்கு ஏற்பட்டுள்ள கொடிய நோய் பற்றிய உண்மையைக் கூறி உதவி கேட்போருக்கும், பெரும்பணம் கொடுத்துப் பிணிதீரும் என்று வருவோருக்கும், கொடுக்கும் மருத்தைப் பணிவுடன் தவறாது எடுப்பவர்க்கும், எவ்வித பேதமும் காட்டாது உடனுக்குடன் சிகிச்சை அளிப்பது ஒரு வைத்தியனின் கடமை என்பதைத் தமிழ் வாகடங்கள் வலியுறுத்துகின்றன.

தரித்திரப் பட்ட பேர்க்குந் தருமத்தை  
- யடைந்த பேர்க்கும்  
கருத்துடன் பிணிதீ தென்றுக் கபடமின்  
- மெய் சொல்வோர்க்கும்  
பெருத்திடும் தனம் கொடுத்துப்  
- பிணிதீரும் என்ற பேர்க்கும்  
உருக்கமாய் உண்ணும் பேர்க்கும் உடன்  
- வைத்தியம் செய்வீரே  
- பாலவாகடத்திரட்டு: 105

நோயை இனங்கண்டு கொள்வதற்கு வைத்தியன் மேற்கொள்ளவேண்டிய எட்டுவகையான நோய்ப் பரிசோதனைமுறைகள் எடுத்துரைக்கப்படுகின்றன. இவற்றுள் சமஸ்கிருத மொழியில் உள்ள பண்டைய ஆயுள் வேத நூல்களில் கூறப்படாத நாடிப்பரிசோதனை (pulse test) மற்றும் சிறுநீர்ப் பரிசோதனை (urine test) என்பன தமிழ் மருத்துவ நூல்களில் விரிவாக விளக்கப்பட்டுள்ளன. தமிழ் மக்கள் வளர்த்தெடுத்த மருத்துவக்கலையின் சிறப்பம்சங்களுள் இவற்றையும் உள்ளடக்கலாம்.

நாடிப் பரிசோதனை, சிறுநீர்ப் பரிசோதனை என்பவற்றுடன், மலப் பரிசோதனை, உடலின் வெப்பநிலையில் ஏற்பட்டிருக்கக் கூடிய மாற்றத்தைத் தொட்டுணர்ந்து அறிதல், கண், நாக்கு, குரல் மற்றும் தோற்றத்தில் ஏற்பட்டிருக்கும் மாற்றங்களை அவதானித்தல் என்பனவே நூலோர் குறிப்பிடும் எட்டுவகையான நோய்ப் பரிசோதனைகள் என்பதைக் கீழ்வரும் பாடல் அறியத்தருகின்றது.

நயமுறு வாகடத்தோர் கை நாடியை  
- நன்னாவை  
வயலுறு கண்ணை மெய்யின் பரிசுத்தை  
- நிறத்தை மெய்யை  
செயமுறு மலசலத்தைச் செப்பிய சத்தம்  
- தன்னைப்  
பயமறத் தெளிந்திவ் வெட்டும் பார்ப்பது  
- பண்புதாமே.

  
Sivakadacham@thaiveedu.com

தாய்விடு பத்திரிகை பற்றிய விமர்சனங்களை எதிர்பார்க்கின்றோம். விமர்சனங்கள் எம்மை ஓர் ஆரோக்கியமான பாதையில் இட்டுச்செல்லும்.

E-mail: info@thaiveedu.com  
Fax: 416-849-0594  
Tel: 416-646-3422



“Committed to providing quality training”

**Personal Support Worker**  
**Accounting and Payroll Administration**  
**Early Childcare Assistant**  
**Health Office Administrator**

Starting in November

### STUDENT TESTIMONIALS

“I have chosen Early Childcare Assistant diploma program which is 36 weeks in length at JRS College of Business and Health Care Inc. To do this diploma program at JRS College, I received over \$34,000 from government.”

Mathu

“I have chosen 40 weeks of Health Office Administrator diploma program at JRS College of Business and Health Care Inc. Due to long duration program I received \$44,000 through Second Career to cover my studies, day care, living allowance and transportation.”

Thinny

“With the help of JRS College of Business and Health Care Inc., I am able to take Accounting and Payroll Administration diploma program with the government funding of \$36,000. The main reason for me to get high amount is since the program duration is 45 weeks.”

Suba

## 15 Programs

### Business

-Accounting & Payroll Admin-PT (50 Weeks)  
-Accounting & Payroll Admin (44 Weeks)  
-Computerized Accounting (30 Weeks)  
-Office Assistant (16 Weeks)

### Health Care

-Community Service Worker (52 Weeks)  
-Early Childcare Assistant (36 Weeks)  
-Health Office Administrator (40 Weeks)  
-NACC PSW 2015-PT (Certificate) (35 Weeks)  
-NACC PSW 2015 (Certificate) (35 Weeks)  
-Pharmacy Assistant (46 Weeks)

### Technology

-3D Animation for Video Games (72 Weeks)  
-Graphic Design (34 Weeks)  
-Web Development (43 Weeks)  
-Computer Network & Security (40 Weeks)  
-Engineering Design and Drafting Technologist (28 Weeks)

## Contact info

(Midland & Finch)  
330-4168 Finch Ave East  
Scarborough, ON M1S 5H6  
416-292-2455

(Registered as a Private Career College under the Private Career Colleges Act 2005.)



# மனச்சோர்வு / Depression

ஒவ்வொருவரது வாழ்விலும் துன்பங்களும் துயரங்களும் ஏற்படுகின்றன. அதே போல மகிழ்ச்சியும் ஏற்படுகிறது. எல்லோரிடமும் இம்மன உணர்நிலை (mood) மாறி மாறி ஒவ்வொரு கட்டத்திலும் ஏதோ ஒரு மகிழ்ச்சியும் ஏதோ ஒரு துக்கமும் வந்து செல்கின்றன. இவை சில மணிநேரமோ, சில நாட்களோ இருந்து விலகிப்போய்விடும்.

சில வேளைகளில் நமது மனமானது நம் கட்டுப்பாட்டுக்குள் இல்லாமல் அத்துமீறிப் போய்விடலாம். குடும்ப வாழ்க்கை, பணிபுரியும் திறன், அன்றாட செயல்பாடுகள் நிலை குலைந்து பாதிப்படையலாம். இவ்வாறான மனநிலை வாரங்கள், மாதங்கள் நீடித்து வாழ்வியலைப்பாதிக்கும்போது மனச்சோர்வு (Depression) ஏற்படுகிறது.

இம்மனச்சோர்வு Major Depression, Unipolar Depression, Bipolar Depression என வகைப்படுத்தப்பட்டுள்ளன.

உலக சுகாதார நிறுவனத்தின் (WHO) ஆய்வு உலகில் 350 மில்லியன் மக்கள் தற்போது மனச்சோர்வினால் பாதிக்கப்பட்டுள்ளதாக கூறுகிறது. இதய நோய்க்கு அடுத்து இரண்டாம் நிலையில் இது உள்ளது. சடுதியாக மாறிவரும் சமூக அமைப்பு, குடும்ப மாற்றங்கள், மன அழுத்தங்கள் என்பவை இதற்கு காரணமாகலாம்.

மனச்சோர்வு புதிதாகக் கண்டுபிடிக்கப்பட்ட 'ஒரு நவீன நோய்' என்று பலரும் எண்ணுகிறார்கள். ஆனால் இக்கோளாறு பல நூற்றாண்டு காலமாக அறியப்பட்டு வந்திருக்கிறது. முதலில் இதனை இனம் கண்டு விவரித்தவர் கி.மு. ஐந்தாம் நூற்றாண்டில் வாழ்ந்த, மருத்துவத்தின் தந்தையான ஹிப்போகிரட்டீஸ் ஆவார். இதற்கு இவர் மெலன்சோலியா (Melancholia) என்று பெயரிட்டார். 'உணவு உண்பதில் வெறுப்பு, உறக்கமின்மை, கடுக டுப்பு, மனஅழுத்தம், மனஅமைதியின்மை' என்பனவே இதற்கு காரணம் என்றார். 1917ல் சிக்மண்ட் பிராய்ட் தனது Mourning and Melancholia என்னும் நூலில் இதனை இழப்பின் துயரமும் மிகையான மனச்சோர்வும் என்று கூறினார்.

சாதாரணமாக ஒருவருக்கு ஏற்படும் கவலை, துக்கம், மனக்குழப்பம் என்பன மட்டும் மனச்சோர்வாகாது. சாதாரண நித்திரை குறைபாடு, பசியின்மை, பாலியல் ஆர்வ மின்மை ஆகியவை மனச்சோர்வு ஆவ தில்லை. இவையெல்லாம் பொதுவாக எல்லோரிடமும் ஏற்படும். இவை ஒரு சில கணங்களுக்குரியவை.

ஒருவருக்கு மனச்சோர்வு ஏற்படுகின்ற தென்றால் அவரிடம் பல மாற்றங்களை

அவதானிக்கலாம்.

## நடத்தை:

அத்த துக்கம் நீடிந்திருப்பதே முதல் மாற்றம் ஆகும். பாதிக்கப்பட்டவர்கள் தமது மனதை ஒரு ஆழ்ந்த சோகம் பற்றிக் கொண்டதாகவும், அது சாதாரண துக்கத்திற்கு அப்பாற்பட்டதென்றும், கருதிய மேகம் சூழ்வது போலவும், மீள முடியாத துயரம் எனவும் எதையோ இழந்து விட்டது போலவும் உணர்வார். பரபரப்படைதல், நிலைகொள்ள முடியாதிருத்தல், காரண மின்றி நடப்பது செயல்களில் கவனமின்மை, நடை, உடை, பேச்சு மாற்றம் என்பன ஏற்படலாம்.

## உடல் சார்ந்த அறிகுறிகள்:

உடல் பலவீனம், களைப்பு, உடற்சோர்வு, தூக்கமின்மை, அதிகாலையில் விழித்து கொள்ளல் உடல் மெலிதல் ஏற்படும். கடுமையான தலைவலி, கை கால் உளைச்சல், உடல் வலி, கண் எரிவு, போன்ற உணர்வுகள் ஏற்படுகின்றன. பலர் இவ்வறிகுறிகளை உடலில் ஏற்படும் நோய்களாக தவறாகப் புரிந்துகொள்கின்றனர்.

## ஊக்கம் இழத்தல்:

வாழ்க்கையில் பிடிப்பு இன்மை, எந்த ஒரு செயலிலும் நாட்டமில்லாதிருத்தல் ஆகியவற்றை அவதானிக்கலாம். தொலைக்காட்சி பார்க்க விருப்பம் வராது. நண்பர்கள், குடும்பத்தினரைக் காண வெறுப்பாகும், அனுபவிக்கும் ஆற்றல் குறைகிறது. உணவைச் சுவைத்து உண்ண முடியாது. சிரிப்பது குறையும். மற்றவர்களிடமிருந்து ஒதுங்கி இருக்க விரும்புவார்கள்.

## சிந்தனையில் மாற்றம்:

சிலருக்கு மாலை எப்போது வரும் தூங்கிவிடலாம், விடியாமல் இருக்கக் கூடாதா என எண்ணத்தோன்றும். படுக்கையில் இருந்து அழவேண்டும் போலிருக்கும். குளிக்க தோன்றாது. தன் துணை, பிள்ளைகளைக் கவனிக்க மனம் வராது. பிள்ளைகள் மீது எரிந்து விழக் கூடும். "முன்பு பல மடங்கு வேலை செய்தோமே இப்போது ஏன் செய்ய முடியாமல் இருக்கிறேன்" என மனம் கூனிக் குறுகி குற்ற மனப்பான்மைக்கு உட்படுவார்கள். 'என்ன பாவம் செய்தேன்? என்ன ஆயிற்று எனக்கு? உடம்பு ஏதாவது கெட்டுவிட்டதா? கடவுளின் தண்டனையா? எவராவது குனியம் செய்து விட்டார்களா? குடும்ப வைத்தியர் கூடப் புரிந்துகொள்ளாமல் உள்ளாரா?' இவ்வாறான குழப்பமான எண்ணங்கள் ஏற்படலாம். 'எல்லா பொறுப்புக்களையும் தட்டிக்கழிக்கிறேன், என்னையே எனக்கு பிடிக்கவில்லை, மகிழ்ச்சியாக இருக்க முடியவில்லை, மற்றவர்களுக்கும் மகிழ்ச்சியை கொடுக்க முடியவில்லை, இன்று

நாளை இது சரியாகிவிடும் என நினைக்கிறேன், எதுவும் மாறுவதாகத் தெரியவில்லை, எல்லோருக்கும் பாரமாகி விட்டேனா, இருப்பதைவிட இல்லாமல் இருப்பதே மேல் இப்படி அல்லாடுவதை விட்டு தற்கொலை செய்யலாமா? அவநம்பிக்கையால் துடித்துப் போகிறேன். எடுத்த காரியத்தை முடிக்க முடியவில்லை பதற்றத்தால் துடிக்கிறேன்' என்றெல்லாம் எண்ணுவார்கள்.

மனச்சோர்வு உள்ளவர்களின் சிந்திக்கும் முறை வெகுவாகப் பாதிக்கப்படுகிறது. நம்பிக்கையின்மையும் இயலாமையும் மேலோங்குகின்றன, தன்னாலாகாத தன்மை ஏற்படுகிறது. எதிர்மறைச் சிந்தனைகளே இவர்களுக்கு தோன்றிக் கொண்டிருக்கும். இதனை அமெரிக்காவின் பென்சில்வேனியா பல்கலைக்கழக முனைவர் Aaron T. Beck விரிவாக ஆய்வு செய்துள்ளார். இவர் Beck's Cognitive Triad என்னும் கருத்தை முன் வைத்தார். இதில் மூன்று வகையான எதிர்மறைச்சிந்தனைகள் கூறப்பட்டுள்ளன. தான், தன்னை சுற்றியுள்ள உலகம். தன் எதிர்காலம் என எதிர்மறைச்சிந்தனைகளை மூன்று வகையாகப் பிரித்தார்.



இதன் கொடுமான வெளிப்பாடே தற்கொலையாகும். இப்படியானவர்களுக்கு தாம் உயிருடனிருந்து பயனில்லை சரவதே மேல் என்ற எண்ணம் மேலோங்கும். தற்கொலைக்கு முக்கிய காரணம் மனச்சோர்வு தான்.

கல்வி குறைந்த, ஏழ்மை உள்ள பின் தங்கிய நாடுகளில் மனச்சோர்வினாவல் பாதிக்கப்பட்டவர்களின் நிலை பரிதாபமானது. இவர்கள் சமூகம் தம்மை ஒதுக்கி விடக்கூடும் என்னும் அச்சத்தினால் எதையும் வெளியே சொல்ல மாட்டார்கள். இச்சமூகம் பற்றி Stigma எனப்படுகிறது. அந்நிலையில் மருத்துவரை நம்பாது கோயில் களை நாடுவார்கள், சோதிடர்களிடம் செல்வார்கள், கைகளில் பல கோயில் நூல் களை கட்டிக்கொள்வார்கள், கடவுளே இதற்கு காரணம் என நம்புவார்கள். உண்மையில் புறக்காரணிகள் எதுவும் இல்லை, அனைத்தும் மூளையின் இரசாயன மாற்றங்கள் மின்சார கடத்திகளின் தொடர்புகளில் ஏற்படும் சிக்கல்கள் என்பது அவர்களுக்குப் புரிவதில்லை.

படிப்பு, பதவி, தகுதி, மதம் என்று எந்த வேறுபாடும் இல்லாமல் வயது வித்தியாசமும் இல்லாமல், ஆண் பெண் வேறுபாடு இன்றி அனைத்து மனிதர்களையும் இம்மனநோய் பாதிக்கிறது. இந்நிலை பல ஆண்டுகளாக நீடிக்கலாம். மீண்டும் மீண்டும் வர வாய்ப்புண்டு.

மனச்சோர்வு ஏற்பட உயிரியல், உளவியல், சமுதாயம் என்பன முக்கிய காரணிகளாகலாம். உயிரியல் காரணியின் போது மூளைரசாயனம் முக்கிய பங்கு வகிக்கும். மூளையில் உள்ள கலங்கள் ஒன்றோடொன்று தொடர்பு கொள்ள பல மின் தூண்டல் கடத்திகள் (Neuro Transmitters) உள்ளன. இக் கடத்திகளின் ஏற்படும்

## - எஸ். பத்மநாதன் -

குறைபாடுகளை MRI பரிசோதனை மூலம் அறியலாம்.

இரண்டாவது காரணி மரபுவழி (Family History and Genetics) ஆகும். பெற்றோருக்கு மனச்சோர்வு இருந்தால் பிள்ளைகளுக்கும் ஏற்பட மூன்று மடங்கு சாத்தியக்கூறு உள்ளது.

Brown and Harris (1978) ஆய்வு பெண்களுக்கு மனச்சோர்வு ஏற்படுவதற்கான நான்கு முக்கிய காரணங்களைக் குறிப்பிட்டுள்ளது.

- 14 வயதுக்கு முதல் மூன்று அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட குழந்தைகள் இருத்தல்,
- வேலை கிடைக்காத நிலை,
- தனது மனச்சுமைகளை பகிர்ந்துகொள்ள நல்ல ஒரு உறவு இல்லாமை,
- 11 வயதுக்கு முன்னால் தாயை இழந்தல்.

மனச்சோர்வுக்கு தகுந்த சிகிச்சையளித்தால் பூரண குணமடையலாம். அறிதிறன் நடத்தை சிகிச்சை (Cognitive Behaviour Therapy) மனச்சோர்வு எதிர்ப்பு மருந்துகள் (Anti Depressants) உள்சிகிச்சை (Psychotherapy) எனப் பலவகைச் சிகிச்சை முறைகள் உள்ளன.

உடல் பயிற்சி செய்தல்: குறிப்பாக நடத்தல், நீச்சல், தோட்டவேலை நன்று. மது, போதைப் பொருட்களைத் தவிர்த்தல், யோகா, தியான பயிற்சிகளில் ஈடுபடல், சிறந்த தூக்கம் முக்கியமாகும்.

பெண்களுக்கு மனச்சோர்வு ஏற்பட வாய்ப்புகள் அதிகம் என்பதால் அவர்களுடைய மனநலத்தில் கூடுதல் கவனம் செலுத்த வேண்டும்.

### உசாத்துணை:

- A Socio Cultural model of Depression: [https://sp-moodle23.aigz.org/pluginfile.php/63643/mod\\_resource/content/0/Brown%20and%20Harris.pdf](https://sp-moodle23.aigz.org/pluginfile.php/63643/mod_resource/content/0/Brown%20and%20Harris.pdf)
- Image of Beck's Cognitive Triad Retrieved from <https://www.tutor2u.net/psychology/reference/explaining-depression-becks-cognitive-triad>
- Aaron T Beck M D <http://www.med.upenn.edu/suicide/beck/>
- Mourning and Melancholia [http://www.arch.mcgill.ca/prof/bressani/arch653/winter2010/Freud\\_Mourningandmelancholia.pdf](http://www.arch.mcgill.ca/prof/bressani/arch653/winter2010/Freud_Mourningandmelancholia.pdf)
- Historical understanding of depression <http://www.gracepointwellness.org/5-depression-depression-related-conditions/article/12995-historical-understandings-of-depression>
- Depression: Let's Talk [http://www.who.int/mental\\_health/management/depression/en/](http://www.who.int/mental_health/management/depression/en/)
- Major Depression <https://www.webmd.com/depression/guide/major-depression#1>

## உடனடி வேலை வாய்ப்பு!

Toronto தொழிற்சாலையில்  
காலை,  
மாலை,  
இரவு நேர  
வேலை வாய்ப்புகள்

போக்குவரத்து வசதிகள் வழங்கப்படும்

தொடர்புகளுக்கு

**416-286-6375**

(திங்கள் முதல் வெள்ளி  
9:00மணி முதல் 5:00மணி வரை)



pathmanathan.s@thaiveedu.com



## பலமான தொழிலாளர் மற்றும் தொழிற்சாலை சட்டங்கள் பலமான குடும்பங்களை உருவாக்கும்!

மேம்படுத்தப்பட சட்ட முன்வரவு 148 எமக்கு:

- ▶ பொருளாதாரத்தில் சமநிலையை உருவாக்கும்
- ▶ தொழிலாளர் உரிமைகளை மதிக்கும்
- ▶ தொழிற்சாலை உயர்த்தும்
- ▶ நீதியை நிலைநாட்டும்

### முன்னர்

- தற்காலிக, பகுதி நேர, ஒப்பந்தப் பணியாளர்களுக்கு முழு நேரப் பணியாளர்களைவிட குறைந்த ஊதியம்
- ஒரு வருடத்தில் இரண்டு கிழமைகள் விடுமுறை
- 50 க்கும் குறைவான பணியாளர்கள் உள்ள நிறுவனங்களில் அவசரகால விடுமுறை இல்லை
- வேலைத்தளத்தில் தொழிற்சங்கத்தை ஒருங்கமைக்க அச்சமான நிலை
- ஒப்பந்தங்கள் கைமாறும் இடங்களில் வேலைநீக்கம், முன்னுரிமை மற்றும் சேவைகள் இழக்கப்படும் நிலை
- முதலாளிகளுக்கு எதிரான முறையாடுகளை மேற்கொள்ள அச்சமான நிலை
- குறைந்த பட்ச ஊதியம் 11.40 இலிருந்து மெதுவாக அதிகரிக்கும்

### அடுத்தது என்ன?

வரும் வாரங்களில் உங்களால் முடிந்தளவு இந்த முயற்சிகளில் உங்களை இணைத்துக் கொள்ளுங்கள். சக பணியாளர்கள், நண்பர்கள், குடும்ப அங்கத்தவர்கள் போன்றவர்களோடு இந்த மாற்றங்கள் எத்தகைய முக்கியத்துவம் வாய்ந்தது என்பது பற்றிய விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்தாங்கள்

உங்கள் பணியிடங்களில் நிதிக்கான உங்கள் குள் ஒலிக்கட்டும்!

உங்கள் மாகாண பாராளுமன்ற உறுப்பினரை அயமநவைகயசைஉய என்ற வலைத்தளம் மூலம் தொடர்பு கொண்டு அவர்களின் ஆதரவைக் கோருங்கள்

### பின்னர்

- தற்காலிக, பகுதி நேர மற்றும் ஒப்பந்தப் பணியாளர்களுக்கு முழு நேர பணியாளர்களுக்கு இணையான ஊதியம்
- ஐந்து வருடங்களின் பின்னர் மூன்று கிழமைகள் விடுமுறை
- பத்து அவசரகால விடுமுறை நாட்கள் - அவற்றில் இரண்டு ஊதியத்துடன்
- பணி நேர அட்டவணை தொடர்பாக கூடுதலான உரிமைகள்
- தொழிற்சங்கத்துடன் இணைவதற்கு நீதியான விதிமுறைகள்
- ஒப்பந்தங்கள் வேறு நிறுவனங்களுக்கு கைமாறும் படும்தொது வேலைத் தளம் பாதுகாக்கப்படும்
- தொழிற்சாலை உறுதியாகப் பேணுவதற்குரிய உறுதிமொழியை அரசாங்கம் வழங்குதல் 2019 ஜனவரிக்குள் குறைந்தபட்ச ஊதியம் கூ.15 ஆக உயர்த்தல்

tamilworkers.org

LABOUR  
UNION & EMPLOYERS  
COUNCIL

cope343



# WINTER WARM UP SALE!

Let us give you the relaxation you need

வெயிலோ, குளிரோ, எக்காலத்திட்டுக்கும் உகர்ந்த AC மற்றும் Furnace ல் நிபுணத்துவம் பெற்ற நெறியாளர்களின் கைவண்ணத்தில்

Call us for a  
**FREE**  
CONSULTATION

**High Efficiency Furnace** ஐ கொள்வனவு செய்யும் பொழுது **Air Conditioner** ஐ வெறும் **\$1500** க்கு பெற்றுக் கொள்ளலாம். [இச்சலுகை Decemebr 31<sup>st</sup> மட்டும்]

**97% high efficiency furnace** மற்றும் பொழுது வருடத்திற்கு **\$850** டொலருக்கு மேலாக சேமிக்க முடியும். AC, Furnace மற்றும் போது - Free Duct Cleaning /Humidifier வழங்கப்படும், Rebate கு தகுதி உடையவராகும் பட்சத்தில் **\$2100** டொலர்கள் வரை பெற்றுத்தரப்படும்.

- |                 |                                      |
|-----------------|--------------------------------------|
| Gas Furnace     | Hot-water Heater / Tankless          |
| Air Conditioner | Oil furnace converter to Natural Gas |
| Boiler          | Water Softener                       |
| Humidifiers     | Complete Ductwork / Builder program  |

24/7 Service Available

☎ 416 827 4111

greenfmechanical@gmail.com

WWW.GREENFLAME.CA

f GFMechanical





# COMMITTED TO EXCELLENCE

Call me now to get your HOME SOLD 416-725-7284

**FOR SALE** \$499,900

**Bowmanville - LSwindles/Flinty** 3+1 3

**FOR SALE** \$595,500

**Ajax - Hwy 21/Kewood** 3 2

**FOR SALE** \$629,900

**Whitby - Walford & Wincheder 2** 3 4

**FOR SALE** \$650,000

**Whitby - Garden & Marlmet** 4+1 4

**FOR SALE** \$799,000

**Pickering - Brock/Major Oaks** 4+2 4

**FOR SALE** \$829,900

**Toronto - Morningside/401** 3 4

**FOR SALE** \$839,900

**Whitby - Rosland / Thickson** 4+1 4

**FOR SALE** \$639,000

**Pickering - Whites & Sheppard** 3 2



Percy fulton Ltd. Brokerage



Continued General Member 1999-2016

## Ravi Kana

Broker

Cell 416.725.7284

ravikana@trebnet.com

www.ravikana.com



2911 Kennedy Rd. Toronto, ON M1V 1S8 Office 416.298.8200

\*Independently Owned And Operated. \*\*Registered Trademark of Century 21 Real Estate LLC Used Under License. \*\*\* Trademark of MR MILLS International Trading B.V. Used Under License by Loyalty Management Group Canada Inc. and Century 21 Canada Limited. Partnership Not Intended to Solicit Agents or Clients Currently Under Contract.

# MORTGAGE

## SOLUTIONS FOR EVERYONE!

2.69% FOR 5 YEAR FIXED\*  
2.30% FOR 5 YEAR VARIABLE\*  
\*OAC

- ▶ Purchase
- ▶ Refinance
- ▶ Renewals / Switches
- ▶ 1st, 2nd, 3rd Mortgage
- ▶ Equity Lines of Credit
- ▶ Bad Credit / No Credit
- ▶ Bankruptcy/ Consumer Proposals
- ▶ Power of Sale
- ▶ Tax & Mortgage Arrears



### Ram Krish

Mortgage Agent - Mortgage Alliance  
Lic # M08002015

**Call Now : 416-427-5555**



10 Milner Business Court,  
Suite 401 Scarborough,  
ON M1B 3C6

Visit us at [www.lenderhub.ca](http://www.lenderhub.ca)



# வணிகச் சுழல்

ரிம் ஹோட்டன் எங்களுக்கு எல்லாம் வசந்தத்தை வரவழைத்தது. மீண்டும் எங்கள் மயிர்கள் துளிர்க்க 'டபுள் டபுளில்' நாங்கள் சொர்க்கத்தின் வாசலுக்கே சென்றோம். அவுஸ்திரேலியா, இங்கிலாந்து வருபவர்கள் முதலில் கேட்பது 'ரிம்'மைத்தான். சூப்பர் சிங்கர் நிகழ்ச்சியில் கனடாவில் என்ன உள்ளது என்று கேட்க, 'ரிம் ஹோட்டன் உள்ளது' என்று சொல்லி 'மகிழ்ந்தோம்'. அண்மையில் மக்களின் நிறுவனம் நடத்திய கருத்துக் கணக்கெடுப்பில் மக்கள் அதிகம் விரும்பும் கோப்பி மக்டொனால்ட்ஸ் எனக் கூறியுள்ளார்கள். இரண்டாம் இடம் செகன்ட் கப்பிற்கும், மூன்றாமிடம் ஸ்ரார் பக்ஸ்க்கும் கிடைத்துள்ளது. நான்காவது இடமே ரிம்மிற்கு.

கடந்த வருடம், யோர்க் பகுதி பேருந்து ஒன்றை நள்ளிரவிற்கு சற்று முன், ஒருவர் கத்தி முனையில், ஓட்டுநரை வழமையான நிறுத்தங்களில் நிறுத்தாமல் பேருந்தை ஓட்டுமாறு கேட்டுள்ளார். ஓட்டுநரும் அவ்வாறே ஓட, ரிம் ஹோட்டன் ஒன்றைக் கண்டவுடன் அதில் நிறுத்துமாறு கூறி இறங்கிவிட்டார். சில நிமிடங்களின் பின்னர் இவரை நகர் காவலர் தமது கட்டுப்பாட்டுக்குள் கொண்டு வந்தனர். இவ்வளவு பிரபல்யம் பெற்ற ரிம் ஹோட்டனின் நிலை இன்று மாறிவிட்டது.

ரிம் ஹோட்டனின் தலைமை நிறுவனமான Restaurant Brands International, Popeyes என்ற வேக உணவு சங்கிலக் கடைகளை வாங்கியுள்ளது. பேர்கர் கிங் நிறுவனமும் இவர்களுடையது. Popeyes அமெரிக்கா, கனடா உற்பட்ட 12 நாடுகளில் 2600 கடைத் தொகுதிகளை கொண்டுள்ளது. இந்த மூன்று நிறுவனங்களின்

(Tim Horton, Burger King, Popeyes) மொத்த கடைகளின் எண்ணிக்கை இருபதாயிரம்.

வைச் சேர்ந்த டெல்ற்றா விமானச் சேவை நிறுவனம், 100, சி.எஸ் 'ஜெட்' விமானங்களை வாங்கியது. மேலும் ஐம்பது விமானங்கள் பின்னர் தேவை எனவும் குறிப்பிட்டிருந்தது.



பொம்படையர், போயிங் இரண்டும் மிகப் பெரிய விமானம் தயாரிக்கும் நிறுவனங்கள். பொம்படையர் கனடாவை மையமாகவும், போயிங் அமெரிக்காவை தலைமையகமாகவும் கொண்டது. அமெரிக்கா

பொம்படையர் கனடிய அரசின் மானியங்களைப் பெற்றமையால், சந்தை விலையை விட, குறைந்த விலையில் விமானங்களை விற்றுள்ளது என போயிங் குற்றஞ்சாட்டியது. விளைவு, அமெரிக்க

## - ரதன் -

வர்த்தக சபை சுமார் 260 வீத்துக்கு மேற்பட்ட சுங்க வரியை பொம்படையர் மீது விதித்தது. இது கனடா-அமெரிக்கா இடையே ஒரு வர்த்தகப் போரை தொடுத்துள்ளது. நப்ரா பேச்சுவார்த்தைகளில் இவ் விவகாரமும் விவாதிக்கப்படலாம்.

போயிங் விற்பனை ஒவ்வொரு விமானத்துக்கும், பொம்படையர் 15 மில்லியன் டொலர்கள் கட்டவேண்டும் என்கின்றது. கனடாவோ போயிங்கிடம் வாங்குவதாக இருந்த சி.எப் 18 போர் விமானங்களை வாங்கமாட்டேன் என்கின்றது.

ருடோவா, ரம்பா... பொறுத்திருந்து பார்ப்போம்.

உசாத்துணை:

- <http://www.macleans.ca/news/canada/the-results-are-in-tim-hortons-is-no-longer-canadas-favourite-coffee-shop/>
- [http://www.macleans.ca/news/tim-hortons-parent-company-to-buy-popeyes/?utm\\_source=macleans&utm\\_medium=organic&utm\\_campaign=recirc&utm\\_content=tag\\_list](http://www.macleans.ca/news/tim-hortons-parent-company-to-buy-popeyes/?utm_source=macleans&utm_medium=organic&utm_campaign=recirc&utm_content=tag_list)
- [http://www.macleans.ca/news/man-arrested-after-hijacking-toronto-bus-for-tim-hortons-trip/?utm\\_source=macleans&utm\\_medium=organic&utm\\_campaign=recirc&utm\\_content=tag\\_list](http://www.macleans.ca/news/man-arrested-after-hijacking-toronto-bus-for-tim-hortons-trip/?utm_source=macleans&utm_medium=organic&utm_campaign=recirc&utm_content=tag_list)
- <http://www.metronews.ca/news/canada/2017/09/24/high-stakes-as-u-s-commerce-department-set-to-rule-on-boeing-bombardier.html>





## சக்தி என்றால் காப்புறுதி

காப்புறுதி துறையில் 35 வருட முழுநேர, நெறியான, மகத்தான சேவை

# 35

வருட முழுநேர நெர்மையான சேவை

சகல காப்புறுதி நிறுவனங்களின் முழுநேர சேவை

11,000 க்கும் மேலான திருப்திகரமான வாடிக்கையாளர்கள்

இதுவரை 370 காப்புறுதி இழப்பீடுகள் ஆயுள் காப்புறுதி, தற்காலிக காப்புறுதி திட்டங்களில் உயிரோடு இருக்கும் போதோ

நிரந்தர ஊனமுற்று இருக்கும் போது மீளப்பெறும் காப்புறுதி திட்டம் மற்றும் சகல புதிய திட்டங்கள் பற்றிய அறிவுரை பெற அழையுங்கள்.

## சக்திவேஸ்

Email: george14@sympatico.ca

கைத்தொலைபேசி: 416-706-3530 | அலுவலகம்: 905-763-8912

Canada Life

Assumption Life

Manulife

RBC Insurance BMO

Insurance

Super Rates On Super Visa

Desjardins

Unity Life

Sun Life Financial

Industrial Alliance

Empire Life

Transamerica



# 'தொனியாலும் முகத்தாலும் ஒரு நாடகம்'

யோர்க் பல்கலைக்கழகத் தமிழியற் கருத்தரங்கில் இடம்பெற்ற  
மந்திரத்தறி நாடகம் பற்றிய குறிப்பு

குரும்பசிட்டி இ. இராசரத்தினம், தர்-ஷினி, சேகர், பவானி என கனடாத் தமிழ் நாடக உலகில் நன்கு அறியப்பட்டவர்களும் கவினி, ரிதுஷ்கரன் போன்ற புதியவர்களும் ஒலி வாங்கியின் முன் வரிசையில் நின்றார்கள்.

நின்றபடியே ஒரு நாடகத்தை நடிக்க முடியுமா? எனக்கு அலட்சியமாக இருந்தது. என்ன நடக்கப்போகிறது என்று விசாரித்த போது பிரபலமாக பேசப்பட்டு, நான் பார்க்கத் தவறிய சுவேந்திரினி லேனா என்ற நரம்பியல் வைத்திய நிபுணரின் ஆங்கில நாடகமான 'மந்திரத்தறி'யை, திறமை கொண்ட நாடக கலைஞனான துஷி ஞானப்பிரகாசம் அவர்களால் மொழிபெயர்க்கப்பட்ட இன்னொரு வடிவில் செய்யப்போகிறார்கள் என்றார்கள்.

ஓர் வானொலி அறிவிப்பைச் செய்து 'நல்ல நடிக்கன்' என்று நினைவில் நிற்கும் இராசரத்தினம் ஐயா கட்டியக்காரனாய் அந்நாடகத்தை நடத்தத்தொடங்கினார்.

அந்த நாடகங்களின் வரிசையை பார்த்தேன், மூன்று நான்கு தலைமுறை. இராசரத்தினத்திற்கும் சிறுமியாக நடித்த கவினிக்கும் இடையில் ஒரு எழுபது ஆண்டுகளாவது இடைவெளி இருக்கும்.

எனக்கு இன்னும் ஆர்வம் ஏற்படவில்லை. கண்ணை மூடிக்கொண்டு கேட்கும் வானொலி நாடகம் போல் தான் இருக்கும் என நினைத்தேன்.

'நான் ஒரு மழைத்துளி ஆவியாகி பின்னர் எழுந்து' அச்சிறுமியின் முகபாவமும் மழலைத் தமிழும் கண்களாலும் காதாலும் உள்நுழைந்து இதயத்தைத் தொட்டது.

'குட்டி இளவரசன்' நாவலின் வரும் அச்சிறுவன் போல் ஆழம் கொண்ட அவள்

'குட்டி இளவரசன்' நாவலின் வரும்  
அச்சிறுவன் போல் ஆழம் கொண்ட அவள்  
வார்த்தைகள் அரங்கை நிமிரச் செய்தன.

வார்த்தைகள் அரங்கை நிமிரச் செய்தன. இலங்கையில் காணாமல் போன மகனை நினைத்து கனடாவில் கதி கலங்கும் ஓர் ஈழத்தமிழ் குடும்பம் - ஒரு குடும்பமல்ல பல குடும்பங்கள் அப்படிதான் உறவுகளை தேடிக்கொண்டிருக்கின்றன.

'ஆடாமல் அசையாமல் அவன் இழப்பை நான் கூப்பன் அரிசியை விழுங்கிற மாதிரி விழுங்கிப்போட்டன். மற்றத் தாய்மாரை போல்தான் அது செமிக்காமல் கிடந்து நாறுது. ஐயோ நான் என்னர பிள்ளைக்காக இன்னும் அழுது தீர்க்கேல்லை' எனச் சொல்லி நடிக்கை பவானி முழு சோகத்தையும் முகத்தால் உலுப்பி போட்டார்.

நாடக உலகில் பெரிதாக அறியப்பட்ட தர்ஷினி ஆகட்டும் அன்றைக்கு முதல் தரமாக நடிக்கனாகப் பார்த்த ரிதுஷ்கரனாகட்டும் குரலாலும் கண்ணாலும் பார்வையாளர்களைத் தொட்டார்கள்.

'எங்கடை பிள்ளைகளைத் தொலைத்திட்டோம், போரைத் தோத்திட்டோம். நான் உங்களை நேசிக்க ஒரு போதும் தவறவில்லை'. தகப்பனாய் நடித்த பாத்திரம் குரலால் மன அழுத்த நோயால் பாதிக்கப்பட்டவர் என உணரச் செய்தார். அவர் பேசத்தொடங்கும் போது இவருக்கு வலி-நோய் வருமோ என நினைத்தேன். சுவேந்திரினி கெட்டிக்காரி நான் நினைத்தபடியே நடந்தது.

'வீசும் தமிழ் நீயெனுக்கு விரியும் மலர் நான் உனக்கு வானமழை நீயெனக்கு வண்ணமலர் நான் உனக்கு'

## செல்வம் அருளானந்தம்

என்று பாரதியின் கவிதையுடன் நாடகம் முடியும் போது பார்ப்போர் மொளனமாக எழுந்து நின்றனர்.

தமிழ் நாடகச் சூழலுக்கு இது ஒரு புதிய முயற்சி. எமது சமூகம் பட்ட வலிகளும் வேதனைகளும் நாம் இறந்த பின்னும் ஆறாதவை. எங்கள் அக மனக்கிடக்கையில் அமிழ்ந்து போய் கிடப்பவை. இவற்றை மீண்டும் மீண்டும் எம் மத்தியில் சொல்லிக்கொண்டே இருக்கவேண்டும். அந்தப் பணியை இப்படியான பிரதிகளும், நாடகங்களும், புதிய வடிவிலான அரங்க வடிவங்களும் இனியும் செய்யும் என்கிற நம்பிக்கை எழுகின்றது.

உண்மையாக இந்த பண்பட்ட நடிக்கர்கள் மாத்திரம் அல்ல, சுவேந்திரினி அவர்களின் அருமையான பிரதி மாத்திரமல்ல இதனை இப்படி இயக்கி வெளியாக்கிய அனுபவமும் ஆற்றலும் உடைய துஷி ஞானப்பிரகாசம் அவர்களுக்கும் பாராட்டுக்கள். இந்த முயற்சிக்கு வழிசமைத்து கொடுத்த யோர்க் பல்கலைக்கழக தமிழியல் கருத்தரங்கு அமைப்புக்கு நன்றி.

அதே போன்று இந்த புதிய வடிவத்தை வரவேற்போம்.

CAHOOTS  
THEATRE COMPANY

KaSYLUM  
theatre  
group

சுவேந்திரினி லேனாவின் 'மந்திரத் தறி' ஆங்கில நாடகத்தின் தொழிவுசெய்யப்பட்ட பகுதிகளின் தமிழாக்கம் பிரதி வாசிப்பாக ஆற்றுக்கை செய்யப்படும்.

கலைஞர்கள்: குரும்பசிட்டி R இராசரத்தினம், பவானி சந்தியசீலன், சத்தியபுத்ரா ஜெயபால், ஜெயப்பிரகாஷ் ஜெகவன், தர்ஷினி வரப்பிரகாசம், கவினி விஜயசேகரன்

தமிழாக்கமும் நெறியாள்கையும்: துஷி ஞானப்பிரகாசம்

தயாரிப்பு: கஹூட்ஸ் தியேட்டருடன் இணைந்து புகலி அரங்கக் குழு

காலம்: 25 நவம்பர் 2017

மதிப்பம் 1 மணி

இடம்: பென்டேல் நூலகக் கூடம்.  
1515 Danforth Road, Toronto

மந்திரத் தறி

நாடக மொழிவு

The Enchanted Loom

A play by Suvendrini Lena





Call Me First and Say "YES" to The Home Of Your Dreams!

For all your Mortgage needs

Purchase, Pre-Approvals, Refinances, Renewals and Switch, Builder Purchase, Home Line Of Credit, Self Employed, New Immigrants, Multi Rental Properties.

**Peter Sober**  
 Manager, Mortgage Specialist  
 Platinum Sales Award  
**Dir: 416-275-3571**  
 Pager: 1-866-767-5446  
 Fax: 905-240-3882  
 Email: peter.sober@td.com

சகல Mortgage தேவைகளுக்கும்  
 தமிழில் உரையாட என்னை அழையுங்கள்

*Your Smile Is My Best Return!*



Four **TD** Branch Locations to serve you better

Scarborough: 2650 Lawrence Avenue East, Scarborough, ON, M1P 2S1 | Markham: 80 Copper Creek Drive, Markham, ON, L6B 0P2  
 Brampton: 8125 Dixie Road, Brampton, ON, L6T 2J9 | Pickering: 1790 Liverpool Road, Pickering, ON, L1V 1V9

**Before**



**After**



**TRUE HAIR REPLACEMENT  
 & COSMETICS CENTRE INC.**

Look 7 to 10 years younger, get free hair  
 (One Free Hair System) for joining our  
 one year program.

Don't miss out on this great opportunity  
 for looking younger and boosting your  
 self confidence.

7 முதல் 10 வயது  
 வரை இளமையாகத்  
 தோன்றுவதற்கு ஒரு  
 அரிய சந்தர்ப்பம்

Call now and make a appointment  
 for your free consultation

**416-492-7873**

Visit our website  
[www.truehair.ca](http://www.truehair.ca)

**TRUE HAIR REPLACEMENT  
 & COSMETICS CENTRE INC.**

Tel: **416-492-7873**  
 Fax: 416-492-8664



# Buying Or Selling

Residential, Commercial, Land & Investment Properties

## FOR SALE

Harmony/Taylor **\$499,900**

**For Sale** Bedrooms:3+2  
Washrooms:2

Victoria / Seaboard Gate **\$539,900**

**For Sale** Bedrooms:3  
Washrooms:3

Brimorton / Scarb Golf Club **\$599,000**

**For Sale** Bedrooms:3+2  
Washrooms:2

Warden/Danforth **\$609,000**

**For Sale** Bedrooms:2+1  
Washrooms:2

King St /Townline **\$659,000**

**For Sale** Bedrooms:3+2  
Washrooms:2

Meadowvale / Sheppard **\$659,000**

**For Sale** Bedrooms:3+2  
Washrooms:4

Townline/Beatrice **\$675,000**

**For Sale** Bedrooms:4  
Washrooms:3

Country Lane /Rossland **\$698,000**

**For Sale** Bedrooms:4+1  
Washrooms:4

Salem / Rossland Rd **\$749,900**

**For Sale** Bedrooms:4  
Washrooms:3

Dryden Dr/Garrard Rd **\$794,900**

**For Sale** Bedrooms:4+1  
Washrooms:4

Ellesmere Rd/Meadowvale **\$799,900**

**For Sale** Bedrooms:2+1  
Washrooms:2

Liverpool / Finch **\$799,900**

**For Sale** Bedrooms:3+1  
Washrooms:3

**For Sellers:**

- Free Market Evaluation Available
- Competitive Commission Packages Available
- Will pay for Staging & Condition
- Will pay the Professional Photographer
- Virtual Tour
- Color Brochure
- Will do open house until house get sold
- Will market your home with social medias

**For Buyers:**

- Will find the home in any area within your budget
- Get you the lowest mtg. rate
- 1 Year Home Warranty Available for Limited Time
- Preferred pricing on Furniture, Appliance & Electronics through "The Brick" up to 35% off



*Home of the top producers!*



**NITHY SATHYAKUMAR**  
Sales Representative

**SATHY SIVASUBRAMANIAM**  
Sales Representative

Dir: 416.728.2454  
Email: realtornithy@gmail.com

Dir: 416.624.5044  
Email: realtorsathy@gmail.com

**RE/MAX** Remax Realtron Realty Inc., Brokerage  
Independently Owned And Operated  
Bus: 416 289-3333

**Web: realtorsathy.com**





**AIRCOMPLUS**  
breaking **IT** barriers...™

**Save Big**  
FOR EVERY ONE

**\$69.95**  
+ tax  
/per month



+



+



+



Home Phone With  
Many Features

50Mbps Highspeed  
Internet with Wi-Fi

Watch all Premium  
Tamil TV Channels

Watch All The  
Latest Tamil Movies

- \* 12 Months Price Guarantee
- \* Single Page Invoice
- \* No Hidden Charges
- \* Free Technical Support
- \* Premium Phone Features
- \* Dedicated Customer Care Specialist Throughout Your Commitment Period

## High Speed Internet

UNLIMITED UPLOADING AND DOWNLOADING

**\$74.95**

150 Mbps

**\$54.95**

75 Mbps

**\$49.95**

50 Mbps

**\$44.95**

25 Mbps

Tel: (416) 266 6328 Email: info@aircomplus.com Web: www.aircomplus.com  
5215, Finch Ave E, U-107, GTA Square, Scarborough, ON M1S 0C2





# COLLINGWOOD PLACE

By  
**Bluesky Properties (Pvt.) Ltd. (Sri Lanka)**

Div. of Engenius Group of Companies (Canada)

- 10 Stories
- 28 Apartments
- December 2018 Completion

*A stylish collection of 28 Modern two & three bedroom Hotel Style Apartments in COLOMBO 6*

**Starting at 19.9 Million SLK**  
**(Apx. \$175,000)**  
**Only 14 left**

**GUARANTEED RENTAL INCOME**

**For More Information Call**  
**Sameem Mohamed 416 559 1880**  
**Riyaz Rauf 647 283 1966**

Be a part of the fastest growing Century 21 Brokerage...



**#7 Office in Canada\***

**#9 Company in Canada\***

**#15 Office in the World\***

**3 Locations to Serve you**

**Serve more... Earn more... and Keep more...**

## Many reasons to join Century 21 Innovative Realty?

- Experienced and dedicated Broker of Record
- Six Friendly Managers with many years of experience
- Grand Centurion Office, 4 years in a row
- Top 10 Office in Canada / Chairman's Circle Office
- Three Locations (Scarborough, Ajax and Mississauga)
- Over 250+ Agents and growing...
- Supportive Staff & Multi cultural Environment
- One on One and group training (3 times weekly)
- VIP access to pre-construction condos & new homes
- Land Development & custom home construction advice
- Investment Opportunities to agents
- and More and More...

2250 Markham Road, Unit 3,  
Toronto ON M1B 2W4  
Tel: 416 298 8383

350 Burnhamthorpe Dr. W. Unit 127  
Mississauga, ON L5B 3J1  
Tel: 905 270 8100

1995 Salem Road, Unit 11 & 12  
Ajax, ON L1T 0J9  
Tel: 905 239 8383

**REAL ESTATE CLASSES**  
STARTING FROM FEB 1ST WEEK  
CALL 416 298 8383 TO REGISTER

\*within Century21 system

**Hiring New & Experienced Agents**



# மன்னிக்க வேண்டுகிறேன்

**க**ருணையின் ஒரு முக்கியமான பரிணாமம் மன்னிப்பாகும். ஆனால் மன்னிப்பு என்பது பலராலும் பிழையாக எடைபோடப்படுகிறது என்று தான் கூறவேண்டும்.

பலரும் ஒருவர் இழைக்கும் தீமையை மறந்துவிடு என்கிறார்கள். மறந்துவிட்டால் அதே தீமையை மீண்டும் செய்யலாம் அல்லவா? எனவே மறப்பது நல்ல விடயம் அல்ல என்பதை மறக்கலாகாது. மறக்காது இருப்பது எமக்கு ஒரு பாதுகாப்பு.

மேலும் மறந்துவிட்டால் மன்னிப்பதற்கான விடயம் இல்லையே!

மன்னிப்பு என்பது தமக்கு இழைத்த தீமைக்கு முகம் கொடுப்பதுடன் அதன் எதிரொலியாக தாமும் பழிவாங்கும் முனைப்புடன் செயல்பட்டு, இதன் விளைவாக தமது மன நிம்மதி இழக்காமல் இருப்பதற்கு செய்யும் வழியாகும். தனி மனிதனாக அல்லது சமூகமாக ஒரு விடயத்தை நோக்குகையில் நடந்து நடந்து முடிந்து விட்டது. அதனை மாற்ற முடியாது. ஆனால், தொடர்ந்து நடப்பது நல்லதாக இருக்கக் கவனிக்கலாம் அல்லவா?

எப்போதும், செயலுக்கும் செய்தவருக்கும் இடையிலான வேறுபாட்டை மறக்கலாகாது. இப்படி இருப்பது கடினமான விடயமே.

எமக்கு அல்லது எமக்கு நெருக்கமானவருக்கு தீமை நடக்கையில் அத்தீமையை இழைத்தவரில் வேறுப்பு ஏற்படுவதை தவிர்த்தல் கடினம்.

நாம் கவனித்து நோக்கினால், ஒவ்வொரு நாளும் நாம் செய்யும் செயலையும் எம்மையும் பிரித்துப் பார்க்கிறோம். நல்ல

கோபம் வந்தவேளையில் எமது அன்புக்கு உரியவரிடம் கஞ்சொல் பிரயோகம் செய்கிறோம். பின் எமது தவறை உணர்ந்து எம்மை திருத்துவதுமல்லாமல் மன்னித்து விடுகிறோம். ஆனால், இதுபோல் மீண்டும் செய்வதில்லை என உறுதி செய்து கொள்கிறோம். எம்மை நாம் மன்னிக்கத் தவறுவதில்லை. எம்மில் காட்டும் இரக்கத்தை ஏன் மற்றவர்களிடம் காட்டக்கூடாது. உன்னைப்போல் பிறரையும் நேசி என்று யேசு குறிப்பிட்டதை இவ்விடத்தில் கவனிக்கவேண்டும்.

இதில் இன்னும் ஒரு பக்கமும் உண்டு. ஆம்,

சிலர் தம்மை மன்னிக்க மறுத்துவிடுகிறார்கள். அவர்கள் மனவிரக்திக்கும், நோய்க்கும் ஆளாகிவிடுகிறார்கள். எனவே மன்னிக்க வேண்டியது ஒரு முக்கியமான விடயம்.

ஆனால், மன்னிப்பதற்கு மாறாக கண்டிப்பதன் அவசியத்தை வலியுறுத்துகிறார் வள்ளுவர். அவர் கூறும் தண்டனையில் சுவையான விடயம் யாதெனில் அத்தண்டனை கொடுப்பதற்கு முன்னோடி மன்னிப்பு.

வள்ளுவர் குறிப்பிடுகையில், ஒருவர் இழைத்த தீமைக்கு தண்டிப்பது, அவர் வெட்கப்படும் அளவிற்கு நன்மை செய்ய வேண்டும் என்கிறார். இதில் குறிப்பாக கவனிக்க வேண்டியவிடயம்: தீமை செய்தவருக்கு தண்டனை, அவர் வெட்கப்படும் அளவிற்கு செய்யும் நன்மை சிறப்பானதாய் இருக்கவேண்டும். வள்ளுவர் ஒருபோதும் கொடுமை செய்வதை விரும்பாதவர். உங்களுக்கு யாராவது கொடுமை செய்தாலும் நீங்கள் கொடுமை செய்ய

வேண்டாம் என்கிறார். அவரது 314 வது குறற் பாவில்...

'இன்னா செய்தாரை யொறுத்த  
- லவர்நாண  
நன்னயஞ் செய்து விடல்'.  
- குறள்: 314

பொதுவாக தண்டனை என்றால் அது வலிக்கவேண்டும் எனும் நோக்குடனே தரப்படும். ஆனால், வள்ளுவரின் தண்டனையோ தண்டனையை பெறுபவர் நாணும் வரை கொடுக்கவேண்டும் என்கிறார். அதவாது தண்டனையானது அவ்வளவு நன்மை பயப்பதால் முன்பு இன்னா செய்தவர், இந்த நல்லவருக்கு நாம் இன்னா செய்தோமே என வருந்தி நாணச்செய்வதாக இருக்கவேண்டும் என விரும்புகிறார்.

இன்னுமொரு விடயத்தையும் மன்னிப்பதில் மனதில் கொள்ளவேண்டும். அதாவது மன்னிக்கும் செயலானது உங்களுக்கு பெரும் விடுதலை தரும் செயலாகும். ஒருவர் உங்களுக்கு இழைத்த கொடுமையானது உங்களுக்கு கோபத்தையும் வெறுப்பையும் உங்கள் இதயத்தில் படியவைத்து வேதனைப்படுத்தும். அதைப் பற்றியிருப்பது ஒருபோதும் மாற்றத்தை ஏற்படுத்தாது என்பதுடன் உள்ளத்தில் நட்புணர்வு தோன்றுவதைத் தடுக்கும். உங்கள் மன அமைதியைக் இழக்கச் செய்து ஆரோக்கியத்தையும் தாக்கும். இதற்கு மாறாக உங்களுக்கு தவறு இழைத்தவரை மன்னித்து பகைமை பாராட்டுவதை நிறுத்துவதால் உங்கள் இயல்பான நன்மை செய்யும் சபாவத்திற்கு முன்னுரிமை கொடுப்பதால், உடலும் உள்ளமும் ஆரோக்கியமடையும். இதனால் தான் கௌதம புத்தர் 'தவறு செய்தவனை மன்னித்துவிடு, அவனுக்காக அல்ல, உனக்காக' என்றார்.

- குமார் புனிதவேல் -

பழையதை பழையதாகவே விட்டுவிட்டு உங்களுக்கு தீங்கு இழைத்தவர் நலனுக்காக செயற்படும்போத உங்களுக்கு உங்கள் மீது நம்பிக்கையும் சுதந்திர உணர்வும் வெளிப்பட்டு, நீங்கள் உங்கள் சுய எண்ணங்களில் இருந்து விடுபட்டு சக சிந்தனையாளராக மாறுவீர்கள்.

வள்ளுவர் குறளுக்கு உதாரணமாக அயர்லாந்து நாட்டைச் சேர்ந்த ரீச்சட் மூர் (Richard Moore) இணைக் குறிப்பிடலாம். அயர்லாந்து நாட்டு கல்பகத்தை அடக்க பிரித்தானிய இராணுவ அதிகரியான சர்லஸ் என்பவரின் துப்பாக்கியிலிருந்து வந்த இரப்பர் சன்னத்தால் வைகாசி 4ம் நாள் 1972ம் ஆண்டில் பத்து வயதில் கண்பார்வையை இழந்தார் ரீச்சட் மூர்.

காலப்போக்கில்... கிட்டார் வாத்தியக்காரராக இருந்த இவர், போராட்டங்களில் இடர்ப்பட்ட குழந்தைகளுக்கான அமைப்பை நடத்தியதுடன் தன் பார்வை இழப்பிற்கு காரணமான சிப்பாய் சர்லஸ் இணை 2006ம் ஆண்டில் சந்தித்து தான் அவரை முற்றாக மன்னித்துவிட்டதாகவும் யுத்தத்தில் இவை தவிர்க்க முடியாததே எனவும் குறிப்பிட்டுள்ளார். எவ்வளவு உயர்ந்த உள்ளம்.

எனவே தான் 'மறக்க வேண்டாம்' என்று கூறி, உங்கள் வாழ்வு வளம் பெற 'மன்னிக்க வேண்டுகிறேன்'.

kumar.punithavel@thaiveedu.com





## Engineering Drawing Package for Custom Build Home to Obtain Site Plan Approval and Building Permits - \$11,995<sup>+HST</sup>

Our Engineering Drawing Package for Custom Build Home includes the all the Applicable Drawings, Plans and Reports including Boundary & Topographical Survey, Site Plan, Site Grading & Erosion Control Plan, Site Servicing Plan, Floor Plans, Elevations, Cross Sections, Foundation & Roof Details, Arborist Report, Heat Loss Calculations, Duct & Ventilation Design to obtain the Site Plan Approval and Building Permits.

### Create Your Dream Home !!

We offer Total Project Management for Custom Build Home, including Site Plan Approval, Building Permits, Arranging Construction Loan, and Construction Management for \$22,975<sup>+HST</sup>



**சகலவிதமான கட்டிட நிர்மாண வரைபடத் தேவைகளுக்கு நம்பிக்கையுடன் நாடுங்கள்**

**M.BASKARASINGHAM, P.Eng.**

**CHARLES AARON JAYAKAR, B.Arch**      **JOOMIN PARK, M.Eng**

**416 332 1743 www.buildingexpertscanada.com**



# நீலத்திமிங்கிலம் எனும் டிஜிட்டல் கொல்லுயிரி

அரிது அரிது மானிடராதல் அரிது என்றார் ஓனாவை. மனித உயிரானது விலைமதிப்பற்றது என்பதனை எவரும் மறுக்கமாட்டார்கள். அத்தகைய விலைமதிப்பற்ற மனித உயிரானது, மனிதன் சமூகத்துக்குத் தனது மன ஆதங்கத்தினை / மன உளைச்சலினை எடுத்தியம்பும் இயலாமையின் வெளிப்பாடான 'தற்கொலை' ஊடாகக் காவுகொள்ளப்படுதலானது எம்மால் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட முடியாததும், ஜீரணிக்க முடியாததுமாகும்.

ஆனால் துரதிஷ்டவசமாக அண்மைக் காலமாக இந்தியாவில் பெருவாரியாகவும் இலங்கை உட்பட ஏனைய ஆசிய நாடுகளில் கணிசமானளவிலும் துரிதகதியில் வளர்ந்து வரும் தற்கொலைக்குக் காரணமாகக் கூறப்படும் இணையச் சவாலான நீலத்திமிங்கிலம் எனப் பொருள்படும் 'Blue Whale' கணினி விளையாட்டானது உலகளாவிய ரீதியில் தற்போது பீதியைக் கிளப்பியுள்ளது. சில நாடுகளில் பதினம்பருவத்தினர் தற்கொலை செய்து கொண்டதற்குக் காரணமானதாக விசாரணைகளில் இவ் 'Blue Whale' குறித்துப் பேசப்படும் இதுதான் முற்றுமுழுதான காரணமென இன்னமும் உறுதிப்படுத்தப்படவில்லை. ஆனால் தற்கொலை செய்து கொண்ட சில இந்தியக் குழந்தைகளின் பெற்றோரது கூற்றுப்படி இந்த விளையாட்டின் தூண்டுதலினாலேயே தங்களது பிள்ளைகள் தற்கொலை செய்து கொண்டதாகக் குற்றச்சாட்டுகள் உள்ளன. இதுபோதாதென்று பல இந்திய ஊடகங்களும், இந்த நீலத்திமிங்கில விளையாட்டிற்கும் தற்கொலைகளுக்குமிடையிலான இணைப்பினை தொடர்பரவலாகவும், செய்தி வடிவிலும் வெளியிட்டு வருகின்றன. தற்போது இந்திய உச்ச நீதிமன்றமும் இதில் ஆழ்ந்து கவனம் செலுத்தத் தொடங்கியுள்ளதானது பிரச்சினையின் தீவிரத்தினைப் பறைசாற்றுவதாகவே உள்ளது. இதனடிப்படையில் அந்த விளையாட்டினை தடை செய்யும் நடைமுறைகள் சாத்தியமெனில் அதைச் செய்ய வேண்டும் எனக் கோரும்மனு ஒன்றை முன்வைத்து விசாரித்திருக்கின்றது. பல உயர் நீதிமன்றங்களும் மாநில அரசுகளும் இதனைத் தடைசெய்ய வேண்டுமென்றே கூறுகின்றன. ஆனால் தடை செய்வதற்கான தெளிவான திட்டங்கள் எதுவும் தற்சமயம் அவர்களிடம் இல்லை.

இதற்கிடையில் கூகுள், பேஸ்புக், இன்ஸ்டாகிராம், வாட்ஸ்அப் உள்ளிட்ட நிறுவனங்கள், 'Blue Whale' விளையாட்டுடன் தொடர்புடைய தளங்கள், குழுக்கள், இணைப்புகள் போன்றவற்றினை நீக்க வேண்டுமென உலகளாவியரீதியில் கோரிக்கைகள் தற்போது வலுப்பெற்று வருகின்றன. ஆனால் இதனையும் எப்படிச் செயற்படுத்திமுடியும் என்பதில் இன்னமும் தெளிவான நடைமுறைகளேனும் இல்லை. பல பாடசாலைகள் இவ்விளையாட்டின் தீமைகள் குறித்துத் தமது மாணவர்களுக்கும் பெற்றோருக்கும் எச்சரிக்கை மணி அடித்திருக்கின்றன.

இத்தருணத்தில் 'Blue Whale' என்பதன் பின்னணியினைச் சற்று ஆராய்வது பொருத்தப்பாடானதாகவிருக்கும். உண்மையில் இதன் தோற்றம் குறித்துச் சில குழப்பங்கள் உள்ளன. 'Blue Whale' என்பது உலகில்

அருகிவரும் மிகப் பெரிய நீர் வாழ் உயிரினம் எனினும், இறப்பதற்காகவே கரைக்கு வந்து தற்கொலை செய்துகொள்ளும் கடற் திமிங்கிலங்களின் நிகழ்வினைக் குறிக்கு முகமாகவே 'நீலத்திமிங்கிலம்' எனும் பெயர் பயன்படுத்தப்படுவதாக நம்பப்படுகின்றது. ஏனெனில் இந்த விளையாட்டுக் காலமான 50 நாட்களில் விளையாடுபவர்கள் இதற்கென நியமிக்கப்பட்ட பொறுப்பாளரினால் நிர்ணயிக்கப்படும் பல சோதனைகளில்

அனுப்பவேண்டும். அவற்றின் சில தன்னைத் தானே துன்புறுத்திக் கொள்ளும் கடமைகளையும் உள்ளடக்கியது. சில பணிகள் முன்கூட்டியே கொடுக்கப்பட்டன. அடுத்தடுத்த கட்டங்கள் முடித்து, இறுதிப்பணியாகத் தற்கொலை செய்து கொள்வதானது 50வது நாளில் நிறைவுறும்.

துவக்கக் கட்டத்தில் சவால்கள் மிக எளிதாகவே இருக்கும். தனியாக இரவு பனிரெண்டு

“

துடிப்பு, வேகம், கோபம், ஆர்வம்,

சோகம், தனிமை, ஏக்கம், மனக்குழப்பம் நிறைந்த

இளம் ரத்தங்களை விபரீதங்களை நோக்கி

இணையமும் அழைத்துச் சென்றுவிடுகின்றது.

பெற்றோரின் கவனமும், ஆசிரியர்களின்

பொறுப்பும், நண்பர்களின் அக்கறையுமே

இளைய சமுதாயத்தினைக்

காக்கவல்லது.

”



தேர்ச்சி பெற ஊக்குவிக்கப்பட்டு, இறுதிச் சவாலான 50வது நாளில் போட்டியாளர் தற்கொலை செய்து கொள்ள வேண்டும் எனும் உச்சக்கட்டப் பணியினை வேண்டுவதனால் இதனை மறைமுகமாகக் குறிக்கும் 'Blue Whale' எனும் பெயர் ஏற்புடையதாகவே தோன்றுகின்றது. இந்த விளையாட்டினை ஆடுபவர் ஆட்டக்காரர் / வீரர் / பங்கேற்பாளர் என அழைக்கப்படுவார். ஒவ்வொருவருக்கும் பொறுப்பாக ஓர் பொறுப்பாளர் நியமிக்கப்படுவார். ஆட்டத்தின் கலந்துகொள்ளும் ஆட்டக்காரருக்கு, வழக்கமாக ஒரு நாளைக்கு ஒரு சவாலாக அன்று முடிக்கப்பட வேண்டிய வேலையைப் பொறுப்பாளர் வழங்குவார். அவற்றினை ஆட்டக்காரர் முடித்து அது தொடர்பான காணொளியினை படம்பிடித்துப் பொறுப்பாளருக்கு

மணிக் குச்சுக் கூடுகாட்டிற்குச் செல்வது; இனிப்புகளை அள்ளி வாய் நிறையச் சாப்பிடுவது; நீரினுள் மூழ்கிச் சில நிமிடங்கள் மூச்சுப் பிடிப்பது எனப் பட்டியல் நீளும். இவற்றில் ஒவ்வொன்றையும் பங்கேற்பாளர் செய்து முடிக்க முடிக்க அவர்களுக்குப் பாராட்டுகள் கிடைக்கும். மெல்லப் படிநிலைகள் ஏற ஏறச் சவால்கள் கடினமாகிக் கொண்டே போகும். இரவில் தனியாகப் பேய்ப்படம் பார்ப்பது; கையினை பிளோடல் அறுத்து ஒரு நீலத் திமிங்கிலத்தினை வரைவது; கண்ணை முடிக்கொண்டு மிக வேகமாக மோட்டார் வண்டியின் பயணிப்பது; கண்ணையும் காதையும் இறுக முடிக்கொண்டு தண்டவாளத்தில் நடப்பது; பிற பங்கேற்பாளர்களின் சவால் காணொளிகள் / இரக்கமற்ற கொடூரக் காணொளி-

- ஸ்ரீராகவன் -

களைப் பார்ப்பது போன்ற நேரடியான நிபந்தனைகள் முன்வைக்கப்படுகின்றன. இறுதியான சவாலான தற்கொலையினையும் நிகழ்த்திக்காட்டிவிட்டால் நீங்கள் வெற்றியாளர் என்கின்றது. ஆனால், அதைக் கொண்டாடுவதற்கோ, பாவம்! அவ்வெற்றியாளர் உயிருடனிருக்கமாட்டார்.

முதலில் மின்னஞ்சல் மூலம் 'புளுவேல் சவாலினை (Blue Whale challenge) நீங்கள் எதிர் கொள்ளத் தயாரா?' எனும் ஓர் அழைப்பு வரும். அழைப்பினை நாம் ஏற்று 'ஆம்' எனப் பதிலளித்தால் விளையாட்டின் விதிமுறைகளை அனுப்புபவர்கள் பார்ப்பதற்கு மிக எளிதான விதிமுறையாகவே முதலில் இருக்கும். கொடுக்கப்படும் 50 சவால்களையும் எதிர் கொண்டு வெற்றி பெறும் பொருட்டுப் படிப்படியாக முன்னேறி வெற்றிபெறுவதற்கான கடைசிச் சவாலுக்காகக் காத்திருக்கும் போது இறுதிச்சவால் தற்கொலை செய்துகொள்ளும்படி கூறும். இவ்விடத்தில் தற்கொலை செய்யமுடியாது என மறுத்தால், ஆட்டத்திலிருந்து விலக முடியாது என்பது தான் இதிலுள்ள பேராபத்து. ஏனெனில், இவ்விளையாட்டின் ஆரம்ப நாளிலிருந்தான மின்னஞ்சல் பரிவர்த்தனையிலிருந்து இறு

திவரை, கணினியிலோ அல்லது ஏனைய இலத்திரனியல் தொடர்பால் ஊடகத்திலோ, சம்பந்தப்பட்டவருக்கே தெரியாமல் Trojan எனும் வேவு கணினி வைரஸ் அனுப்பப்படுவதுதொடக்கச் சம்பந்தப்பட்ட நபரின் அந்தரங்கத் தகவல்கள்; அந்தரங்கப் புகைப்படங்கள் அக்குழுவின் கையில் ஏற்கனவே சிக்கியிருப்பதால் இனிச்சவலை ஏற்கவில்லையெனில் போட்டியாளரது அந்தரங்கத் தகவல்கள் மற்றும் புகைப்படங்கள் இணையத்தினூடாகக் கசியவிடப்படும் என மிரட்டுவார்கள். பெரும்பாலான பதினம் வயதினரையே இக்கணினி விளையாட்டுக்கும்பல் குறிவைப்பதனால் இவ்வயதினர் நிலைமையை அலசி ஆராய்ந்து முடிவெடுத்துச் செயற்படத் தெரியாமல் விபரீதமாக

தொடர்தல் 26ம் பக்கம்

சொர்க்கமே என்றாலும் அது சொந்த வீடு போல வருமா...

**Uthayan Alex Sivasambu** B.Sc. (Hons), M.B.A

Broker

Ottawa: 613.276.SALE (7253)

Toronto: 416.659.SELL (7355)

alex-sivasambu@coldwellbanker.ca, www.sivasamburealty.com

**COLDWELL  
BANKER**







**Buy or Sell Your Home call me 24-7**



**Cell: 416 856 6900** **Kathir Subramaniam**  
**www.kathirsubramaniam.com** Kathirgamanathan P.Eng.  
 Sales Representative  
 HOMELIFE/CHAMPIONS REALTY INC. 416 281 8090 **kathirhomes@gmail.com**

With best compliments from

**கனாம்ஸ் ஸ்டூடியோஸ்**  
**GNANAMS STUDIOS** Since 1987

**Digital Prints from 16"x20" to 40"x60"**

- Family Portraits
- Children Portraits
- Business Portraits
- Passport & Citizenship Photos
- Classic Weddings
- Arangetram
- Puberty Ceremony

**New Location**



**Bus: 416.750.8118**  
**www.gnanamsstudios.com**

2687 EGLINTON AVE. E. SCARBOROUGH ON M1K 2S2 (BRIMLEY & EGLINTON ERA PLAZA NEAR CIBC BANK) *Digitally Redefined*

**BAYVIEW HOMES DESIGN LTD.**  
 Dream Becomes Reality

Building Permits  
 Minor Variance  
 Lot Severance  
 Legal Basement  
 Project Management

**Kathir**  
 416 856 6900  
 Subramaniam  
 Kathirgamanathan P.Eng.  
 BCIN 45205  
 email: **kathirhomes@gmail.com**

**PROFESSIONAL, RELIABLE & EXPERIENCED SERVICE**

LOKAN SUNDARAM AMP  
 Mortgage Broker  
 416-450-3984  
 www.lokanmortgage.com

**MORTGAGE ALLIANCE**

Corporate Office: 2005 Sheppard Ave. E.  
 Suite 205, Toronto, ON M2J 3J4  
 License #18826

- ▶ 1<sup>st</sup> Mortgage
- ▶ Re-Financing
- ▶ Home Equity Line of Credit
- ▶ Good or Bad Credit
- ▶ 2<sup>nd</sup> Mortgage

6.99% Interest Rate  
 4.00% Finders Fee

**5 Year Rates:**  
 Fixed **3.24%**  
 Variable **2.85%**

*"I Provide Solutions for all Mortgage Needs!"*





# நீலத்திமிங்கிலம்...

24ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

யோசித்துப் பயந்துபோய் தற்கொலை செய்துகொள்கின்றனர்.

எவ்வகையிலும் இறுதியில் இக்கணிவினையாட்டுக் கும்பலே வெற்றி பெறுகின்றது.

இந்நீலத் திமிங்கில விளையாட்டானது 2013ல் Russiaவில் VKontakte சமூகவலைத் தளத்தின் சிறப்புக் குழு என்று அழைக்கப்படுபவர்களின் பெயர்களில் ஒன்றான 'F57'உடன் தொடங்கியது. இந்த விளையாட்டினால் 2015 முதல் தற்கொலைகள் நிகழ்ந்ததாகக் கூறப்படுகின்றது. பல்கலைக்கழகத்திலிருந்து வெளியேற்றப்பட்ட முன்னாள் உளவியல் மாணவரான 'பிலிப் புடகின்' என்பவரால் இவ்விளையாட்டானது கண்டுபிடிக்கப்பட்டதாகக் கூறப்படுகின்றது. இது பற்றிப் புடகின், சமூகத்தில் எந்த மதிப்பும் இல்லாமல் இருப்பவர்களைத் தற்கொலை செய்யத் தூண்டுவதன் ஊடாகத் தான் சமூகத்தைச் சுத்தம் செய்யும் பணியில் ஈடுபட்டுள்ளதாகத் தெரிவித்தார். 2016ல் Russiaல் இவ்விளையாட்டினைப் பற்றி ஓர் பத்திரிகையாளர் எழுதிய கட்டுரையால் இளைஞர்களிடையே பரவலாகப் பிரபலமானது. இதனைத் தொடர்புபடுத்திப் பல தற்செயலான தற்கொலைகள் நீலத்திமிங்கிலத்துடன் தொடர்புபடுத்தப்பட்டதனால் இது Russia வில் பீதியைக்

கிளப்பியது. அதன் பின்னராக இதன் தோற்றுனரான 'புடகின்' கைது செய்யப்பட்டார். அவர் மீது குறைந்தது 16 இளம் பராயத்தினரைத் தற்கொலை செய்யத் தூண்டியதாகக் குற்றம் சாட்டப்பட்டது. இது Russiaவில் தற்கொலைத் தடுப்புச் சட்டம் ஏற்படவும் வழிவகுத்தது. மேலும் இவ்விளையாட்டுத் தொடர்பிலான உலகளாவிய கவலையையும் கண்டனங்களையும் தோற்றுவிக்கவும் வழிகோலியது. அண்மைக்காலமாக உலகம் முழுதும் இவ்விளையாட்டுப் பெரும் சர்ச்சையாகவே ரஷ்ய அரசு நேரிடையாகத் தலையிட்டு விசாரணைகளை முடுக்கி விட்டுள்ளதுடன், உலகம் முழுவதுமுள்ள பள்ளிகளுக்கு இவ்விளையாட்டினைப் பற்றிய விழிப்புணர்வினை ஏற்படுத்துமாறு கேட்டுக்கொண்டது. ரஷ்ய அரசின் தீவிர விசாரணைகளின் காரணமாக இவ்விளையாட்டின் முக்கிய சூத்திரதாரியான இலியாசிட்ரோவ் எனும் இளைஞர் அண்மையில் கைது செய்யப்பட்டார். உலகம் முழுதும் நிம்மதிப்பெருமூச்சு விட்டது. எனினும் அண்மையில் இந்தியாவில் மும்பையில் மன்பிற்த்சிங் எனும் பதினான்கு வயதுச் சிறுவனின் தற்கொலை, அவனது நண்பர்களின் வாக்கு மூலம் என்பன மூலம் இவ் 'Blue Whale' விளையாட்டுத் தொடர்பான பீதி உலகம் முழுவதும் மீளவும் பரவியுள்ளது.

ஆசியாவில் குறிப்பாக இந்தியாவில் இணையத் தொடர்பு தற்போது அபரிமி

தமான வளர்ச்சியினைக் கண்டுள்ளது. நாடு முழுதும் குறிப்பிடத்தக்களவில் சிறுவர்களுக்கு இணையத் தொடர்பும் எளிதாகக் கிடைக்க ஆரம்பித்துள்ளது. குறிப்பாக நகரில் வாழும் சிறுவர்களுக்கு இணையத்திற் தகவல்கள் தங்கச் சுரங்கம்போல் கொட்டிக் கிடந்தாலும், சிறுவர்களும் இளைஞர்களும் இது போன்ற விளையாட்டுக்களில் விட்டிழ்ச்சிகளாய்ச் சிக்கிக் கொண்டு தங்களது எதிர்காலத்தைக் கேள்விக்குறி ஆக்கிக்கொள்கின்றனர். இணையத்தில் ஆபத்தினை விளைவிக்கக்கூடிய குழுக்கள் நிறையவே உள்ளன. தற்கொலையைத் தூண்டும் குழுக்கள் தங்கள் உறுப்பினர்களைத் தற்கொலைக்குத் தூண்டி, அவர்கள் தற்கொலை செய்து கொள்வதனை நேரலையில் ஒளிபரப்பி ரசிப்பார்கள். ஓர் ஆய்வின்படி உலகம் முழுவதும் தற்கொலையைத் தூண்டும் இணையங்களின் எண்ணிக்கை அதிகமாகியிருப்பதும் அதனால் சுமார் 52 சதவீதம் சிறுவர்களின் மரணம் அதிகமாகியிருப்பதையும் அவதானிக்க முடிகின்றது.

இணையத்தில் விளையாடப்படும் இது போன்ற ஆபத்தமான விளையாட்டுக்கள் குறித்து உளவியலாளர்கள், 'தங்கள் உணர்வுகளை முறையாகவும் முழுமையாகவும் கட்டுப்படுத்தத் தெரியாமல் தவிக்கும் சிறுவர்களும், வளரிளம் பருவத்தினரும் பெற்றோர் தமக்கு உறுதுணையாக இல்லாமல் போகும்போது இதுபோன்ற ஆபத்தான விளையாட்டுக்களைத் தமது உணர்வுகளுக்கு வடிகாலாகத் தேர்ந்தெடுக்கின்றனர்' எனக் கருத்தைத் தெரிவிக்கின்றனர். நண்பர்களின் உந்துதல்; மனஅழுத்தம்; மன உளைச்சல்; தனிமை என்பனவும் இதற்கு வலுச்சேர்க்கின்றன. தங்கள் குழந்தைகள் மீதும் அவர்களின் மனநலன் மீதும் பெற்றோர் கவனம் செலுத்த வேண்டும். கேட்பதை வாங்கிக் கொடுப்பது எப்படித் தவறோ, அதுபோலவே குழந்தைகள் செய்ய நினைக்கும் செயல்களில், அது விளையாட்டாகவிருந்தாலும் அதிலுள்ள பிரச்சினைகள் பற்றிப் பெற்றோர் அவர்களுக்குப் பதமாக எடுத்துரைக்க வேண்டியது மிகமிக

அவசியம்.

இணையத்தால் இன்று பல நன்மைகள் இருந்தாலும் மெய்யுலகினைப் பிரதிபலிக்கும் மெய்நிகர் உலகான இணையத்துக்கும் பல கறுப்புப் பக்கங்களுள்ளன என்பதனையும் நினைவிற் கொள்ளல் வேண்டும். துடிப்பு, வேகம், கோபம், ஆர்வம், சோகம், தனிமை, ஏக்கம், மனக்குழப்பம் நிறைந்த இளம் ரத்தங்களை விபரீதங்களை நோக்கி இணையமும் அழைத்துச் சென்று விடுகின்றது. பெற்றோரின் கவனமும், ஆசிரியர்களின் பொறுப்பும், நண்பர்களின் அக்கறையுமே இளைய சமுதாயத்தினைக் காக்கவல்லது. இந்தக் கறுப்புத் தளங்களை அழிக்க உலகளாவிய ரீதியில் அரசுகளும் முறையான தொழில்நுட்பச் சட்ட வரையறைகளை வகுக்க வேண்டும். பள்ளிகளிலும் மாணவர்களுக்கு ஏற்படும் மன அழுத்தங்களைப் போக்க உளவளத்துணை ஆலோசனைகள் கொடுக்கப்படவேண்டும். இணைய விளையாட்டுக்களைப் பொறுத்த வரையில் அசம்பாவிதம் நடந்து முடிந்த பின் வருந்தி எந்தப் பயனும் இல்லை. தாமதித்தால் தவிக்க நேரிடும் என்பதனால் வரும் முன் காப்பது ஒன்றே தீர்வு.

பெற்றோர்களே! ஒரேயொரு மந்திரத்தினை நினைவில் வைத்துக்கொள்ளுங்கள்: 'உயிரை விட விலை மதிப்பற்ற விடயம் உலகில் வேறொன்றும் இல்லை'. ஆதலால், பிள்ளைகள் மீது மட்டுமே உங்கள் முதன்மைக் கவனம் என்றென்றும் இருக்கட்டும்.

உசாத்துணை:

- Blue Whale (game) - [https://en.wikipedia.org/wiki/Blue\\_Whale\\_\(game\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Blue_Whale_(game))
- What is Blue Whale Challenge? - <http://indiainexpress.com/article/what-is-the-blue-whale-challenge/anexpress.com>



sriragawan@thaiveedu.com

தாய்விடு பத்திரிகை பற்றிய விமர்சனங்களை எதிர்பார்க்கின்றோம்.

விமர்சனங்கள் எம்மை ஓர் ஆரோக்கியமான  
பாதையில் இட்டுச்செல்லும்.

E-mail: [info@thaiveedu.com](mailto:info@thaiveedu.com)

Fax: 416-849-0594 Tel: 416-646-3422

## JM ACCOUNTING AND FINANCIAL SOLUTION INC.

"We provide reliable year around Tax and Accounting services."

### Our Services included:

- \* E- file
- \* Personal Tax Returns (T1)
- \* Self-Employed Tax Returns
- \* Business, HST and Payroll Registrations & Bookkeeping
- \* Corporate Tax Returns (T2)
- \* Canada Revenue Agency's Audit assistance

Starting from  
\$24.90 Plus tax

Phone: (647)- 351- 5622 / (416)- 722-5338 Fax: (647)- 351- 5620

1193A, Brimley Road, Suite 5, Scarborough, ON, M1P 3G5

[jmacfinancial@gmail.com](mailto:jmacfinancial@gmail.com)



# 20 Year Pay Insurance

## இருபது வருடக் கட்டுப்பணம்! வாழ்நாள் முழுவதும் காப்புறுதி!



இருபது வருடங்களுக்கு மட்டும்  
மாதாந்தக் கட்டுப்பணத்தைச் செலுத்துங்கள்.  
அதன் பின்னர் உங்கள் வாழ்நாள் முழுவதும்  
உங்களுக்கு காப்புறுதி இருக்கும்.

இருபது வருடங்களின் பின், விரும்பினால் காசுப் பெறுமதியை (Cash Value) அல்லது Policy Loan ஐப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

Age	20		25		30		35		40	
	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F
100K	72	60	82	68	92	84	112	98	131	116
200K	126	108	147	126	172	158	211	185	248	223
300K	188	162	220	188	258	236	317	278	372	334



**Thana Manickavasagar** Broker

Cell:416.728.5772 Office:416.519.3896

- Life Insurance • Critical Illness Insurance • Disability Insurance • Mortgage Insurance • RRSP • RESP
- Non-Medical Insurance • Travel Insurance • Super Visa Medical Coverage • Drug and Dental Plan • TFSA

thana7@gmail.com www.thana.ca Fax: 647.547.8147 80 Nashdene Road, #D218, Scarborough, ON, M1V 5E4



**Dedicated & Trusted  
Real Estate Agent  
with 20 years of experience!**

# BUYING SELLING LEASING

## RESIDENTIAL, COMMERCIAL & INVESTMENT PROPERTIES



**HOMELIFE  
LANDMARK**

7240 Woodbine Ave, Suite 103  
Markham, ON L3R 1A4  
Bus: 905 305 1600  
nanadarajah@trebnet.com

**NADA G. NADARAJAH** B.V.Sc

Real Estate Sales Representative

Call me 416 - 616- 8751



வாகன விபத்தில் காயமடைந்துவிட்டீர்களா?



அனுபவசாலிகளின் ஆலோசனை பெற்றபின் உங்கள் முடிவை எடுங்கள்.



SERIOUS PERSONAL TRAUMATIC INJURIES AS RESULT OF A MOTOR VEHICLE ACCIDENT  
Fractures | Spinal Cord Injury | Brain or Head Injury | Internal Injuries | Scarring or Disfigurement | Catastrophic Injuries

FOR CASH SETTLEMENT KNOW YOUR RIGHTS AGAINST THE INSURANCE COMPANY.



MATRIX LEGAL SERVICES  
PROFESSIONAL CORPORATION

Over 30 Years Combined Experience

Even if you are at fault:

Unemployed • Employed

Passenger • Pedestrian

Cyclist • Travelling in

public transit • Student

Housewife.



DON'T BE MISLEAD INTO TAKING A POOR OR SMALL CASH SETTLEMENT IF YOU ARE INJURED PHYSICALLY AND/ OR PSYCHOLOGICALLY CALL US NOW!

இலவச ஆலோசனைகளுக்கு இன்றே அழையுங்கள்.

**தீபன்**

**(416) 505-9804**

**(416) 831-4444**

24 Direct Line



2190 Warden Ave., Suite 202,  
Toronto, ON M1T 1V6

# சிறு வியாபாரங்களில் நிதிப் பராமரிப்பு

- செந்தூரன் புனிதவேல் -

கனடாவில் பெரும் வியாபாரஸ்தாபனங்கள் பல இருப்பினும், சிறு வியாபார அமைப்புகளை நம்பியே கனடாவின் பொருளாதாரம் பெருமளவு இயங்குகிறது. எம்மவர்கள் பலர் இத்தகைய அமைப்புகளால் வளர்ச்சியடைந்துள்ளது யாவரும் அறிந்ததுவே. ஆனால், பல சந்தர்பங்களில் நிதி இருந்தும் தேவையான வேளையில் அதனைப் பாவிக்க முடியாமல் முடங்குவதனால் சிலர் வியாபாரத்தையே நிறுத்தவேண்டி வந்துள்ளமையை அறியக்கூடியதாயுள்ளது. எனவே தான் எப்படி இத்தகைய பணம் முடங்குவதை தவிர்க்கலாம் என்பதை இக்கட்டுரை மூலம் உங்களுடன் ஆராய்கின்றேன்.

முதலாவதாக உங்களுக்கு மூலப் பொருள் வினியோகிப்பவரிடம் போதிய காலத்தவணையை முன்கூட்டியே பெற்றுக் கொள்ளுங்கள். உதாரணமாக ஒரு மளிகைக் கடையானால் அங்கு விற்பனையாகும் பொருள்களை வினியோகிக்கும் மொத்த வியாபாரியிடம் போதிய கால அவகாசத்தைப் பெற்றுக்கொள்ளுங்கள். பொதுவாக மூன்று மாதம் வரை தவணை பெற்றுக் கொள்ளலாம். இப்படிச் செய்வதால் மொத்த

வீழ்ச்சியடையத் தொடங்கிவிட்டது. இரண்டாவது அவருக்கு உங்கள் சேவையில் அதிருப்தி. எதுவானாலும் நீங்கள் கவனிக்க வேண்டிய விடயங்களே.

நீங்கள் கணக்கில் வல்லுனர் அல்லவெனில், ஒரு பகுதிநேரக்கணக்காளரின் உதவியுடன் வரவு செலவுகளை கணினி மூலம் பதிவு செய்து உங்கள் கட்டுப்பாட்டில் வைத்திருங்கள்.

உங்கள் தொழில் தொடர்ந்து இயங்குவதற்கு கடன் வேண்டுமாகில் கடைசி நேரம் வரை பிற்போடாது உரிய காலத்தில் வங்கியை அணுகி கடனைப் பெற்றுக்கொள்ளுங்கள். உங்கள் தொழில் சிறப்பாக நடக்கும் வேளையில் வங்கியிலிருந்து Line of Credit எனும் ஒதுக்குத் தொகைக் கடனைப் பெற்றுவைப்புகள். இப்படிச் செய்துவைத்தால் நலிந்தவேளையில் அது கைகொடுத்து உதவும்.

சிறுதொழில் செய்பவர்கள் தம்மிடம் உள்ள சரக்கிருப்பை (Inventory) அவதானமாகப்



வியாபாரியின் முதலிலேயே ஓரளவு வியாபாரம் செய்து விடலாம்.

எப்படி சிறு தொழில் பெரும் ஆதாயத்தைக் கொண்டுவரலாம் எனில், முக்கியமாக திட்டமிடல் மிகமிக அவசியம். ஒவ்வொரு வருட ஆரம்பத்திலும் எதிர்வரும் பன்னிரண்டு மாதங்களுக்கான செயற்பாட்டுத் திட்டம் ஒன்றை அமைக்கவேண்டும். இதில் வரவு - செலவு ஒரு முக்கிய பங்கை வகிக்கும். ஒவ்வொரு மாத முடிவிலும் முன்பே தயாரித்த திட்டத்தை மீளாய்வு செய்யவேண்டும் என்பதுடன், அதில் திருத்தங்களையும் செய்வதவசியம்.

உடன்படிக்கைகளை மீளாய்வு செய்யுங்கள். உங்களுக்கு மூலப் பொருள் தருபவருடனும், உங்கள் தயாரிப்பின் பாவனையாளரிடமும் ஏற்றுக்கொண்ட உடன்பாடுகளை காலத்துக்குக் காலம் மீளாய்வு செய்து, உங்களுக்கு சாதகமாக்கிக்கொள்ளுங்கள்.

கொடுக்கப்பட்ட பொருட்களுக்கான விலைப்பட்டியலை (Bill) காலத்துக்குக்காலம் உரிய நேரத்தில் செலுத்தி விடுங்கள். அத்துடன் உங்களுக்கான வரவுப் பணத்தை நாளாந்தம் கவனித்துக் கொள்வதவசியம்.

யாராகிலும் உரிய பணத்தை உரிய காலத்தில் தரத்தவறினால் அவர்களுடன் தொடர்ந்து வியாபாரம் செய்தில் அர்த்தமேதுமில்லை. உரிய பணத்தை கொடுக்காது ஒருவர் பிற்போடுவதற்கு இரு காரணங்கள் உண்டு. முதலாவது அவரது வியாபாரம் - தொழில்

பார்த்துக்கொண்டிருப்பதவசியம். தேவைக் கதிக்கமாக சரக்கிருப்பதாலும் தேவையான அளவு சரக்கின்மையாலும் தொழில் நலிந்துவிடலாம். மின்ன்தொடர்பும், தகுந்த போக்குவரத்தும் உள்ள இக்காலத்தில் குறித்த நேரத்தில் தேவையான சரக்கை பெற்றுக்கொள்ளும் வசதி உண்டு என்பதை மறக்கலாகாது.

தொழில் செய்கையில் சில நிரந்தரமான செலவீனங்கள் உண்டு. உதாரணமாக வாடகை, தொலைபேசி, இணையத்தளம், காப்புறுதி, கணக்காளர் சேவைகள் என்பவற்றை குறிப்பிடலாம். இவற்றை தகுந்த விதத்தில் பேரம் பேசி செலவைக் குறைப்பது தவறாகாது.

பொதுவாக ஒரு குறைபாடு உண்டு. புதிதாக தொழில் ஆரம்பிப்பவர்கள் ஆடம்பரத்திலும் மற்றவர் தம்மை உயர்வாக எடைபோடவேண்டும் என்ற அர்த்தமற்ற எண்ணத்தாலும் செலவுகளைச் செய்து, தமது தொழிலினைத் தாமே நலிவடையச் செய்து கடைசியில் 'வங்குரோத்து' நிலைக்குச் சென்றுவிடுகிறார்கள்.

எல்லோரும் ஞாபகத்தில் வைத்திருக்க வேண்டிய விடயம், சிலுசிலுப்பை அல்ல பணியாரம்தான் முக்கியம்.

(ஆங்கில மூலம் தமிழில்: குமார் புனிதவேல்)

senthuran.p@thaiivedu.com







Sell your home

# faster and more money



**3 Bedrooms, 3 W Room**  
Fantastic End Unit With Over \$25,000.00 Of Luxurious Upgrades



**3 Bedrooms, 3 W Room**  
Ready! Stunning Family Size Kitchen With Granite Counter Top, Walk In Pantry, Breakfast



**4+2 Bedrooms, 4 W Room**  
Detached Home With Finished Basement In Family Friendly Northglen Community



**4 Bedrooms, 4 W Room**  
A Corner Lot Features Lots Of Windows And Natural Light. 9 Ft. Ceilings On Main Floor.



**3 Bedrooms, 3 W Room**  
This Stunning 3 Bed, 3 Bath Detached Home W/ Nearly 2000Sqft



**3 Bedrooms, 3 W Room**  
Beautiful All Brick Home In Desirable Newcastle Gracefields Community!



**3 Bedrooms, 3 W Room**  
This House Is 1 Year New! Dedication To Detail In This Upgraded Family Home.



**4 Bedrooms, 3 W Room**  
Absolutely Gorgeous, Brand New And Never Lived In Detached Home



**4 Bedrooms, 3 W Room**  
Just Move In & Enjoy This Spectacular Brick Family Home On Newer Development In Bowmanville



**4+1 Bedrooms, 4 W Room**  
Over 3000 Sqft. Of Living Space, 9Ft High Ceilings, Oak Hardwood Flrs,



**4 Bedrooms, 3 W Room**  
The Kingstown Model Built By Lindvest The Main Floor, Upgraded Kitchen Cabinets, Pot Lights, Glass Shower And Many Other Upgrades Through Out The Home.



**5 Bedrooms, 5 W Room**  
High End Stainless Steel Appliances Fridge, Stove, Dishwasher, Washer, Dryer



**4 Bedrooms, 4 W Room**  
Granite Counter Tops & Large Quartz Island W/ Undermount Sink & Professionally Installed Bcksplsh. W/O To Yard From Ktchn. Great Rm W/ 10 Ft Ceilings, Fireplace,



**4 Bedrooms, 3 W Room**  
Builder Upgrades. Hardwood Floors On Main Floor. Carpet In Bedrooms. Gourmet Kitchen, Upgraded Sw Cabinets & Eat-In Area.



**4 Bedrooms, 4 W Room**  
High Ceiling And Plenty Of Windows Allowing Lots Of Natural Light. Open Concept Kitchen W/ Tall Cabinets And Breakfast Area



**ELAGUPPILLAI SRINATHAN (MIKE) B.SC**

Email: [esrinathan@trebnet.com](mailto:esrinathan@trebnet.com)

Sales Representative

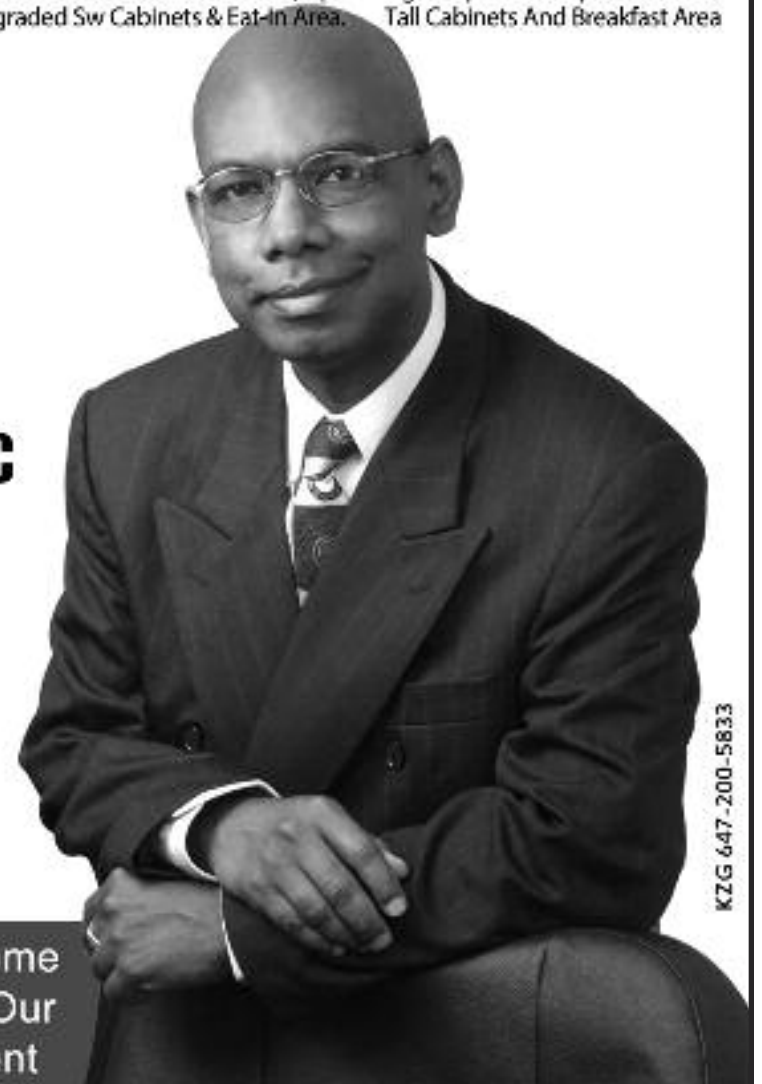
**Direct 416 - 276-1225**

Ph1-7800 Woodbine Ave

Markham, ON L3R 2N7

Tel: 905-470-9800

Fax: 905-470-7770



KZG 647-200-5833

Your home advertised 24 hours a day until it is sold, Your home advertised in full color prints ads every week until it is sold, Our team of specialists for the same price as hiring a single agent



# காபனோரொட்சைட்டை அறிவுறுத்தும் கருவியும் பராமரிப்பும்

## (Carbon Monoxide Detectors & Maintenance)

பொதுவாக வீடுகளில் புகையைக் கண்டுபிடிக்கும் கருவி பொருத்தப்பட்டிருப்பதுதான் வழமையாக இருந்து வந்தது. ஆனால், கடந்த சில ஆண்டுகளாக Carbon Monoxide Detector பொருத்தப்படவேண்டியது கட்டாயம் ஆக்கப்பட்டிருக்கிறது. தவறுபவர்களுக்கு 2000 டொலர் வரை அபராதம் விதிக்கப்படும் அளவிற்கு ஒன்றாயியோ மாகாண அரசு இதற்கு முக்கியத்துவம் அளித்திருக்கிறது.

இதற்குரிய காரணம் என்ன?  
How dangerous is carbon monoxide?  
Consider these facts:

Carbon Monoxide (CO) is the number one cause of accidental poisoning deaths in the United States. According to the Consumer Products Safety Commission. It's estimated approximately 500 deaths occur each year from accidental CO poisoning. Carbon Monoxide also results in approximately 10,000 illnesses each year, for which people are treated in hospital emergency rooms, a number which is underestimated.

Carbon Monoxide is totally undetectable by human senses; it is an odorless, colorless and tasteless poison and is so deadly that it has earned the name, "The Silent Killer." Carbon Monoxide is highly toxic and can act on the body quickly in high concentrations, or slowly over long periods of time.

மணம் நிறம் அற்ற கண்ணுக்கும் புலனாகாத இவ்வாயுவினால் வீடுகளிலும் தொடர்மாகுகளிலும் உள்ள பலரும் பெருமளவிற்குப் பாதிக்கப்படுகிறார்கள். ஆண்டொன்றிற்கு சுமார் 10 ஆயிரம் பேர் வரை கனடாவில் மட்டும் பாதிக்கப்பட்டிருப்பதாகச் சில புள்ளிவிபரங்கள் மூலம் அறிய முடிகிறது. 2009 பெப்ரவரியில் அல்பேட்டா மாகாணத்தில் சுமார் 7 பேர் ஒரே நாளில் இத்தகைய பாதிப்பிற்கு உள்ளாகி

### வீடும் விடியலும் - 137

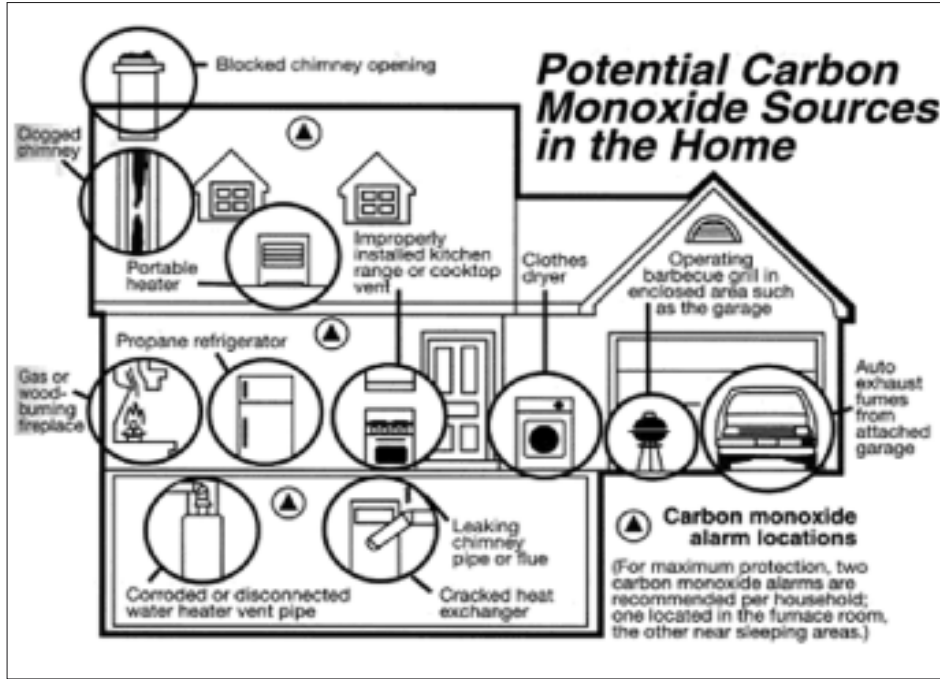
முதியோர் இல்லத்தில் இருந்து வைத்தியசாலையில் அனுமதிக்கப்பட்டதாக ஊடகங்கள் மூலம் அறிய முடிந்தது. 2009ல் சுமார் 414 கனடியர்கள் இவ்வாயுவினால் பாதிக்கப்பட்டு இறந்துள்ளதாக கனடிய சுகாதாரப் பகுதியினரின் அறிக்கை மூலம் அறிய முடிகிறது.

இத்தகைய பாதிப்புக்கள் பொதுவாக குளிர் காலத்திலேயே அதிகமாக ஏற்படுகின்றது. வீட்டினை வெப்பமாக வைத்திருப்பதற்காக வீட்டில் பொருத்தப்பட்டிருக்கும் வெப்பமாக்கி மூலம் (Gas Furnace) அளவுக்கு அதிகமான

ஆகும்.

அது தவிர Gas அடுப்பு, Gas துணி உலர்த்தி, Fire Place என்பவற்றின் மூலம் மேற்குறிப்பிட்ட வாயு உருவாக்கப்படலாம். பொருத்தப்பட்ட உபகரணங்கள் முறையாக இயங்கினால், முறையாகப் பராமரிக்கப்பட்டால் இத்தகைய பாதிப்புகள் ஏற்பட வாய்ப்பில்லை.

Carbon monoxideன் அளவு கூடினால் ஏற்படக்கூடிய பாதிப்புகள் பல மட்டத்தில் இருக்கும். ஓரளவு கூடினால் தலையடி, வாந்தி, மயக்கம் போன்ற அறிகுறிகள் தென்படும். அளவுக்கு அதிகமாகக் கூடினால் அது நச்சுவாயுவாக மாறி கொல்லும் அளவிற்கு ஆபத்தானதாக மாறிவிடும். பொதுவாக வீடுகளில் Count 2-4



Carbon Monoxide உருவாக்கப்பட்டு அது வீட்டிற்குள் தங்கிவிடுவதே இதற்குக் காரணம்

அளவில் இத்தகைய வாயு இருப்பது பொதுவானது. பாதக விளைவுகள் இல்லை. ஆனால் Count 10இற்கு மேல் போனால் Co Detector அபாயத்தை அறிவுறுத்தத் தொடங்கிவிடும். 20ற்கு மேற்போனால் வீட்டை விட்டு வெளியேறி மாற்று நடவடிக்கைகள் எடுக்க வேண்டிய நிலை ஏற்படும்.

புதிய வீடுகளில் கட்டிட அமைப்பாளர்கள் படுக்கை அறைக்குச் சமீபமாக குறைந்தது ஒரு Co Detector ஆவது போடுதல் வேண்டும் என்பது கட்டாயப்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றது. அத்தகைய கருவிகள் தற்போது பிரதான மின் இணைப்போடு பொருத்தப்பட்டிருக்கும். நிலக்கீழ் அறைகளிலும் இத்தகைய ஒரு கருவியினைப் பொருத்தி விடுவது வரவேற்கத்தக்கது. கட்டிட அமைப்பாளர்களினால் பொருத்தப்படும் இக்கருவிகள் பொதுவாக 2 in 1 ஆக இருக்கும். அதாவது புகைக்கும் காபனுக்கும் பொதுவானதாக இரண்டையும் கண்டுபிடிக்கக்கூடியதாக இருக்கும்.

பொதுவாக கட்டிட அமைப்பாளர்களினால் பொருத்தப்படும் இத்தகைய அறிவுறுத்திகள் சரியாக இயங்குவதில்லை என்ற குற்றச்சாட்டு இருந்து வருகிறது. அதில் உண்மையும் இல்லாமல் இல்லை. இவை தானாக இயங்குவதும் பிழையாக இயங்குவதும் (Malfunction) பொதுவான குறைபாடாகக் காணப்படுகிறது. 1 வருடத்திற்குள் இத்தகைய குறைபாடுகளை உத்தரவாதத்தின் கீழ் தீர்த்துவிட வாய்ப்பு

### - வேலா சுப்ரமணியம் -

இருக்கிறது. புள்ளிவிபரங்களின் படி முதல் 5 வருடத்திற்குத்தான் இவை சரியாக இயங்கும் வாய்ப்பு உள்ளதாகக் கூறப்படுகின்றது. அதன் பின்னர் இவை செயலிழந்து போவதால் வீட்டுமையாளர்கள் அவற்றை பிரதியீடு செய்வதை மனதில் வைத்திருத்தல் வேண்டும்.

### பராமரித்தல்:

இத்தகைய உபகரணங்களை நாம் சரிவரப் பராமரிக்காவிட்டால் ஏற்படக்கூடிய இடர்கள், பாவனை முடியும் காலத்திற்கு முதலே வரத் தொடங்கிவிடும். வீட்டில் vacuum செய்யும் போது மாதம் ஒருமுறையாவது இதனை சரிவர vacuum செய்வதன் மூலமும் அதில் இருக்கக்கூடிய test பொத்தானை அழுத்தி பரீட்சிப்பதன் மூலமும் இதன் இயக்கத்தை உறுதிப்படுத்திக் கொள்ளலாம். இக்கருவியானது பிரதான மின் இணைப்புடன் இணைக்கப்பட்டிருப்பதால் தொடர்ச்சியான மின் இணைப்பை சில மணித்தியாலங்களிற்கு துண்டித்து விடுவதும் இதனது பிழையான இயக்கத்தை சரிப்படுத்த எடுக்கக்கூடிய ஒரு யுக்தியாகும். slide in செய்யக்கூடிய முறையிலேயே இக்கருவி பொதுவாக இருக்கும். எனவே அதனை ஒருதரம் கழற்றி சுத்தம் செய்வதும், மின் இணைப்பில் ஒரு இடை-வெளியை ஏற்படுத்துவதும் மிக இலகுவானது. ஆபத்தானது அல்ல.

Carbon Monoxide Detectors என்பது மிக அவசியமானதாக இருப்பதாலும், உயிர்காக்கும் தோழனாக அது செயற்படுவதாலும் - ஒரே ஒரு கருவி புத்தம் புதிதாகவே இருக்கிறது என்று காலாதிகாலமாக நம்பி இருக்காதது மேலதிக கருவி ஒன்றையோ, இரண்டையோ வாங்கிப் பொருத்திவிடுவது (Plug in) மிக அவசியமானது என்பதே எனது ஆணித்தனமான சிபார்சாகும். இதற்கு 30-35 டொலர்கள் மட்டுமே செலவாகும்.

கரியமல வாயுவை (Carbon Monoxide) அறிவுறுத்தி சத்தம் இடத் தொடங்கினால் தயக்கமின்றி 911 இலக்கத்தை அழுத்தி தீயணைக்கும் படையின் உதவியை நாடினால் அவர்கள் விரைந்து வந்து உண்மை நிலையைக் கண்டு உரிய நடவடிக்கைகளை எடுப்பார்கள். இதற்கு கட்டணம் எதுவும் அறவிடப்பட மாட்டாது. முற்றிலும் இலவசம் என்பதைக் கவனத்திற் கொள்ளவும்.

### குறிப்பு:

பழைய வீடுகளில் Furnaceஇல் இருக்கக்கூடிய Heat Exchanger துருப்பிடித்ததன் காரணத்தால் மேலதிக காபன் மொனோக்சைட் உருவாக்கப்படுவது கண்டுபிடிக்கப்பட்டாலோ அல்லது வேறு வழிகளினால் அதன் தொழிற்பாட்டில் இருந்து இத்தகைய பாதிப்பு வருவதாகக் கண்டுபிடித்தாலோ, அதனைச் சரிப்படுத்தும் வரை Gasயை (Shut Down) முற்றாக நிறுத்திவிடுவதற்குரிய உரிமையும் கட்டப்படும் தீயணைக்கும் பிரிவினருக்கு உண்டு என்பதையும் கவனத்திற் கொள்ளவும்.

velasubramaniam@thaiveedu.com



### குளிர் காலத்திற்கான மின்சார நேர அட்டவணை:

ஒன்றாயியோவில் பெரும்பாலான இடங்களுக்கு Smart Meter இன் பாவனை நடைமுறைக்கு வந்திருப்பது பலருக்கும் தெரிந்திருக்கும். இதன் துணையோடு மின்சாரம் பாவிக்கப்படும் நேரத்தை அடிப்படையாக வைத்தே மின்சாரக்கட்டணங்கள் கணிப்பிடப்படுகின்றன.

நவம்பர் 1ந் திகதியில் இருந்து ஏப்ரல் 30ந் திகதி வரை குளிர் காலத்திற்கான நேர அட்டவணை அமுலுக்கு வருகின்றது என்பதைக் கவனத்திற்கொள்ளவும்.

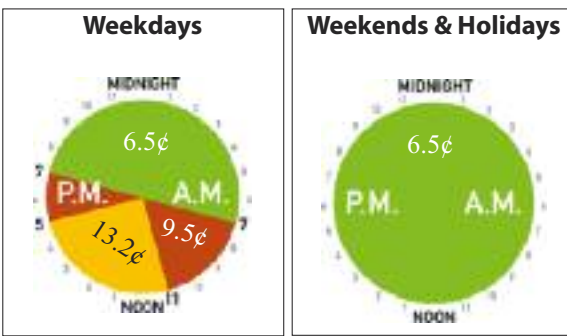
சில செயற்பாடுகளை கட்டணம் குறைந்த நேரங்களில் மேற்கொள்ளுவதன் மூலம் அதிக பலன் பெறமுடியும். உதாரணமாக உடுப்பு துவைத்தல், பாத்திரம் கழுவுதல் என்பவற்றைக் குறிப்பிடலாம். சூழலுக்கேற்றவாறு நாமும் எமது பழக்கவழக்கங்களை முடிந்தளவு மாற்றுவதன் மூலம் மிகுந்த பலனை அடையமுடியும்.

### Rate Periods:

New electricity prices effective May 1, 2017.

With Time-of-Use rates, the price of electricity varies depending on when it is used.

The rate periods are different in the summer and winter months. With TOU rates, there is a financial incentive for you to conserve energy and shift consumption away from on-peak periods.



**வீட்டுப் பரிசோதகர் ஒரு வீடு விற்பனை முகவரானால்**

<p><b>வீடு வாங்க:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>வாங்கப்போகின்றீர்களா?</li> <li>தரமான வீடு தவறப்போகாது</li> <li>பிடித்த வீடு மலிவாய்க் கிடைக்கும்</li> <li>வாங்கிய பின் ஏமாற்றங்கள் இருக்காது</li> <li>வளம்சேர்க்கும் வாழ்நாள் முதலீட்டின் முதற்படி</li> </ul>	<p><b>வீடு விற்க:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>விற்கப்போகின்றீர்களா?</li> <li>விற்கமுன் வீட்டின் பிழைகள் களைய இலவச ஆலோசனை</li> <li>விற்குமுன் வரும் தடங்கல்களை விற்கமுன் தவிர்க்கலாம்</li> <li>விற்குமுன் வரும் பெறுமதி இழப்புக்களைத் தடுக்கலாம்</li> <li>சந்தை விலைக்குக் குறையாத பெறுமதியை கட்டலாம்</li> </ul>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

நம்பிக்கை, நாணயம்  
10 வருட வீட்டுப் பரிசோதனை அனுபவத்தடன் கூடிய ஒரு வீடு விற்பனை முகவர்

Highest Standard Agents... Highest Results!

**Vela Subramaniam** B.A. (Hons)  
Experienced Home Inspector  
Sales Representative  
Direct: 416 786-0760  
vela4homes@gmail.com  
www.dreamglahomes.com

**HomeLife/Future Realty Inc.** Brokerage  
Independently Owned and Operated  
Bus: 416 264-0101 Fax: 905 201-9229  
205 - 7 Eastvale Dr, Markham, ON, L3S 4N8



An Ontario Secondary Private School Registered Under the Ministry of Education

# Delta Academy Inc.

Offers the Following OSSD Credit Courses

Our goal is not the quantity of students but quality of education. We ensure that the students are trained to work independently and be prepared to the next grade level with the help of our highly qualified and experienced teachers.



BSID # 667561		ART COURSES	
<b>Grade 10</b>		<b>Grade 10</b>	
English	ENG2D	Tamil	LITBD1
Principle of mathematics	MPM2D	Vocal	
Science	SNC2D	Violin	
		Veena	AMU20
		Piano Keyboard	
		Dance	ATI201
		Miruthangam	AMP20
<b>Grade 11</b>		<b>Grade 11</b>	
English	ENG3U	Tamil	LITCU1
Functions	MCR3U	Vocal	
Biology	SBI3U	Violin	
Chemistry	SCH3U	Veena	AMU3M
Physics	SPH3U	Piano Keyboard	
Accounting	BAF3M	Dance	ATI3M1
Economics	CIA3U	Miruthangam	AMP3M
<b>Grade 12</b>		<b>Grade 12</b>	
English	ENG4U	Tamil	LITDU1
Advanced Functions	MHF4U	Vocal	
Calculus and Vectors	MCV4U	Violin	
Data Management	MDM4U	Veena	AMU4M
Biology	SBI4U	Piano Keyboard	
Chemistry	SCH4U	Dance	ATI4M1
Physics	SPH4U	Miruthangam	AMP4M
Accounting	BAT4M		
Economics	CIA4U		

Classes begins on

February, July, September

Register with us early as the space is limited.

All courses are 110 hours.

Course fee is \$500 (Including registration )

## KINDERGARTEN TO GRADE 12 TUTORING & HOMEWORK HELP

Special Classes For:

- Functions
- Advanced Function
- Chemistry
- Physics
- English
- Calculus & Vectors

Evening and weekend classes available

Qualified and experienced teachers to help your children to do better

# 416.751.2011

deltaacademyinc@hotmail.com

1160 Birchmount Road, Unit 1B, Scarborough ON M1P 2B8

# N.K.S

Drapery & Blinds Fabric LTD

திறமையான

சேவையால் பல

விருதுகளை பெற்ற

நிறுவனம்

உங்கள் வீட்டுக்குத் தேவையான சகலவித யன்னல் திரை வகைகளையும், கேட்பின் துணி வகைகளையும் மிகவும் மலிவான விலையில் பெற்றுக் கொள்ள அழைப்புகள்.

## கேதா நடராஜா

416.321.6420

**Ketha Nadarajah**

(President)

Tel: 416.321.6420

Fax: 416.321.2217

www.nksdrapery.ca

Drapery & Blinds Fabric Ltd., 210 Silver Star Blvd., Unit #B25, Scarborough, ON M1V 5J9

# SELS Inc.

CARRIER & RIDE SERVICES

OTTAWA → KINGSTON → TORONTO → HAMILTON

Ottawa Greenboro பஸ் தரிப்பிடத்திலிருந்து புறப்படும் நேரம்:

திங்கள் - வெள்ளி காலை 10:00 மணிக்கும் மாலை 6:30 மணிக்கும்  
ஞாயிறு மாலை 4:00 மணிக்கும் புறப்படும்.

Toronto வில் இருந்து புறப்படும் நேரம்:

திங்கள் - வெள்ளி காலை 10:00 மணிக்கும் மாலை 6:30 மணிக்கும்  
ஞாயிறு மாலை 4:00 மணி

Parcels + Courier எதுவாயினும் உரிய இடத்துக்குப் பாதுகாப்பாகக் கொண்டு போய்ச் சேர்க்கப்படும்.

நீண்ட விடுமுறை மற்றும் வார இறுதி நாட்களில் சிறப்புச்சேவை உண்டு!

We also do small Moving and Parcel delivery all over Ontario!

உங்கள் மனநிறைவே எங்கள் தரம்!

மேலதிக தகவல்களுக்கு அழையுங்கள்:

குமரன் (செல்வா) 613.889.8733 / 647.648.0166

மின்னஞ்சல்: sels4ride@gmail.com



# மருதம் 2017

'கனடா தமிழ்க் கலைக் கல்விச் சாலை' வருடந்தோறும் நடத்திவரும் மருதம் நிகழ்வின் ஐந்தாவது ஆண்டு விழா 'மருதம் 2017', வளரும் இளங்கலைஞர்களின் கலைமாலைப் பொழுதாக ரொறன்ரோ தமிழ் இசைக் கலாமன்றம் மண்டபத்தில் செப்ரெம்பர் 16ஆம் திகதி சனிக்கிழமை மாலை 5:30 மணிக்கு ஆரம்பித்து இனிதே நடைபெற்றது.

பிரமுகர்கள், கல்லூரி ஆசிரியர்கள், நலன் விரும்பிகள் எனப் பலர் இணைந்து குத்துவிளக்கேற்றி நிகழ்வினை ஆரம்பித்து வைக்க ரஞ்சித் அவர்கள் நிகழ்வினை அழகுறத் தொகுத்து வழங்கினார். இந்த நிகழ்வினையொட்டி மருதம் நிகழ்வின் ஐந்தாவது ஆண்டு சிறப்பு மலர் - வாழ்த்துச் செய்திகளையும், கட்டுரைகளையும் தாங்கிய பலவரண இதழாக வெளியிடப்பட்டமை சிறப்பான விடயமாக இருந்தது. தமிழ்த்தாய் வாழ்த்து, கனடாத் தேசிய கீதம், அமைதி வணக்கம், திருமறை ஓதல் ஆகிய

நிகழ்ச்சிகள் ஆரம்ப நிகழ்ச்சிகளாக இருந்தன. நிகழ்விற்கான வரவேற்புரையை கல்லூரி மாணவன் செல்வன் ரக்சன் பாலச்சந்திரன் நல்ல தமிழ் உச்சரிப்புக்களோடு வழங்கினார். ஆரம்ப இசை நிகழ்ச்சியாக பிருந்தாகானலாய ஆசிரியர் இசைக் கலாவித்தகர் ஹம்ஷத்வனி சிங்கராசா அவர்களின் மாணவர்களின் இசைக்கச்சேரி நடைபெற்றது. அதனையடுத்து இந்தோ கனடா நாட்டியப் பள்ளி ஆசிரியர் திருமதி பத்மினி ஆனந்த் அவர்களின் மாணவர்கள் வழங்கிய வரவேற்பு நடனம் நடைபெற்றது. அன்று பங்கேற்ற பார்வையாளர்களை மகிழ்ச்சிப்படுத்துவதாகவும், பெற்றோர்களையும், ஆசிரியர்களையும், கல்லூரியையும் பெருமைப்படுத்துவதாகவும் கல்லூரி மாணவர்கள் வழங்கிய நிகழ்ச்சிகள் மிகவும் சிறப்பாக இருந்தமையை நேரில் காணப்பெற்றதோடு பங்கேற்றவர்களின் கருத்துக்களையும் செவிமடுத்ததின் மூலம் உறுதி செய்ய முடிந்தது. இந்நிகழ்ச்சிக்கு ருஜ் ரிவர் தொகுதியின் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் திரு. ஹரி ஆனந்த-

சங்கரி அவர்கள் பிரதம விருந்தினராகக் கலந்து சிறப்பித்துடன், கல்லூரியின் செயற்பாடுகளையும் கல்லூரி அதிபர் திருமதி தியாகேஸ்வரி மகேந்திரன் அவர்களின் நீண்டகால சமூக வளர்ச்சிக்கான பங்களிப்பையும் பாராட்டி உரையாற்றினார்.

நிகழ்ச்சிகளுக்கு சிகரம் வைத்தாற்போன்று கலைக்கோவில் நுண்கலைக்கல்லூரி ஆசிரியர் திருமதி வனிதா குகேந்திரன் அவர்களின் மாணவிகள் வழங்கிய நாட்டிய நடனம் பார்வையாளர்களின் கலைத்தாகத்திற்கு விருந்தாக அமைந்தது. மேலும் சிலம்பொலி சித்ரா நாட்டியக் கல்லூரி ஆசிரியர் சதங்கை நர்த்தகி திருமதி ஜனனி குமார் அவர்களின் மாணவர்கள் வழங்கிய ருத்திரம் நடனம், அபிநயாலையா நாட்டியாலயா ஆசிரியர் கலைமணி திருமதி ரஜனி சக்திருபன் அவர்களின் மாணவர்கள் வழங்கிய நடன நிகழ்ச்சி, ஈசா கிரியேசன் ஆசிரியரின் மாணவிகள் வழங்கிய மயில்

நடனம் என்றவாறு எல்லா நடன நிகழ்ச்சிகளும், இசைநிகழ்ச்சிகளும் சிறப்பாக இருந்தன. நிகழ்வில் மேலும் மாணவர்களின் சிறப்பான இசைநிகழ்ச்சிகளும், ஸ்ரீவ கிளிவ் தலைமையில் அவருடன் பிரபா, கோபி, பிரீதி ஆகிய இசைக் கலைஞர்கள் இணைந்து வழங்கிய இசைநிகழ்ச்சியும் சிறப்பாக நடைபெற்றன.

கல்லூரி நடத்திய கணித, ஆங்கிலத்திறன் தேர்வுக்கான பரிசளிப்பு விழாவும் சிறப்பாக நடைபெற்றது. கல்லூரி சார்பில் நடைபெற்ற நன்றியுரையுடன் நிகழ்வு இனிதே நிறைவுற்றது. நிகழ்வில் ஒன்றாறியோ மாகாண அஜலன்கோர்ட் உறுப்பினர் திரு. கு வோங், ஸ்காபரோ வடக்கு தொகுதி பாராளுமன்ற உறுப்பினர் திரு. சான் சன், கல்விச்சபை உறுப்பினர் திரு. பார்த்தி கந்தவேள் அவர்களும் சிறப்பு விருந்தினர்களாக கலந்து சிறப்பித்தார்கள்.

- அகணி





# ஞானதாஸ் காசிநாதரின் 'உரு' குறும்படத்துக்கு மனித உரிமைக்கான விருது

ஈழத்தில் ஞானதாஸ் காசிநாதரால் எழுதி இயக்கப்பட்ட 'உரு' குறும்படத்துக்கு லண்டனிலே நடைபெற்ற லண்டன் ஐ திரைப்பட விழாவிலே மனித உரிமைக்கான சிறந்த திரைப்பட விருது கிடைத்துள்ளது. ஏற்கனவே கலிபோர்னியாவில் நடைபெற்ற The Best Shorts Film Competition திரைப்பட விழாவிலும் இக் குறும்படத்துக்கு விருது கிடைத்திருந்தது. இந்த விழாவில் உலகப்புழக்கம்பெற்ற பல இயக்குனர்களின் குறும் படங்களும் விருது பெற்றமை குறிப்பிடத் தக்கது.

ஈழ யுத்தத்தின் அவலங்களும், தொடரும் துயரங்களும் பல அடுக்குகளைக் கொண்டவை. காணமல் ஆக்கப்பட்டோரின் துயரமும், அவர்கள் குடும்பங்கள் அனுபவிக்கும் துயரங்களும் சொல்லில் அடங்காதவை. காணமல் ஆக்கப்பட்ட ஒருவரின் குடும்பத்தில் நடக்கும் சம்பவங்களே 'உரு' குறும்படத்தின் கதை. நேர்த்தியான திரைக்கதையும், ஒளிப்பதிவும் இக்குறும்படத்துக்கு வலுச்சேர்த்திருந்தன.

'உரு' குறும்படத்தின் ஒளிப்பதிவை இங்கிலாந்தில் வசிக்கும் சிவா சாந்தகுமாரும், இசையமைப்பை மதிசன் தனபாலசிங்கமும், படத்தொகுப்பை சஜீத் ஜெயகுமாரும் செய்திருந்தார்கள். இக்குறும்படத்தை சிவதீபா சாந்தகுமாரும், ஜெயரஞ்சினி ஞானதாசும் தயாரித்திருந்தார்கள்.

ஞானதாஸ் காசிநாதர் 'புங்குடுதீவு' ஆவணப்படத்தின் தொகுப்பாளராக அறியப்பட்டவர். 'Under Pressure' அவர் இயக்கிய முதலாவது குறும்படம். திரைப்படங்கள், குறும்படங்கள் பற்றி தொடர் செயற்

பாடுகளில் ஈடுபட்டு வருபவர்.

லண்டன் ஐ திரைப்பட விழா, சமூகத்தைப் பாதிக்கும் கதைகளைச் சொல்லுகிற திரைப்படங்களை இலக்குவைத்து நடத்தப்படுகிறது. கதையும், அது சொல்லப்படும் விதமுமே இங்கு முக்கியம். பெரு நிறுவனங்களின் திரைப்படங்களல்லாது தனிப்பட்ட முறையில் தயாரிக்கப்படும் திரைப்படங்களே இங்கு போட்டிக்கு வருகின்றன.

100 நாடுகளுக்கு மேல் கலந்துகொள்ளும் இத்திரைப்பட விழாவில் மனித உரிமைகளுக்கான திரைப்பட விருது, பெண் உரிமைகளுக்கான திரைப்பட விருது, சமூக அவலங்களுக்கு எதிரான திரைப்படத்துக்கான விருது, ஆன்மீகத்துக்கான திரைப்பட விருது, உலக அமைதிக்கான திரைப்பட விருது ஆகியவை வழங்கப்படுகின்றன.



லண்டன் ஐ திரைப்பட விழாவில் (இடமிருந்து வலமாக) ஒளிப்பதிவாளர் சிவா சாந்தகுமாரும் இயக்குனர் ஞானதாஸ் காசிநாதரும்



## JUST LISTED



### FULLY RENOVATED CONDO UNIT FOR SALE

Unit 902 , 19 Four Winds Dr. North York, Near York University. (Keele & Finch Ave)

Just Newly renovated 2 Bed Rooms. Full wash room. New Appliances, Ensuite Laundry, Locker & under ground parking, New Laminate floor, Steps to TTC subway opening end of this year. Asking \$ 315k

\*Not intended to solicit sellers/buyers under contract.

IF YOU WANT TO SELL YOUR HOUSE,  
PLEASE LIST WITH KATHIR &  
SAVE MORE DOLLERS \$\$\$\$\$\$



**Kathir Kathirgamanathan** B.A.,

Real Estate Broker  
Dir: 416-230-6462

HomeLife/Future Realty Inc.,  
Brokerage \*Independently Owned and Operated  
O: (905)201-9977 F: (905)201-9229  
206-7 Eastvale Dr., Markham, Ont, L3S 4N8





# துயர் பகிர்வு



**திருமதி யோகநாதன் சிதம்பரம்**

யாழ். நயினாதீவு 5ம் வட்டாரத்தைப் பிறப்பிடமாகவும், கனடாவை வதிவிடமாகவும் கொண்ட யோகநாதன் சிதம்பரம் (சோதி - முன்னாள் சித்த ஆயுள்வேத மருந்தாளர்) அவர்கள் 27-10-2017 அன்று காலமானார்.

அன்னார், காலஞ்சென்றவர்களான சின்னத்துரை சின்னம்மா இணையரின் அன்பு மகனும் ஆறுமுகம் சின்னத்தங்கம் இணையரின் அன்பு மருமகனும் காலஞ்சென்ற யோகநாதன் அவர்களின் அன்புத் துணைவியும் பிரகாஷ், பிரதீபன், சிவதர்சினி, ரஜீவ் ஆகியோரின் பாசமிகு தாயாரும் காலஞ்சென்றவர்களான நாகம்மா, கோவிந்தபிள்ளை, விசாலாட்சி, பொன்னுத்துரை, நடராசா மற்றும் நல்லதம்பி, செல்லம்மா, யோகாம்பிகை, சிவக்கொழுந்து, பூலோகம் ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரியும் ராஜி, அபிமன்யு சிங்கம், ரதீசா ஆகியோரின் அன்பு மாமியாரும் காலஞ்சென்றவர்களான முத்துவேலு, சுந்தரம்பிள்ளை, திருவருட்செல்வி, பரமேஸ்வரி, தனபாலசிங்கம், முத்துலிங்கம், மற்றும் தனலெட்சுமி, கந்தசாமி, தனலெட்சுமி, ஜீவானந்தம், விஸ்வலிங்கம், செல்லத்துரை, முத்துலெட்சுமி, காலஞ்சென்ற சரஸ்வதி, கோபாலன், சிவசிதம்பரம், சண்முகநாதன், கமலேஸ்வரி, இராசேஸ்வரி ஆகியோரின் அன்பு மைத்துனியும் சர்வலோகசிந்தாமணி, காலஞ்சென்ற தனலெட்சுமி, பரமலிங்கம், காலஞ்சென்ற பரமசிவம், சரசலட்சுமி, வசந்தாதேவி, ரஜினி, இரத்தினசிங்கம், மகேஸ்வரன் ஆகியோரின் அன்புச் சகலியும் வாகை தென்றல், ஈகன் இனியன், ஏகன் அன்பன் ஆகியோரின் பாசமிகு அம்மம்மாவும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதிவணக்க நிகழ்வு ரொறன்ரோவில் நடைபெறும்.

- வீடு: 14164929444
- பிரகாஷ்(மகன்): 14169187343
- பிரதீபன்(மகன்): 16477061222
- சிவதர்சினி(மகன்): 14165601739
- ரஜீவ்(மகன்): 14162940328



**ஆறுப்பிள்ளை தம்பிப்பிள்ளை நடராஜா**

யாழ். மயிலிட்டி தெற்கு, கட்டுவணை பிறப்பிடமாகவும் கனடாவை வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட இளைப்பாறிய அரசாங்க அதிபர் A.T. நடராஜா (ஓய்வு பெற்ற முன்னாள் அரச அதிபர்) அவர்கள் 2017 ஓக்ரோபர் 20ம் நாள் வெள்ளிக்கிழமை இறைபதம் அடைந்தார்.

அன்னார், காலஞ்சென்றவர்களான தம்பிப்பிள்ளை, சின்னப்பிள்ளை இணையரின் அன்பு மகனும் சேவையர் சின்னப்பு, அன்னம்மா இணையரின் அன்பு மருமகனும் சிவஞானவதி அவர்களின் ஆருயிர்க் கணவரும் நந்தினி (உமா), நளாயினி (பபி), நந்திவர்மன் (மோகன்), கௌதமி ஆகியோரின் அன்புத் தந்தையும் செல்வரத்தினம், சிவசோதி (இளையபாரதி C.T.B.C) ஜெயந்தினி, குகநேசன் ஆகியோரின் பாசமிகு மாமனாரும் நிமலன் - தஜிபா, விதூரா - ஜெனுஜா, விக்ரா, அஜந், அரவிந்த், அன்சிகா ஆகியோரின் பாசமிகு பேரனும் ஆர்யா, ஜேடன் ஆகியோரின் அன்புப் பூட்டனும் காலஞ்சென்றவர்களான A.T. சுப்ரமணியம் (ஆசிரியர்), திருமதி பொன்னம்மா A.T. சிவக்கொழுந்து (ஆசிரியர்), திருமதி ராசம்மா ஆகியோரின் பாசமிகு சகோதரரும் காலஞ்சென்ற இசைஞானவதி, மற்றும் புனிதவதி (நியூசிலாந்து), ஆலாலசுந்தரம் (லண்டன்) ஆகியோரின் அன்பு மைத்துனரும் ஆவர்.

அன்னாரின் இறுதி வணக்க நிகழ்வு ஓக்ரோபர் 23 அன்று ரொறன்ரோவில் நடைபெற்றது.

- நந்தினி (உமா) - மகன்: 289 660 6106
- நளாயினி (பபி) - மகன்: 416 223 0027
- நந்திவர்மன் (மோகன்) - மகன்: 647 847 3053
- கௌதமி - மகன்: 416 756 0392



**திரு சுப்பிரமணியம் தனுக்கோடி**

யாழ். நெடுந்தீவு மேற்கைப் பிறப்பிடமாகவும், புங்குடுதீவை வதிவிடமாகவும், கனடாவை வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட சுப்பிரமணியம் தனுக்கோடி அவர்கள் 19-10-2017 அன்று காலமானார்.

அன்னார், காலஞ்சென்றவர்களான சுப்பிரமணியம், காமாட்சிப்பிள்ளை இணையரின் அன்பு மகனும், ஆறுமுகம் சேதுப்பிள்ளை இணையரின் அன்பு மருமகனும் காலஞ்சென்ற சின்னத்தங்கம் அவர்களின் ஆருயிர்க் கணவரும் மனோரதி, பேரின்பரதி, யசோரதி, குலநாயகம், குணராணி, கோமளாம்பிகை, சந்திரகாந்தா, சிவபாலன் ஆகியோரின் ஆருயிர்த் தந்தையும் நிர்மலராஜா, கந்தையா, கோவிந்தசாமி, ரமாமனோகரி, இலங்கைநாதன், விமலதாசன், ஆனந்தவடிவேல் ஆகியோரின் பாசமிகு மாமனாரும் காலஞ்சென்றவர்களான கந்தையா, குமாரசாமி, பசுபதி, ஏகாம்பரம், கோபாலப்பிள்ளை, பொன்னம்பலம், மற்றும் சிதம்பரம்மா ஆகியோரின் பாசமிகு சகோதரரும் காலஞ்சென்றவர்களான தில்லாதைப்பிள்ளை, அடைக்கலம், நாகமணி, வைத்திலிங்கம் நாகமுத்து, சுப்பிரமணியம் வேலாசிப்பிள்ளை, சண்முகம் வள்ளியம்மை, இராமலிங்கம், கந்தையா மற்றும் தங்கம்மா, கமலாதேவி ஆகியோரின் அன்பு மைத்துனரும் குகன்யா, சுதர்ஜினி, காலஞ்சென்ற கஜேந்தினி, தர்மினி, கயல்விழி, புவீந்திரன், கிஷோக், ஆரணி, கௌசல்யா, அஸ்வினி, குணாளினி, அஜந்தினி, வசந்தனா, முகுந்தன், கமலன், யதுசன், அனுசன், சிந்தியா, அர்ச்சனா ஆகியோரின் பாசமிகு பேரனும் கவின், ஜியானிசா, கர்சன், அஸ்வின், கீசன், தன்யா, தயானுசன், மிதுலன், காருண்யா, விசானி, அரிகரன் சயிஸ்நபி ஆகியோரின் அன்புப் பூட்டனும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதி வணக்க நிகழ்வு ஓக்ரோபர் 23 அன்று ரொறன்ரோவில் நடைபெற்றது.

- குலநாயகம்(மகன்) - கனடா: 14163569809
- சிவபாலன்(மகன்) - கனடா: 16475353671
- மனோரதி(மகன்) - கனடா: 14169371908
- யசோரதி(மகன்) - கனடா: 14163581557
- கோமளாம்பிகை(மகன்) - கனடா: 16477107241
- சாந்திரகாந்தா(மகன்) - கனடா: 19052091891
- பேரின்பரதி(மகன்) - இலங்கை: 94775120777
- குணராணி(மகன்) - இலங்கை: 94775049569



**திருமதி கனகம்மா நாகமுத்து**

யாழ். அளவெட்டியைப் பிறப்பிடமாகவும், மல்லாகத்தை வதிவிடமாகவும், கனடாவை வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட கனகம்மா நாகமுத்து அவர்கள் 10-10-2017 செவ்வாய்க் கிழமை அன்று சிவபதம் அடைந்தார்.

அன்னார், காலஞ்சென்றவர்களான கோணாமலை, சற்குணம் (அளவெட்டி) இணையரின் அருமை மகனும், காலஞ்சென்றவர்களான சுப்பையா, காமாட்சி இணையரின் பாசமிகு மருமகனும் காலஞ்சென்ற நாகமுத்து (மல்லாகம்) அவர்களின் அன்பு மனைவியும் காலஞ்சென்றவர்களான யோகநாதன், பத்மநாதன், மற்றும் யோகமலர் (ஐக்கிய இராச்சியம்), சாந்திநாதன் (கனடா), காலஞ்சென்றவர்களான கதிர்காமநாதன், சிவநாதன், மற்றும் சோதிநாதன் (நோர்வே), காலஞ்சென்ற கமலநாதன், மற்றும் சந்திரமலர் (ஜெர்மனி) ஆகியோரின் அருமைத் தாயாரும் பொன்னுச்சாமி, இரத்தினசாமி, மற்றும் செல்லக்கண்டு (கனடா) ஆகியோரின் அருமைச் சகோதரியும் இலட்சுமிதேவி (கனடா), அன்னப்பூரணம் (கனடா), சந்திரகுமாரன் (ஐக்கிய இராச்சியம்), உஷா (கனடா), உமாராணி (கனடா), நளினி (கனடா), சுகுணா (நோர்வே), மகேந்திரன் (ஜெர்மனி) ஆகியோரின் பாசமிகு மாமியாரும்,

சுரேஸ் (கனடா), சுகுணா (கனடா), ரமேஸ் (இலங்கை), ரமணா (கனடா), காலஞ்சென்றவர்களான சதீஸ், கேதீஸ், மற்றும் சபேஸ் (இலங்கை), சுதன் (இலங்கை), கரன் (அவுஸ்திரேலியா), சுஜிதா (கனடா), துஷந் (ஐக்கிய இராச்சியம்), அனுசலா (ஐக்கிய இராச்சியம்), நிஷாந் (கனடா), நெஜிசாந் (கனடா), நீருஜா (கனடா), லக்ஷியா (கனடா), மிராளினி (கனடா), சிமித்தா (கனடா), சஹானா (நோர்வே), சகித்தா (நோர்வே), மேகலை (ஜெர்மனி), தனுஜன் (ஜெர்மனி), தாரிகா (ஜெர்மனி) ஆகியோரின் அன்புப் பாட்டியும்,

அன்னாரின் இறுதி வணக்க நிகழ்வு ஓக்ரோபர் 23 அன்று ரொறன்ரோவில் நடைபெற்றது.

- நா.சாந்திநாதன் (மகன்) - கனடா: 14162978759, 14166718742
- நா.சோதிநாதன்(மகன்) - நோர்வே: 4791862482
- ச.யோகமலர்(மகன்) - பிரித்தானியா: 447876026682
- ம.சந்திரமலர்(மகன்) - ஜெர்மனி: 4915789182299



## துயர் பகிர்வு



**திரு பேரம்பலம் தேவானந்தன்**

யாழ். நெடுந்தீவைப் பிறப்பிடமாகவும், கிளிநொச்சி, வவுனியா ஆகிய இடங்களை வசிப்பிடமாகவும், பிரித்தானியாவை வதிவிடமாகவும் கொண்ட பேரம்பலம் தேவானந்தன் (முன்னாள் ஆசிரியர் - கோவில் புளியங்குளம் முத்தமிழ் வித்தியாலயம்) அவர்கள் 24-10-2017 அன்று காலமானார்.

அன்னார், காலஞ்சென்றவர்களான பேரம்பலம் (அதிபர் - ஸ்கந்தபுரம்), ஜெயமணி மேரிஹோஸ் இணையரின் அன்புப் புதல்வரும், காலஞ்சென்ற அழகரத்தினம், நித்தியானந்தபூபதி (பிரான்ஸ்) இணையரின் அன்பு மருமகனும் நீலவேணி (நிலா-முன்னாள் நடன ஆசிரியை, CCTMS - வவுனியா) அவர்களின் அன்புக் கணவரும் சுஜார்த்தன், நிஜார்த்தன் ஆகியோரின் பாசமிகு தந்தையும் ராணி, ராஜன், ரஞ்சன், கரன், ரகு, காந்தன், ரஞ்சி, பாபு, திலகன் ஆகியோரின் பாசமிகு சகோதரரும் இராசகிளி, செல்வம், சிறீ, சந்திரன், பேபி, ஜெனா, திலகன், காலஞ்சென்ற தேவி, இளங்கோ, மதி, வதனி, காலஞ்சென்ற ஞானி ஆகியோரின் அன்பு மைத்துனரும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதி வணக்க நிகழ்வு பற்றிய விபரம் பின்னர் அறியத்தரப்படும்.

இளங்கோ - பிரித்தானியா	447476997909
செல்வம் - சுவிட்சர்லாந்து	41812523509
மதி - பிரான்ஸ்	33145912076
கரன் - இலங்கை	94776339243
கோபி - பிரித்தானியா	447478142850
சுஜார்த்தன் - பிரித்தானியா	447402308323
காந்தன் - கனடா	15143182473
ரஞ்சன் - கனடா	16476494042



**கலைச்செல்வி லோகநாதன்**

கிளிநொச்சியை பிறப்பிடமாகவும், புங்குடுதீவு 7 ஆம் வட்டாரத்தை வசிப்பிடமாகக் கொண்டவரும், தற்போது கனடா ரொரன்ரோவில் வசித்துவந்தவருமாகிய திருமதி லோகநாதன் கலைச்செல்வி அவர்கள் 31-10-2017 செவ்வாய்க்கிழமை மரணமானார்.

அன்னார், காலஞ்சென்ற தியாகராசா (ஓய்வு பெற்ற ஆசிரியர், புங்குடுதீவு கமலாம்பிகை வித்தியாலயம்), தங்கம்மா (ஓய்வு பெற்ற அதிபர், இராமநாதபுரம் கிழக்கு அ.த.க.பாடசாலை) ஆகியோரின் அன்பு மகளும் காலஞ்சென்றவர்களான அம்பலவாணர், கனகம்மா ஆகியோரின் அன்பு மருமகளும் லோகநாதன் அவர்களின் அன்பு மனைவியும் துஷானா, கதுஷன், ஜனுஷ், ஆகியோரின் அன்பு தாயாரும் கலையரசி (ஆசிரியை - கிளிநொச்சி), பத்மகாந்தன் (சுவிஸ்), கலைவதனி (கனடா), பிரேமகாந்தன் (அதிபர்), ஆகியோரின் அன்பு சகோதரியும் செல்வராசா (ஓய்வு பெற்ற பிரதிக்கல்விப்பணிப்பாளர் - கிளிநொச்சி), ஜெயகௌரி (சுவிஸ்), தர்மராசா (கனடா), ஷஜனி (ஆசிரியை), இலட்சுமி (முரசுமோட்டை), தர்மலிங்கம் (வவுனியா), நடராசா (இரணைமடு), கணேஸ்வரி (இராமநாதபுரம்), பராசக்தி (இரணைமடு), சரஸ்வதி (கனடா), பரமேஸ்வரி (கனடா) ஆகியோரின் அன்பு மைத்துனியும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரிகைகள் பற்றிய விபரம் பின்னர் அறியத்தரப்படும்.

குடும்பத்தினர்: 416 661 7358

**உறவுகள் பிரியும்போது மலைகளையே சுமக்கவேண்டிவருகிறது**

**உங்கள் உறவுகளின் துறுதியாத்திரையை முறையாகவும்  
இலகுவாகவும் அமைத்திட நாங்கள் உதவுகிறோம்**



Call :  
**Vilosan Sivatharman** B.Eng  
முதுமையுடைய கனடாத்தமிழ் Funeral Director  
**416 993 0826**



Call :  
**Christeen Seevaratnam**  
Funeral Counsellor  
**416 258 6759**

எங்களுடைய சேவைகள் மார்க்கம் / மிஸிஸாகா (Dundas & Cawthra) பகுதிகளுக்கு விஸ்தரிக்கப்பட்டுள்ளது



# வணிகத்தில் உறவுகளைப் பேணுவது எப்படி?

ஒரு வணிகமானது சிறப்பான தொடர்புகளினாலேயே வலுவடையதாகின்றது. வணிகம் தொடர்பான பல உறவுகளின் நெருக்கமான செயற்பாடுகளே வணிகத்தை வெற்றியை நோக்கி இட்டுச் செல்கின்றன.

இதனைக் கருத்திற்கொண்டே வணிக உறவுகள் தொடர்பான நடத்தை நெறிகளை நாம் அறிந்து கொள்ள வேண்டியவர்களாக இருக்கின்றோம்.

வலுவாகவும் நம்பிக்கையுடனும் வளர்ந்து செல்லும் வணிக உறவுகளால்தான் வணிகம் தொடர்பாக நாம் வகுத்துக் கொண்ட இலக்குகளை எம்மால் இலகுவாக அடைய முடிகின்றது. வெற்றியடைந்த பல வணிகங்களை ஊன்றிக் கவனித்தால் நாம் இந்த உண்மையை உணர முடியும். நல்ல வணிக உறவுகளை எவ்வாறு அடையாளம் காணுவது, அவற்றை எவ்வாறு வளர்ப்பது, ஏற்படக்கூடிய முரண்பாடுகளை எவ்வாறு வெற்றிகரமாகக் கையாள்வது என்பது பற்றிய சில தகவல்களை இக்கட்டுரையில் காணலாம்.

## முதல் சந்திப்பு:

வணிக உறவுகளை ஏற்படுத்துவதில் முக்கியத்துவம் பெறுவது முதல் சந்திப்புத்தான். பெறுமதிமிக்க வணிக ஒப்பந்தத்தை ஒருவரோடு செய்வதற்காக அவரை முதலில் சந்திக்கின்றீர்கள் என்றால் அந்த சந்திப்பு எத்தனை அவதானமாக மேற்கொள்ளப்பட வேண்டும் என்பதை நீங்கள் உணர்வீர்கள். முதல் சந்திப்பில் ஒருவரு

டும். அதற்காக நாம் அதிகம் பேசி, எம்மைப் பற்றிய உயர்வான எண்ணத்தை உருவாக்க முயற்சிசெய்கக் கூடாது. எமது உடல் மொழி எமது நடத்தைகளின் உயர்வைக் காட்டுவதாக இருக்க வேண்டும். அதன் வழியாக அவர் எம்மை உணரும் வகையில் எமது உடல்மொழி அசைவுகள் அமைய வேண்டும். நாம் சந்திப்புக்காகத் தேர்ந்தெடுக்கின்ற இடமும் எம்மைப் பற்றிய உயர்ந்த எண்ணத்தை ஏற்படுத்துவதாக இருக்கவேண்டும்.

நாம் சந்திக்கும் நபருடைய முதல் பார்வையில் நாம் ஏற்படுத்தும் தாக்கமே தொடர்ந்து மேற்கொள்ளவிருக்கும் உறவுகளுக்கு அடித்தளம். அதைச் சிறப்புற அமைப்பதில் நாம் அதிக கவனம் செலுத்த வேண்டும்.

இந்த 90 செக்கனில் அதை வெற்றிகரமாகச் செய்வதற்கான உடல்மொழியும் நாம் சந்திக்க ஏற்பாடு செய்த இடமும் பெரும் பங்கு வகிக்கும் என்பதை மறந்துவிடக் கூடாது.

வணிகம் தொடர்பில் நாம் முதல் தடவையாகச் சந்திக்கும் ஒருவரை புரிந்துகொள்ள எமக்கு 90 செக்கன்கள் போதும் என்றால், எம்மைப் புரிந்துகொள்ள அவரும் அதே 90 செக்கன்களைப் பயன்படுத்தியிருக்கக் கூடுமல்லவா?

நாம் சந்திக்கும் நபர் எம்மை எவ்வாறு எதிர்கொள்கின்றார் என்பதிலும் நாம் அவதானமாக இருக்கவேண்டும்.

யமையாதது. அளவாகவும் பொருள் பொதிந்ததாகவும் எதிராளியின் வினாக்களுக்கான கச்சிதமான விடைகளைக் கொண்டதாகவும் நகைச்சுவை உணர்வோடும் பேச்சுகள் இருக்கவேண்டும். உங்கள் பேச்சு தன்மைபிக்கையை வெளிப்படுத்துவதுடன், அதைச் செவிமடுப்போருக்குச் சாத்தியமான நம்பிக்கையினை ஊட்டவேண்டும். எப்போதுமே 'வளவள'வெனப் பேசுவதைத்



தவிர்க்கவேண்டும்.

பேசுகின்ற வேளை சிறு குறிப்புகளை எழுதிக்கொள்ளவேண்டும். அது உங்கள் நினைவுக்கும் பணி தொடர்பான உங்கள் அக்கறையை மற்றவருக்குப் புலப்படுத்துவதற்கும் உதவும். உங்களுடைய அழகான பேச்சே உங்களிடமிருக்கும் அக்கறை, விசுவாசம், பண்பாகப் பழகுதல் போன்ற விடயங்களை மற்றவர்களுக்குப் புலப்படுத்தும் என்பதை மறந்துவிடாதீர்கள்.

## நம்பிக்கை ஏற்படுத்தும் நடத்தை:

பிறர் எப்போதுமே சாதகமான அணுகு முறைகளையும் நம்பிக்கை ஏற்படுத்தும் நடத்தைகளையுமே விரும்புவார்கள். பாதக விளைவுகளைப் பற்றியே பேசிக்கொண்டிருப்பவர்களை மக்கள் எப்போதும் விரும்புவதில்லை. வணிகத்துறையின் போக்குகளை மாற்றியமைப்பதில் சாதகமான விளைவுகளைப் பற்றியே சிந்திக்கும் நடத்தைகள் பெரும் பங்காற்றியிருக்கின்றன. எம்மால் இயலும் எனக் கருதி முயற்சிப்பது சாதக விளைவுகளை நோக்கிய நடத்தை (positive attitude). எம்மால் இயலுமா? எனத் தயங்குவது பாதக விளைவுகளை நோக்கிய நடத்தை (Negative attitude). வணிகத்துறையில் சாதக விளைவுகளை நோக்கிய நடத்தைகளை எவ்வாறு மேற்கொள்வது? என்பது பற்றி ஏகப்பட்ட நூல்கள் எழுதப்பட்டிருக்கின்றன.

## இலக்குகளைக் கொண்டிருத்தல் (Set a goal for yourself):

உறவுகளை ஏற்படுத்துவது, பேணுவது, மேம்படுத்துவது தொடர்பில் முக்கியத்துவம் பெறுகின்ற மற்றுமொரு விடயம் இலக்குகள் ஆகும். வணிக உறவுகள் யாவும் இலக்கு நோக்கியே பயணிப்பதாக இருக்கும். இது 'இலாபம் பெறுதல்' என்ற பொது இலக்கைக் குறிப்பதல்ல. குறுகிய கால இலக்குகள் (short term goals, long term goals), நீண்டகால இலக்குகள் என பல வகை இலக்குகள் உண்டு. வணிக உறவுகளுக்கிடையே சந்திப்புகளின் போது திட்டமிடப்பட்டதும் தெளிவானதுமான இலக்குகள் முன்வைக்கப்பட வேண்டும். திட்டமிடப்படும் இலக்குகளின் பயன் இருதரப்புக்கும் கிடைக்குமாறு இருத்தல் வேண்டும். தெளிவான இலக்குகளை முன்வைக்காக பேச்சுவார்த்தைகள் நம்பிக்கைகளைப் பலவீனப்படுத்திவிடும்.

## - பாஸ்கரன் சின்னத்தூரை -

### செவிமடுத்தல்:

வணிக உறவுகளைப் பேணுவதில் செவிமடுத்தலுக்கு முக்கிய பங்குண்டு. 'சிந்திப்பதற்கும் தீர்ப்புக் கூறுவதற்கும் முன் உற்றுக் கேள்' என ஆங்கிலத்தில் ஒரு

பழமொழி உண்டு. பேசுவதற்கு முன் கேட்பதே எப்போதும் சிறந்தது. உங்களிடம் ஆயிரம் விடைகள் இருக்கலாம். ஆனால் சரியான விடையைக் கூறுவதற்கு நீங்கள் வினாவை உன்னிப்பாகக் கேட்டாகவேண்டும்.

வணிக உறவுகளில் மறுதரப்பினரின் பேச்சுகளை உன்னிப்பாக செவிமடுத்து, அவர்கள் வெளிப்படுத்தும் வார்த்தைகளுக்கு அப்பால் எதைத் சொல்லவருகின்றார்கள் என்பதைப் புரிந்துகொள்ள வேண்டும். வணிக உறவுகளுக்கிடையேயான பேச்சுகளில் மறைமுகத் திட்டங்கள் இருக்க வாய்ப்புண்டு. அதை மறு தரப்பைப் பேச அனுமதித்து, உற்றுக் கேட்பதன் மூலமே அவற்றை அறிந்துகொள்ளலாம்.

கேட்டலின் போது, பேசுவோரை உற்று அவதானித்தல் வேண்டும். அவருடைய பேச்சை உன்னிப்பாக நீங்கள் கேட்கின்றீர்கள் என்ற உணர்வு பேசுவோருக்கு எப்போதும் இருக்கவேண்டும். பேச்சுகளின் இடையே, சிறு சிறு வினாக்களைக் கேட்க வேண்டும். சில விடயங்களை ஆமோதித்து சிறு வார்த்தைகள் கூறவேண்டும். அவ்வப்போது தலையசைத்து, முகபாவங்களாலும், விழிகளாலும் பேசவேண்டும். முதல் கூறிய உடல் மொழி இங்கும் பயன்படுத்தப்பட வேண்டியதொன்றாகும்.

வெற்றிகரமான உரையாடற்காரராக இருப்பதற்கான முதல் தகுதி, சிறந்த கேட்பாளராக இருப்பதே என்பதை மறந்து விடாதீர்கள்.

பெரு வணிக நிறுவனங்கள் இவ்வகை ஆற்றல் பெற்றவர்களைப் பணிக்கமர்த்தி தமது வணிக உறவுகளை வெற்றிகரமாகப் பேணி வருகின்றார்கள். சிறு வணிகர்களும், வணிக முகவர்களும் மேற்கூறிய தகுதிகளைக் கொண்டவர்களாகச் செயற்பட்டால் மட்டுமே போட்டிகள் மிக்க இந்த வணிகஉலகில் வாடிக்கையாளரைப் பேணி இலாபம் ஈட்ட முடியும்.

baskaran.s@thaiveedu.com



டைய நடத்தையைப் புரிகின்ற ஆற்றல் உங்களுக்கு இருக்கவேண்டும். ஒரு புத்தகத்தின் அட்டையைப் பார்த்து புத்தகத்தை மதிப்பிடுவதைப் போல ஒருவருடைய முகத்தையும் பார்த்து, பேச்சையும் கேட்டு அவரை மதிப்பிடத் தெரிந்திருக்க வேண்டும். முதல் சந்திப்பில் ஒருவரை நாங்கள் மதிப்பிடுவதற்கு எடுக்கும் நேரம் 90 செக்கன்கள்.

வணிகத்தொடர்பை முன்னிட்டு நாம் ஒருவரைச் சந்திக்கும் போது எம்மைப் பற்றிய நல்ல எண்ணம் அவருக்கு ஏற்பட வேண்

பொதுவாகப் பெரு நிறுவனங்களில் இது போன்ற சந்திப்புகளை மேற்கொண்டு உறவுகளை வளர்ப்பதற்கென தனித்துறையே இயங்கும். சிறு நிறுவனங்களில் அல்லது தனித்து ஒருவர் மேற்கொள்ளும் வணிகங்களில் இது போன்ற தொடர்புகளை மேற்கொள்வதற்கு ஓரிருவரே இருப்பர். அவர்கள் முறையான வணிகத் தொடர்புகளை இனங்கண்டு அவற்றைப் பேணுவதில் தேர்ச்சி மிக்கவர்களாக இருக்கவேண்டும்.

## வசீகரமான பேச்சு வன்மை:

வணிகத்துறையில் பேச்சு வன்மை இன்றி

தாய்விடு பத்திரிகை பற்றிய விமர்சனங்களை எதிர்பார்க்கின்றோம்.

விமர்சனங்கள் எம்மை ஓர் ஆரோக்கியமான பாதையில் இட்டுச்செல்லும்.

E-mail: info@thaiveedu.com

Fax: 416-849-0594 Tel: 416-646-3422



வார்த்தக நிறுவனங்கள் வாங்க, விற்க

# Excellent plaza for Sale



**தரம் மிக்க நிறுவனங்கள் சிறந்த முதலீடு!**

முதன்மை வாய்ந்த இடம்,  
பெருமளவு வாடிக்கையாளர்களை  
உள்ளடக்கிய வணிகச் சுற்றாடல், அனைத்துப்  
பொருட்களையும் கொண்ட உயர்வான  
பராமரிப்பில் பேணப்பட்ட நிலையம்,  
போதிய வாகனத் தரிப்பிட வசதி,  
ரொறன்ரோவில் இருந்து  
30 நிமிடத் தூரம் மட்டுமே.



**Cell: 416 880 8585**

**RE/MAX ACE**

REALTY INC. BROKERAGE  
INDEPENDENTLY OWNED  
AND OPERATED

#3-1286 Kennedy Rd, Scarborough, ON M1P 2L5

416 270 1111



**BASKARAN SINNADURAI**  
BROKER

**Cell: 416.880.8585**

baskaran.toronto@hotmail.com

**People don't plan to fail,  
but they do fail to plan**



You don't have to take life the way it comes to you...  
You can design your life to come to you the way you want!

**நானை நம் கையில்  
இன்றே செயற்படுங்கள்**

- Super Visa Insurance
- Disability Income Insurance
- Critical illness Insurance
- Mortgage Insurance
- No medical exam Life Insurance
- Permanent Life Insurances
- Term Life Insurance
- Travel & Visitor Insurance
- RRSP Loan / Investment
- RESP

*As an Independent Insurance Broker,  
I will shop around for you and get you the best rate...*

**Guna Thuraingham** M.A.S. (Eng.), P.Eng.  
Independent Insurance Advisor

**Dir: 416 528 1407**

Tel: 905 230 4986 | guna@gtbrokers.ca

www.gtbrokers.ca





# ரொசெற்றா! நன்றாகத் தூங்கு மகளே!

சில சமயங்களில் வானம் தெளிவாக இருந்தால் பகலிலோ அல்லது இரவு நேரத்திலோ அதிசயமான காட்சிகளைக் கண்டிருப்பீர்கள். சென்ற மாதம் வானத்தில் சுமார் 30,000 ஆயிரம் மைல் உயரத்தில் 2012 TC4 என்ற விண்கல் ஒன்று பூமியைக் கடந்து சென்றது பலருக்கும் தெரிந்திருக்காது. ஆனால் நவீன தொழில்நுட்பவளர்ச்சி காரணமாக இப்படியான நிகழ்வுகளைத் தினமும் அவதானிப்பு நிலையங்கள் அவதானித்த வண்ணம் இருக்கின்றன. அதிகாலையில் அன்டாட்டிகா பகுதிக்கு மேலாகக் கடந்து சென்ற இந்த விண்கல் சந்திரனைவிட சுமார் எட்டு மடங்கு அருகாமையில் பூமியைக் கடந்து சென்றது. சுமார் ஐந்து வருடங்களுக்கு முன் ஹவாயில் உள்ள ஹலிக்கலா (Haleakala) விண்வெளி ஆராய்ச்சி நிலையத்தினரால் இந்த விண்கல் முதலில் கண்டு பிடிக்கப்பட்டது. கடந்த 4.5 பில்லியன் வருடங்களாக விண்கற்கள் அவ்வப்போது பூமியில் விழுந்து பாதிப்பை ஏற்படுத்தி இருந்தாலும், பூமிக்கு மிக அருகே சென்ற இந்த விண்கல்லால் பூமிக்கு எந்தப் பாதிப்பும் ஏற்படவில்லை. சுமார் 65 மில்லியன் வருடங்களுக்கு முன் 60 மைல் நீளமான மிகப் பெரிய விண்கல் ஒன்று மெக்ஸிக்கோ கரையோரத்தில் விழுந்து பாதிப்பை ஏற்படுத்தி இருந்தது. இப்படியான விண்கற்களால்தான் பூமியில் வாழ்ந்த மிகப் பெரிய உயிரினங்களான டயனஸோக்கள் அழிந்து போனதாகவும் ஆய்வாளர் சிலர் குறிப்பிடுகின்றனர்.

சமீபகால விண்கற்கள் பற்றிய நிகழ்வாக 2013ம் ஆண்டு மத்திய ரஷ்யாவில் உள்ள Chelyabinsk வானப்பகுதியில் எரிந்து விழுந்த பத்து தொன் நிறையுள்ள விண்கற்களால் சுமார் 1,000 பேர்வரை பாதிக்கப்பட்டது ரூபகம் இருக்கலாம். மிகப்பெரிய சத்தத்தோடு இந்த விண்கற்கள் வானத்தில் இருந்து விழுந்ததால் மக்கள் பயந்துபோயிருந்தனர். ஹிரோசிமாவில் போடப்பட்ட அணுக்கண்டைவிட முப்பது மடங்கு அதிகளவான சத்தம் கேட்டதாகக் குறிப்புகள் தெரிவிக்கின்றன. இதனால் பல குடியிருப்புகளும், யன்னல் கண்ணாடிகளும் பாதிப்படைந்ததாகத் தெரிகின்றது. இது போன்ற இன்னொரு விண்கல் சம்பவமும் 1908ம் ஆண்டு ரஷ்யாவில்தான் நடந்தது. ரஷ்யாவில் உள்ள Tunguska என்ற இடத்தில் சுமார் 160 அடி நீளமான விண்கல் ஒன்று எரிந்த நிலையில் விழுந்ததால் அக்காட்டுப் பகுதியில் சுமார் 1200 சதுர மைல்கள் வரை பாதிக்கப்பட்டன. அச்சம் பவத்தில் சுமார் 80 மில்லியன் மரங்கள் வரை எரிந்து சாம் பலாகிப் போயிருந்தன. காட்டுப் பகுதியில் நடந்ததால் மக்கள் எவரும் பாதிக்கப்படவில்லை. இப்படியான பெரிய விண்கற்கள் புவி ஈர்ப்புக்குள் அகப்படாதவரையில் பெரிய பாதிப்பு எதுவும் பூமிக்கு ஏற்படப்போவதில்லை. அப்படி ஏதாவது விண்கற்கள் பூமியை நோக்கி வருவதை முற்கூட்டியே அறிந்தால் அதைத் திசை திருப்பும் நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வதற்கான முயற்சிகள் நடைபெற்றுக்கொண்டுதான் இருக்கின்றன. அது எந்த அளவிற்குப் பலனளிக்கும் என்பது இப்போது தெரியவில்லை.

சமீபத்தில் நடந்த சூரிய கிரகணத்தைப் புகைப்படம் எடுப்பதற்கு எனக்கு ஒரு சந்தர்ப்பம் கிடைத்தது. பிற்சேபேர்க் கோயிலுக்குப் போய்விட்டு வரும் வழியில் பெருந்தெருவின் கரையோரத் தரிப்பிடத்தில் உள்ள மரநிலையில் கமெராக்களுடன் பலர் காத்திருந்தார்கள். நாங்களும் வண்டியைத் தரிப்பிடத்தில் விட்டுவிட்டு சூரிய கிரகணத்தைப் புகைப்படம் எடுத்துக்கொண்டோம். தாயகத்தில் இருக்கும் போது எனக்கு இது போன்ற வித்தியாசமான ஒரு அனுபவம் அதிகாலையில் கிடைத்தது. காங்கேசந்துறையில் இருந்து அதிகாலை 5:45 மணிக்கு கடுகதி தொடர்வண்டியான யாழ்வேலி புறப்பட்டு இலங்கையின் தலை நகரான கொழும்பிற்குச் செல்வதுண்டு. அந்த வண்டியில் பயணிப்பதற்காகப் பல பகுதிகளில் இருந்தும் பயணிகள் வருவார்கள். ஒரு நாள் காலையில் வீட்டில் இருந்து புறப்பட்டு தொடர்வண்டி நிலை



யத்திற்குச் சென்றேன். வீட்டில் இருந்து வெளிக்கிட்டு குருவீதியில் இருந்த குருவிளையாட்டுக் கழக மைதானத்தைக் கடந்து தொடர் வண்டிப்பாதையில் ஏறி, வீட்டுப் பக்கம் திரும்பிப் பார்த்தபோது கிழக்குத்திசை வானத்தில் மிகப்பிரமாண்டமான வால் நட்சத்திரத்தைக் காணமுடிந்தது. முதலில் அது என்னவென்று எனக்குப் புரியவில்லை, இதுவரை காலமும் கட்டுரைகளில் வாசித்தும், புகைப்படங்களில் பார்த்தும் அறிந்த வால்நட்சத்திரம் இப்போது நிஜமாகக் கண்ணுக்கு முன்னால் வானத்தில் தெரிந்த போது ஆச்சரியமாக இருந்தது. ஒரு கணம் வைத்த கண் வாங்காது அந்த வால் நட்சத்திரத்தையே பார்த்துக்கொண்டு நின்றேன். தெளிவான கிழக்கு வானத்தில் மிக அருகே அந்த வால்நட்சத்திரம் தெரிந்ததால் அதைப் பார்த்துக்கொண்டே இருக்கலாம் போல நினைத்தாலும் தொடர்வண்டியைப் பிடிக்க வேண்டும் என்ற தேவை இருந்ததால் தொடர் வண்டி நிலையம் நோக்கி நடந்தேன்.

வால் நட்சத்திரத்தைப் பற்றி நான் குறிப்பிட்டதற்குக் காரணம் இதுவரைகாலமும்

காணாமற் போயிருந்த வால்நட்சத்திரம் ஒன்று மீண்டும் வானத்தில் தோன்றியதேயாகும். 289P-Blanpain என்ற பெயரைக் கொண்ட இந்த வால்நட்சத்திரம் பல வருடங்களின் பின் மீண்டும் வானத்தில் காட்சி தந்தது. 1819ம் ஆண்டு நவம்பர் மாதம் வானத்தில் தோன்றிய இந்த வால்நட்சத்திரத்திற்கு என்ன நடந்தது என்று தெரியாமல் இருந்தது. 2003ம் ஆண்டு அதே பாதையில் தெரிந்த சிறிய சக்தியிழந்த நட்சத்திரம் அதுவாக இருக்கலாம் என்றும் ஆய்வாளர் ஜி.வி. வில்லியம்ஸ் தனது குறிப்பில் குறிப்பிட்டிருக்கின்றார். மீண்டும் இந்த வால் நட்சத்திரம் 2014ம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் மாதம் காட்சி தந்தது. சராசரி ஐந்து வருடத்திற்கு ஒருமுறை பூமியின் பாதைக்கு அருகே வந்தாலும் அது சக்தி இழந்து இருந்ததால் கவனத்தில் எடுபடவில்லை. அதனால் தொலைந்து போன நட்சத்திரமாக இதைக் கருதி அதற்கு

டி1819 டபிள்யூ1 என்ற பெயரைக் கொடுத்தார்கள். வால்நட்சத்திரம் என்று நாங்கள் தமிழில் சொன்னாலும் அவை உண்மையிலே நட்சத்திரங்கள் அல்ல. சூரியனை நீள்வட்டப் பாதையில் சுற்றிவரும் தூசுகளாலும் ஒளிரக்கூடிய வாயுக்களாலும் ஆன வால் போன்ற பகுதியைக் கொண்ட ஒரு விண்பொருள்தான் இந்த வால்நட்சத்திரங்களாகும்.

2011ம் ஆண்டு பூமியிலிருந்து சுமார் 161 மில்லியன் கி.மீட்டர் தொலைவில் இருந்த வால்நட்சத்திரம் ஒன்று கண்டுபிடிக்கப்பட்டது. இதற்கு சி2011 எல்4 (பான்ஸ்டார்ஸ்) என்று பெயர் சூட்டப்பட்டது. 2013ம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் அந்த வால்நட்சத்திரம் பூமியைக்கடந்து சென்றது. இதற்கு முன் இந்த வால்நட்சத்திரம் பூமியில் எப்போது தெரிந்தது என்பது தெரியவில்லை. ஒரு லட்சத்து இருபதாயிரம் கி.மீட்டர் விட்டம் கொண்ட இந்த வால் நட்சத்திரம் மீண்டும் ஒரு லட்சத்து பத்தாயிரம் ஆண்டுகளுக்குப் பின் தான் பூமியில் தெரியும் என்று ஆய்வாளர்கள் குறிப்பிடுகின்றார்கள்.

2016ம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் பூமிக்கு

## - குரு அரவிந்தன் -

அருகே வடக்கு வான் பரப்பில் லினையர் (Comet Linear) எனப்படும் மிகப் பிரகாசமான பச்சை நிற வால்நட்சத்திரம் ஒன்று கடந்து செல்கின்றது. செவ்வாய்க் கிரகம் மற்றும் சனிக்கிரகத்தை இணைக்கும் அண்டாரெஸ் என்ற நட்சத்திரத் தொகுதிக்கு அருகாமையில் இந்த வால்நட்சத்திரம் கடந்து சென்றதாகத் தெரிகின்றது. இது போன்ற வால் நட்சத்திரங்களைப் பற்றி அறிந்து கொள்வதற்காக ஐரோப்பிய விண்வெளி நிறுவனம் 'ரொசெற்றா' என்ற விண்கலனை அனுப்பியிருந்தது. அப்போது ரொசெற்றாவின் ஆய்வுக்கலனான, பிலே (Philae) ஆய்வுக்கலன், இரண்டு கிலோ மீட்டர் அகலமுள்ள மரபி என்ற வால் நட்சத்திரத்தின் மீது இறங்கி வரலாற்று சாதனை படைத்திருந்தது. விண்வெளி ஆராய்ச்சி வரலாற்றில் வால் நட்சத்திரத்தின் மீது இறங்கிய முதல் விண்கலன் இதுதான். விண்கலம் எடுத்து அனுப்பிய படங்களில் இருந்து, அந்த வால்நட்சத்திரத்தின் வால்ப்பகுதியில் ஐஸ் கட்டி இருப்பது கண்டு பிடிக்கப்பட்டுள்ளது. பொதுவாக 'மரபி' வால் நட்சத்திரம் மிகவும் இருட்டாக காணப்பட்டாலும் அது சூரியனை நோக்கிச் செல்லும் போது சூரியனின் வெளிச்சம் பட்டு மேற்பரப்பில் உள்ள ஐஸ் ஆவியாகியிருக்கலாம் என்றும் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. அதனால் ஏற்பட்ட ஆவி, தூசுகள் எல்லாம் கலந்துதான் பூமியில் இருந்து பார்க்கும் போது, வால்போன்ற நீண்ட பகுதி தெரிவதாக ஆராய்ச்சியாளர்கள் கருதுகின்றனர். இந்த பிலே ஆய்வுக்கலம், ஏழு மாதகால உறக்க நிலைக்குப் பின்னர் மீண்டும் பூமியுடன் தொடர்பை ஏற்படுத்தியிருந்தது. தனது கடமையை முடித்தபோது ரொசெற்றா மேற்கொண்டு இயங்கும் சத்தியை இழந்திருந்தது. எனவே வால்நட்சத்திரத் தரையிலே 2016ம் ஆண்டு செப்டெம்பர் மாதம் 30ம் திகதி ரொசெற்றா இறக்கப்பட்டு பிரியாவிடை கொடுக்கப்பட்டது.

பூமியில் உயிர்வாழ்க்கைக்குத் தேவையான அம்சங்களில் ஒன்றான தண்ணீர், வால் நட்சத்திரங்களில் இருக்கிறதா என்பது பற்றிய ஆய்வுக்காலவே இந்த முயற்சி மேற்கொள்ளப்பட்டது. பிரபலமான சில வால் நட்சத்திரங்களின் பெயர்களை இங்கே தருகின்றேன்.

### Comets :

Halley's Comet, Shoemaker Levy-9, Hyakutake, Hale Bopp, Comet Borrelly, Comet Encke, Tempel-Tuttle, Comet Wild 2, Comet Tempel 1, Churyumov-Gerasimenko.

உசாத்துணை:

- [www.space.com/34254-rosetta-crash-lands-on-comet-mission-ends.html](http://www.space.com/34254-rosetta-crash-lands-on-comet-mission-ends.html)
- [https://en.wikipedia.org/wiki/Rosetta\\_\(spacecraft\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Rosetta_(spacecraft))



kururavindan@thaiveedu.com

**சிலம்பம்**  
தமிழர் தற்காப்புக்கலை  
**Silambam**  
Bamboo staff based Martial Art  
Pathman  
Sat & Sun  
5:00-6:30 pm  
**647-960-8254**

**TUTORING**  
Kindergarten to grade 7  
English & Math  
Evening & Weekend Classes  
**416-289-3641**



பிரவேசம் முற்றிலும் இலவசம்  
**ADMISSION FREE**



**DECEMBER**  
**02**  
**SATURDAY**  
**5:00PM**

# சப்தஸ்வரம்

## sabthaswaram 2017



**NISHAA RAM**  
SINGER



**N.SASIKUMAR**  
MUSIC DIRECTOR & SINGER



**V.M. MAHALINGAM**  
PLAY BACK SINGER



**YANI DESH**  
MUSIC DIRECTOR & SINGER



**இறுவட்டு வெளியீடும் இசை மழையும் | CD RELEASE & MUSICAL SHOW**

தமிழிசை கலாமன்றம்  
1120 TAPSCOTT, TORONTO, CANADA

CONTACT: 416 575 5002  
PROGRAMME & PROJECT CONTACT: 416 574 2828



# Inforce Life காப்புறுதி நிறுவனத்தின் ஐந்தாம் ஆண்டு நிறைவு விழா Inforce Life's 5th Business Anniversary Celebration

October 27, 2017









**வீடு, வியாபார நிலையங்கள் வாங்க, விற்க..**

கனடியத் தமிழர் சமூகத்தில் நம்பிக்கையான ஒரு முகவர்



அடமான (Mortgage) ஒழுங்குகளும் செய்து கொடுக்கப்படும்



**கமல் நவரத்னம்**

**Kamal Navaratnam**

Sales Representative

Direct: **416-671-4815**

E mail: kamalhomesale@gmail.com



**HomeLife/Future Realty Inc.**

Brokerage

205-7 Eastvale Drive

Markham ON, L3S 4N8

Bus: (905) 201-9977

Fax: (905) 201-9229

Independently Owned and Operated

**Trust and reliable services**



# முதல் பாடசாலை - மட்டக்களப்பு மெதடிஸ்த மத்திய கல்லூரி

**த**மிழர்களின் வரலாற்றில் மட்டுமல்ல இலங்கை வரலாற்றிலும் முதல் பாடசாலை, மட்டக்களப்பு மெதடிஸ்த மத்திய கல்லூரி - 1814.

## வெஸ்லியன் மிஷனரியின் முதல் வருகை:

பிரித்தானியரின் ஆட்சியின்கீழ் தமது சமயமான கிறிஸ்தவத்தைப் பரப்பும் நோக்கோடு 1814ம் ஆண்டு ஜூன் மாதம் 29ம் திகதி பிரித்தானிய 'வெஸ்லியன் மிஷனரி'யைச் சேர்ந்த ஒரு தொகுதியினர் காலித் துறைமுகத்தை வந்தடைந்தார்கள். இவர்களது நீண்ட பயணத்தின் போது இவர்களின் தலைவராக இருந்த வண. டாக்டர் தோமஸ் குக் உட்பட சிலர் கப்பலிலேயே இறந்திருந்தார்கள்.

வந்திறங்கியவர்களுள் வண. ஹாவாட், வண. ஜேம்ஸ் லைன்ஸ், வண. ஸ்குவான்ஸ் ஆகியோர் யாழ்ப்பாணம் செல்வதென்றும் வண. பிதா வில்லியம் ஓல்ட் அவர்களும் அவரது மனைவியும் மட்டக்களப்புக்குச் செல்லுவதென்தென்றும் வண.பிதா இரஸ்கின் மாத்தறைக்குச் செல்லுவதென்றும், வண. பிதா பெஞ்சமின் குளோவ் காலியில் தங்கியிருப்பதென்றும் முடிவு செய்தனர். யாழ்ப்பாணம் சென்ற குழுவினர் ஆகஸ்ட் மாதம் 10ம் திகதி 1814ம் ஆண்டு வடஇலங்கை வெஸ்லியன் மிஷனரி சபையை ஆரம்பித்து வைத்து தமது கடமைகளைத் தொடங்கினர்.

## முதல் பாடசாலை:

முதன்முதலாக இலங்கையில் - கிழக்கு மாகாணத்தின் மட்டக்களப்பில் முதல் பாடசாலையாக 1814ம் ஆண்டு 'மெதடிஸ்த சென்றல் கல்லூரி' வெஸ்லியன் மெதடிஸ்ட் மிஷனரியினரால் நிறுவப்பட்டது. இரண்டாவது பாடசாலையாக அவர்கள் வந்திறங்கிய காலியில் 1814ம் ஆண்டு ஜூலை மாதம் 25ம் திகதி 'வெஸ்லியன் மிஷனரிப் பாடசாலை' என்ற பெயரில் ஒரு மதப் பாடசாலையைத் திறந்தனர். அதனையே பின்னர் 1876ல் 'காலி நிஜ் மண்ட் கல்லூரி' என உயர் கல்வி நிறுவனமாக பெயர் சூட்டிக்கொண்டனர். இதே மெதடிஸ்த திருச்சபையே பின்னர் யாழ்ப்பாணம் மத்திய கல்லூரியையும் நிறுவியது. இதுவே மட்டக்களப்பில் மட்டுமல்ல வடக்குக் கிழக்கின் கல்விக் கண்ணைத் திறந்த முதல் ஆண்கள் பாடசாலையாகும். தற்போது இப் பாடசாலை மாகாணசபை கல்வி அமைச்சின் கீழ் இயங்கும் பாடசாலையாக இருக்கின்றது.

## நிறுவனர்:

இதன் நிறுவனர் வெஸ்லியன் மதமான மெதடிஸ்த திருச்சபையை மட்டக்களப்பில் நிறுவிய வண. பிதா சேர். வில்லியம் ஓல்ட் என்பவரே. இவரின் குறிக்கோள் இப்பகுதி மக்கள் கல்விகற்று, ஆங்கிலக் கல்வியில் தேர்ச்சிபெற்று, இந்த நாட்டிற்கும் மெதடிஸ்த மதத்திற்கும் நன்மக்களாகத் திகழவேண்டும் என்பதாகும்.

பாடசாலையின் மகுட வாசகமாக (Motto) 'In Lumine Tue Lumen' ( Latin) Meaning - From the Darkness Towards Light. 'இருட்டிலிருந்து வெளிச்சத்தை நோக்கி' என்ற ஆழமான கருத்துடைய வாசகம் இருக்கின்றது.



வண. பிதா சேர். வில்லியம் ஓல்ட் அவர்களின் சிலை

## அதிபர்கள்:

- 1814 - முதல் அதிபராக வண. பிதா சேர். வில்லியம் ஓல்ட். தொடர்ச்சியான அதிபர்களின் பட்டியல் கிடைக்கவில்லை.



- 1852 - 1855 வண பிதா டாக்டர் ஜே.கில்னர்
- 1856 -1864 வண பிதா டப்பிள்யூ.எச். டீன்
- 1865 - 1870 வண பிதா ஈ. ரிக்
- 1871 - 1872 வண பிதா ஜே.டி. ஹோட்ஸ்
- 1875 - 1873 வண பிதா ஈ. மாட்டின்
- 1877 - 1879 வண பிதா ஜி. ஜே. றிம்மர்
- 1890 - 1891 வண பிதா ஈ. ஏம். வீவர்
- 1901 - 1903 வண பிதா டப்பிள்யூ .எம். பி. வில்சன்

- 1907 - 1909 வண பிதா ஈ. ரி. செல்பி
- 1935 - வண பிதா சி. ஏ. சிமித்
- 1939 - 1942 வண பிதா சி. ஏ. காட்மன் (இவர்களில் பலர் யாழ்ப்பாணம் மத்திய கல்லூரியிலும் கடமையாற்றிவராவர்)

## உள்ளூர் அதிபர்கள்:

- 1942 - 1955 திரு எஸ்.வி.ஓ. சோமநாதர்
- 1960 - ? திரு வி.ரி. ஞானசூரியம்
- 1975 - 1986 திரு பிறின்ஸ் ஜி காசிநாதர்
- 1987 - 1994 திரு ஏ.ஏ. அருளானந்த ராஜா
- 1994 - 2007 திரு கே.ஜி.அருளானந்தம்
- 2007 - 2014 திரு ஐ.கமலராஜா
- 2014 - ? திரு பி. ஆனந்தராஜா
- திரு ஜே.ஆர்.பி. விமல்ராஜ் - தற்போதைய அதிபர்

முன்னாள் பாராளுமன்ற உறுப்பினர் பிறின்ஸ் காசிநாதர் அவர்கள் இப்பாடசாலையில் அதிபராக இருந்துள்ளார். இவரது காலத்தில் பாடசாலை பல வழிகளில் அபிவிருத்தி அடைந்ததாக 2016ல் வெளியிடப்பட்ட சஞ்சிகை ஒன்றில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. இப்பாடசாலை பல பிரசித்தி பெற்ற கல்விமான்களையும் விஞ்ஞானிகளையும் பட்டதாரிகளையும் அரசியல்வாதிகளையும் உருவாக்கியுள்ளது. அத்தோடு, மட்டக்களப்பு மாவட்டத்தில் தெரிவான 25 பாராளுமன்ற உறுப்பினர்கள் இப்பாடசாலையின் பழைய மாணவர்களாவர். இவர்களுள் இரண்டு அமைச்சரவை அமைச்சர்களும் சில பிரதி அமைச்சர்களும் அடங்குவார்கள். இப்பாடசாலை

## - முருகேசு பாக்கியநாதன் -

விழா பாடசாலையிலும் பழைய மாணவர்களாலும் சிறப்பாகக் கொண்டாடப்பட்டது. இதன் நினைவாக இலங்கை தபால் தந்தி திணைக்களத்தினால் ஞாபகார்த்த முத்திரையும் முதல் நாள் உறையும் வெளியிடப்பட்டது. முத்திரையில் நிறுவனர் வண. சேர். வில்லியம் ஓல்ட், பாடசாலை இலச்சினை, கட்டடத்தின் ஒரு பகுதி என்பவற்றுடன் 'மட்டக்களப்பு மெதடிஸ்த மத்திய கல்லூரி 1814 - 1989' என்றும் பதியப்பட்டுள்ளது.

## பாடசாலையின் சில மைல் கற்கள் (Milestone in the History of School):

- 1814ம் ஆண்டு பாடசாலை டச்சு தேவாலயத்தின் விறாந்தையில் ஆரம்பிக்கப்பட்டது.
- 1816 திரு. தோமஸ் ஓஸ்போன் பாடசாலை முகாமையாளராகக் கடமை யாற்றினார்
- 1820ம் ஆண்டில் 21 மாணவர்கள் படித்தார்கள் அதில் பலர் ஐரோப்பிய சிறுவர்கள், ஒருசிலரே தமிழ் பிள்ளைகள். மெதடிஸ்த மத்திய கல்லூரியின் சகோதரப் பாடசாலையாக பெண்களுக்கென 'வின்சன்ட் மகளிர் பாடசாலை' நிறுவப்பட்டது.
- 1820ல் ஆங்கில பாடசாலைக்கெனத் தனிக் கட்டடம் அமைக்கப்பட்டது. இது கலவன் பாடசாலையாகத் தொடங்கப்பட்டது.
- 1838ல் ஆண்களுக்கு மட்டுமான ஆங்கிலப் பாடசாலையாக ஆக்கப்பட்டது.
- 1858 மாணவர் தொகை கூடியதனால் அதிபராகவிருந்த வண.பிதா டப்பிள்யூ. எச். டீன் அவர்களும் அவரது பாரியார் அவர்களும் நிதி திரட்டி ஒரு கிடுகுக் கூரைக் கொட்டகைக்கும் ஏனைய பகுதிகள் சீமெந்தினாலும் 365 ஸ்ரேலிங் பவுண் செலவில் அமைத்தார்கள். இப்பாடசாலை 1859ம் ஆண்டு முதல் புதியதாக அமைக்கப்பட்ட கொட்டகையில் இயங்க ஆரம்பிக்கப்பட்டது.
- 1877ல் மாணவர்கள் தொகை 140. விஞ்ஞான ஆய்வுகூட உபகரணங்கள் லண்டனில் இருந்து அன்பளிப்பாகக் கிடைத்தது. அவர்கள் மூலம் நூலகம் அமைப்பதற்கும் உதவி கிடைத்தது.
- 1882ல் கல்லூரி மதராஸ் பல்கலைக் கழகத்துடன் கூட்டிணைக்கப்பட்டது. இதனை இலங்கை உயர்கல்விச் சபை அங்கீகரித்தது. இந்த வருடம் கனிஷ்ட கேம்பிரிஜ் பரீட்சைக்கு மாணவர்கள் முதன் முறையாகத் தோற்றினார்கள். அத்தோடு மதராஸ் மெற்றிக்குலேசன் பரீட்சையும் ஜனவரி 1882ல் நடைபெற்றது.
- 1886ல் மட்டக்களப்பு மெதடிஸ்த அத்

1989ம் ஆண்டு 175வது ஆண்டு நிறைவு

தொடர்தல் 44ம் பக்கம்



**MENAKA CARD**

80 Nashdene Road, Suite 113, (E Block), Toronto, Ontario, M1V 5E4. Tel : 416.335.1155

திருமணம், பூப்புனிதநீராட்டுவிழா, பிறந்தநாள் அழைப்பிதழ்கள்  
அச்சிட தொரன்ரோவில் புதிய காட்சியறையுடன்

**மேனகா அழைப்பிதழ்**

*Invitations for all occasions*



# முதல் பாடசாலை...

## 43ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

தியட்சகரும் அமைச்சருமான வண.பிதா ஜி.ஜி.றீம்மர், பாடசாலையினதும் பொது மக்களது நிகழ்ச்சிகளும் நடத்துவதற்காக ஒரு பெரிய மண்டபத்தினைப் அமைக்க எடுத்த முயற்சியால் 1887ல் மண்டபத்திற்கான அத்திவாரம் போடப்பட்டு, 1889 ஏப்ரலில் முடிவடைந்தது.

● வண ஆர்.என்.சேதுகாவலர் தலைமை ஆசிரியராகக் கடமையாற்றும் போது மாணவர்களுக்கு பிரம்பால் அடிக்கும் நடைமுறை நிறுத்தப்பட்டிருந்தது. ஆனால், வண ஜே.ஜி. அப்பாபிள்ளை அவர்கள் தலைமையாசிரியராக இருக்கும்போது 1889ல் மீண்டும் பிரம்படித் தண்டனை நடைமுறைக்கு வந்தது.

● 1890ல் வண ஜேம்ஸ் டி. கனகசபை தலைமை ஆசிரியராகக் கடமையாற்றினார். அவர் காலத்தில் உதைபந்தாட்டம் பாடசாலையில் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டது. அதே ஆண்டில் மெதடிஸ்த கனியாட்ட விழாவும் கொண்டாடப்பட்டது. முதன் முறையாக மாணவர்கள் விளையாட்டுக்களில் பங்குபற்றினார்.

● 1932 - 1941 வரையான காலப்பகுதியில் வண. சி.ஏ. காட்மன் அவர்கள் அதிபராகக் கடமையாற்றினார். இவரது காலத்தில் விளையாட்டுத் துறைக்கு புதிய உத்வேகம் கொடுக்கப்பட்டது. அத்தோடு பல கல்விசாரா நடவடிக்கைகளில் மாணவர்கள் ஈடுபடுத்தப்பட்டார்கள். உதைபந்தாட்டம், கர்ப்பந்தாட்டம், துடுப்பெடுத்தாட்டம், ரெனிஸ் போன்ற விளையாட்டுக்கள் யாவற்றிலும் மாணவர்கள் பங்குபற்றினார்கள். அதிபரினால் பழைய மாணவர் சங்கம் புதுப்பிக்கப்பட்டது. மாணவர்கள் படித்து வெளியேறும்போது சிறந்த தரம் உள்ளவர்களாகவும் சிறந்த நன்நடத்தை உடையவர்களாகவும் வெளியேற வேண்டும் என்று கருதினார்.

● 1942 - இரண்டாவது உலக மகா யுத்தம் ஆரம்பித்ததனால் உள்ளூர் கல்வி மாணாகிய திரு.எஸ்.வி.டி. சோமநாதர் பாடசாலை அதிபராக நியமிக்கப்பட்டார். அன்றிலிருந்து உள்ளூர்வாசிகளே அதிபர்களாக வந்தார்கள்.

● 1945 - வரலாறு, பெளதிகம், தாவரவியல், லத்தின் மொழி ஆகிய பாடங்களில் சகோதரப் பாடசாலையில் இருந்து மாணவிகள் இங்கு வந்து மேற்குறிப்பிட்ட பாடங்களை மத்திய கல்லூரி மாணவர்களுடன் சேர்ந்து படித்தார்கள். அதேபோன்று ஆசிரியர்களும் அந்தப் பாடங்களுக்குப் பரிமாறப்பட்டனர்.

● 1945ல் இலங்கை முழுவதற்கும் இலவசக் கல்வி அரசாங்கத்தால் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டது. இதன் காரணமாக இலங்கை முழுவதிலுமுள்ள ஏழை மாணவர்கள் பெரும் பயனடைந்தார்கள். அத்துடன் இந்த ஆண்டு 4ம் திகதி ஒக்டோபர் மாதம் H.S.C (கலை வகுப்பு) அறிமுகம் செய்து வைக்கப்பட்டது. அதில் பல மாணவர்கள் சிறந்த சித்தியெய்தினர்.

● 1946 - பாடசாலையில் நாடக வளர்ச்சிக்காக ஊக்கம் கொடுக்கப்பட்டது. முதலில் 'ஜென்ம புமி' என்ற நாடகமும்

'ராஜமனோகரா' என்ற நாடகமும் 'Bishop's Candles' என்ற ஆங்கில நாடகமும் சிரேஷ்ட பாடசாலைச் சான்றிதழ் (S.S.C) படிக்கும் மாணவர்களால் அரங்கேற்றப்பட்டது. அத்தோடு தொடர்ந்து வந்த பாடசாலைப் பரிசளிப்பு விழாவில் பல நாடகங்கள் தொடர்ந்து மேடையேறின. ஷேக்ஸ்பியரின் ஆங்கில நாடகங்களும் மேடையேற்றப்பட்டன.

● சாரணர் இயக்கம் தொடங்கப்பட்டது, சிரேஷ்ட ஆங்கில இலக்கிய மன்றம், தமிழ் இலக்கிய மன்றம், விஞ்ஞான மன்றம், புவியியல் மன்றம் போன்றன ஆரம்பிக்கப்பட்டு சுறுசுறுப்புடன் இயங்கின. விஞ்ஞான மன்றம் சார்பாக 'The Science Digest' என்ற ஒரு சஞ்சிகை வெளியிடப்பட்டது. தமிழ் இலக்கிய மன்றமும் ஒரு சஞ்சிகையை வருடந்தோறும் வெளியிட்டார்கள். அத்தோடு பேச்சுப்போட்டி, விவாதப்போட்டி போன்றனவும் நடத்தப்பட்டன. பாடசாலையில் மட்டும் தங்களை வளப்படுத்திகொள்வதோடு நின்றுவிடாது பாடசாலையை விட்டு வெளியேறிய பின்னரும் அவர்களது வாழ்கையில் இவை ஒரு வழிகாட்டியாக அமையும் என்ற நோக்குடனேயே தொடங்கப்பட்டன.

● 1947 - முஸ்லிம் மாணவர்களும் பாடசாலையில் சேர்த்துக்கொள்ளப்பட்டனர். அத்தோடு முஸ்லிம் ஆசிரியர்களும் நியமிக்கப்பட்டனர். அவர்களது உணர்வுகளுக்கு மதிப்பளித்து முகம்மது நபியின் பிறந்தநாளுக்கு பாடசாலை விடுமுறை விடுமுறை விட வசதியாக விருந்தது.

● மட்டக்களப்பு கல்வித் திணைக்களத்தின் உதவிப் பணிப்பாளரின் அறிக்கைப் பிரகாரம் மத்திய கல்லூரியின் எஸ்.எஸ்.சி வகுப்பி கல்வி கற்பிப்பதானது ஆங்கிலம், கணிதம் ஆகிய பாடங்களில் 1930 இலிருந்து 1950 வரை நோக்குகையில் மிகவும் கூடிய தரத்தில் உயர்ந்துள்ளதனை அவதானிக்க முடிகிறது.

● 1955 - டிசம்பர் 31ம் திகதி 1955ல் திரு எஸ்.வி.ஓ. சோமநாதர் அதிபர் சேவையிலிருந்து ஓய்வுபெற்றார். இவர் ஆசிரிய சேவையுடனும் அதிபர் சேவையோடு சேர்த்து 35 வருடங்கள் பாடசாலையில் அர்பணிப்புடன் சேவை செய்துள்ளார்.

● 1960 - புதிய கல்வித்திட்டம் ஸ்ரீமாவோ பண்டாரநாயக்காவின் புதிய அரசினால் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டது. இதனைத் தொடர்ந்து அந்த ஆண்டே பல பாடசாலைகள் தனியார் நிர்வாகத்திடமிருந்து தேசியமயமாக்கப்பட்டன. சில பாடசாலைகள் படிப்படியாக அரசுடமையாக்கப்பட்டன. அதன் பிரகாரம் பெப்பிரவரி மாதம் 25ம் திகதி 1962 அன்று மத்திய கல்லூரி அரசுடமையாக்கப்பட்டது. அன்றிலிருந்து பாடசாலை நிர்வாகம் அரசின் நேரடி நிர்வாகத்தின் கீழ் வந்தது. இக்காலத்தில் 400 மாணவர்களும் 15 நிர்ந்தர ஆசிரியர்களும் கடமையாற்றினர். இந்த நடைமுறையின்போது திரு வி.ரி. ஞானசூரியம் அவர்கள் அதிபராகவிருந்தார்.

● 1966 - 1968 ஆங்கில மொழிக் கல்வியில் இதுகாலவரையில் இருந்த பாடசாலையை அரசாங்கம் பொறுப்பெ

டுத்தவுடன் சுயமொழிக் கல்வி அறிமுகப்படுத்தப்பட்டது. தமிழ் மொழியில் கல்வி ஆரம்பமாகியது. பாடசாலை நூலகம் திருத்தியமைக்கப்பட்டது.

● 1974-1977 பாடசாலையின் பழைய மாணவனும் அப்போதைய பாராளுமன்ற உறுப்பினரும் அப்போதை மாவட்ட அதிகாரியுமான திரு.இராஜன் செல்வநாயகம் அவர்களது அரச நிதிப்பங்களிப்போடு இரண்டு மாடிக் கட்டடம் 1977ல் கட்டி முடிக்கப்பட்டது.



● 1978 நவம்பர் 27 அன்று என்றுமே காணாத சூறாவளி அனர்த்தத்தை மட்டக்களப்பு கண்டது. இதன் விளைவாக பாடசாலையின் பல கட்டடங்களின் கூரைகள் பறந்தன. நூலகத்தினுள் நூல்கள் சேதமடைந்தன, பல பதிவேடுகள் அழிந்து போயின. இப்பாரிய அழிவானது அரச நிதியுதவி, அரச சார்பற்ற நிறுவனங்கள், பெற்றார் -ஆசிரிய சங்கம், பழைய மாணவர் சங்கம், பாடசாலையின் கோவிற்பற்று, பாடசாலை அபிவிருத்தியில் விருப்பம் கொண்டோர் ஆகியேரின் உதவியுடன் மீண்டும் கட்டியெழுப்பப்பட்டது.

● 1982 - நீண்ட கால இடைவெளியின் பின்னர் பாடசாலைப் பரிசளிப்பு விழா நடைபெற்றது. 1939 - 1942 காலப்பகுதியில் அதிபராகக் கடமையாற்றிய வெள்ளையினத்தவரான வண. பிதா சி.ஏ. காட்மன் பிரதம விருந்தினராகக் கலந்து கொண்டார்.

● 1986 - மாணவனாகவும், ஆசிரியராகவும், உப. அதிபராகவும் 11 வருடங்கள் அதிபராகவும் கடமையாற்றிய திரு பிறிள்ஸ் ஜி. காசிநாதர் 21-07-1986ல் இளைப்பாறினார். அவரது காலம் ஒரு பொற்காலம் என்று அழைப்பர்.

● 1987- இலங்கை - இந்திய ஒப்பந்தத்தின் அமைக்கப்பட்ட வடக்கு கிழக்கு மாணசபையின் அதிகாரத்தின் கீழ் கல்வித்துறை 8 மாகாண சபைகளின் பொறுப்பில் விடப்பட்டது. மெதடிஸ்த மத்திய கல்லூரியும் மாகாணக் கல்வி அமைச்சின் கீழ் வந்தது.

● உள்ளூர் அரசியல் நிலைவரம், போராட்ட சூழ்நிலையால் பொலிஸ், அதிரடிப்படை, மற்றும் இராணுவ நடவடிக்கைகள் போன்றன பாடசாலையின் கல்வியைத் தொடர்ந்து பாதித்து வந்தமையினால் 2009 வரை ஒரு ஸ்திரமற்ற நிலையே இருந்தது.

● 2014ம் ஆண்டு பாடசாலை 200 வருடம் பூர்த்தியடைந்தது - ஒரு பெருமைக்குரிய பாடசாலையாக மிளிர்ந்தது.

● இருநூறாண்டு கடந்து 203வது வருடம்

நடைபோடும் முதல் தமிழ் கல்லூரி:

இரு நூற்றாண்டுகளை ஒரு பாடசாலை கடப்பதென்பது மாபெரும் சாதனையாகும். இந்த வரிசையில் வடக்கு கிழக்கு மாகாணங்களில்...

● மெதடிஸ்த மத்திய கல்லூரி 1814 - மட்டக்களப்பு 203 ஆண்டுகள்.

● யாழ் மத்திய கல்லூரி 1816 - யாழ்ப்பாணம் 201 ஆண்டுகள்.

● யூனியன் கல்லூரி 1816 - தெல்லிப்பளை 201 ஆண்டுகள்.

இம்முன்று கல்லூரிகளுமே இதுவரை 200 வருடங்களைக் கடந்த கல்லூரிகளாகும்.

மெதடிஸ்த மத்திய கல்லூரி பழைய மாணவர்கள் 200 வருட பூர்த்திக் கொண்டாட்டத்தை பாடசாலைப் பழைய மாணவர்களே பொறுப்பெடுத்து மிக விரிசையாகக் கொண்டாடினார்கள். இது சம்பந்தமாக பின்வரும் நிகழ்வுகள் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டிருந்தன:

● இரத்ததான முகாம் (பழைய மாணவர் தாய் சங்கம் மட்டக்களப்பு)

● கிறிக்கற் சம்பியன்ஷிப் போட்டி (பழைய மாணவர் தாய் சங்கம் மட்டக்களப்பு)

● கணினி ஆய்வுகூடம் திட்டம் தொடங்கல் (வடஅமெரிக்க பழைய மாணவர் சங்கம்)

● பாண்டு வாத்தியம் மற்றும் சீருடை வழங்கல்(வடஅமெரிக்க பழைய மாணவர் சங்கம்)

● 202 கதிரைகள் வழங்கல் (1998ம் வருட உயர் வகுப்பு மாணவர்கள்)

● எறிதல் யந்திரம் மற்றும் விளையாட்டு உபகரணங்கள் (1998ம் வருட உயர் வகுப்பு மாணவர்கள்)

● போட்டோ பிரதி யந்திரம், Visual Aid Equipment(இங்கிலாந்து பழைய மாணவர் சங்கம்)

● விளையாட்டு உபகரணம் (இங்கிலாந்து பழைய மாணவர் சங்கம்)

● பாடசாலைக் கட்டட புனருத்தாரணம் (பழைய மாணவர் தாய் சங்கம் மட்டக்களப்பு)

● இரண்டாவது நூற்றாண்டு மலர் வெளியீடு (பழைய மாணவர் சங்கம் வட அமெரிக்கா).



packiyathan.m@thaiveedu.com



**உங்களது அனைத்து சட்டத் தேவைகளுக்கும்...**

**KENNEDY LAW OFFICE**

- REAL ESTATE LAW
- BUSINESS LAW
- CRIMINAL LAW
- FAMILY LAW
- IMMIGRATION LAW
- ODSP APPEALS
- SMALL CLAIMS
- WILLS, POWER OF ATTORNEY & AFFIDAVITS
- NOTARIZING & COMMISSIONING

**Tel: 416 613 4900**

**கௌடி சட்ட அலுவலகம்**

**W.KENNEDY BERNADIUS, LL.B**  
BARRISTER, SOLICITOR & NOTARY PUBLIC

**கனேடிய தமிழ் வழக்கறிஞர்**

2390 Eglinton Ave. East, Suite# 223 Scarborough, ON. M1K 2P5 (Kennedy & Eglinton)  
Fax: 416 613 4904 E: williamkennedylaw@gmail.com





Outstanding Agent  
for Outstanding Results.

**FOR SALE**

Warden / Hwy 7 / 407



**For Lease**

Bedrooms:1+1 / Washrooms:2  
Markham

Lawrence/Scarborough Golf Club



**For Lease**

Bedrooms:3 / Washrooms:1  
Toronto

Lakeshore/Marline Parade



**For Lease**

Bedrooms:1+1 / Washrooms:1  
Toronto

Dufferin St/Lawrence Ave W



**For Sale**

Bedrooms:1 / Washrooms:1  
Toronto

Warden / Hwy 7



**For Sale**

Bedrooms:2 / Washrooms:2  
Markham

Willowdale/Finch/Sheppard



**For Sale**

Bedrooms:4+2 / Washrooms:6  
Toronto

Brimley / Steeles



**For Sale**

Bedrooms:4+1 / Washrooms:5  
Markham

Yonge/Jefferson Forest



**For Sale**

Bedrooms:4+1 / Washrooms:4  
Richmond Hill

Mayfield / Creditview



**For Sale**

Bedrooms:4 / Washrooms:3  
Brampton

Rossland Rd W/ Bennett Ave



**For Sale**

Bedrooms:4 / Washrooms:4  
Ajax

Highway 27/Major Mack/Barons



**For Sale**

Bedrooms:4 / Washrooms:3  
Vaughan



**RE/MAX** Excel Realty Ltd., Brokerage\*

Bus: 905.475.4750 Fax: 905.475.4770  
50 Acadia Ave. Suite 120, Markham, ON L3R 0B3

\*Independently Owned And Operated

Not intended to solicit Sellers or Buyers currently under written contract with another Realtor.

**Raj Nadarajah**

Sales Representative

**Dir: 416.333.6115**

nanohomes@gmail.com





**TIME  
FOR  
SOLUTIONS**

## Make your house work for you!

Consolidate your high interest rate debts into your mortgage prior to renewal time for a better cash flow.

		Before	After
Mortgage Payment	320,000 @ 5.4%	1,934.67	-
Car Loan	21,000 @ 7.5%	764.25	0.00
Line of Credit	16,000 @ 6.5%	566.67	0.00
Line of Credit 2	12,500 @ 7%	447.92	0.00
Credit Card 1	8,800 @ 12%	352.00	0.00
Credit Card 2	5,200 @ 19%	238.34	0.00
Store Card	3,000 @ 24%	150.00	0.00
New Mortgage payment	386,500 @ 2.8%		1,584.80
Total Debt		386,500.00	386,500.00
Total Payment		<b>4,450.85</b>	<b>1,584.80</b>

Based on this scenario,  
**YOU CAN SAVE**  
**\$2,866.05**  
Monthly

-digi Media Creations-



**Suren Nathan** AMP  
Mortgage Broker  
License# M08004479



Dir. **416-436-1111**

Office. 416-548-7475 Fax: 416-548-7496  
suren@bonafidemortgage.ca,  
7 Eastvale Drive, Unit 203, Markham, ON, L3S 4N8





# உச்சரிப்பில் தேவை ஓர் எச்சரிக்கை

ஒலிபரப்பாளர்கள் மொழி உச்சரிப்பிலும், சொற்புணர்ச்சியிலும் எச்சரிக்கை உணர்வு கொண்டவர்களாக விளங்கவேண்டியவர்கள். பிழைவிட்டால் கேட்பவர்கள் குழம்பிவிடுவார்கள்.

தமிழ் அறிஞர் ஒருவர் குருவாக தம்மை பாவனை செய்து அ... ஆ... இ... ஈ... என்று குழந்தைக்கு சொல்லி எழுதவைக்கும் நாளிலேயே தொடங்கிவிடுகிறது ஒலிபரப்பாளர்களுக்குமான உச்சரிப்புப் பயிற்சி.

முத்த ஒலிபரப்பாளர்கள் கொடுத்துவைத் தவர்கள். மொழியானமை மிகுந்த பாடசாலை ஆசிரியர்கள் வகுப்புகளில் அவர்களின் உச்சரிப்புக்கு வரம்பு கட்டிப் பாதுகாப்பு வழங்கினர். தமிழ்மொழி, தமிழ் இலக்கியம், சமயம் புகட்டிய புலவர்கள், பண்டிதர்கள், வித்துவான்கள் மட்டுமின்றி சரித்திரம், பூமிசாத்திரம், குடியியல் படிப்பித்த கலைத்துறை ஆசிரியர்களும், பௌதீகவியல், உயிரியல், இராசயனவியல் கற்றுக்கொடுத்த, விஞ்ஞானத்துறை ஆசான்களும் தமிழ் உச்சரிப்பில் மாணவர்கள் தடுமாறும்போது அதை எடுத்துக்காட்டி திருத்தினர். ஆங்கில மொழி ஆசிரியர்கள் கூட அழகு தமிழ் உச்சரிப்பில் அக்கறை காட்டினர். ஆம். எல்லா ஆசிரியர்களுக்குமே தமிழ் தெரிந்திருந்தது.

பாடசாலை மட்டத்தில் மட்டுமல்ல வீட்டிலும், வீட்டுச் சுற்றாலிலும் நல்ல தமிழையே கேட்க முடிந்தது. எனவேதான் முத்த ஒலிபரப்பாளர்களுக்கு சுத்தமான உச்சரிப்பு இலாவகமாயிற்று. எந்தக்கட்டத்திலும் அதில் கோட்டைவிட்டு மொழிக்குக் கேட்டை விளைவிக்கவில்லை.

சமகாலத்திலோ நிலமை தலைகீழாகிவிட்டது. கேட்கையில் சாட்டை கொண்டு அடிப்பது போல் இருக்கிறது. விளாறுகள் உள்ளத்தில் அல்லவா பதிந்து வாட்டி வதைக்கின்றன.

‘சித்திரமும் கைப்பழக்கம் செந்தமிழும் நாப்பழக்கம்’ என்பது என்றென்றும் உண்மையான முதுமொழி. ஒருவரது அழுத்தந்திருத்தமான உச்சரிப்புக்கு அவரது நாவே பொறுப்பு.

## இனிமை எல்லாம் இருக்குது - நாவின அசைவினிலே.

தொல்காப்பியர் சொல்வார் தமது எழுத்த்திகாரத்தில்...

‘அணரி நுனிநா வண்ண மொற்ற றஃகா னஃகா னாயிரண்டும் பிறக்கும்’.

நாவினுடைய நுனி மேல்நோக்கிச் சென்று அண்ணத்தைத் தீண்டி, ன் என்னும் ஒலிகள் பிறக்கும். எனது நாக்குத்தானே எனது அண்ணத்தைத் தீண்ட வேண்டும். எனவே எனது உச்சரிப்புக்கு வேறு எவராலும் உதவ முடியாதே.

ஐந்தில் வளையாதது ஐம்பதில் வளை

யுமா? இளமையில் அனேகமாக பதினாறு வயதுக்கிடையில் முறைப்படி பயிலாத உச்சரிப்பு வளர்ந்த பின் வந்து சேருவதில்லை. வில்லங்கத்துக்கு வலிந்து உச்சரிக்கப் புகுந்தாலும் மாறுபாடாகவே போய்விடும். இதனால்தான் ஒலி - ஒளிபரப்பு நிலையங்களில் அறிவிப்பாளர் தேர்வின் போது முதலில் குரல் பரிசோதனையை நடத்துவார்கள். அந்தக் கட்டத்தில் குரல் வளத்தையும், உச்சரிப்புத் திறனையும் திருப்திகரமாக எடுத்துக்காட்டியவர்கள் மட்டுமே இரண்டாம் கட்டமாக இடம்பெறும்



நேர்முகப் பரீட்சைக்கு வருமாறு கேட்கப்படுவார்கள்.

தொண்ணூறுகளின் நடுப் பகுதியில் இலங்கை ஒலிபரப்புக்கூட்டுத்தாபன தமிழ்ச்சேவைப் பணிப்பாளராக நான் பதவிவகித்த காலத்தில் அறிவிப்பாளர் தெரிவு பல தடவைகள் நடத்தப்பட்டன. ஒரு தடவை ஆயிரம் பேர் குரல் பரிசோதனைக்கு அழைக்கப்பட்டனர். அவர்கள் சொல்லிக்காட்டக் கொடுக்கப்பட்ட வாக்கியங்களில் ஒன்று ‘மலை நாட்டில் மழை பெய்ததால் மரக்கறி வகைகள் அழுகி, ஒழுகிப் போய்விட்டன. அவற்றை அல்லி என்ற ஒரு இளம் பெண் அள்ளி ஏரி அருகே எறிந்து விட்டாள்’.

சொல்லப்பட்ட விதங்களைப் பாருங்கள்.

மலை - மழை அல்லது மளை நாட்டில் - னாட்டில்  
மழை - மளை அல்லது மலை பெய்ததால் - பெரும்பாலும் சரியாகச் சொல்லப்பட்டாலும் தளர்ச்சி காட்டியவர்கள் பலர். தடுக்குப்பட்டவர்கள் பலர். பெய்த

தாள் என்று சொன்னவர்களும் பலர்.

மரக்கறி வகைகள் - மறக்கறி வகைகள்  
அழுகி - அலுகி அல்லது அளுகி  
ஒழுகி - ஒலுகி அல்லது ஒளுகி  
போய்விட்டன - போய் விற்றன  
அவற்றை - அவற்றை  
அல்லி - அள்ளி  
என்ற - எணர்  
ஒரு - ஒறு  
இளம் - இலம்  
பெண் - பென்

## - வி.என். மதிஅழகன் -

கட்ட நேர்முகப் பரீட்சைக்கு எம்மால் அழைக்க முடிந்தது, போங்கள்.

தமிழ் வாழும்மொழி. வளர்ச்சி கண்டுவரும் மொழி. பழைய சொற்கள் வழக்கிலிருந்து மறைவதும், புதிய சொற்கள் வழக்குக்கு வருவதும் இயல்பான மாற்றங்களே. அப்படியானால் தவறான உச்சரிப்புகளையும் மாற்றங்களில் ஒரு அம்சமாக அங்கீகரித்து ஏற்றுக் கொள்ளலாமா என்ற ஒரு கேள்வி எழவே செய்யும்.

இதற்கு முத்த ஒலிபரப்பாளர் என்ற முறையில் எனது பதில், ‘இல்லை, ஏற்றுக்கொள்வதற்கில்லை’ என்பதாகும். தக்குப் பித்தான உச்சரிப்புகளை கேட்டும் கேட்காதது போல் விட்டால் காலப் போக்கில் அவையே சரியென்றாகிவிடும். இந்த நிலை தான் ஏற்கெனவே தலைகாட்டத் தொடங்கிவிட்டதே என்கிறீர்களா?

வாழிட சூழ்நிலையில் பேச்சு மொழியின் செல்வாக்கினால் விடப்படும் உச்சரிப்புத் தவறுகளை யார் தொடர்ந்தாலும் ஒலிபரப்பாளர்கள் திருத்திக்கொண்டாக வேண்டும்.

ஒலிபரப்பாளர்கள் எந்தப் பேச்சு வழக்குக்குப் பழக்கப்பட்டிருந்தாலும் கலையகத்திலிருந்து பேசும்போது எல்லோருக்கும் பொதுவான உச்சரிப்பை கடைப்பிடிப்பது அவசியம். செந்தமிழின் சொற்களது ஒலி வடிவத்துக்கு முறையான இலக்கணத்தை சான்றோர்கள் வகுத்துச் சென்றிருக்கின்றனர். அவற்றை பேணிக் கொள்வதுதான் எமது தலையாய பணி. பேச்சு முறைக்கு மெருகூட்டுகிறோம் என்ற முனைப்பில் சொற்களின் உச்சரிப்புக்கு சொந்த வடிவம் கொடுக்க எமக்கென்ன அருகதை.

ஒரு விழிப்புணர்வுக்காக மேலும் சில உச்சரிப்புத் தவறுகளை எடுத்துக்காட்டுகிறேன்:

‘எடுத்துக் கொள்ளுங்கள் - எடுத்துக் கொல்லங்கள்’, ‘பார்த்துக் கொள் - பார்த்துக் கொல்’. அர்த்த மாறுபாட்டைக் கவனித்தீர்களா? காட்சிகள் - காட்சிகள் ஆகலாமா? கட்சிகள் - கச்சிகள் ஆகலாமா? நண்பர்கள் - ணண்பர்கள் ஆகலாமா?

எங்கள் மத்தியில் ஒரு செய்தி வாசிப்பாளர் இருந்தார். அவருக்கு ஒரு பிரச்சினை இருந்தது. பிரச்சினையில் தான் அந்தப் பிரச்சினை. ‘பிரஷ்ண’ என்பார். ஓய்வு பெறும் வரை அவர் இந்தப் பிரச்சினைக்கு தீர்வு காணவில்லை. முப்பதையும் அவர் நுப்பது என்றே சொல்லிச் சொல்லி பென்ஷன் எடுத்துக்கொண்டார்.

வானொலி - தொலைக்காட்சி செய்தி ஒலிபரப்புகளை கிரமமாகக் கேட்டுவரும் நான் கிரகித்த சில உச்சரிப்புத் தவறுகளை தொடர்ந்து சுட்டிக்காட்ட விரும்புகிறேன்.

சொற்களின் ஈற்றில் வரும் ‘கு’ என்ற எழுத்து தொடர்தல் 49ம் பக்கம்

**K&S AUTO SALES**  
HONDA - TOYOTA - GM MINI-VANS - ON THE SPOT FINANCING  
**BUY - SELL - TRADE**  
We are Specialized in Bank Repossessed Cars  
Safety / Emission Test Certificate  
One Year Full Warranty  
Tel: (416) 412-3838  
Fax: (416) 412-1174

**தமிழ் வகுப்பு**  
வயது 4 முதல் 12 வயது வரையான சிறுவர்களுக்கு தமிழ் கற்றுக்கொடுக்கப்படும்.  
வாரம் 2 வகுப்புகள் நடைபெறும் மாத கட்டணமாக \$ 25 மட்டுமே அறவிடப்படும். இலகுவான சிறந்த முறையில் பயிற்றுவிக்கப்படும் அழைக்க வேண்டிய தொலைபேசி 416-347-5006





## Real Estate

- ✓ Residential
- ✓ Commercial
- ✓ Investment
- ✓ Property Management
- ✓ Custom Houses



HomeLife Today Realty Ltd.,  
Brokerage  
Office: 416-298-3200

## Insurance

- ✓ Life & Health
- ✓ Travel
- ✓ Key Person
- ✓ Buy & Sell
- ✓ RESP



**INFORCE LIFE**  
Financial Services Inc.  
Office: 416 880 6051

## Tax

- ✓ Personal
- ✓ Self Employed
- ✓ Corporate
- ✓ Estate
- ✓ Company Registration



MVK TAX Consultants  
Office: 647-947-8449

**FOR ALL YOUR  
REAL ESTATE | INSURANCE | TAX  
NEEDS...!**

**Vallikkannan (MVK) Maruthappan**  
**Direct : 416 880 6051 | [www.mvkhome.ca](http://www.mvkhome.ca)**

25 Years of Experience | Qualified and Well-Known | Award Winning Businessman





# உச்சரிப்பில் தேவை

47ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

(குற்றியலுகரம்) 'கி' என்று உச்சரிக்கப்படுகிறது. சில இடங்களில் 'கீ' என்றும் நீண்டு விடுகிறது.

நாளாக்கி, இலங்கைக்கி, மகாபோதிக்கீ, பாடசாலைக்கி, வங்கிக்கி, யானைக்கி, மந்திரிக்கி...

ஒரு சொல்லினுள்ளே - இடையில் - இ, ஈ, ஐ என்னும் ஓசை ஒன்று இருந்தால், அந்தச் சொல்லின் கடைசியில் வரும் 'கு', 'கி' ஆகிறதைக் கவனிக்கமுடிகிறது. இது யாழ்ப்பாணத்தவருடைய உச்சரிப்பில் காணப்படும் பிழைகளில் ஒன்றாகும்.

செய்தி வாசிக்கும் போது எண்களைச் சொல்வதில் எப்பொழுதுமே ஏற்படும் பிழைகள்:

இருபத்தி, இருவத்தி: நானூற்றி, ஐநூற்றி, அறுநூற்றி, ஆயிரத்தி, ஆயிரத்தித் தொளாயிருத்தி, ஏழாயிரத்தி, இலட்சத்தி... இருபது, முப்பது முதலியவற்றில் வரும் பத்து என்பதை 'பத்தி' எனவும், நூற்று என வரவேண்டிய சொல்லை 'நூற்றி' எனவும், ஆயிரத்து எனக் கூறவேண்டியதை 'ஆயிரத்தி' எனவும் உச்சரிப்பதானது சொல்லினது சரியான அர்த்தத்தையும், ஒலி வடிவத்தையும் மனங்கொள்ளத் தவறுவதால் ஏற்படும் பிழையாகும்.

சிலரது உச்சரிப்புகள் சொடுக்கியது போலவோ, தடக்கினது போலவோ ஆகிவிடுகின்றன. சொற்களின் சில எழுத்துக்கள் சொற்களிலிருந்து பிதுக்கித் தள்ளப்பட்டன போல, உச்சரிப்பில் அகப்படாமல் தெறித்து விடுகின்றன. அதாவது அச்சொற்களின் ஒலிவடிவம் உச்சரிப்பில் முழுமையாக வெளிப்படுவதில்லை.

சில உதாரணங்கள்:-

உரவ(கை)யை, சி(ரே)ஷ்ட, மா(வ)னலையில், பா(மு)டைந்த, கா(ர)ணமாக, ஆயித்தி (ஆயிரத்தி), உடு(பு)டைடிகள், நேற்றின (நேற்றையதின), வெளியத்துக்கான (வெளியிடத்துக்கான), அவர்ளின் (அவர்களின்), குளத்தி(லி)ருந்து

( ) இந்த அடையாளத்துக்குள் இருக்கும் எழுத்துக்கள் அரைகுறையாகவோ, முழுமையாகவோ அமுங்கிப்போகின்றன.

இன்று தமிழில் உள்ள எல்லாப் பேச்சு வழக்குகளிலுமே 'ழ', 'ள்' ஆகிய எழுத்துகள் இரண்டும் 'ள்' என்றே உச்சரிக்கப்படுகிறது. அதில் கருத்துத் தவறு ஏற்படும். உதாரணமாக: வாழ் - வான், கிழவி - கிளவி, இழை - இளை.

எழுத்து முறையை பேச்சு முறைக்கு மாற்ற வேண்டிய தேவையை செய்தி ஒலிபரப்பாளர்கள் தவிர்ப்பதில்லை. Laser - லேசர், Radar - ரேடார் என்பன இலேசர், இரேடார் என்றே எழுதப்படும். ஆனால் இவை ஒலிக்கும்போது இகரம் ஒலிக்கப்படுவதில்லை.

பஸ், பல்கனி, கங்கை முதலிய சொற்கள் ஒலிக்கும் போது Bus, Balcony, Gan-gai என்றே ஒலிக்கப்படுகின்றன. ஆம்! எழுத்து முறையும், ஒலிப்பு முறையும் இசையாமல் உள்ளன. Bandarawela பண்டாரவளை என எழுதப்பட்டாலும் செய்தி ஒலிபரப்பாளர் Pandarawela எனச் சொல்ல

மாட்டார். Borella - P பொரளை ஆவதில்லை. Afghanistan ஐ ஆப்கானிஸ்தான் என்று சொல்வது சரியல்ல. F ஓலியை 'ஃப்' என எழுதுவது பெருமழக்காகிவிட்டதே. தமிழ் ஒலியின் அமைப்பு விதிகளில், உச்சரிப்பு முறைகளில் சில நெளிவு சுளிவுகளுக்கு இடம் தரவேண்டும் என்பதை ஒலிபரப்பு விற்பனர்கள் ஏற்கவே செய்வர்.

ஸ்ராலின் - இசுடாலின், ஸ்டாலின். ஒஸ்ரேலியா - ஆசுத்திரேலியா, அவுஸ்திரேலியா. ரோக்கியோ - டோக்கியோ, தோக்கியோ என்றெல்லாம் சொல்லி நேயர்களை திக்குமுக்காடவைக்கக் கூடாது. அவற்றை ஆங்கிலத்தில் உள்ளவாறே மூல உச்சரிப்பில் கூறவேண்டும். அதே வேளையில் கடும் ஆங்கில உச்சரிப்பைக்காட்டியும் தமிழ் நேயர்களை பயமுறுத்தக் கூடாது. தமிழ் மயப்பட்ட புதிய வடிவங்கள் அவற்றின் தொடர்பாடல் திறனை இழந்துவிடும்.

மொழி பிரதான ஒரு தொடர்பாடல் சாதனம் என்ற வகையில் மொழி மரபு நவீன தொடர்பாடலுக்கு இடையூறாக அமையும் போது அம்மரபு மாறவேண்டியிருக்குமே தவிர மரபைப் பேணுவதற்காக மொழி தன் தொடர்பாடல் திறனை இழந்துவிட அனுமதிக்கக்கூடாது என்பார் எழுத்து அறிஞர் எம்.ஏ. நுஃமான். ஒலிவடிவுக்கு முக்கியத்துவம் கொடுத்து எழுதப்பட்ட இலக்கியங்களில் கூறப்பட்டவாறு குறில், நெடில், குற்றியலுகரம், குற்றியலிகரம், மகரக்குறுக்கம், அளபொடை முதலியவற்றை புதிய தலைமுறை ஒலிபரப்பாளர்கள் அறிந்து கொள்ளல் நன்று. பேச்சு வழக்கினது குறுக்கீட்டை நீக்க இது உதவும்.

எழுத்தை, சொல்லை இயல்பாக உச்சரிக்க எடுக்கும் நேரம் கண்ணை மூடித் திறக்கும் நேர அளவான மாத்திரையுடன் சம்பந்தப்பட்டது என்பதை மனதில் கொண்டாக வேண்டும்.

ஒரு விடயத்தை உணர்த்தி கட்டுரையை முடித்துவிட எண்ணுகிறேன். அது புணர்ச்சி - எழுத்துப் புணர்ச்சி.

உச்சரிப்புப் பழக்கத்தின் ஒரு அம்சம். அது தெளிவான கருத்துப் பரிமாற்றத்துக்கு இன்றியமையாதது. புணர்ச்சியை அலட்சியப்படுத்தினால் பொருள் வேறுபாடு ஏற்படும்.

எடுத்துக்காட்டு:-  
மறை பொருள் - மறைப்பொருள்  
தந்த பலகை - தந்தப்பலகை  
வாழை பழம் - வாழைப்பழம்

அங்குப் போனார் என இலக்கண சுத்தமாக எழுதி அவ்வாறே உச்சரித்த காலம் ஒன்றிருந்தது. இன்று அவ்வாறு சொன்னால் கேட்பவர்கள் வருமே ஏற்கமாட்டார்கள். அங்கு போனார் என்பதே சரியான உச்சரிப்பு என்றாகிவிட்டது. காலப்போக்கில் மொழி நடை மாற்றம் பெற்றுக்கொண்டிருப்பதால் புணர்ச்சி முறையும் மாறவே செய்யும். தமிழின் இனிமை கருதி எங்கு புணர்ச்சி வேண்டும் என்போது புணர்ச்சி தேவையில்லை என்பது நல்ல ஒலிபரப்பாளர்களுக்குத் தெரியும். அந்த அந்த என்பதை அந்தந்த என்றும் நாலு பக்கமும் என்பதை நாலாபக்கமும் என்றும் சொல்லி தமிழுக்கு அழகு செய்பவர்கள் அல்லவா அவர்கள்.


எங்கள் மத்தியில் ஒரு அறிவிப்பாளர் விட்டுவந்த தவறை இன்று எண்ணிப் பார்த்தாலும் சிரிப்பு வரும். அரச மரக் கூட்டுத் தாபனத்தை அவர் அரசமர கூட்டுத்தாபனம் என்பார். சிறு நீர்ப்பாசனத் திணைக்களத்தை சிறுநீர்ப்பாசன - திணைக்களம் என்பார். அவர் புணர்ச்சியில் ரொம்ப வீக்.



mathialagan@thaiivedu.com


தாய்விடு பத்திரிகை பற்றிய விமர்சனங்களை எதிர்பார்க்கின்றோம். விமர்சனங்கள் எம்மை ஓர் ஆரோக்கியமான பாதையில் இட்டுச்செல்லும்.

E-mail: info@thaiivedu.com  
Fax: 416-849-0594  
Tel: 416-646-3422



**TBC Toronto Business College**  
கனடாவில் கல்வியில் ஓர் முன்னணி நூலகம்

Education Is A Lifelong Journey



**JOB READY PROGRAMS**  
New Classes starting Jan. 2nd, 2018  
Register Early

**EARLY CHILDCARE ASSISTANT (ECA)**  
40 Weeks  
Work as Childcare Assistant, Childcare Worker Etc.  
Immediate Job Opportunities

**PERSONAL SUPPORT WORKER (PSW)**  
28 Weeks (Certificate)  
Work as Support Worker, Care Giver, Personal Attendant, Etc.  
Immediate Job Opportunities

**ACCOUNTING & PAYROLL ADMIN.**  
35 Weeks  
Work as Account Payable, Accounts Receivable, Book Keeper Etc.  
Jobs available in plenty

**COMPUTERIZED ACCOUNTING**  
26 Weeks

**FOOD SERVICE WORKER (FSW)**  
12 Weeks

**GOVERNMENT GRANT**  
**யார் தகுதி உடையவர்கள் ?**

- ★ EI பெற்றுக்கொண்டிருப்பவர்கள்
- ★ 2005ம் ஆண்டுக்குப்பின் EI பெற்றவர்கள்
- ★ 5 வகுப்புகளுக்குள் Maternity / Parental Benefit பெற்றவர்கள் அரசாங்க நல்கொடையாக \$25000 or more பெறும் தகுதி பெற்றதற்கு தேவையில்லை
- ★ Certain conditions may apply

**PART TIME COURSES**  
Windows, Word, Excel, Power Point, Access, QuickBooks, Sage 50 Accounting (Simply) & Sage 300 ERP 2012 (Accpac)  
**Workshops**  
Food Handler Certification  
First Aid & CPR

- 100% Instructor Led Training
- Small Class Sizes
- Student Friendly Environment
- Ample Free Parking
- Placement Assistance
- TTC Accessible

🍁 416-291-5155 / 416-500-5300 🍁

4465 Sheppard Ave. East #208  
( Sheppard & Brimley ) Scarborough  
www.tbcollege.com info@tbcollege.com

[Registered as a Private Career College under the Private Career Colleges Act 2005]



# கவிஞர் கழகத்தின் கண்ணீர் அஞ்சலி

கவிஞர் கழக ஸ்தாபகரும் ஆசிரியருமான பண்டிதர் ம.செ. அலெக்ஸ்சாந்தர் அவர்களின் மறைவு அறிவிக்கப்பட்டு, சில மணித்தியாலங்களுள் கூடிய கவிஞர் கழக அங்கத்தவர்கள், கவிஞர் கந்தவனம் அவர்கள் தலைமையில் ஓர் இரங்கல் கூட்டமும், வகுப்பு ஒத்திவைப்பும் நடத்திமுடித்தனர்.

கவிஞர் கந்தவனம் சில குறிப்புகள் மட்டுமே சொன்னார். அவரால் தொடர்ந்து அங்கு பேசமுடியவில்லை. கவிதை இலக்கணம், பண்டிதர் அறிந்ததைப் போல் நான் அறியேன். அவரால் படிப்பிக்காமல் இருக்கமுடியாது என்று பேசிய கவிஞர் கந்தவனம், மாவலி சண்முகராஜாவை தொடர்ந்து பேசமாறு கேட்டுக்கொண்டார்.

மாவலி சண்முகராஜா அங்கு பேசுகையில், பண்டிதர் அலெக்ஸ்சாந்தர் ஒரு மனிதர். மனிதம் தான் அவரில் மேலோங்கி இருந்தது. இதன் பிறகு எனக்கு விம்மலோசைதான் கேட்டது. குறிப்பெடுத்துக் கொண்டிருந்த எனக்கு அருகிலிருந்த ஒரு பெண் கவிஞர் - அவரும் அழுதார். அதன் பிறகு மறுமுனையிலிருந்த கவிஞர் ஞானகணேசன் அழுதார். அப்போது தான் நான் தெரிந்துகொண்டேன் இதுதான் 'கண்ணீர் அஞ்சலி' என்று.

சண்முகராஜா அவர்கள் தன்னை ஆற்றிப்படுத்திக்கொண்டு தொடர்ந்து பேசுகையில், பண்டிதர் ஐயா எங்களை பிள்ளைகள் மாதிரி பார்த்தார். தொடர்ந்தும் அழுகையும் விம்மலும் அவரைப் பேசவிடாது தடுத்தது. அடுத்துப் பேசிய கௌரி தான் ஒருக்காக கூட அவரை போய்ப் பார்க்க முடியாது போய்விட்டதே! என்று ஏங்கி அழுது அரற்றினார். அவர் விடுமுறையில் யாழ் சென்று சில நாட்களின் முன்பே கண்டா திரும்பி இருந்தார். பண்டிதர் தனக்கு கடைசியாக எடுத்த வகுப்பு 'தேனாக இனித்தது' என்று சொன்னார்.

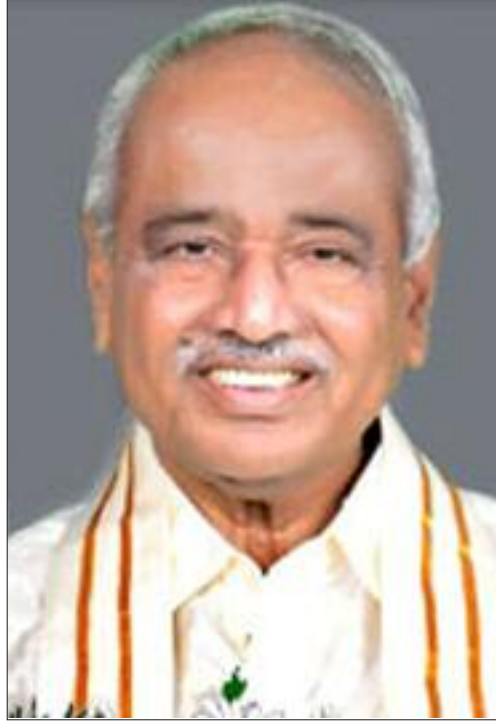
ஆன்மா மறைவதில்லை. அது இன்னுமொரு வடிவம் எடுக்கும். அலக்ஸ் மாஸ்டரின் கூட்டை வைச்சு நாங்கள் அழுகிறோம். அது இன்னுமொரு வடிவம் எடுத்திருக்கும். என்று கவிஞர் ஹன்சீர் சொன்னார்.

ஞானகணேசன் அங்கு பேசுகையில் நாங்கள் அவரை பலமுறை சென்று பார்த்தி

சன் சொன்னார்.

புலவர் மயில்வாகனம் அங்கு பேசுகையில் மாஸ்டர் என்னோடை எப்போதும் இந்த மரபு சம்பந்தமாகச் சண்டை. நான் அதிகமாக இந்த மரபு சம்பந்தமாக அக்கறை செலுத்துவதாக குற்றச்சாட்டு!

நான் அலெக்ஸ்சாந்தர் மாஸ்டருக்குச்



ருக்கிறோம். அவர் ஒவ்வொரு முறையும் கவிஞர் கழகத்தை கட்டுக் குலையாமல் எப்படி நடத்துவது என்பது பற்றி மிக அக்கறையாகச் சொல்வார். அன்று ஒரு நாள் தொலைபேசியில் 'கணேசன்! நான் சாகப்போறன், எல்லாருக்கும் சொல்லும், சேர்ரிட்டை (கவிஞர் கந்தவனம்) சொல்லும், பிரச்சினை இல்லாமல் இருங்கள்'. என்றெல்லாம் சொன்னார், என்று கணே

சொல்வது நீங்கள்தானே எங்களுக்கு மரபைப் படிப்பித்தீர்கள், இப்ப எப்படி அதைக் கைக்கொள்வதை கண்டிப்பீர்கள்?. அவர் ஒரு உன்னதமான மனிதர்! அவரை நான் மறக்க மாட்டேன்! என்றும் புலவர் மயில்வாகனம் சொன்னார்.

பஞ்சநாதன் பேசுகையில் அவருக்கும் எனக்கும் ஒரு சிறு கருத்து வேற்றுமை



## - சோக்கல்லோ சண்முகநாதன் -

ஏற்பட்டது. அலெக்ஸ்சாந்தர் மாஸ்டர் அதைப் பொருட்படுத்தாது, தொலைபேசி எடுத்து என்னோடு கதைத்து... எப்படி ஒரு முடிவுக்கு கொண்டு வந்தார். இப்படி ஒரு அற்புதமான மனிதனை நான் காணவில்லை. நான் ஒரு சாயிபக்தன் அவருடைய ஆன்மா சாந்தியடைய நான் சாயியையும் முருகனையும் வேண்டிக்கொள்கின்றேன்.

மேரி போல் ஜோசப் தனது பேச்சில் 'ஒரு நாள் கிளாசுக்கு வராது போனாலும் உடனே போன் எடுத்து விசாரிப்பார். மிகவும் ஆறுதலாகவும், புரியும் படையும் விளங்கவைப்பார். ஒரு தந்தையைப் போல் அன்பு செலுத்தியவர். அவருடைய ஆன்மா சாந்தியடைய நான் பிரார்த்திக்கின்றேன்' என்றார்.

அமிர்தலிங்கம் பேசுகையில் மறக்க முடியாத மனிதர்! என்று சொன்னார். பயிற்சி-பெறும் கவிஞர்கள் குமார், டாக்டர் செந்தில், தா. சண்முகநாதன் ஆகியோரும் பேசினார்கள்.

தொடக்கத்தில் பண்டிதர் அலெக்ஸ்சாந்தர் அவர்களின் மறைவுக்கு 'மௌன அஞ்சலி' செலுத்தப்பட்டு, அன்றைய வகுப்பு ஒத்திவைப்பு அறிவிக்கப்பட்டது.



## நாடகருடன் சந்திப்பு

நாடகர் கந்தையா ஸ்ரீகணேசன் அவர்களுடன் ஓர் சந்திப்பும் கலந்துரையாடல் நிகழ்வும் 15.10.2017 ஞாயிறு மாலை 5.30 தொடக்கம் 8.00 மணிவரை ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருந்தது.

இது 'ஏயின்கோட் கொய்யுண்டி ரிகிரி-யேசன் சென்ரர்' மண்டபத்தில் இடம்பெற்றது. யார் ஏற்பாட்டாளர்கள் என்று சொல்லப்படவில்லை. 'தாய்விடு' பத்திரிகையில் ஒக்ரோபர் மாத இதழில் அரைபக்க விளம்பரம் ஒன்றில் இரண்டு தொலைபேசி இலக்கங்கள் கொடுக்கப்பட்டிருந்தன. ஒரு தொலைபேசி இலக்கத்தில் கதைத்து உறுதி செய்து கொண்டு செய்திச் சேகரிப்புக்காகச் சென்றிருந்தேன்.

நேரம் 5.30. தேநீர் தயாரிப்பில் ஈடுபட்டிருந்த ஒருவரைக் கேட்டேன், கூட்டம் எத்தனை மணிக்குத் தொடங்கும் என்று. அவர் என்னை அடையாளம் கண்டிருக்க வேண்டும். அடித்தது போல் சொன்னார். தேநீர், சிற்றுண்டி எல்லாம் தயாராக இருக்கின்றது. முதலில் இவை பரிமாறப்படும், பிறகு கூட்டம் ஆரம்பமாகும். முடிந்தால் எழுதிப்பாரும்! என்று சொல்வது போல் எனக்கு இருந்தது. இதுவும் நல்லது தான்.

சூடான நல்ல தேநீர், சிற்றுண்டி பரிமாறுதலின் பின், கூலான அருள்மொழிவர்மனின் தனது தொடக்கவுரையில், தனது ஆசிரியரான ஸ்ரீகணேசன் பற்றி நிறையவே சொன்னார். குறிப்பாக அவரின் ஆசிரியர்

தொழிலின் வேகம் பற்றிக் குறிப்பிட்டார்.

அடுத்து, ஸ்ரீகணேசன் பற்றிய அறிமுகத்தினை ஊடகரும் எழுத்தாளருமாகிய 'சரி நிகர்' விக்னேஸ்வரன் அவர்கள் சபைக்கு அறிமுகப்படுத்தி பேசினார். 'இசை நாடகம்', 'நவீன நாடகங்கள்', 'கூத்து' இவை பற்றி ஸ்ரீகணேசனால் பேசமுடியும். ஸ்ரீகணேசனை சரிநிகரில் பேட்டி கண்டது தான் முதல் அறிமுகம். மௌனகுருவடன் கூத்துப் பட்டறைகளில் ஸ்ரீகணேசன் ஈடுபட்டது, ஸ்ரீகணேசன் தனியாக கூத்துப் பட்டறைகளை நடத்தியது... இது பற்றியெல்லாம் விக்னேஸ்வரன் குறிப்பிட்டார்.

கூட்டம் கடைசிவரை சிரிப்போடு கலந்து செல்லட்டும் என்றோ என்னவோ 'காலம்' செல்வம் அவர்கள் முதலில் பேசினார். இவரின் சிரிப்பில் நானும் மூழ்கிவிடுவதால், ஒரு நாளும் இவரின் பேச்சை நான் குறிப்பெடுப்பதில்லை. என்னை மன்னிக்கவும். லேசான ஒரு புன்முறுவலுடன் நாடகர் கந்தையா ஸ்ரீகணேசன் பேசினார்.

மானிப்பாய் இந்துக் கல்லூரி தந்த அறிவு, பேராயிரவரின் பெருமை என்று தனது பேச்சை ஆரம்பித்த ஸ்ரீகணேசன், சோம்பேறி வாத்தியாராக, முதல்வாத்தியாக இருக்கவிரும்பினேன். மௌனகுருவின் சீடனாக மாறினேன். அவருடைய தினகரன் கட்டுரைகள்தான் என்னை அவர் மீது ஈடுபாடுகொள்ள வைத்தது. மௌனகுருவின் 'சங்காரம்', குழந்தை சண்முகலிங்கத்தின் 'மண்சுமந்தமேனியர்', தாசிசியசின் 'பொறுத்

ததுபோதும்', கணபதிப்பிள்ளையின் பேச்சுத் தமிழ் 'செந்தமிழின் நாடகம்' இவை பற்றியெல்லாம் பேசினார்.

ஸ்ரீகணேசன் தொடர்ந்து பேசுகையில் குழந்தை சண்முகலிங்கத்தை 'நவீன நாடகத்தின் தாய்' என்று குறிப்பிட்டார். எழுதவேண்டுமென்ற ஆர்வத்தை தனக்கு ஊட்டியவர்கள் சிவத்தம்பி, கைலாசபதி என்று குறிப்பிட்டார். தான் 'சக்தி பிறக்கிறது' நாடகத்தில் நடித்ததையும் குறிப்பிட்டார். ஆழமான வாசிப்பு இல்லாதபடியால், நல்ல சிறுகதைகள் இல்லையென்று குறிப்பிட்டார். தான் பல்வேறு துறைகளில் ஈடுபட்டது தனக்கு ஆத்மதிருப்தியைத் தருவதாகவும் சொன்னார். ஈழத்து தமிழரின் கூத்துத்தான் இன்றைய நாடக வடிவம். முல்லைத்தீவிலிருந்து வந்தது 'கோவலன் கூத்து'. 'காத்தவராயன் கூத்து', 'ஏகலைவன்' போன்ற கூத்துக்களின் நடனங்களை ஈழத்து நாடக நடனங்களாக மௌனகுரு ஆக்கித்தரவேண்டுமென்று கண்டாவிருந்து வேண்டுகோள் விடுத்தார் ஸ்ரீகணேசன்.

'தாயகத்தில் இன்று இலக்கியமும் சமூகமும்' என்ற தலைப்பில் சந்திப்பு நடைபெறும் என பத்திரிகைகளில் அறிவிக்கப்பட்டிருந்தது. தலைப்புக்கு கிட்டக்கூட இவரது பேச்சு இருக்கவில்லை. தான் யார் என்பதைத்தான் அரைமணி நேரமாக பேசினார்.

"மனமே", 'சிங்கபாகு' ஆகியவற்றை இயக்கிய சரத்சந்திரா போன்று வித்தியானந்தனால் வரமுடியவில்லை. காரணம் சரத்

சந்திராவுக்கு இசை ஞானமும் இருந்தது. இராவணேஸ்வரனில் புதிய செய்திகள் சொல்லப்படுகின்றன. வித்தியானந்தனின் 'இராவணேஸ்வரனுக்கும்' மௌனகுருவின் 'இராவணேஸ்வரனுக்கும்' வேறுபாடு உண்டு. வி.வி. வைரமுத்துவின் மேதா விலாசம், இளையபத்மநாதனின் 'ஏகலைவன்' முருகையனின் 'கடுழியம்' பற்றியெல்லாம் விரிவாகப் பேசினார்.

கலந்துரையாடலின் போது, 'காலம்' செல்வம் குறிப்பிடுகையில் இந்தியாவிலிருந்து கலைஞர்கள் வருவதை நாங்கள் எதிர்க்கவில்லையென்றும் அவர்கள் தான் உன்னதமானவர்கள் என்பதை நாங்கள் ஏற்கவில்லையென்றும் சொன்னார். அவர் ஸ்ரீகணேசன் தாய்விட்டில் எழுதிய நாடகவிமர்சனம் பற்றியும் பாராட்டினார்.

மகாகவி உருத்திரமூர்த்தி பற்றி ஸ்ரீகணேசன் விரிவாகக் சொல்லவில்லையென்று பிரஸ்தாபிக்கப்பட்டதற்கு, அவர் விடையளித்து விரிவாகப் பேசினார்.

தென்மோடி கூத்துப்பற்றி ஸ்ரீகணேசன் குறைத்து மதிப்பிட்டது பற்றி பிரஸ்தாபிக்கப்பட்டது. தென்மோடியில் ஆட்டம் குறைவு என்பதை ஸ்ரீகணேசன் வலியுறுத்தினார். இது தென்மோடி கூத்துக் கலைஞர்களிடம் சூட்டை கிளப்பியது. ஸ்ரீகணேசன் தன்னை இழக்காது அனைத்துக்கும் 'கூலாகவே' பதிலிறுத்தார்.

ஒழித்து நின்று இந்த நல்ல சந்திப்பை ஏற்படுத்திய அந்த நல்லவர்களுக்கும் வாழ்த்துகள்.



தொடர்தல் 51ம் பக்கம்



# DEBT FREE CREDIT SOLUTION

Seeking freedom from **DEBT?**

We offer Total Debt **FREE SOLUTIONS**



**Elankeeran .T**  
 Certified Insolvency Counsellor  
 By Canadian Association of Insolvency and  
 Restructuring Professionals (CAIRP)

- கடன் தொகையினை 80% வரை குறைத்து அதனை வட்டியின்றி ஒரு மாதத் தவணையில் கட்ட ஏற்பாடு செய்தல்.  
 We provide expert advice on how to consolidate and reduce debt payments safely without borrowing money.
- பாதுகாப்பான முறையில் கடனை அடைப்பது பற்றிய அறிவுரையும் ஆலோசனையும் தரப்படும்.  
 We shield you from your creditors and offer you a guaranteed protection.

**SETTLEMENT  
 CONSUMER PROPOSAL  
 BANKRUPTCY**

Cell. 416.834.7227 Fax. 1.877.800.789  
 Tel. 416.434.1522 freedebt.toro@gmail.com

**Head Office:** 10 Milner Business Court, Suite 334 Toronto, ON. M1B 3C6  
**Branch Office:** 101 Palstan Road Mississauga, ON. L4Y 4E7

[www.TotalDebtFree.ca](http://www.TotalDebtFree.ca)

# முதுமையைக் கொண்டாடுவோம்

முதுமையைக் கண்டு பயப்படுபவர்களும், உற்சாகமாக துணிந்து வந்து கலந்துகொண்டு மகிழ்ந்த விழாவாக விலா கருணா முதியோர் இல்லமும், TET தொலைக்காட்சியும் இணைந்து நடத்திய 'கோல்டன் சுப்பர் சிங்கர் சத்தியராகம் 2017 விழா' அமைந்திருந்தது. தங்கள் வயது ஐம்பத்தைந்திற்கு மேல், என்பதைக் காட்டிக்கொள்ள விரும்பாத பல நல்ல பாடகர்கள் போட்டியில் இன்னும் கலந்துகொள்ளவில்லை என்பது உண்மை. அடுத்த அடுத்த போட்டிகளில் இவர்களும் கலந்துகொள்ளும்போது போட்டி பலமாக இருக்கும்.

கணவரின் புகழில் குளிர்காய்ந்த மனைவியர், மனைவியர் பெருமையால் உச்சி குளிர்ந்த கணவன்மார், பேரன் - பேத்திகளின் பெருமையில் கிறங்கிப்போன பிள்ளைகள், உறவினர்கள் என்று உடுத்திப்படுத்தி உற்சாகமாக வரிசை வரிசையாக வந்து முன் ஆசனங்களைத் தேடிய இரசிகப் பெருமக்கள் பின் ஆசனங்கள் எல்லாம் காலியாகவிருக்க முன்னாலிருந்தவர்கள் எல்லாம் புகைப்படக் கருவிகளைப் பார்த்து சிரித்தபடி, என்னே மாறுதல். எவ்வளவு பெருமை. எல்லாப்புகழும் திருமதி இந்திராணி நாகேந்திரன் அவர்களையும் திருமதி இராஜி அரசரத்தினம் அவர்களையும் சாரும். இந்த விழாவை வெற்றியாக்கிய அனைவருக்கும் நன்றியும் பாராட்டுக்களும். வரிக்கு வரி 'விஜய்' தொலைக்காட்சியையும் பின்பற்றாமல் விட்டதற்கு மனம் கனிந்த நன்றிகள்! தொலைக்காட்சிப் பெட்டிகளுக்கு நன்றி!

"பெறுவதன் மூலம் வாழ்கிறோம்". 'கொடுப்பதன் மூலம் வாழ்வை அமைத்துக்கொள்கின்றோம்' என்ற வின்சன் சேர்ச்சிலின் மகுட வாசகத்தோடு அழகாக அச்சிடப்பட்ட கையேடு, இராஜி அவர்களின் கட்டுரையைத் தவிர மற்றவை ஆங்கில மொழியிலேயே இருந்தது. 'தமிழே எங்கள் வாழ்வு! தமிழே எங்கள் முச்சு!'

இவ்விழா செப்டெம்பர் 23 சனிக்கிழமை மெற்றோ பொலிட்டன் மண்டபத்தில் குறித்த நேரத்துக்குத் தொடங்கி நிறைந்த இரசிகர் கூட்டத்தோடு சிறப்பாக நடைபெற்றது. விழா தொடங்கி 1 மணித்தியாலம்

கழித்து வந்து முன்னுக்கு ஆசனம் தேடியவர்களும் உண்டு. அது இப்போது எது கலாச்சாரப் பண்புகளில் ஒன்று. இவர்கள் வரும் நேரத்தையும் போகும் நேரத்தையும் தொலைக்காட்சிகள் காட்டினால் மிகவும் நல்லது.

மிக நேரத்தியான ஒழுங்குமுறை. பேச்சாளர்கள் கூட மிக அழகாக, அளவாகப் பேசினார்கள். எதிர்கால திட்டங்கள் மனதிலே வைத்து விருந்தினர்கள், பேச்சாளர்கள் அழைக்கப்பட்டிருந்தது தெரிந்தது. பெண்கள் ஆண்களைவிட நிர்வாகத் திறமையானவர்களா? ஒரு பட்டிமண்டபத்தில் பேசுவோம். ரமணன், சாந்தி ஆகியோரின் அறிவிப்பு பிரமாதம். முடிவுகளைப் பற்றி சபையோ, பாடகர்களோ பூரண திருப்தி அடைந்தார்கள் என்று சொல்ல முடியாது. மொத்தத்தில் நல்ல பாடகர்கள், நல்ல பாடல்கள், நல்ல இசை. சுருதி போனது, தாளம் பிசகியது, பாடகரும் பாடலும் வேறு வேறாக நின்றது, அவசரப்பட்டது, பாடகர் அமைதி இல்லாது அந்தரப்பட்டது, தன்னை இழந்தது அனைத்தும் சரி. இவற்றில் சிலவற்றிற்கென்றாலும் புறச் சூழ்நிலையும் காரணமாக இருக்கலாம்.

சிறப்பு நடுவர் திரு. வர்ணராமேஸ்வரன் அவரது பேச்சிலே, வேறு மேடைகளிலும் ஒரு பாடகனை புறச்சூழ்நிலைகள் பாதிக்கும். நானே அப்படி பாதிக்கப்பட்டிருக்கிறேன். எனக்கு சரியாகப் பாடமுடியாது போயிருக்கிறது. என்று பேசியிருக்கின்றார். பாட்டுக்கு மட்டுமல்ல, நடிப்புக்கு பேச்சுக்கும் இது பொருந்தும்.

விலா கருணா மேடையில் பல பாடகர்களும், இரண்டாவது சுற்றிலே விழுந்ததற்கு புறச்சூழ்நிலைகள் காரணமாக அமைந்தன. திரு. வர்ணராமேஸ்வரன், 75 வயது என்று அறிவிக்கப்பட்ட வெண்கலக் குரலில் பாடிய ஒருவரது காலைத் தொட்டு முத்தர் சுற்றுமுடிந்ததும் கும்பிட்டது என்னைப் போன்றவர்களை, மற்றும் எமக்குப் பின்னாலிருந்த சிலரை 'அவர் தான் சிறந்த பாடகர் எனத் தெரிவாவார்' என முடிவு எடுக்கவைத்தது. இது நிச்சயமாக சக பாடகர்களைப் பாதித்திருக்கும். நடுவர்களையும் பாதித்திருக்கும்.

# பட்டிமன்றமா? பட்டி மண்டபமா?

கனடா கந்தசுவாமி கோவில் மண்டபத்தில் யாழ். பல்கலைக்கழக விரிவுரையாளர் கலாநிதி ஸ்ரீ-கணேசன் தலைமையில் இப்பட்டிமன்றம் நடைபெற்றது.

அதி உச்சமாக மாலை 6.30 என்று அறிவிக்கப்பட்ட பட்டிமன்றம் இரவு 7.18 மணிக்கு குறைந்த பார்வையாளர்களுடன் கோலாகலமாக ஆரம்பமாகியது. பாப்பையாவோ, லியோனியோ... நினைத்துப் பார்த்தேன்.

"உட்பென்றும் சீனி என்றும் உள்நாட்டு சேலை என்றும் செப்பித் திரிவாரட! - கிளியே! செய்வ தறியாரட!"

"புலம் பெயர் நாடுகளில் தமிழர் பண்பாடு பேணப்படுகிறதா? இல்லையா?". இதுதான் பட்டிமன்றத் தலைப்பு. அத்

தோடு 'இசைப் பாமாலை', 'நடனம்' என்பனவும் இடம்பெற்றன. வெள்ளிக்கிழமை அக்ரோபர் 13.2017 அன்று இப்பட்டிமன்றம் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருந்தது. கந்தசுவாமி கோவில் பூசைகளை முடித்துக் கொண்டு பட்டிமன்றத்திற்கு வருவார்கள் என்ற ஒரு எதிர்பார்ப்பு ஏற்பாட்டாளர்களிடம் இருந்தது. அது கூடப் பொய்த்துப் போய்விட்டது.

செல்விகள் பிரித்திகா, பிரியந்தி ஆகியோரின் தமிழ்த்தாய் வாழ்த்து, கனடிய தேசியகீதம், அருண்கோபிநாத்தின் மாணவிகள் அகவணக்கநடனம், மங்கல விளக்கேற்றல் ஆகியவற்றைத்தொடர்ந்து இசைப் பாமாலை இடம் பெற்றது. செந்தூரன் அழகையா மிக உச்ச ஸ்தாயில் பாடினார். அவருக்கு பக்கவாத்தியங்களாக தவில் - அண்ணாமலை மனோகரன், நாதல்

தொடர்தல் 51ம் பக்கம்



# கண்டதும் கேட்டதும்...

50ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

வரம் - வி.ஆர்.எஸ். கணேஸ், தபேலா - தில்லையம்பலம் நேரத்திரன் ஆகியோர் அணிசெய்தார்கள். 'முதல் வணக்கம் எங்கள் முருகனுக்கே', 'புல்லாங்குழல் கொடுத்த முக்கில்களே', 'போர் இன்னும் ஓயவில்லை' ஆகிய பாடல்களைப் பாடினார். இவருக்கு கிபோட் இசை வழங்கியவர் ஹார்மோனியம் தபேலா வாத்தியங்களையும் கையாளக்கூடிய மூத்த கலைஞர் சிவஞானம் சிவபாதம். 'பாட்பரஸ்' வாத்தியத்தை கையாண்டவர் சிவசோதி சிவஞானம். தற்போதைய உச்ச ஸ்தாயி பாடகர் செந்தூரன் அழகையா ஒரு நாட்டுக் கூத்துக் கலைஞர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

ஆரம்பத்தில் நிர்மலா சுரேஷ் அவர்களின் மாணவிகள் லத்திகா வாஃசன், சாம்பவி தர்மராசா ஆகியோரின் 'விநாயகர் துதி', 'அம்மன் துதி' ஆகியவை இசைக்கப்பட்டன.

சிதம்பரா கலைமன்றத்தின் நடனக் கல்லூரி மாணவிகள் பக்திச் சுவை சொட்டும சிவன் தாண்டவ நடனமும் இடம்பெற்றது.

பட்டிமன்றம் தொடங்குவதற்கு இடைப்பட்ட நேரத்தில் கிடைத்த நேரத்தைப் பயன்படுத்தி கோவில் தொண்டர் ஒருவர் நல்ல கருத்துக்கள் சொன்னார். காது கேட்காத தவளையின் வீரச்செயலைச் சொல்லி, மற்றவர்கள் அதைரியப்படுத்துவதை நாகரீகமாகக் கண்டித்தார்.

அப்பாடா! ஒரு வழியாக நேரம் 9.00 மணியை நெருங்கிக்கொண்டிருந்த நேரத்தில் நாங்கள் அனைவரும் எதிர்பார்த்தி

ருந்த பட்டிமன்றம் ஆரம்பமாகியிருந்தது. இப்போது மேலும் சில தலைகளைச் சபையில் காணவில்லை.

முனைவர் கந்தையா ஸ்ரீகணேசன் தலைமையில் இரண்டு அணியாகப் பட்டிமன்றப் பேச்சாளர்கள் அணிவகுத்து இருந்தனர். தமிழர் பண்பாடு பேணப்படுகிறது என்ற அணியில் திருமதி.கோதை அமுதன், திருமதி இராஜமீரா இராசையா விமலநாதன், திரு. இரஞ்சித்குமார் அவர்கள். தமிழர் பண்பாடு பேணப்படவில்லை என்ற அணியில் திரு. உதயகரன் துரைராஜா, திருமதி வாசுகி நகுலராஜா, திரு. வேந்தன் பேரின்பநாதன் ஆகியோர் தங்கள் வாதங்களை முன்வைக்க வீறுகொண்டு இருந்தனர்.

அறிவிப்பாளர் ஞானபண்டிதன் அவர்கள் பட்டிமன்றம் தொடங்குவதற்கு முன் பட்டிமன்றத் தலைவர் பற்றி மிக ஆணித்தரமான அறிமுகத்தை செய்து, சபையை மிக உற்சாகமான ஒரு மனநிலைக்கு கொண்டு வந்திருந்தார். பட்டிமன்றத் தலைமைக்கு இந்தியாவிலிருந்து நாம் கொண்டுவரவில்லை. யாழ்ப்பாணத்திருந்து கொண்டு வந்துள்ளோம் என்றும் சொன்னார். வாய்ப்புக் கிடைத்தால் இவர்களும் விடுவார்களே? என்பதை பொறுத்திருந்து பார்ப்போம்.

பட்டிமன்றத் தலைவர் தனது தொடக்கவுரையில் பட்டிமன்றமா? பட்டி மண்டபமா? என்ற கேள்வியை விடுத்து அதுபற்றிச் சிந்திக்கவேண்டும் என்றும் கேட்டுக் கொண்டார். பட்டிமன்றப் பேச்சுக்கள் விவாதத்துக்குரிய நகைச்சுவையாக மாற்றப்பட்டுள்ளது. நாங்கள் விலடிச்சான் குஞ்சுக்ளாக மாறக்கூடாது. யாழ்ப்பாணக் கிரா

மங்களுக்கு ஒரு பண்பாடு உண்டு. மரபு அணுக்கள் வேருன்றி நிற்கின்றன. பிள்ளைகளால் பண்பாடு பேணப்படுகிறதா? மொழிப் பண்பாடு பேணப்படுகிறதா? என்றெல்லாம் கேள்வி எழுப்பினார்.

தமிழர் பண்பாடு பேணப்படவில்லை என்ற அணியைச் சேர்ந்தவர்களுக்கு இப்போது கனடாவில் நடைபெறுகின்ற தில்லு முல்லுகள் நல்ல தீனியாக அமைந்தன. அந்த அணியைச் சேர்ந்த மூன்று பேச்சாளர்களின் பேச்சுக்களும் கைதட்டல், கோஷங்களோடு சபையின் அங்கீகாரத்தைப்பெற்றது.

கனடாவிலேயே நிரந்தரமாக வாழுகின்ற மக்கள் இங்கே நாளாந்தம் நடைபெறுகின்ற சீரழிவுகளைச் சந்திக்கின்ற மக்கள் தங்கள் அனுபவங்களாக அவற்றை ஏற்றுக் கொண்டு அப்பேச்சுக்களுக்கு அங்கீகாரம் வழங்கியதையும் சபையிலிருந்து எல்லோரும் கேட்டும் பார்த்துமிருப்பார்கள்.

திருமதி வாசுகி நகுலராஜா ஒன்றாயோ அரசாங்கத்தில் திட்டமிடல் ஆலோசகரென்றும் 'மலரும்மொட்டுக்கள்' சிறுவர் நிகழ்ச்சித் தயாரிப்பாளர் என்றும் அண்ணாமலைப் பல்கலைக் கழக பட்டதாரி என்றும் அறிவிக்கப்பட்டிருந்தது. அவர் அங்கு வாதிகையில் தன்னிடம் சிறுவர்களாக தமிழ்ப்படித்தவர்கள் வயது வரவர தமிழ் படிப்பதில் அக்கறை இல்லையென்றும் பல்கலைக்கழக புள்ளிகளைப் பெறுவதற்காக பலர் தமிழ் படிப்பதாகவும் தமிழில் மாணவர்களுக்கு அக்கறை இன்மையை புள்ளி விபரங்களுடன் விதிதாசார அடிப்படையில் இது கவலைக்குரியது என்றும் தனது வாதத்தை முன்வைத்தார்.

எதிர் அணியைச் சேர்ந்த திருமதி. இராஜமீரா இராசையா விமலநாதன் பட்டிமன்றப் பேச்சாளர், தமிழ் ஆசிரியர் என்று

அறிவிக்கப்பட்டவர் எதிர் அணியின் வாசுகி அம்மையார் வாதத்தை எதிர்த்து, 'வாசுகி படிப்பித்த முறை பிழையென்றும் அதனால்தான் பிள்ளைகள் படிப்பில் அக்கறை இல்லாது போனார்கள் என்றும்' சாடினார்.

தமிழர் பண்பாடு பேணப்படுகிறது என்று திருமதி கோதை அமுதன் அம்மையார் பெரிதும் வாதாடினார். தமிழர் பண்பாட்டுக் கோலங்களுடன் மேடையில் தோன்றிய கோதை அமுதன் அவர்களை வைபவங்களுக்கு மட்டும் சாறி உடுத்துவதும், ஆண்கள் வேட்டி கட்டுவதும் பண்பாடுகளைக் கொண்டு வராது என்று எதிர் அணி உதயகரன் துரைராஜா கிண்டலாகச் சொன்னார். இதற்கு தனக்குக் கிடைத்த தொகுப்புரையில் எப்போதும் வைபவங்களில் வேட்டியுடன் காட்சியளிக்கும் திரு. உதயகரன் இன்று மேல்நாட்டுப் பாணியில் உடுத்து வந்ததும் ஒரு நடப்புத்தான் என்றார். நளிமனமாகவும் அலங்காரமாகவும் பேசுவது பண்பாட்டை நிலை நிறுத்தாது என்று வேந்தன் பேரின்பநாதன் சொன்னார். வேந்தன் தொடர்ந்து வாதிகையில், கனடா பியர்சன் ஏயார்போட்டில் பென்னாடைக் கடையொன்று திறவுங்கள். வெளி நாட்டிலிருந்து நீங்கள் கூட்டி வருகின்ற பிரமுகர்களுக்கு இலகுவாகப் போர்த்தலாம். இதுதான் தமிழர் பண்பாடு என்றும் சொன்னார். திரு உதயகரன் துரைராஜா முதல் சுற்றில் சரியாகப் பேசியவர், தொகுப்புரையில் கட்சி மாறிப் பேசியது போல் இருந்தது. என்ன நடந்தது?. இதுவும் தமிழ்ப் பண்பாட்டில் ஒன்று தான் என்று சபை பேசிக்கொண்டது. தலைமை தாங்கிய முனைவர் ஸ்ரீகணேசன் கனடாவில் தமிழர் பண்பாடு பேணப்படுகிறது என்று ஒரு பாரியகுண்டை போட்டுச்சபையை அதிரவைத்தார்.

## 'தீவகம்' - சமூக, பண்பாட்டுப்பார்வை

ரொறன்ரோ தமிழ்ச் சங்கம் மாதம் தோறும் நடத்தும் கலந்துரையாடல் வரிசையில் செப்டெம்பர் மாத இலக்கியக் கலந்துரையாடல் 30.09.2017 மாலை 3.00 மணிக்கு சரியாக ஆரம்பித்து தொடர்ந்து நடந்தது. கனடாவில் குறிப்பிட்ட நேரத்திற்கு தொடங்குவார்கள் என்ற நம்பிக்கை எனக்கு உண்டு. நான் எப்போதும் அங்கு பிந்தியே போய் உள்ளேன்.

கலந்துரையாடலை ஒருங்கிணைத்து கலாநிதி பால. சிவகடாட்சம் அவர்கள் உரையாற்றினார். 'ஐயந்தெளிதல் அரங்கு', 'புத்தகம் புதிது' ஆகிய அம்சங்களும் உள்ளடக்கப்பட்டிருந்தன.

நான் 3.05 உள்ளே நுளைந்தபோது திரு. ஆ.செந்தில்வடிவேல் பேசிக்கொண்டிருந்தார். தீவகத்தின் சமூக பொருளாதாரநிலை அன்றும் இன்றும் என்ற மகுடத் தின் கீழ் அவர் பேசினார். இவர் அரசாங்க அதிபராகவும் ஆணையாளராகவும் பதவிவகித்தவர் அதனாலோ என்னவோ புள்ளி விபரங்களை வழங்கி பேசிக்கொண்டிருந்தார். சப்ததீவுகள் பற்றிக் குறிப்பிட்டார் மண்டைதீவு வேலையையோடு இணைக்கப்பட்டுள்ளது. பண்ணைப் பாலம் 1960 ல் கட்டப்பட்டது.

1960 - 1980 காலப் பகுதியை இலங்கையின் பெற்காலம் என்று செந்தில் வடிவேல் குறிப்பிட்டார். அரசாங்க உத்தியோகத்தர்கள் வீடுகட்டினார்கள். விவசாயிகள் வீடு கட்டினார்கள். மிளகாய் வெங்காய இறக்குமதி தடை விதிக்கப்பட்டதால் உள்ளூர் உற்பத்தி பெருகியது. விவசாயிகள் நன்மை பெற்றார்கள். 21 தீவுப்பகுதிச் சங்கங்கள் இங்கு இருக்கின்றன. அவை தீவுப்பகுதி வளர்ச்சியில் உதவி வருகின்றன. 190 சதுரக் கிலோ மீட்டர் தீவுப்பகுதி. இங்கு சட்டவிரோதமாக மணல் அள்ளப்

படுகின்றது. சிப்பி அள்ளுகின்ற வேலை, மரம் வெட்டுகிற வேலை எல்லாமே நடைபெறுகின்றன. தலையற்ற பனைகள் தீவுப்பகுதியில் ஏராளம் உண்டு. அரசாங்கம் 60,000 பனைவிதைகளை நட்டது, என்றும்



முன்னாள் அரச அதிபர் செந்தில்வடிவேல் குறிப்பிட்டார்.

தீவகத்தில் மிஷனரிமாரின் சமூகக் கல்விப் பணிகள் - திரு. ஹேமண்ட் ராஜபாலன், தீவகத்தில் கலை இலக்கிய பாரம்பரியம் - திரு. என்.கே. மகாலிங்கம் ஆகியோரும் பேச்சாளராகப் பட்டியலிடப்பட்டிருந்தனர்.

அங்கு பேசிய இன்னுமொரு பேச்சாளர் பேராசிரியர் கா. குகபாலன் அவர்கள். தீவுப்பகுதி கடல்மட்டத்திலிருந்து 1.1 மீட்டர் உயரத்தில் காணப்படுவதால் கடல் நீர் உள் புகுவதற்கு வாய்ப்புண்டு. 15 சத

போர்த்துக்கேயர் வைத்திருந்து இன்று அழிந்து காணப்படுகிறது. அங்கு குதிரை ஏற்றுமதி வர்த்தகம் நடைபெற்றிருக்கிறது. பிரித்தானியர் ஆட்சிக்காலத்தில் கொழும்புக்கு அடுத்ததாக, நெடுந்தீவில் சுங்கவரி பெற்றிருக்கிறார்கள். நெடுந்தீவை 'பசுந்தீவு' என்றும் அழைத்தார்கள். நெடுந்தீவிலிருந்து சிதம்பரம் கோவிலுக்கு பால் அனுப்பப்பட்ட வரலாறுகள் உண்டு.

1860 களிலே யாழ்ப்பாணத்திலிருந்தும், குறிப்பாக காரை தீவிலிருந்தும் சென்று தோட்டப்பகுதிகளில் வேலை செய்தார்கள். இந்தியத் தமிழர் தோட்டவேலைகளுக்காக அங்கு குவிக்கப்பட்டார்கள். ஆங்கிலேயர் இவற்றிற்கு இணைப்புப் பாலமாக இருந்தார்கள். காரைதீவைச் சேர்ந்தவர்கள் 30 வீதம் மலேசியாவுக்குப் போனார்கள். தென்னிலங்கை வர்த்தகத்தில் காரை தீவு, புங்குடுதீவு. வடமராட்சி பகுதி, பிற தீவுப் பகுதி மக்களும் ஈடுபட்டனர். இந்தப் பிரதேசங்கள் கல்வியில் உயர்நிலை பெற்றன. தமிழாசிரியர் பரம்பரை தீவுப் பகுதியிலே உதயமாகியது. பிற இடங்களுக்குச் சென்று கல்வி கற்பித்தார்கள். தீவுப் பகுதி ஆசிரியர்கள் தோட்டப்பகுதி பாடசாலைகளை நிறைத்தார்கள்.

கிராமசபைத் தலைவர்களாக, ஆலோசனை சொல்லுகிறவர்களாக ஆசிரியர்கள் மிளிர்ந்தார்கள். தென் இலங்கையிலே இந்தியர்களுடைய கடைகளிலே சிப்பந்திகளாக வேலை செய்தவர்கள், அவர்கள் விட்டுப்போன கடைகளின் உரிமையாளர்களாக மாறினார்கள். யாழ்ப்பாணத்தின் பொருளாதாரத்தை 'மணியோடர் பொருளாதாரம்' என்று கூறுவார்கள். அது இந்தக்காலம்தான். தாம்போதிகள் திறக்கப்பட்டதால் தீவுப் பகுதி பெரும் லாபம் பெற்றது. இவ்வாறு தொடர்ந்து பேராசிரியர் குகபாலன் பேசினார்.யி

sanmuganathan@thaiveedu.com









அநேக மேலை நாடுகளின் பெரிய நகரங்களில், பக்கத்து வீட்டுக்குப் பக்கத்து வீட்டுக்குப் பக்கத்துவீட்டில் ஒரு தமிழ்க் குடும்பம் இருந்தால் அது ஒரு யாழ்ப்பாணத்துத் தமிழ்க் குடும்பமாகவும் இருக்கலாம். ஒரு பேச்சுக்கு அந்த நாடு ஆங்கில மொழி பேசும் நாடு என்று வைத்துக் கொண்டால் அந்த நாடு அவுஸ்திரேலியாவாகவும் இருக்கலாம், கனடாவாகவும் இருக்கலாம், இங்கிலாந்தாகவும் இருக்கலாம். இத்தகைய நாடுகளில் அநேகமான குடும்பங்களில் தாத்தாவும் பாட்டியும் தமிழ் பேசுவார்கள். டாடியும் மம்மியும் தமிழும் ஆங்கிலமும் பேசுவார்கள். பேபிகள் இங்கிலிசும் டமிலும் பேசுவார்கள். இதனைச் சந்தோசமாகச் சந்ததி மாற்றம் என்று சொல்லலாம், கவலையுடன் தலைவிதி மாற்றம் என்றும் சொல்லலாம். அவரவர் வசதிப்படி என்னவும் சொல்லலாம் என்படியும் சொல்லலாம்.

‘சிங்களம்’ செய்த சதியால் விதி மாறிப் போன குடும்பங்கள் ஒன்றின் தலைவர் தாமோதரன். யாழ்ப்பாண நகரில் இருந்து வடக்கு நோக்கிய ஒரு கிராமத்தில் தாமரை என்னும் பெண்ணைத் திருமணம் செய்து வாழ்க்கையைச் சாதாரணமாக ஆரம்பித்தவர். அவர் இலங்கையில் ஒரு பல்கலைக் கழகத்தில் பத்துப் பன்னிரண்டு வருடங்கள் எஞ்சினியருக்குப் படித்ததாகச் சொல்வார். அந்தப் படிப்பை முடித்ததாக எவரிடமும் சொன்னதில்லை. அதனால் அவர் மிகவும் நேர்மையானவர். அவருடைய மனைவி தாமரையும் யாழ்ப்பாணம் பல்கலைக்கழகத்தில் படித்தவள் என்று சொல்லப்படுகின்றது.

ஐம்பத்தெட்டில் தமிழனை வெட்டி அவனுடைய பச்சை இரத்தத்தை நுனி நாக் கால் நக்கிப் பார்த்த சிங்களச் ‘சகோதர’ரின் அடுத்த தலைமுறை என்பத்திமுன்றில் திட்டமிட்டுத் தமிழரைத் துவம்சம் செய்த போது, தாமோதரன் யாழ்ப்பாணத்தில் பலாலி றோட்டுக்குத் தார் ஊற்றிக்கொண்டு இருந்தார். அந்த நேரத்தில்தான் சிங்கள ராணுவம் கனரக வாகனங்களில் வந்து யாழ்ப்பாணத் தெருக்களை ஆக்கிரமித்து விசில் அடித்துக் கொண்டு வீரியம் காட்ட ஆரம்பித்தது. இவர்களால் அடிபட்ட சிலர், அடிபட்டு உயிர் விட்டவர்களின் உறவினர்கள் சிலர், அந்த உறவினர்கள் பட்ட உபத்திரவங்களைக் கண்ணாரக் கண்டவர்கள் சிலர் என்று குழந்தை குட்டிகளுடனும் மூட்டை முடிச்சுகளுடனும் பிறந்த மண்ணைவிட்டுப் புதிய மண் தேடிப்புறப் பட்ட பல்லாயிரம் மக்களில் இந்தத் தாமோதரனும் அவருடைய மனைவி தாமரையும் இருந்தார்கள்.

அது பழைய கதை.

பின்னர், இலங்கைக்கு வந்து ‘துப்பாக்கிக் கட்டையால் அடிவாங்கிய அவர், இலங்கையில் இருந்த இவரைக் குளிர்ட்ட அனுப்பிய அமைதிப்படை தமிழீழத்து ஆண்களின் சடலங்களைத் தெருக்களில் கொழுத்திச் சாம்பராக்கிக் குவித்துப் போட்ட அரக்கத்தனங்களிலும், ஈழத்துப் பெண்களின் சடலங்களை இரத்தக் குழிகளில் கிழித்துப்போட்ட அசுரத்தனங்களிலும் அந்தக் கதை மூழ்கிப்போய்விட்டது.

வெளிநாட்டு வாழ்க்கை பலரையும் பல விதமாக மாற்றிவிட்டது. தாமோதரனின் குடும்பத்தை அது தாறுமாறாக மாற்றிவிட்டது. ஒரு வெள்ளைக்காரனின் நாட்டில், ஒரு ஆபிரிக்கனின் கம்பனியில், ஒரு சீனாக்கார எஞ்சினியருக்கு உதவியாளராக தாமோதரன் நியமனம் பெற்றார். பணியகத்தில் அவரைச் செல்லமாக டாமோதி என்று அழைத்தனர். தாமோதரன் அதையெல்லாம் கண்டு கொள்வதில்லை. எவன் வாழ்ந்தாலும் எவன் தாழ்ந்தாலும் தான் மட்டும் வாழ்க்கையின் உச்சத்தைத் தொடவேண்டும் என்பதே அவருடைய ‘சுத்தமான’ இலட்சியம். அதற்காக எதையும் தாங்கும் இதயம் வேண்டும் என்பது அவருடைய அடிப்படைக் கொள்கை.

ஊம்...! தாமோதரனும் அவரது மனைவி

தாமரையும் கனடாவுக்கு வந்து பன்னிரண்டு வருடங்கள் ஆகிவிட்டன. அந்தக் காலகட்டத்தில் ஒரு குடும்பத்திற்குச் சாதாரணமாக இரண்டுதான் கணக்கு. ஆனால் இவர்களுக்கு மூன்று. எங்கேயோ எப்படியோ விட்ட தவறைக் கண்டுபிடித்து நிறுத்திக்கொண்டார்கள். மூத்த பையன் பார்த்திபனுக்கு வயது பதினொரு வருடங்களும் சொச்சமும். மடிக்கணினியையும் அதன் மாமா மச்சான் உறவுகளையும் துண்டுதுண்டாகக் கழற்றி ஒரு சாக்குப் பையில் போட்டுக் குலுக்கிவிட்டுத் தனித் தனியாக எடுத்துப் பூட்டி உருப்படியாக்கும் சுய அறிவு அதிகம். அடுத்தது இரண்டும் பெண் பிள்ளைகள். வயதுகள் ஏழும் அஞ்சும்.

யில் ‘கேலி’ கொடுப்புக்குள் சிரித்தது. தாமோதரனிடம் மூன்று கார்கள் உண்டு அவற்றுள் அவருடைய மனைவி தாமரையின் கார் புத்தம்புதிது. மூன்றாவது அதிலும் புதிது. எப்பொழுதாவது பார்ட்டிகள், தண்ணிப் பார்ட்டிகள் என்றால்தான் அதை வெளியே எடுப்பார். தாமரை குடிக்க மாட்டாள். ‘பீர்’ சைவம் என்பதால் அப்பப்ப, கொஞ்சம், கொஞ்சம்...!

“இல்லை...” என்று இழுத்தார் சங்கரசிவம். “முதலில் குந்தியிருக்க ஒரு குடிலைத்தேடுவம். பிறகு சொகுசுகள் வசதிகளைப் பார்க்கலாம் என்று மனைவி சொன்னாள்...”

“கனடாவில் குந்தியிருக்க ஒரு குடிலா? அதைத் தேடி விட்டீர்களாக்கும்,” என்று

றியது. அவரிடம் மூன்று கார் இருப்பது உண்மைதான். அவற்றில் ஒன்று புத்தம்புதிது என்பதும் உண்மைதான். ஆனால் குந்தியிருக்க மூன்று நிலம்கூடச் சொந்தமாக இல்லை என்பதும் உண்மைதான். சங்கரசிவத்தின் மனைவி எப்படிப்பட்டவள் எங்கிருக்கிறாள் என்றெல்லாம் தெரியாது. ஆனால் அவருடைய உள்மனம் ‘சங்கரசிவத்தின் மனைவியே நமஹ,’ என்று அவருக்கே தெரியாமலே உச்சரித்தது.

தாமோதரன் கதையை மாற்றினார். “விமான நிலையத்துக்குத்தானே? போகலாம் என்னுடைய காரிலே போகலாம். அங்கே உமக்கென்ன வேலை?”

“என்னுடைய மனைவியின் அப்பாவும் அம்



## அன்னை சிவகாமி

- உதயணன் -

அந்த ஆபிரிக்கனின் கம்பனியில் சங்கரசிவம் என்றொரு தமிழரும் வேலை பார்த்தார். அவர் கொஞ்சம் அமைதியான மனிதர். அமைதியானவர்கள் எல்லோரும் அறிவில்லாதவர்கள் என்ற தாமோதரனின் கணக்கு ஒரு நாள் பொய்த்தது. ஒரு நாள் அவரிடம் சங்கரசிவம் வந்து, “ஒருக் கால் விமான நிலையத்துக்குப் போக வேண்டும். என்னிடம் கார் இல்லை. உதவ முடியுமா?” என்று கேட்டார்.

“உங்களிடம் கார் இல்லையே? வெளிநாட்டுக்கு வந்து எத்தனை வருஷம்?” என்று கேட்டார் தாமோதரன். அந்தக் கேள்வி

சிரித்தார் தாமோதரன். நக்கல் நாலா பக்கமும் சிரிக்கும்.

சங்கரசிவம், “ஓம்” என்று அப்பாவித்தனமாகத் தலையை ஆட்டினார். “ஒரு வீடு வாங்கி மூவாயிரம் டொலருக்கு வாடகைக்குக் கொடுத்திருக்கிறீர். இன்னொரு வீட்டில் நாங்கள் குடியிருக்கிறீர். எங்களுக்கு இரண்டு பெண்பிள்ளைகள். இனிமேல் தான் கார் கீர் எல்லாம் என்று... என் மனைவி சொன்னாள்...”

தாமோதரனின் தலை ‘கிரீர்’ என்று சுற்

மாவும் ஊரிலிருந்து வருகினம். அவையை ஏற்றிவரத்தான் கார் தேவை.”

“ஏனப்பா, உமக்கென்ன விசரே? இப்ப ஏன் அவசரப்பட்டு அவை வருகினம்? அந்தக் கிழுகட்டைகளைக் கொண்டு வந்து இந்தப் பனியிலும் குளிரிலும் வாட்டி எடுக்கப் போகிறீர்?”

“இல்லையப்பா. அவர்கள் குளிரிலும் பனியிலும் என்ன செய்யப் போகிறார்கள். எங்களுடைய வீடு பெரிய வீடு, அதுவும் சொந்த வீடு. எங்களோடு இருப்பார்கள்.

தொடர்தல் 57ம் பக்கம்



# சகலவிதமான மோட்கேஜ் தேவைகளுக்கும்...

**என்னை முதலில் அழையுங்கள்**

வருமான உத்தரவாதம் இல்லாமலே பெற்றுக் கொடுக்கப்படும்

## 416.873.5780

**உங்கள் தேவை இவற்றில் ஒன்றா?**

- வீட்டு விலை உயர்வை சாதகமாக்கி உங்களின் கடன்களில் இருந்து விடுபடவேண்டுமா?
- வீட்டின் Equity யைப் பயன்படுத்தி உயர் வட்டியில் உள்ள கடனில் இருந்து விடுபட வேண்டுமா?
- வீட்டுத்திருத்த வேலைக்கு தேவையான பணத்தை வீட்டில் இருந்து எடுக்க வேண்டுமா?
- சொந்த தேவைக்காக (Proposal Payment, பிள்ளைகளின் படிப்பு, அரங்கேற்றம், சுற்றுலா) பணத்தை வீட்டில் இருந்து எடுக்க வேண்டுமா?
- பிறிதொரு வீட்டை வாங்க தேவையான முற்பணத்தை வீட்டில் இருந்து எடுக்க வேண்டுமா?
- உயர் வட்டியில் உள்ள மோட்கேஜை குறைந்தவட்டியிலுள்ள மோட்கேஜாக மாற்ற வேண்டுமா?
- சொந்த தொழில் செய்பவர்கள் வீடுவாங்க மோட்கேஜ் எடுக்க வேண்டுமா?
- புதிதாக கனடாவுக்கு வந்தவர்கள் மோட்கேஜ் எடுக்க வேண்டுமா?
- வெளிநாட்டில் உள்ளவர்கள் கனடாவில் வீடுவாங்க மோட்கேஜ் எடுக்க வேண்டுமா?
- பெற்றோர் பிள்ளைகளுக்கு வீட்டை மாற்றி மோட்கேஜ் எடுக்க வேண்டுமா?
- கிறிடிற் பிரச்சினை (Consumer Proposal, Late payments, previous bankruptcy) ஆனால் வீடு வாங்க மோட்கேஜ் எடுக்க வேண்டுமா?
- அவசர தேவைக்கு 2nd Mortgage எடுக்க வேண்டுமா?

\* same conditions apply



**Kethes**  
Sivasubramaniyam AMP  
Mortgage Agent - (Lic # M08006105)



Agex Creations - 416-299-1177

5200 Finch Ave. East, Unit 306, Toronto, ON. M1S 4Z5



# கடன்தொல்லை?



- கடன் பிரச்சினையால் நிம்மதியற்ற வாழ்க்கையா?
- நாளாந்த வாழ்கை கைநழுவிப் போகிறதா?
- வீடு, கார் பறிமுதலாகிவிடும் என்ற ஏக்கமா?
- Collection Agencyயின் தொலைபேசி மிரட்டலா?
- உங்கள் சம்பளம் கடன் தந்தோரால் பறிமுதலாகும் என்ற கவலையா?

## நாங்கள் ஒரு புதிய ஆரம்பத்திற்கு வழிகாட்டுகிறோம், இனி

- நிம்மதியான தூக்கம்
- மீண்டும் தொலைபேசி அழைப்புகளுக்கு பதிலளிக்கலாம்
- ஏக்கத்தை விட்டொழிக்கலாம்
- உங்கள் மேலிருக்கும் அந்தச்சமையை அகற்றிவிடலாம்
- உங்களைப் பற்றி பெருமையாயும், ஆனந்தமாயும் உணருங்கள்
- இனி கட்டவேமுடியாத Billகளைப்பற்றி கவலையில்லை.
- நண்பர்கள், உறவினர்களிடம் கடன் வாங்கும் சிறுமையும் இனி இல்லை

அனைத்து கடன் பிரச்சினைகளுக்கான இலவச ஆலோசனைகளுக்கு

## SRI

### CREDIT SOLUTION CENTRE

Trustee in bankruptcy இணைந்து ஒரே கூரையின் கீழ்  
இயங்கும் ஒரு தமிழர் நிறுவனம்

80 Corporate Drive, Suite 309  
Scarborough, ON M1H 3G5

Tel: **416.439.0224**

Fax: 416.439.0226

creditsolutioncentre@gmail.com





# அன்னை சிவகாமி...

54ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

நாங்கள் சமைப்பதைச் சாப்பிடுவார்கள். கோயில் குளம் என்று திரிவார்கள். பேரப் பிள்ளைகளுடன் விளையாடுவார்கள். கடைசி காலத்தில் இதைவிடப் பெரிய புண்ணியம் வேறே என்னப்பா வேணும்? இதில் இன்னும் ஒரு சகாயம் உண்டு.”

“அதையும் சொல்லுங்கோ” என்றார் தாமோதரன் எரிச்சலுடன்.

“அவை வந்த பிறகு பத்து வருஷம் படா ரென்று போய்விடும். அதன் பிறகு ஆளுக்கு மாதாமாதம் ஆயிரம் டொலர் கனடா பென்சன் கிடைக்கும் என்று கதைக்கினம். இரண்டு பேருக்கும் ஒரு வருஷத்துக்கு இருபத்தையாயிரம் டொலர் வருமாம்.” இது தாமோதரனுக்கும் தெரியும் ஆனால் அதை ஏன் இவ்வளவு காலமும் சீரியஸாகச் சிந்திக்கவில்லை என்று மட்டும் அவருக்குத் தெரியவில்லை.

“அட, அது பெரிய்ய காசெல்லோ! அது ஊரிலை எவ்வளவு வரும்?” அந்தக் கணக்கும் தாமோதரனுக்குத் தெரியாத கணக்கல்ல. என்றாலும் அதை சங்கரசிவத்தின் வாயால் கேட்டு மனம் எரிய வேண்டும் என்று ஒரு கொதிப்பு.

“ஒரு வருஷம் வரப் போகிற இருபத்தை யாயிரம் கனடா டொலரைக் குத்து மதிப்பாக நூற்றிப் பத்து இலங்கை ரூபாவை பெருக்கிப் பாருங்கோவன்.”

தாமோதரன் மறந்துபோன பழைய பெருக்கல் வாய்ப்பாட்டை நடுவழியில் நினைவுக்குக் கொண்டுவர விரும்பவில்லை.

இவ்வளவு காலமும் கல்லுப்போல இருந்த தனது தகப்பன் போன வருடம் காலமானபோது வராத கவலை இப்பொழுது பெரிதாக வந்தது. ச்சே! அந்த மனுசன் இன்னும் கொஞ்சக் காலத்திற்கு இருந்திருக்கலாம் சில காலம் கனடாவுக்கு வந்து எங்களோடு வாழ்ந்திருக்கலாம் கொஞ்சக் காலத்திற்குக் கனடாப் பென்சனை வாங்கித் தந்திட்டுப் போயிருக்கலாம். அந்தாள் இஞ்சை வரப் போறன் என்று எத்தனையோ தரம் கேட்டவர். இவள் - என்றை பென்சாதி - தாமரைதான், “இப்ப வேண்டாமப்பா, இப்பவே கிழடுகட்டைகளைக் கூப்பிட்டால் எங்களுக்கு இடைஞ்சலாக இருக்கும். நாங்கள் கொஞ்சக்காலம் சந்தோஷமாக இருப்பம். பிறகு பாப்பம்,” என்று சொல்லிக்கொண்டிருந்தாள். பொறுத்துப் பொறுத்துப் பார்த்த அந்தக் கிழவன் போன வருஷம்தான் அவருடைய தாயும் தந்தையும் கூப்பிட்டதும் கனடா வேண்டாம் என்று கைலாயம் போய்விட்டார்.

‘மனைவி தாமரையின் அப்பா கனகசபையையும் தாய் சிவகாமி அம்மாவையும் கூப்பிடுவமோ?’

அன்று தாமோதரனின் மனைவி தாமரை வீட்டுக்கு வர இரவு எட்டு மணியாகிவிட்டது. அவள் இப்போது ‘மகாதேவி மறுமலர்ச்சி மன்ற’த்தின் தலைவியாக இருப்பதால் அடிக்கடி இப்படி நேர்வதுண்டு. ஆனால் வரும்போது மறக்காமல், பிள்ளைகள் பாவம் என்று ஒரு தமிழ்க் கடையில் ஆறு டொலருக்கு 50 பிறவுண் கலர் இடியப்பமும், தேங்காய்ப்பூச் சம்பலும், வெள்ளைச் சொதியும், காரமான சிக்கன் கறியும் வாங்கி வருவாள்.

தாமோதரன் அவள் வரும்வரை பொறுமையாகக் காத்திருந்து, பிள்ளைகள் இடியப்பத்தைச் சாப்பிட்டுவிட்டு, நித்திரையாகும்வரை பொறுத்திருந்து, மனைவியிடம் விஷயத்தை ரகசியமாகச் சொல்லி நள்ளிரவுவரை அலசியாராய்ந்து, தாமரையின் அப்பாவையும் அம்மாவையும் கனடாவுக்கு அழைக்கச் சிலபல திட்டங்களைத் தீட்டினார்கள்.

தாமரையின் அப்பாவுக்குப் பெயர் கனக

சபை. யாழ்ப்பாணத்தில் ஒரு தமிழ்க் கலவன் பாடசாலையில் தமிழ் வாத்தியாராக இருந்து ஓய்வுபெற்றவர். ஓய்வுக்குப் பின்னர் மேற்சட்டை அணிவதில்லை. வேட்டிகட்டி, மேற்பகுதியைச் சால்வையால் மூடிக்கொண்டு கருப்புத் துணிக்கு மேல் வெள்ளைத்துணி வைத்து ஸ்பெசலாகத் தைப்பித்த குடையுடன் தெருவழியே செல்வதை அடிக்கடி காணலாம். அப்பேர்ப்பட்ட கனகசபை வாத்தியாரையே சர்க்கரை நோய் அடித்து நொருக்கிவிட்டது. இனிப்பான பண்டங்களையும் இனிப்பாகப் பேசும் உறவுகளையும் நம்பக்கூடாது என்று யாரோ சொன்னார்கள். ‘சுகர்’ வந்ததாலே யார்



முணுமுணுப்பு எதுவும்

இல்லாமல்

முப்பது

வருடங்கள்

வாத்தியார் வேலை

பார்த்த

கனகசபைக்கே

முன்னங்கால்

சறுக்கியது.

அப்படிச் சொன்னார்கள் என்று சட்டென்று அவருக்கு நினைவுக்கு வராமட்டேன் என்கிறது.

அன்று காலை அவர் சோகமாகச் சாய்வு நாற்காலியில் உட்கார்ந்து இருந்ததைப் பார்த்த அவருடைய மனைவி சிவகாமி - அவதான் அந்தத் தாமரையின் அம்மா சிவகாமி, “என்னப்பா கவலையாக இருக்கிறியள்? ஏன் ‘சுகர்’ ஏறிப்போய்ச்சா?” என்று கேட்டுக்கொண்டு வந்தார்.

அவர் அவளை நிமிர்ந்து பார்த்து “தலைக்கு மேலே போன ‘சுகர்’ சான் போனாலென்ன முழும் போனாலென்னப்பா,” என்றார் விரக்தியுடன்.

சர்க்கரை வியாதி சுனாமி மாதிரி எப்பவும் வரலாம், எவருக்கும் வரலாம். விருந்தாளி மாதிரிச் சொல்லிவிட்டும் வரலாம் கடன் காரன் மாதிரிச் சொல்லாமலும் வரலாம். இவருக்கும் அந்தச் சுனாமி வந்தது. வரகரிசிச் சோறும் உப்பில்லாத முளைக்கீரைக் கறியும் சாப்பிட்டுச் சாப்பிட்டு நாக்குச் செத்துப்போய்விட்டது. “இவ்வளவு சுத்தப் தமாய் இருந்தும் எனக்கு இந்தக்கதையா? எத்தனைபேர் கண்டதையும் தின்று குடித்தும் கல்லு மாதிரித் திரிகிறார்கள்?” என்று எண்ணி வருந்திய போது... ரெலிபோன் மணியும் அடித்தது.

தாமோதரன் கனடாவிலிருந்து பேசினார். தேகசுகம், ராசிபலன், அட்டமத்துச் சனியன், பக்கத்துவிட்டுச் சுப்பிரமணியத்தின் வேலிச் சண்டை, கந்தையா ஓவசியருக்குக் கால் முறிந்த சந்தோஷம், போன்ற வழமையான சம்பிரதாய விசாரிப்புகளுக்குப் பின்னர், “மாமா. இன்னும் ஏன் அங்கே இருந்து கைமருந்துகளைச் சாப்பிட்டுக் கஷ்டப்படுகிறீர்கள்? மாமியையும் கூட்டிக்

கொண்டு இஞ்சை வாருங்கோ. பால்ப் போட், விஸா, ரிக்கட் எல்லாம் நாங்கள் பாக்கிறம். நீங்கள் இரண்டு பேரும் ‘ஓம்’ எண்டால் போதும்,” என்று அவருடைய கைநாடியைப் பிடித்துப்பார்த்தார் தாமோதரன்.

முணுமுணுப்பு எதுவும் இல்லாமல் முப்பது வருடங்கள் வாத்தியார் வேலை பார்த்த கனகசபைக்கே முன்னங்கால் சறுக்கியது. “வெளி நாட்டுக்குப் போனால் என்ன? அங்கே போய் வைத்தியம் பார்த்தால் என்ன,” என்று எண்ணிய கனகசபை மனைவி சிவகாமியைப் பார்த்து, “நீர் என்னப்பா சொல்லுறீர்?” என்று கேட்டார். கனடாவுக்குப் போய் ஓகோ என்று வந்து விட்டால், அதனைத் தனது தீர்க்கதரிசனத்தின் பலனாகவும், முகம் குப்புற விழுந்து முகம் சப்பளிந்து, மூக்குடைப்பட்டுப்போனால், அதனைச் சமீபத்தில் மனுசியின் சாதகத்தில் ஏறிய ஏழரைச் சனியனின் தலையிலும் கட்டிவிடலாம் என்ற ஒரு தற்பாதுகாப்பு நல்லெண்ணம் அவருக்கு.

“நான் என்ன சொல்லுறது?” என்று கேட்டாள் தாமரையின் அம்மா சிவகாமி. “இங்கே தோட்டம் தூரவு, வேலி வாய்க்கால் என்று எல்லாம் பழகிப் போன இடம். பக்கத்திலே ஆஸ்பத்திரி, கோயில். கூப்பிட்ட குரலுக்கு ஓடிவர இனசனம், இந்த வயதிலே வெளிநாட்டுக்குப் போய் என்ன செய்யப் போறம்? அதெல்லாம் வேண்டாமப்பா,” என்று அலுப்பாகச் சொன்னாள் அம்மா சிவகாமி.

இதனைத் தொலைபேசியில் கேட்டுக் கொண்டிருந்த தாமோதரன், “என்ன மாமி சொல்லுறியள்? நாங்கள் என்ன இஞ்சை பாலைவனத்திலே ஓட்டகம் மேய்க்கிறமே? லட்சக்கணக்கான தமிழர், நூற்றுக் கணக்கான கடைகள் ஒரே தெருவிலை நாலைஞ்சு கோயில்கள். தெருவுக்குத் தெரு தமிழரின் கடைகள் அதிலும் பாதிக்கு மேலே இந்தியாவிலிருந்து நேரடியாகக் கொண்டு வந்த பட்டுப் புடவைக் கடைகள், சிங்கப்பூர் பவுண் நகைக் கடைகள்... வெளிநாடுகளில் பொம்புளையன் பட்டுச்சாரி கட்டி நெற்றியிலை பொட்டு வைத்துக் குடுமியிலை றோசாப்பூ செருகித்தான் படலையைத் திறந்து தெருவுக்கு வருவினம். இதுவும் அப்படியொரு சுத்தப்பத்தமான நாடு. எல்லாருக்கும் இப்படியான கொடுப்பினை வராது. என்னவோ உங்களுக்குப் பலன் இல்லையாக்கும். அதை விடுங்கோ,” என்று பெருமூச்சு விட்டார் தாமோதரன்.

அந்தப் பெருமூச்சே கனகசபை வாத்தியாரை உதைத்துக் குப்புற விழுத்தியது. பழைய காலத்துப் பழைய பெரிய மணிக் கூடுகளின் கீழ்ப்புறத்தில் ‘பென்டலம்’ என்னும் ஒரு கனமான வட்டப்பகுதி ஓரிடத்தில் நிலையாக நிற்காமல் இடம் வலமாக அசைந்து கொண்டே இருக்கும். இங்கும் அங்கும் ஊசலாடிக் கொண்டிருப்பதால் இதனை ஊசலி என்றும் சொல்வார்கள். வாத்தியார் கனகசபையின் நெஞ்சுக்குள்ளே ஓர் ஊசலி உற்பத்தியாகி ஊஞ்சலாடத் தொடங்கியது.

கனகசபை தனது மருமகனைத் ‘தாமு’ என்று பாசத்துடன் கூப்பிட்டார். சிறுவயதிலிருந்தே வீட்டுக்கு வந்து போய்ப் பழகியதால் மருமகனைத் ‘தாமு’ என்று கூப்பிட்டுப் பழகிப்போய்விட்டது. “தாமு, அங்கே சர்க்கரை வியாதிக்கு வைத்தியம் பார்க்க வசதி இருக்கா?”

“என்ன மாமா இப்படிக்கே கேட்கிறியள்? இங்கே தெருவுக்குத் தெரு இந்திய, இலங்கை மட்டுமில்லை சீனரினர கிளி னிக்குகளும் நிறைய இருக்கு. உங்களைப் போல சீனியர்களுக்கு டொக்டர் செலவும் இல்லை. மருந்துக்குக் காசும் இல்லை. குளிசைகளைப் போட வேண்டியது. சாப்பிட வேண்டியது. இழுத்துப் போர்த்து மூடிக் கொண்டு படுக்க வேண்டியது. இதுக்கே பஞ்சிப்பட்டால் நான் என்ன மாமா செய்ய முடியும்?” என்று கவலைப்பட்டார் தாமோதரன்.

கனகசபை வாத்தியாரின் நெஞ்சுக்குள்ளே

ஊஞ்சலாடிக் கொண்டிருந்த ஊசலி வேகம் கண்டது. “அதுவுமல்லாமல்...” என்று தொடர்ந்தார் தாமோதரன். “உங்களுக்கு ஊரிலே முப்பது முப்பதைந்து வருஷம் படிப்பித்த அனுபவம் இருக்கு. இங்கே வந்தவுடனே தமிழ் பிள்ளைகளுக்கு ஒரு ரியூஷன் வகுப்பைத் தொடங்கலாம். ஒரு பத்து மாணவர் சேர்ந்தாலே மாதம் நூறு, இருநூறு டொலர் வரும். இதற்கெல்லாம் கணக்கு வழக்கில்லை. கையிலே வாங்கிப் பையிலே போடவேண்டியதுதான். மாதாமாதம் ரியூஷன் காசு வருவதோடு, வருஷம், பொங்கல், தீபாவளி, உங்களுடைய பெரியப்பாவின் ஆண்டுத் திவஷம் போன்ற தினங்களுக்கு மாணவர்கள் காணிக்கை, அன்பளிப்பு, பரிசு, நன்கொடை, தட்சணை, சமர்ப்பணம் என்ற ஏதாவது பெயரில் அன்பளிப்புத் தட்டம் வழங்கும் வழக்கமும் வெளிநாடுகளில் உண்டு. தட்சணைகளைக் கறெடிற் கார்ட் மூலம் செலுத்தும் வசதியும் வரப்போகிறது என்றும் பேசிக்கொள்கிறார்கள்.”

“தாமு,” என்றார் கனகசபை வாத்தியார். “பெரியப்பாவின் ஆண்டுத் திவஷ நாள் எனக்கு ரூபகம் இல்லையே, தாமு.”

“இங்கே எனக்கு ஒரு சோதிடரைத் தெரியும். அவருக்குக் கற்பனைவளம் அதிகம். அவருக்குப் ஒரு பத்து டொலர் கொடுத்தால் அவர் எவருடைய சாதகத்தையும் எழுதித் தருவார். அதை விடுங்கோ. வயதுக்கு ஏற்றமாதிரி, மெல்லிய சருகைக் கரையுள்ள பட்டு வேட்டியும் பிற்காலத்தில் சில படங்களில் எம்.ஜி.ஆர். அணிந்தது போன்ற முழங்கால் வரை நீண்ட கலர் சிலக் மேற்சட்டையும் ஒரு மடித்த பட்டுச் சால்வையும்தான் உங்களுடைய கோடை காலத்தில் ரியூசன் வகுப்பு யூனிபோர்ட். குளிர் காலத்தில் வெள்ளைக்காரனைப் போல நீட்டுக்காற்சட்டை அணிந்து கொள்ளலாம் தப்பில்லை.”

“தாமு, இதெல்லாம் நடக்குமா?” என்று ஆர்வத்துடன் கேட்டார் கனகசபை வாத்தியார்.

“நடக்கும். நடக்க வைப்பேன்,” என்றார் தாமோதரன்.

ஊரிலே ஒரு கிராமம் அது. விவசாயத்துக்குப் பெயர் பெற்ற கிராமம். சில நூறு வருடங்களுக்கு முன்னர் ஒரு சில குடும்பங்களாகத் தொடங்கி, இன்று பல குடும்பங்களாகப் பரிமளித்து நிற்கின்றது. காலவளர்ச்சி காரணமாய் விவசாயத்தை விட்டு வெளியேபோய் பெண் எடுத்தவரும் உண்டு. கல்வி வளர்ச்சி காரணமாய் இங்கே வந்து பெண் கொண்டவரும் உண்டு. வைத்திய நிலையங்கள் உண்டு. வளர்ந்தோர்க்கு வளமான பயிற்சி நிலையங்களும் உண்டு. ஆலயங்கள் உண்டு. அறிவாலயங்களும் உண்டு. ஆலயங்களில் அன்னை சிவகாமி ஆலயமும் ஒன்று.

ஐம்பது நூறு ஐந்நூறு ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் இரவு 11 மணிக்கு மேல் அதி காலை 4.00 வரையில் அந்தக் கிராமத்து வீதிகளில் மனித நடமாட்டம் குறைவாக இருக்கும் என்றும் முன்னோர் சொல்லிப் போயினர். ஏனெனில் அந்தநேரத்தில் அந்த ஊரைக்காவல் செய்யும் பொருட்டு அன்னை சிவகாமி உலா வருவாளாம். அப்பொழுது அவளுடைய சிலம்பொலி கேட்கும் என்று சொன்னவரும் உண்டு.

அன்னை சிவகாமியில் அந்த ஊர் மக்களுக்கு உறுதியான உள்ளன்பு, அளப்பரிய நம்பிக்கை, திடமான விசுவாசம். அதனால் அங்கே பிறந்த பல பெண் குழந்தைகளுக்குச் சிவகாமி என்று பெயர் சூட்டி மகிழ்ந்தனர். அது அந்தக் குழந்தைக்கு வளம் தரும் என்று நம்பி இருந்தனர். அது அந்தக் குழந்தையின் எதிர்காலத்தை ஒளிமயமாக்கும் என்று கனவு கண்டு களித்தனர். அந்தக்குழந்தைகள் வளர்ந்து அந்தக் கிராமத்தின் சிவகாமி அன்னையர் ஆவர் என்று ஆவலுடன் எதிர்பார்த்திருந்தனர். அதெல்லாம் அந்தக்காலம். தலை

தொடர்தல் 58ம் பக்கம்



# அன்னை சிவகாமி...

57ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

வாழையிலைச் சாப்பாடு உள்ளங்கைப் பீட்டாவும் பேர்கருமாக மாறியதுபோல எல்லாமே மாறிவிட்டன. ஆனாலும் இன்னமும் ஆங்காங்கு சிவகாமிப் பாட்டிகள் களிப்புடனோ கண்ணீருடனோ வாழ்ந்து கொண்டு இருக்கிறார்கள். ஊ...ம், இருக்கிறார்கள்!

தாமோதரனின் கருமங்கள் சடார்படாரென்று நடைபெற்றன. தாமோதரன் கொழும்பில் இருந்த ஒரு நண்பருக்கு விரிவாக ஒரு கடிதம் எழுதிக்கனடாக் காசும் கொஞ்சம் அனுப்பிவைத்தார். நண்பர் எடுத்த நடவடிக்கைகளின் பலனால் இரண்டு புதிய பாஸ்போர்ட்டுகள் பிரசவமாகிக் கனடாவுக்கு விஸாக் கேட்டுத் தூதரக வாசலில் விரதம் இருந்தன.

அங்கே காசுக்குப் பவர் அதிகம். இந்தப் பவர் சுவர் என்ற சங்கதிகள் எதுவும், பாவம் அங்கே அப்பொழுது இருந்த கனடாக் காரனுக்குத் தெரிந்திருக்கவில்லை.

அவன் ஆறுதலாக அனைத்தையும் தும்பு துரும்பாகப் பிடுங்கிப் பார்த்து விசாரித்து ஆராய்ந்து, கனகசபையின் ஈரலில் பூதக் கண்ணாடிக் கே தெரியாத, குண்டுசிக்கூரிலும் மிகச்சிறிதான கரும்புள்ளி ஒன்று இருப்பதை எப்படியோ கண்டுபிடித்து அவருக்கு விஸா வழங்க மறுத்துவிட்டான்.

சிவகாமி அம்மாவுக்கு மட்டும் விஸா வழங்கப்பட்டது.

இந்தச் செய்தி தாமோதரனின் தலையில் இடி விழுந்தது போல் இருந்தது. இடி விழுந்தாலும் சும்மா துடைத்துவிட்டுப் போய்விடுவார் தாமோதரன். ஆனால் இந்தச் செய்தி வானமே நொருங்கி அவருடைய தலையில் கொட்டிக் குவிந்தது போல இருந்தது.

‘கொழும்பில் இருந்த இவனுக்கு ஏன் தேவையில்லாத வேலை? விசா கேட்டால் கொடுக்க வேண்டியதுதானே. வாத்தியாருக்கு வயிறு இருக்கா, வயிறிலே குடல் இருக்கா, ஈரல் இருக்கா, ஈரலில் புள்ளி இருக்கா, புள்ளி கறுப்பு நிறமா, சிவப்பு நிறமா...’ வாத்தியார் கனகசபைக்கு விசா மறுக்கப்பட்டதால் மனம் குழம்பிப்போனார்.

இலங்கையில் அப்போது நடுச்சாமம். தெரிந்திருந்தும், தீவிரமாகப் போராடிக் கனகசபையைக் கைபேசியால் சுரண்டி எழுப்பி “மாமா ப்ளீஸ் போனை வையாதையுங்கோ. மாமிக்கு மட்டும் தான் கனடா விஸா கிடைத்திருக்கு. உங்களுக்கு இல்லை என்று சொல்லிப்போட்டான்,” என்று விஷயத்தைச் சொன்னார் தாமோதரன்.

வந்தது கோபம். “உவன் ஆர் எனக்கு விஸா இல்லை என்று சொல்ல? இனி அவன் விஸா தந்தாலும் நான் கனடாவுக்கு வர மாட்டன். என்னை என்னவென்று நினைத்துக்கொண்டிருக்கிறான்,” என்றார் கனகசபை மாமா.

“மாமா ...” என்று அமைதியாக அழைத்தார் தாமோதரன். “எங்களுக்குக் காரியம் ஆகவேண்டும் என்றால் கொஞ்சம் இறங்கித்தான் போகவேண்டும். காலிலை விழுகிற மாதிரி விழுந்து தோளிலை ஏறியிருந்து காதைக் கடிக்க வேணும். அதுக்குப் பிறகு எங்கடை சுழியோட்டத்தை எந்தக் கொம்பனாலும் கண்டுபிடிக்க முடியாது.”

“தாமு, இப்ப என்ன சொல்ல வாரியன்?”

“மனைவிக்கு மட்டும் விசாக் கொடுத்து, 50 வருடங்கள் இணை பிரியாமல் வாழ்ந்த கணவன் மனைவியைப் பிரிக்கிறது சின்ன விஷயமே? நான் அலுவல் பாக்கிறன். இனித்தான் உங்களுக்கும் கனடாக்காரனுக்கும் என்னைப்பற்றி வடிவாகத் விளங்கப் போகுது,” என்றார் தாமோதரன்.

“என்றாலும் தாமு...” என்று இழுத்த கனக

சபை வாத்தியார் “பொய் ஒன்றும் சொல்ல வேண்டாம், எனக்குப் பிடிக்காது” என்றார்.

“எந்த யுகத்தில் நீங்கள் இருக்கிறீர்கள்? பொய் சொல்லக் கூடாது என்றால் ‘பொய்’ என்ற சொல் எப்படி உருவானது? ஏதோ நீரிழிவு நோயாளியின் மீன் குழம்புக்கு ஒரு சொட்டு உப்புப் போடுகிற மாதிரி, அவசரத்துக்கு அப்பப்ப மற்றவருக்குத் தெரியாமல் சின்னச்சின்னப் பொய் சொல்லலாம் என்று ஒளவையாரோ பிள்ளையாரோ யாரோ சொல்லியிருக்கினம். நான் தொடங்கிய நாடகத்தை நானே முடித்



எந்தப்பெரிய கொம்பன்

ஊருக்கு வந்து

படலையைத் தட்டிக்

கூப்பிட்டாலும்

இனி மேல்

கனடா இருக்கும்

திசையையே

திரும்பிப்

பார்ப்பதில்லை என்ற

திடசங்கற்பத்துடன்

கனடாவிலிருந்து

ஊர் திரும்பினார்.

தும் காட்டுவன். நீங்கள் அமைதியாக இருந்து வேடிக்கை பாருங்கள்.”

அந்த நாளும் வந்தது.

கனடாவில் அம்மா சிவகாமியை வரவேற்க தாமோதரன் குடும்பமும் சங்கரசிவம் குடும்பமும் விமான நிலையத்திற்கு வந்திருந்தார்கள். அம்மா விமானத்திலிருந்து இறங்கி வந்தார். அங்காங்கு விதம்விதமான சீருடைகளில், நின்ற விமான நிலைய வெள்ளைக்காரப் பணிப்பெண்கள் தலை தாழ்த்திக் கைகூப்பிச் சிரித்த முகத்துடன் வரவேற்றதை உண்மை என்று நம்பிய அப்பாவி அம்மா சிவகாமி மனம் குளிர்ந்து போனார். சொர்க்கம் சொர்க்கம் என்பது கனடாவில்தான் இருக்கிறதோ என்று திக்கு முக்காடிப் போனார். வீட்டுக்கு வந்ததும், தனது மகள் தாமரையும் மருமகன் தாமோதரனும் அவர்களுடைய பிள்ளைகளும் வாழும் பெரிய வீட்டைப் பார்த்து, அது தான் அந்தச் சொர்க்கத்தின் தலைமையகமோ என்றும் பூரித்துப் போனார்.

முதற் காரியமாக வாத்தியார் கனகசபையைத் தொலைபேசியில் அழைத்து அம்மா பத்திரமாக வந்து சேர்ந்த விபரத்தை எல்லோரும் திருப்பித் திருப்பிச் சொன்னார்கள். எல்லாவற்றையும் கேட்டுக் கவலைப்பட்ட வாத்தியார் மருமகனைக் கூப்பிட்டு, “தாமு, என்னையும் கெதியாகக் கூப்பிடுங்கோ,” என்று தடித்த குரலில் நயமாகக்

கேட்டுக்கொண்டார்.

வெள்ளிக்கிழமை தாமோதரனும் தாமரையும் பிள்ளைகளும் அன்னை சிவகாமியை அழைத்துக்கொண்டு ஒரு கோயிலுக்குப் போனார்கள். அங்கே அபிசேகமும் பூசையும் அர்ச்சனையும் சிறப்பாக நிகழ்ந்தன. அடுத்த கிழமை தாமோதரனும் தாமரையும் அம்மாவை அழைத்துக் கொண்டு சில புடவைக் கடைகளுக்குப் போனார்கள். அங்கே சிவகாமிக்குக் குளிர் காலத்திற்குத் தோதான ஆடைகளையும் நீளக் காற்சட்டைகளையும் உள்ளடைகளையும், சப்பாத்துகளையும் குளிர்காலத் தொப்பி ஒன்றையும் வாங்கிக் கொடுத்தார்கள். அம்மா சிவகாமி வெட்கத்துடனும் சந்தோஷத்துடனும் அவற்றைப் பெற்றுக்கொண்டார்.

வாத்தியார் கனகசபை அடிக்கடி போன் பண்ணுவார். “மருமகன் ஓடியாடி உங்கடை அலுவலைத்தான் பார்க்கிறார். எங்களிலும் பார்க்க அவர்தான் உங்களை இங்கே கூப்பிட அவசரப்படுகிறார். கொஞ்சம் பொறுங்கோ,” என்று அம்மா சிவகாமி ஆறுதல் சொன்னார். சொல்லிக்கொண்டிருந்தார்.

ஒரு நாள் காலை தாமரை வந்து நித்திரையாய் இருந்த தாயை எழுப்பினார். “அம்மா..., நான் சில வருடங்களாக மகாதேவி மாதர் சங்கத்தின் தலைவியாக இருப்பது உங்களுக்குத் தெரியும்தானே. அதன் ஆண்டுவிழா வரப்போகுது. கொஞ்ச நாளைக்கு நான் காலமை அஞ்ச மணிக் குப் போனால், இரவு ஏழெட்டு மணிக் குத்தான் வீட்டுக்கு வருவன். எங்களைப் பற்றி யோசிக்க வேண்டாம். நாங்கள் கடையிலே பாணையோ கீணையோ வாங்கிக் கடித்துக் காலத்தை விட்டுடுவம். பிள்ளையன் பாவம் அவையனை மட்டும் பார்த்துக்கொள்ளுங்கள். அதுகளுக்கு ஒரு சோறும் ஒரு சொதியும் போதும் பிரிட்ஜ் நிறைய இறைச்சி, மீன், மரக்கறி எல்லாம் இருக்கு. மற்றது, ஒரு மணிக் கு, பக்கத்தில் இருக்கிற பள்ளிக்கூடத்துக்குப் போய் இளையவளை வீட்டுக்குக் கூட்டிக்கொண்டு வரவேணும். ஆட்கள் வாற இடம் வீடு வாசலைக் கொஞ்சம் சுத்தமாக வைத்திருங்கோ.”

“அதில் ஒரு கஷ்டமும் இல்லை. இராச் சாப்பாட்டுக்குக் கடைகளுக்குப் போய் உடம்பைக் கெடுக்கவேண்டாம். உங்களுக்கும் நான் சமைத்து வைக்கிறன். என்ற பிள்ளைகளே நேரத்தோடு இங்கே சாப்பிட வாருங்கோ”, என்று அன்னை சிவகாமி சொன்னபோது, ஆ, அசம்பாவிதமாக எந்த அறிகுறியும் தெரியவில்லை. கனடாவில் ஒரு பல்லிகூட இல்லையோ!

வாரங்கள் ஓடின. மாதங்கள் மாறின. வருடங்கள் ஆகின.

ஒருநாள் வாத்தியார் எடுத்த தொலைபேசியில் தாமோதரன் வசமாக மாட்டிக்கொண்டார். வழக்கமாக வாத்தியார் சிவகாமியைப் பற்றித் தாமோதரனிடம் பேசும்போது, ‘உங்கடை மாமி, உங்கடை மாமி’ என்று தான் செல்லம் கொஞ்சுவார். இந்த முறை எடுத்த எடுப்பிலேயே, “தாமு, ஒரு மாதத்துக்குள்ளை என்னை அங்கை கூப்பிடுங்கோ. அல்லது என்றை மனுசியை உடனே இஞ்சை அனுப்பி விடுங்கோ. இல்லாவிட்டால் நான் கனடா எம்பசிக்குப் போய்க் கலாட்டா பண்ணவேண்டி வரும்,” என்று மிரட்டினார்.

தாமோதரன் குழம்பிப் போனார். இன்னும் மூன்றே மூன்று வருடங்கள் கழிந்தால் மாமிக்கு கனடா பென்சன் கேட்டு விண்ணப்பிக்கலாம். மாமாவின் விசாவைப் பற்றி விசாரித்தால், கனடாக்காரன், “உனது மாமனார் பற்றிய முடிவைத் தபாலில் அனுப்புவோம் என்று சொல்லிவிட்டு நிரந்தரமான அமைதியில் போய்விட்டான்.

இவை எல்லாம் போதாதென்று, தாமோதரனுக்கு வீட்டுக்குள்ளேயே ஒரு புது எதிரி முளைத்திருக்கிறான். அவருடைய முத்தவன் பார்த்திபன் வளர்ந்துவிட்டான். அவ

னுக்குப் பாட்டி சிவகாமியில் அளப்பரிய பாசம், அன்பு, அக்கறை, எல்லாம். ஒரு நாள் அவன் சொன்னான், “அப்பா, ஒன்றில் பாட்டியை ஊருக்கு அனுப்புகங்கோ. அல்லது தாத்தாவை இங்கே கூப்பிடுங்கோ. இல்லாவிட்டால் நான் என்ன செய்வேன் என்று எனக்கே தெரியாது.”

அவன் இன்றைய எல்லா மொழிச் சினிமாப் படங்களையும் கம்பியூட்டரில் ஒழுங்காகப் பார்ப்பான். அதனால் அவன் அப்படித்தான் பேசுவான். அதனால் அவனை யாரும் கோபிக்கவும் வேண்டாம் மன்னிக்கவும் வேண்டாம்.

ஒரு வாரம்சூட ஆகவில்லை. பார்த்திபன் கல்லூரியில் இருந்து வந்தான். வீடு அமைதியாக இருந்தது. ஒவ்வொரு அறையாகத் தேடிக்கொண்டு வந்தவன் சமையலறையில் பாட்டி முகம் குப்புற வீழ்ந்து கிடப்பதையும் தரையில் இரத்தம் ஓடிக் காய்ந்து இருப்பதையும் கண்டான். அவசரசிகிச்சைப் பிரிவும் ஆறுதல் தரவில்லை. அன்னை சிவகாமி அமரலோகம் அடைந்து விட்டதாக அறிவித்தார்கள்.

பார்த்திபனால் தாங்க முடியவில்லை.

பாட்டி சிவகாமியின் மரணத்துக்கு யார் காரணம். குமுறினான் அவன். தனது அறைக் கதவை உட்புறமாகப் பூட்டிவிட்டுப் பாட்டியின் அன்பை எண்ணி அழத் தொடங்கினான். வெள்ளிக்கிழமைகளில் அவன் கல்லூரிவிட்டு வீட்டுக்கு வந்ததும், பாட்டி அவனை ரகசியமாகச் சமையலறைக்குள் அழைத்துச்சென்று, மேசையின்மேல் உட்காரச் சொல்லிவிட்டு, ஒரு பெரிய ‘கப்’ நிறையக் கொடுப்பானே இனிப்பான சவ்வரிசிப் பாயாசம் அதற்காகவே வாழ்நாள் முழுக்க அமுலாம் போலிருந்தது அவனுக்கு.

அவசரகால விசாவில் கனடாவுக்கு வந்த கனகசபை வாத்தியார் அன்னை சிவகாமியின் கிரியைகளை முடித்துக்கொண்டு மௌனமாக ஊர் திரும்பினார்.

எந்தப்பெரிய கொம்பன் ஊருக்கு வந்து படலையைத் தட்டிக் கூப்பிட்டாலும் இனி மேல் கனடா இருக்கும் திசையையே திரும்பிப் பார்ப்பதில்லை என்ற திட சங்கற்பத்துடன் கனடாவிலிருந்து ஊர் திரும்பினார்.

சில நாட்கள் கடந்தன.

வேலை முடிந்ததும், தாமோதரன் நேராக மகாதேவி மாதர் சங்கத்திற்குச் சென்று மனைவி தாமரையையும் காரில் ஏற்றிக் கொண்டு வீட்டுக்கு வந்தார். அவருடைய மேசை லாச்சியைத் திறந்து பார்த்திபன் எதையோ தேடிக்கொண்டு இருந்தான். அவனுக்குப் பக்கத்தில் அவருடைய இருபெண் பிள்ளைகளும் நின்றார்கள்.

“என்றை லாச்சிக்குள்ளை உனக்கு என்னடா வேலை?” என்று கேட்டார் தாமோதரன்.

“அப்பா, உங்கள் இரண்டு பேருடைய பாஸ்போட்டைத்தான் தேடுகிறம்,” என்றாள் அவருடைய இளைய மகள்.

“உங்களுக்கு எதுக்கு எங்கடை பாஸ்போட்?” உறுக்கினார் அப்பா.

“உங்களுடைய சரியான பிறந்த திகதியைப் பார்க்கத்தான்,” என்றாள் முத்தவன்.

“எதுக்கு?” கத்தினார் அப்பா. சினம் சிரசில் ஏறியது.

“உங்கள் இரண்டு பேருக்கும் எப்ப அறுபது வயதாகும்? நாங்களும் வளர்ந்த பிள்ளைகள்தானே. உங்களுடைய கனடாப் பென்சன் எங்களுக்கு எப்ப கிடைக்கும் என்று நாங்கள் தெரிந்து வைத்திருக்க வேண்டாமா?” என்று கேட்டான் பார்த்திபன்.

uthayanan@thaivedu.com





# GALAXY

Communities

IN PARTNERSHIP WITH

## Ideal Stairs

# FREEHOLD TOWNS



**PICKERING**  
**4 BED - 3 BATH - 2000 Sq.f\***  
Ready to move in 90 Days

# FOR SALE

# 416.899.0500

# 647.829.7979



[www.galaxycommunities.com](http://www.galaxycommunities.com)





# DEVADAS LAW

PROFESSIONAL CORPORATION

## What if your Lawyer is also an Accountant?



- Tax Law ■
- HST - New Housing Rebate and Residential Rental Property Rebate Claims ■
- Appeals to CRA / Tax Court of Canada ■
- CRA Questionnaires / CRA Audits ■
- Tax planning for businesses and individuals ■
- Business law - Incorporations / Purchase, Sale & Lease ■
- Employment Law - Termination / Dismissal Claims ■
- Estate Planning and Last Wills ■

**Vinayagamoorthy Devadas CPA, CMA, MBA**  
**Barrister & Solicitor**

devadas@vdlaw.ca



- Real Estate - Residential / Commercial - Purchase, Sale & Refinancing
- Family law - Divorce / Separation / Custody & Support
- Immigration - Sponsorship / Super Visa / Work Permits
- Power of Attorney, Affidavits, Statutory declaration
- Notarization & Commissioning

**Vasuki Devadas**

**Barrister, Solicitor & Notary Public**

vasuki@vdlaw.ca

**DROP IN FOR A FREE 30 MINUTE INITIAL CONSULTATION**

Evenings & weekends consultation by appointments

**Devadas Law Professional Corporation**  
**LAW with ACCOUNTability**

**1415 Kennedy Road, Unit 3 | Toronto, Ontario | M1P 2L6**  
Next to RBC @ Kennedy & Ellesmere

**Tel: (416) 266-1234 | Fax: (416) 266-2000**  
www.vdlaw.ca

**Contacting us should be easy as 1,2,3,4 Just remember "266"**



**HOUSES FOR SALE**



**\$299,900**

**Keele/Finch - Toronto**

Absolutely Fantastic Location! 2 Large Bedrooms, 1 Washroom Unit, Living Room Open To A Large Open Balcony, Walking Distance To York University, T.C. School, Shopping, Next To The New Subway Station Extension, Freshly Painted, Lots Of Closet Space, Excellent Recreational Facilities Including Indoor/Outdoor Pool, Gym, Exercise Room And More!



**\$319,900**

**Birchmount/Ellesmere - Toronto**

Stunning 1 Bedroom Suite At Mansie Springs On The 15th Floor With An Unobstructed South View, Bright And Spacious, With A Great Layout And Very Well Rest By Owner, Hydro Included With Maintenance Fees, Open Concept Kitchen With Breakfast Bar, Building Has Fiber Optic Internet Ready, Great Location, Close To T.C. Hwy 401, Scarborough Town Centre, Restaurants, Shops On Kennedy And Much Much More!



**\$339,000**

**McCowan/Hwy 401 Toronto**

Eq2 Monarch One Br - Parking + Locker, Large 25 Ft Balcony, Very Convenient Location, Quite But Close To McCowan Lrt/Ttc & Hwy 401, Walk To Scarborough Town Centre, Ymca, Great Amenities: Gym, Party Room, Guest Suite, 24 Hours Concierge & Security



**\$398,800**

**Victoria Park/Eglinton - Toronto**

Spacious And Affordable Immaculate Corner Condo Unit In Demand Location! 3 Bedrooms, 2 Baths, Open Balcony, 1 Parking, Low Maintenance Fee! \$555.00 Includes All Utilities, Fully Renovated, Move In Conditional Sun Filled Large Bright Corner Unit With Panoramic Views! Excellent For First Time Buyer Or Investor, Steps To T.C. Bus, Walk To Eglinton Sq. Mall, Public School, Near Dcn/ Hwy-404, Minutes To Downtown Toronto In The Centre Of The City!



**\$399,900**

**Finch & Birchmount - Toronto**

Stunning 3 Br Corner Suite (Den Converted Into A 3rd Br W/ Closet & Window) Upgrades Incl Modern Kt W/SS Appliances & Porcelain Ft Tiles, Laminate Flooring T/O, Updated Bathroom W/Stand Up Shower, New Wood Tiles In Balcony, Modern Light Fixtures, Freshly Painted, Price Of Ownership Facilities - 24hrs Conc, In/Out, Pool, Sauna, Exercise, Party Rm And Much More, Close To Schools, Parks, Shopping, T.C. Walk To Hwy 401/Don Valley Pkwy, Price To Sell!



**\$409,900**

**McLevin & Tapscott - Toronto**

Very Clean And Well Maintained Townhouse Needed In A Family Friendly Compound, 3 Bedrooms, 2 Full Bathrooms, 2 Balconies Facing The Compound Parkette, Hardwood Floors In Living Room, 1057 Sq Ft Model As Per Builder Sheet, Close To Shopping, Schools, T.C. Supermarket, Library, Community Centre, Hospital, And More, Quick Access To Hwy 401.



**\$428,000**

**Kennedy & Hwy 401 - Toronto**

Trid Built Green Port-In-Community, Seize South West Corner On High Floor With Panoramic Views Of Green, Gorgeous Open Concept Layout With 2 Bedrooms & 2 Baths, Laminate Flooring Throughout, Seating 5 Foot Smooth Ceiling, Modern Kitchen W/ Granite Counter, Custom Glass Backsplash, Undermount Sink & Extra Large Pantry, Quality Amenities Including Indoor Pool, Gym, Guest Suite & More, 24 Hrs Concierge, Drop Rooms In 401, Lrt, Parks & More.



**\$479,000**

**McCowan & Hwy 401 Toronto**

Very Well Kept 2 Bedroom Plus Solarium Suite At Corporate Dr. One Of The Biggest Units In The Area, Bright And Spacious, With An Excellent Layout! Laminate Flooring Throughout For Easy Cleaning, Great Location, Close To T.C. Lrt, Hwy 401, Scarborough Town Centre, Go Bus Terminal, Restaurants, Shops And Much Much More!



**\$649,900**

**Meadowvale/Sheppard - Toronto**

Much Larger Than It Looks | Live On Quiet Cul-De-Sac With Low Traffic | Incredible Layout | Add Your Personal Touches And Live On One Of The Best Streets In The Neighbourhood | Hardwood Floors Throughout | Stainless Steel Fridge | Private Fenced Backyard | Income Potential Basement | Very Close To Schools | T.C. | Highway 401



**\$649,900**

**Grandview & Taunton - Oshawa**

Spacious North Oshawa Family Home! Close To Schools, Shopping And Transit! Located In "Pierre Elliott Trudeau" School Area, Gas Fireplace, Double Car Garage And Parking For 4 Cars, Fully Fenced Backyard With Stamped Concrete Back Patio | Kitchen Was Recently Renovated, All House Was Freshly Painted, New Fridge, New Stove, New Dishwasher.



**\$799,900**

**McCowan/Hwy 407 - Markham**

Rarely Offered 4 Bdrm Semi-Detached In This Lovely South URBANVILLE Community, Well Maintained And Move In Condition, One Of The Largest Private Extra Deep Backyard Of 145 Ft | Updated Hardwood Floors On Main And 2nd Floor, Finished Basement With Lots Of Living Space And A 3-Pc Bathroom, Close To School, Park, Pond, Shopping Mall, Supermarket, Ttc, Go Train, Long Drive Way Car Parking 4 Cars.



**\$899,000**

**16 Cotteswood Place - Toronto**

Awesome! Large Executive Bungalow With Gorgeous 1700sqft+ Basement! On A Cul-De-Sac, Prime Shape Lot, Private Large Backyard, Excellent Neighbourhood, This Home Built With Serious Family Room With Picture Perfect Arched Windows, Wood Fireplace, Overflowing Lush Green Garden, Walkout To Deck Enjoy Extra Wide Backyard, Updated Chef's Kitchen With Granite Counter Top, Island, Premium Flooring, Bay Window, Finish Basement Possible - Law Suite, "Last Month!"



**\$899,900**

**E. Pharmacy/N. Finch - Toronto**

RENOVATED & Well Maintained Income Property Great For Any Type Of Buyer, 2 Br Bndt Provides Great Income To Support First Time Buyers, Could Also Be Inlaw Suite Or Just Rent Out Entire Home! Well Thought Out Design And Tasteful Renovations, Bright, Spacious, Open Concept Living Upper & Lower, Renovated Kitchens & Bathrooms, Many Improvements Throughout Too Many To List! Mature & Quiet Neighbourhood, Very Convenient, Steps To Transit, 74 Walk Score.



**\$899,900**

**Warden & Sheppard - Toronto**

Beautiful Sun Filled Home In Prime Location On 150ft Deep Lot! Rare To Find 4 Bdrm Semi W/Dble Garage/Practical Layout W/Open Concept! Log Principal Rms, Spacious Lndr W/F/PSS Spent On Reno & Updt/Comply Room's Kt W/Granite C Top/W/F Gleaming Hwd Flr/Updted Wdws/Furnace/Roof 2/F Hdw Flr Under Bldg, Int'lg Patio, Walkway & Wraparound Fully Landscaped Bkrd, Walkin Drwy For 3 Car Party, Convenient Location/Move-In & Enjoy!



**\$1,150,000**

**Finch/Warden - Toronto**

An Absolutely Gorgeous Detached 3 + 2 Br Home In Great Location! Finished Basement With Separate Entrance, Hardwood Floors T/O, California Shutters, Central Vac R/R, Famous North Bridlewood Pk, Sir John A Macdonald Ct, On Private Quiet Cul-De-Sac & Backs Onto Ravine! Close To Schools, Shopping, T.C. Parks, Short Walk To Bridlewood Mall, Minus Drive To Major Hwys 401/404/407.



**\$1,188,000**

**Warden/Steeles - Toronto**

Location! Location! Location! Bright Spacious Home In High Demand Area! Brand New Hardwood Floors Throughout, Spacious Master With En-Suite, Huge Skylight Separating Natural Light Throughout The Home, Owned Tankless Water Heater (14), Windows (11), Roof And Furnace Approx. 10Yr Old, Walking Dist To Schools, Parks, Shopping & Transit, Lots Of Space In This Lovely 4Br Home. \*\*Priced To Sell\*\* Offers Anytime\*\*



**\$1,498,000**

**Bayview/Crosby - Richmond Hill**

Detached Brick Bungalow On A 50' X 105' Lot In A Prime Crosby Neighbourhood With Some Of The Best Schools Incl Crosby Heights, Bayview Sec., French Imm & A Catholic School, Private Front Porch, Sun-Deck Off Master Bdr Overlooking The Private Pool, Bright & Spacious Ltr & D/R With A Large Window, Huge Eat-In Kitchen, Steps To Park & Rec Centre, Go Station, Library/Public Transportation And Most Amenities, Long Term Tenant May Lease Back.



**\$1,498,000**

**Warden & Major Mac - Markham**

Gorgeous Executive Home In Angus Glen Golf Community, Hardwood Floorings Thru Out & Oak Staircases, Upgraded Kitchen Cabinets - Island, Granite Counter Top, Walk To Park & Angus Glen Community Centre & Library, Minus To Hwy 404, Markville Mall, First Markham Place & Close To Public Transit.



**\$1,697,000**

**Lloydtown Aurora Road/Weston Road King**

Over 3000 Sq Ft Newer Custom Made House In 1/2 Acre Rawlne Lot, 5+1 Bedrooms/ 5 Washrooms / 3 Kitchens, Main House With 4 Bedrooms In 2nd Level + Office/5th Room In Main Level, 2 Additional In Law Suits, Ltr In 2nd Level W/Kitchen/Bedroom/Living Room, Full Bath W/Separate Entrance, Finished Basement W/Kitchen, Full Bath And Separate Entrance, Beautiful Landscaping, Concrete Driveway, Ideal For Large Family/Tyro Excellent Potential Income, Close To Best Schools.



**\$4,500,000**

**Younger/Steeles - Markham**

Welcome To This Brand New French Chateau-Inspired Luxury Residence On A Premium 29'x140' Feet Lot Located In High Demand Grandview Community, Total Living Space: 6070 Sq Ft (1870 Sq Ft Lower Level) \*11 Feet Ceiling On The Ground Fl, 10 Ft On Second Fl And In Bndt \*22 Ft Ceiling At The Foyer, Dining Rm & Circular Stairway With Skylight, \*3 Way Elevator \*Sauna \*Gym \*500 Bottle Wine Cellar \*Herringbone White Plank Floor \*Cedar & Copper Roofing \*Indiana Limestone Outside Walls \*W/D Bndt.



RE/MAX CROSSROADS REALTY INC., BROKERAGE  
1055 McNicoll Ave. Scarborough, ON M1W 3W6

selva@topremax.ca • www.houzzvalue.ca • www.gtanecondo.com



**YATHAVANN SELVARAJAH**

Dir: 416.992.4474

Office: 416.491.4002









யாழ்ப்பாணம் இந்துக் கல்லூரி பழைய மாணவர் சங்கத்தின் கொழும்புக் கிளையினரால் பதிப்பிக்கப்பட்டு, சோமேசுந்தரி கிருஷ்ணகுமாரை பதிப்பாசிரியராகக்கொண்டு ம.வே.திருஞானசம்பந்தப் பிள்ளை இந்து சாதனத்தில் எழுதிய எழுத்துகள் 'உலகம் பலவிதம்' என்கிற பெயரில் வெளியிடப்பட்டுள்ளன. கொழும்புவில் இடம்பெற்ற இந்த நூலின் வெளியீட்டு விழாவினைத் தொடர்ந்து ஒக்ரோபர் மாதம் 22ம் திகதி ரொறன்ரோவில் இந்நூலின் அறிமுக வெளியீட்டுவிழாவினை யாழ்ப்பாணம் இந்துக் கல்லூரி பழைய மாணவர் சங்கத்தின் கனடாக் கிளையினரும் நூலக நிறுவனத்தினரும் இணைந்து ஒருங்கிணைத்திருந்தனர்.

புலம்பெயர் நாடுகளில் இயங்கிவருகின்ற பழைய மாணவர் சங்கங்கள், ஊர்ச்சங்கங்கள் போன்றன தமது செயற்பாடுகளை மறுபரிசீலனை செய்து, தாம் எவற்றை முன்னெடுக்கப்போகின்றோம் என்று தீர்க்கமான முடிவொன்றிற்கு வரவேண்டியது அவசியமாகும். குறிப்பாக, ஆடம்பரமான ஆண்டுவிழாக்கள் நடத்துவது, அபிவிருத்தி என்ற பெயரில் ஊரில் முறையான திட்டமிடலும், மரபுரிமைப் பாதுகாப்புப் பற்றிய அக்கறையும் இன்றி கட்டடங்களை இடித்துக் கட்டுவது போன்ற செயற்பாடுகளை அனேகம் முன்னெடுக்கின்ற நிலையிலிருந்து புலம்பெயர் நாடுகளில் இருக்கின்ற அமைப்புகள் தம்மை விடுவித்துக் கொண்டு சரியான திட்டமிடலுமும் தொலைநோக்குடனும் தமது செயற்பாடுகளை முன்னெடுக்கவேண்டும். அந்த விதத்தில் இப்படியான ஒரு தொகுப்பினை வெளியிட்டிருக்கும் யாழ்ப்பாணம் இந்துக் கல்லூரி பழைய மாணவர் சங்கத்தின் கொழும்புக் கிளையும் அதன் வெளியீட்டு நிகழ்வினை நூலக நிறுவனத்துடன் இணைந்து ரொறன்

எழுத்தாளர்களின் எழுத்துகளின் தொகுப்பு, பிரதேசவாரியான எழுத்துக்களின் தொகுப்பு, காலவாரியாக எழுத்துக்களின் தொகுப்பு, விடயவாரியான எழுத்துக்களின் தொகுப்பு என்று பல்வேறு வகைப்பட்ட தொகுப்புகள் செய்யப்படவேண்டியது அவசியமானது. இவற்றுக்கான நிதி ஆதாரங்களை புலம்பெயர் நாடுகளில் இருக்கின்ற அமைப்புகள் வழங்குவது ஆக்கபூர்வமான ஒரு முன்னெடுப்பாக அமையும். அந்த வகையில் ம.வே. திருஞானசம்பந்தப்பிள்ளையின் எழுத்துக்களின் தொகுப்பினையும் வெளியீட்டு நிகழ்வுகளையும் ஒரு பழைய மாணவர் சங்கம் ஒருங்கிணைப்பதும், அதற்கான நிதி ஆதாரங்களை திரட்டிக் கொடுப்பதும் ஒரு நல்ல முன்னுதாரணம் என்றே சொல்லவேண்டும்.

அதேநேரத்தில் தனி நபர்களின் எழுத்துகளைத் தொகுக்கின்றபோது, அந்தத்தனி நபர் யாராக இருந்தார், அவர் எந்தக் கருத்தியலை முன்னெடுத்தார், அவரது சமூகப் பார்வை எப்படியாக இருந்தது, அவர் எதனை நோக்கிப் பயணித்தார், அவர் யாரைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்தினார், அவர் வாழ்ந்த காலத்தின், சமூக, வரலாற்று, அரசியல் பின்னணி என்பன உள்ளிட்ட பல்வேறு காரணிகளை சீர் தூக்கி ஆய்வதுடன் அவற்றினையும் அந்தத்தொகுப்பு முயற்சியை முன்னெடுப்பவர்களையும் ஒன்றிணைத்து ஆய்வதும் அவசியமாக இருக்கின்றது. உதாரணமாக ம.வே. திருஞானசம்பந்தப்பிள்ளை யாராக இருந்தார் என்பதனைச் சுருக்கமாகப் பார்ப்போம்.

1885 - 1955 வரை வாழ்ந்த ம.வே. திருஞானசம்பந்தப்பிள்ளை, யாழ்ப்பாணம் இந்துக்கல்லூரியில் 1912 - 1947 வரை ஆசிரியராகப் பணியாற்றிய அதேவேளை இந்துசாதனம் பத்திரிகைக்கு 1912 முதல் உதவி ஆசிரியராகவும் 1921 முதல் 1951



தொகுப்பின் பதிப்பாசிரியர் சுட்டிக்காட்டுகின்றார்,

திருஞானசம்பந்தப்பிள்ளை 1912இலிருந்து 1920 வரை இந்துசாதன உதவி ஆசிரியராக இருந்தகாலத்து இதழ்களோ எழுத்துக்களோ கிடைக்கவில்லை. அவர் எழுதி நூல்வடிவில் வந்த முதலாவது நாவலாகக் குறிப்பிடப்படும் காசிநாதம் - நேசமலரும் கிடைக்கவில்லை. அவர் இந்து சாத ஆசிரியராக இருந்த காலத்திற்குள்ளும் 1936-1944 காலப்பகுதி இதழ்கள் இல்லை. நூலாக வெளிவந்த துரைரத்தினம் - நேசமணி எனக்குக் கிடைக்காததால் பத்திரிகைத் தொடராகவே அது இங்கே சேர்க்கப்பட்டுள்ளது - பக்கம் 7,8

ஒரு சமூகத்தின் ஒழுங்கிலும் கருத்து நிலை உருவாக்கத்திலும் அவற்றின் வளர்ச்சியிலும் அதன் மாற்றத்திலும் இவற்றுக்கு அடிப்படையாக இருக்கக்கூடிய சமூக, அரசியல் வரலாற்றுப் போக்குப்பற்றிய அறிவும் தெளிவும் இருக்கவேண்டியது அவசியம். ம.வே. திருஞானசம்பந்தப்பிள்ளையின் உலகம் பலவிதம் போன்ற தொகுப்புகள் அந்த வகையில் இலக்கிய ஆதாரங்களாக அமையவல்லன. கடந்த காலத்தில் வெளியான எழுத்துக்களை மீளக் கொண்டுவரும்போது சமகாலத்துடன் ஒப்பிட்டு சமூகம் எவ்வாறு மாறி வந்துள்ளது என்று அறியவும், சமூக இயக்கம்

அவர் வாழ்ந்த காலகட்டத்தின் குரல் என்று சொல்லியும் கடந்துபோய்விட முடியாது. அவர் வாழ்ந்து, தீவிரமாகச் செயற்பட்டுக்கொண்டிருந்த அதேகாலப்பகுதியிலே தான் யாழ்ப்பாண வாலிபர் காங்கிரஸ் செயற்பட்டிருக்கின்றது. விபுலானந்தர், சரவணமுத்துப்பிள்ளை போன்றவர்கள் சாதியத்துக்கு எதிராகவும், பெண் விடுதலைக்காகவும் பேசி இருக்கின்றார்கள். மங்களம்மாள் மாசிலாமணிப்பிள்ளையின் தமிழ் மகள் இதழ் இதே காலப்பகுதியில் யாழ்ப்பாணத்தில் இருந்து வெளியாகிக் கொண்டிருந்தது. தவிர, ஈழத்தின் பண்பாட்டுச் செயற்பாடுகளில் அதிகம் தாக்கம் செலுத்துவதாக அன்று தொட்டு இருந்து வருகின்ற தமிழ்நாட்டில் இதே காலப்பகுதியில் தான் பெரியாரின் தொடர்ச்சியான பெண்விடுதலை, சாதிய ஒழிப்பு உள்ளிட்ட செயற்பாடுகளும், மூவலூர் ராமாமிர்தம், முத்துலட்சுமி ரெட்டி போன்றோரின் செயற்பாடுகளும் இருந்தன. தவிர அமெரிக்கன் மிஷனின் தாக்கத்தால் நவீனவாக்கமும், கல்வி விருத்தியும் பரவலடைந்து வந்தன. அவற்றின் தாக்கத்தால் சமூக ஒழுங்கிலும் மாற்றங்கள் ஏற்பட்டன. அந்தப் பின்னணியில் வைத்துப் பார்க்கின்றபோது ம.வே திருஞானசம்பந்தப்பிள்ளையின் எழுத்துக்களில் அந்த சமூக மாற்றம் குறித்த பதற்றத்தையே - குறிப்பாக பெண்களுக்கான கல்வி, பெண்களின் சமூக நிலை மாற்றம் குறித்த பதற்றத்

# ம.வே. திருஞானசம்பந்தப்பிள்ளையின் 'உலகம் பலவிதம்': அறிமுகக் குறிப்பு

ரோவில் ஒருங்கிணைத்திருக்கும் யாழ் இந்துக்கல்லூரி பழைய மாணவர் சங்கத்தின் கனடாக் கிளையினரும் பாராட்டுக் குரியவர்கள்.

சிறுநூல்களாகவும் தனித்தனிக் கட்டுரைகளாகவும் எழுதப்பட்டவை முறையாகத் தொகுக்கப்படும்போது அவை ஆய்வுகளுக்கும் பெரிதும் உதவும். ஈழத்தைப் பொறுத்தவரை மிக நீண்ட இலக்கிய, இதழியல் பாரம்பரியம் இருந்தபோதும் கூட முக்கியமான பல்வேறு ஆளுமைகளின் எழுத்துக்கள் இன்னமும் கூட தொகுக்கப்படாமல் இருப்பது ஒரு குறையே. குறிப்பாக பேராசிரியர் கணபதிப்பிள்ளை, எஃப். எக்ஸ்.சி.நடராசா, கணேசய்யர், சரவணமுத்துப்பிள்ளை, கலைப்புலவர் நவரத்தினம் என்று அண்மைக்காலத்தில் நான் படித்து முக்கியமாகக் கருதிய பல்வேறு ஆளுமைகளின் எழுத்துக்கள் இன்னும் தொகுக்கப்படவில்லை. ஞாபகத்தில் இருந்து குறிப்பிடும் இந்தப் பெயர்களை விடுத்து, நிதானமாக ஒரு பட்டியல் இடபால் அமையக்கூடிய மிக நீண்ட பட்டியல் நாம் செய்யவேண்டிய பணி மிக மிகப் பெரியதாக உள்ளதை அறியலாம். அண்மைக்காலத்தில் (கடந்த முன்று ஆண்டுகளில்) உட்பிட்டிச் சிவசம்புப்புலவர் பிரபந்தத் திரட்டி, மறுமலர்ச்சி இதழ்களின் தொகுப்பு, புதுசு இதழ்களின் தொகுப்பு, செ. கதிர்காமநாதனின் எழுத்துக்களின் தொகுப்பு என்று முக்கியமான தொகுப்புகள் வந்திருப்பது நம்பிக்கையளிக்கும் சமிக்ஞையாக இருந்தாலும் இந்த முயற்சிகள் எதிர்கொள்ளக்கூடிய சவால்களும் பெரிதாகவே உள்ளன.

தொகுப்புகள் என்று பொதுவாகச் சொன்னாலும் இதழ்களின் தொகுப்பு, ஒவ்வொரு

வரை பிரதம ஆசிரியராகவும் கடமையாற்றியவர். அத்துடன் இவர் புனைகதை ஆசிரியராகவும், பதிப்பாசிரியராகவும், பாடநூல் எழுத்தாளராகவும், நாடகாசிரியராகவும், நாடகக்கலைஞராகவும், பிரசங்கியராகவும் விளங்கியதாக இத்தொகுப்பில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. அத்துடன் தமிழின் மிக ஆரம்ப கால நாவலாசிரியர்களில் இவரும் ஒருவராவார். காசிநாதன் - நேசமலர் (1924), கோபால நேசரத்தினம் (1927), துரைரத்தினம் - நேசமணி (1927) என்ற மூன்று நாவல்களையும் எழுதி உள்ள இவர் உலகம் பலவிதம் என்கிற பெயரில் தொடர் பத்திகளையும் எழுதி இருக்கின்றார். இந்தப் பத்திகளின் ஊடாக ம.வே. திருஞானசம்பந்தப்பிள்ளையை வாசிக்கின்றபோது, அவர் அன்றைய அரசியல், சமூக நிகழ்வுகளுக்கு தொடர்ச்சியாக எதிர்வினையாற்றி இருப்பதை அறிய முடிகின்றது. நாவலரின் பெறாமகனும் ஆறுமுகநாவலர் சரிதத்தை எழுதியவருமான த. கைலாசப்பிள்ளையால் நாவலரது பணிகளை முன்னெடுக்கும் நோக்குடன் ஆரம்பிக்கப்பட்டதே இந்துசாதனம். அதன் ஆரம்ப கட்டத்திலேயே அதன் உதவி ஆசிரியராகவும் பிரதம ஆசிரியராகவும் கடமையாற்றிய ம.வே. திருஞானசம்பந்தப்பிள்ளையின் ஆறுமுகநாவலரது கருத்துக்களால் உள்வாங்கப்பட்டு அதனை முன்னெடுத்தவராகவே இருக்கின்றார். அந்தப் புரிதலுடனும் விமர்சனத்துடனுமே இந்தத்தொகுப்பினை அணுகவேண்டியது அவசியமாகும்.

உலகம் பலவிதம் என்கிற இந்தத் தொகுப்பானது ம.வே.திருஞானசம்பந்தப்பிள்ளை இந்து சாதனத்தில் எழுதிய எழுத்துக்களின் தொகுப்பேயாகும். அதிலும் சில இதழ்கள் கிடைக்கவில்லை என்பதை இந்தத்

எவ்வாறு அன்றைய காலத்தில் தொழிற்பட்டது என்று அறியவும் வாய்ப்பாக அமையும். அதேசமயத்தில், இவ்வாறான எழுத்துகள் பழமையை மீளருவாக்கம் செய்யவும், ஒரு காலத்தில் இயங்கிய பிற்போக்குத்தனங்களும் சமூகத்தளைகளும் மீண்டும் உயிர்ப்பிக்கப்பட்டு குறித்த ஒரு பகுதியினரின் நலம் பேணப்படுவதற்கான முயற்சிகளுக்கு துணைபோய்விடக்கூடாது என்பதில் அவதானமாக இருக்கவேண்டும். குறிப்பாக ம.வே. திருஞானசம்பந்தப்பிள்ளை சுவாரசியமாகக் கதைசொல்லும் ஆற்றலும் நகைச்சுவை நிரம்பிய எழுத்தாற்றலும் கொண்டவராக இருந்தாலும் அவரது சமூகப்பார்வை மிகவும் பிற்போக்குத்தனமாகவே இருக்கின்றது.

காலனிய காலத்தில் எழுந்த முரண் இயங்களில் ஒன்றான ஆறுமுகநாவலரின் வழிவந்தவராக ம.வே. திருஞானசம்பந்தப்பிள்ளையின் சமூகப்பார்வையைப் பார்க்கின்றபோது அவர்கள் முன்னெடுத்த காலனித்துவ எதிர்ப்பின் உள்ளடக்கம் எவ்வளவும் பிற்போக்குத்தனமாக இருந்தது என்பது மீளவும் நிரூபனமாகின்றது. பதிப்பாசிரியர் உரையில் குறிப்பிடப்படுவது போன்று,

யாழ்ப்பாணத்தில், அக்காலத்தில், காலனியத்தை எதிர்கொள்ளும் ஆளுமையுடன் இருந்தவர்கள் எத்தகைய சமய, மொழி, சமூகநிலை, பால்நிலை, ஒழுக்கவியல் அடிப்படையிலான சமூக உருவாக்க மொன்றைக் கருத்திற்கொண்டிருந்தார்கள் என்பதை இத்தொகுப்பிற்காணலாம்.

அதேநேரம், ம.வே. திருஞானசம்பந்தப்பிள்ளை முன்வைக்கின்ற கருத்துகளை காலனித்துவ எதிர்ப்பின் குரல் என்றும்

தையே அதிகம் உணரமுடிகின்றது. யாழ்ப்பாணத்தில் பெண்கள் கல்வி என்கிற குறமகளின் ஆய்வுநூலையும், இலங்கையில் தமிழர் வளர்ச்சியும் அமெரிக்கன் மிஷனும் என்கிற நூல்களையும் ஒப்புநோக்கி அவற்றில் மிஷனரிகளின் பெண்கள் கல்வியில் கற்பிக்கப்பட்ட விடயங்களையும் கருத்திற்கொள்ளும்போது ம.வே. திருஞானசம்பந்தப்பிள்ளையின் பதற்றம் அவரது மிகையான கற்பனையின் பாற்பட்டது என்பது புலனாகின்றது. 688 பக்கங்களைக் கொண்டு வெளியாகியுள்ள இந்தப் புத்தகம் குறித்து விரிவான ஆய்வுவொன்றின் வழியாகவே அதன் வகிபாகத்தை மதிப்பீடு செய்யமுடியும். ஆயினும், ம.வே. திருஞானசம்பந்தப்பிள்ளை முன்வைக்கின்ற கருத்தியலின் அடிப்படையில் விமர்சன பூர்வமாக இந்தத் தொகுப்பின் கருத்துகளை அணுகவேண்டியது அவசியம் என்பதையும் சுட்டிக்காட்ட விரும்புகின்றேன்.

அதேநேரம் யாழ்ப்பாணம் இந்துக் கல்லூரி பழைய மாணவர் சங்கத்தின் இந்த முயற்சியானது ஒரு நல்ல முன்னுதாரணம் என்பதையும் இதே போன்ற முயற்சிகளில் ஏனைய பழைய மாணவர் சங்கங்களும் இதர அமைப்புகளும் ஈடுபடவேண்டும். அதேநேரம் அந்தமுயற்சிகளில் மாற்றுக் கருத்துக்களுக்கும் சிறுபான்மைக் கருத்துகளுக்கும் முக்கியத்துவம் கொடுக்கப்படவேண்டும் என்பதையும் ஒரு முன் நிபந்தனையாகப் பரிந்துரைக்கின்றேன்.





# ‘கல்விக்குக் கை கொடுப்போம்’

## கனடாவில் feed அமைப்பின் அறிமுக நிகழ்வு

இலங்கையிலும் கனடாவிலும் Forum for Education and Economic Development - FEED எனும் பெயரில் தொண்டு நிறுவனமாக பதிவு செய்யப்பட்டுள்ள கல்வி, பொருளாதார அபிவிருத்தி அமைப்பானது, கடந்த ஒக்டோபர் 15ம் நாள் அன்று ரொறன்ரோ நகரில் ‘கல்விக்குக் கை கொடுப்போம்’ எனும் தொனிப்பொருளில் அறிமுக நிகழ்வு ஒன்றை நடத்தியிருந்தது.

ஸ்கார்பரோவில், மார்க்கம் வீதியில் அமைந்துள்ள கோல்டன் கலாச்சார நிகழ்வு மையத்தில் பிற்பகல் 3.00 மணி தொடக்கம் நடைபெற்ற இந் நிகழ்வில், feed அமைப்பு இலங்கையில் ஆரம்பிக்கப்பட்டு கடந்த 18 மாத காலமாக நடைமுறைப்படுத்திய செயற்றிட்டங்கள் மற்றும் தொடர்ந்தும் நடைமுறைப்படுத்திவரும் செயற்றிட்டங்கள் பற்றிய விவரணைத் தொகுப்பு ஒன்று காட்சிப்படுத்தப்பட்டிருந்தது.

இலங்கையில் தமிழர் தாயகப் பகுதியில் கடந்தகால யுத்த நடவடிக்கைகளால்

மிகவும் மோசமாக பாதிக்கப்பட்டிருந்த எல்லைப்புற பிரதேசங்களிலும், அடிப்படையான வசதிகள், வளங்கள் இன்றிகஷ்டப்படும், மிகவும் பின் தங்கிய நிலையில் காணப்படும் பிரதேசங்களிலும் தமது அமைப்பு மேற்கொண்டுவரும் செயற்பாடுகள் பற்றி விரிவாக எடுத்துரைக்கப்பட்டது.

கல்வியில் மேம்படுவதன் மூலமே தமிழர் சமூகம் எழுச்சி பெற முடியும் எனும் அடிப்படையில் கல்வி சார்ந்த நடவடிக்கைகளின் வளர்ச்சிப்போக்குக்கு அமைப்பு வழங்கி வரும் ஆதரவு பற்றி feed அமைப்பு சார்பாக அதன் பிரதிநிதிகளால் விளக்கமளிக்கப்பட்டது.

- ஆரம்பக்கல்விக்கு உறுதியான ஒரு அடித்தளத்தை இடுவதன் அவசியம் கருதி, முன்பள்ளிகள் அவசியமாக தேவைப்படும் பிரதேசங்களில் முன்பள்ளிகளை தொடர்ந்தும் இயங்க வைக்கத் தேவையான அனுசரணை வழங்குதல்.
- முன்பள்ளிகளில் கற்கும் சிறுவர்களின்

போசாக்கு நிலையை விருத்திசெய்யும் நோக்குடன் வறிய கிராமங்களில் உள்ள முன்பள்ளிகளுக்கு போசாக்கு உணவு வழங்குதல்.

- சமூக, பண்பாட்டு விழுமியங்களை பேணிப் பாதுகாத்து வளர்ப்பதனை நோக்காக கொண்டு அறநெறிக் கல்வி நிலையங்களின் செயற்பாடுகளை ஊக்குவித்தலுடன் அனுசரணை வழங்குதல்.
- இடைநிலைக் கல்வியில் பின்னடைவாய் உள்ள மாணவர்களின் அறிவை வளர்க்கக்கூடிய விதத்தில் மாலைநேர வகுப்புக்களை பிரத்தியேக ஆசிரியர்கள் மூலம் நடத்தி, மாணவர்களின் அடைவு மட்டத்தினை உயர்த்துதல்.
- நகர்ப்புறங்களுக்கு வெளியே அமைந்துள்ள, கிராமப்புறப் பாடசாலைகளில் நிலவும் மோசமான ஆசிரியர் வளப்பற்றாக்குறையை ஓரளவுக்கேனும் குறைக்கும் விதத்தில் கல்வித்தினைக் களத்தின் அனுமதியுடன் தகுதியான தொண்டர் ஆசிரியர்களைப் பணிக்கமர்த்தல்.

- குடும்பச் சூழல் காரணமாக பல்கலைக்கழகங்களுக்கு தெரிவாகியும் உயர்கல்வியைத் தொடரமுடியாத மாணவர்களுக்கு மாதாந்த உதவித் தொகை வழங்குதல்

போன்ற பல்வேறு செயற்பாடுகள் feed அமைப்பினரால் முன்னெடுக்கப்படுவது பற்றி இந் நிகழ்வில் சுட்டிக்காட்டப்பட்டுள்ளது.

வடக்கு மாகாணத்தில் 04 மாவட்டங்களில் 13 பிரதேசங்களிலும், கிழக்கு மாகாணத்தில் 03 மாவட்டங்களில் 10 பிரதேசங்களிலும் அமைப்பின் செயற்பாடுகள் முன்னெடுக்கப்படுகின்றன.

இவ்வாறான செயற்பாடுகளுக்கு தேவையான ஆதரவையும் அனுசரணையாளர்களையும் பரந்த அளவில் பெற்றுக் கொள்ளும் நோக்கிலேயே, அமைப்பினரும் அமைப்பின் செயற்பாடுகளினதும் அறிமுக நிகழ்வு ஒழுங்குபடுத்தப்பட்டிருந்ததாக கனடாவில் செயற்படும் feed அமைப்பின் பிரதிநிதிகள் கருத்துத் தெரிவித்திருந்தனர்.





# ஈழத்து மூத்த ஓவியர் ஞானகுருபரனின் ஓவியக் கண்காட்சி



## ஓவிய ஓவியர்கள் Soul of Art 2017



தூரிகையால் நாயக வரலாற்றைப் பதிவு செய்துவரும் 'ஓவியக்கலைமணி' ஞானகுருபரன் சண்முகலிங்கம் அவர்களின் முதலாவது 'ஓவிய உயிர்ப்புகள்' ஓவியக் கண்காட்சி கடந்த ஐப்பசி மாதம் 7,8,9 ஆகிய மூன்று தினங்களாக, கொழும்பு பம்பலப்பிட்டி சரஸ்வதி மண்டபத்தில் நிகழ்த்தேறியது. திரு. ஞானகுருபரன் யாழ். இந்துக்கல்லூரி பழைய மாணவரும் காலம்சென்ற மூத்த ஓவியர் 'மணியம் ஆடல்' மணியம் அவர்களின் ஓவியப் பட்டை மாணவருமாவார். அன்றைய 'வசந்தமாசிகை', 'நாளை நமதே' படங்களின் பிரமாண்ட முன் வைப்புகள் இவரது கைவண்ணம் கலந்த படைப்புகளே! இவரது ஓவியத்துறை சார்ந்த சமூகப் பணிக்காக பல்வேறு அரசு விருதுகளும், பட்டங்களும் வழங்கப்பட்டு கௌரவிக்கப்பெற்றவர்.

இந்நிகழ்வுக்கு பிரதம அதிதியாக சிறைச்சாலை, மீள குடியேற்றம், புனர்நிர்மாணம், மற்றும் இந்து மத அலுவலர்கள் அமைச்சர் டி.எம். கவாமிநாதன், கலந்து மங்கள விளக்கேற்றி ஆரம்பித்துவைத்து உரையாற்றினார். கௌரவ அதிதிகளாக திருமதி சாந்தி நாவக்கரசன், சட்டத்தரணி கந்தையா நீலகண்டன் ஆகியோரும் சிறப்பு அதிதிகளாக, மூத்த பேராசிரியர் அத்துல சந்திரகுப்த தேனுவலர் (தலைவர் - கட்டிய அரங்கக் கலைகள் பல்கலைக்கழகம்), மூத்த சட்டத்தரணி கே. வி. தவராசா தம்பதியர், கம்பன் கழகம் ஜெயராஜ் மற்றும் பல பிரமுகர்கள், கலா ரசிகர்கள், மாணவர் கண்காட்சியில் கலந்து கொண்டு இதனைச் சிறப்பித்தனர்.



இந்நிகழ்வின் முக்கிய செயற்பாட்டாளராகிய திருமதி மாலதி ஞானகுருபரன் கண்காட்சியின் முக்கியத்துவம் பற்றிக் கூறுகையில், பல புறச்சூழ்நிலைகளால் நலிந்துபோயிருக்கும் தாய்க்கலையான ஓவியக் கலையை தமிழர் பண்பாட்டு விழுமியங்களுடன் அடுத்த சந்ததிக்குக் கொண்டு செல்லவேண்டிய அவசியத்தை உணர்ந்து, முற்றிலும் இலவச கண்காட்சியாக ஏற்பாடு செய்ததாகக் குறிப்பிட்டார். ஓவியர் ஞானகுருபரனின் படைப்புகளுடன், இவரிடத்தில் ஓவியம் பயிலும் இளமை சந்ததியினருடைய ஓவியங்களும் அவரது பாரியரின் ஓவியங்களும் காட்சிப்படுத்தப்பெற்றிருந்தது ஒரு சிறப்பாகும்.

கடந்த 45 வருடங்களுக்கும் மேலாக ஓவியத்தை முழுநேரப் பணியாக மேற்கொண்டுவரும் இவருடைய படைப்புகளில் வரலாற்றோடு பயணித்த பதிவுகள் பல அடங்கும். போர்ச் சூழல் காரணமாக புலம்பெயர்ந்து நற்போது கொழும்பில் தனது ஓவியப் பணியை செய்துவரும் இவர், "இக் கலையை அடுத்த தலைமுறையினருக்கு கொண்டு செல்வது காலத்தின் கட்டாயம்" எனக் குறிப்பிட்டார். ஓவியரின் புதல்வர்கள் மற்றும் இன உணர்வுடன் கூடிய நலன் விரும்பிகளின் ஒத்துழைப்பு கண்காட்சியை வெற்றிகரமாக்கியது. இவரது இம்முயற்சிக்கு தாய் வீடு பத்திரிகையம் தமது வாழ்த்துகளை தெரிவிக்கிறது.

Mortgage?  
Call Mahesan  
416-816-0141

Home Equity  
Refinance  
Call Mahesan  
416-816-0141

- Residential Mortgages
- 2nd Mortgages upto \$500,000
- Private Funds Available
- Debt Consolidation
- Home Equity - Refinance
- No Income Qualifier - No Credit
- Call me for more details...



**Mahesan Subramaniam AMP**  
Principal Broker Lic #12623

**Office : 416-335-5264 / Direct : 416-816-0141**

5200 Finch Ave. E. Unit 306,  
Scarborough, ON. M1S 4Z5



# மோட்கேஜ்

புதிய வீடு வாங்குவதற்கான மோட்கேஜ்  
முதல் தரம் வீடு வாங்குவோருக்கான மோட்கேஜ்  
1ஆம், 2ஆம், 3ஆம் மோட்கேஜ்  
சுய தொழில் புரிவோருக்கான மோட்கேஜ்  
பழுதடைந்த கிரடிற் உள்ளவர்களுக்கான மோட்கேஜ்  
குறைந்த வருமானம் உள்ளவர்களுக்கான மோட்கேஜ்



## MORTGAGE NESAN

**Residential / Commercial / Industrial / Investment Properties**

🍁 1st, 2nd and 3rd Mortgages 🍁 Refinance 🍁 Secured Line of Credit  
🍁 New House Commitment 🍁 Home Equity Loan

### 1st Mortgage

Mortgage Amount	Weekly	Bi Weekly	Semi Month	Month
528,000	400.02	800.04	866.71	1733.43
688,000	521.24	1042.48	1029.35	2258.71

### Re-Finance

Mortgage Amount	Weekly	Bi Weekly	Semi Month	Month
326,000	252.73	505.47	547.59	1095.18
688,000	533.38	1066.76	1155.65	2311.30
999,000	774.48	1548.97	1678.50	3356.09

### 2nd Mortgage

Mortgage Amount	Bi Weekly	Month
45,000	131.09	284.03
85,000	247.62	536.51
99,000	288.40	624.87



*Subra Thevaranathan*  
Independently Owned and Operated

**416-908-5656**

Lic# M15001465, Brokerage # 10530

✉ [mortgage@nesan.ca](mailto:mortgage@nesan.ca) [www.nesan.ca](http://www.nesan.ca)



**SUBRA**  
MORTGAGE SOLUTIONS INC.

Office: 647-351-0399

1585 Markham Rd, Unit # 407, Toronto, ON. M1B 2W1 \* Some conditions may apply Toll: 1-844-878-2721 Fax: 647-351-3099



Bus: +1416-660-5656

Toll: 1-844-878-2721

Our Off: 1585 Markham Rd, Unit #407A,  
Toronto, M1B 2W1 [www.subra.com](http://www.subra.com)

✉ [solutions@subra.com](mailto:solutions@subra.com)

### INCOME TAX SERVICES:

Personal Tax Returns (T1)  
Corporate Tax Return (T2)

### ACCOUNTING SERVICES:

Bookkeeping, Business Registration  
Payroll & Many More...



**ரோ** னி காடினர் சுற்றுலாப் பயணிகளின் இடையில் அமர்ந்திருந்தபோது தான் நான் அவரைக் கண்டேன். அப்பொழுது தான் வெனிஸில் வசந்த காலம் துவங்கியிருந்தது. பியஸ்ஸா பொதுச் சதுக்கத்திற்கு வெளியே அப்பொழுது நாங்கள் ஒரு கிழமையைக் கழித்து விட்டிருந்தோம். மேலேறும் கீழிறங்கும் படிக்கட்டுக்களில் வாடிக்கையாளர்களை ஏற இறங்க விடாமல் பல மணி நேரமாக கஃபேக்குக் பின்புறம் நிகழ்ந்த நிகழ்ந்து கலைக்கு பிறகு எங்களுக்கு அதுவோர் ஓய்வான இடைவெளியை அளித்தது என்று தான் சொல்ல வேண்டும். அன்று காலை மென்சாற்று வழக்கத்தை விட அதிகமாகவே வீசியது. எங்கள் புத்தம் புதிய கூடாரம் எங்களைச் சுற்றிப் படபடத்துக் கொண்டிருந்தது. இருந்தும் நாங்கள் அனைவரும் பிரகாசமாகவும் மலர்ச்சியுடனும் இருந்தோம். அது நாம் பாடிய இசையில் வெளிக்காட்டியது என்றும் நினைக்கிறேன்.

வழக்கமான இசைக்குழு அங்கத்தவன் போல நான் இங்கே பேசுகிறேன். உண்மையில், மற்ற இசைஞர்கள் 'ஜப்பி' என்று அழைக்கப்பட்டவர்களில் நானும் ஒருவன். பியஸ்ஸா பொதுச் சதுக்கத்திலுள்ள மூன்று கஃபேக்களின் வாத்தியக் குழுக்களுக்கு எங்களைத் தேவையென்றால் நாங்கள் சுற்றிச் சுற்றி அவர்களுக்கு உதவி செய்வோம். அதிகமாக, கஃபே லாவெனாவில்தான் நான் இசைப்பேன். ஆனால் அதிக வேலையாக இருக்கும் பின்மதியங்களில் குவாட்ரிப் பையன்களுடன் ஒரு முறை இசைப்பேன். பின்னர் மற்ற ஃபுளோறியர்களிடம் செல்வேன். திரும்பி சந்தைக்கு அடுத்த பக்கம் உள்ள லவெனாவுக்கு வந்து விடுவேன். நான் எல்லோரிடமும் நன்றாகத்தான் பழகுவேன். பரிசாரகர்களிடமும் கூட. மற்ற நகரங்களாக இருந்தால் வாத்தியக்குழுவில் இப்பொழுது எனக்கு நிரந்தரமானதொரு இடம் கிடைத்திருக்கும். ஆனால் பழையமையிலும் மரபிலும் விடாப்பிட்யாக இருப்பவர்கள் மத்தியில் எல்லாமே தலைகீழாகத்தான் நடக்கிறது. மற்ற இடங்களாக இருந்திருந்தால், என்னைப் போன்ற கிற்றார் வாசிப்பவனை ஒருத்தன் தன்னிடம் வைத்துக் கொள்வான். ஆனால் இங்கே? கிற்றார்! அதைப் பார்த்து கஃபே முகாமையாளர்கள் ஆசுவாசப்பட்டு விடுகிறார்கள். அது அவர்களுக்கு ஆக நவீனமான கருவியாகத் தெரிகிறது. சுற்றுலாப் பயணிகள் விரும்ப மாட்டார்கள். கடந்த இலையுதிர் காலத்தில் நான் அருமையான ஜாஸ் கருவி ஒன்றை வாங்கியிருந்தேன். அந்தக் கருவியில் முட்டை வடிவான துளை இருந்தது. அப்படியான ஒரு கருவியை ட்யான்கோ ரெயின்ஹாட் விரும்பி இசைத்திருப்பார். அதனால் என்னை எவருமே றொக் அன்ட் றோளர் என்று எடுத்திருக்கவே மாட்டார்கள். அது என்னைப் பொறுத்தவரை சுலபமாகவே முடிந்திருக்கும். ஆனால் கஃபே முகாமையாளர்கள் அதை இன்னும் விரும்பவில்லை. உண்மை என்னவென்றால் நீயொரு கிட்டார் வாசிப்பவனாக இருந்தால் நீ ஜோ பாஸ் ஆகக் கூட இருக்கலாம், ஆனால் அவர்கள் இந்தச் சதுக்கத்தில் அவர்கள் நிரந்தரமான ஒரு தொழில் தரமாட்டார்கள்.

அத்துடன், இன்னொரு சிறிய விஷயம். நான் ஒரு வெனிஸியனோ இத்தாலியனோ அல்ல. அப்படியே தான் அல்ரோ சக்ஸ்போன் வைத்திருக்கிற அந்த பெரிய செக் நாட்டுக் காரனும். நாங்கள் அனைவருமே மக்களால் விரும்பப்பட்டவர்கள். மற்ற இசைஞர்களுக்கும் எங்களைத் தேவை. ஆனால் அதிகாரம் சார்ந்த முறையில் நாங்கள் அவர்களுடைய தேவைக்குத் தகுதியானவர்கள் அல்லர். வாயை மூடிக் கொண்டு கருவியை வாசி. அதைத்தான் அந்தக் கஃபே முகாமையாளர்கள் எப்பொழுதும் சொல்லுவார்கள். நீ இத்தாலியன் இல்லை என்பதை அந்த சுற்றுலாப் பயணிக்கு தெரியாது. உங்கள் உடைகளை, கறுப்புக் கண்ணாடிகளை அணிந்து கொள்ளுங்கள். தலை முடியை நேராகப்பின்புறம் வாரிக்கொள்ளுங்கள். நீங்கள் பேசும் வரைக்கும் உங்களை எவருக்குமே வித்தியாசமாகத் தெரியாது.



காசுவா இஷிகுறோ 1954 இல் யப்பானிலுள்ள நாகசாகி என்ற இடத்தில் பிறந்தார். அவரின் குடும்பம் அவருக்கு ஐந்து வயதாக இருக்கும் போது இங்கிலாந்துக்குக் குடிபெயர்ந்தது. அவர் நாவல், திரைப்படக்கதை, சிறுகதை ஆசிரியர். சமகால பிரித்தானியாவில் மிகப் புகழ்பெற்ற புனைவெழுத்தாளர். The Remains of the Day என்ற நாவலுக்காக 1989 இல் அவருக்கு மான் புகார் பரிசு கிடைத்துள்ளது.

அது பின்னர் திரைப்படமாகவும் எடுக்கப்பட்டுள்ளது. அவரின் Never Let Me Go என்ற நாவலை ரைம் சஞ்சிகை 2005 ஆண்டின் மிகச் சிறந்ததாகக் கணித்துள்ளது. அத்துடன் 1923-2005 ஆண்டுகளுக்கு இடைப்பட்ட காலத்தில் வெளிவந்துள்ள 100 சிறந்த நாவல்களுள் ஒன்றாகவும் அதை எடுத்துள்ளது. அவரின் ஏழாவது நாவலான The Buried Giant 2005 இல் வெளிவந்துள்ளது. பிரித்தானியாவில் வாழும் யப்பானியக் குடும்பத்தின் பின்னணி அவர் எழுத்துக்குத் தீர்க்கமாகத் துணைபோய் உள்ளது என்று கூறுகின்றார். பல விருதுகளைப் பெற்ற அவருக்கு 2017இல் இலக்கியத்துக்கான நோபல் பரிசும் வழங்கப்பெற்றுள்ளது. அதைக் கொடுத்தபோது அவர்கள், 'பெரும் உணர்ச்சிகரமான சக்தியைக் கொண்டது இவரின் நாவல்கள் என்றும், நாம் உலகத்துடன் கொண்டுள்ள மாயத் தோற்றத்தின் பின்னால் உள்ள படுகுழிகளை இவர் வெளியே கொண்டு வருகிறார்,' என்றும் கூறியுள்ளனர்.

அவரின் முதல் நாவல்கள் இரண்டிலும் அவர் கற்பனையில் நினைத்திருந்த யப்பானைப் பின்னணியாக வைத்தே எழுதியுள்ளார் என்று கூறுகின்றார். அவர் தன் முப்பதாவது வயதில் முதன் முதல் யப்பானுக்குத் திரும்பச் சென்றபோது, 'நான் ஆங்கிலேய மக்களைப் போன்றவன் அல்ல. ஏனென்றால் நான் யப்பானிய பெற்றோர்களால் யப்பானிய மொழி பேசும் வீட்டுச் சூழலில் வளர்க்கப்பட்டவன். என் பெற்றோர்கள் இந்த நாட்டில்-பிரித்தானியாவில்- நிரந்தரமாக வாழப்போவதாக எண்ணியிருக்கவில்லை. அதனால் நான் யப்பானிய விழுமியங்களுடன் வளர்ந்ததற்கு அவர்கள் தான் பொறுப்பு. அவர்களின் கண்களாலே தான் நான் உலகத்தைப் பார்த்தேன்' என்று கூறுகிறார்.

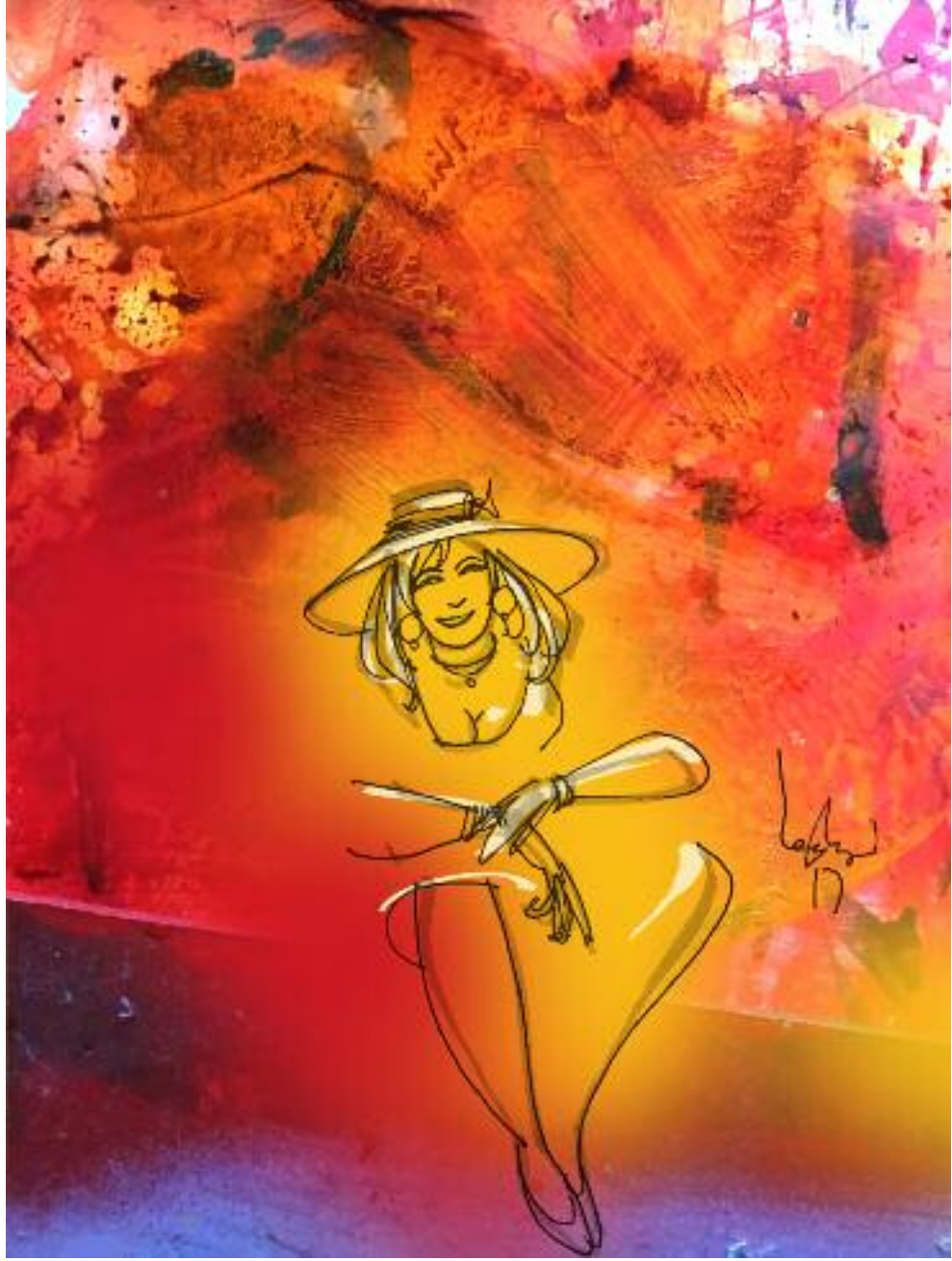
இஷிகுறோ பல பாடல்களை பாடகர் ஸ்ரேஸி கென்ரின் கணவரான சக்ஸ்போனிஸ்ரான ஜிம் ரொமில்சனுடன் இணைந்து எழுதியுள்ளார். வேறு பல இசைப் பாடல்களையும் எழுதியுள்ளார். அவை அவரின் புனைவுகளிலும் வெளிப்பட்டுள்ளன. அத்துடன் அவர் தன்னை ஒரு திரைப்படக் காதலர் என்றே சொல்லிக்கொள்கிறார்.

இவருக்கு முன் கனடிய எழுத்தாளரான மாக்ரெற் அறவுட், கென்ய எழுத்தாளரான நுகெகி வா தியாங்கோ, யப்பானிய எழுத்தாளரான ஹாருகி முரகாமி ஆகியோருக்கு நோபல் பரிசு கிடைக்கலாம் என்று பலரும் எதிர்பார்த்தார்கள்.

அத்தனைக்கும் நான் மோசம் இல்லை. மூன்று கஃபேக்களில் உள்ள வாத்தியக் குழுவும் ஒரே நேரத்தில் குறிப்பாக எதிரி

இசைத்தந்தியை பெரும் சத்தத்தடன் இழுத்து வாசிக்கக் கூடிய ஒன்று. நீங்கள் நினைப்பீர்கள், மூன்று குழுக்கள் ஒரே சதுக்கத்தில்

நேரத்தில் தாங்கக் கூடிய அளவு பெரியது. சுற்றுலாப் பயணி ஒருவன் சதுக்கத்தைக் குறுக்காகக் கடந்து போய்க் கொண்டிருந்தால்



# மெல்லிசைக் கலைஞன்

- காசுவா இஷிகுறோ

தமிழில்: என்.கே.மகாலிங்கம்

முகாமிலிருந்து ஒரே நேரத்தில் வாசிக்க வேண்டியிருந்தால், கிற்றார் ஒன்று தேவைப்படும். அதுவும் மென்மையான ஆனால் பெருப்பித்த சத்தத்துடன், பின்னுக்கு இருந்து

ஒரே நேரத்தில் வாசிக்கிறார்கள் என்று. அது உண்மையிலேயே குழப்பமாகத்தான் இருக்கும் போலத் தோற்றும். ஆனால், பியாஸ்ஸா சன் மார்க்கோ சதுக்கம் மூன்றையும் ஒரே

ஒரு குழுவின் சத்தம் மறைய அடுத்த குழுவின் சத்தம் கேட்கத் தொடங்குவதைக்



# மெல்லிசைக் கலை...

67ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

கேட்பான். வானொலியில் ஒன்றிலிருந்து இன்னொரு அலைக்குப் போவது போல இருக்கும். உல்லாசப் பயணிகளால் அதிகம் கேட்க முடியாமல் போவது மரபார்ந்த இசையை மட்டுமே. புகழ்பெற்ற அரியாக் களின் கருவி இசையை மட்டுமே. சரி, இது சான் மார்க்கோ. அவர்களுக்கு சமீபத்திய பொப் இசை பிடிக்காது. ஆனால் சில நிமிஷங்களுக்கொரு தரம் தம்மால் கண்டுபிடிக்கக் கூடிய இசை தேவை. யூலி அன்றாஸின் பழைய இசை பிடிக்கும். அல்லது பழைய திரைப்படத்தில் உள்ள பொருள் பிடிக்கும். கடந்த கோடைகாலத்தில் ஒரு முறை, நான் ஒரு குழுவிலிருந்து மற்றக் குழுவுக்குப் போய்க்கொண்டிருந்த போது, 'கோட் ஃபாதர்' என்ற பாடலை மட்டும் ஒன்பது முறை ஒரு பின் மதியம் கேட்டேன்.

என்னவாக இருந்தபோதிலும், அந்த வசந்த காலக் காலையில் குவிந்து நின்ற பல சுற்றுலாப் பயணிகள் முன்னால் நாங்கள் பாடிக் கொண்டு நின்றோம். அப்போது தான் நான் ரோனி காடினரைக் கண்டேன். அவர் தனியாக கையில் கோப்பியுடன் எனக்குச் சமீபமாக என் கூடாரத்திலிருந்து ஒரு ஆறு மீற்றர் தூரத்தில் இருந்தார். எல்லா நேரமே புகழ் பெற்ற மனிதர்களை அந்த சதுக்கத்தில் கண்டிருக்கிறோம். அதைப் பற்றி நாங்கள் அலட்டிக்கொள்வதில்லை. ஒரு பாடல் பாடி முடிந்த பின் குழுவினர் மத்தியில் மெதுவாக அந்தச் செய்தி பரவும். அதோ பார், வோறன் பெற்றி. அதோ பார், கிஸ்ஸிங்கர். அந்தப் பெண். அவள்தான் முகங்களை மாற்றும் ஆண்கள் வரும் அந்தத் திரைப்படத்தில் வருபவள். அவை எங்களுக்குப் பழக்கம். எப்படி என்றாலும் இது சான் மார்க்கோ பியாஸ்ஸா சதுக்கம். ஆனால் ரோனி காடினர் அங்கே இருந்து கொண்டு இருப்பது வித்தியாசமானது என்பதை உணர்ந்தபோது நான் கிளர்ச்சி அடைந்து விட்டேன்.

ரோனி காடினர் என்னுடைய அம்மாவுக்குப் பிடித்தவர். எங்கள் ஊரில் கொம்புனிச காலத்தில் அப்படிப்பட்ட இசைத்தட்டுக்களைப் பெற்றுக் கொள்வது உண்மையில் மிகக் கடினமானது. ஆனால் என் அம்மா விடம் அவரின் முழு இசைத் தொகுப்பும் இருந்தது. நான் சிறுவனாக இருந்த போது விலைமதிப்பற்ற இசைத்தட்டு ஒன்றில் கீறி விட்டேன். நாங்கள் இருந்த குடியிருப்பறை மிகவும் ஒடுக்கமானது. அப்படி இப்படி அசைய முடியாத இடம். அந்த வயதில் என்னால் அசையாமல் சும்மா இருக்க முடியாது. சிலவேளை அசையத் தான் வேணும். குறிப்பாக, வெளியே போக முடியாத குளிர் கால மாதங்களில். ஆகவே நான் அந்த விளையாட்டை விளையாடிக் கொண்டிருந்தேன். அதாவது, ஒரு சிறிய சோஃபாவிலிருந்து சாய்மனைக் கதிரைக்குப் பாய்வது. ஒரு முறை தவறி இசைப்பதிவுத் தட்டில் விழுந்து விட்டேன். ஊசி வேகமாகச் சென்று பதிவுத் தட்டைக் குறுக்காகக் கீறி விட்டது. இது சிடிக்கள் வருவதற்குப் பல காலத்துக்கு முன்னர் நடந்தது. என் அம்மா அடுக்களைக்குள் இருந்து வந்து என்னைப் பார்த்துச் சத்தம் போட்டார். நான் மிகவும் கவலை அடைந்

தேன். அம்மா என்னைப் பார்த்துச் சத்தம் போட்டதற்காக அல்ல. அந்த இசைத்தட்டு ரோனி காடினரின் இசைத்தட்டில் ஒன்று என்பதற்காக. அம்மாவுக்கு அது எத்தனை அருமையானது என்பது எனக்குத் தெரியும். அந்த அமெரிக்கன் மெல்லிசையை இசைக்கும்போது பட படத்து வெடிக்கும் சத்தங்கள் கேட்டுக்கொண்டிருக்கும் என்பது எனக்குத் தெரியும். பல ஆண்டுகளுக்குப் பின்னர் நான் வோர்ஷோவில் வேலை பார்த்துக் கொண்டிருக்கும்போது கறுப்புச் சந்தையில் இசைத் தட்டுக்கள் விற்பதைக் கேள்விப்பட்டேன். அம்மா வைத்திருந்த தேய்ந்து போன ரோனி காடினரின் இசைத் தட்டுக்களுக்குப் பதிலாக புதியவற்றை வாங்கி அவருக்கு அன்பளிப்புச் செய்தேன். என்னால் கிறுக்கப்



கம்பீரமான

அமெரிக்கப்

பெண்களில் ஒருத்தி

அவள்.

அடர்த்தியான

தலைமுடியுள்ள,

அழகான உடைகள்

அணிந்த,

அருமையான

உருவமைப்புக்

கொண்டவள். அவள்

சமீபமாக வரும்வரை

அவள் ....

பட்ட இசைத் தட்டுக்குப் பதிலான ஒன்றையும் சேர்த்து. அப்படிச் செய்ய எனக்கு முன்று ஆண்டுகள் பிடித்தன. ஆனால் அவற்றை ஒவ்வொன்றாகப் பெற்றுக் கொண்டிருந்தேன். ஒவ்வொரு முறை அம்மாவைப் பார்க்கப் போகையிலும் வேறொன்றைக் கொடுத்தேன்.

ஆகவே அவரை அடையாளம் கண்டு கொண்டபோது நான் ஏன் அத்தனை பரபரப்படைந்தேன் என்பது உங்களுக்குப்

புரிந்திருக்கும். அதுவும் ஆறு மீற்றர் தூரத்தில். முதலில் அதை சுலபமாக என்னால் நம்ப முடியவில்லை. கிட்டார் தந்தியைத் தட்டுவதில் நான் ஒரு கணம் கணங்கியும் இருக்கலாம். ரோனி காடினர்! இதை என் அருமை அம்மா அறிந்தால் அவர் என்ன சொல்லியிருப்பார். அவருக்காக, அவருடைய நினைவுக்காக, அவரிடம் சென்று ஏதாவது பேச வேண்டும் என்று நினைத்தேன். மற்ற இசைஞர்கள் சிரித்தாலும் பரவாயில்லை. நான் ஒரு விடுதிப் பணியாளன் போல நடக்கிறேன் என்று சொன்னாலும் பரவாயில்லை.

ஆனால் அப்படி கதிரைகளையும் மேசைகளையும் தள்ளிக் கொண்டு என்னால் அவரிடம் விரைந்து செல்ல முடியாது. முதலில் பாடிக் கொண்டிருந்த இசையை முடிக்க வேண்டும். அதுவொரு தாங்கொணாத வேதனை என்பதைச் சொல்லத்தான் வேணும். இன்னும் முன்றோ நாலோ பாட்டுக்கள் இருந்தன. அதற்கிடையில் அவர் அவ்விடத்தை விட்டு எழுந்து போய் விடலாம் என்று நான் ஒவ்வொரு நிமிஷமும் நினைத்துக் கொண்டிருந்தேன். ஆனால் அவர் இருந்து கொண்டிருந்தார். தனியாக. கோப்பியை உறுத்துப் பார்த்துக் கொண்டு. அதைக் கலக்கிக் கொண்டு. பரிசாரகர் கொண்டு வந்தது வைத்தது என்னவாக இருக்கும் என்று உண்மையில் குழப்பம் அடைந்தவர் போல. அவர் எந்தவொரு அமெரிக்க உல்லாசப் பயணியையும் போலவே இருந்தார். பளுப்படந்த நீல நிற போலோ சட்டையும் தொழுதொழுத்த சாம்பல் நிற காற்சட்டையும் அணிந்திருந்தார். இசைத் தட்டுக்களின் உறைகளில் பார்த்த கரும் கருமையான பெரிதாகப் பளபளக்கும் தலைமயிர் இப்பொழுது ஏறக்குறைய முழு வெள்ளையாக இருந்தது. ஆனால் அவை இன்னும் விழாமல் அதிகம் இருந்தது. முன்பு இருந்தது போல பழைய பாணியிலேயே அழகாக வாரி விட்டிருந்தார். நான் முதன் முதல் கண்ட போது தன் கறுத்தக் கண்ணாடியைக் கையில் வைத்திருந்தார். அப்படி அவர் வைத்திருக்காவிட்டிருந்தால் நான் அவரை அடையாளம் கண்டிருப்பேனா என்பது சந்தேகமே. ஆனால் எங்கள் குழுவினர் பாடிக் கொண்டே இருந்தார்கள். நானும் அவரைக் கவனித்துக் கொண்டே இருந்தேன். அவர் அந்தக் கண்ணாடியை கண்ணில் அணிந்தார். பின்னர் கழற்றினார். பின் திரும்பவும் அணிந்தார். அவர் ஏதோ யோசனையில் ஆழ்ந்திருந்தார் போலத் தோன்றியது. நாங்கள் பாடும் இசையை உண்மையில் அவர் கேட்காமல் இருப்பது எனக்கு ஏமாற்றமாக இருந்தது.

எங்கள் இசை ஓய்ந்தது. நான் கூடாரத்தை விட்டு மற்றவர் எவருக்கும் எதுவும் சொல்லாமல் வெளியே விரைந்து ரோனி காடினர் இருந்த மேசைக்குச் சென்றேன். அவர் அருகில் சென்றபின் எப்படி உரையாடலைத் தொடங்குவது என்று தெரியாமல் ஒரு கணம் பீதி அடைந்தேன். அவருக்குப் பின்புறம் நான் நின்று கொண்டிருந்தேன். ஏதோ ஆறாவது புலன் அவரை என்னைத் திரும்பிப் பார்க்க வைத்தது. சிலவேளை இத்தனை ஆண்டுகள் அவரின் ரசிகர்கள் அவரை நோக்கி வந்த அனுபவம் காரணமாக இருக்கலாம். அப்போது நான் என்னை அறிமுகம் செய்துகொண்டிருந்தேன். எவ்வளவு தூரம் நான் அவரை ரசிக்கிறேன், இதுவரை நேரமும் அவர் பார்த்துக்கொண்டிருந்த குழுவில் எவ்வளவு காலம் வேலை

செய்கிறேன், எப்படிப்பட்ட ரசிகர் என்று உடைய அம்மா என்று எல்லாவற்றையும் ஒரே மூச்சில் சொன்னேன். எல்லாவற்றையும் அவர் தீவிரமான வெளிப்பாட்டுணர்ச்சியுடன் கேட்டுக் கொண்டிருந்தார். என் மருத்துவர் போல சில செக்கண்டுக்களுக்கு ஒரு தரம் தலையை ஆட்டிக் கொண்டிருந்தார். நான் பேசிக் கொண்டே இருந்தேன். அவர் இடைக்கிடை 'அப்படியா?' என்று மட்டுமே சொன்னார். சற்று நேரத்திற்குப் பிறகு நான் விலகிப் போகும் நேரம் வந்துவிட்டதென்று நினைத்து அவரிடம் இருந்து போக வெளிக்கிட்டேன். அப்போது,

'அப்போ நீ அந்தக் கொம்புனிச நாடு ஒன்றிலிருந்து வருகிறாய். அங்கு உனக்கு கடுமையாக இருந்திருக்கும்?'

'அது எல்லாம் பழைய கதை. இப்பொழுது எங்கள் நாடு சுதந்திரமான ஒன்று. ஒரு ஜனநாயக நாடு,' என்றேன் மகிழ்ச்சியாகத் தோள்களைக் குலுக்கிக் கொண்டே.

'கேட்க நல்லாக இருக்கிறது. எங்களுக்குப் பாடியது உங்கள் குழுதானே. இரு. நீ கோப்பி குடிக்கிறாயா?'

என்னை அவரின் மேல் திணிக்க விரும்பவில்லை என்றேன். ஆனால் திரு காடினர் என்னைச் சாதுவாகக் கட்டாயப்படுத்துவது போல உணர்ந்தேன். 'இல்லை, இல்லை, உன் அம்மா என் இசைத்தட்டுக்களை விரும்பினார் என்று சொல்கிறாய்?'

நான் இருந்து கொண்டேன். இன்னும் கொஞ்சம் மேலும் சொன்னேன். என் அம்மாவைப் பற்றி, எங்கள் இருப்பிடம் பற்றி, கறுப்புச் சந்தையில் இசைத் தட்டுக்களை வாங்கியதைப் பற்றி. அந்த அல்பங்களை எப்படி அழைப்பார்கள் என்பது என் நினைவில் இல்லாதபோதும் அவை பற்றி நான் விபரிக்கத் தொடங்கினேன். என் நினைவில் இருந்த உறைகளிலிருந்த படங்கள் பற்றி விபரித்தேன். ஒவ்வொரு முறை நான் விபரிக்கும்போது அவர் தன் விரலை உயர்த்தி ஏதோ சொன்னார்: அது 'ஓ, அது இனிமற்றபிள். த இனி மிற்ற பிள் ரோனி காடினர்.' நாங்கள் இருவரும் அந்த விளையாட்டை ரசித்துக் கொண்டிருந்தோம் என்பது போல எனக்குத் தோன்றியது. பின் அவருடைய பார்வை என்னிலிருந்து அகல்வதைக் கண்டேன். அப்போது ஒரு பெண் நாம் இருந்த மேசையை நோக்கி வருவதைக் கண்டேன்.

கம்பீரமான அமெரிக்கப் பெண்களில் ஒருத்தி அவள். அடர்த்தியான தலைமுடியுள்ள, அழகான உடைகள் அணிந்த, அருமையான உருவமைப்புக் கொண்டவள். அவள் சமீபமாக வரும்வரை அவள் அத்தனை இளமையானவள் அல்ல என்பதை ஒருவராலும் உணர் முடியாது. தூரத்தில் அவளை நான் கண்டிருந்தால் பளபளப்பான ஃபவுன் சஞ்சிகைகளில் காணப்படும் ஒரு மொடல் என்றே நினைத்திருப்பேன். ஆனால் திரு காடினருக்குப் பக்கத்தில் அவள் அமர்ந்து தன் கறுத்தக் கண்ணாடியை நெற்றிக்குத் தள்ளி வைத்தபோது அவளுக்குக் குறைந்தது ஐம்பது வயதாவது இருக்கும் என்பதை உணர்ந்தேன். அல்லது அதிலும் அதிகமாகவும் இருக்கலாம். திரு காடினர் என்னிடம் சொன்னார்:

தொடர்தல் 70ம் பக்கம்



ARTLINK  
MULTIMEDIA INC  
Your Designing Solutions

SERVICES

# Printing

- ▶ Catalogue
- ▶ Brochure
- ▶ Flyer
- ▶ Banner
- ▶ Folders
- ▶ Labels
- ▶ Annual Reports
- ▶ Posters
- ▶ Real Estate Signs

**REAL ESTATE PHOTOS  
WITH RETOUCH**

Innovative, highly creative,  
good at thinking

**"OUT OF THE BOX"**

**Dir: 416 317 2693**

[www.artlinkmultimedia.ca](http://www.artlinkmultimedia.ca)



# CUSTOM BUILD HOME

## Build Your Personalized Dream Home

Footing, Foundation, Framing & Building Envelope  
By Experienced Fine Italian Craftsmen & Tradesmen \$110/sq ft  
(Interior Finishes, Fixtures, Appliances and Painting Extra)



உங்கள் கனவு இல்லத்தை நனவாக்குவதற்கு  
அனுபவம் நிறைந்த, நாணயமான,  
தரமான கட்டிட நிபுணர்கள்

Industrial & Commercial Buildings from \$75 / sq ft

**TAMB CANADA** (647) 877-8262 (TAMB)

Purchase of the Lot, Building Design, Municipal Fees, and Site Preparation are Not Included in Our Price

அழகான  
**இல்லை**  
ஆனந்தமான  
வாழ்க்கையின்  
ஆரம்பம்

Finding Homes to  
fit your Lifestyle



வீடு வாங்கவும்  
விற்கவும் குறைந்த  
வட்டி விகிதத்தில்  
மோட்கேஜ் ஒழுங்கு  
செய்வதற்கும் அழையுங்கள்...



**RAVI PARAMU**  
Broker

Dir : 416-262-4176  
Bus : 416-298-3200  
rparamu@hotmail.com

**HomeLife Today Realty Ltd., Brokerage\***  
31 Progress Ave., Suite 210 Toronto, ON, M1P 4S6

**MORTGAGE  
EMPIRE** (LIC# 12660)

**MORTGAGE  
ALLIANCE**  
MORTGAGE EMPIRE

அனைத்து  
மோட்கேஜ்  
தேவைகளுக்கும்  
அழையுங்கள்



WIN UP TO  
\$100,000\* ONE  
LUCKY MORTGAGE  
ALLIANCE  
CUSTOMER

**OUR RANGE OF SERVICES INCLUDE...**

Purchase & Refinance packages | Switch and Transfer / Renewals | Open/Closed mortgages.



**RAVI PARAMU** AMP  
Mortgage Agent  
Lic # M11000420

Dir: 416-262-4176  
rparamu@mortgagealliance.com  
rparamu@hotmail.com

We have mortgage  
solutions for everyone.

\* 1st & 2nd Mortgages  
\* Private Motgages

5-1801 HARWOOD AVE. N., AJAX ON L1T 0K8 TEL: 416-321-0110 FAX: 416-321-0150

“THANK YOU ALL FOR YOUR TRUST, SUPPORT & REFERRAL”

RAVI INCOME TAX SERVICES “INCLUDING EFILE”



# மெல்லிசைக் கலை...

68ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

‘இது லின்டி. என் மனைவி.’

திருமதி காடினர் என்னைப் பார்த்து பளிச் சென்று ஒரு சிரிப்பை உதிர்த்தார். அது வலுக்கட்டாயமாக அழைக்கப்பட்டது போன்றதொரு சிரிப்பு. அவள் கணவனைப் பார்த்து, ‘யார் இவர்? நீர் ஒரு புதிய நண் பனை ஆக்கிக் கொண்டீர் போல,’ என்றாள்.

‘அன்பே, நீ சொல்வது சரி. நேரத்தைக் கதைத்துக் கொண்டு நன்றாகவே அனுபவித்துக் கொண்டிருக்கிறேன்... மன்னிக்கவும் நண்பரே, உமது பெயர் எனக்குத் தெரியவில்லை.’

‘ஜான்,’ என்றேன் விரைவாக. ‘ஆனால் என் நண்பர்கள் என்னை ஜானெக் என்றே அழைப்பார்கள்.’ என்றேன்.

லின்டி காடினர் சொன்னார்: ‘உன் செல்லப் பெயர் உண்மையான பெயரிலும் பார்க்க நீண்டது என்று சொல்கிறார்? அது எப்படி?’

‘அன்பே, அந்த மனிதருடன் முரட்டுத்தனமாக நடந்து கொள்ளாதே.’

‘நான் முரட்டுத்தனமாக நடக்கவில்லை.’

‘அந்த மனிதரின் பெயரை வைத்து பகிடி செய்யாதே, அன்பே. என் நல்ல பெண்ணே.’

லின்டி காடினர் எதையும் செய்ய முடியாத உணர்ச்சியுடன் என் பக்கம் திரும்பினார். ‘அவர் என்ன சொல்கிறார் என்று உமக்குத் தெரியும்? நான் உம்மை அவமானப்படுத்தி விட்டேனா?’

‘இல்லவே, இல்லை, திருமதி காடினர்.’

‘நான் பொது மக்களுடன் முரட்டுத்தனமாக நடக்கிறேன் என்று அவர் எப்பவும் சொல்லிக்கொள்கிறார். ஆனால் அப்படி முரட்டுத்தனமானவன் அல்ல. இப்போ உம்முடன் முரட்டுத்தனமாக நடந்துகொண்டேனா?’ அதன் பிறகு திரு காடினரைப் பார்த்து, ‘பொது மக்களுடன் இயல்பாகவே பேசுகிறேன். அதுவே என் இயல்பு, அன்பே. நான் ஒருபோதுமே முரட்டுத்தனமாகப்பேசுவன் அல்ல.’

‘சரி, அன்பே. இதைப் பெரிது படுத்திப் பேசிக் கொண்டிருக்கத் தேவையில்லை. இந்த மனிதர் இங்கே இருக்கிறார். அவர் பொது மகன் அல்ல,’ என்றார் திரு காடினர்.

‘ஓ, அவர் அப்படி இல்லையா? அப்படி என்றால் அவர் யார்? காணாமல் போன மருமகனா?’

‘நயமாகப் பேசு, அன்பே. இந்த மனிதர் என் சக பணியாளர். ஒரு இசைக்கலைஞர். தொழில்முறைக் கலைஞர். அவர் எங்கள் எல்லாரையும் மகிழ்ச்சிப்படுத்திக் கொண்டிருந்தார்,’ என்று சொல்லி எங்கள் குழுவைக் காட்டிச் சொன்னார்.

‘ஓ, அது நல்லது!’ லின்டி காடினர் என்னிடம் திரும்பவும் திரும்பி, ‘அந்தக் குழுவில் இப்போதான் பாடினர் இல்லையா? அது அழகானது. நீர் அக்கோடியன் வாசித்தீர் இல்லையா? அது உண்மையாகவே அழகாக இருந்தது!’

‘மிகவும் நன்றி. உண்மையில் நான் கிறாரர் வாசித்தவன்.’

‘கிறாரர் வாசிப்பவவர். பகிடி விடுகிறீர். ஒரு நிமிஷத்திற்கு முன்பு தான் நான் உம்மைப் பார்த்தேன். அந்த இடத்தில். டபிள் பாஸ் வாசித்தவனுக்குப் பக்கத்தில். அக்கோடியனில் அழகாக வாசித்துக் கொண்டு இருந்தீர்?’

‘மன்னிக்கவும். அந்த அக்கோடியனை வாசித்தது காரீளோ. வழக்கதைத் தலையுடைய பெரிய உருவம் உடையவன்.’

‘நிச்சயமாகத் தெரியுமா? நீர் பகிடி விடுகிறாய்?’

‘அன்பே, நான் உமக்குச் சொன்னேன். இந்த மனிதருடன் முரட்டுத்தனமாக நடக்காதே.’



## அவள்

## பெருமூச்சொன்றை

## வீசிவிட்டு, அவரின்

## கையிலிருந்து

## தன் கையை எடுத்து

## என்னைப் பார்த்தாள்.

## முன்பும் அவள்

## என்னைப்

## பார்த்திருக்கிறாள்.

## ஆனால் இம்முறை

## பார்த்த பார்வை

## வித்தியாசமானது.

## இந்த முறை ...

காதர்.’ அவர் உண்மையில் கத்தவில்லை. ஆனால் அவரின் குரல் சடுதியாகக் கடுமையாகவும் கோபத்துடனும் இருந்தது. இப்பொழுது விசித்தரமான அமைதி நிலவியது. அதன் பிறகு காடினரே அந்த அமைதியைக் குலைத்து, மென்மையாகச் சொன்னார்:

‘மன்னிக்கவும், அன்பே. உம்மில் நான் கோபப்படவில்லை.’ அவர் தன் கையை நீட்டி அவள் கைகளில் ஒன்றைப் பற்றிக் கொண்டார். அவள் அதை உதறி விடுவாள் என்றே எதிர்பார்த்தேன். பதிலாக, அவள் தன் கதிரையை அவருக்கு அருகில் கொண்டு சென்று அமர்ந்து, தன் மற்றக் கையை பிடித்து வைத்திருந்த கைகளுக்கு மேல் வைத்தாள். அப்படிச் சில செக்கண்டுகள் இருந்தார்கள். திரு காடினர் தன் தலையைத் தாழ்த்திக் கொண்டும் மனைவி அவரின் தோளுக்கு மேலாகக் குறிப்பின்றி ஒரு பார்வையை ஓட்டிக்கொண்டும் இருந்தார்கள். அவளின் பார்வை பசிலிக்காவை நோக்கிய சதுக்கத்துக்குக் குறுக்காக இணருந்தது. ஆனால் கண்கள் எதையும் குறிப்பாகப் பார்ப்பது போலத் தெரியவில்லை. அந்தச் சில கணங்கள் அவர்கள் நான் அங்கே இருப்பதை மறந்து விட்டது போலத் தோன்றியது. என்னை மட்டுமல்ல, பியஸ்ஸாவிருந்த எல்லாரையும் தான் மறந்து விட்டது போலத் தோன்றியது. அதன் பின் அவள் ரகசியமான குரலில்,

குசுகுசுப்பது போல,

‘பரவாயில்லை, அன்பே. அது என்னுடைய பிழை. உமது மன அமைதியைக் கெடுத்தது என்னுடைய பிழை,’ என்றார்.

அதன் பின்னும் அப்படிச் சற்று நேரம் இருந்தார்கள். கைகளைக் கோர்த்துக் கொண்டு. அதன் பின் அவள் பெருமூச்சொன்றை வீசி விட்டு, அவரின் கையிலிருந்து தன் கையை எடுத்து என்னைப் பார்த்தாள். முன்பும் அவள் என்னைப் பார்த்திருக்கிறாள். ஆனால் இம்முறை பார்த்த பார்வை வித்தியாசமானது. இந்த முறை அவளுடைய கவர்ச்சியை நான் உணர்ந்தேன். அவளிடம் ஒரு கடிகார முள் இருப்பது போலவும் அது பூச்சியத் திலிருந்து பத்து வரை செல்ல முடியும் போலவும் இருந்தது. ஆனால் அந்தக் கணத்தில் அவள் என்னிடம் அதை ஆறோ ஏழோ வரை மட்டும் சுழற்றி விடத் தீர்மானித்திருந்தார். அதை நான் வலிமையாக உணர்ந்தேன். அவர் என்னிடம் ஏதாவது உதவியைக் கேட்டிருந்தால், உதாரணமாக, சதுக்கத்திற்கு அப்பால் சென்று சில மலர்கள் வாங்கி வரச் சொல்லியிருந்தால், நான் சந்தோசமாகவே செய்திருப்பேன்.

‘ஜானெக். அதுதான் உமது பெயர், இல்லையா? என்னை மன்னித்துக்கொள், ஜானெக். ரோனி சொன்னது சரி. உம்முடன் நான் அப்படி நான் பேசி இருக்கக் கூடாது.’

‘திருமதி காடினர், நீங்க கவலைப்படாதீங்க.’

‘நீங்கள் இரண்டு பேரும் பேசிக் கொண்டிருந்ததை நான் இடைமறித்தது என் பிழை. இசைக் கலைஞர்கள் பேசிக் கொள்வார்கள். அது எனக்குத் தெரியும். என்ன தெரியுமா? உங்கள் இருவரையும் பேசிக் கொள்ள விட்டு, நான் வெளியே போகப் போகிறேன்,’ என்றார் அவர்.

‘அப்படிப் போகக் காரணம் இல்லை, அன்பே,’ என்றார் திரு. காடினர்.

‘இல்லை, காரணம் இருக்கிறது, அன்பே. நான் அங்கே போய் அந்த பிறாடா கடையைப் பார்க்க வேணும். அந்தப் பேரார்வம் எனக்கிருக்கிறது. நான் இவ்விடம் வந்தது நான் சொன்னதிலும் பார்க்க நீண்ட நேரம் அங்கிருப்பேன் என்று சொல்ல வதற்கே.’

‘சரி, அன்பே. அப்படிச் செய்வது உமக்குச் சந்தோசத்தை அளித்தால் நீ போகலாம்.’ அதன்பின் முதன் முதலாக ரோனி காடினர் தன் கைகளை நீட்டி, நிமிர்ந்து உட்கார்ந்து, ஆழமான மூச்சொன்றை உள் இழுத்து வெளியே விட்டார்.

‘அந்தக் கடையில் அற்புதமாக என் நேரத்தைக் கழிக்கப் போகிறேன். நீங்கள் இருவரும் நன்றாகப் பேசிக் கொண்டிருங்கள்.’ அவள் எழுந்து என் தோளைத் தொட்டு, ‘கவனமாக இரு, ஜானெக்,’ என்றார்.

அவர் போவதை நாங்கள் பார்த்துக்கொண்டிருந்தோம். அதன் பின் திரு காடினர் வெளிஸில் இசைக் கலைஞனான இருப்பதைப்பற்றி, குறிப்பாக குவாட்ரி வாத்தியக் குழுவில் இருப்பதைப் பற்றிச் சில கேள்விகள் கேட்டார். அப்போது தான் அந்தக் குழு இசைக்கத் தொடங்கி இருந்தது. நான் சொன்ன விடைகளை அவர் கூர்ந்து கவனிக்கவில்லை என்று தோன்றியது. நான் எழுந்து என்னை மன்னித்துக் கொள்ளுங்கள் என்று சொல்ல ஆரம்பித்தபோது, அவர் சடுதியாகச் சொன்னார்:

‘நான் உமக்கு ஒன்றைச் சொல்ல நினைக்கிறேன், நண்பரே. என் மனதில் இருந்ததைச் சொல்கிறேன், அது உமக்குத் தேவையில்லை என்று நீ நினைத்தால் அது எனக்குத் தேவையில்லை என்று சொல்லி என்னை நிராகரித்து விடலாம்.’ அவர் முன்னுக்குக் குனிந்து குரலைத் தாழ்த்தி

னார். ‘உமக்கு ஒன்று சொல்லவா? நானும் லின்டாவும் முதன் முதல் இங்கே வந்த போது அது எங்கள் தேனிலவு. அது இருபத்தேழு ஆண்டுகளுக்கு முன்பு. இந்த இடத்தைப் பற்றி எங்களுக்கிருக்கும் மகிழ்ச்சியான நினைவுகள் எல்லாம் அவையே. அதன் பின் நாங்கள் இங்கே திரும்பி வரவில்லை. முக்கியமாக இருவரும் சேர்ந்து வரவில்லை. ஆக, நாங்கள் இந்த முறை வருவதற்காகத் திட்டம் போட்டபோது, அதாவது இந்த விஷேச பயணத்தைத் திட்டமிட்டபோது, நாங்கள் இருவரும் வெளிஸில் சில நாட்கள் செல்விடத் தீர்மானித்தோம்.’

‘இது உங்கள் திருமண ஆண்டு தினமா, திரு காடினர் அவர்களே!’

‘ஆண்டு தினம்?’ அவர் கலவரமடைந்து விட்டது போலத் தோன்றியது.

‘மன்னிக்கவேணும். அப்படி நான் நினைத்தேன். ஏனென்றால் நீங்கள் சொன்னீர்கள் இது உங்களுக்கு விஷேசமான நாள் என்று.’

தொடர்ந்தும் சில கணங்கள் கலவரமடைந்தது போலக் காணப்பட்டார். பின்னர் சிரித்தார். அது பெரியதொரு ஆரவாரச் சிரிப்பு. சடுதியாக, என் அம்மா சதா இசைக்கும் குறிப்பிட்ட பாடல் ஒன்று நினைவுக்கு வந்தது. அங்கே பாடலின் நடுவில் அவர் பேசும் பகுதி ஒன்று வரும். அதில் ஒரு பெண் அவளை விட்டுப் போய் விட்டாள். அதைப் பற்றி அவர் கவலைப்படவில்லை. அவ்விடத்தில் இந்த வலிந்த சிரிப்பைச் சிரிப்பார். இப்பொழுதும் அதே சிரிப்பு சதுக்கத்தை ஊடறுத்து ஆரவாரமாகக் கேட்டது. அதன் பின்னர் அவர் சொன்னார்:

‘ஆண்டு தினம்? இல்லை, இல்லை. இது எங்கள் ஆண்டு தினம் அல்ல. நான் சொல்ல வருவது அதிலிருந்து அதிக வித்தியாசம் இல்லாதது. ஏனென்றால், நான் செய்ய விரும்புவது அதைப் போன்ற புனைவியற் பாணியான ஒன்றே. அவளுக்காக மாலைவரிப் பாடல் ஒன்றை இசைக்க விரும்புகிறேன். பொருத்தமான முறையில். வெளிஸிய பாணியில். அங்கே தான் நீ வருகிறாய். நீ உமது கிற்றாரை வாசிக்க வேணும். நான் பாடுகிறேன். நாங்கள் இருவரும் கொண்டோளா படகில் நின்று பாடப் போகிறோம். நாங்கள் அவருடைய யன்னல் அடியில் படகில் ஊருவோம். நான் அவளை நோக்கிப்பாடுவேன். நாங்கள் ஒரு பளாலோவை – மாளிகையை இங்கே இருந்து அதிக தூரமில்லாத இடத்தில் வாடகைக்கு எடுப்போம். படுக்கை அறை யன்னல் கால்வாயின் மேல் அமைந்திருக்கும். இருட்டிய பிறகு அவ்விடம் பொருத்தமான இடமாக இருக்கும். சுவர்களில் மாட்டியிருக்கும் விளக்குகள் சரியான ஒளியை உமிழும். நானும் நீயும் கொண்டோளாப் படகில் நிற்போம். அவன் யன்னலுக்கு வருவான். அவளுக்குப் பிடித்தமான எல்லாப் பாடல்களும் இருக்கும். அவற்றை நான் நெடு நேரம் இசைக்க வேண்டிய அவசியம் இல்லை. மாலை நேரம் இன்னும் குளிர்ச்சியாகத்தான் இருக்கும். நாலோ ஐந்தோ பாடல்கள். அது தான் என் மனதில் இருக்கின்றன. உனக்கு நல்ல சம்பளம் கிடைக்கும்படி பார்த்துக் கொள்வேன். என்ன சொல்கிறாய்?’

‘திரு காடினர், நான் அதை எனக்குக் கிடைத்த நிபந்தனையற்ற கௌரவமாகவே எடுத்துக் கொள்வேன். நான் சொன்னது போல, நீங்கள் எனக்கு முக்கியமான ஓர் ஆள். அதை எப்போ செய்ய உத்தேசம்?’

‘இன்றைக்கு. மழை பெய்யாவிட்டால் இன்றிரவே செய்யலாம். எட்டரை மணி மட்டில்? இரவுணவை நேரத்திற்கே சாப்பிட்டு விடுவோம். ஆகவே நேரத்திற்கு நாங்கள் வந்து விடலாம். நான் ஏதாவது சாட்டுச் சொல்லி விட்டு, இருப்பிடத்தை விட்டு வந்து உன்னைச் சந்திக்கிறேன். ஒரு





**Lathan Varatharajah**  
Mortgage Agent  
Lic# M16000548

Lathan Varatharajah will have the lenders competing for your business and offering you the lowest rates and best mortgage products.

**WE WORK FOR YOU  
NOT THE BANKS**  
**LOWEST  
MORTGAGE  
RATES**

## OUR SERVICES

- ✓ Mortgages
- ✓ Equity Line of Credit
- ✓ First Time Home Buyer
- ✓ Mortgage Renewal
- ✓ Investment
- ✓ Refinance
- ✓ Self Employed
- ✓ Bad Credit

**CALL US:**  
**(416) 904 0050**

10 Milner Business Court, Suite 401  
Toronto ON, M1B 3C6

[lathan@mortgageproxy.com](mailto:lathan@mortgageproxy.com)  
[www.mortgageproxy.com](http://www.mortgageproxy.com)

# வீடு வாங்க விற்க

**\$1,199,000**



Caledon, ON

South of Patterson  
4 + 7 Bedrooms 7 Washroom  
W/O Basement Finished



**Kuga Raveendrarajah**  
Real Estate Broker  
Dir: **416-843-8585**



**Mathan  
Selvendarakumaran**  
Sales Representative  
Dir: **416-625-2870**



**\$375,000**



Scarborough, ON

Markham/McNicoll  
Commercial Condo



**Shajetha (Suzy)  
Sabanathan B.Sc.**  
Sales Representative  
Cell: **416-298-3200**

**HomeLife Today Realty Ltd., Brokerage\***  
31 Progress Ave., Suite 210, Toronto, ON, M1P 4S6

சேலிபிள் அட்வான்ஸ்ட் அபுரூர்திரை வீடு  
**Bus: 416-298-3200**

\*Independently Owned and Operated, Broker



# மெல்லிசைக் கலை...

70ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

கொண்டோளாப் படகை ஒழுங்குப் படுத்துகிறேன். நாங்கள் இருவரும் கால்வாய் வழியாக வந்து யன்னல் அடியில் நிறுத்துவோம். அது மிகப் பொருத்தமாக இருக்கும். நீ என்ன சொல்கிறாய்?

கனவு நனவாகுவது போல இருந்தது என்று எல்லாருக்கும் சரியாகப் புரிந்திருக்கும். அதைவிட, அதுவொரு சுவையானதொரு எண்ணக்கரு. இந்த இணையரில் ஒருவர் அறுபது வயதுகளிலும் மற்றவர் ஐம்பதுகளிலும் இருக்கிறார்கள். ஆனால் இருவரும் காதல் வயப்பட்ட பதினம் வயதினரைப் போல நடந்து கொள்வது மற்றொன்று. உண்மையில், அதுவொரு சுவையான ஒரு எண்ணக்கரு என்பதாக அதைச் சிந்தித்துக் கொண்டிருக்கையில் இருவருக்குமிடையில் நடந்த நான் கண்ட அந்தக் காட்சியை அந்த எண்ணக்கரு மறந்து போய்விட்டது. நான் என் மனதின் ஆழத்தில் எதைக்கருதுகிறேன் என்றால் வாழ்க் கையில் இந்தக் கட்டத்திலும் அவர் நினைப்பது போல எல்லாம் ஒளிவு மறைவற்றதாக இருக்க முடியாது என்பதையே.

அடுத்த சில நிமிஷங்கள் திரு காடினரும் நானும் ஒன்றாக இருந்து எல்லா விபரங்களையும் ஆலோசித்துக் கொண்டிருந்தோம். அவருக்கு எந்தப் பாடல்கள் தேவை, விருப்பமான திறப்புக்கள் எவை போன்ற வற்றைப் பேசினோம். நான் கூடாரத்திற்குப் போக வேண்டிய நேரம் எனக்கு வந்து விட்டது. அடுத்த இசைக்குச் செல்ல வேண்டிய நேரம் அது. நான் எழுந்தேன். அவருடைய கைகளைக் குலுக்கி விட்டு, அன்று மாலை என்னை நிச்சயம் எதிர்பார்க்கலாம் என்று சொல்லிவிட்டுச் சென்றேன்.

அன்றிரவு திரு காடினரை நான் சந்திக்கச் சென்றபோது வீதிகள் இருட்டாகவும் அமைதியாகவும் இருந்தன. அந்த நாட்களில் பியஸ்ஸா சான் மார்க்கோவைத் தவிர்த்த வேறு இடங்களுக்குச் சென்றால் நான் வழி தெரியாமல் தொலைந்து விடுவேன். நான் எவ்வளவுதான் நேரத்துக்குப் போனாலும் அப்படித்தான் நடக்கும். திரு காடினர் சொல்லிய அந்தச் சிறிய பாலம் எனக்கு ஏற்கெனவே தெரிந்தபோதிலும் நான் ஒரு சில நிமிஷங்கள் பிந்தி விட்டேன்.

அவர் ஒரு விளக்குக்குக் கீழே நின்று கொண்டிருந்தார். கசங்கிய கறுத்த காற் சட்டையும் கோட்டும் அணிந்திருந்தார். அவருடைய சேட்டில் மூன்றோ நாலோ பொத்தான்கள் திறந்து விடப்பட்டிருந்தன. அதனால் அவருடைய நெஞ்சிலிருந்த மயிர்கள் தெரிந்தன. நான் பிந்தி வந்ததையிட்டு மன்னிப்புக் கேட்டபோது, அவர் சொன்னார்:

‘சில நிமிஷங்கள் என்ன? லிண்டியும் நானும் திருமணம் முடித்து இருபத்தேழு ஆண்டுகள் முடிந்து விட்டன. ஒரு நிமிஷங்கள் என்ன?’

அவர் கோப்படவில்லை. ஆனால் அவருடைய மனநிலை தீவிரமாகவும் பயபக்தியுடனும் இருந்தது. அது மிகை உணர்ச்சியுடன் இருக்கவில்லை. அவருக்குப்பின்னால் ஒரு கொண்டோளப் படகொன்று கரையில் மோதிக் கொண்டு நின்றது. அதில் படகோட்டி விறோறியோ நின்று கொண்டிருந்தான். அவனை எனக்கு அதிகம் பிடிக்காது. எனக்கு முன்னால் அவன் சிநேகிதமாக இருப்பான். பின்னால் பல வகையான அருவருக்கத்தக்க விஷயங்களைச் சொல்லிக் கொண்டு திரிவான். எல்லாமை குப்பை. என்னைப் போன்றவர்களைப் பற்றி. எங்களை அவன், ‘புதிய நாடுகளிலிருந்து வந்த வெளிநாட்டவர்கள்,’ என்று சொல்லுவான். அதனால் அன்று மாலை அவன் எனக்கு சகோதரன் போல வணக்கம் சொன்னபோது நான் தலையை மட்டும் ஆட்டி வைத்தேன். அவன் திரு

காடினருக்கு கொண்டோளப் படகில் ஏற உதவும்போது நான் அமைதியாக நின்றேன். அதன் பிறகு நான் என்னுடைய கிற்றாரை அவனிடம் கொடுத்தேன். அன்று என் ஸ்பானிஷ் கிற்றாரைக் கொண்டு வந்திருந்தேன். முட்டை வடிவ சத்தமிடும் துளை போட்ட கிற்றாரை அல்ல. அதன் பிறகு நான் ஏறிக் கொண்டேன்.

திரு காடினர் படகின் முன்புறம் அங்குமிங்கும் தன் இடத்தை மாற்றிக் கொண்டிருந்தார். ஒரு புள்ளியில் பாரமாக விழுந்து அமர்ந்து கொண்டார். அப்போது படகு ஏறக்குறைய கவிழ்ந்தே விட்டது. ஆனால் அதை அவர் கவனிக்கவில்லை. படகு



அசைய வெளிக்கிட்ட பின் அவர் நீரை உற்று நோக்கிக் கொண்டிருந்தார்.

சில நிமிஷங்கள் நாங்கள் அமைதியாக மிதந்து கொண்டிருந்தோம். இருண்ட கட்டடங்கள், தாழ்வான பாலங்கள் ஆகிய வற்றைக் கடந்து சென்று கொண்டிருந்தோம். அதன் பிறகு அவர் தன் ஆழ்ந்த சிந்தனையிலிருந்து விடுபட்டுச் சொன்னார்:

‘நண்பரே, கேளும். நாங்கள் இன்று மாலை இசைப் பாடல் தொகுதி ஒன்றைப் பாடுவதாக ஒப்புக் கொண்டோம். ஆனால் நான் என்ன சிந்தித்துக் கொண்டிருந்தேன் என்றால் லிண்டி ‘பை த ரைம் ஐ கெற் ரு ஃபீனிக்ஸ்’ என்ற பாடலை விரும்புவான். அந்தப் பாடலை ஒருமுறை நான் பல காலத்துக்கு முன் பதிவு செய்தேன்.’

‘நிச்சயமாக, திரு காடினரே. என் அம்மா எப்பொழுதும் சொல்வார், உங்கள் பதிப்பு சினாத்ராவினுடையதைப் பார்க்கிலும் திறமானதென்று. புகழ்பெற்ற கிளென் காம் பெல்லினுடையதைப் பார்க்கிலும் திறமானது என்று.’

திரு காடினர் தலையை ஆட்டினார். அவரின் முகத்தைச் சற்றுமே என்னால் காண முடியவில்லை. எங்கள் கொண்டோளியப் படகின் அலறலை ஒரு கட்டடத்தின் மூலையால் திரும்புவதற்கு முன் விறோறியோ வெளியிட்டான். அது சுவர்களில் மோதி எதிரொலித்தது.

‘அவளுக்கு அந்தப் பாடலைப் பலமுறை பாடியிருக்கிறேன். இன்றிரவு அவள் அதைக் கேட்க விரும்புவாள் என்று நினைக்கிறேன். உனக்கு அந்தப் பாட்டின் சுருதி தெரியும் அல்லவா?’

அந்தநேரம் என்னுடைய கிற்றாரை பெட்டியிலிருந்து வெளியே எடுத்து வைத்திருந்தேன். அதனால் அந்தப் பாட்டின் சில

னார்: ‘சரி, நாங்கள் இப்போ ஃபீனிக்ஸை ஈ-தட்டையில் இசைப்போம். அதன் பிறகு ‘ஐ ஃபோல இன் லவ் ஈசிலி’ நாங்கள் திட்டமிட்டது போலவே பாடுவோம். கடைசியாக, ‘வண் ஃபோர் மை பேபி’ என்பதுடன் முடிப்போம். அவை போதும். அவன் அதற்கு மேல்கேட்க மாட்டான்.’

அதன் பின்னர் அவர் தன் சிந்தனைக்குள் ஆழ்ந்து விட்டது போலத் தெரிந்தது. விறோறியாவின் மென்மையான அலைத் தெறிப்புக்களின் சப்தத்தில் இருட்டில் நாங்கள் மிதந்து கொண்டிருந்தோம்.

‘திரு காடினர், நான் கேட்பதை இட்டு மன்னிக்கவும். திருமதி காடினர் நாம் செய்யப்போகும் இந்தக் கச்சேரியை எதிர்பார்க்கிறாரா? அல்லது இதுவொரு அற்புதமான ஆச்சரியமா?’

அவர் ஆழ்ந்த பெருமச்சொன்றை விட்ட பின் சொன்னார்: ‘இதை நாங்கள் அற்புதமான ஆச்சரியம் என்ற வகைமைக்குள் தான் அடக்க வேண்டும் என்று நினைக்கிறேன். அவள் எப்படி இதற்கு எதிர்வினை ஆற்றுவாள் என்பது ஆண்டவனுக்குத் தெரியும். ‘வண் ஃபோர் மை பேபி’ என்ற பாடல் வரையும் செல்வோமா என்பது எனக்குத் தெரியவில்லை.’

விறோறியா இன்னொரு மூலையால் திருப்பினான். அங்கே சடுதியாக சிரிப்பும் இசையும் வந்து கொண்டிருந்தது. நாங்கள் பிரகாசமாக ஒளியில் ஒளிரும் உணவகத்தைத் தாண்டிச் சென்று கொண்டிருந்தோம். அங்கே எல்லா மேசைகளிலே வாடிக்கையாளர்கள் இருந்தார்கள் போலும். பரிசாரகர்கள் அங்குமிங்கும் ஓடிக் கொண்டிருந்தனர். உணவு உண்டு கொண்டிருப்பவர்கள் மகிழ்ச்சியாக இருப்பவர்கள் போலத் தோற்றினார்கள். ஆண்டின் அந்தக் காலத்தில் கால்வாய்க்குச் சமீபமாக அத்தனை வெதுவெதுப்பாக இருக்காது. அமைதியான இருளான பகுதிகளைத் தாண்டி நாம் வந்த பின் அந்த உணவகம் ஒருவகையில் அமைதியைக் குலைக்கின்றது போலவே இருந்தது. நாங்கள் ஓரிடத்தில் நிலையாக நின்று கொண்டு, துறைமுகத்தில் இருந்து பார்த்துக் கொண்டிருப்பது போலவும் ஒளிவிடும் விருந்தினர் கூட்டத்தின் ஓடும் ஓழுகிச் செல்வது போலவும் தோன்றியது. சில முகங்கள் எங்களைத் திரும்பிப் பார்ப்பதை நான் கண்டேன். ஆனால் எவருமே எங்களைக் கவனித்ததாகக்காட்டிக் கொள்ளவில்லை. அதன் பின்னர் உணவகம் எங்கள் பின் மறைந்து விட்டது. நான் சொன்னேன்:

‘இதுவொரு வேடிக்கை. இப்போது போன அந்தப் படகில் பழம் பெரும் ரோனி காடினர் போய்க் கொண்டிருந்தார் என்பதை அந்தச் சுற்றுலாப் பயணிகள் அறிந்தால் என்ன நினைத்துக் கொள்வார்கள் என்பதைக் கற்பனை பண்ணிப் பாருங்கள்.’

ஆங்கிலம் அதிகம் தெரியாத விறோறியா நான் சொன்னதின் சாராம்சத்தைப் புரிந்து கொண்டு சிறிதாகப் சிரித்தான். ஆனால் திரு காடினர் அதற்கு எந்த எதிர் வினையையும் சற்றுநேரம் காட்டவில்லை. திரும்பவும் நாங்கள் இருளுக்குள் வந்து ஒடுங்கிய கால்வாய் ஒன்றில் ஒளி குறைந்த வாசற்படிகளைத் தாண்டிப் போய்க் கொண்டிருந்தோம். அப்போது திரு காடினர் சொன்னார்:

‘நண்பரே, நீர் ஒரு கொம்யூனிஸ்ட் நாட்டிலிருந்து வருகிறீர். அதனால் தான் இங்கே எப்படி இந்த வேலைகள் செயல்படுகின்றன உன்னால் உணர முடியாது.’

‘திரு காடினரே, என் நாடு இப்போது கொம்யூனிஸ்ட் நாடல்ல. நாங்கள் சுதந்திரமானவர்கள்.’

‘என்னை மன்னித்துக் கொள். உமது நாட்டை நான் சிறுமைப்படுத்துவதற்காக அதைச் சொல்லவில்லை. நீங்கள் துணிச்சல் நிறைந்த மக்கள். அமைதியையும் வளத்தையும் பெற்றுக் கொள்ளுங்கள் என்று எதிர்பார்க்கிறேன். ஆனால் நான் நினைத்துச் சொன்னது

திரு காடினர் சடுதியாக நிறுத்திச் சொன்

தொடர்தல் 73ம் பக்கம்



# மெல்லிசைக் கலை...

72ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

என்னவென்றால் உங்களுக்கு இயல்பாகவே சில விஷயங்கள் இன்னும் புரியப் போவதில்லை. உங்கள் நாட்டைப் பற்றி எனக்குப் புரிந்து கொள்ள முடியாதது போல.'

'அது சரி என்றே நினைக்கிறேன், திரு காடினர்.' 'இப்போது நாங்கள் கடந்து வந்தபோது அவர்களிடம் நீ சென்று, உங்கள் யாருக்காவது ரோனி காடினரை நினைவு இருக்கிறதா என்று கேட்டால் ஒரு சிலர் வேண்டுமானால் அல்லது பலர் வேண்டுமானால் தெரியும் என்று சொல்லுவார்கள். யாருக்குத் தெரியும்? நாங்கள் மிதந்த போது அவர்கள் எங்களை அடையாளம் கண்டிருந்தால் கூட, அவர்கள் மனவெழுச்சி கொண்டிருப்பார்களா? இல்லை என்றே சொல்வேன். அவர்கள் தங்கள் முள்ளுக்கரண்டிகளை ஓரத்தில் வைக்க மாட்டார்கள். மெழுகு வர்த்தி ஒளியில் இதயங்கள் பேசுவதை இடை நிறுத்த மாட்டார்கள். அவர்கள் அப்படி ஏன் நிறுத்த வேண்டும்? கடந்த கால மெல்லிசைக் கலைஞருக்காக?'

'அதை என்னால் நம்ப முடியாது, திரு காடினர். நீங்கள் ஓர் உன்னதம். நீங்கள் சினாத்ராவைப் போல டீன் மாட்டினைப் போல. சில உன்னதச் செயல்கள் பழசாகிப் போவதில்லை. அந்தப் பொப் பாடகர்களைப் போல.'

'என்னிடம் வைத்த அன்பில் நீ அப்படிச் சொல்கிறாய். நீ நல்லதையே நினைக்கிறாய். எல்லா இரவுகளிலும் பார்க்க இன்றைய இரவில் என்னுடன் பகிடி விளையாட இது நேரமில்லை.'

அதை ஆட்சேபிக்க நினைத்தேன். ஆனால் அவர் சொன்ன பாணியைப் பார்த்து நான் சொல்ல நினைத்ததைக் கைவிட்டேன். நாங்கள் இன்னும் போய்க் கொண்டிருந்தோம். ஒருவரும் பேசவில்லை. உண்மையைச் சொன்னால், எப்படிப்பட்ட இக்கட்டான ஒன்றில் நான் மாட்டுப்பட்டிருக்கிறேன் என்றும், மாலைவரிப் பாடல் என்றால் என்ன என்பதையும் ஐயுற ஆரம்பித்திருந்தேன். இறுதியில் இவர்கள் அமெரிக்கர்கள். எனக்குத் தெரிந்த மட்டில், திரு காடினர் பாடத் தொடங்க, திருமதி காடினர் துவக்கு ஒன்றுடன் யன்னலடிக்கு வந்து எங்களைச் சுட்டுத் தள்ளுவார் என்று நினைத்தேன்.

விறோறியாவின் சிந்தனையும் அந்த மாதிரித்தான் போய்க் கொண்டிருக்கலாம். ஏனென்றால், நாங்கள் சுவரின் பக்கத்தில் ஏற்றியிருந்த கண்ணாடி விளக்கு ஒன்றின் கீழ் செல்லும்போது அவன் என்னை ஒரு மாதிரியாகப் பார்த்தான். அது, 'இங்கே விநோதமான ஒரு மனிதனுடன் வந்திருக்கிறோம், அல்லவா, அமிக்கோ,' போல இருந்தது. அதற்கு நான் ஒரு எதிர்வினையையும் அளிக்கவில்லை. திரு காடினருக்கு எதிராக அவனைப் போன்றவர்களுடன் ஒத்துப் போக நான் விரும்பவில்லை. விறோறியோவின் எண்ணப்படி, என்னைப் போன்ற வெளிநாட்டவர்கள், உல்லாசப் பயணிகளை ஏமாற்றிக் கொண்டும், கால்வாயில் குப்பை போட்டுக் கொண்டும் திரிகிறார்கள் என்று நினைக்கிறவன். சுருக்கமாகச் சொன்னால், நகரத்தையே பாழாக்கிக் கொண்டு திரிகிறோம் என்பதே அவர்கள் எண்ணம். சில நாட்கள் அவன்

கெட்ட மனநிலையில் இருந்தால், நாங்கள் கொள்ளைக்காரர்கள் என்றும் வன்புணர்வாளர்கள் என்றும் கூடச் சொல்லுவான். அப்படிச் சொல்லித் திரிகிறாயா நான் ஒரு முறை நேருக்கு நேரே கேட்டபோது அவை எல்லாம் பொய் என்று சத்தியம் செய்தான். அவனைத் தாய் போல அணைத்துப் பாது காக்கும் யூதப் பெண் ஒருத்தி அவனுக்கு மாமியராக இருக்கும் போது எப்படி அவன் ஒரு இனவாதியாக இருக்க முடியும் என்று சொன்னான். ஆனால் ஒரு பின் மதியம் இரண்டு இசை நிகழ்ச்சிக்கு



சிறிய உணவகம்

அவள் அடைந்த மிக

முக்கியமாக இடமாக

அவளுக்கு

அமைந்துவிட்டது.

அங்கே தான்

காலை தொடக்கம்

மாலைவரை உயர்ந்த

இலட்சியங்கள்

உடைய பெண்கள்

வந்து சேர்ந்து

கொள்ளுவார்கள்.

இடைப்பட்ட நேரத்தில் டொர்சொடோ பாலத்திற்கு மேலே சுமமா என் காலத்தைக் கழித்துக்கொண்டிருந்தபோது அதன் கீழே கொண்டோளப் படகொன்று சென்று கொண்டிருந்தது. அதில் மூன்று உல்லாசப் பயணிகள் அமர்ந்திருந்தார்கள். விறோறியோ தன் துடுப்புடன் நின்று கொண்டு, உலகமே கேட்பதற்குச் சொல்லுமாப்போல தன் அசிங்கங்களைக் கொண்டிருந்தான். இப்போது அவன் என் கண்களை விருப்பம் போலவே பார்க்கட்டும், ஆனால் நான் அவனுடன் தோழமையுடன் பழகப்போவதில்லை.

திரு காடினர் சடுதியாக, 'உமக்கு ஒரு இரகசியம் ஒன்றைச் சொல்கிறேன், கேள். கச்சேரியைப் பற்றிய ஒரு சிறிய இரகசியம் அது. தொழில்சார்ந்த ஒருத்தனுக்கு இன்னொரு தொழில்சார்ந்தவன் சொல்வது. அது மிகச் சுவப்பமான விஷயம். உமக்கு அது தெரிய வேணும். அது என்ன என்பதைப்

பற்றிய பிரச்சினை அல்ல. உனது பார்வை யாளர்கள் யார் என்பது பற்றியது அது. அது உனக்கு வேண்டியது. உன் மனது நேற்றிரவு பாடியபோது கேட்டோரை மற்றவர்களிலிருந்து வேறுபடுத்திப் பார்க்க வேண்டும். நீ மினுவாக்கியில் இருக்கிறாய் என்று வைத்துக் கொள்வோம். அவர்கள் என்ன விதத்தில் வித்தியாசமானவர்கள், மிலுவாக்கியிலுள்ள கேட்போரில் என்ன விஷேசம். மாடிசன் சதுக்கத்தில் இருந்து கேட்போருக்கும் இவர்களுக்கும் என்ன வித்தியாசம்? எந்த வித்தியாசத்தையும் அறியவில்லையா? அதை அறியும்வரை சிந்தித்துப் பார். மிலுவாக்கி, மிலுவாக்கி. மிலுவாக்கியில் நல்ல பன்றி இறைச்சி உள்ளது. அதைப் பற்றி நீ அறிந்திருந்தால் அந்த அறிவு உனக்கு உதவும். நீ அங்கே போகும்போது அது உனக்கு உதவும். அதைப்பற்றி அவர்களுக்கு ஒரு வார்த்தை கூடச்சொல்லத் தேவையில்லை. நீ இசைக்கும்போது அதுதான் உன் மனதில் இருக்கும். உனக்கு முன்னால் இருக்கும் இவர்கள் தான் நல்ல பன்றி இறைச்சித் துண்டுகள் சாப்பிடுகிறவர்கள். பன்றி இறைச்சித் துண்டுகளைப் பொறுத்தவரையில் அவர்களிடம் உயர்தரமான ரகம் பற்றிய அறிவுள்ளது. நான் சொல்வது உனக்குப் புரிகிறதல்லவா? அப்படியாக கேட்போரைப் பற்றி உனக்குத் தெரிந்திருந்தால் நல்லது. அவர்களுக்கு நீ இசைக்கப் போகிறாய். அதுதான் என் இரகசியம். ஒரு தொழில்சார் கலைஞனுக்கு இன்னொரு தொழில்சார் கலைஞன் சொல்லுவது.'

'நன்றி, திரு காடினரே. அப்படி நான் ஒருபோதுமே நான் சிந்தித்ததில்லை. உங்களைப் போன்ற ஒருவரிடம் இருந்து பெறும் சிறு விபரக் குறிப்பு அது. அதை நான் என்றும் மறக்க மாட்டேன்.'

'ஆகவே இன்றிரவு நாங்கள் லிண்டிக்காக இசைக்கப்போகிறோம். லிண்டி தான் எங்கள் கேட்போர். ஆகவே லிண்டியைப் பற்றி உனக்குச் சொல்லப் போகிறேன். லிண்டியைப் பற்றிக் கேட்கப் போகிறாயா?'

'நிச்சயமாக, திரு காடினர். அவரைப்பற்றிக் கேட்க ஆவலாக இருக்கிறேன்.'

அடுத்த இருபது நிமிஷம் அல்லது கூடுதலாக நாங்கள் கொண்டோளப் படகில் இருந்தோம். அது சுற்றிச் சுற்றிப் போய்க் கொண்டிருந்தது. திரு காடினர் பேசிக் கொண்டிருந்தார். சிலவேளைகளில் அவரின் குரல் குசுகுசுக்கும் அளவுக்குக் கீழே சென்றது. தனக்குத் தானே பேசிக் கொள்வது போல. மற்ற நேரங்களில் விளக்கோயன்னல் வெளிச்சமோ எங்கள் படகில் படும்போது என்னை அவர் நினைத்து தன் குரலை உயர்த்தி இப்படிச் சொல்லுவார்: 'நான் சொல்லுவது புரிகிறதா, நண்பரே?'

அவர் மனைவி அமெரிக்கக் கண்டத்தின் மத்தியிலுள்ள மின்னசோற்றாவிலுள்ள ஒரு சிறு நகரத்திலிருந்து வந்தவர். அவர் கற்ற பாடசாலையிலிருந்து ஆசிரியர்களுக்கு அவரைப் பிடிப்பதில்லை. ஏனென்றால், அவர் படிக்காமல் எப்பொழுதும் திரைப்பட நடிகர்கள் உள்ள சஞ்சிகைகளையே பார்த்துக் கொண்டிருப்பார்.

'லிண்டிக்குப் பெரும் திட்டங்கள் இருந்தன என்பதை அந்த ஆசிரியைகள் உணரவில்லை. அவள் என்ன செய்கிறாள் என்று இப்போது பாருங்கள். செல்லமும், அழகும்

உள்ள அவள் உலகம் முழுவதும் பயணம் செய்கிறாள். அந்த பள்ளி ஆசிரியைகள் இப்போ எங்கே? எப்படிப்பட்ட வாழ்க்கை வாழ்கிறார்கள்? அவர்களும் சில திரைப்படச்சஞ்சிகைகள் பார்த்திருந்தால், சில கணவுகள் கண்டிருந்தால், இன்று லிண்டி இருப்பது போல கொஞ்சமாவது இருந்திருப்பார்கள்.'

ஹொலிவுட்டுக்குப் போவதற்காக, பத்தொன்பது வயதில் கலிஃபோனியாவுக்கு கட்டணமில்லாமல் போகும் வாகனங்களில் தொற்றிப் பயணித்தாள். அங்கே போவதற்குப் பதிலாக, லொஸ் எஞ்சலேசின் புற நகர்ப் பகுதியை அடைந்தாள். அங்கே தெருவோர உணவகங்களில் பரிசாரகராகப் பணி புரிந்தாள்.

'ஆச்சரியமான விஷயம் என்னவென்றால், நெடுஞ்சாலைக்கு அப்பால் இருந்தது சாதாரணமாக இந்தச் சிறிய உணவகம். அவள் அடைந்த மிக முக்கியமாக இடமாக அவளுக்கு அது அமைந்துவிட்டது. அங்கே தான் காலை தொடக்கம் மாலைவரை உயர்ந்த இலட்சியங்கள் உடைய பெண்கள் வந்து சேர்ந்து கொள்ளுவார்கள். எட்டோ ஒன்பதோ பத்தோ பேராக அங்கே சந்தித்துக் கொள்வார்கள். தங்களுக்கான கோப்பியை, இறைச்சி உணவுக்கான ஆணைகளைக் கொடுத்து விட்டு அங்கே மணித்தியாலக் கணக்காக இருந்து கதைப் பார்கள்..'

இந்தச் சிறுமிகள் லிண்டியிலும் பார்க்க சற்றே வயது கூடியவர்கள். அவர்கள் அனைவருமே அமெரிக்காவின் பல பகுதிகளிலும் இருந்து வந்தவர்கள். அவர்கள் லொஸ் எஞ்சலேசில் இரண்டோ மூன்று ஆண்டுகள் தங்கியிருந்தார்கள். அவர்கள் இந்த உணவகத்துத்தில் வம்புகளையும் தம் அதிர்ஷ்டமின்மைகளையும் தந்திரேபாயங்களையும் பரிமாறிக் கொள்வார்கள். ஒவ்வொருவரும் தங்கள் இலட்சியத்தில் எவ்வளவு தூரம் முன்னேறியுள்ளார்கள் என்பதையும் பேசிக்கொள்வார்கள். அவர்களில் முக்கியமானவள் லிண்டியுடன் பரிசாரகாரியாகப் பணிபுரிந்து நாற்பது வயதுகளில் இருந்த மெக் என்பவள்.

'இந்தச்சிறுமிகளுக்கு மெக் என்பவள் தான் பெரியக்கா. அறிவின் நீருற்று. ஏனென்றால் அவளும் அவர்களைப் போன்ற ஒருத்தி தான். இந்தத் தீவிரமான சிறுமிகளைப் பற்றி உனக்குப் புரிய வேண்டும். உண்மையாகவே பேராசை உள்ள, உறுதியான சிறுமிகள் இவர்கள். உடைகள், சப்பாத்துக்கள், ஒப்பனைகள் பற்றியெல்லாம் அவர்கள் பேசினார்களா? உண்மையில் பேசினார்கள். ஆனால் எப்படிப்பட்ட உடைகள், சப்பாத்துக்கள், ஒப்பனைகள் ஒரு நடிகனை திருமணம் செய்ய உதவும் என்று பேசினார்கள். திரைப்படங்களைப் பற்றிப் பேசினார்களா? பேசினார்கள். அதில் இசைக் காட்சிகள் வரும் இடங்களைப் பற்றிப் பேசினார்கள். பேசினார்கள். எந்த சினிமா நடிகர்கள், பாடகர்கள் இன்னும் திருமணமாகாமல் இருக்கிறார்கள், மகிழ்ச்சியற்ற திருமண வாழ்க்கை வாழ்கிறார்கள், எவர் விவாகரத்துச் செய்கிறார்கள் என்பன பற்றிப் பேசினார்கள். அவர்களுக்கு அவற்றையும் அவற்றுக்கு மேலாகச் சொல்லவும் மெக் இருந்தாள். அவர்களுக்கு முன்னால் இந்த விஷயங்களில் கை தேர்ந்

தொடர்தல் 74ம் பக்கம்

**நிலையான சொத்துக்களை வாங்க, விற்க அழைக்க வேண்டிய உங்கள் வீடு விற்பனை முகவர் சுகுமாரன் சின்னையா (சுகு)**

**Sugumaran Sinniah**

Chartered Real Estate Broker

**Direct : 514.299.3186**

email: seranvib@hotmail.com Office : 514.529.0454 Fax : 514.525.4557

ROYAL DE MONTRÉAL 2016 INC

4372, Popineau, Montréal, Qc, H2H1T5

திருப்பதியான இல்லம்  
ஆணத்தமான வாழ்க்கையின் அடிப்படை !



# மெல்லிசைக் கலை...

73ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

தவள் அவள். ஒரு நடிகனைத் திருமணம் செய்ய வேண்டுமானால் என்ன விதிகள், தந்திரோபயங்கள் தேவை என்பன அவளுக்குத் தெரியும். லிண்டி அவர்களுடன் இருந்து எல்லா விஷயங்களையும் அறிந்து கொண்டாள். அந்தச் சிறிய உணவகம் தான் அவளுடைய ஹாவாட் பல்கலைக் கழகம். யேல் பல்கலைக் கழகம். மின்ன சோற்றாவிலிருந்து வந்த ஒரு பத்தொன்பது வயதுச் சிறுமி? இப்பொழுது நினைக்கவே நடுங்குகிறது. அவளுக்கு என்ன நடந்திருக்கும்? ஆனால் அவள் ஓர் அதிர்ஷ்டக் காரி.

‘திரு காடினர், இடைமறிப்பதற்கு மன்னிக்கவும். இந்த மெக் எல்லாம் தெரிந்த அறிவாளியாக இருந்தால் அவள் ஏன் ஒரு நடிகனைத் திருமணம் செய்யவில்லை. அவள் ஏன் உணவு பரிமாறுகிறாள் இந்த உணவகத்தில்?’

‘நல்ல கேள்வி. எப்படி விஷயங்கள் நடக்கின்றன என்பது உனக்குப் புரியவில்லை. சரி, இந்தப் பெண் மெக் இருக்கிறாளே. அப்படி வரவில்லை. உண்மை. ஆனால் உண்மை என்னவென்றால், மற்றவர்கள் வருவதை அவள் கவனித்துக் கொண்டாள். உனக்குப் புகிறதா? முன்பு அவள் இந்தச் சிறுமிகளைப் போல அல்ல. சிலர் வெற்றி பெற்றதையும் சிலர் தோல்வியடைந்ததையும் கண்டாள். அதிலிருந்து ஆபத்துக்களையும் கண்டாள். சிலவற்றை அவள் கேள்விப்பட்டிருந்தாள். தங்கப் படிக்கட்டுகளைக் கண்டவள். எல்லாக் கதைகளையும் அவள் அந்தச் சிறுமிகளுக்குச் சொன்னாள். அவர்களும் அவற்றைக் கேட்டார்கள். சிலர் கற்றார்கள். அப்படிக் கற்றவர்களில் லிண்டியும் ஒருத்தி. நான் சொன்னது போல அதுவே அவளுடைய ஹாவாட். அவள் இன்றிருக்கும் நிலைமையை உருவாக்கியது அது. பின்னர் தேவையான வலிமையை அது அவளுக்குக் கொடுத்தது, அது அவளுக்குத் தேவையா? அவளுக்கு முதலாவது திருப்பம் வருவதற்கு ஆறு ஆண்டுகள் ஆயிற்று. உங்களால் கற்பனை பண்ண முடிகிறதா? சூழ்ச்சிகள், திட்டமிடல்கள் செய்து அந்த இடத்திற்கு அவளை அந்த இடத்திற்குக் கொண்டு வருவதற்கு ஆறு ஆண்டுகள் ஆயின. திரும்பத் திரும்ப தோல்விகள். அதுவும் எங்கள் தொழிலில் நடப்பவை போலத்தான். முதல் சில தோல்விகளுக்குப் பிறகு புரண்டு போய் ஒன்றைக் கைவிட முடியாது. அப்படியான பெண்களை நீங்கள் எல்லா இடமும் காணலாம். பெயர் தெரியாத நகரங்களில் பெயர் தெரியாதவர்களை மணம் முடித்திருப்பார்கள். லிண்டியைப் போன்ற சில பெண்கள் தான் ஒவ்வொரு தோல்வியிலிருந்தும் பாடம் கற்று மேலும் வலிமையாக, உரத்தான் திரும்பி வருவார்கள். ஆவேசமாகவும், போட்டியிட்டும் கொண்டும் வருவார்கள். லிண்டி அவமானப்படவில்லை என்று நீ நினைக்கிறாயா? அவருடைய இத்தனை அழகுடனும் வசீகரத்துடனும்? அழகு ஓரளவுக்குத்தான் உதவும் என்பதைச் சிலர் உணர்வதில்லை. பிழையாக அதைப் பாவித்தால் உன்னை வேசையைப் போல உபயோகிப்பார்கள். என்னவோ ஆறு ஆண்டுகளின் பின் அவளுக்கு ஒரு திருப்பம் கிடைத்தது.’

‘அப்போதுதான் அவர் உங்களைச் சந்தித்தாரா, திரு காடினரே?’

‘என்னை. இல்லை, இல்லை. அந்தக் களத்திற்கு நான் இன்னும் வரவில்லை. அதற்கு இன்னும் நீண்ட காலம் இருந்தது. அவள் டினோ ஹாட்மனை மணம் முடித்தாள். நீ டினோவைக் கேள்விப்படவில்லையா?’ திரு காடினர் சற்று இரக்கமற்ற ஒருவகைச் சிரிப்பை உதிர்த்தார். ‘பாவம் டினோ. டினோவின் இசைத்தட்டுக்கள் கொம்யூனிஸ்டர் நாடுகள்வரை சென்றிருக்காது என்று நினைக்கிறேன். ஆனால் அந்த நாட்களில் டினோவுக்கு நல்ல பெயர் இருந்தது. வெகாலில் பலமுறை பாடியிருக்கிறான். சில தங்க இசைத் தட்டுக்களும் கிடைத்துள்ளன. நான்



என்னுடைய

அம்மாவும் அடிக்கடி

சோகமாக இருப்பார்.

அவரும்

யாரோ ஒருவரை

விரும்பியிருக்கிறார்.

அவரே என்னுடைய

புதிய தந்தையாக

வரப்போகிறார் என்று

மகிழ்ச்சியுடன்

சொல்லுவார்.

முதல் இரண்டு

மூன்று தரம் நான்

அவர் சொன்னதை

நம்பினேன். அதன்

பிறகு அது நடக்கப்

போவதில்லை என்று

எனக்குத்

தெரிந்துவிட்டது.

சொன்னது போல, அது லிண்டியின் வாழ்க்கையில் ஏற்பட்ட பெரும் திருப்பம். நான் அவளைச் சந்தித்தபோது அவள் டினோவின் மனைவி. அப்படித்தான் அவை எப்பொழுதும் நடக்கும் என்று அந்த முதிய மெக் விளங்கப் படுத்தி இருந்தாள். முதல் முறை ஒரு பெண்ணுக்கு அதிர்ஷ்டம் கிடைத்து விட்டால் அவள் நேராக மேலே சென்று விடுவாள். ஒரு சினாத்ராவையோ ஒரு பிறான் டோவையோ மணம் முடித்து விடுவாள். ஆனால் பொதுவாக அப்படி நடப்பதில்லை. ஒருத்தி மின்தூக்கியிலிருந்து இரண்டாவது மாடியில் இறங்கி சுற்றி நடக்கத் தயாராக இருக்க வேண்டும். அந்த மாடியிலுள்ள காற்றுக்கு அவள் பழக்கப்பட வேண்டும். அதன் பின்னர் ஒருநாள் அந்த மாடிக்கு கூரை அறையிலிருந்து ஒருத்தன் எதையோ எடுப்பதற்கு இறங்கி வரலாம் அவ்விடத்தில் சில நிமிஷங்கள் நிற்கலாம். அப்போது அவள் அவனைச் சந்திக்கலாம். அவன் அவளைப் பார்த்து ஹாய் என்னுடைய கூரை அறைக்குச் சில நிமிஷங்கள் வருகிறாயா என்று கேட்கலாம். லிண்டிக்குத் தெரியும் அப்படித் தான்

சில விஷயங்கள் பொதுவாக நிகழும் என.

அவள் டினோவை மணம் முடித்த போது அவள் பலம் குறைந்தவளாக ஆகி விடவில்லை. தன் இலட்சியத்தில் இருந்து கீழிறங்கி விடவில்லை. டினோ கண்ணியமான மனிதன். அவனை நான் எப்போதுமே விரும்பினேன். லிண்டியை நான் முதலில் பார்த்த கணத்திலேயே அவளை மனதார விரும்பி விட்டேன். அதனால் தான் நான் எந்தவிதமான காயையும் முதலில் நகர்த்தவில்லை. நான் கண்ணியமான கனவான் போல இருந்து விட்டேன். அதுதான் லிண்டி என்னை அடைவதற்கு முழுத் தீர்மானம் எடுக்கக் காரணம் என்று நான் பின்னர் அறிந்தேன். நண்பரே, அப்படித்தான் ஒரு பெண்ணை ரசிக்க வேண்டும்! அந்தக் காலத்தில் நான் மிகப் பிரகாசமான ஒரு நட்சத்திரமாகத் திகழ்ந்தேன் என்பதையும் நான் உனக்குச் சொல்லத்தான் வேண்டும். உன்னுடைய அம்மா என் இசைப் பதிவுகளைக் கேட்ட காலமாக அது இருக்க வேண்டும் என்று நினைக்கிறேன். அப்போது டினோவின் திசை வேகமான இறங்கு முகத்தில் இருந்தது. அந்தக் காலத்தில் பல பாடகர்களின் வாழ்க்கை கடினமானதாக இருந்தது. எல்லாமே மாறிக் கொண்டிருந்தன. குழந்தைகள் பீற்றில்ல, நோளிங் ஸ்ரோன்ஸ் என்று கேட்கத் தொடங்கியிருந்தனர். பாவம் டினோ, கேட்பதற்கு பிங் குறொஸ்பியைப் போலவே இருந்தான். அவன் பொஸ்லா நோவா அல்பம் -பிரேசிலிய இசை- ஒன்றை வெளியிட்டான். கேட்டவர்கள் சிரித்தார்கள். லிண்டி அவளை விட்டு விலகும் நேரம் வந்து விட்டது, அந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் எவருக்கும் எங்களைக் குற்றம் சொல்ல எந்தக் காரணமும் இருக்கவில்லை. டினோ கூட எங்களை உண்மையில் குற்றம் சொல்லவில்லை என்றே நினைக்கிறேன். ஆகவே நான் என் காயை நகர்த்தினேன். அப்படித் தான் அவள் கூரை வீட்டுக்கு ஏறினாள்.

நாங்கள் வெகாலில் மணம் முடித்தோம். ஹோட்டலில் சொல்லி குளியல் தொட்டி நிறைய ஷம்பெயினை நிரப்பச் செய்தோம். இன்று நாங்கள் பாடப் போகும் அந்தப் பாடலை -ஐ ஃபோல் இன் லவ் ரூ ஈசிலி- நான் ஏன் தெரிவு செய்தேன் என்று உனக்குத் தெரியுமா? அதை அறிய விரும்புகிறாயா? ஒருமுறை நாங்கள் லண்டனுக்குப் போயிருந்தோம். மணம் முடித்துச் சில காலத்துக்குப் பின்னர். காலை உணவுக்குப் பின் நாங்கள் அறைக்கு வந்தோம். துப்புரவு செய்யும் பெண் அங்கே எங்கள் அறையை துப்புரவு செய்து கொண்டிருந்தாள். லிண்டியும் நானும் இரு முயல்களைப் போல பாலுணர்ச்சி மேலிட்டிருந்தோம். அறைக்குள் நுழைந்தோம். துப்புரவுப் பெண் மறு அறை ஒன்றில் வாக்கூம் பிடித்துக் கொண்டிருந்தாள். அவளை எங்களால் பார்க்க முடியாது. நாங்கள் மெதுவாகக் காலடி எடுத்து வைத்து குழந்தைகள் போல உள்ளே நுழைந்தோம். எங்கள் கட்டிலறையை அவள் ஏற்கெனவே துப்புரவாக்கி விட்டாள் என்பது தெரிந்தது. அதனால் அவள் அங்கே திரும்ப வரப் போவதில்லை. ஆனால் அது எங்களுக்கு நிச்சயமாகத் தெரியாது. எப்படி இருந்தாலும் நாங்கள் அதைப்பற்றிக் கவலைப்படவில்லை. எங்கள் உடுப்புக்களை கிழித் தெறிந்தோம். கட்டிலில் உறவு கொண்டோம். அந்த நேரம் முழுவதும் துப்புரவுப் பெண் அடுத்த பக்கத்தில் இருந்தாள். அறைகளில் விநோதமாகச் சுற்றிக் கொண்டிருந்தாள். நாங்கள் அங்கிருப்பது அவளுக்குத் தெரியாது. நாங்கள் அப்படி உணர்ச்சி வேகத்தில் இருந்தோம். அது எல்லாம் முடிந்த பின் அதை நினைத்துச் சிரித்துக் கொண்டே இருந்தோம். எல்லாம் முடிந்த பிறகு நாங்கள் ஒருவர் தோளில் மற்றவர் சாய்ந்து கிடந்தோம். அப்போதும் அவள் அங்கே தான் அவள் இருந்தாள். என்ன நடந்தது தெரியுமா? வாக்கூம் செய்வதை முடித்து விட்டு அவள் தன் உச்சக் குரலில் பாட ஆரம்பித்தாள். ஓ, மிக மோசமான குரல்! நாங்கள் சிரித்துக் கொண்டே இருந்தோம். அமைதியாக இருக்க முயன்றோம். பின் என்ன செய்தாள் தெரியுமா? பாடுவதை நிறுத்தி விட்டு, வானொலியைப் போட்டாள். சடுதியாக செற் பேக்கர் பாடுவது கேட்டது. அவன் ‘ஐ ஃபோல் இன் லவ் ரூ ஈசிலி’ என்ற பாடலைப் பாடினான். அது சிறப்பாகவும், அமை

தியாகவும், கனிவாகவும் இருந்தது. லிண்டியும் நானும் செற் பாடுவதைக் கேட்டுக் கொண்டு கட்டிலில் குறுக்காகக் கிடந்தோம். சில நேரத்திற்குப் பின் நான் அவனுடன் சேர்ந்து பாடினேன். மிக மென்மையாக. லிண்டி என் தோளில் சாய்ந்து கிடக்க. அதனால்தான் அந்தப் பாடலை நாங்கள் இன்றிரவு பாடப் போகிறோம். அவளுக்கு அது நினைவிருக்கிறதோ எனக்குத் தெரியாது.’

திரு காடினர் பேசுவதை நிறுத்திக் கொண்டார். அவர் கண்ணீரைத் துடைப்பதை நான் கண்டேன். விற்போறியோ இன்னொரு முலையால் படகைத் திருப்பினான். அந்த உணவகத்தை இரண்டாவது முறையும் நாங்கள் தாண்டிச் செல்வதை உணர்ந்தேன். உணவகம் இப்போது முன்பிலும் பார்க்க இன்னும் அதிகமாக களை கட்டி இருந்தது, பியானோ வாசிப்பவனை எனக்குத் தெரியும். அவன் அங்கே மூலையில் நின்று வாசித்துக் கொண்டிருந்தான். அவன் பெயர் அன்ட்தேராயா.

நாம் இருட்டில் திரும்பவும் மிதந்து கொண்டிருக்கையில் நான் சொன்னேன்: திரு காடினரே, இது என் வேலை அல்ல என்பது எனக்குத் தெரியும். ஆனால் இப்பொழுது உங்களுக்குத் திருமதி காடினருக்கும் அத்தனை அந்நியோன்யம் இல்லைப் போல இருப்பதை நான் பார்க்கிறேன். அப்படியான விஷயங்களை என்னால் புரிந்து கொள்ளமுடியும் என்பதை உங்களுக்குச் சொல்லி வைக்க விரும்புகிறேன். இப்பொழுது நீங்கள் இருப்பதைப் போலவே என்னுடைய அம்மாவும் அடிக்கடி சோகமாக இருப்பார். அவரும் யாரோ ஒருவரை விரும்பியிருக்கிறார். அவரே என்னுடைய புதிய தந்தையாக வரப் போகிறார் என்று மகிழ்ச்சியுடன் சொல்லுவார். முதல் இரண்டு மூன்று தரம் நான் அவர் சொன்னதை நம்பினேன். அதன் பிறகு அது நடக்கப் போவதில்லை என்று எனக்குத் தெரிந்துவிட்டது. ஆனால் என் தாயோ அதை நம்புவதை நிறுத்தவில்லை. ஒவ்வொரு முறை அவளுடைய மனம் கவலையுடன் இருக்கும்போது நீங்கள் இன்றிரவு இருப்பது போல அவள் என்ன செய்தாள் தெரியுமா? உங்கள் இசைத்தட்டுக்களைப் போட்டு கேட்டுக் கொண்டு அந்தப் பாடல்களுடன் சேர்ந்து தானும் பாடிக் கொண்டிருந்தாள். அந்த நீண்ட குளிர்காலத்தில் எங்கள் சின்னஞ்சிறிய குடியிருப்பில் முழங்கால்களை தனக்குக் கீழே மடித்து வைத்துக் கொண்டு கையில் ஒரு கிளாசுடன் மெதுவாக உங்கள் பாடல்களுடன் சேர்ந்து தானும் பாடிக் கொண்டிருப்பாள். சிலவேளைகளில் எங்கள் மேல் வீட்டில் இருந்த அயலவர்கள் முக்கியமாக, உங்கள் ‘கை ஹோப்ஸ் அல்லது ‘தே ஓல் லாஃவ்’ என்ற வேகமான இசைப் பகுதி போகும்போது கூரையில் இடிப்பார்கள். அப்போது என்னுடைய அம்மாவை நான் மிகவும் கவனமாக நோக்குவேன். அவர் எதுவும் கேட்காதது போல, தாளத்துக்கு தன் தலையை ஆட்டிக் கொண்டு, பாடல் வரிகளை பாடிக் கொண்டு உங்கள் இசையை கேட்டுக் கொண்டிருப்பாள். உங்கள் இசை என் அம்மாவை அந்த சோகமான நாட்களை கடக்க உதவியது. அதைப்போல கோடிக் கணக்கானவர்களுக்கும் உதவி இருக்கும். அது உங்களுக்கும் உதவும் என்று சொல்வதே சரி என்று நம்புகிறேன், திரு காடினர்.’ அதன் பின் சின்னதாகச் சிரித்தும் வைத்தேன். அது அவரை ஊக்கப்படுத்தும் என்று நினைத்துக் கொண்டேன். அந்தச் சிரிப்பு நான் விரும்பியதிலும் பார்க்க பெரும் சத்தமாக வெளி வந்தது. ‘திரு காடினரே, நீங்கள் இன்றிரவு என்னை நம்புங்கள். என்னிடமுள்ள திறமைகள் அத்தனையையும் வெளிக்காட்டுவேன். எந்தவொரு திறமான இசைக்குழு தன்னை வெளிப்படுத்துவதை போல அது இருக்கும். இருந்து பாருங்கள். திருமதி காடினர் அதைக் கேட்பார் என்று நினைக்கிறேன். யாருக்குத் தெரியும்? நீங்கள் இருவரும் திரும்பவும் மகிழ்ச்சியாக இருக்கலாம். எல்லா இணை

தொடர்தல் 77ம் பக்கம்

தாய்விடு பத்திரிகை பற்றிய

விமர்சனங்களை

எதிர்பார்க்கின்றோம்.

விமர்சனங்கள் எம்மை ஓர்

ஆரோக்கியமான

பாதையில் இட்டுச்செல்லும்.

E-mail: info@thaiveedu.com

Fax: 416-849-0594

Tel: 416-646-3422





# வீடு வாங்க விற்க...

10 வருட வீட்டுப்பரிசோதனை அனுபவத்துடன்

**வீட்டுப் பரிசோதகர் வீடு விற்பனை முகவரனால்...**

## வாங்கப் போகிறீர்களா?

## விற்கப் போகிறீர்களா?

- ☞ தரமான வீடு தவறிப்போகாது
- ☞ பிடித்த வீடு மலிவாய் கிடைக்கும்
- ☞ வாங்கியபின் ஏமாற்றங்கள் இல்லை
- ☞ பெருவருவாய் தரும் முதலீடு

- ☞ இலவச வீட்டுப் பரிசோதனையும் ஆலோசனைகளும்
- ☞ விற்பனின் வரும் தடங்கல்கள் தவிர்ப்பு
- ☞ சந்தை விலைக்குக் குறையாத பெறுமதி
- ☞ உச்சப் பெறுமதிக்கான உபாயங்கள்



### For Sellers

- Free Home Inspection!
- Free Market Evaluation!
- Free Home staging Cosultation!



### For Buyers

- Free 1 Year Home Warranty!
- \* Cashback incentives!

★ Cash incentive for referrals

**Please Call for more details**

**www.vela4homes.com**

## Town House For Lease

3Br + 1

3WR

Brand New

Pickering



2,000/m

## Detached finished

Basement

1+1 Kitc

4BR + 4WR

Sep Ent

Ajax



649,900

## Semi

Best for

investments

F/Bsmt w/Sep.E

3+1 Br

3WR

Scarborough



589,900

## Condo Deals only 10-15% Dep

Excl. VIP Access  
Special price & privileges

Don mills



SONIC

## Vela Subramaniam

Experienced Home Inspector  
Sales Representative

Dir: **416-786-0760**

info@vela4homes.com

www.vela4homes.com

**Homelife/Future Realty Inc.** Brokerage

Independently Owned and Operated

Bus: 416-264-0101 Fax: 905-201-9229  
205-7 Eastvale Dr., Markham, ON L3S 4N8





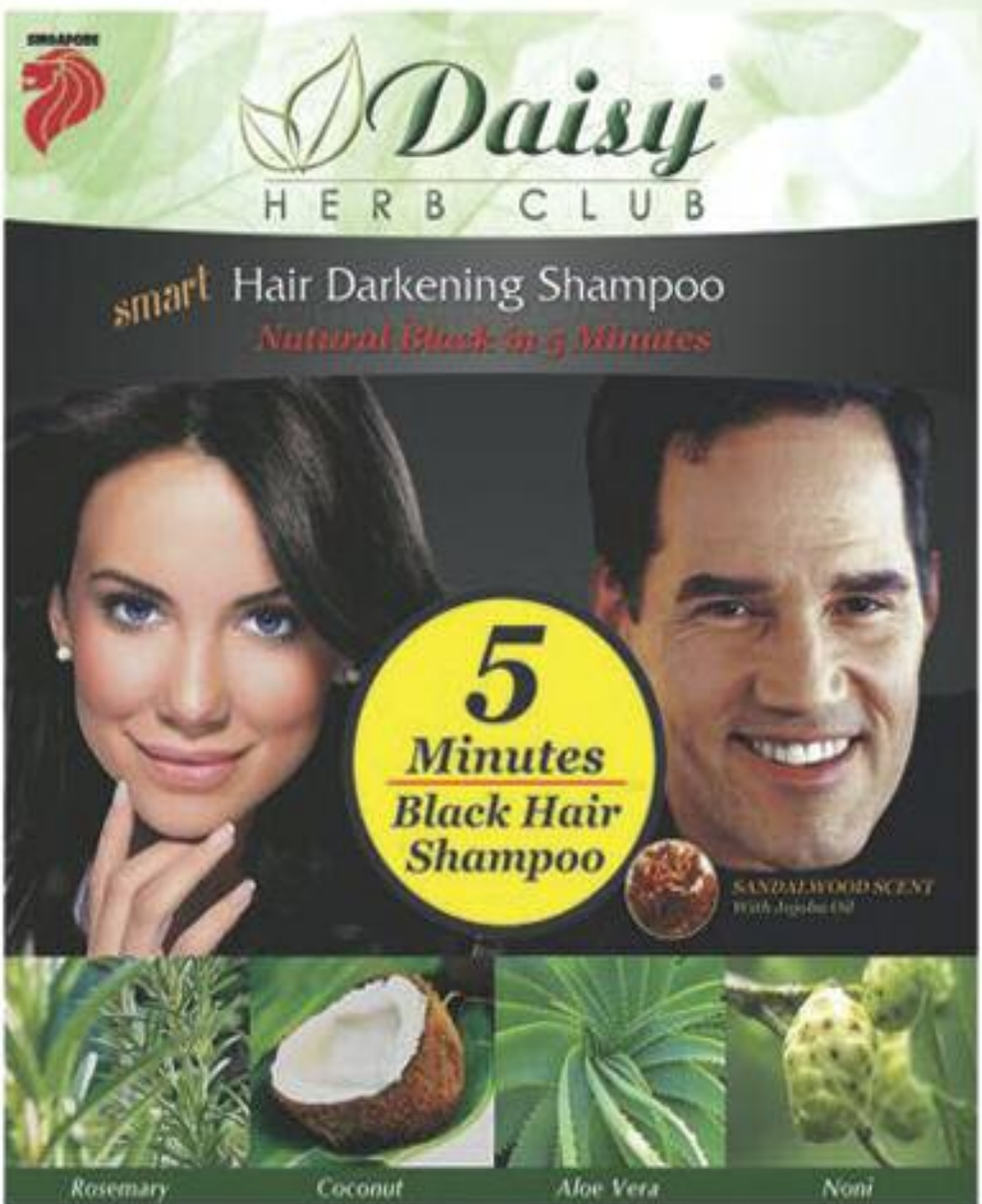
SINGAPORE   **Daisy**  
HERB CLUB

# டெய்ஸி முடி கருமையாக்கும் ஷம்பூ

இயற்கை மூலிகைகள் கொண்டது



**நிமிடத்தில்  
வெள்ளை முடிக்கு  
Good Bye**  
**முடி உதிரும்  
பிரச்சினைக்கு  
Good Bye**



Imported by  
**ALAGI ENTERPRISE INC**  
TORONTO ON

>> **416 844 4141** <<

அமோனியா கலப்பற்ற டேசி ஸ்மார்ட் ஷம்பூ  
சந்தன நறுமணத்துடன் 5 நிமிடங்களில் இயற்கை கருநிறம்.

உங்கள் தலை முடியை கரு நிறமாக்க மிகவும் இலகுவான வழிமுறை அமோனியா கலப்பற்ற டேசி ஸ்மார்ட் ஷம்பூ. உங்களது மண்டைஓட்டில் அல்லது தோலில் கறை ஏற்படாமல் தலைமுடியை இயற்கை கரு நிறமாக்குவதற்கென தயாரிக்கப்பட்ட இயற்கை மூலிகைச் சேர்மானங்களைக் கொண்ட மிகவும் மென்மையான பாதுகாப்பான ஷம்பூ ஆகும். மற்றைய ஷம்பூக்களைப் போலவே இதனையும் உபயோகிக்கலாம். டேசி ஸ்மார்ட் ஷம்பூவை தலையில் பூசி 5 நிமிடத்திற்கு விட்டுவைங்கள். நவீனகரமான டேசி ஸ்மார்ட் ஷம்பூ உங்கள் தலைமுடிக்கு கருமையூட்டி மெதுவாக கத்தப்படுத்துவதோடு அதில் அடங்கியுள்ள போசனையூட்டும் அத்தியாவசிய எண்ணைகள் தலைமுடியை சமநிலைப்படுத்துகின்றன. அதில் அடங்கியுள்ள இரம்மியமான சந்தன நறுமணமும் உங்களுக்கு புத்துயிர் ஊட்டும். உங்கள் இளமை கருங்கத்தலை இன்றே மீண்டும் பெற்றுக் கொள்ளுங்கள்.

- உபயோகிக்கும் முறை:
1. தலைமுடியை நன்றாக சுமங்கிக் கொள்ளுங்கள்.
  2. (பொதியில் உள்ள) கையுறைகளை அணிந்து கொள்ளுங்கள்.
  3. பக்கட்டை நோக்க வெட்டித் திறந்து அதிலுள்ள ஷம்பூ முழுவுதையும் ஒரு சிறிய கிண்ணத்தில் எடுத்து விரல்களினால் நன்றாகக் கலக்குங்கள்.
  4. தலையில் தேய்த்து 2 நிமிடங்களுக்கு மலர்ச் செய்யுங்கள்.
  5. 5 நிமிடத்திற்கு விட்டு வைங்கள்.
  6. தண்ணீரால் நன்றாக கழுவி விடவும்.
  7. Conditioner வைத்து நன்றாக தேய்த்து 3 நிமிடங்கள் விட்டு கழுவவும்.

டேசி மூலிகை களப் உற்பத்திகள் சர்வதேச தரங்களுக்கு அமைய கடுமையான தரக் கட்டுப்பாடுகளின் கீழ் தயாரிக்கப்பட்டவை.



# மெல்லிசைக் கலை...

## 74ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

யர்களுமே இப்படியான கஷ்டமான காலங்களைக் கடந்து தான் வெளியே வருவார்கள்.’

திரு காடினர் முறுவலித்தார். ‘நீ இனிமையான ஓர் ஆள். இன்றிரவு எனக்கு உதவி செய்ததற்கு உன்னைப் பாராட்டுகிறேன். கதைப்பதற்கு இனி நேரம் இல்லை. லிண்டி இப்போது தன் அறையில் இருக்கிறாள். அறையில் வெளிச்சம் தெரிகிறது.’

நாங்கள் குறைந்தது இரண்டு முறை முன்பு போன பள்ளலோ பக்கத்தால் போய்க் கொண்டிருந்தோம். விறோறியோ ஏன் சுற்றிச் சுற்றி எங்களைக் கூட்டிச் செல்கிறான் என்பதை இப்போது தான் நான் புரிந்து கொண்டேன். திரு காடினர் குறிப்பிட்ட யன்னலிருந்து வெளிச்சம் வர வேண்டும் என்பதைக் கவனித்துக் கொண்டிருந்தார் என்பதையும் ஒவ்வொரு முறை போகும் போதும் அந்த யன்னல் இருட்டாக இருந்தபடியால் நாங்கள் மேலும் ஒரு சுற்றுச் சுற்றினோம். இந்த முறை மூன்றாம் மாடியில் வெளிச்சம் தெரிந்தது. தடுப்புக்கள் திறந்திருந்தன. நாங்கள் நின்ற இடத்திலிருந்து உள் கூரையில் ஒரு பகுதியும் அதன் கருமையான மர விட்டங்களும் தெரிந்தன. திரு காடினர் விறோறியாவுக்குக் கைகாட்டினார். அவன் ஏற்கெனவே தண்டு வலிப்பதை நிறுத்தி விட்டான். கொண்டோள யன்னல் அடியில் நேராக வரும்வரை நாங்கள் மெதுவாக மிதந்து கொண்டிருந்தோம்.

திரு காடினர் எழுந்து நின்றார். அப்போது படகு அச்சம் தருவது போல ஆடியது. விறோறியோ ஆட்டத்தை நிறுத்துவதற்கு விரைந்து செயல்பட்டான். பின்னர் திரு காடினர் ‘லிண்டி? லிண்டி?’ என்று மிக மென்மையாக அழைத்தார். இறுதியில், ‘லிண்டி!’ என்ற பெரிதாக சத்தமிட்டு அழைத்தார்.

அப்போது யன்னல் தடுப்புக்களை ஒரு கை அகட்டித் தள்ளிய பின் ஓர் உருவம் ஒடுங்கிய மாடி முகப்புக்கு வந்தது. பள்ளலாவிடில் அதிக உயரத்தில் இல்லாமல் சுவரில் ஒரு கண்ணாடிக் கூண்டு விளக்கொன்று மாட்டப்பட்டிருந்தது. ஆனால் வந்தவரைக் கவனிக்க வெளிச்சம் போதாமல் இருந்தது. திருமதி காடினரின் பக்க வாட்டு நிழலை விட அதிகம் தெரியவில்லை. அவர் தன் கொண்டையை நான் பியாஸ்லாவிடில் பார்த்திதிலும் பார்க்க உயர்த்திப் போட்டிருந்தார் என்பதை என்னால் கவனிக்க முடிந்தது. சிலவேளை ஏற்கெனவே முடிந்த இரவுணவுக்குச் செல்வதற்காக அவர் அப்படிப் போட்டிருக்கலாம்.

‘ஓ, என் இனியவளே அது நீதானா?’ அவள் முகப்புக் கைப்பிடிச் சட்டத்தில் சாய்ந்து நின்றாள். ‘உன்னை யாரோ கடத்திக் கொண்டு சென்று விட்டார்களோ என்று நான் நினைத்து விட்டேன். என்னை நீ ஏக்கமடையச் செய்து விட்டாய்?’

‘முட்டாள்த்தனமாகச் சொல்லாதே, இனியவளே. இந்த நகரத்தைப் போன்ற ஒரு இடத்தில் என்ன நடக்கும்? என்னவோ நான் உமக்கு குறிப்பொன்றை வைத்தேன் அல்லவா?’

‘நான் அப்படியாக ஒரு குறிப்பையும் காணவில்லையே, இனியவளே.’

‘உனக்கொரு குறிப்பொன்றை வைத்தேன். நீர் என்னைப்பற்றிக் கவலைப்படக் கூடாது என்பதற்காக,’

‘அந்தக் குறிப்பு எங்கே? இது? அதில் என்ன எழுதியிருக்கிறது?’

‘எனக்கு நினைவில்லை, இனியவளே. அதுவொரு சாதாரண குறிப்புத்தான். நான் சிகரெற்றோ என்னவோ வாங்க வெளியே

போகிறேன் என்பதைப் போல.’ இப்பொழுது திரு காடினர் சற்று கொதிப்படைந்து விட்டார் போல தெரிந்தது.

‘இப்போ அந்த இடத்தில் சிகரெற்றா வாங்குகிறீர்?’

‘இல்லை, இனியவளே. இது சற்று வித்தியாசமானது. நான் உன்னைப் பார்த்துப் பாடப் போகிறேன்.’



## அவள் சற்று நேரம்

### அவரைப்

### பார்த்துக்கொண்டே

### நின்றாள்.

### அவரும் திரும்பிப்

### பார்த்துக்கொண்டே

### நின்றார்.

### இருவரும் ஒன்றுமே

### பேசவில்லை.

### பின்னர்

### அவள்

### உள்ளே சென்றாள்.

### அதைத்தான்

### அவள் செய்ய

### வேண்டும் என்று

### அவர் சொன்னார்.

### அப்படியிருந்தும் ...

‘இதுவென்ன பகியா?’

‘இல்லை, இனியவளே. இது பகிடி இல்லை. இது வெளிஸ் நகரம். இங்குள்ள மக்கள் இதைத்தான் செய்வார்கள்.’ என்னையும் விறோறியாவைக் காட்டிச் சொன்னார். எங்களின் இருப்பு அவர் சொல்வதை நிரூபிப்பது போல.

‘இங்கே எனக்கு குளிருது, இனியவளே.’

திரு காடினர் பெரிய பெருமூச்சொன்றை எறிந்தார். ‘அப்படியென்றால் நீ அறைக்குள் சென்று நான் பாடுவதைக்கேள். அறைக்குள் திரும்பிப் போ. இனியவளே. வசதியாக இருந்து கொள். அந்த யன்னல்களை அப்படியே திறந்து வைத்திரு. அப்போ நாங்கள் பாடுவதை நன்றாகக் கேட்க முடியும்.’

அவள் சற்று நேரம் அவரைப் பார்த்துக் கொண்டே நின்றாள். அவரும் திரும்பிப் பார்த்துக் கொண்டே நின்றார். இருவரும் ஒன்றுமே பேசவில்லை. பின்னர் அவள் உள்ளே சென்றாள். அதைத்தான் அவள் செய்ய வேண்டும் என்று அவர் சொன்னார். அப்படியிருந்தும் திரு காடினர் ஏமாற்றமடைந்தது போலக்காணப்பட்டார். இன்னொரு பெருமூச்சுடன் அவர் தன் தலையைக் கீழே தாழ்த்தினார். நாங்கள் செய்ய நினைத்ததைச் செய்யலாமா விடலாமா

என்று தயங்குவது போலத் தெரிந்தது. அப்போது நான் சொன்னேன்:

‘திரு காடினரே, வாருங்கள் ‘பை த ரைம் ஐ கெற் ரு ஃபீனிக்ஸ்’ என்பதை வாசிப்போம்.’

சொல்லிவிட்டு நான் சிறிய கனிவான ஓர் ஆரம்ப இசையை இசைக்கத் துவங்கினேன். அதில் இன்னும் தாளம் சேரவில்லை. அப்படியான ஒன்று பாடலுக்குச் சென்று முடியலாம் அல்லது அது எளிதாக மங்கியும் மறையலாம். அந்த இசையின் பின்னணி அமெரிக்காவிலுள்ள தெருவோர மதுபான விடுதிகள் போலவோ அகன்ற நெடுஞ்சாலைகள் போலவோ இருக்கச் செய்ய முயன்றேன். அப்போது என் அம்மாவைப் பற்றியும் நினைத்துக் கொண்டேன் என்று நினைக்கிறேன். அறைக்கு எப்படி நான் வரும்பொழுது அவர் சோஃபாவில் இருந்து இசைத்தட்டின் உறையிலுள்ள அமெரிக்க தெருக்களைப் பார்த்துக்கொண்டிருப்பார் என்பதையோ, ஒரு அமெரிக்கப் பாடகன் தன் காரில் இருப்பதையோ நான் நினைத்துக் கொண்டேன். அதாவது என் அம்மா அந்தக் காலத்து உலகத்தில் இருந்து வரும் இசையை, இசைத்தட்டின் உறையிலிருக்கும் அந்தக் காலத்தை கண்டுணர்வார் என்று நினைத்தேன்.

நான் அதை உணர்ந்து கொள்ளுவதற்கு முன்னமே, ஒழுங்கான தாளையத்தை நான் எடுப்பதற்கு முன்னமே திரு காடினர் பாடத் துவங்கி விட்டார். கொண்டோளப் படகில் தள்ளாடிக்கொண்டு நின்றார். எந்தக் கணத்திலும் அவர் தன் சமநிலையை இழந்து விழுந்து விடுவார் என்று பயந்தேன். ஆனால் அவரின் குரல் என் நினைவிலுள்ளது போலவே கனிவாக அதேநேரம் ஓரளவு கரகரப்பான குரலில் மறைவான ஒலிபெருக்கியிலிருந்து வருவது போல வெளிவந்தது. எல்லா அமெரிக்கப் பெரும் இசைக் கலைஞர்களிலும் காணப்படும் சோர்வு இவர் குரலிலும் காணப்பட்டது. அதில் சாடையான ஒரு தயக்கமும் இருந்தது. இதயத்தைத் திறந்து காட்டப் பழகாத ஒரு மனிதரைப்போன்றது அது. அப்படித்தான் சிறப்பானவர்கள் செய்வார்கள்.

அந்தப்பாடலை நாம் பாடினோம். நிறைந்த பயணங்களுடனும் பிரியாவிடைகளுடனும். ஓர் அமெரிக்கன் தன் மனைவியைப் பிரிந்து போதலைப் போல. ஒவ்வொரு நகரத்தின் ஊடாக, செய்யுள் செய்யுளாக, ஃபீனிக்ஸ், அல்புகெர்சு, ஒக்ளோஹோமா ஊடாக, நீண்ட தெருவழியாக காரோட்டிக் கொண்டு சென்றான். என் அம்மாவினால் எப்போதுமே முடிந்திராக ஒன்று அது. எங்களால் அப்படிப் பிரிய முடியுமானால். அப்படித் தான் என் அம்மா நினைத்திருப்பார். சோகம் அப்படி இருக்குமானால்.

நாங்கள் இறுதிக் கட்டத்திற்கு வந்திருந்தோம். அப்போது திரு காடினர் சொன்னார்: சரி, அடுத்த பாடலுக்கு நேரே செல்வோம். ‘ஐ ஃபோல் இன் லவ் ரூ ஈசிலி.’

திரு காடினருடன் சேர்ந்து இசைக்கும் முதல் நிகழ்ச்சி என்றதால் அனைத்தையும் நானே கண்டுபிடிக்க வேண்டியிருந்தது. இருந்தும் ஒருமாதிரிச் சமாளித்து விட்டேன். இந்தப் பாடலைப் பற்றி அவர் எனக்குச் சொன்ன பிறகு நான் அந்த யன்னலை மேலே பார்த்துக் கொண்டிருந்தேன். இருந்தும் திருமதி காடினரிடமிருந்து எந்தவித அசைவோ சப்தமோ ஒன்றுமே வந்ததாகத் தெரியவில்லை. நாங்கள் பாடி முடித்தோம். எங்களைச் சுற்றி அமைதியும் இருளும் படயத் தொடங்கிற்று. அருகில் எங்கோ அயலவர் ஒருவர் அடைப்புக்களை திறக்கும் கேட்டது. நாங்கள் பாடுவதை நன்றாகக் கேட்பதற்காக இருக்கலாம். ஆனால் திருமதி காடினரின் யன்னலிருந்து எந்த அசைவுகளும் வரவில்லை.

நாங்கள் இன்னொரு முறை ‘வண் ஃபோர் மை பேபி’ யைப் பாடினோம். மிக மெதுவாக, ஏறக்குறைய தாளம் இல்லாமல். அதன் பின் எல்லாமே திரும்பவும் அமைதியாயிற்று. நாங்கள் யன்னலைப் பார்த்த

படியே நின்றோம். இறுதியில் ஒரு முழு நிமிஷத்தின் பின் நாங்கள் அதைக் கேட்டோம். அதை எங்களால் கேட்க முடிந்தது. அதில் தவறே இருக்க முடியாது. திருமதி காடினர் அங்கே இருந்து தேம்புவதைக் கேட்டோம்.

‘நாங்கள் வென்று விட்டோம், திரு காடினரே,’ என்று குசுகுசுத்தேன். ‘நாங்கள் வென்று விட்டோம். நாங்கள் அவரின் இதயத்தைத் தொட்டு விட்டோம்.’

இருந்தும் திரு காடினர் மகிழ்ச்சியாய் இருப்பது போலத் தெரியவில்லை. சோர்வுடன் தலையை ஆட்டினார். பின் விறோறியோவைப் பார்த்துச் சைகை செய்தார். ‘எங்களை மறறப் பக்கம் சுற்றி அழைத்துப் போ. நாங்கள் உள்ளே போகும் நேரம் வந்து விட்டது.’

திரும்பவும் நாங்கள் போகத் துவங்கிய போது அவர் என்னைப் பார்ப்பதை தவிர்த்தார் என்று நான் நினைத்தேன். நாங்கள் இதுவரை செய்தவற்றை நினைத்து அவர் அவமானம் அடைந்தது போலவே காணப்பட்டார். இதுவரை நடந்தவை ஒருவகை தீங்கு விளைவிக்கும் எண்ணம் கொண்ட பகிடி போன்ற ஒன்று நான் நினைக்கத் துவங்கினேன். எனக்குத் தெரிந்தது என்னவென்றால் இந்தப் பாடல்கள் எல்லாம் திருமதி காடினருக்குப் பயங்கரமான அர்த்தங்கள் கொண்டவையாக இருக்க வேண்டும் என்பதே. நான் என் கிற்றாரை வைத்து விட்டு சற்றுக் கடுப்புடன் அங்கே அமர்ந்துகொண்டேன். அப்படியாக நாங்கள் நீண்ட நேரம் பயணித்தோம்.

அதன் பின்னர் மிக அகலமானதொரு கால்வாய் ஒன்றுக்கு வந்து சேர்ந்தோம். அவ்வேளையில் நீர் வாடகைக் கார் ஒன்று மறு பக்கமாக மிக வேகமாக எங்கள் கொண்டோளாவுக்குக் கீழே அலைகளை எழுப்பியபடி எங்களைக் கடந்து சென்றது. அப்போது ஏறக்குறைய நாங்கள் திரு காடினரின் பிளாஸ்லோவின் முன் பக்கம் வந்து சேர்ந்திருந்தோம். விறோறியோ ஓடத்துறையை நோக்கி எங்களை மிதக்க விட்டுக் கொண்டிருக்கும் போது நான் சொன்னேன்:

‘திரு காடினரே, நான் வளர்ந்து வரும் போது நீங்கள் என் வாழ்க்கையில் முக்கியமானதொரு ஆளுமை. அத்துடன் எனக்கு இன்றிரவு விசேஷமான ஒன்று. இப்போது நாங்கள் உங்களுக்குப் பிரியாவிடை கூறிப் பிரிந்து சென்று நாம் இனி ஒரு போதுமே சந்திக்காமல் இருந்தால் இனி வரும் என் வாழ்நாளில் நான் இந்தத்தருணத்தை எப்பொழுதும் நினைத்து வியப்படைந்து கொண்டிருப்பேன். ஆகவே திரு காடினரே, தயவுசெய்து எனக்குச் சொல்லங்கள், திருமதி காடினர் இப்பொழுது மகிழ்ச்சியால் அழுகிறாரா அல்லது அவர் மன அமைதியின்றி அழுகிறாரா?’ அவர் அதற்குப் பதில் கூற மாட்டார் என்றே நினைத்தேன். அந்த மங்கிய ஒளியில் படகின் முன் பக்கத்தில் அவரின் கூன் விழுந்த உருவம் தெரிந்தது. விறோறியோ படகுக் கயிற்றை இழுத்துக் கட்டிக் கொண்டிருந்த போது அவர் மெதுவாகச் சொன்னார்:

‘அப்படி நான் பாடுவதைக் கேட்டு அவள் மகிழ்ச்சி அடைந்திருக்கிறாள் என்றே நினைக்கிறேன். ஆனால் அவள் மனவமைதி இழந்துள்ளாள் என்பதும் எனக்குத் தெரியும். நாங்கள் இருவருமே மனவமைதி இழந்து திருக்கிறோம். இருபத்தேழு ஆண்டுகள் என்பது நீண்ட காலம். இந்தப் பயணத்தின் பின் நாங்கள் பிரிந்து விடுவோம். இதுதான் இருவரும் ஒன்றாகச் சேர்ந்து செய்யும் எங்கள் கடைசிப் பயணம்.’

‘அதைக் கேட்பதற்கு நான் மிக வருந்துகிறேன், திரு காடினர்,’ என்றேன் கனிவுடன். ‘பல திருமணங்கள் இருபத்தேழு ஆண்டுகளின் பின் ஒரு முடிவுக்கு வருகின்றன. ஆனால் குறைந்தது நீங்கள் இருவரும் இப்படிப் பிரிந்து கொள்ள முடிகிறதே. வெளிஸில் ஒரு விடுமுறையுடன். கொண்



# மெல்லிசைக் கலை...

77ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

டோளாவில் இருந்து பாடிக் கொண்டு, இப்படிப் பல இணையர்களால் நாகரி கமாகப் பிரிய முடியாது.

‘எங்களால் ஏன் நாகரி இருக்க முடியாது? நாங்கள் இருவரும் இன்னும் ஒருவரை காதலிக்கிறோம். அதனால் தான் அங்கிருந்து அவள் அழுகிறாள். அவள் இன்னும் என்னைக் காதலிக்கிறாள். அவளை நான் காதலிப்பதைப் போல.’

விற்பறையோ படகுத்துறையில் ஏறி விட்டான். நானும் திரு காடினரும் இருளில் இருந்து கொண்டிருந்தோம். அவர் இன்னும் ஏதாவது சொல்லுவார் என்று காத்துக் கொண்டிருந்தேன். ஒரு கணத்தின் பின் சொன்னார்:

‘நான் சொன்னது போல, நான் என் கண்களை விட்டாவில் முதன் முதல் பதித்த வுடனே அவளில் நான் காதலில் விழுந்து விட்டேன். ஆனால் அப்பொழுது அவள் என்னைக் காதலித்தாளா? அந்தக் கேள்வி அவள் மனதில் எப்பொழுதாவது எழுந்திருக்குமா என்பது எனக்குச் சந்தேகமே. நான் அப்போது ஒரு நட்சத்திரம். அது மட்டுமே அவளைப் பொறுத்தவரை மனதில் இருந்திருக்கும். அந்தச் சிறிய உணவகத்தில் அவள் கனவு கண்டது, தனக்குக் கிடைக்க வேண்டும் என்று திட்டமிட்டது என்னைப் பிடிக்க வேண்டும் என்பதே. அவள் என்னைக் காதலித்தாளா இல்லையா என்பது அதற்குள் வரவில்லை. ஆனால் இருபத்தேழு ஆண்டுகள் திருமணம் பல விநோதமான விஷயங்களை அளித்திருக்கிறது. பல இணையர்கள் காதலுடன் துவங்குவார்கள். பின் ஒருவரில் ஒருவர் சலிப்படைந்து ஒருவரை ஒருவர் வெறுப்பதில் முடிந்து விடும். சிலவேளைகளில் அது மறுபக்கமாகவும் ஆகிவிடும். அது நடப்பதற்

குச் சில ஆண்டுகள் ஆயின. சிறிது சிறிதாக லிண்டி என்னைக் காதலிக்கத் துவங்கினாள். முதலில் நான் அதை நம்பவில்லை. ஆனால் சில காலத்தின் பின் அதை நம்புவதைத் தவிர வேறொன்றும் எனக்கு இருக்கவில்லை. ஒரு மேசையிலிருந்து நான் எழும்பும் போது என் தோளில் ஒரு தொடுகை. வேறு எதைப் பற்றியும் நினைத்துப் புன்னகைக்காமல் இருக்கும்போது விநோதமான சிறியதொரு புன்னகை. சும்மா பகிடி விட்டு விளையாடுவது. எல்லாரைப் போலவும் அவளுக்கு அது ஆச்சரியமாகவே இருந்திருக்கும். ஆனால் அதுதான் நடந்தது. ஐந்தோ ஆறோ ஆண்டுகளின் பின் நாங்கள் இருவரும் ஒருவரை ஒருவர் எளிதாக அணுகினோம் என்பதைக் கண்டு கொண்டோம். ஒருவரைப் பற்றி ஒருவர் கவலை கொண்டோம். ஒருவரை ஒருவர் கவனித்துக் கொண்டோம். நான் சொன்னது போல நாங்கள் இருவரும் காதலித்தோம். இன்றும் நாங்கள் இருவரும் ஒருவரை ஒருவர் காதலிக்கிறோம்.’

‘எனக்குப் புரியவில்லை, திரு காடினரே. அப்படியானால் நீங்கள் ஏன் பிரிகிறீர்கள்?’

அவர் இன்னுமொரு முறை பெருமூச்சு விட்டார். ‘நீ வரும் இடத்திலிருந்து உன்னால் அதை எப்படிப் புரிந்து கொள்ள முடியும்? இன்றிரவு நீ என்னுடன் அன்பாக இருக்கிறாய். ஆகவே உனக்கு அதைப் புரிய வைக்க முயற்சிக்கிறேன். உண்மை என்ன வென்றால், நான் முன்பு இருந்ததைப் போல இன்று நான் முக்கியமான பெயர் பெற்ற பெரிய ஆள் இல்லை. நீ அதை ஆட்சேபிக்கலாம். ஆனால் நாங்கள் வரும் இடத்திலிருந்து பார்த்தால் எம்மால் அதிலிருந்து மீள முடியாது. நான் ஒரு முக்கியமான பெயரில்லை. அதை நான் ஏற்றுக் கொண்டு மங்கி போகத்தான் வேண்டும். பழைய புகழில் வாழவேண்டியதுதான். அல்லது இப்படிச் சொல்லலாம். நான் இன்னும் சொல்லி

முடிக்கவில்லை. வேறு வார்த்தைகளில் சொன்னால் நண்பரே நான் இன்னும் மீண்டும் வரலாம். என்னுடைய நிலைமையிலும் பார்க்க மோசமான நிலையில் இருந்து பலர் அப்படி மீண்டு வந்திருக்கிறார்கள். ஆனால் மீள வருதல் அத்தனை எளிதான விளையாட்டல்ல. எத்தனையோ மாற்றங்களை நீ செய்யத் தயாராக இருக்க வேண்டும். சில மாற்றங்கள் மிகக் கடுமையான வையாக இருக்கும். நீ உன்னை மாற்றி அமைக்க வேண்டும். நீ நேசிப்பவற்றைக் கூட நீ மாற்ற வேண்டும்.’

‘திரு காடினரே, உங்கள் மீள் வருகை தான் திருமதி காடினரும் நீங்களும் பிரிவதற்குக் காரணம் என்று சொல்ல வருகிறீர்களா?’

‘மீண்டும் வருகை தந்தவர்களைப் பார். மீண்டும் வெற்றிகரமாக திரும்பியவர்களை. இன்னும் இருந்து கொண்டிருக்கும் என் தலைமுறையைச் சேர்ந்த பாடகர்களைப் பார். ஒவ்வொருவருமே திரும்ப திரும்பும் முடித்திருக்கிறார்கள். இருமுறை சிலவேளை மும்முறை கூட. ஒவ்வொருவரும் இளம் மனைவிகளுடன் திரிகிறார்கள். என்னையும் விட்டதையும் ஏனென்ப பொருளாகப் பார்க்கிறார்கள். அதைவிட, இன்னொரு இளம் பெண்ணில் எனக்கொரு கண் இருக்கிறது. அவளுக்கு என்மேல் ஒரு கண் உள்ளது.. விட்டிருக்கும் என்ன நடக்கிறது என்பது நல்லாகத் தெரியும். எனக்குத் தெரிந்ததிலும் பார்க்க அவளுக்கு நீண்ட காலமாக அது தெரியும். மெக் என்ற அந்தப் பெண்ணிடம் அந்த உணவகத்தில் கேட்டுக் கொண்டிருந்த அந்த நாட்களிலிருந்தே அவளுக்குத் தெரியும். அதைப் பற்றி நாங்கள் பேசியும் உள்ளோம். நாங்கள் இருவரும் தனித் தனி வழியே செல்ல வேண்டிய காலம் வந்து விட்டது என்பது அவளுக்குப் புரிந்துள்ளது.

‘திரு காடினரே, இன்னும் அது எனக்குப் புரியவில்லை. நீங்களும் திருமதி காடினரும் வந்துள்ள இடம் மற்ற இடத்திலும் பார்க்க வித்தியாசமானதல்ல. அதனால் தான் திரு காடினரே, இத்தனை ஆண்டுகள் நீங்கள் பாடும் இந்தப் பாடல்கள் எல்லாவிடத்திலும் உள்ள மக்களுக்கு அர்த்தமுள் எதாக இருக்கின்றன. நான் வாழ்ந்த இடத்திலும் கூட. இந்தப் பாடல்கள் என்ன சொல்லுகின்றன? இருவர் காதலில் தோல்வியடைந்து பிரிந்து போகவேண்டுமானால் அது சோகம் என்றல்லவா சொல்கிறது. ஆனால் அவர்கள் இன்னும் காதலித்துக் கொண்டே இருந்தால் அவர்கள் தொடர்ந்து ஒன்றாக இருக்க வேண்டும் என்றல்லவா சொல்கின்றன. அதைத்தான் இந்தப் பாடல்கள் சொல்கின்றன.’

‘நண்பரே, நீ சொல்வது எனக்குப் புரிகிறது. அது உனக்குக் கடினமாகத் தோன்றலாம். எனக்குத் தெரியும். ஆனால் அது அப்படித்தான். பார், இது லிண்டியைப் பற்றியும் தான். இப்போது இதைச் செய்வது லிண்டிக்கும் மிகவும் நல்லதே. அவள் இன்னும் கிழமாகி விடவில்லை. நீ அவளைப் பார்த்திருக்கிறாய். அவள் இன்னும் அழகான வளாகவே இருக்கிறாள். அவள் இப்பொழுதே பிரிந்து விட வேண்டும். அவளுக்குக் காலம் இருக்கும் போதே. திரும்பவும் காதலில் விழுவதற்கு நேரம் இருக்கும் போதே. இன்னொரு திருமணம் செய்ய முடிந்த போதே. இன்னும் காலம் ஆகப் பிந்த முந்த முதலே அவள் என்னை விட்டு பிரிந்து விட வேண்டும்.’

‘அதற்கு நான் என்ன சொல்லியிருப்பேன் என்று எனக்குத் தெரிய முன்பே, அவர் பின் வருவதைச் சொல்லி என்ன ஆச்சரியப்படுத்தி விட்டார்: ‘உன்னுடைய அம்மா உன் அப்பாவை விட்டுப் பிரியவே இல்லை என்று நினைக்கிறேன்.’

நான் அதைப்பற்றிச் சிந்தித்து விட்டு, அமைதியாக அவளுக்குச் சொன்னேன்: ‘இல்லை, திரு காடினரே. அவர் பிரியவே இல்லை. எங்கள் நாட்டில் நடந்த மாற்றங்களைப் பார்க்க அவர் நீண்ட காலம் வாழவில்லை.’

‘அது மிக மோசம். அவர் நல்ல பெண்

ணாக இருக்க வேண்டும். நீ சொல்லுவது உண்மையாக இருந்தால் என் இசை அவரை மகிழ்ச்சியடையச் செய்திருந்தால் அது எனக்கு பெரும் அர்த்தம் உடையதாகிறது. அவள் விட்டுப் பிரியாதது மிகவும் கொடுமை. என் லிண்டிக்கு அப்படி நடக்கக் கூடாது என்றே நான் விரும்புகிறேன். இல்லை, என் லிண்டிக்கு அப்படி நடக்காது. என் லிண்டி வெளியேறி விட வேண்டும்.’

கொண்டோளாப் படகு படகுத் துறையில் மெதுவாக மோதிக் கொண்டிருந்தது. விற்பறையோ மென்மையாக அவரை அழைத்துக் கையை நீட்டினான். சில செக்கங்கு களுக்குப் பிறகு திரு காடினர் எழும்பி வெளியேறினார். அந்நேரம் நானும் என் கிற்றாருடன் வெளியேறி விட்டிருந்தேன். விற்பறையாவின் படகில் நான் இலவசமாகப் பயணம் செய்யப் போவதில்லை. அப்போது திரு காடினர் தன் பணப் பையை வெளியே எடுத்திருந்தார்.

விற்பறையோ தனக்குக் கிடைத்த கூலியில் திருப்தியடைந்திருந்தான் போலிருந்தது. வழக்கமான தன் இன் சொற்தொடர்களுடனும் உணர்ச்சிக் குறிப்புக்களுடனும் அவன் தன் கொண்டோளாவில் ஏறி கால்வாய் நீளம் செல்லத் துவங்கினான்.

அவன் இருளில் சென்று மறைவதை நாங்கள் பார்த்துக் கொண்டிருந்தோம். அடுத்த கணம் திரு காடினர் என் கைகளுக்குள் பெரும் தொகை பணத்தாள்களை திணிப்பதை உணர்ந்தேன். அது மிக அதிகம் என்று நான் அவருக்குச் சொன்னேன். அது எனக்கு மிகவும் கௌரவமான விஷயம் என்றும் சொன்னேன். நான் சொல்வதை அவர் கேட்டது போலவோ அதில் எதையும் திரும்ப எடுத்துக் கொள்ளவோ இல்லை.

‘இல்லை, இல்லை,’ என்று சொல்லி அவர் தன் கையை முகத்தின் முன் அசைத்தார். அத்துடன் அது முடிந்தது என்பது போல. பணம் மட்டுமல்ல, நானும், அந்த மாலையும், அன்றைய முழு வாழ்வும் முடிவுக்கு வந்தது போல தன் கையை அசைத்தார். தன் பிளாஸ்ஸோவை நோக்கி நடக்கத் துவங்கினார். ஒரு சில அடிகளை எடுத்து வைத்தபின் நின்று என்னைப் பார்ப்பதற்காகத் திரும்பினார். நாங்கள் நின்ற அந்தச் சிறிய வீதியும் கால்வாயும், எல்லாமே இப்பொழுது அமைதியாக இருந்தன, தூரத்தில் இருந்து வந்த ஒரு தொலைக்காட்சியின் சத்தத்தைத் தவிர.

‘நீ இன்று நன்றாக வாசித்தாய். நண்பரே. உன்னிடம் நல்ல தொட்டுணர்வு இருக்கிறது,’ என்றார்.

‘நன்றி, திரு காடினரே. நீங்கள் நன்றாகவே பாடினீர்கள். எப்போதும் போல நன்றாகவே.’

‘நான் போவதற்கு முன் அந்தச் சதுக்கத்திற்குத் திரும்பவும் வரலாம். உன் குழுவின் நீ பாடுவதை நான் கேட்பேன்.’

‘அந்த நம்பிக்கை எனக்கிருக்கிறது, திரு காடினரே.’

ஆனால் அவரை நான் திரும்பவும் பார்க்கவே இல்லை. சில மாதங்களின் பின் இலையுதிர் காலத்தில் திரு காடினரும் திருமதி காடினரும் விவாகரத்தாகி விட்டார்கள் என்று கேள்விப்பட்டேன். ஃபுளோரியன் உணவகத்திலிருந்து ஒரு பரிசாரகன் எங்கோ வாசித்ததாக எனக்குச் சொன்னான். நடந்தவைகள் எல்லாம் அந்த மாலையில் திரும்பவும் என் நினைவுக்கு வந்தன. அவற்றை நினைத்த போது அது எனக்குச் சற்றுக் கவலையை அளித்தது. ஏனெனில் திரு காடினர் பண்பான ஒரு மனிதர். அவரின் மீள் வருகை நிகழுமோ நிகழாதோ அது வேறு விஷயம். ஆனால் எப்பொழுதும் அவர் மேன்மையானவர்களில் ஒருவர்.



mahalingam.k@thaiveedu.com

**LEARN TO DRIVE**

Special Training Program

**K.C. Driving School**

Chasi  
647-718-4363, 416-514-0925  
drivecar3200@yahoo.ca



உங்கள் வீட்டை இன்சுலேசன் செய்வதனால் கோடை காலத்தில் குளிர்மையாக வைத்திருக்கலாம்

Insulate your attic now and stay Hot in winter & Cool in summer

# Atticare Insulation

CARE AS IF IT'S OUR OWN



Save more than 50%  
**SUMMER = Cooling Bill**  
**WINTER = Heating Bill**

- Prevent ice damming
- Stop home heat loss by up to 40%
- Save on heating & cooling cost
- Increase the comfort of your home



Houses built before 1980 have an average R value of R-20 or below instead of R-50

Have your attic insulation removed professionally, the first time

ஒரே கூரையின் கீழ் எமது மற்றும்மோர் சேவை

## Atticare Insulation Removal



Clean your Insulation damaged by Raccoon, Squirrel, Bird, Mold or Water



We offer professional insulation removal services.

An intelligent choice of insulation for higher performance & air sealing

# sprayfoam

CARE AS IF IT'S OUR OWN



- Wall -Garage -Ceiling
- Basement -Crawl space

**CUSTOM HOUSE**

**ROOM ABOVE THE GARAGE**

உங்கள் தளத்தில் இரவு உள்ள வீட்டுப் பகுதி தற்போது அதிக வெப்பமாகவே அல்லது பனிக்காலத்தில் அதிக குளிராகவே இருக்கின்றனவா? அதற்கான விடைபயப்பெற



For uncompromised  
**இன்றே service**  
**அழையுங்கள்**

**416-556-6115**

Insulation is all about how you install them. Get it done right the first time. Get it done by the professional



# The **Best Gift** you can give someone is their **Dream Vacation!**

**ALL INCLUSIVE deals south of the border**

**MEXICO**



**CUBA**



**JAMAICA**



**PUNTACANA**



## Special Deals to India/Sri Lanka



### UPCOMING EXCITING HOLIDAYS

**27 DAYS DISCOVERING 12 JOTHIRLINGA (MAY) 2017**

**KAILASH IN YATRA (JUN-AUG) 2017**

**MALAYSIA OR AMAZING THAILAND & CAMBODIA**

**8 DAYS FROM ANGKOR WAT ... all the way to Chiang Mai**

**HOLY LAND (MAY & OCT) 2017**



 **SERANDIB TRAVEL 1**

*Your Satisfaction is Our Success*

உங்கள் மனநிறைவே எங்கள் வெற்றியின் இரகசியம்

7 Eastvale Dr, Unit #1  
Markham, ON. L3S 4N8

**Tel: 905.472.7500/416.750.0009**

**Toll Free: 1.888 .207.0902**

[www.serandibtravel.com](http://www.serandibtravel.com)

[info@serandibtravel.com](mailto:info@serandibtravel.com)



R.50012691





Foundation of Your Financial Freedom!



**If you worry about your family's security...**

**WE CAN HELP YOU**

Talk to us about Life Insurance that fits in your lifestyle...

- ▲ Disability Insurance
- ▲ Critical Illness Insurance
- ▲ Travel Insurance
- ▲ Non-Medical Insurance
- ▲ Life Insurance

- ▲ Mortgage Insurance
- ▲ RESP - Education Saving Plan
- ▲ Dental & Drug Insurance
- ▲ RRSP's & Investments
- ▲ Final Expense Products (Through Funeral Homes)



416 666 1120 • 416 293 5559  
PH28 4168 Finch Ave. E. Scarborough, ON







# பிரகதி

## சித்தா மூலிகைச் சிகிச்சை நிலையம்

OVER 10,000 YEARS OLD TRADITIONAL SYSTEM OF TAMIL MEDICINE.

வாழ்வு முறையிலும், மருந்தில்லா மருத்துவ முறையிலும் சிகிச்சை அளிக்கப்படும்.

அன்னையின் பிரகதி சித்தா மூலிகை சிகிச்சை நிலையம். இது ஒரு பாரம்பரிய பரம்பரை ராஜ வைத்தியசாலை. இந்தக் கால மருத்துவ விஞ்ஞானிகளைப் போல ஆதிகால மருத்துவ விஞ்ஞானிகளே நம் சித்தர் பெருமக்கள். தவம், ஞானம் எனப் பல வழிகளைக் கண்டறிந்தார்கள். அதில் ஒரு பங்கு தான் வைத்தியம். வைத்தியமுறைகள் பலவகைகளாக இருந்தாலும், அவர்கள் மூலிகைகளைக் கொண்டு பல வியாதிகளைக் குணமாக்கியும், ஆராய்ச்சி செய்தும் சுவடிகளில் எழுதியும் வைத்திருக்கிறார்கள். அதுமட்டுமல்லாமல் சீடர்களுக்கும், சில நல்ல உள்ளம் கொண்டவர்களுக்கும் கற்றுத் தந்தும் இருக்கிறார்கள் மக்களின் நலன் கருதியே சித்தர்கள் இவ்வாறு செய்திருக்கிறார்கள். பல மருத்துவ முறையில் வந்திருக்கும் வியாதிக்கு மருந்தில்லை. ஆனால் சித்த மூலிகை வைத்தியத்தில் அப்படியில்லை. பல வியாதிகளுக்கு மருந்து இருக்கிறது. இன்னமும் மருந்திருக்கும் அளவுக்கு வியாதிகள் உலகத்தில் உருவாகவில்லை. எப்படிச் சொல்கிறேன் என்றால் ஒரே ஒரு மூலிகை 30 விதமான வியாதிகளைக் குணப்படுத்தும் அளவுக்கு உள்ள மூலிகைகளும் உண்டு. அதைப் பரம்பரையாக கையாண்டு வந்து கொண்டிருந்த பரம்பரையில் வந்ததே அன்னையின் பிரகதி சித்தா மூலிகை சிகிச்சை நிலையம். நரம்புத் தளர்ச்சி, முடக்கு வாதம், பக்கவாதம், சிறுநீரகம், சொரியாஸிஸ், கர்ப்பப்பைக் கட்டி, ஆண் பெண் மலட்டுத் தன்மை, குழந்தையின்மை, அல்சர், மூட்டுவலி, இருதயம் சம்பந்தமான நோய்கள், மூளைக் கட்டி, ரத்தசோகை, சர்க்கரை வியாதி, தலைமுடி கொட்டுதல், மாலைக் கண்ணோய், காது, ரத்த அழுத்தம், கொலஸ்ட்ரால், வெண் குஷ்டம், முள்ளந்தண்டு வட வலி, மூட்டு வலி, மூட்டுத்தேய்மானம், மஞ்சள் காமாலை, வெள்ளைப்படுதல், அனைத்து விதமான புற்று நோய்கள், வலிப்பு (Seizure), ஆட்டிசம் (Autism), முரசு கரைதல், தூக்கமின்மை, மூலம், பௌத்திரம், நரம்பு வாதம் (Varicose Vein) மாறாத படுக்கைப்புண், தீப்புண், ஒற்றைத் தலைவலி, முடி உதிர்தல், தைராய்டு, உடல் எடையை கூட்ட, அல்லது குறைக்க, உடலில் ஏற்படக் கூடிய அனைத்து வியாதிகளையும் அன்னையின் பிரகதி சித்தா மூலிகை சிகிச்சையில் பரிபூரணமாக குணப்படுத்தி முடியும். உணவே மருந்து, மருந்தே உணவாக கடைப்பிடிக்கப்படுகிறது.

வியாதிகளில்லாத உலகை உருவாக்க விரும்புகிறது

### புற்று நோயாளிகளுக்கு ஒரு அறிவிப்பு.

எந்த வகையான புற்று நோயாக இருந்தாலும், நோயாளி வாயால் உணவு உட்கொள்ளக்கூடியதாக இருக்கும் போதும், உறுப்புகளை வெட்டி அகற்ற முன்னரும், நாம் உங்களுக்கு உதவ முடியும். உங்களுக்கு விதிக்கப் பட்ட வாழ்க்கையை முழுமையாக வாழ நாம் உங்களுக்கு உதவ முடியும்.

#### முக்கிய எச்சரிக்கை:

எந்த வைத்திய முறையானாலும், நோய்களை சரியாகக் கண்டறிந்து, அதற்கான மருந்தை கூறப்பட்ட பத்தியத்துடன் எடுக்கும் போது, குறிப்பிட்ட சில நாட்களுக்குள் அதன் முன்னேற்றத்தினை நீங்கள் உணர முடியாது போனால் உங்களுக்கு நோய் மாறாது இருக்கிறது என்பதை தயவு செய்து புரிந்து கொள்ளுங்கள். அதனைத் தொடர்வது பற்றி நீங்கள் நிச்சயம் சிந்திக்க வேண்டும்.

வியாபார விளம்பரங்கள் மட்டுமே உங்கள் முடிவுகளை தீர்மானிக்கக் கூடாது. மூலிகைகளின் தரம், செய் முறை, அதன் ஆயுட்காலம், வைத்தியரது திறமை, நம்பகத்தன்மையையும் ஆராய்ந்து தீர்மானியுங்கள்.

இதனால் உங்கள் பணமும், கால விரயமும், மன உளைச்சலும் தவிர்க்கப்படும்.

### சித்தர்களின் பழங்கால முறையில் ரசமணி,

### ரசலிங்கம் செய்து தரப்படும்.

#### PREMI.S

#### பாரம்பரிய சித்த வைத்தியர் (ராஜவைத்தியம்), இரசவாதி

Hereditary Siddha Practitioner (Royal Physician Treatment),

Spagyric Alchemist (CAN)

DHMS, Siddha System of Medicine (IND),

Natural Medicine Practitioner© (CAN)

#### Proudly Sponsored By:

Yogic Health & Food Bank

www.sivarppanamfoundation.org



நிவாரணம் பெற அழையுங்கள்

PHONE: +1 (647) 278 - 3100

Email: pragatishc@gmail.com | Web: www.pragatisiddha.com

80 NASHDENE ROAD, # 28B, SCARBOROUGH, ON, M15E4.

(Markham & Nashdene)





# அப்பா - நினைவுக் குறிப்புகளிலிருந்து

எனக்கு நினைவு தெரிந்த நாள் முதல் அப்பாவின் இனிமையான குணத்தையும் இன்முகத்தையும் மட்டுமே கண்டு வாழ்ந்து வளர்ந்து வந்துள்ளேன். எனக்கு இது நல்ல அழியாத ஞாபகமாகவே உள்ளது. எனது சிறுவயதில் கதை சொல்லச் சொல்லி அப்பாவைக் கட்டாயப்படுத்துவேன். ஆனால் அப்பா எனக்குக் கதை சொல்ல மாட்டார், மாறாக எனக்கு கதை எழுதித்தருவார். அந்தக் கதைகள் ஒழுக்கத்தை நிலைநிறுத்துவதாக இருக்கும். அக்கதைகளில் நாயகனாக வரும் சிறுவனின் பெயர் 'ராஜன்' ஆகவே இருக்கும்.

ஒரு சிறிய கதை இன்னமும் ஞாபகமாகவே உள்ளது. ஒரு ஊரில் ராஜன் என்ற சிறுவன் தன் பெற்றோருடன் சீவித்து வந்தான். அவன் தினமும் தனது பாடசாலைக்கு ஒரு ஆற்றைக் கடந்தே சென்ற வந்தான். அவனுடைய பெற்றோர் அவனுக்கு ஒரு செம்புக் காப்பு அணிவித்திருந்தனர். ஒரு நாள் அவன் ஆற்றைக் கடந்து பாடசாலைக்குச் செல்லும்போது அவனது காப்பு ஆற்றினுள் விழுந்து விட்டது. அவன் தனது காப்புத் தொலைந்து விட்டதனால் அழுது கொண்டிருந்தான். அந்நேரம் அவன் முன் ஒரு தேவதை தோன்றியது. தேவதை கேட்டது தம்பி ஏன் அழுகின்றாய் என்று. ராஜன் சொன்னான். தேவதையே எனது காப்புத் ஆற்றினில் தொலைந்து விட்டது. தேவதை ஆற்றினில் முழுகி ஒரு பொன் காப்பை எடுத்து வந்தது. தேவதை கேட்டது தம்பி இதுவா உனது காப்பு என்று. ராஜன் கூறினான். தேவதையே இது எனது காப்பு இல்லை என்று. தேவதை திரும்ப ஆற்றில் முழுகி ஒரு வெள்ளிக்காப்பை எடுத்து வந்து தம்பி இது உனது காப்பா என்று கேட்டது. ராஜன் உடனடியாக இது எனது காப்பு இல்லை. எனது காப்பு செப்பால் ஆனது எனக் கூறினான். தேவதை திரும்பவும் ஆற்றில் முழுகி ஒரு செம்புக் காப்பை எடுத்து வந்தது. ராஜன்

சந்தோசமாகத் தேவதையே இதுதான் எனது காப்பு என்று கூறினான். தேவதை கூறியது தம்பி நீ உண்மை கூறியபடியால் இந்த மூன்று காப்புகளும் உனக்குத் தான் என்று கூறியது. ராஜன் மிக்க மகிழ்ச்சியுடன் தேவதைக்கு நன்றி கூறினான்.

அப்பா இப்படியான குட்டிக் கதைகளை எழுதித்தந்து எனக்கு வாசிப்புப் பழக்கத்தை ஏற்படுத்தினார். இதன் விளைவாக எனக்கு அம்புலி மாமாவிருந்து, அகிலன், கல்கி, சிவசங்கரி, வால்மீகி, சாண்டிலியன் போன்றவர்களின் படைப்புக்களையும் பிற்பாடு மாக்ஸிம் கார்க்கி (Maxim Gorky)எழுதிய 'தாய்' என்ற நாவலையும் வாசிக்கவும் வைத்தது. அவர்களின் எழுத்துக்களின் ஊடாடக முகம் தெரியா அறிமுகமானார்கள். எனக்கு அப்பாவின் நண்பர்களான ஈழத்து எழுத்துலக ஜாம் பவான்கள் சொக்கன், முல்லைமணி, டானியல், வித்துவான் குமாரசாமி போன்றோர்களுடன் பழகும் சந்தர்ப்பங்கள் கிடைத்தன. எனது அப்பாவின் பிள்ளை என்ற காரணத்தினால் மட்டுமே இந்த அரிய சந்தர்ப்பம் எனக்கு கிடைத்தது. இதில் சிலர் எனது நண்பர் எழுத்தாளர் 'ஆணி' ராமுவின் அம்மாவின் கீழ் வேலை செய்தனர்.

வாழ்வில் பல நிகழ்வுகள் எம்மை மகிழ்ச்சிக் கணத்தில் ஆழ்த்தியிருக்கும். அது போன்று எனது அப்பாவும், அம்மாவும் மிகச் சந்தோசப்பட்ட எனக்குத் தெரிந்த நிகழ்ச்சி இது. எனது தம்பி கீதம் தனது உயர்தரப் பரிட்சை(Advanced Level) முடிந்து பெறுபேறுகளிற்காகக் காத்திருந்த நேரம். எனது அப்பாவின் சகோதரியின் கணவர் கேதாரம் மாமாவுடன் தச்சவேலைக்கு உதவியாளர் ஆகச் சென்று கொண்டிருந்தார். ஒரு நாள் அவர் வேலைக்குப் போகும் போது நிறையக் பணத்தை(நான் நினைக்கிறேன் ஏறக்குறைய 2000.00 ரூபாய்கள்) கண்டு எடுத்தார். கீதம் ஓரளவு விசாரித்து பணத்தைத் தொலைத்தவரின் மனைவி

யாரிடம் காசைக் கொடுத்துவிட்டு வேலைக்குப் போய் விட்டார். அந்த நேரம் தனது குடும்ப சங்கிலியை அடகு வைத்து வந்த பணத்தைத் தொலைத்தவர் வீட்டினில் இருக்கவில்லை பணத்தைத் தேடிக்கொண்டே வெளியில் இருந்திருக்கிறார். பிற்பாடு பணத்தைத் தொலைத்தவர் வீட்டிற்கு வந்து விபரம் தெரிவித்து எமது பெற்றோருக்கு நன்றி கூறினார். எனது அப்பாவும், அம்மாவும் கீதம் பொறியியல் பீடத்திற்குத் தெரிவு செய்யப்பட்டதை விட இதற்கே மிக மிகச் சந்தோசப்பட்டனர்.

அப்பா புனித பத்திரிசிரியார் கல்லூரியில் கல்வி கற்றபோது திரு. பேரின்பநாயகம் என்ற ஆசிரியரிடம் தமிழ் கற்றவர். அந்த ஆசிரியர் பெருந்தகையிடம் எனக்கு தமிழ் கற்கும் பாக்கியம் கிடைத்தது. அப்பா கொழும்புத் துறை அரசினர் ஆசிரிய கலாசாலையில் விரிவுரையாளாக இருந்த போது, நான் எனது வகுப்பில் செய்த ஒரு குன்றுபடி காரணமாக என்னுடன் பாடசாலைக்கு வந்திருந்தார். அப்போது ஆசிரியர் பேரின்பநாயகம் அவர்களை அப்பாவும், நானும் சந்திக்க நேரிட்டது. அப்பாவும் ஆசிரியரும் சிறிது நேரம் உரையாடிக் கொண்டிருந்தபோது ஆசிரியர் கேட்டார் அலெக்ஸ் உனக்கு இன்னும் ஞாபகம் இருக்கா, சிறிய வகுப்பில் படித்த நல்லூர் சின்னத்தம்பிப் புலவரின் பாட்டு என்று அப்பா உடனடியாக பாடினார்.

'பொன்பூச் சொரியும் பொலிந்தசெழுந் தாதிறைக்கும் நன்பூ தலத்தோர்க்கு நன்னிழலாம் - மின்பிரபை வீசுபுகழ் நல்லூரான் வில்லவ ராயன்றன் வாசலிடைக் கொன்றை மரம்'

ஆசிரியர் அப்பாவின் ஞாபக சக்தியைப் பாராட்டினார். அது எனக்கு இன்னும் அதிசயமாகவே உள்ளது. அவரது ஞாபகசக்திக்கு முன் நான் ஒரு சிறிய பங்கே.

அப்பாவின் நாளாந்த காரியங்கள் யாழ்ப்பாணம் அடைக்கல அன்னை ஆலயத்தின் காலை 5 மணித் திருப்பலிப் பூசையுடன் ஆரம்பமாகும். பின்பு அவர் வீடு திரும்புவதற்கு இரவு 10 மணிக்கு மேல் ஆகிவிடும். எங்களது பெரும்பாலான அலுவல்கள் எமது அப்பாவின் மேற்பார்வையில், அப்பாவின் வழி நடத்தல் படியே (Guidance) நடந்தன. ஆனால் இறைவனின் சித்தப்படி எங்களுடன் அவர் கட்டாயமாக நேரம் களிக்கவே செய்தார். 1972 காலப் பகுதிகளில் நாட்டில் (சேகுவாரா காலங்களில்) ஊரடங்குச்சட்டம் அமுலுக்கு வந்தது. அதனால் அப்பாவுடன் நாங்களும் ஊர்ச் சிறுவர்களும் நிறைய நேரம் செலவளித்தோம். நாங்கள் விடுகதைகள் கூறி விளையாடுவோம். ஊரடங்கு காலப் பகுதிகளில் எங்களது ஊரிற்கு பொலிஸ் ஜீப் வந்தது கிடையாது. அந்த நாட்களில் நாங்கள் எங்களது ஊரில் உள்ள சாமியார் வளவில் கிரிக்கற், உதைபந்து, கிளித்தட்டு என பல விளையாட்டுக்கள் விளையாடிய நினைவுகள் மிகவும் பசுமையாகவே இன்றும் உள்ளன.

அகர வரிசை 'அப்பா' அப்பா அப்பா அப்பா ஆசை ஆன அப்பா இனிய இனிய பேச்சால் ஈற்று இழுக்கும் அப்பா உதவி உதவி செய்தே ஊரெல்லாம் மகிழ்வார் எம் யேசு பிரான் சொல்லி ஏற்றம் தாழ்வு பார்க்கார் ஐயம் இட்டு உண்ணும் அப்பா ஒற்றுமையே பலம் என்றே ஓதச் செய்யும் அப்பா ஓளவைத் தமிழை நேசிக்கும் அன்புச் செல்லம் அப்பா!

- குடும்பத்தினர்



# ஆசிரியரின் வரைவிலக்கணம் - ம.செ. அலெக்ஸ்சாந்தர்

ஓர் ஆசிரியருக்கான வரைவிலக்கணங்களைப் பல நூல்கள் வரையறுத்திருக்கின்றன. ஆனால் அனைத்து ஆசிரியர்களாலும் அந்த வரைவிலக்கணங்களைப் பின்பற்ற முடிவதில்லை.

ஆனால், திரு. ம.செ. அலெக்ஸ்சாந்தர் அவர்கள், சிறந்த ஆசிரியருக்கான வரைவிலக்கணங்களுக்கு எடுத்துக்காட்டாக வாழ்ந்ததுடன் அவரே சிறந்த வரைவிலக்கணமாகவும் திகழ்ந்துள்ளார்.

கற்பித்தலுக்கு வேண்டிய கல்வியறிவும் அவற்றைத் திறம்படப் போதிக்கும் திறனும் சிறந்திருப்பதற்கு மேலாக ஓர் ஆசிரியருக்கு வேண்டியது தூய்மையான சமூக அக்கறையே. சிறந்தவொரு சமூகத்தை உருவாக்க வேண்டும் என்ற ஆத்மார்த்தமான சிந்தனை இல்லாதவர்கள் சிறந்த ஆசிரியராக முடியாது.

திரு. அலெக்ஸ்சாந்தர் அவர்கள் சமூக மேம்பாடு குறித்தும் மாணவரின் காத்திரமான எதிர்காலம் குறித்தும் ஆழமாகச் சிந்தித்துச் செயற்பட்டவர். ஆசிரியத்தொழிலை மேற்கொண்ட காலந்தொட்டு, தன்னை முழுமையாக அதில் ஈடுபடுத்திக்கொண்டவர்.

ஓர் ஆசிரியரின் முதல் வெற்றி, மாணவரின் மனதை வெல்வதே. கற்கும் மாணவர்களுக்கு ஆசிரியரிடத்தே மதிப்பும் பற்றும் மேலாக விருப்பும் உண்டாக வேண்டும். இது ஆசிரியரின் கல்வியறிவு, கற்பிக்கும் திறன் என்பவற்றுக்கு மேலாக அவருடைய நடத்தை சார்ந்தது. பண்பும் கருணையும் அமைதியும் அறிவும் கொண்ட ஒழுக்கங்களில் இருந்து உருவாவது.

திரு. அலெக்ஸ்சாந்தர் அவர்கள் இங்கு செல்லுமிடந்தோறும் அவருடைய மாணவர்கள் வாஞ்சையோடு பழகுவதை நான் பார்த்திருக்கின்றேன். பல மாணவர்கள் அவரைத் தேடிவந்து கண்டு செல்வதை நான் அவதானித்திருக்கின்றேன்.

கனடாவில் தமிழ் - தொழில்நுட்ப கலைக் கல்லூரியில் அவர் தமிழ் கற்பித்த போது கணிசமான மாணவர்கள் அவரிடம் தமிழ் கற்றார்கள். இன்றும் அவர்கள் அவரைக் கொண்டுவதை நான் அறிவேன்.

அவர் இறுதிவரை ஒரு கல்வியாளனாகவே வாழ்ந்தார். ரொறன்ரோவின் எத்தோபிக்கோ பகுதியில் வாழ்ந்த அவர், கல்வி தொடர்பாக எப்போதும் ஸ்காப்பரோவுக்குத்தான் வந்தாகவேண்டும். வாகன ஓட்டுனர் உரிமம் பெற்றிருக்காத அவர் கரும் குளிர்காலங்களிலும் பெரும்பாலும் பேருந்தில் தான் ஸ்காப்பரோ வருவார்.

வருகின்றபோது எப்போதும் கையில் கனமான ஒரு பை இருக்கும். அந்தப் பை நிறைய கற்பித்தலுக்குத் தேவையான அத்தனை வளங்களும் இருக்கும்.

கனடாவில் 93ம் ஆண்டிலேயே இவர் தமிழ் கற்பிக்க ஆரம்பித்துவிட்டார். ரொறன்ரோ மாவட்ட கல்விச்சபை அக்காலத்தில் மொழிக்கல்விக்கான திறமைச் சித்தி வகுப்புகளை (Credit Course) நடத்தியிருந்தது. அவ்வேளை மறைந்த திரு. கனகசபாபதி அவர்களுடன் இணைந்து இவ்வகுப்புகளில் கற்பித்துவந்தார்.

அக்காலத்தில் ரொறன்ரோ கல்விச்சபையின் தொடக்கநிலை (Elementary) மொழிக்கல்விப் பிரிவில் தமிழ்க்கல்வியானது திரு. கனகசபாபதி அவர்களின் கண்காணிப்பிலேயே நடைபெற்றுவந்தது. இந்தத் தமிழ்க்கல்விக்கான பாடப்புத்தகங்களை உருவாக்கத் திரு. கனகசபாபதி அவர்கள் முயன்ற போது, அதனைத் திறம்படச்

செய்து கொடுத்தவர் திரு.அலெக்ஸ்சாந்தர் அவர்களே. ரொறன்ரோ மாவட்டக் கல்விச்சபையின் முதற் தமிழ்ப் பாடநூல் இவராலேயே எழுதப்பட்டது என்ற செய்தி, இன்றிருக்கும் பலருக்குத் தெரியாமல் இருக்கலாம்.

பின்பு 1996ம் ஆண்டு திரு. ச.இராசரத்தினம் பொறுப்பில் இயங்கிய கனடா தமிழ் கலை தொழில்நுட்பக் கல்லூரி கத்தோலிக்கக் கல்விச்சபையின் அனுசரணையுடன் தமிழ்மொழி திறமைச் சித்தி வகுப்புகளைத் தொடங்கியபோது அங்கு ஆசிரியராக இணைந்தார் திரு. ம.செ. அலெக்ஸ்சாந்தர் அவர்கள்.

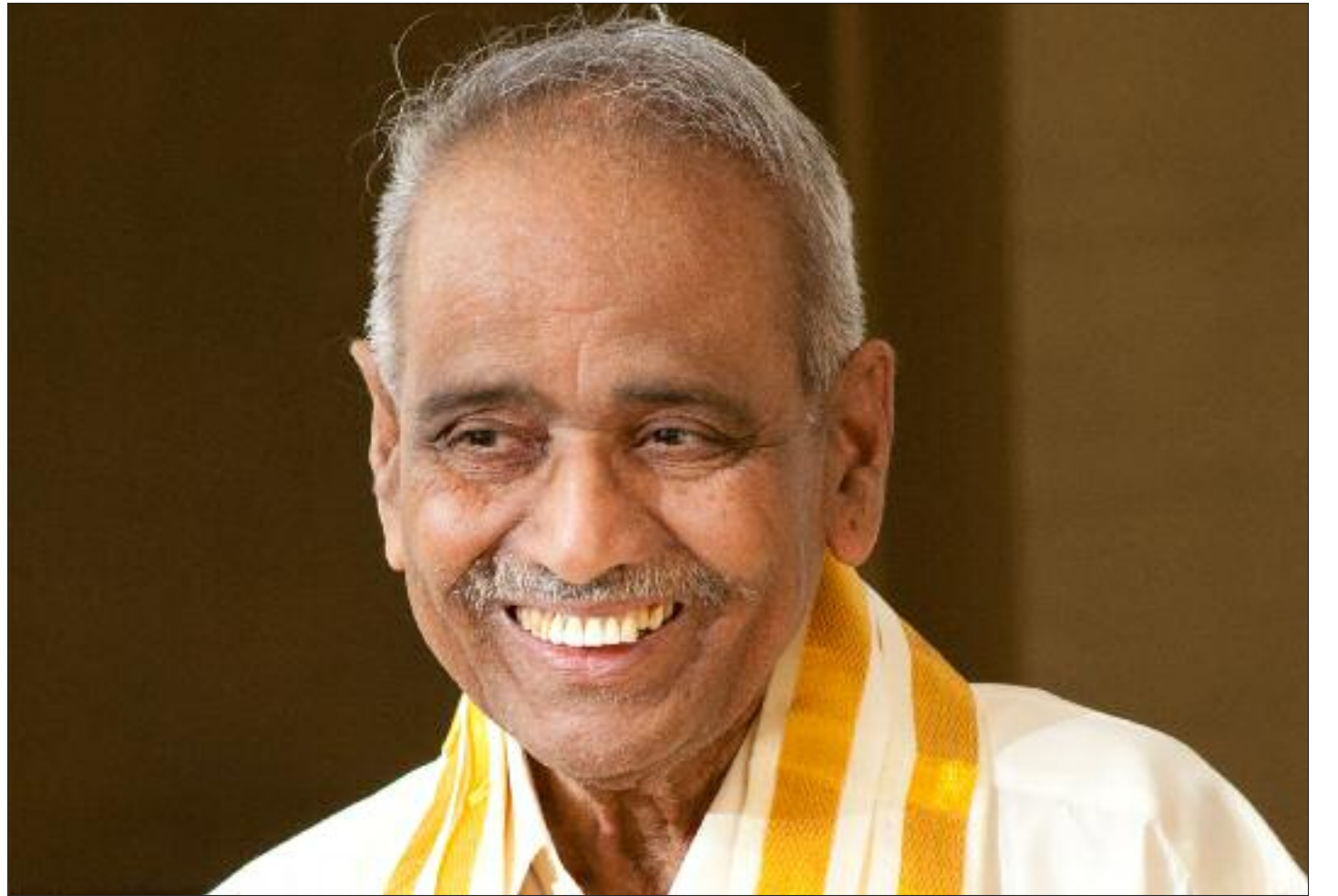
முற்றிலும் தாயகச் சூழலில் கல்வி கற்பித்த பலரும் கனடியச் சூழலில் கற்பிக்கத் திறனும்வேளை, மிக இலாவகமாகக் கன

கொண்டு வகுப்புகளைப் பிரிப்போம்.

தமிழறிவு மிக்கோர் வகுப்புகளை திரு. அலெக்ஸ்சாந்தர் அவர்களும் குறைந்தோர் வகுப்பை நானும் கற்பிப்போம். இந்த இரு வகுப்புகளுக்கும் இடையே சில வகுப்புகள் இருந்தன. திரு. பெனடிர், திருமதி சோபனா லோரன்ஸ் போன்றோர் அவ்வகுப்புகளில் கற்பித்தனர்.

இந்த வகுப்புகளுக்கான பாடப்புத்தகங்களை உருவாக்குவதிலும் திரு.அலெக்ஸ்சாந்தர் முனைப்புடன் செயற்பட்டார். தொடக்ககாலப் தமிழ்மொழிப் பாடப்புத்தகங்களை உருவாக்கியதில் அவருக்குக் கணிசமான பங்கு இருந்தது.

1999ல் கனடா தமிழ்க்கலை தொழில்நுட்பக் கல்லூரி மனோன்மணியம் சுந்தரனார்



டியச் சூழலுக்குத் தன்னை மாற்றிக்கொண்டு கல்வி கற்பிக்க ஆரம்பித்தார்.

அவருக்கு அருகாமையில் இருந்த வகுப்பறையிலேயே நான் கற்பித்துக்கொண்டிருந்தேன். தமிழில் நல்ல தகமை கொண்ட மாணவர்கள் அவருடைய வகுப்பில் இருந்தனர். அவர்களோடு இணைந்து ஒரு நண்பனைப் போல் அவர் பழகிய நாட்கள் இப்போதும் கண்முன் தெரிகின்றது.

ஒரு வகுப்பறையில் மாணவர்களை எளிதில் வசப்படுத்துவதில் இவர் கைதேர்ந்தவராக இருந்தார். காரணம் வகுப்பறை உளவியலை நன்கு அறிந்திருந்தார். 'ஆசிரியர் முதலில் ஓர் உளவியல் அறிஞராக இருக்க வேண்டும். வகுப்பறைய உளவியலைப் புரிந்துகொள்ளாமல் வெற்றிகரமாகக் கற்பிக்கமுடியாது' என அடிக்கடி கூறுவார்.

கனடியச் சூழலில் நான் 1997ல் தமிழ் மொழி திறமைச் சித்தி வகுப்புகளில் கற்பிக்க ஆரம்பித்த போது எனக்குப் பலவகையிலும் வழிகாட்டியவர் திரு.அலெக்ஸ்சாந்தர் அவர்களே.

அக்காலத்தில் கற்ற மாணவர்கள் பெரிதும் தாயகத்தில் இருந்து கனடாவுக்கு வந்தவர்களாக இருந்தார்கள். அவர்களிடம் அடிப்படைத் தமிழறிவு இருந்தது. அவர்களின் தமிழறிவை அடிப்படையாகக்

பல்கலைக்கழகத்துடன் இணைந்து பட்டப்படிப்புக் கல்வியைத் தொடங்கிய போது இலக்கணம், யாப்பு, அணி என்ற பாடங்களைக் கற்பிப்பதில் சிறந்து விளங்கினார். அவ்வகுப்புகளில் மாணவர்களை யாப்பு அமைப்பில் கவிதை எழுதச் செய்தார்.

வாரஇறுதி நாட்களில் காலையில் கல்லூரிக்கு வந்தால் மாலைப்பொழுதில்தான் வீடு திரும்புவார்.

கற்பிப்பதில் மட்டுமல்ல, ஆசிரியர்களுக்கான பயிற்சிப் பயிலரங்குகளை நடத்துவதிலும் சிறந்து விளங்கினார். அவ்வேளை தமிழ்க்கலை தொழில்நுட்பக் கல்லூரியில் நூற்றுக்கு மேற்பட்ட ஆசிரியர்கள் கீழ்நிலை வகுப்புகளில் தமிழ் கற்பித்து வந்தனர். அவர்களுக்காக கருத்தரங்குகள் அடிக்கடி நடக்கும். பெரும்பாலும் அக்கருத்தரங்குகளைப் பொறுப்பேற்று நடத்துபவராக இவர் இருப்பார்.

தாயகத்தில் இவர் துறை தமிழ் அல்ல. கல்வித்துறையே இவருடைய முதன்மைத் துறையாக இருந்தது. எனினும் தமிழில் பெரு விருப்படையவராக இருந்தார். கவிதைகளை எழுதுவதில் ஆற்றலும் விருப்பும் கொண்ட இவர் தமிழ் இலக்கண மரபுகளைக் கற்று பண்டிதர் என்ற பட்டத்தையும் பெற்றுக்கொண்டார்.

இதுவே கனடாவில் சிறந்தவொரு இலக்

## - பொன்னையா விவேகானந்தன் -

கண ஆசிரியராக இவர் வலம் வருவதற்கு உதவியது எனலாம்.

கனடாவுக்கு இவர் வந்த காலம், வாழ்க்கைப் போராட்டம் நிறைந்த காலம். பிள்ளைகளின் அழைப்பால் கனடாவுக்கு வந்த பெற்றோர்கள் பலராலும் கனடாவின் வாழ்க்கைச் சூழலை ஏற்று வாழ முடியாதிருந்தது. பல துயரங்களை எதிர்கொண்டனர். சிலர் மீண்டும் தாயகத்துக்குத் திரும்பினர். வேறு சிலர் மனநோயாளிகளாயினர். வெகுவாகச் சிலர் தற்கொலை செய்து கொண்ட சம்பவங்களும் உள்ளன. மூதாளர்களுக்கு ஆதரவளிக்க வல்ல முதியோர் அமைப்புகள் இன்று போல் அப்போது இல்லை.

இவ்வாறான காலப்பகுதியில் பிள்ளைகளில் அழைப்பால் கனடா வந்தவர்தான் திரு.அலெக்ஸ்சாந்தர். கனடாவின் வாழ்க்கைச் சூழலைப் புரிந்து கொண்டு அதற்கேற்பத் தன்னை வடிவமைத்து பிள்ளைகளுக்கும் பிறருக்கும் எவ்வகையிலும் இடையூறு கொடுக்காமல் வாழ்ந்தவர் திரு.அலெக்ஸ்சாந்தர். உளவியல் தெரிந்த ஒரு கல்வியாளராலேயே இவ்வாறு சூழலுக்கேற்பத் தன்னை வடிவமைத்துக்கொள்ள முடியும்.

அலெக்ஸ்சாந்தர் சிறந்தவொரு கல்வியாளர் மட்டுமல்ல, எம் சமூகத்துக்கு எடுக்காட்டாக வாழ்ந்தவொரு மனிதர். தான் வாழ்ந்த சமுதாயத்தில் அக்கறை கொண்டு அதன் மேம்பாட்டுக்காகச் சேவையாற்ற வேண்டும் என்பதில் அக்கறை கொண்டவராகவும் இருந்தார்.

கடந்த முப்பது ஆண்டுகால கனடாத் தமிழ் சமூக வரலாற்றில் மறைக்கப்பட முடியாத ஒரு பக்கமாக பதியப்பட்டிருப்பவர் திரு. ம.செ.அலெக்ஸ்சாந்தர் அவர்கள். சமுதாயத்துக்கான அவருடைய சேவைகள் என்றென்றும் நினைவுகூறப்பட வேண்டியன வாகும்.

vivekanandan.p@thaiveedu.com





பற்றுடன் பாய்ந்தநம் பண்டிதர் அலெக்சாந்தர்  
பாலாறு தானாகவே  
வற்றித்தான் போனதோ என்றுக்கிவ் அவசரம்  
வானகம் சென்றெய்தவே!

என்னகுற் றங்களைச் செய்தனம் அவைபற்றி  
ஏதுமே அறிந்திலோமே  
மன்னவ வண்டமிழ் அன்னையும் வாடியே  
வதங்குதல் காண்கிலாயோ?

உன்காதல் மெற்றில்லா அம்மையார் தம்மையும்  
உண்மையாய் மறந்தாய்கொலோ  
மன்னுயிர் பிள்ளைகள் மாசிலாப் பாசமும்  
வானத்திற் கிடைக்குமாமோ?

அண்ணலே இலக்கணம் கற்பித்த ஆர்வமும்  
அடங்குமோ முடங்குமோதான்  
எண்ணிலா மாணவர் மனங்களைக் கவர்ந்தவர்  
ஏத்தவே பவனிவந்தாய்!

இணரூழ்த்து வாசை மலரொப்பக் கற்றதை  
உணரவே விரித்துரைத்தாய்  
கணமேயும் கார்முகில் போலவே நீபொழியும்  
கருத்துக்கள் வரண்டதாமோ?

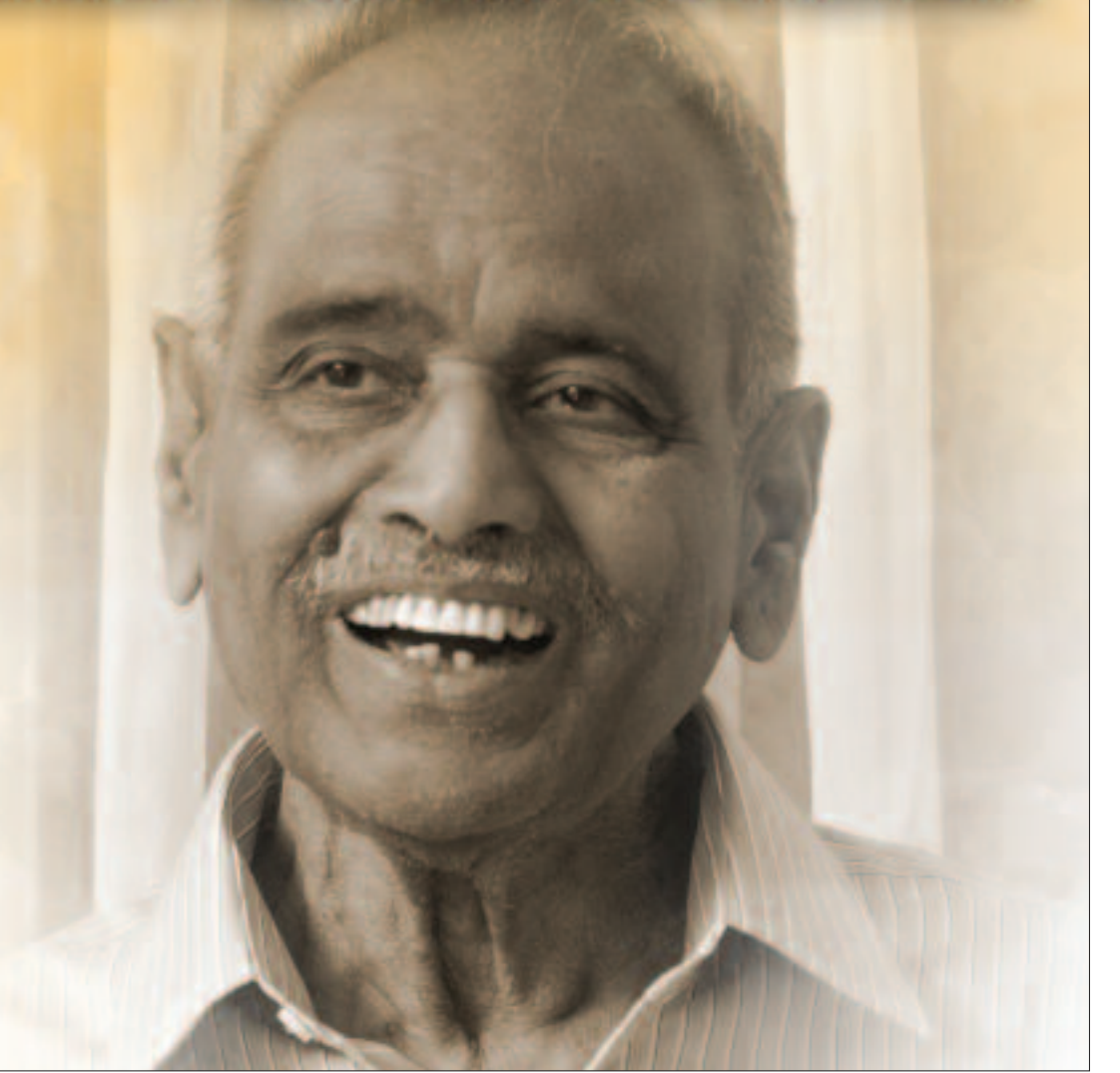
சித்திரம் கெட்டது செம்மரம் பட்டது  
தேரோட்டமும் நின்றது  
வித்தகம் வீழ்ந்தது வீறுநடை சாய்ந்தது  
மேகமும் கலைந்ததாமோ?

எந்நாளும் வகுப்புக்குத் தன்வாக னத்திலே  
ஏற்றியே இறக்கிவந்த  
தன்னார்வ மாணவன் பொன்னான அருட்கவி  
தன்னையும் மறந்தாய்கொலோ?

யாரைநீ மறந்தாலும் யாமுன்னை மறக்கிலோம்  
ஐயாநீ ஓர்கற்பக  
பேருயர் விருட்சமாம் பீடுற வானகப்  
பெருவழ்வில் தூங்குவாயே!

- நட்புக் கவிஞர் வி. கந்தவனம்

# அமரர் பண்டிதர் ம.செ. அலெக்சாந்தர்



## ஓய்ந்தது அலெக்சின் அலை

அன்பின் அமைவிடமாய்ப் பண்  
பின் பதிவிடமாய் உண்மை  
யின் உறைவிடமாய் எளிமை  
யின் இருப்பிடமாய் என்றென்றும் எம்  
முன்னே இன்முகங்காட்டி எழில் நடை  
போட்டு எம்மை மகிழ்வித்த வித்தகனார்,  
அழியாப் புகழ்கொண்ட அலெக்சாந்தர்  
ஆசிரியர் என்னருமை மைத்துனர் எம்  
மையெல்லாம் ஏங்கவைத்துவிட்டு எப்பொ  
முதும் இன்புற்றிருக்குக் கயநலங்கொண்  
டவராய் இறைவன் திருவடியில் இரண்ட  
றக் கலந்துவிட்டார்.

தாய்க்கு முதல் மகனாய்ப் பிறந்து தமிழ்த்  
தாய்க்குத் தலைமகனாய் வாழ்ந்து  
பெருமை சேர்த்த பெருமகனார் வாழ்ந்த  
காலத்தில் நாமும் வாழ்ந்தோம் என்பதை  
நினைக்கும் போது சற்றுப் பெருமை எம்  
மையுஞ் சேர்கின்றது.

நாம் இற்றைக்கு ஐம்பது ஆண்டுகளுக்கு  
முன்னர் ஆசிரியராக உருவெடுத்த போது,  
எமது பாடசாலைக்கு வருகைதந்த ஆசி  
ரியர்கள் குழுவிலே உடலும், உடையும்,  
உள்ளமும் வெண்மையான உருவில்  
கொண்ட உத்தம பிறவியாக ஒரு ஆசிரி  
யரும் வந்திருந்தார். அவர் பிற்காலத்தில்  
எனது குடும்பத்துடன் இரண்டகக் கலப்பார்  
என நான் ஒருபோதும் நினைத்ததில்லை.  
1963, 64ம் ஆண்டு காலப்பகுதியில்  
இலங்கையிற் கூட்டுறவு விழா என்னும்  
ஒரு நிகழ்ச்சி பாடசாலைகளில் நடை-  
பெறத் தொடங்கியது. அந்நேரம் பாட்டு,  
பேச்சு, நாடகம் என இயல், இசை, நாடக  
நிகழ்ச்சிகளில் போட்டிகள் இடம்பெற்றன.  
அப்போது எமக்குத் தேவையான கூட்டு  
றவு பற்றிய பாடம் ஒன்றை அலெக்சர்  
சாந்தர் ஆசிரியர் அவர்கள் அமைத்துக்

கொடுத்திருந்தார்.

அதன் இரு அடிகள்:

‘கூட்டுறவே நாட்டுயார்வு  
கொள்ளை நயம் ஈட்டுவது’

என அமைந்திருந்தன. அப்போதே கவிதை  
எழுதத் தொடங்கிய ஆசிரியர் தன்னை  
வளர்த்ததோடு தமிழையும் வளர்த்தார்.  
தமிழிற் கவிதை எழுதும் முறையை வரி  
சைப்படுத்தித் தெளிவாகத் தான் கற்ற  
தோடு, கனடாவிலும் வந்து கவிதை எழு  
தும் வகுப்பை வைத்துப் பல பேரைக்  
கவிதாவித்தகர்கள் ஆக்கிவிட்டுச் சென்  
றுள்ளார்.

1967 - 68ம் ஆண்டு காலப்பகுதியில் வட  
பகுதியில் ஆசிரியகலாசாலையிற் பயிற்சி  
பெற்று வெளியேறும் ஆசிரியர்களை ஆறு  
ஆண்டுகளுக்கு ‘மலைவாசம்’ அனுப்புவது  
வழமையாகும். அவ்வாறே நாமும் மலை  
வாசம் முடித்து யாழ் மண்ணுக்குத் திரும்  
பிய வேளை, எமது பிள்ளைகளின் கல்வி  
வளர்ச்சிக்காக யாழ்ப்பாணப் பட்டினத்தை  
நோக்கி வதிவிடத்தை மாற்றினோம்.  
அலெக்சாந்தர் ஆசிரியரின் வீட்டின்  
அயலிலுள்ள பாடசாலையின் கடமையாற்  
றும் அனுமதி எமக்குக் கிடைத்தது. அதுவே  
அவருடன் பழகும் வாய்ப்பை மேலும்  
பெற்றுக்கொடுத்தது.

அலெக்சாந்தர் ஆசிரியரின் குடும்பம்  
ஒரு சிறந்த திறந்த பல்கலைக்கழகம்.  
அவரின் பிள்ளைகள் ஒவ்வொருவரும்  
சிறந்த குணசாலிகளாகவும் வெவ்வேறு  
துறைகளின் திறமைசாலிகளாகவும் தற்  
போது பெருமையுடன் வாழ்கின்றார்கள்.  
1975ல் அவரின் குழந்தைகள் மூவருக்கு

நானும் துணைவியாகும் ஆசிரியர்களா-  
னோம். பிள்ளைகளின் அன்பு, பணிவு,  
அடக்கம், பொறுமை என்பன அவர்களின்  
குடும்பத்தின் பெருமையை இன்றும் பறை  
சாற்றிகின்றன.

அன்பும் அறனும் உடைத்தாயின்  
- இல்வாழ்க்கை  
பண்பும் பயனும் அது.

என்னும் குறள் அக்குடும்பத்துக்கே முழு  
வதும் பொருத்தமாக அமைந்துள்ளது.

இல்லாள் அகத்திருக்க இல்லாத தொன்  
றில்லை எனினும் பொக்கிற்கமைய அவ  
ரின் வீடுவரைக்குச் சென்று பழகியவர்க  
ளில் எவரும் அவரின் துணைவியாரைப்  
போற்றாதவர்களில்லை. ஆசிரியர் வெளி-  
யேபோய் வரும்போது எப்பொழுதும் யாரா  
வது நண்பர்கள் கூடி வருவார்கள். அப்  
படி அகப்பட்டவர்களில் நானும் ஒருவன்.  
அலெக்சர் வீட்டுக்கு வந்தவுடன் இருக்  
கையில் அமர்ந்துகொள்வார். கூட்டிவந்த  
நண்பரையும் அமரவைப்பார். அடுத்த  
நொடி, “மெற்றில்லா இரண்டு தேத்தண்ணி  
கொண்டுவா அம்மா” என் அன்பான  
கோரிக்கையை விடுவார். எது எல்லாறி  
ருப்பினும் அடுத்த இரண்டு நிமிடங்களுக்  
குள் இரண்டு கைகளிலும் தேநீர்க் கோப்  
பைகளுடன் மெற்றில்லா வந்து விடுவார்.  
என்ன இருக்கிறது என்ன இல்லை என்ப  
தைல்லாம் அவருக்குத் தெரியாது. அவர்  
அதைப்பற்றிக் கவலைப்படுவதுமில்லை.  
கேட்கும் போதேல்லாம் கேட்பதைக்கொடுக்  
கும் அதேசரபி போல் அந்த அம்மை  
யாரும் செயற்படுவார்.

‘இருந்தோம்பி இல்வாழ்வ தெல்லாம்

- க. சின்னத்தம்பி -

- விருந்தோம்பி  
வேளாண்மை செய்தற் பொருட்டு’

என வள்ளுவர் கூறியதெல்லாம் இல்லா  
றான இல்லத்தரசிகளைப் பார்த்துத்தானோ!  
என எண்ணத் தோன்றுகின்றது. அவரின்  
சேவை மனப்பான்மைக்கும் சீரிய நோக்  
கிற்கும் அமைந்தாற்போல் மனைவி அமைந்  
ததுவும் இறைவன் கொடுத்த வரமே.

நீதிக்கும் நேர்மைக்கும் எங்கெல்லாம் பங்  
கம் விளைகிறதோ அங்கெல்லாம் அலெக்சர்  
சாந்தர் என்ற ஆபத்தாண்டவரைக் காண  
லாம். எந்த இடத்திலும் நீதியை, நியா  
யத்தை எடுத்துரைக்கத் தவறமாட்டார்.  
அதிலும் வசதி குறைந்த மக்கள் பக்கம்  
நின்று, அவர்களுக்கு உதவி செய்து  
முன்னேறச் செய்வதிற் பெரும் பங்கெடுப்  
பார். திருப்திகொள்வார். ஊர்தேடி, உறவு  
தேடி உதவி செய்வதில் அவருக்கு நிகர்  
அவரேதான். ஏழை பணக்காரன் என்ற  
எல்லாவற்றையும் தாண்டி ஓயாமல் உழைத்த  
உத்தம மனிதர் அவர். இறைபக்திக்கு  
இலக்கணம் வகுத்தவர். இறுதி நேரத்தி  
லும் செபமாலையும் கையுமாக இறைவ-  
னிடம் வேண்டிக்கொண்டு அமைதியாக  
இறை பாதத்தையடைந்துவிட்டார். என்றென்  
றும் இறைவன் திருப்பாதத்தில் இளைப்  
பாறுவாராக.

sinnathamby.k@thaiivedu.com





# பண்டிதர். ம.செ. அலெக்ஸ் சாந்தர் ஐயா

புலம்பெயர்ந்து வாழும் தமிழர் தமிழ் மொழியை தாம் வாழும் நாடுகளில் நிலைபெறச் செய்வதற்கான முயற்சியில் பலவழிகளில் பல பேர் தனிப்படவும் அமைப்புக்கள் ரீதியாகவும் பெரும் பங்காற்றி வந்துள்ளனர். வருகின்றனர்.

அந்த வகையில் தமிழ்மொழி, கலாசாரம் போன்ற செயற்பாடுகள் ஏனைய நாடுகளில் வாழும் தமிழர்களை விட கனடாவில் மிகவும் சிறப்பாக முன்னெடுக்கப்பட்டு வருகின்றது. அதற்கான பல காரணங்கள் இருந்தாலும் அதில் அக்கறையுடன் தன்னலம் கருதாது செயல்படுபவர்கள் சிலர் உள்ளனர்.

கனடாவில் வாழ்ந்து மறைந்த பெரியார்களில் தமிழ்மொழியின் இருப்பிற்கு தனிப்பட்ட முறையில் முன்னோடியாக விளங்கியவர்களில் கலாநிதி செல்வராசகோபால் அவர்கள் முதன்மை வகிக்கின்றார். அவரைப்போன்று திரு. பொ. கனகசபாபதி (அதிபர்) வித்துவான். க.செபரெத்தினம் இவர்களுடன் தற்போது மறைந்த கலாநிதி பண்டிதர் ம.செ. அலெக்ஸ் சாந்தர் அவர்களும் அடங்குவார்.

அமரர்களாகிய மேற்குறிப்பிட்டுள்ள தமிழ் பெரியார்களில் பண்டிதர் அலெக்ஸ் சாந்தர் அவர்கள் மற்றவர்களை விட தனித்துவம் நிறைந்தவராக விளங்கியவர்.

காரணம், தமிழ் மொழியின் இலக்கண இலக்கியங்களை தெளிவாகவும் முறையாகவும் கற்பிக்கக்கூடிய ஆசிரியர்களில் முதன்மையானவராக அலெக்ஸ் சாந்தர் ஐயா விளங்கினார். அதனால் அவரிடம் தமிழை முறையாகக் கற்று அதில் கவிதை, வெண்பா போன்றவற்றை சரியாக எழுதி தமிழ்மொழியின் இருப்பிற்கு பங்காற்ற வேண்டும் என்ற ஆவலுடனும் பலர் முன்வந்தனர். சிலர் தமிழில் இதுவரை அறியாத யாப்பிலக்கணம் என்ற பகுதியினை இறப்பதற்கு முன்னர் அறிந்து கொள்ள வேண்டும் என்ற ஆதங்கத்திலும் வயது வித்தியாசமின்றி அதனைக் கற்றுக்கொள்ளவும் விளைந்தனர். அதனை அவர்களின் விருப்பிற்கேற்ப போதித்த ஒரு சிறந்த ஆசானாக விளங்கியவர் அமரர் அலெக்ஸ் சாந்தர் அவர்களே.

இங்குவாழும் பண்டிதர்கள், வித்துவான்கள், புலவர்கள், போராசிரியர்கள் மத்தியில் அலெக்ஸ் சாந்தர் ஐயா அவர்கள் நிதானத்துடன் எந்தவித குறையுமில்லாமல் நேர்த்தியாகவும் முறையாகவும் பிழையின்றியும் தன்னிடம் கற்கவந்த அத்தனை மாணவர்களையும் முறைப்படி கற்பித்து வழிகாட்டியவர். புலம்பெயர்ந்து தமிழர்கள் வாழும் தமிழலகில் இந்த துறைக்கு அவருக்கு இணையாகவோ போட்டியாகவோ எவரும் இதுவரை இருக்கவில்லை என்பதனை உறுதியாகக் கூறமுடியும்.

ஒரு மாணவனாக எனது பயணமும் அவருடனான தொடர்பும் 1982 முதல் 1983 ஆண்டு காலப்பகுதியில் பலாலி ஆசிரியர் கலாசாலையில் ஆரம்பிக்கின்றது. இந்த காலப்பகுதியில் நான் ஆசிரிய பயிற்சி கலாசாலையின் தமிழ்ச்சங்கம் மற்றும் இந்துமாமன்றத்தின் செயலாளராகவும் கடமையாற்றினேன். திரு.சொக்கன், திரு.காரை சுந்தரம்பிள்ளை திரு. ஆர்.எஸ். நடராஜா போன்ற தமிழ் ஜாம்பவான்களுடன் தமிழில் அக்கறையுடனும் ஆர்வத்துடனும் பணியாற்றியவர் திரு. அலெக்ஸ் சாந்தர் ஐயா அவர்கள். அவர் கல்வியியல் பாடத்திற்கான விரிவுரையாளராக அத்துறையில் தேர்ச்சி பெற்றவராக இருந்தும், தமிழ் மொழி சம்பந்தமான நிகழ்வுகளில் தன்னை முழுமையாக ஈடுபடுத்தியவர். ஆசிரியர் கலாசாலையின் தமிழ்ச்சங்கம் மற்றும் இந்து மாமன்றத்தினை வழிநடத்துவதற்கும் நிகழ்ச்சிகளை ஒழுங்கமைப்பதற்கும் தானாக முன்வந்து பல ஆலோசனைகளை வழங்கியவர்.

கிழக்கு மாகாணத்திலிருந்து சுமார் 85ற்கு மேற்பட்ட ஆசிரிய மாணவர்கள் அங்கு அப்போது கல்விப்பயிற்சியினை மேற்கொண்டிருந்தனர். நாங்கள் கலாசாலை விடுதியிலும் அயலிலுள்ள வீடுகளில் வாடகைக்கும் இருந்து கலாசாலைக்கு செல்வோம். வாரநாட்களில் பின்னேரங்களிலும் வாரஇறுதியிலும் கிழக்கைச் சேர்ந்த அத்தனை மாணவர்களும் கலாசாலை விடுதியில் ஒன்றாகக் கூடுவோம். எங்களுடன் கோப்பாய் பயிற்சிக் கலாசாலை மற்றும் பல



கலைக்கழகத்தில் பயிலும் எம் பிரதேச மாணவர்களும் கலந்து கொள்வார்கள். இவ்வேளைகளில் கலாசாலையின் விரிவுரையாளர்களில் பெரும்பாலானோர் எங்கள் அனைவருடனும் தங்களது உறவுகள் போல மிகவும் அந்நியோன்னியமாகவும் நட்பு ரீதியிலும் பழகினர். அதில் திரு. யதுகுலராஜா மற்றும் பண்டிதர் அலெக்ஸ் சாந்தர் ஆகிய இருவரும் எங்களுடன் மிகவும் அன்புடன் நெருங்கிப்பழகிய விரிவுரையாளர்கள்.

கிழக்கிலங்கை மட்டுமன்றி பிறமாகாணத்திலிருந்து வந்த பல ஆசிரிய மாணவர்களின் மனதில் திரு. அலெக்ஸ் சாந்தர் ஐயா அவர்கள் ஒரு நிலையான இடத்தினைப் பிடித்திருந்தார். பயிற்சிக் காலத்தில் மிகவும் சாதாரணமாகவும் நிதானமாகவும் தனது உறவை எங்களுடன் பேணியவர். அவர் கோப்பட்டோ பேதம் காண்பித்தோ பழகவில்லை. உண்மையான அன்புடன் எங்களுடன் அவர் தனது உறவினர் போன்று

பழகியவர். பல அறிஞர்களின் தத்துவங்களை மேற்கோள்காட்டி எமது கற்பித்தலுக்கும் வாழ்வியலுக்கும் வழிகாட்டியவர்.

பலாலியில் ஆரம்பித்த ஐயாவின் உறவு கனடாவிலும் தொடர்ந்தது. கலாநிதி செல்வராஜகோபால் அவர்களுடன் எனது மதிப்பிற்குரிய ஆசிரியரை 1999ம் ஆண்டில் சந்தித்தேன். மிகவும் அகமகிழ்ந்து போய் அவரை அணுகி நான் யார் என்பதை தெரியப்படுத்திய நான் முதல் என்னை எங்கு கண்டாலும் எனது மாணவன் என பலருக்கு அறிமுகம் செய்யும் அவரது பண்பு அவர் மேல் எனக்கு இரட்டிப்பு

## - அஜந்தா ஞானமுத்து -

தடவைகள் அவர்வீட்டில் சந்தித்து உரையாடியுள்ளேன். மட்டக்களப்பில் அவர் வாழ்ந்த காலத்தையும் அப்போது அங்கு நிகழ்ந்த பலசம்பவங்களையும் மட்டக்களப்பு மண்பற்றிய தனது அன்பையும் தெரிவித்து சிரித்து மகிழ்வார்.

2001ல் ஈழத்துப்பூரானாருக்கு கிழக்கு பல்கலைக்கழகம் வழங்கிய 'கலாநிதி' பட்டமளிப்பு பாராட்டு விழாவின்போது போது கலந்து கொண்டு தனக்கும் பூரானாருக்குமுள்ள உறவினை மிகவும் இங்கிதமான முறையில் வெளிப்படுத்தி பாராட்டியவர்.

2002ல் உருவாக்கம் பெற்ற 'சுவாமி விபுலாநந்தர் கலைமன்றத்தில்' நான் செயலாளராகவும் தலைவராகவும் கடமையாற்றிய காலங்களில் தொடர்ச்சியாக பல அறிவுரைகளை வழங்கி வழிநடத்திய ஆசான். தமிழ், தமிழர் என்ற பெருமையுடன் அதன் பண்பாடு மாறாத கலாசார உடைகளில் மேடைகளில் தோன்றும் அலெக்ஸ் சாந்தர் அவர்கள் தமிழ் மொழியின்பால் அவர் கொண்ட காதலையும் தமிழை பேணி வளர்த்த பெரியார்களையும் நினைவு கூர்ந்து ஆற்றிய உரைகள் என்றும் பதிந்துள்ளன.

இங்கு பலதடவைகள் நாங்கள் இருவரும் தொலைபேசியில் உரையாடியுள்ளோம். இங்குவாழும் தமிழ் ஆர்வலர்கள் தமிழ் அமைப்புக்கள் மற்றும் நிகழ்கால நடப்புக்கள் எனப்பலவற்றை நீதியான முறையில் தளம்பாது கருத்துக்களை தெரிவித்து மற்றவர்களது கருத்துக்களையும் செவிமடுக்கும் மாண்பாளர். அவர் என்னிடம் தொலைபேசியில் கதைக்கும் போது அமரர் கனகசபாபதி அவர்களை புகழ்ந்து பாராட்டியதை என்னால் மறக்கமுடியாதுள்ளது. நான் தாயகம் செல்லும் பேதாதெல்லாம் மட்டக்களப்பில் இவரது மாணவர்கள் இவர்பற்றி மிகவும் அக்கறையுடன் விசாரிப்பதுடன் தொலைபேசிமூலம் பேசியும் மகிழ்வார்கள்.

மேலும் இங்கு தொடங்கப்பட்ட கவிதை வகுப்பில் யாப்பிலக்கணம் கற்றுக்கொள்ளும்படி என்னை அவர் வற்புறுத்துவார். அடிக்கடி அவரால் விடுக்கப்பட்ட அந்த வற்புறுத்தலை என்னால் நிறைவேற்றமுடியாமலே போய்விட்டது.

நேர்த்தியான பார்வையும் நேர்மையான குணமும் பிறரை கௌரவித்து பழகும் பக்குவமும் மனிதநேயமுடன் உரையாடும் மனிதமும் நிறைந்த மனிதர்தான் எமது விரிவுரையாளர் அலெக்ஸ் சாந்தர் அவர்கள்.

நல்ல ஆசிரியர்களை உருவாக்கிய ஆசிரியர்தலைகம். அவரது மறைவு ஜீரணிக்கமுடியாததாக இருந்தாலும் அவரது பண்பும் அவரது கற்பித்தலால் நாம் பெற்ற அறிவும் எம்மனைத விட்டகலாது நிறைந்திருக்கும்.

அவரது இழப்பானது கவலையையும் பெரும் வெற்றிடத்தையும் எமது சமூகத்துக்கு தந்துள்ளது. விழுதுகள் இருக்கும் வரை ஆசிரியர்கள் விட்டுச் சென்ற பணிகளும், அவர்கள் கற்றுத்தந்த பாடங்களும் அவரது நாமமும் என்றென்றும் நினைவில் நீங்காது இருக்கும்.





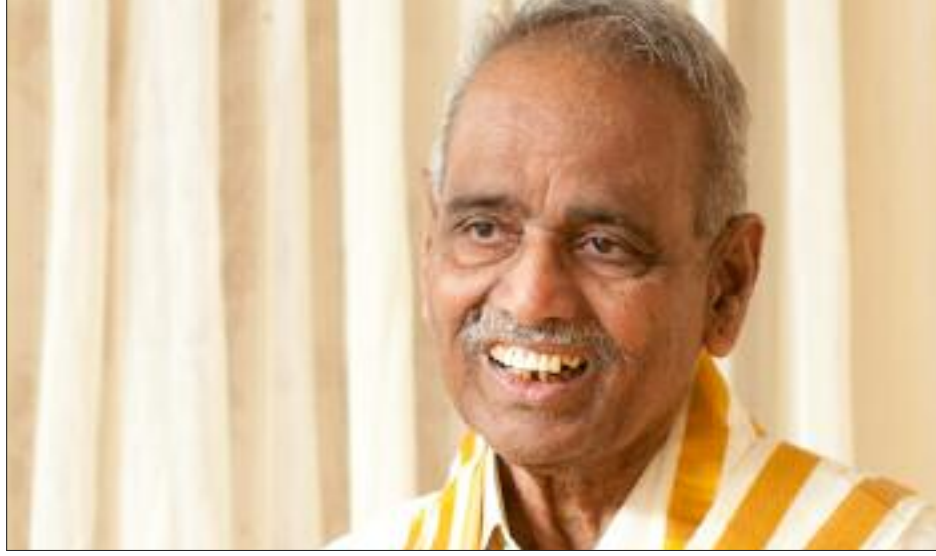
# சிறியன சிந்தியாதான்

‘அப்பா இறந்துவிட்டார்’ என்ற குறும்பு செய்தி அதிகாலையில் அவர் மகனிடமிருந்து வந்தது. சொற்களுக்குள் அடங்காத சோகம். மனம் பலமிழந்தது. அலெக்ஸ் சாந்தர் ஆசிரியருடன் கழித்த இனிய கணங்கள் நினைவலையாய் எழுந்தன. பல வருடங்களின் முன் கனடாவில் தமிழ் வகுப்பில் அவருக்கும் எனக்குமான ஆசிரிய - மாணவ உறவு ஆரம்பித்தது. அந்த வகுப்பறையும், என் சக மாணவர்களும் என் மனக் கண் முன் தோன்றினார்கள். தமிழ் மொழியோடு வாழ்க்கையையும் அவர் கற்றுத் தந்த காலங்கள் அவை. அவரின் பண்பாலும், பாசத்தாலும், அறிவாலும், இனிமையான சொற்களாலும் நாங்கள் கட்டுண்டு கிடந்தோம். சனிக்கிழமை தமிழ் வகுப்புகள் எமக்கு குதூகலமாக இருந்தன. தமிழின் அழகையும், ஆழத்தையும் இலக்கிய நயத்தோடு கற்றுத் தந்ததோடு. எமது வேர்களை நாம் அறிவதற்கு எம்மைத் தூண்டினார். எனது ஊர் என்ற தலைப்பில் அவரது மேற்பார்வையின் கீழ் நாம் செய்த ஆய்வு இதற்கு உதவியது. புலம்பெயர் தேசத்திலே தமிழரின் அடையாளம் பற்றிய கேள்விகள் துருத்திக்கொண்டிருந்த வேளையில், தமிழின் தொன்மையையும், செழுமையையும், தமிழரின் வரலாற்றையும் மாணவர்களுக்கு புகட்டியதன் மூலம் அவர்களுக்கிருந்த தாழ்வுச்சிக்கலை நீக்கினார்.

ருந்த வேளையில், தமிழை அடுத்த தலைமுறைக்கு அளிக்கின்ற பணியை அவர் மிக அடக்கமாக தனது வகுப்புகளில் செய்து கொண்டிருந்தார். அவர் தமிழ் ஆசிரியராக இருந்தபோதும் அவரது வகுப்பிலே நாங்கள் புகழ்பெற்ற உளவியலாளர்களான சிக்மன் பிரொய்ட், கால்ட் யங் போன்றோரின் உளவியல் கோட்பாடுகளைப் பற்றி விவாதித்தோம். மகா அலெக்ஸ் சாந்தர், நெப்போலியன் போன்றவர்களின் வரலாறுகளை ஆராய்ந்தோம். எல்லா மதங்களினதும் ஒருமைத்தன்மையை ஒப்பிட்டுப் பார்த்தோம். தத்துவமும், சமு

பிலே நாங்கள் கிராமியக் கலைகளை நிகழ்த்திக் காட்டினோம். பல நாடகங்களைச் செய்தோம். தமிழ்க்கலை தொழில்நுட்பக் கல்லூரியின் பல மேடைகளில் நாங்கள் ஏறினோம். மாணவர்கள் மீதான அன்பாலும், உளவியல் ரீதியான அணுகுமுறையினாலும் ஒவ்வொரு மாணவருக்குள்ளும் இருந்த திறமைகளையும், சிறப்பையும் இனங்கண்டு வாழ்க்கையில் முன்னேற வழிவகுத்த ஆசிரியரின் ஆளுமை போற்றத் தக்கது.

தமிழ்க் கல்வியில் அவர் ஆற்றிய பணிக



கவியலும், மானிடவியலும் எமது உரையாடல்களின் கருப்பொருள்களாகின.

அந்தக் காலகட்டத்திலே ரொறண்டோவிலே தமிழ் இளையோரைக் கொண்ட ஆயுதக் குழுக்கள் வன்முறையில் ஈடுபட்டிருந்தனர். எங்கள் வகுப்பிலும் அந்த ஆயுதக் குழுக்களுடன் தொடர்புடைய மாணவர்கள் இருந்தனர். பலர் மறைக்கப்பட்ட ஆயுதங்களுடன் வகுப்புகளுக்கும் வந்தனர். வகுப்பின் முடிவில், வெளியில் துப்பாக்கிச் சூடுகளும், கத்திக் குத்துகளும் நடந்தன. அப்படிப்பட்ட மாணவர்களில் பலர் அலெக்ஸ் சாந்தர் மாஸ்டரின் அன்பினாலும், அறிவுரைகளாலும் கவரப்பட்டு வன்முறையைக் கைவிட்டு, கல்வியில் நாட்டங்கொண்டு, பட்டதாரிகளானார்கள். கத்தியும், துப்பாக்கியும் இருந்த கைகள் நூல்களையும், நாடகப்பிரதிகளையும் காவித்திரிந்ததை நான் கண்டேன். வகுப்

பில் முக்கியமானது. புலம் பெயர் தேசத்தில் தமிழைக் கற்பிப்பதற்காக பாடத்திட்டங்களையும், பாடநூல்களையும் உருவாக்குவதிலும், ஆசிரிய பயிற்சிப் பட்டறைகள் மூலமாக ஆளுமை மிக்க ஆசிரியர்களாக பயிற்றுவிப்பதிலும் அவர் ஆற்றிய பங்கு விலைமதிப்பற்றது. இதில் அவர் தமிழ்மொழியை குழந்தைகளுக்கு இரண்டாம் மொழியாக கற்பிப்பதில் உள்ள சவால்களை இனங்கண்டு கனடா போன்ற நாட்டின் கற்பித்தல் முறையும், மேலைத்தேய, கீழைத்தேய கல்விக்கோட்பாடுகளையும் ஒருங்கிணைத்து, கல்வி உளவியலின் துணைகொண்டு செயல் திட்டங்களை உருவாக்கினார். தமிழ் கலை தொழில்நுட்பக் கல்லூரி என்ற களமும், அதிபர் கனகசபாபதியுடனான நட்பும், ஆங்கில மொழியில் இவருக்கிருந்த ஆளுமையும் இவரின் சேவைக்கு பெரும் பலமாக இருந்தன என இங்கு குறிப்பிடுவது

## றெஜி மனுவல்பிள்ளை -

சாலப்பொருத்தமானது.

பண்டிதர் அலெக்ஸ் சாந்தர் அவர்கள் ஒரு பெரும் சமூகப் போராளி. சாதிய, வர்க்க வேறுபாடுகள் கொண்டு ஒடுக்கு முறை தலைவிரித்தாடிய யாழ்ப்பாணச் சமூகத்திலே தனது போராட்டத்திற்காக அவர் கையிலேந்திய ஆயுதம் கல்வி. அந்த போர்க் களத்திலே அவர் சந்தித்த வேதனைகளும், வலிகளும் எண்ணிலடங்காதவை. கல்வியைக் கையிலேந்தி இறுதி மூச்சு வரை அவர் தொடர்ந்த போராட்டத்தின் வெற்றியை அவரின் மாணவர்களின், பிள்ளைகளின், பேரப்பிள்ளைகளின் வாழ்க்கையில் நாம் கண்டு கொள்ள முடியும்.

இறுதியாக கடும் நோயினால் பாதிக்கப்பட்டு அவசர சிகிச்சைப் பிரிவில் அவர் இருக்கும் போது அவரைப் பார்க்கச் சென்றேன். தன் நோய் மறந்து மற்றவர்களைப் பற்றியே உரையாடிக் கொண்டிருந்தார். தனது நேசத்துக்குரிய மாணவர்களை தொலைபேசியில் அழைத்து உரையாடியிருக்கிறார். இறுதிக் காலங்களில் தனது மனைவியையும் பிள்ளைகளையும் தனித்தனியே அழைத்து நான் உங்களை அன்பு செய்கிறேன் எனக் கூறியுள்ளார். அவரது மரணப்படுக்கையிலே அவரது கொடும் நோயைக் குணப்படுத்த முடியாமல் தொழில் நுட்பமும் மருத்துவமும், அறிவி யலும் தோற்றுக்கொண்டிருந்த வேளையில் அவரது மனிதநேயமும், மானிடப் பண்பும் வெற்றி பெற்றுக்கொண்டிருந்ததை உணர் முடிந்தது. ‘மானுடம் வென்றது’ என்ற வரிகள் நினைவுக்கு வந்தன. இந்த பேராசான் தன் வாழ்க்கை மூலமாக தன் மாணவர்களுக்கு நிறையக் கற்றுத் தந்தார். அவர் விதைத்த வீரியம் மிக்க விதைகள் பெரும் விருட்சங்களாகி பெரும் காடாக உருப்பெற்றிருக்கின்றது. இவ் விருட்சங்கள் சமூகத்திற்கு நற்கனிகளை தொடர்ந்து வாரி வழங்கிக் கொண்டேயிருக்கும் என்பதே எனது நம்பிக்கை.



regi.m@thaiveedu.com

# அன்பின் ஆசான் ம.செ. அலெக்ஸ் சாந்தர்

1983 ம் ஆண்டு, ஈழத்தமிழர் வரலாற்றில் பல மாற்றங்களை ஏற்படுத்திய ஆண்டு; ஆடிக் கலவரத்திற்கு முன்பாக ஆண்டு ஆரம்பத்தில் பலாலி ஆசிரிய கலாசாலையில் பல்வேறு ஆளுமைமிக்க ஆசான் களைத் தரிசித்த வேளை; வெண்மை நிறம் கொண்டவராய், வெள்ளை உள்ளத்தவர் என்று பின்னாளில் அறியப்பட்டவராய், வெள்ளை வண்ணம் கொண்ட மேலங்கி, காலங்கி பூண்டு வெண்ணிறப் பற்கள் பலவும் பளிச்சிட புன்னகை பூத்தவராய்த் தமிழும் ஆங்கிலமும் தவறும் ஆகிருதி கொண்டவராய் எமது வகுப்பறைக்குள் நாம் கண்டு கொண்டவர் தான் எமது ஆசான் எம்.எஸ். அலெக்ஸ் சாந்தர்.

ரது எளிமைக் கோலத்திற்குப் பின்னால் அவரின் சமத்துவ சோசலிச கருத்தோட்டங்கள் மின்னித் துலங்கும். உண்மைக் கிறிஸ்தவனாய் ‘அன்பு’ எனும் பண்பால் அனைவரையும் அணைத்து மகிழ்ந்தார்.

ஆசிரிய கலாசாலை நிகழ்வுகளில் அவரது பேச்சாளுமையையும், அறிவு ஆழத்தையும் அனுபவித்த அதேவேளை எமது கன்னி அமர்வுகளில் நாங்கள் மேடை ஏறிப் பேசியபோதும் அவரது ஊக்குவிப்பையும் பாராட்டும் பண்பையும் நாம் உள் வாங்கினோம்.

இடைக்காலங்கள் 1985 முதல் 2013 வரை அவரது இருப்பைப் பற்றி ஏதும் அறியாது இருந்தோம். போர் தந்த நெருக்கடி ஆசானை அவ்வப்போது நினைக்க வைத்தாலும் அவர் வாழ்வு பற்றி ஏதும் அறிய முடியவில்லை.

2013ல் கனடாவுக்கு மொழிபெயர்ப்பு துறை பற்றிய பயிற்சிநெறிக்குச் சென்றபோதே அவரின் இன்னொரு பரிமாணத்தை அறிய முடிந்தது.

தமிழிலே பல பணிகள் செய்யும் எங்கள் ஆசானின் ஆசிரியப் பணி, எழுத்துப் பணி, சமூகத்தின் தமிழ்க்கல்விப் பணி, நூலாக்கப் பணிகள் எனப் பலவிதமான செயற்பாடுகள் பற்றி அறிய முடிந்தது. ‘தாய்விடு’ சகல அறிஞர்களையும் இணைத்திருந்தது. எனது மாணவன் விஜயசேகர் தம்பிராசா, என்னையும் அச்சமூகத்தோடு இணைத்து நின்றான். அதன் தொடர்ச்சியில் இவ்வருடம் 2017 செப்டெம்பர் மாதம் கனடா சென்றபோது பெரியவரைத் தரிசிக்கும் வாய்ப்பு விஜயசேகர் மூலம் கிட்டியது.

நினைவுகள் மாறாது உறவு கொண்டழைத்தார். பெயர்சொல்லி கவிதை படைத்தார். கலாசாலைக் கதைகள் பலவும் சொல்லி நின்றார். அவரது மாண்பினை அறிந்து அமெரிக்கா அரிசோனா உலகப் பல்கலைக்கழகம் வழங்கிய கலாநிதிப் பட்டம் பற்றி அறிந்து பெருமை கொண்டோம்.

நூல்கள் பல படைத்தீர். படித்து உவகை கொண்டோம்.

## - கந்தையா ஸ்ரீகணேசன் -

ஐய! நின் ஆற்றல் பெரிது, நீங்கா நித்திலன் - நத்திலன்  
பையவே எம் ஆற்றல்களையும் - வளர்த்து நின்றீர்.  
வையகம் உய்யவே உம்மை உவந்து - நின்றீர்  
தயவும் தந்து பண்டிதராய் உயர்ந்து - நின்றீர்.  
கடல் கடந்தும் தமிழை ஓதி நின்றீர்.  
உடல் கடந்தும் உலகத்தில் வாழ்வீர் - கண்டிர்!

பெருமைகளோடு பெருவாழ்வு வாழ்ந்த எம் ஆசானின் ஆத்ம சாந்திக்காகப் பிரார்த்திப்போமாக.



shriganeshan.k@thaiveedu.com



# பண்டிதர் அலெக்ஸ் சாந்தருடன் கவிதைப் பயணம்

தெள்ளுதமிழ்ப் பாலெடுத்துத்  
தேன்கவிதை சேர்த்துவைத்து  
அள்ளியள்ளித் தான்கொடுத்தார்  
அருந்தி மிகக் களித்திருந்தோம்  
வெள்ளியலைக் கடல்போலும்  
விரிந்தவான் வெளிபோலும்  
உள்ளன்பு கொண்டிருந்த  
உத்தமனை நாமிழந்தோம்!

நல்லாசான் அலெக்ஸ் சாந்தர்  
நலமடைவார் என்றிருந்தோம்  
பல்லாண்டு வாழ்ந்திருந்தே  
பணிபுரிவார் என்றிருந்தோம்  
சொல்லாண்ட இலக்கியத்தின்  
சுவைதருவார் என்றிருந்தோம்  
வெல்வதுதான் எப்போதும் விதியெனில்  
நாம் ஏதுசெய்வோம்?

மக்களுக்குப் பணிசெய்யும்  
மாண்பினர்க்கு மரணமில்லை!  
திக்கற்ற ஏழைகளின்  
துயர்துடைத்தோர் அழிவதில்லை!  
எக்காலம் ஆனாலும்  
இனியதமிழ் வாழ்ந்திருக்கும்!  
அக்கால மெல்லாமே  
அலெக்ஸ் சாந்தர் வாழ்ந்திருப்பார்!

2017, ஒக்டோபர் 15 ஞாயிற்றுக்கிழமை  
தமிழ்ச் சமூகத்துக்கு ஒரு மாபெரும்  
இழப்பை ஏற்படுத்திய நாள். அன்றுதான்  
கனடியத் தமிழ் மக்களிடையேயும், தாயக  
மக்களிடையேயும் அயராது தமிழ்ப் பணி  
யாலும் ஆசிரியப் பணியாலும் நன்கு  
அறிமுகமாகித் தனது முத்திரையைப்  
பதித்திருந்த பண்டிதர் அலெக்ஸ் சாந்தர்  
என்ற மாமனிதர் இல்லுலகை விட்டு இறை  
வனடி சேர்ந்த நாள்.

பண்டிதர் அலெக்ஸ் சாந்தர் தாயகத்திலும்,  
கனடாவிலும் ஆற்றியிருந்த பணிகள் அளப்  
பரியன. அவர் கனடிய மண்ணில் ஆற்றிய  
கவிதை இலக்கியப் பணியைப் பற்றி  
அவரது மாணவர்களில் ஒருவனாகக் கடந்த  
ஒரு தசாப்தத்துக்கும் மேலாக அவருடன்  
பயணித்தவன் என்ற வகையில் எனதுப  
வத்தை மீட்டுப் பார்க்கிறேன்.

இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்பாகவே  
இலக்கிய இலக்கண வளங்களோடு வளர்ச்  
சியுற்றிருந்த மொழி தமிழ். அதற்குச்  
சான்றாக இருப்பது தொல்காப்பியம்.  
தொல்காப்பியத்தின் மரபில் தோன்றிய  
கவிதை வடிவங்கள் அழிந்து போகாமல்  
இன்றும் நிலைபெற்று வருவதற்கு கார  
ணம் காலத்துக்குக் காலம் தமிழன்னை  
பெற்றெடுத்த பேரறிஞர்களின் பெருமுயற்  
சியும் அளப்பரிய தொண்டுமேயாகும். அந்த  
வழியில் மரபுக் கவிதை வடிவங்களை  
வளர்த்து வாழ வைக்க வேண்டிய சமுதாயப்  
பொறுப்பு இன்றைய தலைமுறை  
இலக்கியவாதிகளுக்கு இருக்க வேண்டும்  
என்ற கருத்தைப் பண்டிதர் உணர்ந்திருந்  
தார்.

கனடாவில் புலம் பெயர்ந்து வாழ்பவர்களில்  
மரபு வழிக் கவிஞர்கள் மிகச் சிலரே.  
இவர்களின் காலத்துடன் கனடாவில் மர  
புக் கவிதைகளின் தோற்றம் இல்லாமல்  
போகக்கூடிய ஆபத்து இருப்பதைப் பண்  
டிதர் உணர்ந்து கொண்டதால் மரபுக்  
கவிதை இலக்கியம் வளர்த்தெடுக்கப்படல்  
வேண்டும் என்ற இலட்சியம் அவரின் உள்  
எத்தில் வேருன்றியது.

அந்த இலட்சியத்தின் உந்துதலினால் கன  
டாத் தமிழ் எழுத்தாளர் இணையத்தின்  
அன்றைய இயக்குநர்களாக இருந்த  
திரு. சி. சிவநேசன், திரு. த. சிவபாலு,  
திரு. குரு அரவிந்தன் ஆகியோரை அணுகி  
மரபுக் கவிதைப் பயிற்சிப் பட்டறை ஒன்றை  
நடத்துவதற்கு அனுசரணை செய்து தர  
வேண்டும் என்ற கோரிக்கையை முன்  
வைத்தார். அவரின் கோரிக்கையை ஏற்றுக்  
கனடாத் தமிழ் எழுத்தாளர் இணையம்  
2004ம் ஆண்டு ஒக்டோபர் மாதம் ஸ்கா

பரோ சிவிக் சென்டரில் கவிதைப் பயிற்சிப்  
பட்டறை ஒன்றை ஆரம்பித்து வகுப்புக்  
களை நடத்தத் தொடங்கியது. பண்டிதர்  
அலெக்ஸ் சாந்தர் அவர்களும் கவிநாயகர்  
கந்தவனம் அவர்களும் இணைந்து அந்தப்  
பயிற்சிப் பட்டறையின் ஆசிரியர்களாக  
இருந்து வகுப்புக்களை நடத்தினார்கள்.

நான் அந்தப் பயிற்சிப்பட்டறையில் சேர்ந்து  
பயிலத் தொடங்கியபோதுதான் பண்டிதர்  
அலெக்ஸ் சாந்தர், கவிநாயகர் கந்தவனம்  
ஆகியோருடனான நேரடியான அறிமுகம்  
எனக்கு ஏற்பட்டது. அவர்களின் அறிமுகம்  
எனது கவிதைப் பயணத்தில் மரபு வழியான  
புதிய பாதையை அமைத்துக் கொடுத்  
தது என்பதைக் குறிப்பிட்டாக வேண்டும்.

இந்த முதலாவது பயிற்சிப் பட்டறையில்

மாதம் வெளியிட்டோம். நான் செப்டம்பர்  
2012ல் 'வைகறை வானம்' என்ற எனது  
மரபுக்கவிதைத் தொகுப்பு நூலை வெளி  
யிட்டு வைத்தேன். இவை யாவும் பண்டி  
தர் அலெக்ஸ் சாந்தர் அவர்களின் உழைப்  
பால் நாம் பெற்ற பயன்களாகும்.

ஆசிரியர்கள் இருவரினாலும் உருவாக்  
கப்பட்ட மரபுக் கவிஞர்களால் 2011ம்  
ஆண்டு நவம்பர் மாதம் கனடாத் தமிழ்க்  
கவிஞர் கழகம் அமைக்கப்பட்டதும் ஒரு  
வரலாற்றுப்பதிவாகும். இக்கழகம் 2012ம்  
ஆண்டு மார்ச் மாதம் 11ம் நாள் கனடிய  
அரசில் பதிவு செய்யப்பட்டது. கவிஞர்  
கழகத்தின் ஆரம்பகாலத் தலைவராக  
நான்கு ஆண்டுகள் பணியாற்றுகின்ற  
வாய்ப்பு எனக்குக் கிடைத்திருந்தது. ஆசி  
ரியர்களின் வழிகாட்டலும் உறுப்பினர்க



நானும் திரு. சி. சிவநேசன், திரு. த. சிவ  
பாலு, திரு. குரு அரவிந்தன், திருமதி.  
பவானி தர்மகுலசிங்கம், தீவகம் வே.  
இராஜலிங்கம், அனலை அறு. இராசேந்  
திரம், மறைந்த திரு. ஆ. பொ. செல்லையா  
ஆகியோரும் கலந்துகொண்டோம்.

வாராந்தம் ஞாயிற்றுக்கிழமைகளில் நடை  
பெற்ற அந்தப் பயிற்சிப் பட்டறையில்  
பண்டிதர் அலெக்ஸ் சாந்தர் அவர்களால்  
யாப்பிலக்கணப் பயிற்சியும், கவிநாயகர்  
கந்தவனம் அவர்களால் தமிழிலக்கிய ஆய்  
வரங்கமும் ஆக்கபூர்வமான முறையில்  
நடத்தப்பட்டன. எழுத்தாளர் இணையம்  
அந்தப் பயிற்சிப் பட்டறையை ஆறு ஆண்  
டுகளுக்குத் தொடர்ந்து நடத்தி வந்தது.

இரண்டாவது ஆண்டில் திருமதி இராஜ்  
மீரா இராசையா, திரு. அகணி சுரேஸ்,  
திரு. த. ஞானகணேசன், திரு. கனி வி  
மலநாதன், திரு. கந்த சிறீ பஞ்சநாதன்,  
திரு. முரளிதரன், திரு. காந்தருபன், திரு.  
த. அரசகுலசிங்கம், திரு. முகமட் ஹன்சீர்  
ஆகியோரும் இணைந்து கொண்டார்கள்.  
அடுத்து வந்த ஆண்டுகளில் திரு. மு.  
மயில்வாகனன், திரு. சிறீ கண்ணுத்துரை,  
திரு. க. குமரகுரு, திரு. தங்கவடிவேல்,  
கலாநிதி தில்லை சிவகுமரன், திரு. ச.  
அமிர்தலிங்கம் ஆகியோரும் சேர்ந்து  
கொள்ள மரபுக் கவிஞர்களின் குழுமம்  
விரிவடைந்தது. சென்ற ஆண்டு மேலும்  
திரு. தா. சண்முகநாதன், திரு. க. செந்  
தில்நாதன், செல்வி மேரி கியூரி போல்,  
திரு. ச. இரத்தினகுமார், திருமதி சு. ஜெய  
கௌரி ஆகியோர் இணைந்து பயிலத்  
தொடங்கியுள்ளனர்.

இந்தப் பயிற்சிப் பட்டறைகளில் கற்றுத்  
தேர்ந்த நானும் என்னுடன் வேறு எட்டுக்  
கவிஞர்களும் இணைந்து கனடிய மண்  
ணில் முதல் முதலாகப் 'பொதிகைப் புது  
மலர்கள்' என்றும் மரபுக்கவிதைத் தொகுப்பு  
நூல் ஒன்றை 2012ம் ஆண்டு ஏப்ரல்

ளின் ஆதரவும் கழகத்தைச் சிறப்பாக வழி  
நடத்திக் கவிதை, இலக்கிய வளர்ச்சிக்  
கான பல திட்டங்களை முன்னெடுத்துச்  
செல்வதற்கு பேருதவியாக இருந்தது. கவி  
ஞர் கழகம் தோற்றம் பெற்றதைத்தொடர்ந்து  
2011ம் ஆண்டிலிருந்து கழகம் கவிதைப்  
பயிற்சி வகுப்புகளைப் பொறுப்பேற்று  
இன்றுவரை தொடர்ந்து நடத்தி வருகின்  
றது.

கவிதை வகுப்புக்களில் கலந்து கொண்ட  
வர்கள் பல்வேறு துறைகளில் நிபுணத்து  
வம் உள்ளவர்கள். அவர்கள் தமிழ் மீதும்  
தமிழ் இலக்கியத்தின் மீதும் கொண்ட  
அளவற்ற காதுலினால் ஈர்க்கப்பட்டதனா  
லேயே இவ்வகுப்புக்களில் சேர்ந்துகொண்  
டார்கள். பண்டிதர் அலெக்ஸ் சாந்தர் அவர்  
களும், கவிநாயகர் கந்தவனம் அவர்களும்  
மாணவர்களுக்கு ஈர்ப்புச் சக்தியாக  
விளங்கினார்கள். இவர்களுடைய தன்னல  
மற்ற பணியால் கனடிய மண்ணில் வலு  
வான மரபுக்கவிஞர்கள் பரம்பரையொன்று  
உருவாகி வருவது கண்கூடு.

பண்டிதர் அலெக்ஸ் சாந்தர் அவர்களிடம்  
யாப்பிலக்கணம் பயில் வாய்ப்புப் பெற்ற  
மாணவர்கள் அனைவரும் கொடுத்துவைத்  
தவர்கள். எளிமை, தன்னடக்கம், கருணை,  
எல்லோரிடமும் அன்பு பாராட்டுதல், எல்லா  
மதங்களுக்கும் மதிப்பளித்தல் போன்ற  
மனித நேயப் பண்புகள் அத்தனையும்  
நிறைந்த இவரைப் போன்ற ஒருவரைக்  
காண்பது அரிது.

நல்லாசிரியனுக்குரிய பண்புகள் இவரிடம்  
நிறைந்திருந்தன. யாப்பிலக்கண வகுப்புக்  
களை நடத்துவது தமிழுக்கு தான் செய்  
கின்ற தொண்டு என்று கூறிக்கொள்வார்.  
எந்த ஒரு பிரதிபலனும் எதிர்பாராமல்  
நிறைந்த மனத்துடன் கற்றுக் கொடுத்தார்.  
கிப்பிளிங்கில் உள்ள தனது வீட்டிலிருந்து  
ஸ்காபரோவுக்கு பணியிலும் குளிரிலும்  
பேருந்தில் பயணித்து மாணவர்கள் வரு

- சி. சண்முகராஜா -

வதற்கு முன்பே வந்து குளிரில் நடுங்கி  
யபடி காத்து நிற்பார். இளமையும், வலி  
மையும், துடிப்பும் கொண்ட இளைஞர்க  
ளாலேயே இப்படிச் செயற்பட முடியாது.  
ஞாயிற்றுக்கிழமைகளில் தேவாலயத்துக்  
குச் சென்று வழிபடுகின்ற தனது மத-  
வழிபாட்டு வழக்கத்தைக் கூட மக்கள்  
பணிக்காக மாற்றிக் கொண்டவர். தன்னு  
டைய முதுமைக் காலத்தில் தமிழுக்காக  
வும், தமிழ்ச் சமூகத்துக்காகவும் இப்படித்  
தன்னை முழுமையாக அர்ப்பணித்திருந்த  
ஒரு மனிதரைக் கண்டதில்லை.

பண்டிதர் அவர்கள் யாப்பிலக்கணத்தில்  
வல்லவராக இருந்தபோதிலும் வகுப்புக்கு

வரும்போது முழுமையான தயார் நிலை  
யில்தான் வருவார். மாணவர்களுக்குக்  
கொடுக்கின்ற கல்வியைச் சரியாகவும்  
நேர்த்தியாகவும் வழங்கவேண்டும் என்பது  
அவரது கொள்கை. மாணவர்களைப்பா  
ராட்டி ஊக்கப்படுத்துவதில் என்றும் பின்  
நிற்பதில்லை. மாணவர் ஒருவர் கவிதை  
ஒன்றை எழுதிக்கொண்டு வந்து அவரிடம்  
காட்டினால் படித்துப் பார்த்துவிட்டு அது  
நல்ல கவிதையாக இல்லாவிட்டாலும் முத  
லில் கவிதை அற்புதம் என்று பாராட்டி  
விட்டுத்தான் பின்பு அதிலுள்ள பிழைக  
ளைச் சுட்டிக் காட்டித் திருத்தம் செய்  
வார். பல மாணவர்கள் வகுப்புகளுக்கு  
ஊக்கத்துடன் வருவதற்கும் இவரது தூண்  
டுதலே காரணம்.

உடல் நலம் மிகவும் பாதிக்கப்பட்ட நிலை  
யில் மருத்துவமனையில் அனுமதிக்கப்  
படுவதற்கு முதல் நாள் கூட அவர் வகுப்  
புக்கு வந்து கற்றுக் கொடுத்துவிட்டுச் சென்  
றது இன்னும் நினைவில் நிழலாடுகின்  
றது. ஒவ்வொரு மணித்துளி உழைப்புக்கும்  
ஊதியம் கேட்டு நிற்கின்ற இன்றைய  
உலகில் தமது உடல் நலம் குன்றிய  
நிலையிலும் தமிழுக்காகவே தனது நேரத்  
தையும் சக்தியையும் அர்ப்பணித்து ஆரம்  
பத்திலிருந்து இறுதிவரை அவர் ஆற்றி  
வந்த தன்னலமற்ற, தளர்வில்லாத அரும்  
பணிக்காகத் தமிழ் கூறும் நல்லுலகம்  
அவரை என்றென்றும் போற்றும் என்பது  
உறுதி. பண்டிதர் அலெக்ஸ் சாந்தர் அவர்  
கள் ஏற்றி வைத்த மரபுக் கவிஞர்களாகிய  
அகல் விளக்குகளிலிருந்து எதிர்காலத்தில்  
பலநூறு விளக்குகள் ஏற்றப்பட்டு ஒளி  
வீசும் என்பதும் உறுதி

shanmugarajah@thaiivedu.com





# கற்றதினால் ஆய பயன்...

**கா**லுக்கு செருப்புக்கும் கால் வயிற்றுக் கூழுக்கும் போராடிய வர்க்கத்தில் எழுந்தவன். அடக்கப்பட்ட தமிழரின் அடங்கா க் குரல் இவன்.

கல்வியை ஒரு கருவியாகக் கொண்டு சமூகவிடுதலைக்கு போராடியவன் கதை தான் ஆசிரியர் அலெக்ஸாந்தரின் வரலாறு. யாழ்ப்பாணத்தின் சாக்கடையாய் ஓடிய சாதியென்னும் கீழமையை எதிர்க்க இவன் எடுத்துக்கொண்ட வழிமுறைதான் படிப்பு - படிப்பு - படிப்பித்தல்.

*‘குஞ்சி அழகும் கொடுந்தானை  
- கோட்டழகும்  
மஞ்சள் அழகும் அழகல்ல - நெஞ்சத்து  
நல்லம்யாம் என்னும் நடுவுநிலைமையாம்  
கல்வி அழகே அழகு’*

என்னும் நலாடியார் சூத்திரத்தை இவர் பின்னாளில் கற்றிருப்பார். ஆனால் சிறுவயது முதல் கல்வியை ஒரு வேள்வியாகக் கொண்டார்.

அலெக்ஸ் மாஸ்ரர் பிறந்தது யாழ். கஸ்தூரியார் வீதியை அண்மித்த அஞ்சனம் தாழ்வு என்னும் அடக்கப்பட்டோர் வாழும் புலம். பெற்றோர்கள் படிப்பறிவு குறைந்தவர்கள். தந்தை சண்முகம் மனுவேல் பிள்ளை. அவர் தந்தையின் தந்தை வல் லிபுரம் பேதுறு கஸ்தூரியார் வீதியில் வேதக்கோவில் ஏற்படக் காரணமானவர். ஒரு முறை இவர்க்கு ஏற்பட்ட பெரும் இடரை சுவாமி ஞானப்பிரகாசர் தீர்த்து வைத்ததனால் தாங்கள் வாக்களித்தபடி கத்தோலிக்க வேதத்தில் சேர்ந்தனர். ஆனால் இவருடை தாயார் அலோச நேசம்மா தலை முறையாக கத்தோலிக்க சமயத்தை சேர்ந்தவர்.

ஆசிரியர் அலெக்ஸாந்தர் 1934ம் ஆண்டு ஐப்பசி 19ல் பிறந்தார். முதலில் செட்டியார் தெரு மிசன் பள்ளியில் கல்வி கற்றார். சுவாமி ஞானப்பிரகாசரின் உதவியால் பல் வேறு இடர்கள் மத்தியிலும் புனித சம்பத் தரிசியார் பாடசாலையில் கல்வி கற்று, 1953ம் ஆண்டு எஸ்.எஸ்.சி பரீட்சையில் திறமை சித்தியடைகின்றார்.

வறுமையும் வேலையில்லா நிலைமையும் தொடர்ந்து துரத்த... யாழ் மாநகர சபையில் ஒரு சிறிய வேலையில் அமர்கின்றார்.

வேலை பிடிக்கவில்லை. மூன்று மாதங்களில் வேலையைவிட்டு யாழ். கனகரத்தினம் பாடசாலையில் க.பொ.உயர்தர வகுப்பில் சேர்ந்தார். அதில் சித்தி அடைந்தவுடன் ஆசிரிய கல்லூரி பிரவேசப் போட்டியில் வெற்றி பெற்று 1955 - 1956 வரை கொழும் புத்துறை ஆசிரியர் பயிற்சிக் கல்லூரியில் பயிற்சிபெறுகின்றார்.

அந்நாட்கள் தன் பொன்னான நாட்கள் என குறிப்பிடுகின்றார்.

யாழ்ப்பாணத்தின் பெரும் கல்விமான்களும் குருக்களும் என அறியப்பட்ட எல்.ஏ சிங்க ராயர் அடிகள், எம்.ஜே மரியாம்பிள்ளை அடிகள், வி. தியோகுப்பிள்ளை அடிகள் போன்றவர்களிடம் கல்வி கற்கின்றார். 1959ல் புனித சூசையப்பர் பாடசாலையில் ஆசிரியர் ஆகின்றார்.

1967 - 1968ல் ஆங்கில ஆசிரியர் விசேட பயிற்சி பெற்று இறுதிப் பரீட்சையிலும் சித்தி பெற்றார். இப்படிப்பு அவர் பின்பு அகில இலங்கை எங்கும் நடத்திய கருத் தரங்குகளுக்கும் தொழில்சார் கல்வியில் பெற்ற பல்வேறு பட்டங்களுக்கும் மிகத் துணையாக இருந்தது என பலதடவை கூறியிருக்கிறார்.

கல்வியில் இவருக்கு ஏற்பட்ட தாகத்தால்

பலபரீட்சைகள் வெளிவாரி மாணவராகவே படித்துச் சித்தியடைந்தார். தமிழில் ஏற்பட்ட பற்றினால் 1962, 1963 ஆண்டுகளில் யாழ் வைத்திஸ்வராக் கல்லூரியில் பண்டிதர் துரைசிங்கம் அவர்களால் நடத்தப் பட்ட தமிழ் பாலபண்டித வகுப்புகளுக்குச் சென்று தமிழை துறைபோகக் கற்கின்றார்.



உடுவில் நாகரத்தினம் ஆசிரியரிடம் சமஸ்கிருதம், பாளி போன்ற மொழிகளைக் கற்கிறார். 1960 - 1963 சமஸ்கிருதம் பாளி, தமிழ் ஆகிய மொழிகளில் இலண்டன் பரீட்சையில் சித்தியடைந்தார். 1976ல் ஆரியதிராவிட பாசைவிருத்தி சங்கத்தினால் நடத்தப்பெற்ற பண்டித பரீட்சையில் சித்தி பெற்றார். 1978ல் பட்டப்படிப்பு கல்வி டிப் புளோமாவுக்கு சிறிலங்கா திறந்த பல்கலைக்கழகத்தில் பதிந்து 1980ல் நடந்த இறுதிப்பரீட்சையிலும் பலபாடங்கள் அதி திறமைச்சித்தி பெற்று முதுமாணி கல்விக்கு பதிந்து 1982 நடந்த பரீட்சையில் முதலாம் பகுதி தமிழ் மொழி கலைத் திட்டம் கல்வித் தத்துவங்கள் போன்ற பாடங்களில் சித்தி பெற்றார். பகுதி இரண்டுக்கான ஆய்வுக்கட்டுரை வடபிரதேச சிறுபான்மை தமிழர் கல்வி விருத்தியும் அவர் தம் சபைகளின் பங்கும் என்ற தலையங்கத்தில் எழுத விழைந்த போது பல்வேறு காரணங்களினால் அது நிறைவேறவில்லை.

1957 முதல் இறக்கும் வரை ஒரு நல்லா சிரியனாக இருந்த இவர் தன் சமூகக் கடமைகளையும் ஆக்க மறுக்கவில்லை. இவர் வழிமுறைகள் வேறாக இருக்கலாம்.

ஆனால் சாகும் வரை ஒரு போராடியாகவே இருந்தார்.

யாழ்ப்பாண சமூகத்திலேயே சிறுபான்மை தமிழர்கள் எனக்கருதப்படும் தமிழர்கள் நிலமின்றி, நல்ல கல்வியின்றி, வாழ்கை வசதியின்றி வாழும் நிலையை மாற்ற எம்.சி. சுப்பிரமணியத்தின் தலைமையில்

## - செல்வம் அருளானந்தம் -

மன உறுதி இவருக்கு பெரும் துணையாக இருந்தது என பின் நாட்களில் அடிக்கடி நினைவு கூர்வார்.

கனடா வந்த நாள் முதல் தமிழுக்கும் தமிழில் முறைசார் கற்பித்தலுக்கும் இவர் செய்த பணிகள் எல்லோரும் அறிந்ததே. 1990 களில் பலமாக உருவாகி வந்த கனடா தமிழ் சமூகத்தின் தமிழரின் தாய் மொழிக் கல்விக்கு இவர் பங்கு முக்கியமானது. ஆயிரக்கணக்கான தமிழ் மாணவர்களை உருவாக்கிய ஆசிரியர்களில் இவர் முக்கியமானவர்.

இவர் மரணம்:

*‘பெயரினை நீக்கி பிணம் எனச்  
- சொன்னோம்  
நீரில் மூழ்கி நினைவழிந்தோம்’.*

என்று மறந்து போவதற்குரியதல்ல. இவரின் மாணவர்கள் நெஞ்சில் நீண்ட காலம் நிலைத்திருப்பது போன்று தமிழ் சமூகத்தின் இதயங்களிலும் நீக்கமற குடி-கொண்டிருப்பார் என்பது உறுதி. தமிழ் மீதும் தமிழ் தேசத்தின் மீதும் மாறாப் பற்றுக்கொண்டவர்.

*‘திங்களோடும் செழும்பருதி தன்னோடும்  
விண்ணோடும் உடுக்கள் ஓடும்  
மங்கள் கடல் பிறந்த தமிழோடு  
பிறந்தோம் நாங்கள்’*

என்ற பாரதிதாசனின் கவிதை வரிக்கு ஒப்ப, அவன் மாதிரித் தமிழ் மீதும் அதன் தொன்மை மீதும் மாறாக் காதல் கொண்டவர். மறைந்து போய்க்கொண்டிருக்கும் தமிழ் மரபுக் கவிதையை இங்கு கனடாவில் உயிர்பித்தவர். தமிழ் இலக்கணத்தை முறைசார்ந்து கற்பித்தவர்.

கடைசியாக இரண்டு விடயங்களைச் சொல்லாம்.

ஏறத்தாழவு கொண்ட தமிழ் சமூகத்தில் பிறந்தாலும், அதனால் காயங்கள் பட்டாலும், தன் தமிழ் சமூகத்தை நேசித்தவர். கல்வியால் பல தடைகளை தகர்க்கலாம் என கனவு கண்டவர்.

இரண்டாவது, தான் நம்பிய கடவுளை உயிர் உள்ள தேவனாய் விசுவசித்தவர். அந்தியும் சந்தியும் ஆண்டவனே என்றவர். மரணம் வாழ்வின் முடிவல்ல எனவும், வாழ்வின் ஒரு பகுதிதான் மரணம் என உணர்ந்தவர்.

வாழ்வு முழுக்க போராட்டமாக கொண்டவர், ஒன்றுக்கும் அஞ்சாதவர், எல்லோர் மீதும் அன்புகொண்டவர், ஒரு வெற்றிகரமான வாழ்வை வாழ்ந்து முடித்தார். இவர் பிள்ளைகள் எல்லோரும் இங்கு கனடாவில் நல்நிலையில் வாழ்கின்றார்கள். கல்வியும் கேள்வியும் கொண்டவர்கள் சாதியழிந்த நிலையில் வாழ்பவர்கள். இவர் நம்பிய கல்வியும் கடவுளும் இவரை கைவிடவில்லை.

‘பசும் புல்தரை மீது என்னை நடத்தி சென்றீர், அமர்ந்த தண்ணீர் அண்டை என்னை அழைத்து சென்றீர், என் தலை மீது எண்ணெய் பூசினீர், என்பாத்திரம் நிரம்பி வழிந்தது’. என்ற பைபிள் வாசகத்தை தன் இறுதி நேரத்திலும் நினைவு கூர்ந்து கடவுளுக்கு நன்றி கூறியப்பார்.

[selvam.a@thaiveedu.com](mailto:selvam.a@thaiveedu.com)





# வரலாற்று நாயகன்

பண்டிதர் ம.செ. அலெக்ஸாந்தர் என்னும் சரித்திர நாயகனோடு, புரட்சியாளனோடு, கல்விமாளனோடு அன்பும் இரக்கமும் கொண்ட பெருந்தகையோடு எனக்குக் கடந்த 24 வருடங்களாக இடைவிடாத நட்பும் தொடர்பும் உண்டு. கடந்த 24 வருடங்களாக அவர் என் நண்பராக, ஆசிரியராக, ஆலோசகராக, வழிகாட்டியாகத் திகழ்ந்தவர்.

கனடிய நாட்டிற் தமிழ் மொழிக் கல்விக்குச் சரியான, முறையான அடித்தளத்தை இட்டது “தமிழ்க்கலைத் தொழில்நுட்பக் கல்லூரி” என்றால் மிகையாகாது. அக் கல்லூரியில் தமிழ்மொழித்துறைக்குத் தலைவராக இருந்து செயற்பட்டவர் பண்டிதர் ம.செ. அலெக்ஸாந்தர் அவர்கள்.

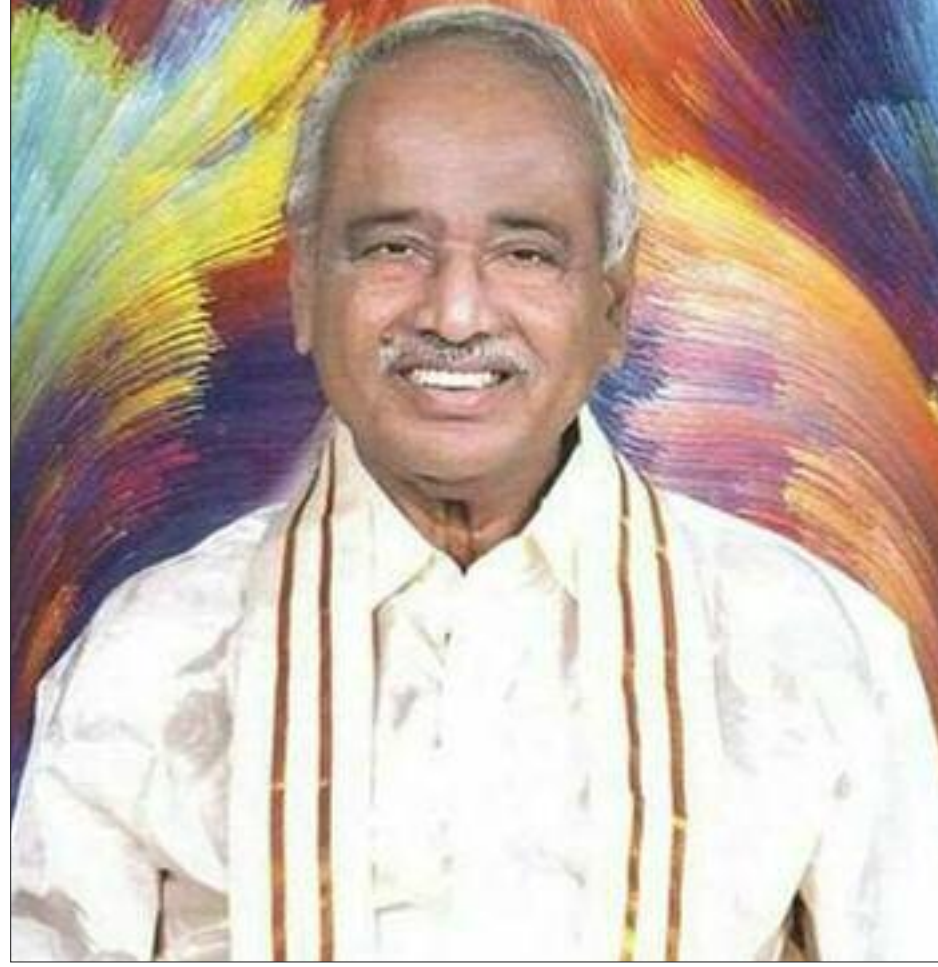
1990ம் ஆண்டு ஆரம்பிக்கப்பட்ட த.க.தொ. கல்லூரியில் 1994ம் ஆண்டு இணைந்து கொண்டவர் அமரர். அவர் 1993ம் ஆண்டிற்றான் கனடாவில் குடியேறினார். 94ம் ஆண்டு கல்லூரியினால் தமிழ் மொழிக் கான திறமைச்சித்தி வகுப்புகள் ஆரம்பிக்கப்பட்டன. இவ்வகுப்புகளுக்கான பாடத்திட்டங்கள் வகுக்கப்பட்டபோது அமரரின் அறிவு, அனுபவம், ஆற்றல் என்பவற்றைக் கண்டு வியப்பும், மகிழ்சியும் அடைந்தேன்.

பல்வேறு நிலைகளில் மொழியாற்றல் கொண்ட மாணவர்கள் கற்க வந்தனர். அவர்களுக்கான நான்கு நிலைகளில் பாடத்திட்டங்கள் வகுக்கப்பட்டன. இத்திட்டங்களுக்கு அமைவாக ஆசிரியர்களுக்குப் பயிற்சிப்பட்டறைகளை நடத்தி அவற்றுக்கான பாடக்குறிப்புகளைத் தயார் செய்வதற்கான பயிற்சிகள் மற்றும் வெவ்வேறுநிலை மாணவர்களுக்குக் கற்பிப்பதற்கான கற்பித்தல் முறைகள் என்பவற்றில் பட்டறைகளை நடத்தியவர் அமரர் ஆகும். இவரோடு ஆரம்பகாலத்தில் அதிபர் பொன் கனகசாபதி, திரு. பெனடி, திருமதி சேபனா லோறன்ஸ் ஆகியோர் ஈடுபட்டனர். பின்நாளில் திரு. பொன்னையா விவேகானந்தன் ஆசிரியர் கலாநிதி குலமோகன் என்போரும் இணைந்து கொண்டனர்.

தமிழக் கலைத் தொழில் நுட்பக் கல்லூரியின் கிளைகளை ரொரெண்டோவில் மட்டுமல்லாது வன்கூவர், வினிபெக், மொன்றியோல், ஓட்டாவா, நியூயோர்க், நியூஜேசி ஆகிய இடங்களிலும் பரவலாக்கி இருந்தோம். அங்கு செல்லும் போதெல்லாம்

பண்டிதரையும் என்னோடு அழைத்துச் செல்வேன். அவர் ஆற்றிய பணிகளில் முக்கியமானதாக நான் கருதியது என்னவெனில், முன்கற்பித்தல் அனுபவம் அற்ற பல ஆசிரியர்களைத் திறன் மிக்க ஆசிரியர்களாக்கியமையே.

த.க.தொ.நு. கல்லூரி கனடிய மண்ணில் ‘தமிழியல்’ அறிவுடையோரை உருவாக்க



வேண்டும் என்னும் நோக்கில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட இளம்கலைப் பட்டப்படிப்பிற்கான பாடத்திட்டங்களை வகுக்கும் உரிமையை மனோம்மணியம் சுந்தரனார் பல்கலைக் கழகத்திடம் இருந்து நாம் பெற்றுக்கொண்டோம். கனடியச் சூழலுக்கும், கனடியத் தமிழருக்குத் தேவையானதுமான பாடங்களை அப்பட்டப்படிப்பில் உருவாக்க முனைந்தோம். அப்பாடங்கள் அக்காலத்தில் தமிழ் நாட்டில் உள்ள எந்தப் பல்கலைக்கழகத்திலும் நடைபெறவில்லை. குறிப்பாக புலம்பெயர்தமிழர் வரலாறு, புலம்பெயர்தமிழர் இலக்கியம், ஊடகவியல், மொழியியல், தமிழ்மொழி கற்பித்த

லியல், தமிழீழ வரலாறு, பண்பாட்டியல், ஈழத்து இலக்கியங்களையும் உள்ளடக்கிய “இக்கால இலக்கியம்” போன்றவையும் கொண்டிருந்தது. இப்பட்டப்படிப்புக்கான இலக்கணப்பகுதியை ஆசிரியர் முழுமையாக ஏற்றுக் கொண்டதுடன். இக்கால இலக்கியத்தில் எவற்றை இணைக்கலாம் என்பதிலும் ஆலோசனை வழங்கியிருந்தார்.

தொடர்ந்து கல்லூரியின் வெளியீடுகள், பாடப்பயிற்சிப் புத்தகங்கள் ஆக்கலில் முக்கிய பங்காற்றியமை மறக்க முடியாத பணிகள்.

இரண்டாவது மொழியாகத் தமிழ்மொழியைக் கற்பிப்பதற்கான பாடப்பயிற்சி நூல்களை (படிமுறைத்தமிழ்) நான் எழுத முற்பட்டபோது அதற்கான ஆலோசனைகளை வழங்கியவர்கள் திரு.ம.செ.அலெக்ஸாந்தர், அதிபர் பொன். கனகசாபதி, கவிஞர் கந்தவனம் ஆகிய முதுபெரும் கல்விமான்கள். இவர்களின் அரவணைப்

## - ச. இராசரத்தினம் -

பும், பாராட்டும், என்னை இப்பணியில் ஓயாது ஈடுபடவைத்தது என்றால் மிகையாகாது.

இன்று உலகிலே முதல் முதலாகத் தமிழ் மொழியை இரண்டாவது மொழியாகக் கற்பிப்பதற்கான கற்பித்தல் முறை வகுக்கப்பட்டு நூல்கள் வெளிவந்து அவை அளப்பரிய வெற்றியைத் தந்து கொண்டிருக்கின்றன என்றால் அவற்றிற்கு மேற்கூறிய மூவரதும் ஆலோசனையும், வழிகாட்டலும், ஆசிரியரும் தான் என்றால் மிகையாகாது.

நிறைவாக ஆசிரியரின் மிகப் பெரிய பண்பு அவர் ஒரு முழுமையான மனிதன். தற்பெருமை அற்றவர். எவர் கூற்றையும் ஆராய்ந்து பார்ப்பவர். பிறர் திறமைகளை மனம் திறந்து பாராட்டுபவர். மற்றையோர் உயர்வில் மகிழ்ச்சி காண்பவர். இக்குணங்கள் ஒன்று திரண்ட புனிதன். தற்பெருமை சிறிதும் அற்ற பெரியோன்.

மற்றையோரின் உணர்வுகளைப் புரிந்து கொண்டு செயற்படுபவர். அவர் அகத்தில் இருந்து புறத்தைப் பார்ப்பவர். அன்பும் இரக்கமும் கலந்த அழகிய பண்பார்ந்த பார்வையாளன்.

‘கண்ணோட்டம் என்னும் கழிபெருங்  
- காரிகை  
உண்மையான், உண்டு இவ்வுலகு’  
- குறள் 571

பண்டிதரின் கடந்தகால வாழ்க்கையைப் பற்றிப் பல சந்தர்ப்பங்களில் என்னிடம் கூறியுள்ளார். அவற்றின் வழி நான் கண்டது.

மனித குலத்துக்கே இழுக்கான, வேண்டத்தகாத, இயற்கைப் படைப்பை மீறிய ஏற்றதாழ்வுகளைச், சமூக வேறுபாட்டுப் பிரிவுகளை, அடக்குமுறைகளைக் கொண்ட எம் தமிழ்ச் சமூகத்தில் அதனை உடைத்தெறிந்து வெற்றி நடை போட்ட புரட்சியாளன் ம.செ. அலெக்ஸாந்தர் அவர்கள் என்பதேயாகும்.

rajaratnam.s@thaiivedu.com



# அலெக்ஸாந்தரின் உயர்ச்சிக்கான உந்துசக்தி

ஒருவரின் வாழ்க்கைப் போக்கும், வாழ்க்கை முறையும், உடல் உள நிலைமையும் அவருக்கமைந்த அகச்சூழல், அவருக்கேற்படும் புறச்சூழல் ஆகியவற்றில் தங்கியுள்ளனவும் அல்லாமல், அவற்றால் தான் விதிக்கப்படுகின்றன என்று கருதுபவன் நான். இதைத்தான் நாம் வானுறையும் எல்லாம் வல்ல எங்கும் நிறைந்த வாலறிவன் எமது தலையில் எழுதிய எழுத்து. அதாவது விதிப்படியே எதுவும் நடக்கும் என்று சொல்லி எங்கள் மேல் குற்றங்களைப் போட்டு மனத்தை வருத்தி நோய்வாய்ப்படாது தப்பித்து வாழ்கின்றோம்.

## கல்வித்தகைமைகளும் வகித்த பதவிகளும்:

பண்டிதர் எம்.எஸ். அலெக்ஸாந்தரின் வாழ்க்கை வரலாற்றை நோக்கும்பொழுது, அவரது அகச்சூழலிலும் பார்க்க புறச்சூழல்தான் அவரது உயர்ச்சிக்கு கால்கோளாக அமைந்ததென்று கூறவேண்டும். இவர்

சிறுவயதிலிருந்து வாழ்ந்த வீட்டுச்சூழல், அயற்கூழல் ஆகியவை இவர்மேல் ஏற்படுத்திய தாக்கங்கள் தான் அவரது கல்வி உயர்ச்சிக்கு வழிவகுத்தனவும் அல்லாமல், அவரது அயராத சமூகப்பணிக்கும் தூண்டினவென்றே கூறவேண்டும்.

இவர் யாழ் நகரில் கஸ்தூரியார் வீதியில் நாவலர் வீதிக்கு அண்மித்தாயுள்ள ‘அஞ்சனந்தாழ்வு’ எனும் இடத்தில் 1934ம் ஆண்டு தாழ்த்தப்பட்ட என்று கூறப்படும் கத்தோலிக்க குடும்பத்தில் பிறந்தார். ‘அஞ்சனந்தாழ்வு’ எனும் பொழுது அப்பகுதி மக்கள் ஒருகாலத்தில் மிகத் துணிந்தவர்கள், பொல்லாதவர்கள் என்ற நோக்கு யாழ்ப்பாணப் பகுதியில் இருந்ததை நான் அறிவேன். சமூகத்தில் நிலவிய ஏற்றத்தாழ்வின் காரணமாகவும், கல்வி அறிவைப் பெறுவதற்கான வாய்ப்பு இல்லாமையின் காரணமாகவந்தான் இப்பகுதி இம்மக்கள் இந்நிலைமைக்கு ஆக்கப்பட்டார்கள் என அறியக் கிடக்கின்றது. நாவலர் சைவ வித்தியாசாலை, இந்துக் கல்லூரி ஆகிய

பாடசாலைகள் இப்பகுதி மக்களின் அயலில் இருந்தும், இப்பகுதிப் பிள்ளைகள் இப்பாடசாலைகளில் சேர்ந்து படிக்கமுடியாத நிலைமையிருந்தது. ஆரம்ப காலங்களில் யாழ் குடாநாட்டுப் பகுதியில் சிறுபான்மைத் தமிழர்கள், கல்வி கற்பதற்கு வசதியளித்தவர்கள் அமெரிக்க, மெதுடிஸ்த, கத்தோலிக்க சபையினரே. அந்த வகையில் சிறுபான்மைத் தமிழர்கள் இச்சபைகளின் தலைமைப் பீடங்களுக்கு நன்றிக் கடப்பாடுடையவர்களாவர்.

பண்டிதர் அலெக்ஸாந்தரைப் பொறுத்தவரையில் அவர் இரண்டாந் தலைமுறைக் கத்தோலிக்கர் என்றுதான் கூறவேண்டும். அஞ்சனந்தாழ்வில், அலெக்ஸாந்தரின் தந்தையாரின் தந்தையாரே முதல் முதல் கத்தோலிக்க சமயத்தைத் தழுவினார். இப்பகுதி மக்களின் வாழ்க்கைத் தரத்தையும், மறையையும் அறிய வந்த அருட்திரு ஞானப்பிரகாச சுவாமிகளின் பார்வை இப்பகுதி மக்கள் மேல் விழுந்தது. அதன் பலாபலனாக அம்மக்களிடையே போத

## - இலங்கையன் செல்வரத்தினம் -

னைகளையும் பிரார்த்தனைகளையும் செய்து வந்தார். அவரது போதனைகளிலும் பிரார்த்தனைகளிலும் நம்பிக்கையும் விசுவாசமும் கொண்டு அலெக்ஸாந்தரின் பேரன் கத்தோலிக்கரானார். அத்துடன் அருட்திரு ஞானப்பிரகாச சுவாமிகளின் முயற்சியால் அப்பகுதியில் கத்தோலிக்க ஆலயமும் கட்டப்பட்டது. இன்று அவ்வாலயம் அப்பகுதி மக்களின் சகல ஈடுற்றங்களுக்கும் சேவை புரிந்து வருகின்றது.

பண்டிதர் அலெக்ஸாந்தர் தனது ஆரம்பக் கல்வியை அப்பகுதியில் அமெரிக்கன் மிஷனரிமாரால் தாபிக்கப்பட்ட அமெரிக்கன் மிஷன் தமிழ்ப் பாடசாலையில் கற்றார். ஆரம்பக்கல்வி முடிந்ததும் இவர் மேலும் தொடர்ந்து கற்பதற்கான சூழல் திருப்பம் ஒன்று ஏற்பட்டது என்றே கூற

தொடர்தல் 91ம் பக்கம்



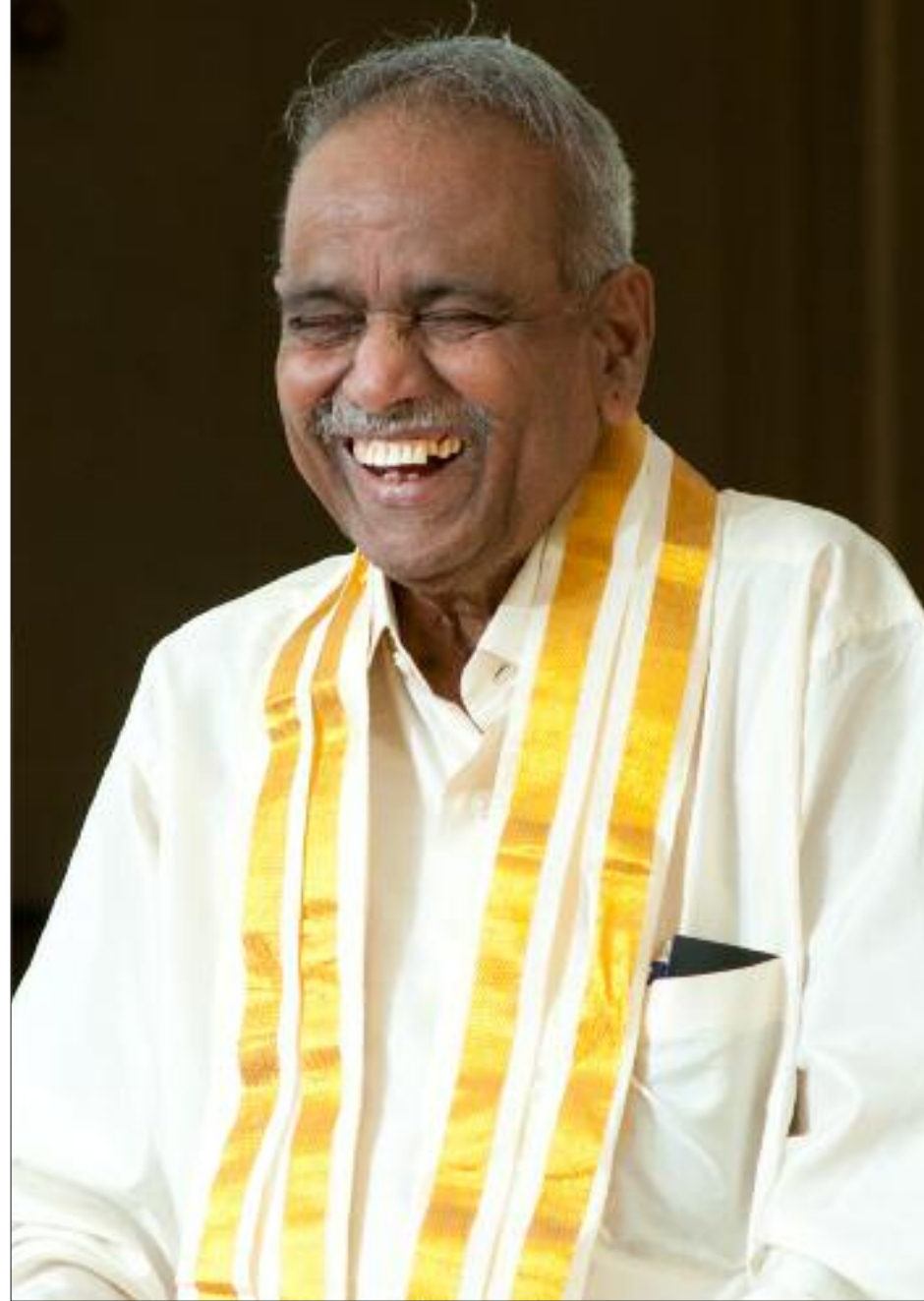
# அலெக்ஸ் சாந்தத்தின்...

90ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

வேண்டும். இது காலவரையும் தகப்பனாரின் பகுதியாகிய அஞ்சனந்தாழ்வில் வாழ்ந்து வந்த குடும்பம், தயாரின் இடப் பகுதியாகிய பாணாங்குளத்திற்கு இடம் மாறியது. அப்பகுதியிலும் கத்தோலிக்க ஆலயம் ஒன்றிருந்தது. அதற்குப் பொறுப்பாயிருந்த சுவாமிகள் அலெக்ஸ் சாந்தரின் கல்வித் திறமையை அறிந்து அவரை மூன்று மைல்களுக்கப்பாலுள்ள சம்பத்தரிசியார் கல்லூரியில் சேர்ந்து படிக்கவைத்தார். அக்கல்லூரியில் 1952ல் எஸ்.எஸ்.சி. பரீட்சையில் முதலாந்தரத்தில் சித்தியடைந்தார். மேலும் தொடர்ந்து அக்கல்லூரியில் படிக்க ஆர்வம் இருந்தும் குடும்பத்தில் மூத்தவர் என்றமையாலும் வீட்டு பணநிலைமை மோசமாயிருந்தமையாலும் தொடர்ந்து படிக்க முடியாமலிருந்தது. எனவே சில மாதங்கள் யாழ்நகர சபையில் பற்றுச்சீட்டு எழுதும் எழுதுவினைஞராக வேலை பார்த்தார். அதேநேரத்தில் பொது எழுதுவினைஞர் பரீட்சைக்கும், தமிழ் ஆசிரியர் பயிற்சிக் கலாசாலை பிரவேசப் பரீட்சைக்கும் தோற்றினார். ஆசிரிய பயிற்சிக் கலாசாலைப் பிரவேசப் பரீட்சையில் சித்தியெய்தி ஆசிரிய பயிற்சியை முடித்து 1956ல் பயிற்றப்பட்ட தமிழாசிரியரானார். தமிழ் ஆசிரியராகியும், உயர்கல்வி பெறும் ஆர்வம் அவரைவிட்டுப் போகவில்லை. உயர்கல்வி பெறுவதாயின் ஆங்கில ஊடகத்தில்தான் அது முடியும் என்பதை உணர்ந்த அலெக்ஸ் சாந்தர் பிரத்தியேகமாகக் கற்று இலண்டன் கல்விப்பொதுத் தராதரப் பரீட்சையில் 1962ல் சித்தியெய்தினார். தமிழில் பண்டிதர் பரீட்சையிலும் சித்தியெய்தினார். இத்தராதரங்கள் தமிழில் பயிற்றப்பட்ட ஆசிரியருக்கான அவரது சம்பளத்தில் அவ்வளவு அதிகரிப்பை ஏற்படுத்தவில்லை. இதன் காரணமாக ஆங்கில ஆசிரிய பயிற்சிக் குத் தெரிவு செய்யப்பட்டு 1968ல் ஆங்கிலத்தில் பயிற்றப்பட்ட ஆசிரியராகி சம்பளத்தில் கூடிய அதிகரிப்பைப் பெற்றார். இருந்தும் கல்வியில் மேலும் உயர வேண்டும் என்ற ஆர்வமும் ஆசையும் அவரைவிட்டபாடில்லை. அதுமட்டுமல்ல கல்வித்தராதரத்தில் உயர வேண்டுமென்பதற்கான தேவையும் அவருக்கு இருந்தது. அதுதான் அவரது குடும்ப வறுமை நிலை. கல்வித் தராதரம் உயரும்பொழுது அவரது சம்பளத்தரமும் உயரும் நிலை இருந்தது.

இரட்டை பயிற்றப்பட்ட ஆசிரியத் தராதரம் இருந்தும், அவற்றுடன் திருப்தியடையா அலெக்ஸ் சாந்தர் இலங்கைப் பல்கலைக் கழகம் வெளிவாரி மாணவனாகப் பதிவு செய்து 1970ல் தமிழ், வரலாறு, பொருளியல் ஆகிய பாடங்களில் இளங்கலைமாணிப் பட்டதாரியானார். இவரது கல்வித் தகைமைகள் 1973ல் ஆசிரிய கலாசாலை விரிவுரையாளராக பதவி உயர்வு பெறுவதற்கு வழிவகுத்தன. இலங்கையில் ஆசிரியப்பயிற்சி ஏதுமின்றி பட்டதாரிகள், ஆசிரியராக பதவி நியமனம் பெறலாம். இவ்வகை ஆசிரியர்கள் பதவி உயர்வு பெறுவதற்கும் சம்பள உயர்வுக்கும் கல்வி டிப்புளோமா கற்றுச் சித்தி பெற வேண்டும். ஆனால் பயிற்றப்பட்ட ஆசிரியராக இருந்து பட்டதாரித் தராதரம் பெறுபவர்கள் பதவி உயர்வுக்கும் சம்பள உயர்வுக்கும் பயிற்றுப்பட்ட பட்டதாரிகளாகவே கணிக்கப்படும் நிலையிருந்தும் அலெக்ஸ் சாந்தரோ 'காலந்தோறும் கல்வி' எனும் கல்வித் தத்துவத்திற்கமைய, கல்வி டிப்புளோமா நெறியை வெளிவாரி மாணவனாகக் கற்று 1980ல் பரீட்சையில் திறமைச் சித்தியெய்தினார். இத்துடன் கல்வி கற்பதை விட்டாரா? இல்லை. அவர் கல்வியை வாழ்நாள் தேடலாகிக் கொண்டா ரென்றே கூறவேண்டும். வழமையாக எவரும் பரீட்சையைப் பற்றி அச்சந்தான் தெரிவிப்பார்கள். ஆனால் அலெக்ஸ் சாந்தரோ எதையும் முறைப்படி கற்றால் பரீட்சைக்கு அஞ்சத் தேவையில்லையென்றே கூறுவார். அவரது கல்வி வாழ்க்கையை எடுத்துக்

கொண்டால் அது உண்மை போலவே தெரிகின்றது. என்னைப் பொறுத்தவரையில் கலை நெறிப்பாடங்களை எப்படித் தான் முறைப்படி கற்பதென்பது விளங்கா நிலைதான். ஆனால் அவரது காலந்தோறும் கல்வித்தேடல் தொடர்ந்து. 1981ல் யாழ் பல்கலைக் கழகத்தில் கல்வியியல் முதுமாணி நெறியைப் பகுதிநேர மாணவனாகக் கற்பதற்குப் பதிவுசெய்து 1982ல் அதன் பகுதி I ஆகிய எழுத்துப் பரீட்சைக்குத் தோற்றினார். 1983ல் தாயகத்தில் ஆரம்பித்த இன வன்செயல்களைத் தொடர்ந்து நிலவிய போர்ச்சூழல் காரண



மாக பகுதி II ஆகிய ஆய்வுக் கட்டுரையைத் தயாரித்து சமர்ப்பிப்பதைப் பிற்போட்டு வந்தார்.

கற்றலும் இயல்புக்கங்களில் ஒன்று, அலெக்ஸ் சாந்தரில் இவ்வியல்புக்கம் அதிகளவுக்குத் தொழிற்பட்டதென்றே கூறவேண்டும். அதுவுமல்லாமல் இவ்வியல்புக்கம் அவரின் சுயநிறைவு கண்டுள்ளதென்றே கூறவேண்டும். அதேபோன்று, இவற்றிற்கெல்லாம் இடையில் பாலியல்புக்கம் இவரில் தொழிற்படவில்லையென்று கூறமுடியாது. இவர் காதல்புரிந்தே தனது துணையைத் தேடி கல்யாணஞ் செய்து வாரிசுகளாக ஏழு பிள்ளைகளுக்குத் தகப்பனானார். அவர்கள் எல்லோரும் கல்வியில் மேலோங்கித் தானிருக்கிறார்கள். இவர்களின் கல்வி மேம்பாட்டை இடைநிறுத்திய நிலையில் எண்பதுகளின் பிற்பகுதியில் கனடாவிற்கு புலம்பெயர்ந்த மூத்தமகனின் பொறுப்பேற்றிற்றான் தொண்ணூறுகளின் ஆரம்பத்தில் தன் முழுக்குடும்பத்துடன் கனடாவிற்குப் புலம்பெயர்வானார். பிள்ளைகளின் கல்வி மேம்பாட்டைக் கருத்திற்கொண்டுதான் முதுமாணிக் கல்வி நெறியைக் கற்று முடிக்காமல் கனடா வந்தார்.

இங்கேயும் ஒன்றாயினோ ஆசிரியத் தகைமைப்பத்திரம் பெற்றுத்தமிழை ஆரம்பநிலையிலும் இரண்டாம் நிலையிலும் கற்

பிக்கும் ஆசிரியராகவும், E.S.L. ஐ உயர் பாடசாலைகளில் கற்பிக்கும் பதில் ஆசிரியராகவும் பணிபுரிந்தார். அத்துடன் ஆரம்பநிலை மாணவர்கள் தமிழ் கற்றற்கான பாடநூல்களைத் தயாரிப்பதில் முக்கிய பங்கை வகித்தார். எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக தமிழ்க்கலை தொழில்நுட்பக் கல்லூரி நடத்தும் இளங்கலைமாணி மாணவர்களுக்கு தமிழ் இலக்கணமும் கற்பித்து வந்தார்.

இவரது கல்வித்தகைமைகளையும் வகித்த பதவிகளையும் நோக்குமிடத்து, இவர் கல்வியைத் தேடி தகைமைகளைப் பெற்றார். அனால் பதவிகளோ அவரைத்தேடி வந்தன போலத் தெரிகின்றது.

குதியிற்றான் உத்தியோகம் பார்த்தார். அந்த வகையில் அவர் பெற்ற கல்வியின் காரணமாகச் சமூகத்தில் பின்தங்கிய மக்களின் சமூக முன்னேற்றப் பணியில் ஈடுபடத் தூண்டப்பட்டார். ஆரம்பத்தில் அகில இலங்கை சிறுபான்மைத் தமிழர் மகாசபையில் அதன் பொது நிர்வாகசபையின் ஓர் அங்கத்தவராகச் சேர்ந்து உழைத்தவர். இச்சபையின் அங்கத்தவரிடையே அரசியல் வேறுபாடுகள் தலைதாக்கியதன் காரணமாக மகாசபை உடைந்து பல்வேறு குழுக்களாக இயங்கியதைக் கண்ட அலெக்ஸ் சாந்தர். இக்குழு மக்களை அரசியலுக்கப்பால் நின்று சமூகத்தின் மேம்பாட்டைக் கருத்திற்கொண்டு ஒன்றிணைக்கும் முயற்சியில் ஈடுபட்டார். முயற்சி பள்ளிக்காமையால், சிறுபான்மைத் தமிழர் விடுதலை முன்னணியென்ற இயக்கத்தை உருவாக்கி சமூகப்பணித்தொண்டில் ஈடுபட்டார். சிறுபான்மைத் தமிழரின் கல்வி பொருளாதார சமூக முன்னேற்றத்தை அரசின் உதவியின்றி அடைய முடியாதென்ற கருத்தை இவர் கொண்டிருந்தார். அந்த வகையிலேயே தனது சமூகப்பணியில் தாயகத்தில் ஈடுபட்டார். இதன் காரணமாக பல எதிர்ப்புக்களை அவர் எதிர்நோக்க வேண்டியிருந்தது. அரசியல் கட்சிகள் எதையும் சேராது அரசு கட்சி அமைப்பாளர்கள் செய்வது போன்று சிறுபான்மைத் தமிழர்களுக்கு உத்தியோக நியமனங்கள், இடமாற்றங்கள் போன்ற கைங்கரியங்களை சலுகை அடிப்படையில், எவ்வித பேரமுமின்றி அப்பழுக்கற்ற முறையில் செய்துள்ளாரென்றே கூறவேண்டும்.

இவரது அப்பழுக்கற்ற சமூகப் பணியையும் கல்வித்தகைமையையும் அறிய வந்த அரசு இவரை வடபகுதி போக்குவரத்துச் சபையின் ஓர் இயக்குநராகவும், பணம்பொருள் அபிவிருத்தி சபையின் ஓர் இயக்குநராகவும் நியமித்திருந்தது. இப்பதவிகள் மூலம் பொதுவாக வடபகுதி மக்களின் பொருளாதார போக்குவரத்து மேம்பாடுகளுக்காகவும், குறிப்பாக சிறுபான்மைத் தமிழரின் முன்னேற்றத்திற்காகவும் பாடுபடக் கூடியதாயிருந்தது.

இவர் ஒரு உண்மையான கிறிஸ்தவர். இவரது சம்பாஷணையில் இடைக்கிடை 'இயேசுவே இரக்கமாயிரும்' என்ற வசனப் பிரயோகம் குறுக்கிடுவதை நாம் அவதானிக்கலாம். இவர் மிகவும் தேவபக்தியுடையவர். கடவுளுக்குப் பயந்தவர். சொல்வதொன்று செய்வதொன்றாக நடப்பதில்லை. கடவுளுக்குப் பயந்து தன்னை நடத்திக் கொள்கின்றார். என்னைப் போன்றவர்கள் சமூகத்திற்கு சட்டத்திற்கும் பயந்து தங்களை நடத்திக் கொள்கின்றார்கள். இவர் எவருக்கும் உதவும், இரங்கும் சபாவ முள்ளவர். எவரையும் புண்படுத்தத் தெரியாதவர், மாணவர்களில் மிகப் பற்றுள்ளவர். மாணவர்களின் தேவை அறிந்து உதவுபவர். மாணவர்கள் கீழ்ப்படிவும் இவர் மேல் மிகமதிப்புமுடையவர்கள்.

இவரது மனைவியார் கணவருக்கேற்ற மனைவிதான். எவரையும் அனுசரித்து விருந்தோம்பும் பக்குவமுடையவர். கணவரின் கல்வித் தேடலில் இவருக்கும் பெரும்பங்குண்டு என்றே கூறவேண்டும். இவருடைய ஒத்துழைப்பின்றி, அலெக்ஸ் சாந்தர் கல்வியில் இவ்வளவுக்கு உயர்ந்திருக்க முடியாது.

பிள்ளைகள், அப்பாவுக்கும் அம்மாவுக்கும் ஏற்றவர்களாகவே அமைந்துள்ளார்கள். அப்பா அம்மா போன்று சாந்த குணமுடையவர்களாகவே காணப்படுகின்றார்கள். பெரியோரை மிக மதிக்கும் பெருங்குணத்தையுடையவர்கள்.

தமிழுக்கும் குறிப்பாக தமிழ் கல்விக்கும், தமிழ் சமூகத்திற்கும் ஆற்றிய காலத்தாலும் வரலாறுகளாலும் மறக்க முடியாதவைகளாகின்றன.

ilangayan@thaiveedu.com







Come and visit us at our New Location

2347 Kennedy Road, Suite 301, Toronto ON.

## Diploma Programs

New batch starts every month

- **Automation Technology**  
PLC - HMI - Drive - TCP/IP - DeviceNet
- **CAD/CAM Technology**  
CNC-AutoCAD-SolidWorks-MasterCAM
- **Computerized Accounting**
- **Food Service Worker**
- **Office Administration**
- **Accounting and Payroll**

## Certificate Programs

### Electrical Exam

**Prep Course**  
(30M Certificate & Minimum of 40M Industrial Experience)

### Computer Technology

- PC Technician (A+)
- Programming  
- C/C++, VB.NET, Java
- SQL Database
- Web Development (HTML, CSS, JAVASCRIPT)
- LINUX systems
- CISCO
- Android App Development

- Canadian Securities Course
- Bank Teller
- Cashier Course
- Income Tax Course
- Food Handler Certificate

### Accounting Softwares

- QuickBooks
- Simply Accounting
- Accpac

### Microsoft Office Apps

- Word
- Excel
- PowerPoint
- Outlook

### Multi-Media

- Web Design
- Video Editing
- PhotoShop
- Illustrator
- QuarkXpress
- 3D Animation

(All Certificate Courses are taught individually and each courses are less than 40hrs)

### Second Career Funding

Covers tuition, living, transportation expenses upto \$28,000 for those who qualify

El  
or  
Laid off

வேலைவாய்ப்பு ஆலோசனை மற்றும்  
உதவிகள் வழங்கப்படுகின்றது

**beta College**  
of Business & Technology

Visit us:

[www.betacollege.ca](http://www.betacollege.ca)

Location:

**Kennedy & Sheppard**



416-449-2382

info@betacollege.ca

2347 Kennedy Road #301  
Toronto ON



புதிய வகுப்புகள் ஆரம்பம்

ஆகஸ்ட் 14 திங்கள், 15 செவ்வாய்  
16 புதன், 17 வியாழன், 18 வெள்ளி  
காலை 9 மணிக்கு சாரி பிளவுஸ் புதிய  
வகுப்புகள் ஆரம்பிக்கப்பட உள்யது

Scientific முறைப்படி ஆடைகள் வெட்டித் தைக்கக் கற்றுக்கொள்ளும்

Full Course முடிப்பவர்களுக்கு Certificate வழங்கப்படும்

**Saree Blouse only in 4 Clases**

தொடர்புகளுக்கு: **Luxmy Varatharajan**  
**Morningside Ave & Military Trail**  
**Tel: 416 282 1770**  
**416 716 9183**

புதிய 'பாமினி' எழுத்துருக்கள்  
இப்பொழுது இணையத்தில் கிடைக்கின்றன!



இன்றே உங்களது  
மின்னஞ்சலை இட்டு  
பதிவிறக்கிக்கொள்ளவும்

முதல் 1000

இணைவாளர்களுக்கு  
விசேட பரிசுகள் உண்டு!!

[www.harangraph.com](http://www.harangraph.com)

பதிவிறக்கம் **DOWNLOAD NOW**

பாமினி - BaminiExtd - Font

த

அகர முதல எழுத்தெல்லாம் - ஆதி  
பகவன் முதற்றே உலகு

றிங்கோ - TrincoExtd - Font

த

அகர முதல எழுத்தெல்லாம் - ஆதி  
பகவன் முதற்றே உலகு

சித்திரம் - Sithiram - Font

சி

அகர முதல எழுத்தெல்லாம் - ஆதி  
பகவன் முதற்றே உலகு

தொடர்புகளுக்கு: [info@harangraph.com](mailto:info@harangraph.com)



கலாநிதி கௌசல்யா சுப்பிரமணியன் அவர்களின்,

# ‘தமிழின் இசைப்பாடல் வகைகள்’ அறிவனாரின் பஞ்சமரபு நூலை மையப்படுத்திய ஒரு நுண்ணாய்வு’

என்ற ஆய்வுநூலுக்கு அவ்வாய்வின் வழிகாட்டியாகத் திகழ்ந்தவரான பேராசிரியை டாக்டர் எஸ்.ஏ.கே. துர்க்கா அவர்கள் வழங்கிய அணிந்துரை

தமிழின் இசைமரபானது ஈராயிரம் ஆண்டுகளுக்கு மேற்பட்ட தொடர்ச்சியான வரலாற்றினைக் கொண்டதாகத் திகழ்வது. தொன்மையான சங்கஇலக்கியகாலம் முதல் அது படிப்படியாகப் பல்வேறு கட்டங்களில் வளர்ச்சிகளையும் மாற்றங்களையும் அடைந்துவந்துள்ளது. இவ்வாறான தமிழின் இசைப்பாரம்பரியத்தை ஆய்வுக் குட்படுத்தும் முயற்சிகள் ஏறத்தாழ ஒருநூற்றாண்டுகளாகப் பல மட்டங்களில் நடைபெற்று வந்துள்ளன. இவ்வகையில் நிகழ்ந்து வந்துள்ள ஆய்வுகளுக்கு முன்னோடிகளாக அமைந்தவர்கள் தஞ்சை மு. ஆபிரகாம் பண்டிதர் மற்றும் ஈழத்தவரான சுவாமி விபுலாநந்தர் ஆகியோர் ஆவர். இவர்களைத் தொடர்ந்து அண்மைக்காலம் வரை பல இசையியலாளர்கள் தமிழின் இசை தொடர்பான ஆய்வு முயற்சிகளைப் பல நிலைகளில் மேற்கொண்டு வந்துள்ளனர் - மேற்கொண்டுவருகின்றனர். தமிழின் இசைக் கல்வியானது ‘இசையியல்’ (Musicology) என்ற கற்கை நெறியாகச் செழிப்பானதொரு வளர்ச்சியை எய்துவதற்கு மேற்குறித்தவகையிலான ஆய்வுச் செயற்பாடுகள் பெருந்துணைபுரிந்துள்ளன.

மேற்கூட்டியவாறு கடந்த ஏறத்தாழ ஒரு நூற்றாண்டுக் காலத்தில் நடைபெற்று வந்துள்ள இசை ஆய்வுச் செயற்பாடுகளின் வரலாற்றுத் தொடர்ச்சியாகவே கௌசல்யா சுப்பிரமணியன் அவர்களின் ‘தமிழில் இசைப்பாடல் வகைகள் - அறிவனாரின் பஞ்சமரபு நூலை மையப்படுத்திய ஒரு நுண்ணாய்வு.’ என்ற தலைப்பிலான இந்த ஆய்வுநூல் வெளிவருகின்றது. தமிழகத்தின் ‘அன்னைதேசா மகளிர் பல்கலைக்கழக’த்தில் எனது வழிகாட்டலின் கீழ் அவர் மேற்கொண்ட முனைவர்பட்ட ஆய்வேட்டின் நூல் வடிவம் இது. இந்நூலுக்கு அணிந்துரை கொடுப்பதில் நான் பெருமகிழ்ச்சி அடைகிறேன்.

கௌசல்யா சுப்பிரமணியன் அவர்கள் தமது தாய்வழியில் இசைப்புலமை மிக்க பாரம்பரியம் கொண்டவர். பாலக்காடு தொண்டி குளம் அக்கிரகாரத்தைச் சேர்ந்தவரும் மைசூர் மகாராஜாவினால் ‘காயகசிரோன் மணி’ என்ற விருதளித்துக் கௌரவிக்கப்பட்டவருமான இசைவிற்பன்னர் அனந்தராமபாகவதர் அவர்கள் இவருடைய தாய்வழி உறவினர் ஆவார். கௌசல்யா அவர்கள் தந்தை வழியாலும் தமது துணைவர் ஊடாகவும் தமிழ் மற்றும் சமய-தத்துவம் ஆகிய துறைகளோடு மிக நெருங்கிய தொடர்பு கொண்டவர். தத்துவப் பேரறிஞராகத்திகழ்ந்த கி.இலக்ஷ்மண ஐயர் அவர்கள் இவருடைய தந்தையாரின் சகோதரர் ஆவார். இலங்கை, யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத்தில் தமிழ்ப் பேராசிரியராகத் திகழ்ந்து ஓய்வுபெற்றவரான கலாநிதி நா. சுப்பிரமணியன் அவர்கள் இவருடைய துணைவர் ஆவார். தமது துணைவருடன் இணைந்து எழுதிய ‘இந்தியச்சிந்தனைமரபு’ (1993) என்ற நூல் தமிழக அரசு மற்றும் இலங்கையரசு என்பவற்றால் விருதளிக்கப்பட்ட பெருமைகொண்டது.

கௌசல்யா சுப்பிரமணியன் அவர்கள் இசை, நாடகம், ‘இதழியல்-பொதுசனத் தொடர்பியல்’ ஆகிய கற்கைத் துறைகளில் பல காலமாக ஈடுபாடு காட்டிவருபவர். ‘நாடகமும் அரங்கியலும்’ என்ற துறையிலே கலாவித்தகர் பட்டமும் ‘இதழியல் - பொதுசனத் தொடர்பியல்’ துறையிலே முதுகலைப்பட்டமும் பெற்றவர். ஆயினும் இசைத்துறையை தமது விருப்பத்துக்குரிய முதன்மையான துறையாக இவர் தேர்ந்தெ

டுத்ததுக் கொண்டுள்ளார்.

சையாசிரியராகப் பத்தாண்டுக்கு மேலாக இலங்கைக் கல்லூரிகளில் பணியாற்றிவந்த இவர், அதன்பின்னர் தமிழ்நாட்டிலும் பத்தாண்டுக்குமேலாக இசை ஆசிரியராகப் பணிபுரிந்தவர். அக்காலத்தில் இசையியலில் மேற்படிப்பினைத் தொடரும் ஆர்வமுடன் சென்னைப் பல்கலைக்கழகத்தில் இசையியல் மேற்படிப்பிற்குரிய கற்கைநெறியில் ஈடுபாட்டுடன் கவனம் செலுத்திவந்தவர். உயர்கற்கைநெறியாயிலாக இசைப்புலமையைச் செழுமைப்படுத்திக்கொண்டவர். இக்காலகட்டத்தில் இசைக்கற்கை நெறியை வழம்படுத்துவதில்



எம்.எஸ். அனந்தராமன், திருமதி. சுகுணா வரதாசாரி மற்றும் டாக்டர். ஆர்.எஸ். ஜெயலக்ஷ்மி போன்றவர்கள் பெருந்துணைபுரிந்தார்கள். இவ்வாறான செயற்பாடுகளின் மூலம் இந்திய இசைத்துறையிலே முதுகலை (M.A.), ஆய்வியல் நிறைஞர் (M.Phil) மற்றும் முனைவர் (Ph.D) ஆகிய பட்டங்களை பெற்றுக்கொண்டவர். இவருடைய ஆய்வியல் நிறைஞர் மற்றும் முனைவர் பட்ட ஆய்வுகளுக்கு அறிவுறுத்தல்கள் வழங்கி வழிகாட்டுவதற்கான வாய்ப்புகளைப் பல்கலைக்கழகம் எனக்கு வழங்கியிருந்தது. அத்தொடர்பால் திருமதி. கௌசல்யா அவர்களது இசையார்வத்தை என்னால் இனங்கண்டுகொள்ளவும் அதனை வளர்த்தெடுக்கவும் முடிந்தது.

ஆய்வியல் நிறைஞர் (M.Phil) பட்டத்துக்கான தேர்வின் ஒருபகுதியை நிறைவு செய்தற்கு எழுதப்படவேண்டிய ஆய்வேட்டுக்கு அவர், ‘தமிழில் இசைமரபும் பாட்டு வடிவங்களும்’ என்ற தலைப்பைத் தேர்ந்து கொண்டார். எனது வழிகாட்டலில் அதனை அவர் சிறப்புற நிறைவுசெய்து அப்பட்டத்தேர்வில் முதல்தரச் சித்தியையும் எய்தினார். தமிழின் இசைப்பாடல்கள் தொடர்பான ஆய்விலே அவருக்கிருந்த மிகுந்த ஈடுபாட்டை நன்குணர்ந்த யான், அவரை அத்துறையிலே மேலும் ஆய்வைத் தொடருமாறு தூண்டினேன். அவ்வாலோசனையை ஏற்று அவர் மேற்கொண்டதே ‘தமிழில் இசைப்பாடல் வகைகள் - அறிவனாரின் பஞ்சமரபு நூலை மையப்படுத்திய ஒரு நுண்ணாய்வு.’ என்ற தலைப்பிலான இந்த முனைவர் பட்ட ஆய்வு முயற்சியாகும்.

இந்த ஆய்வானது தமிழில் இசைப்பாடல்களின் தோற்றம் பற்றியும் அப்பாடல்கள் காலங்காலமாகப் பல படிநிலைகளில் எய்திவந்த வளர்ச்சிபற்றியுமான ஒரு வரலாற்றுப் பார்வையாகும். தமிழின் இசைப்

பாடல்கள் தொடர்பாக இதற்கு முன்னரும் பல ஆய்வுமுயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளன. அவை குறிப்பாக சிந்து, கீர்த்தனை, மற்றும் பரிபாடல் முதலிய பாடல் வடிவங்கள் பற்றி மேற்கொள்ளப்பட்டவையாகும். திருமதி. கௌசல்யாவின் இந்த ஆய்வுமுயற்சியானது மேற்படி பாடிவடிவங்களையும் உள்ளடக்கி ஒட்டுமொத்தமான பாவடிவ வரலாற்றை இனங்காட்ட முற்பட்டுள்ளது. அவ்வகையில் இது ஒரு முழுநிலை வரலாற்றுப்பார்வையாக அமைந்துள்ளது. காலத்தின் தேவை கருதிய ஆய்வாக இவ்வாய்வு அமைந்ததையிட்டு இதன் நெறியாளர் என்றவகையில் நான் பெரிதும் மனநிறைவடைகிறேன்.

பாடல் வடிவம் தொடர்பான இந்த ஆய்விலே குறிப்பிடப்படவேண்டிய மற்றொரு அம்சம் பண்டைய இசையிலக்கண நூலான அறிவனாரின் பஞ்சமரபு என்ற ஆக்கம் மையப்படுத்தி நோக்கப்பட்டமையாகும். தமிழில் இன்று எமக்கு நூல்வடிவில் கிடைக்கும் ஒரேயொரு பண்டைய இசையிலக்கண நூல் பஞ்சமரபு என்பதை இசையியலார் அறிவர். இந்நூற் செய்திகளை திருமதி. கௌசல்யா அவர்கள் உரியவாறு பயன்படுத்தித் தமது ஆய்வுப் பார்வையை முன்னெடுத்துள்ளார். அதன் பெறுபேறாக ‘முனைவர்’ என்ற உயரிய பட்டத்தையும் அவர் ஈட்டிக்கொண்டார்.

அவர் மேற்கொண்ட இந்த முனைவர் பட்ட ஆய்வின் நூல்வடிவக் கட்டமைப்பானது முன்னுரை, அதனைத் தொடர்ந்தமையும் ஐந்து இயல்கள், நிறைவுரை மற்றும் பின்னிணைப்புகள் என்பவற்றைக்கொண்டது. ‘தமிழில் இசைப்பாடல் மரபும் இசையிலக்கண முயற்சிகளும் - ஒரு பொது அறிமுகம்.’, என அமையும் முதலாவது இயலில், தமிழ் ‘இசைப்பாடல்’ என்ற சொல் குறித்துநிற்கும் பொருண்மை, இயற்பாவையும் இசைப்பாவையும் இனங்காணும் முறைமை, இசைப்பாடற் பரப்பு, இவற்றைத்தெரிந்து தெளிவதற்குத் துணைபுரியும் இசையிலக்கண முயற்சிகள் முதலியன தொடர்பானதொரு பொது அறிமுகம் தரப்பட்டுள்ளது.

‘தமிழில் இசைப்பாடல்வகைகள் - தோற்றம், வளர்ச்சி மற்றும் வகைப்பாட்டு முறைமை (இலக்கிய மூலங்களை அடிப்படையாகக் கொண்டபார்வை)’ என அமைந்த இரண்டாவது இயலானது சங்க காலம் முதல் பக்தி இலக்கிய காலம் வரை தோன்றிய இசைப்பாடல்களின் உருவாக்க முறைமைகள் பற்றி விளக்குகின்றது. இவற்றின் வளர்ச்சிக் கட்டங்களும் வகைப்பாடுகளும் விரிவாக இங்கு விளக்கப்படுகின்றன. குறிப்பாக இது பஞ்சமரபுக்கு முற்பட்ட காலம்வரையிலான பார்வையாக அமைகிறது. இக்காலப்பகுதியின் இசைப்பாடல்கள் இலக்கியப் பதிவுகள் மூலமே பேணப்பட்டுள்ளன என்பதால் அந்த இலக்கிய மூலாதாரங்களைச் சார்ந்ததாகவே இவ்வியல் அமைந்துள்ளது.

‘பஞ்சமரபின் பார்வையும் பகுப்பு முறையும்’ என்ற தலைப்பிலமைந்த மூன்றாவது இயலானது பஞ்சமரபின் துணையுடன் தமிழின் இசைப்பாடல் வகைகளைத் தெரிந்து கொள்ளும் முயற்சியாகும். இந்நூலே தமிழ் இசை இலக்கணத்தில் எமக்குக்கிடைக்கக்கூடிய முதல்நூல் என்பதால் இது இசையியல் வரலாற்றில் முக்கியத்துவமுடையதாகின்றது. இரண்டு முக்கிய அம்சங்கள் பற்றிய விளக்கம் இவ்வியலின் முதற்பகுதியில் அமைகிறது. அவற்றுள் ஒன்று சுத்தம், சாளவம், தமிழ் என்ற இசைப்பாடல் வகைமை பற்றியதாகும். இன்னொன்று,

‘பாப்புணர்ப்பு’ எனப்படும் அணுகுமுறை ஆகும். இவ்வியலின் இரண்டாம் பகுதியானது, பஞ்சமரபு குறிப்பிடும் சிந்து முதல் தேவபாணி வரையான பாடல்வகைகள் பற்றி ஆராய்கிறது.

‘வண்ணமும் அதன் வளர்ச்சி நிலைகளும்.’ என்ற தலைப்பிலமைந்த நான்காம் இயலானது வண்ணம் எனப்படும் ஒலிக்கோல இசைப்பாடல் மரபு பற்றிய ஆய்வாகும். வண்ணம் என்பது முதலில் ஒலிக்கோலத்தைக் குறிப்பதாக அமைந்து, படிப்படியாக ஒரு பாடல் மரபாகவும் இலக்கிய வகையாகவும் வளர்ச்சி எய்திய வரலாறும் இதனடியாகத் தோன்றிய சந்த ஒலிக்கோலங்கள் பற்றிய செய்திகளும் இங்கு விளக்கப்படுகின்றன.

‘கீர்த்தனையின் உருவாக்கமும் வளர்ச்சி நிலைகளும்’ என அமைந்த ஐந்தாவது இயலானது கீர்த்தனை என்ற வடிவநிலை மற்றும் பயன்பாட்டுநிலை என்பனபற்றிய ஆய்வாகும். இவ்வடிவநிலையின் மூலக்கூறுகளைச் சங்க இலக்கியங்கள், சிலப்பதிகாரம் மற்றும் பக்திக்காலப் பண் சுமந்த பாடல்கள் முதலியவற்றில் இனங்காண முடியும் என்பதை கௌசல்யா அவர்கள் சான்றுகளுடன் எடுத்துரைத்துள்ளார். தமிழிலே இப்பாடல்வகைக்கான தொன்மையான சான்று கி.பி. 16-17ம் நூற்றாண்டுகளைச் சார்ந்தவராகக் கருதப்படும் சீர்காழி முத்துத்தாண்டவரின் பாடல்களாகும் என்பதும் இப்பாடல்கள் ‘இறைபுகழ் போற்றுதல்’ என்ற பாடுபொருளில் தன்னுணர்வுமுச்சியின் வெளிப்பாடுகளாக அமைந்தவை என்பதுமான கருத்துக்கள் இங்கு ஆய்வு முடிவுகளாக வைக்கப்பட்டுள்ளன. கீர்த்தனையானது அரங்கிசை, நாடகஇசை, நடனஇசை மற்றும் கதாகாலட்டேஷப இசை முதலான பல வகை இசைச் சூழல்களிலும் பயில்கின்ற முறைமைகளை இவ்வியல் விரிவாக விளக்கிநிற்கின்றது.

இந்த ஆய்வுச் செயற்பாட்டிற்குப் பயன்பட்ட மூலாதாரங்கள் பலவற்றையும் கௌசல்யா அவர்கள் பின்னிணைப்பாகத் தந்துள்ளார்கள். இத்துறையில் மேலும் ஆய்வுகள் நிகழ்த்துவதற்கான களங்களையும் அவர் இனங்காட்டியுள்ளார். இவ்வகையில், தமிழ் இசையியல் ஆய்வை மேற்கொள்ள விழைபவர்களுக்கு மிகுபயன் தரவல்ல முக்கிய ஆதாரமாக இந்நூலாக்கம் திகழ்கிறது என்பது எனது கணிப்பாடும்.

தமிழ் இசையியலானது பலநிலைகளில் வளர்த்தெடுக்கப்படவேண்டியதன் தேவையை நான் உணர்கின்றேன். அதற்கு விடய ஈடுபாடும் பொறுப்புணர்வும் கொண்ட ஆராய்ச்சியாளர்கள் தேவை. முனைவர் கௌசல்யா அவர்கள் அத்தகைய ஈடுபாடும் பொறுப்புணர்வும் கொண்ட ஒருவர் என்பதை நான் நன்குணர்வேன். தமிழின் இசையியலிலே எதிர்காலத்தில் மேலும் பல ஆய்வுகளை அவர் நிகழ்த்துவார் என்பது எனது எதிர் பார்ப்பாகும். அவரது வாழ்க்கைத் துணைவராகிய தமிழ்ப் பேராசிரியர் கலாநிதி நா. சுப்பிரமணியன் அவர்கள் அவருடைய ஆய்வுத் துணைவராகவும் திகழ்வதால் அவர் எதிர்காலத்தில் இசைத்துறையில் மேலும் சிறந்தோங்கு வார் என்பது எனது நம்பிக்கையாகும்.

டாக்டர் எஸ். ஏ. கே. துர்க்கா  
(பேராசிரியை - சிறப்புநிலை)  
சென்னைப் பல்கலைக்கழகம்  
இயக்குநர்-இனவியலிசை மையம்

(இந்த நூல் நவம்பர் 5ம் திகதி மாலை  
'தமிழ் இசைக் கலாமன்ற' அரங்கில்  
வெளியிடப்படவுள்ளது.)



நான்காவது பரிமாணம் வெளியீடுகளான

# நான்கு நூல்கள் அறிமுக நிகழ்வு

நான்காவது பரிமாணம் வெளியீடுகளான க. நவம் எழுதிய பரதேசம் போனவர்கள் (சிறுகதைகள்), படைப்புகளும் பார்வைகளும் (கலை இலக்கிய மதிப்பீடுகள்), தடங்களைக் கடந்து செல்லும் காலநதி (சமூக அரசியல் பண்பாடுசார் கட்டுரைகள்), ஷியாமளா நவம் எழுதிய இயற்கையுடன் வாழ்தல் (ஆரோக்கியம்சார் கட்டுரைகள்) ஆகிய நான்கு நூல்களின் அறிமுகம் கடந்த ஓக்ரோபர் 28ம் திகதி சனிக்கிழமை ஸ்காபரோ நகரசபை மண்டபத்தில் நடைபெற்றது. அதிலிருந்து சில ஒளிப்படங்கள்.



வரவேற்புரை வழங்கிய மாதினி நிமலன்



நிகழ்வை தலைமை தாங்கி நடத்திய பிரசாந்த் ஜெயராம்



'இயற்கையுடன் வாழ்தல்' நூலறிமுகத்தை வழங்கிய மேரி கியூரி போல்



பாரதியார் பாடல்களைப் பாடிய ஐஸ்வர்யா சந்துரு



'தடங்களைக் கடந்து செல்லும் காலநதி' நூலை அறிமுகம் செய்யும் கந்தசாமி கங்காதரன்



'பரதேசம் போனவர்கள்' நூலை அறிமுகம் செய்யும் அன்பு



'படைப்புக்களும் பார்வைகளும்' நூலை அறிமுகம் செய்யும் அருண்மொழி வர்மன்



க. நவம் உரையாற்றுகிறார்



ஷியாமளா நவம் உரையாற்றுகிறார்



சிறப்புப் பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொண்ட சிலர்



படங்கள்: சர்வேசன், கருணா, ராஜா



# நெறிகள் தந்த வரிகளும் அவை வந்த வழிகளும்

பிறக்கும் போதே எந்த மனிதனும் அறிவாளியாகவோ, மேதையாகவோ, ஞானியாகவோ பிறந்து வரவில்லை.

கற்றல்கள், கற்றவர்களுடன் கலந்துரையாடல்கள் மூலமாகக் கற்றவற்றைப்பகிர்ந்து கொள்ளுதல், அதன் மூலம் தெளிவில்லாதவற்றை ஒருவருக்கொருவர் தெளிந்து கொள்ளுதல், சில சமயங்களில் அவை விவாதங்களாகவும் மாறி மறுப்புகள், ஏற்புகள் என்றவாறாகவே இந்த நிலையை அடைந்தார்கள்.

அவையே அறிதல், தெரிதல், புரிதல், தெளிதல் எனும் அறிவு வளர்ச்சிக்கான அடிப்படைப் பொது விதிகளுக்கமைந்து ஞானமாய் நிறைவு காண்கிறது என்பதையும் அறிகிறோம்.

இந்தத் தேடல்களும், அவை சார்ந்த சிந்தனைகளும், அவற்றின் பதிவுகளும் காலங்காலமாகத் தொடர்ந்து, விஞ்ஞான மெய்ஞான வளர்ச்சிகளாகி இன்றைய நவீன உலகத்தையும் உருவாக்கித் தந்தன என்பது மட்டுமன்றி, மானுட வாழ்வியலுக்கு எல்லாக் காலங்களுக்கும் பொருத்தக் கூடியனவாக (ஒருசில தவிர) பல வாழ்வியல் நெறிகளை உரை வடிவங்களாகவும் பாடல் வடிவங்களாகவும் வகுத்தும் தந்திருக்கின்றன. உலகிலுள்ள அனைத்து மொழிகளிலும் இச்சிறப்புகள் இருக்கின்றன.

அவ்வகையில் தமிழர்தம் வாழ்வியலோடு காலாகாலமாய்த் தொடர்கின்ற பல சொற்றொடர்களில் சிலவற்றையாவது தேர்ந்து, அவை எந்தப்பாடல்களில் இருந்து பெறப்பட்டன யாரால் எந்தக் கருத்து வெளிப்பாடுகளாகப் பாடப்பட்டன என்பது பற்றி பகிர்ந்து கொள்வதே இக்கட்டுரையின் நோக்கமாகும்.

- அச்சொற்றொடர்கள் பின்வருமாறு:
- 'ஒன்றே குலம் ஒருவனே தேவன்'
  - 'நான் பெற்ற இன்பம் பெறுகையில் வையகம்'
  - 'யாதும் ஊரே! யாவரும் கேளிர்!'
  - 'நன்மை செய்யாவிடினும் தீமை செய்யாதே'
  - 'உண்டி கொடுத்தோர் உயிர் கொடுத்தோர்'
  - 'அரிது அரிது மானிடராய்ப் பிறத்தல் அரிது'
  - 'கல் தோன்றி மண் தோன்றாக் காலத்தே வானொடு முன்தோன்றி மூத்த குடி'

## 'ஒன்றே குலம் ஒருவனே தேவன்'

இச்சொற்றொடர்கொண்ட பாடல்: ஒன்றே குலமும் ஒருவனே தேவனும்

நன்றே நினைமின் நமனில்லை நாணாமே சென்றே புகுங்கதி இல்லைநடுஞ் சித்தத்து நின்றே நிலைபெற நீர்நினைந் துய்மினே!  
- திருமந்திரம்: 2066

இப்பாடல் திருமுலரால் எழுதப்பெற்ற திருமந்திரத்துள் ஒன்று. இதற்கு விளக்க வுரை அளித்த சித்தாந்தப் புலவர் ப. இராமநாதபிள்ளை அவர்கள் ஒன்றே குலம் என்பது சைவ மதத்தினரையும் ஒருவனே தேவன் என்பது சிவபெருமானையும் குறிக்கும் என்கிறார். திருமுலர் சிவனையே முதற் பொருளாகக் கொண்டுதான் திருமந்திரப் பாடல்களை எழுதியிருக்கிறார் என்பது உண்மையே. ஆனாலும், ஒன்றைக் கவனத்தில் கொள்ளவேண்டும். அவர் கூட அன்பு வடிவமாகவே சிவனைக் காண்கிறார் அதனால்தான்.

'அன்பும் சிவமும் இரண்டென்பர் அறிவிலார்' என்கிறார். கடவுள் எனும் பெயரால் காணப்படும் மூடத்தனங்களையும் பல பாடல்களில் கண்டிக்கிறார். எனவே இராமநாதபிள்ளை அவர்களின் கருத்தானது, தமது சைவமதம் சார்ந்த பற்றுதலின் வெளிப்பாடாகவே தோற்றம் தருகிறது.

சித்தர்கள் என்போர் சித்தத்தை ஆள்பவர்கள், சித்தத்தால் ஆள்பபடுபவர்கள் அல்ல. மதங்கள் என்ற வட்டத்துள் சிக்கிக் கொண்டவர்களும்ல்ல என்பதை பல்விதமான சித்தர்களின் பாடல்களைப் படித்தால் புரிந்து கொள்ளலாம். உலகியல் - தெய்வம் - மானுடவியல் என்பவற்றின் சூக் குமங்கள் புரிந்தவர்கள். இவையனைத்திலும் பொதுமை கண்டவர்கள். ஆகையால் திருமுலர் 'ஒன்றே குலமும் ஒருவனே தேவனும்' என்று மானுட வாழ்க்கைக்கான பொதுமை குறித்தே பேசுகிறார் என்று கொள்வதே பொருத்தமானது.

## 'நான் பெற்ற இன்பம் பெறுகையில் வையகம்'

நான் பெற்ற இன்பம் பெறுகையில் வையகம் - வையகம் வான் பற்றி நின்ற மறைபொருள் சொல்லிடிவ் ஊன் பற்றி நின்ற உணர்வு மந்திரம் தான் பற்றப் பற்றத் தலைப்படுந் தானே  
- திருமந்திரம்: 147

இப்பாடலும் திருமுலரின் திருமந்திரத்துள் ஒன்று. அடிப்படையில் இவ்விரண்டு பாடல்களும் ஆன்மீகத் தத்துவங்களையானாலும் கூட அவற்றினூடாக மானுடப் பொதுமைக்கான சமதர்மக் கருத்துக்களாகவும் உணர்த்தப்படுவது இவற்றின் தனிச் சிறப்பு ஆகும்.

## 'நன்மை செய்யாவிடினும் தீமை செய்யாதே!'

பாடல்: பல் சான்றீரே! பல் சான்றீரே! கயல்முள் அனைய நரைமுதிர் - திரைகவன் பயன்தில் முப்பின் பல்சான்றீரே! கணிச்சம் கூர்ப்படைக் கடுந்திறல் - ஒருவன் பிணக்கும் காலை இரங்குவீர் மாதோ!

'நல்லது செய்தல் ஆற்றீர் ஆயினும் அல்லது செய்தல் ஒம்புமின்' அதுதான் எல்லோரும் உவப்பது அன்றியும் நல்லாற்றுப் படுஉம் நெறியுமார் அதுவே!

இப்பாடலில் வரும் 'நல்லது செய்தல் ஆற்றீர் ஆயினும், அல்லது செய்தல் ஒம்புமின்' என்ற வரிகளே 'நன்மை செய்யாவிடினும் தீமை செய்யாதே' என்ற சாத்தீக அறிவுறுத்தலாக இலகு தமிழில் உருப்பெற்று இன்றும் வழக்கில் உள்ளது.

## பொருட் சுருக்கம்:

கயல் மீனின் முள்ளைப் போல் நரையும், கன்னச் சுருக்கமும் விழுந்து பயனின்றிக் கழியப் போகும் முப்பினை அடையப் போகும் பல்வகைப்பட்ட மனிதர்களே! யமன் உங்களைக் கட்டிச் செல்ல வரும் போது கவலைப்பட்டுப் பயனில்லை.

மற்றவர்களுக்கு நன்மை செய்ய முடியாமல் போனாலும் பரவாயில்லை தீமையாவது செய்யாமல் வாழப்பழகுங்கள்! அதுவே எல்லாராலும் உவக்கப்படுவதும், இறந்த பின்னும் நல்வழிச்சேரும் நெறியுமாகும்.

புறநானூற்றுப் பாடலான இதனை எழுதிய புலவர் நரிவெரு உத்தலைவர் என்பவர்

## உண்டி கொடுத்தோர் உயிர் கொடுத்தோரே:

பாடல்: செல்லும் உலகத்துச் செல்வம் வேண்டினும் ஞாலம் காவலர் தோள்வலி முருக்கி ஒரு நீ அகல் வேண்டினும், சிறந்த நல்லிசை நிறுத்தல் வேண்டினும், - மற்றுமதன் தகுதிகேள் இனி மிகுதியாளவே!

நீரின்றி அமையா யாக்கைக்கு எல்லாம் உண்டி கொடுத்தோர் உயிர் - கொடுத்தோரே உண்டி முதற்றே உணவின் பிண்டம் உணவெனப் படுவது நிலத்தொடு நீரே

இதுவுமொரு புறநானூற்றுப் பாடலே. எழுதியவர் புலவர் புலவியனார் என்பர்.

சற்று நீண்ட பாடலான இதிலிருந்து தலைப்புக்குத் தேவையான வரிகளை மட்டும் எழுதியிருக்கிறேன்.

## பொருட் சுருக்கம்:

உணவையே முதலாகக் கொண்டு வாழும் பிண்டம் தான் உடம்பு. அத்தகைய உணவுகளை உருவாக்க நீரே மிகமிக அவசியமானது. ஆகையால், குளங்கள் முதலாய நீர்நிலைகளை உருவாக்குபவர்களே இந்த உடம்புக்கு உணவையும் கொடுத்து உயிரையும் பொடுப்பவர்கள் ஆவார்கள். அதுவே இப்பிறப்பில் நிலைத்த புகழையும் மறுபிறப்புக்கு நன்மையையும் தருவதாகும். பாண்டியன் நெடுஞ்செழியன் என்ற மன்னனுக்கு அறிவுரையாக இப்பாடல் கூறப்பட்டதாம்.

## 'யாதும் ஊரே! யாவரும் கேளிர்!'

யாதும் ஊரே! யாவரும் கேளிர்! தீதும் நன்றும் பிறந்த வாரா நோதலும் தணிதலும் அவற்றோ ரன்ன

## - ந. தருமலிங்கம் -

சாதலும் புதுவது அன்றே, வாழ்தல் இனிது என மகிழ்ந்தன்றும் இலமே, - முனிவின் இன்னா தென்றலும் இலமே, மின்னொடு வானம் தண்டுளி தலைஇ ஆனது கல்பொருது இரங்கும் மல்லர்

- பேரியாற்று நீர்வழிப் படுஉம் புனைபோல் ஆருயிர் முறைவழிப் பழுஉம் என்பது திறவோர் காட்சியின் தெளிந்தனம் ஆகவின், - மாட்சியின் பெரியோரை வியத்தலும் இலமே சிறியோரை இகழ்தல் அதனிலும் இலமே

இப்பாடலை இயற்றியவர் பாண்டிய நாட்டிலுள்ள பூங்கொன்றம் எனும் ஊரைச் சேர்ந்த கணியன் பூங்கொன்றனார். கணியன் என்ற அடைமொழி சோதிடர் எனும் கருத்தைச் சொல்வது. இவர் சோதிடக்கலையில் சிறந்தவராக வாழ்ந்தவர் என்பதோடு இவர் எழுதிய ஒரே பாடல் இது வெனப் 'புறநானூறு' குறிப்பிடுகிறது.

மற்றவர்களின் சாதக பலன்களைக் கணித்து நன்மை தீமைகளைக் கூறும் சோதிடராக வாழ்ந்தாலோ என்னவோ இப்பாடல் மனித வாழ்க்கையின் நன்மை தீமைகளுக்கெல்லாம் அவரவர் ஊழ்வினையே காரணம் என இப்பாடல் முழுமையிலும் கூறுகிறார்.

ஒருவருக்கு தீயனவும் நல்லனவும் பிறரால் உண்டாவதில்லை. வருத்தங்களும் மகிழ்ச்சிகளும் மரணமும் புதுமையானது மல்ல. அதனால் வாழ்க்கை இனிமையானது என்பதுமில்லை. வெறுக்கப்பட வேண்டிய துன்பம் என்பதுவுமில்லை. மின்னலொடு வானம் பொழிகின்ற பெருமழையால் கரைபுரண்டு பாயும் பெராற்றின் நீரோட்டத்தில் அகப்படும் மிதவை போல், ஆருயிர் வாழ்க்கையும் ஊழ்வினைப்பட்டதே எனத் தெளிவு கொண்டோம் ஆகையால், சான்றோர் பெரியோர் என வியத்தலும் இல்லை. சிறியோர்கள் ஏழையர் என இகழ்தல் என்றுமே இல்லை. அதன் படி அனைத்தும் எமது ஊர். அனைவரும் எமது உறவினர் சுற்றம் எனக் கொள்வோம் என்று மனித இனம் முழுமைக்குமே சமநிலைக்கான அழைப்பு விடுக்கிறது இப்பாடல்.

## அரிது அரிது மானிடராய்ப் பிறத்தல் அரிது:

இச் சொற்றொடரின் உண்மையான வடிவம் வேறு. இதோ அப்பாடல்:

அரியது கேட்கின் வரிவடி வேலோய்! மக்கள் யாக்கையிற் பிறத்தலும் அரிதே! மக்கள் யாக்கையிற் பிறந்த காலையும் மூங்கையும் செவிடும் கூனும் குருடும் பேடும் நீங்கிப் பிறத்தலும் அரிதே! பேடும் நீங்கிப் பிறந்த காலையும் ஞானமும் கல்வியும் நன்குறல் அரிதே! ஞானமும் கல்வியும் நன்குறல் காலையும் தானமும் தவமும் தரித்தலும் அரிதே! தானமும் தவமும் தரித்தார்க்கு அல்லாது வானவர் நாடு வழிதிற வாடே!.

இப்பாடலை எழுதியவர் ஞானவையார் ஆவார். ஆனாலும், ஞானவையார் என்ற பெயரில் மூன்றுக்கும் மேற்பட்ட பெண்பாற் புலவர்கள் வாழ்ந்திருக்கிறார்கள் என்பது இலக்கிய கால வரலாற்று ஆய்வாளர்களின் முடிவான கருத்தாகும். இவர்களுள் எந்த ஞானவையார் இப்பாடலைப் பாடினார் என்பதற்கான சான்றுகளும் இல்லை என்றே நூலோர் கூறுகிறார்கள்.

இப்பாடலுக்குப் பெரிதாகப் பொருள் கூற வேண்டிய அவசியம் இல்லை. சில சொற்றொடர்தல் 96ம் பக்கம்

உங்களுக்கு தேவையான தமிழ், ஆங்கிலம்  
Typesetting, Graphic designs,  
Logos, Hand outs and  
Photo editing ஆகியன  
செய்து கொடுக்கப்படும்.  
அழைக்க வேண்டிய தொலைபேசி  
416-347-5006



# நெறிகள் தந்த வரி...

95ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

களுக்கான கருத்தைக் கூறினாலே புரிந்து கொள்ள முடியும்.

யாக்கை = உடம்பு, மூங்கை = பேச-முடியாதோர், பேடு = ஆண்-பெண் அல்லாதோர், வானவர் நாடு = தேவருலகு

'மக்கள் யாக்கையிற் பிறத்தலும் அரிதே!' என்பதையே இலகு தமிழில்

'மானிடராய்ப் பிறத்தல் அரிது' என்று கூறியுள்ளனர் எனப் புரிந்துகொள்ளலாம். சினிமாக்களில் சிலவரிகளையே மாற்றியிருக்கிறார்கள் ஆனாலும், பொருள் மாறாமல் பார்த்துக்கொண்டனர்.

**'கல்தோன்றி மண்தோன்றாக் காலத்தே வாளொடு முன்தோன்றிய மூத்த குடி'**

பாடல்:  
பொய்யகல நாளும் புகழ் விளைத்த  
லென்வியப்பாம் வையகம் போர்த்த வயங்கொலி  
நீர் கையகலக் கற்றோன்றி மண்  
டோன்றாக்காலத்து வாளொடு முற்றோன்றிய  
மூத்த குடி'

இதுவொரு சங்ககாலப் பாடல் எழுதியவர் பெயர் தெரியவில்லை. இப்பாடலை

வையகம் போர்த்த வயங்கொலிநீர் - கையகல

கல்தோன்றி மண்தோன்றாக் காலத்தே - வாளொடு

முன்தோன்றிய மூத்தகுடி  
பொய்யகல நாளும் புகழ்விளைத்தல் - என்வியப்பாம்!

என்று படித்துப் பார்க்க பொருள் இலகு வாகப் புரியும். உலகத்தைப் போர்த்துச்

கூழ்ந்திருக்கும் எந்நேரமும் ஒலிக்கின்ற கடலும், ஒளியும் (வயங்கு) போல் ஐயத் துக்கிடமின்றி கல்தோன்றி மண்தோன்றாத காலத்தே வாளொடு முன்தோன்றிய மூத்த குடியானது பொய்மையில்லாத புகழ்களை விளைத்தலில் என்னவியப்பிருக்கிறது. வியப்பதற்கு ஒன்றுமில்லை என்கிறது இப்பாடல்.

இப்பாடலை கடைசியாக நான் எடுத்துக் கொண்டதற்குக் காரணமே இப்பாடலில் காணுகின்ற அதீத கற்பனைத்தனம் வியப்பையல்ல... சில கேள்விகளையே எனக்குள் உருவாக்குகிறது. அதற்குத் துணையாக ஒரு செய்தி.

உலகத் தமிழாராய்ச்சி மாநாடுகளுக்கான மூலவேராக நின்றவர் தனிநாயகம் அடிகளார் என்பது அனைவரும் அறிந்ததே. சென்னையில் நடந்த தமிழாராய்ச்சி மாநாட்டுக்கான ஆராய்ச்சிக் கட்டுரைகளுக்கான விளக்கக் குறிப்புகள் எனும் அறிவிப்பில், அவர் கூறியிருந்தது பின்வருமாறு

'கல்தோன்றி மண்தோன்றாக் காலத்தே முன்தோன்றிய மூத்தகுடி' என்பது போன்ற ஆதாரமில்லாத தற்பெருமைத் தனமான கூற்றுக்களானது எதையும் அறிவியல் அடிப்படையில் ஆராய்ந்து பார்க்கும் நம் தகுதியிலும் திறமையிலும் அவநம்பிக்கைகளைத்தான் ஏற்படச்செய்துவிடும் என்பதைக் கவனத்திற் கொள்ளுமாறு கேட்டிருந்தாராம்.

ஆதாரம்: தமிழர் வரலாறு 2 பக்கம் 169. இதன் மூலம், இப்படியான அதீத கற்பனைத் தனமான கட்டுரைகளை அவர் வேண்டாம் என்கிறார் என்பது தெளிவு. கொஞ்சம் சிந்தித்துப் பாருங்கள்.

ஆதியில், தீக்கோளமாயிருந்த பூமி மழையாலும் வெள்ளத்தாலும் நிறைந்து, குளிர்ச்

சியடைந்து இறுகிய நிலையில் உருவான பெருமலைத் தொடர்கள் இயற்கையின் தாக்கங்களாலும் மாற்றங்களாலும் சிறுமலைகளாய்க் குன்றுகளாய் ஆகி பின்பாறைகளாய்ச் சிதைந்து, கற்களாய்ச் இதிலமடைந்து பின் மணலாகி அவை மண்ணாகி... எனும் இன்றைய நிலையை அடைவதற்கு கோடிக்கணக்கான ஆண்டுகளாயின என்கிறது விஞ்ஞானம். அதன் பின்:

உயிரினங்கள் தோன்றக்கூடிய இயற்கை மாற்றங்கள் ஏற்பட்டு. முறையே புல், செடி, மரம், நீர்வாழ்வன, ஊர்வன, பறப்பன, நடப்பன... எனத் தோன்றி விலங்கினமான குரங்கினத்தில் ஒரு வகையின் பரிணாம வடிவமே மனிதன் என்று ஆனது எனும் விஞ்ஞானத்தின் கால நிரல்களை மனிதருத்திச் சிந்தித்தால், கல்தோன்றி மண்தோன்றாததொரு இடைக்காலத்தில் உயிரினம் தோன்றியிருக்குமா என்பதே கேள்விக்குறி தான். அப்படியிருக்க;

உயிரினத்தின் இறுதிப் பரிமாணமான மனித இனத்தை அந்தக் காலகட்டத்துக்குள் செருகிச் சிந்திப்பதும், அதுவே தமிழினம் என்று கூறிக்கொள்வதும், தனிநாயகம் அடிகளார் கூறியது போல், அறிவுலகம் தமிழினத்தின் அறிவுத்தகுதியிலேயே அவநம்பிக்கை கொள்ளவைக்கும். இன்னும் சரியாக சொன்னால், மிகைபடக் கூறல் (எதையும் அதிகமாக்கிச்சொல்வது) உயர்வு நவீனம் (இல்லாதவொன்றை உள்ளது போல் சொல்வது) இலக்கண மீறல்களையெல்லாம் 'முண்டி' விழுங்கி ஏப்பம் விடுவது போன்றதொரு வரையறையற்ற தற்புகழ்ச்சியாகவே காட்சியளிக்கிறது. அதிலும் 'வாளொடு' என்ற அடைமொழி இருக்கிறதே... தாங்க முடியவில்லை.

குறைந்தபட்சம் 'வாலொடு' என்றிருந்தால் கூட, குரங்கின் பரிணாமத் தோற்றமே மனிதன் என்ற இன்றைய விஞ்ஞானத் தகவலை அன்றே தமிழன் அறிந்திருந்தான் என்றாவது எண்ணிப் பெருமைப்பட்டுக்கொள்ளலாம்.

சிந்துவெளிக் காலம், சங்ககாலம், சங்கம் மருவிய காலம், அதற்குப் பிற்பட்ட காலம்... ஏன் இன்றுவரை சுயநலங்கள் ஒற்றுமையின்மை, ஆணவங்களின் பாற்பட்ட ஆசைகளுக்கெல்லாம் வீரம் என்று பெயர் சூட்டிக்கொண்டு, தம்மினத்தைத் தாமே அழித்துக்கொண்டதும், வதைத்துக் கொண்டதும், மாற்றானிடம் காட்டிக்கொடுத்துக்குழி பறித்துக்கொண்டதும், அக்குழிகளுக்குள் தாமே விழுந்து தம்நாடு, தனித்துவங்கள், பெருமைகள், உரிமைகள் அனைத்தையும் இழந்து தாழ்ந்து போனதுதானே நம் தமிழினத்தின் கடந்த கால நிகழ்கால வரலாறுகள்.

சிலவேளை... இந்த ஏறுமாறான குணங்களைக் குத்திக்காட்டத்தான் 'வாளொடு' என்ற சொல்லைச் செருகி 'வஞ்சப்பு கழ்ச்சி' (புகழ்வது போல் இகழுதல்) பாடினானோ அப்புவன் என்று கூட எண்ணத் தோன்றுகிறது. ஒரு காலத்தில் நம் தமிழினத்தைப் போல் மிக மிக உன்னதமான நாகரீகத்தின் உச்ச நிலையில் வாழ்ந்த இனமும், இன்று படு பள்ளத் தில் வீழ்ந்து கிடக்கும் இனத்தையும் போல் உலக வரலாற்றில் வேறெங்கும் காணமுடியாதது என்பதையும் வரலாறுகளைப் படித்தவர்கள் அறிவார்கள். அவை பற்றிச் சொல்வதானால் தனியானதொரு கட்டுரையே எழுத வேண்டும்.

இவற்றை நான் ஏளனித்தல்களாக எழுதவில்லை. இனியாவது நம் தமிழினம் தம் தவறுகளை உணருமா? தம் நிலை உணர்ந்து ஒன்றுபடுமா? ஒற்றுமை கொண்டு தம் தனித்துவங்களை, பெருமைகளை, உரிமைகளைக் காத்துக் கொள்ளுமா?... என்கின்றதொரு ஆதங்கத்தின் வெளிப்பாடுதானன்றி வேறில்லை.

இன்னும் பகிர்வோம்.



tharmalingam.n@thaiiveedu.com



## NOBLE REIGN

### SECURITY & COMMUNICATIONS

— Trusted in your neighbourhood. Trusted for your family —



**SECURITY ALARM**

**\$24.95**

Per month  
NO CONTRACT



**SECURITY ALARM**

**\$21.95**

Per month  
36 MONTHS CONTRACT



**SECURITY CAMERA**

1080 HD PACKAGE  
STANDARD INSTALLATION

**\$1900.00**

4 Day & Night HD Cameras  
4 Channel HD DVR with 1TB HDD

**BASIC RESIDENTIAL INTERNET/PHONE BUNDLE**

HIGH SPEED FTTN 25

Up to 25 Mbps Down / 10 Mbps Up

Unlimited calling within Canada

Up to 20 Features Included

Low long distance rates outside Canada



**\$54.95**

/month

**ENHANCED RESIDENTIAL INTERNET /PHONE BUNDLE**

HIGH SPEED FTTN 50

Up to 50 Mbps Down / 10 Mbps Up

Unlimited calling within Canada

Up to 20 Features Included

Low long distance rates outside Canada



**\$64.95**

/month



**1 416 710 5050**  
**1 855 710 5050**

www.noblereign.com  
info@noblereign.com

3341 Markham Road, Unit B101  
Scarborough ON, M1X 0A6



**1987** ம் ஆண்டு ஒக்ரோபர் ஆறாம் திகதி, காலை. முதல்நாள் என்னைக் காங்கேசன் துறை நடைவராக் கல்லூரிச் சந்தியில் விட்டு விட்டுத் தமது இருப்பிடம் திரும்பிய ரூபவாஹினி ஊழியர்கள் நான்குபேரும் கொலைசெய்யப்பட்டுவிட்டார்கள் என்ற செய்தியை எனது தந்தையார் பதட்டத்துடன் ஓடிவந்து தெரிவிக்கிறார். பெரும் அதிர்ச்சி. என்னசெய்வதென்று தெரியாத நிலை. என்னுடன் நேற்றிரவுவரை கூடித் திரிந்த நண்பர்கள் இன்று காலை கொலை செய்யப்பட்டுவிட்டார்கள் என்ற அதிர்ச்சியும் சோகமும் ஒருபுறம், உயிரோடு இருக்கும் நான் குற்றச்சாட்டுகளுக்கும் அவதூறுகளுக்கும் எவ்வாறு முகம்கொடுப்பதென்ற குழப்பம் மறுபுறமுமாக நிலைகுலைந்து போனேன். ஏற்கனவே கொழும்பில் வேலையிடங்களில் தமிழர்கள் சந்தேகக்கண் கொண்டே பார்க்கப்பட்டார்கள். ரூபவாஹினி மற்றும் ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனத்தில் வேலை பார்த்த தமிழர்கள் அனைவரும் கட்டாய லீவில் அனுப்பப்பட்ட சம்பவமும் நடந்திருக்கிறது. பயம் காரணமாக ஏற்படும் சந்தேகம் இயல்பானதே. எனவே, இயல்பாகவே என்மீது ஏற்படக்கூடிய சந்தேகங்களையும் வேண்டுமென்றே கயமைத்தனமாக என்னை ஒழித்துக்கட்ட முனையக்கூடியவர்களின் கற்பனையான குற்றச்சாட்டுகளையும் எதிர்கொண்டேயாகவேண்டும். நான் ஒரு சதிகாரன், நம்பிக்கைத் துரோகி என்ற பழிச்சொல் ஏற்கமுடியாதது. அத்தகைய

வரும் கடத்தப்பட்டுவிட்டனர் என்ற அறிவித்தார்கள். ரூபவாஹினி ஊழியர்கள் கொல்லப்பட எந்தவித நியாயமும் இல்லை என்றே எனது மனஉணர்வு இருந்ததால் அந்தச் செய்தி எனக்கு சிறிது ஆறுதலைக் கொடுத்தது. இந்த இரண்டு மாதங்களாக நிலவிய சூழ்நிலை மாறுகிறது என்பதை நிச்சயமாகப் புரிந்துகொண்டேன்.

ஒரு மணித்தியாலத்திற்கு மேல் அந்தப் பனைமரங்களுக்கிடையே நின்றபின்னர் இந்திய இராணுவ வீரர்கள் துவக்குகளை



சாரதி B.M. கருணாபால

உரையாடிக்கொண்டிருந்தது சிறிது ஆறுதலாக இருந்தது. எந்தவிதமான அறிவிப்புகளும் வரவில்லை. அன்றிரவு அந்த அதிகாரியோடு அந்த அறையில் உறங்கினேன். அடுத்த நாள் ஒக்ரோபர் 7ம் திகதி, மதியம் ஒருமணிக்குமேல் இருக்கும். ஒரு பெரிய இராணுவ வாகன அணி நான் தங்கவைக்கப்பட்டிருந்த கட்டடத்தின் முன் வந்து நின்றது. இயந்திரத் துப்பாக்கிகள் ஏந்திய இந்திய இராணுவத்தினர் வந்து எனது உடைமைகளை எடுத்துக்கொண்டு வரும்படி சொன்னார்கள். அவர்களது வயலர்ஸ் உரையாடல்களின் கரகரத்த ஒலி, வயலர்ஸ் கருவிகளில் கண்சிமிட்டிய பச்சை, சிவப்பு விளக்குகள் ஒரு தீவிரவாதியைக் கைதுசெய்யும் பரபரப்பு நிலையை ஏற்படுத்தியது. ஒரு கவச வாகனத்தில் ஏற்றப்பட்டேன். முற்றிலும் இரும்புக் கவசம் போர்த்திய வாகனம். அந்த வாகனத்தின் முன்புறத்திலும் பின்பிறத்திலும் துவக்கு ஏந்திய வீரர்களுடன் வரிசையாக இந்திய இராணுவ வாகனங்கள். கவச வாகனத்தினுள்ளே என்னுடன் இருந்த இராணுவ வீரர்கள் வாகனத்திலிருந்து துவாரங்கள் வழியே இயந்திரத் துப்பாக்கிகளை வெளியே நீட்டியவாறு இருந்தார்கள். எதற்குமே முகம் கொடுப்பது என்ற தீர்மானத்துடன் இருந்த எனக்கு இவை எந்தவிதமான சலனத்தையும் ஏற்படுத்தவில்லை. மாறாக, இலங்கை இராணுவ அதிகாரிகளைச் சந்தித்து உண்மை நிலையைக் கூறிவிடவேண்டுமென்ற ஆவலே மேலோங்கியிருந்தது. அங்கிருந்து நான் கைந்து கிலோமீற்றர் தொலைவிலிருந்து



கட்டுப்படுத்த முடியாதவாறு கண்களிலிருந்தும் நீர் தாரைதாரையாக வழிந்தது. அவர்களும் உணர்ச்சிவசப்பட்டிருந்தார்கள். அவர்கள் இராணுவத்திற்கு அளித்திருந்த வாக்குமூலத்தில் இராணுவமுகாமுக்குள் நடைபெற்ற தற்கொலைச் சம்பவம் பற்றி அன்றிரவு எனக்குத் தெரிவிக்கப்படவில்லையென்றும் தங்களுடன் விடுதியில் தங்கியிருக்கத் தீர்மானித்த நிலந்த கடைசிநேரத்தில் சிகரட் வாங்குவதற்காக வாகனத்தில் ஏறிக்கொண்டாரென்றும் எனது நடத்தையில் எந்தவிதமான சந்தேகமும் இருக்கவில்லையென்றும் தெரிவித்திருந்தார்கள் என்று பின்னர் அறிந்துகொண்டேன். அவர்களின் இந்த வாக்குமூலம் எனக்குப் பெரியதொரு அனுகூலமாக இருந்திருக்கிறது. உண்மையில் எமக்கு உதவியாக இருந்த இராணுவவீரர், பொறியியலாளர் அத்தநாயக்கவிடம் இரகசியமாகத் தற்கொலை கள்பற்றித் தெரிவித்ததை என்னிடம் தெரி

# துணியே துணை

குற்றச்சாட்டுகள் என்னியல்புக்கு முற்றிலும் மாறானவை. அது ஒரு மனிதப்பிறவி அடையக்கூடிய மிகக்கீழான அவமானம். இப்படிப் பல எண்ணங்கள் எனது மனதில் ஓடின. அந்தக் காலகட்டத்தில் எனது தொழிற்குழுவில் என்னைச் சூழ இருந்தவர்கள் பற்றிய பூரண அறிவு எனக்கிருந்தது. அவர்களில் சிலர் இச்சந்தர்ப்பத்தை எவ்வாறு பயன்படுத்தத் துடிப்பார்கள் என்றும் தெரியும். பொதுவாகத் தெற்கு மக்களும் வடக்கு மக்களும் வெவ்வேறு கண்ணோட்டத்தில் இதைப் பார்ப்பார்கள். அது இயல்பானதே. ஆனால் உண்மை எனக்கு மட்டும்தான் தெரியும். எனவே அந்த உண்மையை எனக்கு எது நேரினும் துணிந்து வெளியிடுவதும் விளைவுகளுக்கு முகம் கொடுப்பதும் மட்டுமே எனது கௌரவத்தைக் காக்கும் ஒரே வழி என்று துணிந்தேன்.

ஏந்தியவாறு என்னைச் சூழ்ந்து கால்நடையாக ஆவிளாய்ச் சந்தியின் தென்மேற்கு மூலையில் அமைந்திருந்த ஒரு சிறிய கட்டடத்திற்குக் கூட்டிச்சென்றனர். அது பொது மக்களுக்கு மருத்துவ உதவிசெய்வதற்காக இந்திய இராணுவத்தால் அமைக்கப்பட்ட ஒரு தற்காலிக வைத்தியநிலையம். அதற்கு மேஜர் தரத்திலுள்ள வைத்தியர் ஒருவர் பொறுப்பாக இருந்தார். அவரது பெயர் இப்பொழுது எனது ஞாபகத்திற்கு வரவில்லை. வடநாட்டைச் சேர்ந்த இந்துமதத் தவர். அவர் என்னுடன் மிகவும் கௌரவமாக நடந்துகொண்டார். நான் ஒரு அறைக்குள் விடப்பட்டேன். இருட்டாக இருந்தது. சுவரில் இருந்த சிறிய நீக்கல்கள் வழியாக பருத்தித்துறை வீதியைப் பார்க்கக்கூடியதாக இருந்தது. ஆனால் வெளியில் இருப்பவர்கள் என்னைப் பார்க்கமுடியாது.

இலங்கைப் பலாலி இராணுவத்தளத்திற்குக் கொண்டு செல்லப்பட்டேன்.

இலங்கை இராணுவத்தின் வடபிராந்தியத்திற்குப் பொறுப்பான பிரிகேடியர் ஜயந்த எஸ்.ஜயரத்ன அவர்களின் அலுவலகத்திற்குக் கூட்டிச்செல்லப்பட்டேன். பிரிகேடியர் ஜயந்த ஜயரத்னவுடன் இந்த இரண்டு மாதங்களில் பலதடவை பேசியிருக்கிறேன். மேலும், மிகப் பழக்கமான பல இராணுவ அதிகாரிகள் அங்கிருந்தனர். அவர்களது பெயர்கள் இப்போது ஞாபகமில்லை. இது வரை இலங்கைத் தேசிய தொலைக்காட்சி சேவையின் உயர் உத்தியோகத்தராக ஒரு சமநிலை அந்தஸ்த்தோடு அவர்களுடன் பழகிய நான் திடீரென அவர்களுக்கு விளக்கமளிக்கும் நிலைக்கு, அவர்கள் எடுக்கும் முடிவு அல்லது அவர்கள் நினைத்தால் எனது எதிர்காலத்தையே மாற்றிவிடக் கூடிய ஒரு சூழ்நிலைக்கு நான் உட்பட்டிருந்தது எனக்கு மிகுந்த மன உழைச்சலைத் தந்தது. ஆனால் அவர்கள் இன்னும் ரூபவாஹினி உயர் உத்தியோகத்தரென்ற கௌரவ நிலையிலேயே என்னுடன் உரையாடினார்கள். எந்தவித குறுக்குக் கேள்வியும் கேட்காமல் நான் கூறியவற்றை செவிமடுத்தார்கள். அவர்கள் இராணுவ உளவுச்சேவை மூலம் ஏற்கனவே உண்மையை அறிந்திருக்கக் கூடுமென நினைத்தேன்.

வித்திருந்தால் ஒருவேளை நிலமை வேறு விதமாக இருந்திருக்கக்கூடும்.

அங்கிருந்து உட்புறப் பாதை வழியாகப் பலாலி ஆசிரிய பயிற்சிக் காலாசாலையின் அரங்க மண்டபத்தைச் செயலகமாகக் கொண்டியங்கிய ஐ.பீ.கே.எஃவ். தளத்திற்குக் கொண்டுசெல்லப்பட்டேன். அங்கே ஐ.பீ.கே.எஃவின் புலனாய்வுப் பிரிவுக்குப் பொறுப்பாகவிருந்த இராணுவ அதிகாரி ஹரிஹரன் அவர்கள், அப்போது லெஃப்ரினன்ட் கேர்னல் தரத்தில் இருந்தார் என்று நினைக்கிறேன். என்னுடன் பேசி, நடந்த விபரங்களைக் கேட்டறிந்தார். யாரோ ஒருவர் ரூபவாஹினியில் இருந்துவந்திருந்தார் என்றும் ஆனால் இறந்தவர்கள் அவர்கள் தானா என்று அவரால் உறுதிசெய்ய முடியவில்லையென்றும் கூறினார். அவர் கொழும்பு ஊடகவியலாளர் தில்லைநாதன் என்று பின்னர் அறிந்துகொண்டேன். ஹரிஹரன் என்னுடன் பேசி முடித்ததும், அப்போது ஐ.பீ.கே.எஃபில் மக்கள் தொடர்பு அதிகாரியாகப் பணிபுரிந்த மேஜர் பெரியசா மியிடம் என்னை அறிமுகப்படுத்தினார். அவர்தான் இயக்கங்களுக்கும் ஐ.பீ.கே.எஃவ் இற்கும் இடையே தொடர்புகளைப் பேணியவர். ஏழாம் திகதி மாலை நான்கைந்து மணியாகிவிட்டது. இரண்டு நாட்களாகச் சரியாக சாப்பிடவில்லை. இலங்கை இராணுவத்திடம் வந்து நடந்தவற்றைக் கூறியபின் மனப்பாரம் சிறிது குறைந்திருந்தது. சரியான பசி. மேஜர் பெரியசாமி, சுபைதார் மேஜர் என்னும் தரத்திலுள்ள ஒரு இஸ்லாமியத் தமிழரிடம் எனக்கு உணவு வழங்குமாறு பணித்தார். இந்திய இராணுவத்தில் சுபைதார் மேஜர் என்னும் பதவி இராணுவத்தின் கீழ்மட்ட வீரர்களுக்கு சேவை முப்பு, மற்றும் திறமையின் அடிப்படையில் கொடுக்கப்படும் பதவி. அவர் இந்திய இராணுவத்தில் ஜவான்கள் என்னும் கீழ்மட்ட வீரர்கள் உணவருந்தும் கூடாரத்திற்கு என்னை அழைத்துச் சென்று அங்குள்ளவர்களிடம் எனக்கு உணவு வழங்குமாறு கூறினார். அவர்கள் சப்பாத்தியும் தொட்டுக்கொள்ள ஏதோ ஒன்றும் தந்தார்கள். பசித்தபோதும் அதைச் சாப்பிட முடியவில்லை. இலங்கை இராணுவத்தில் எப்போதும் உயர்மட்ட அதிகாரிகள் மட்டத்திலேயே மரியாதையுடன் உணவு உண்டி

காலை பத்துமணியளவில் நிலமைகள் மாறின. ஐ.பீ.கே.எஃவ். முகாமுக்கு முன்னால் இந்திய இராணுவத்தை வெளியேறும்படி மக்கள் கோஷமிட்டார்கள். அந்தக் கூட்டத்தில் எனக்குத் தெரிந்த பலர் இருந்தனர். எனது மிக நெருங்கிய நண்பர்களான கருணானந்தசிவம், கணேஷமுர்த்தி ஆகியோர் மிகுந்த ஆக்ரோஷத்துடன் கோஷமெழுப்பிக்கொண்டிருந்தனர். நான் மறைந்திருந்து பார்த்துக்கொண்டிருக்கிறேன். எனக்கும் வெளியுலகத்தற்குமிடையே ஒரு பெரிய இடைவெளியேற்பட்டுவிட்டது போன்றதொரு உணர்வு. நான் துணிந்து வந்துவிட்டேன், எனது எதிர்காலம் எப்படி இருக்கப்போகின்றதோ என்ற திகிலான நிலை. பேறு காலத்தை நெருங்கிக் கொண்டிருக்கும் மனைவி, கொழும்பில் எந்தவித கவலையுமின்றிப் பள்ளிக்குச் சென்று வந்த ஐந்து வயது மகள், பெற்றோர், எனது உடன் பிறப்புகள், என்னை இலங்கை வாழ் தமிழ் மக்களிடையே பிரபலப்படுத்திய எனது தொழில், அதில் நான் அடைந்த - அடைந்துகொண்டிருக்கும் முன்னேற்றங்கள்... இவற்றைக்கொண்ட எனது சந்தோஷமான வாழ்க்கை ஒரே இரவில் குலைந்துபோய் விட்டதேயென்று பலவிதமான எண்ணங்கள் என்னை அலைக்கழித்தன. உணவையும் எனது உடுப்புகளையும் எனது அப்பா கொண்டுவந்து தந்தார். என்னால் சாப்பிட முடியவில்லை. அந்த இராணுவ வைத்தியர் அவ்வப்போது என்னருகில் இருந்து



# துணியே துணை...

97ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

ருக்கிறேன். இந்திய இராணுவத்தின் அடி நிலை சிப்பாய்களின் கூடாரத்தில் நிலத்தில் குந்தியிருந்து பிளாஸ்டிக் தட்டில் உணவு உண்டது எனக்கு மிகவும் வேதனையாக இருந்தது. ஒருவரையொருவர் கொன்றால் சொந்த நாட்டில் எமக்குக் கிடைக்கும் கௌரவத்தைப் பிறநாட்டவரிடம் எதிர் பார்க்க முடியாதென்று நினைத்துக்கொண்டேன்.

ஐ.பீ.கே.எஃப் இருந்த மண்டபத்தின் கிழக்குப் பக்க முடிவில் மண்டபத்தின் பற்றைக்ஷன் அறை அமைந்திருந்தது. அந்தப் பகுதி மட்டும் இரண்டு தளங்களைக் கொண்டது. மேல் தளத்திலிருந்து பற்றைக்ஷன் அறையில் கருவிகள் எதுவும் இருக்கவில்லை. அதில்தான் அந்த இஸ்லாமியத் தமிழ் சுபைதார் மேஜர் தங்கியிருந்தார். அன்றிரவு அவருடன் அந்த அறையில் தங்கினேன். அவருடன் மனம்விட்டுப் பேசக்கூடியதாக இருந்தது. தனிமையில் இருந்த அவரும் நான் சொன்னவற்றை உன்னிப்பாகக் கேட்டார். எனக்கு ஏனோ எனது சக ஊழியர்கள் கொல்லப்பட்டிருக்க முடியாதென்று எண்ணத் தோன்றியது. ஏனென்றால் அப்படிக் கொல்லப்படுவதற்கு எந்தவிதமான தர்க்கரீதியான விளக்கமும் இல்லை. எந்தவொரு நிகழ்வுக்கும் காரண காரியம் இருக்கும். அதுமட்டுமல்ல, கதையோ நாடகமோ கட்டுரையோ எதை எழுதினாலும் இந்தத் தர்க்கரீதியான தொடர்பை நிறுவ முடிந்தால்தான் அவை உண்மைத் தன்மையுடைய, வெற்றிகரமான படைப்பாக இருக்குமென்று தீவிரமாகப் பயிற்றப்பட்டவன் நான். குமரப்பா, புலேந்திரன் முதலிய பன்னிரண்டுபேரும் விடுதலைப் புலிகளின் தந்திரோபாயமான காரணத்திற்காகவோ அல்லது வேறு எக்காரணத்திற்காகவோ தற்கொலைசெய்து கொண்ட

வர்கள். அப்போது அவர்களாகவே தற்கொலை செய்துகொண்டார்கள் என்றே நினைத்திருந்தேன். அதையும் ரூபவாஹினி ஊழியர்கள் கொல்லப்பட்டதையும் எந்த விதத்திலும் தர்க்கரீதியாகத் தொடர்புபடுத்தி என்னால் பார்க்கமுடியவில்லை. குமரப்பா, புலேந்திரன் ஆகியோரை சிங்கள இராணுவத்தினர் கொலைசெய்திருந்தால் ஒருவேளை விரக்தி கிளர்ந்தெழச் செய்த பழிவாங்கல் உணர்வில் நான்கு சிங்கள இளைஞர்களைக் கொலைசெய்திருக்கலாம். நியாயமான நீதி விசாரணையின் பின்னர் நீதி மன்றத்தால் கொடுக்கப்படும் மரணதண்டனையைத் தவிர எந்த விதமான கொலைகளையும் அதை யார் செய்தாலும் அவற்றை நியாயப்படுத்த முடியாது என்ற போதிலும், அப்போது நிலவிய யதார்த்த நிலையில் இலங்கையில் 1958ம் ஆண்டிலிருந்து பழிவாங்கல் கொலைகள் நியாயப்படுத்தப்பட்டுக்கொண்டேதான் வந்திருக்கின்றன. இதில் பெருமளவில் தமிழர்கள் தான் பாதிக்கப்பட்டார்கள் என்பது உண்மைதான். ஆனால் என்னைப்பொறுத்த வரையில் ரூபவாஹினி ஊழியர்களின் கொலையை எந்தவிதத்திலும் நியாயப்படுத்த முடியாது. ஒருவேளை ரூபவாஹினி வடக்குக்கு வருவதைப் போராளிகள் விரும்பவில்லையோ என்று கூட எனக்கு ஒரு சிறு எண்ணம் வந்தபோதும் அது மிகவும் அபத்தமாகவே எனக்குப் பட்டது. ஏனெனில் ரூபவாஹினி ஒளிபரப்பை மக்கள் பார்ப்பதற்கு யாழ்ப்பாணத்தில் ஒளிபரப்பி நிலையம் தேவையில்லை. அங்கு ரூபவாஹினிக் கலையகத்தை நிறுவ முயன்றது, தமிழ்க் கலைஞர்களின் நிகழ்ச்சிகளை சிரமமின்றி ஒளிப்பதிவு செய்யத்தான். இராணுவத்தினரின் ஒளிபரப்பி கிடைத்ததனால் நிர்வாகத்திற்குப் பிராந்திய நிலையம் அமைக்கும் எண்ணம் ஏற்பட்டது. விடுதலைப் போராட்டத்தில் ஈடுபட்ட பல இயக்கங்களைச் சேர்ந்தவர்களும் நான் எமது

கலைகளை, எமது கலைஞர்களின் நிகழ்ச்சிகளை அத்தகைய கஷ்டமான காலகட்டத்திலும் ஒளிபரப்புவதற்கு எடுத்த முயற்சிகளைப் பாராட்டியிருக்கிறார்கள். எனவே ரூபவாஹினிக் கலையகம் அமைப்பதென்பது ஒரு பெரிய அரசியற் பிரச்சினையல்ல. அப்படித்தான் ரூபவாஹினிக் கலையகம் அமைக்கக்கூடாதென்றால் அதற்குக் கொலைவரை போயிருக்கவேண்டியதில்லை. என்னிடம் சொல்லியிருந்தாலே போதும். இப்போது தேவையில்லையென்று நான் சொல்லியிருந்தால் நிறுத்தியிருப்பார்கள். ரூபவாஹினி மேலிடம் ஊழியர்களின் உயிரைப் பணயம் வைத்து யாழ்ப்பாணத்தில் தொலைக்காட்சிக் கலையகத்தைமைக்க ஒருபோதும் முன்வந்திருக்காது. அப்படி வந்திருந்தாலும் ஊழியர்கள் மறுத்தால் அவர்களை வற்புறுத்திச் செய்விக்க முடியாது. எனவே எந்தவிதத்தில் யோசித்தாலும் ரூபவாஹினி ஊழியர்களின் கொலையை என்னால் நியாயப்படுத்தமுடியவில்லை. எனவேதான் அந்தக் கொலைகளைச் சிந்திக்கக்கூடிய எவரும் செய்திருக்கமுடியாது, ஆகவே அவர்கள் உயிரோடு இருப்பார்கள் என்ற நம்பாசை எனக்கு இருந்தது. ரூபவாஹினி ஊழியர்கள் கொலை செய்யப்பட்டுவிட்டார்கள் என்று உத்தியோகபூர்வமாக உறுதிப்படுத்தப்படாத நிலையில் அல்லது எனக்கு உறுதியாகத் தெரியாத நிலையில் சம்பவம் நடந்த இரண்டாம்நாள் இரவில் நான் அதுபற்றிப் பேசிக்கொண்டிருக்கிறேன். அதைக் கேட்ட சுபைதார் மேஜர், நீங்கள் ஏன் இதைப் புலிகளுடன் பேசக்கூடாது, நாளை அவர்கள் இங்கே வருவார்கள் என்று நினைக்கிறேன், மேஜர் பெரியசாமியிடம் பேசிப் பாருங்கள் என்றார்.

அடுத்த நாள், ஒக்டோபர் எட்டாம் திகதி. காலை பத்துமணி இருக்கும். விடுதலைப் புலிகளின் பிரதானிகளில் ஒருவரான நடேசன் அவர்களும் வேறுசிலரும் ஐ.பீ.கே.எஃப். தலைமையகத்திற்கு வந்திருந்தனர். நான் ஏற்கனவே மேஜர் பெரியசாமியிடம் தெரிவித்திருந்தபடி அவர்களது சந்திப்பு முடிந்ததும் மண்டப வாசலில் நின்று, நடேசன் அவர்களைச் சந்தித்து, நடந்தவைபற்றிக் கூறி, ரூபவாஹினி ஊழியர்களுக்கு என்ன நடந்தது என்பதுபற்றி உங்களுக்குத் தெரியுமா என்று கேட்டேன். அவர் தங்களுக்கு இதுபற்றி சரியாகத் தெரியவில்லை. சில சம்பவங்கள் நடந்துள்ளன, அவையெல்லாம் தலைமையின் கட்டளையின் நடக்கவில்லை, சில தன்னெழுச்சியான செயல்கள் நடந்திருக்கின்றன என்றும் தான் விசாரித்துச் சொல்கிறேன் என்றும் சொன்னார். அதை நம்பவேண்டிய நிலையில் நான் அப்போதிருந்தேன். ஏனெனில் அரசியல் உரிமைக்காகப் போராடும் இயக்கம் என்று

சர்வதேச ரீதியில் அறியப்பட்ட ஓர் அமைப்பு அந்த நேரத்தில் அத்தகைய நியாயமற்ற கொலைகளைச் செய்திருக்கமுடியாதென்று நினைத்தேன். தங்கள் வீரத்தைக் காட்டுகிறோமென்று நினைத்து சிந்தனைத் தெளிவில்லாத சிலர் தன்னிச்சையாக இவற்றைச் செய்திருக்கக்கூடிய சாத்தியக்கூறுகளும் இல்லாமலில்லை.

விடுதலைப்புலிகளின் உறுப்பினர்கள் சென்ற சிறிது நேரத்தின் பின்னர் விடுமுறையில் யாழ்ப்பாணம் வந்திருந்த ரூபவாஹினியில் ஒளிபரப்பிகளைப் பராமரிக்கும் தொழில் நுட்பப் பிரிவில் பணியாற்றிக்கொண்டிருந்த சிறீநிவாசன் என்னைப் பார்ப்பதற்காக அங்கு வந்தார். அவர் அடுத்தநாள் கொழும்புக்குச் செல்ல இருப்பதாகக் கூறியதால் அவரிடம் சில கடிதங்களைக் கொடுத்துவிட்டேன். ஆனால் ஒருமாதம் கழித்து நான் கொழும்பு சென்றபின்னரும் ஒருமாதம் கழித்துத்தான் அவரால் கொழும்பு வந்துசேர முடிந்தது. ஐ.பீ.கே.எஃபுக்கும் விடுதலைப் புலிகளுக்குமிடையேயான யுத்தத்தால் போக்குவரத்து முற்றாக ஸ்தம்பிதமடைந்திருந்தது. அதுவரை அவர் எங்கிருக்கிறாரென்பது யாருக்குமே தெரியவில்லை. இப்போது சிறீநிவாசன் கனடாவில் 'கலாபம்' என்ற பெயரில் தொலைக்காட்சி நிகழ்ச்சியொன்றை நடத்திக்கொண்டிருக்கிறார்.

8ம் திகதி இரவும் ஐ.பீ.கே.எஃவ். தலைமையகத்திலேயே தங்கினேன். 9ம் திகதி காலை ஐ.பீ.கே.எஃவ். முகாமில் ஓர் இறுக்கமான சூழ்நிலை காணப்பட்டது. முதல் நாள்வரை என்னுடன் நன்றாகப் பேசிய அதிகாரிகள் ஏன் தமிழ்ச் சிப்பாய்கள்கூட என்னைக் கண்டும் காணாதவர்கள்போல் நடந்துகொண்டார்கள். முகாமைச்சுற்றி முட்கம்பி வேலிகள் போடப்பட்டுக் கொண்டிருந்தன. என்னை ஐ.பீ.கே.எஃவ். தலைமையகத்திலிருந்து வேறொரு இடத்திற்கு மாற்றப்போவதாகக் கூறினார்கள். எனது உடமைகளை எடுத்துக்கொண்டு மீண்டும் இராணுவ வாகனத்தில் ஐ.பீ.கே.எஃப். இருந்த பலாலி ஆசிரிய பயிற்சிக் கலாசாலைக்கும் இலங்கை இராணுவமுகாமுக்குமிடையேயுள்ள வானிலை ஆய்வுமையக் கட்டடத்திற்குக் கொண்டுசெல்லப்பட்டேன். அதில் இந்திய இராணுவத்தின் சிக்னல் பிரிவைச் சேர்ந்த இராணுவவீரர்கள் இருந்தார்கள். இனி அங்குதான் நான் இருக்க வேண்டுமென்று எனக்குக் கூறப்பட்டது.

தொடரும்...




wikneswaran.p@thaiveedu.com


## வீடு வாங்க... விற்க...

### உங்கள் பிரதிநிதி


Residential • Commercial • Investment



**Rave P. Raveenthiran**  
Sales Representative  
**HomeLife/Future**  
Realty Inc. Brokerage  
Independently Owned and Operated



205-7 Eastvale Drive,  
Markham, ON L3S 4N8  
**Dir: 416-567-2462**  
Tel: 905-201-9977  
Fax: 905-201-9229  
ravehomes@gmail.com



The spring market started early this year.  
Are you thinking of selling?  
Opportunity is knocking!  
Call me today to get free home evaluation.


# GET STAGED GET SOLD GET MORE \$\$\$

## ATTIC INSULATION

We also do Insulation Removal

Spray Foam Insulation

Attic      Walls  
Ceiling      Garage  
Crawl Space



சா. இரவிந்திரன்  
**ENERTECH INSULATION** 416-939-9353  
**416-847-7171**  
info@enercon.com / www.enercon.com

## யாழ் பல்கலைக்கழக பழைய மாணவர்களின் (கனடா)

# குளிர்கால ஒன்றுகூடல்

ERAA Palace Banquet Hall,  
10 Karachi Drive, Markham, ON L3S 0B5

# நவம்பர் 11

(சனிக்கிழமை)  
மாலை: 6.00 மணி

அனைத்து பல்கலைக்கழக பழைய மாணவர்களையும் இந்நிகழ்வில் கலந்துகொள்ளுமாறு அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

சுதா: 647 919 9362, ஜெய்: 416 624 4843



# Homes, Lands, Cottages, Rural Farms..

BRAND NEW \$499k

**Bowmanville 3bm 3 wsrn**

**Bowmanville 4 bm 4 wsrn**

BRAND NEW

Oshawa 569k 3bm 3wm with Balcony

Markham Rd / Denison  
Build Your Dream Home On  
3.51 Acre  
Bayside To Davis D \$164K

Building Lot \$99k/ BEST INVESTMENT  
Build your dream home 200 ftX170 Ft  
Port Colbor ne

4 bm 3 wm newer home w?O bsmnt Hardwood 899k

9th Line / Vivian Creek Rd ..... East Gwillimbury

1% Listing commission\* ALSO AVAILABE



**Pat Pushpakanthan**  
Real Estate Broker  
Hall of Famer  
416-894-1187

17 YEARS In REAL ESTATE



Scarborough 2 kitchen sep entrance  
3 bm 2 wsrn

**RENTAL CORNER**

Markham / Lawrence bsmnt 1 bm	950/-
Brimorton/ Painted Post home 3 bm,	1800/-
1 plus den condo Mccowan/401	\$1,650
2 bm 2 wsrn condo Mccowan/401	\$ 1,850
2+1 bm 2 wsrn condo Mccowan/401	\$ 2250
3 bm 1 wsrn townhome scarborough	\$2000

Each office individually owned & operated  
\*Individual performance

**PAT WILL BEAT ANY DEAL\*!!**

## AGENT OF THE MONTH

OCTOBER 2017

# Congratulations!

Inforce Life proudly recognizes our agent of the month for their dedication and perseverance.

### NILANI CHELLIAH

Insurance solutions for -  
**LIFE/HEALTH/GROUP/INVESTMENT**

10 Milner Business court, Suite 707  
Scarborough, ON. M1B3C6

**416 321 6000**

[www.inforcelife.com](http://www.inforcelife.com)

**INFORCE LIFE**  
Financial Services Inc.

Delivering Promises. Building Trust.

**JOIN OUR DYNAMIC TEAM**

[career@inforcelife.com](mailto:career@inforcelife.com)



கலைக்கழக ஓவியர்களின் தலைமகன்

# வில்லியம் பூகுரு

William Adolphe Bouguereau

- கருணா -

1900ஆம் ஆண்டு பரிஸ் நகரில் நடந்த ஓவியக் கண்காட்சியொன்றுக்கு பிரபலமான மனப்பதிவுவாத ஓவியர்களான எட்கர் டேகாவும் (Edgar Degas - அவர், தான் மனப்பதிவுவாத ஓவியராக அழைக்கப்படுவதை விரும்பியவரல்ல), மோனேயும் (Claude Monet) வந்திருந்தார்கள். அவர்களிடம் ஒரு பத்திரிகையாளர் 'இரண்டாயிரமாம் ஆண்டில் 19ம் நூற்றாண்டின் மிகச்சிறந்த ஓவியராக யார் நினைவில் கொள்ளப்படுவார்?' என்று கேட்கிறார். இருவரும் ஒரு தயக்கமுமின்றி பூகுரு என்று பதில் கூறுகின்றனர். தமது பாணி ஓவியராக இல்லாதபோதும், அவரே தமது காலத்தைய மிகச்சிறந்த ஓவியர் என அவர்கள் நினைத்த வில்லியம் அடொல்பே பூகுரு நிஜத்துக்கு மிக நெருங்கி தன் ஓவியங்களை வரைந்தவர்.

பூகுரு கலைக்கழக ஓவியர்களில்(Academic painters) மிகச்சிறந்தவர் எனக் கருதப்படுபவர். கலைக்கழக ஓவிய முறை(Academic art) என்பது பிரான்சின் ஓவியக் கலைக்கழகங்களில் உருவான ஒரு ஓவிய முறை. இது நவ செவ்வியல் ஓவிய முறையையும்(Neoclassicism) கற்பனை நவீன ஓவிய முறையையும்(Romanticism) சேர்த்த ஒரு ஓவிய முறை எனலாம். குழப்பமாக இருக்கிறதா? இலகுவான மொழியில் சொல்வதானால் (ஏறக்குறைய) தத்துவ ரூபமாக வரைவது எனக்கூறலாம். சலொன் கால (Paris Salon) ஓவியர்களிலும் இவர் முக்கியமானவர். பரிஸ் சலொன் ஓவியக் கண்காட்சி என்பது 1667இல் ஆரம்பிக்கப்பட்ட ஒரு ஓவியக் கண்காட்சி. 1748இல் இருந்து 1890 வரை மேற்குலகின் முக்கிய ஓவியக் கண்காட்சியாக இதுவே கருதப்பட்டு வந்தது. இந்தக் கண்காட்சியின் முக்கியமான காலப்பகுதியில் பூகுரு சிறந்த ஓவியராகக் கருதப்பட்டார்.

வில்லியம் அடொல்பே பூகுரு தான் வாழ்ந்த காலத்திலேயே மிகச்சிறந்த ஓவியராக மதிக்கப்பட்டவர். ஐரோப்பாவிலும் அமெரிக்காவிலும் அவருடைய ஓவியங்களுக்குப் பெரு வரவேற்பிருந்தது.

ஓவியர் மருது மொன்றியல் நவீன ஓவியக்காட்சி சாலையில் பூகுருவின் சுயபிரதிமை ஓவியத்தைக் காட்டி(படம்: 01) 'இவரைப்போல் பெண்களையும் சிறுமிகளையும் அழகாக வரைந்த ஓவியர் இருக்க முடியாது' என்றார். இங்குள்ள ஓவியங்களைப் பார்த்து நீங்களும் அந்த முடிவுக்கு வரலாம்.

பூகுரு மேற்கு பிரான்ஸிலுள்ள ல ரொஷெல் (La Rochelle) நகரில் 1825ம் ஆண்டு நவம்பர் 30ம் திகதி பிறந்தார். இவருடைய குடும்பம் செம்மது (Wine), ஒலிவ் எண்ணெய் வியாபாரத்தில் ஈடுபட்டு

வந்தது. தனது 12வது வயதில் போதகராக இருந்த தனது மாமனார் இயூஜினுடன் Mortagne இற்கு இடம் பெயர்ந்தார். அங்கு தான் அவருக்கு இயற்கை மீதான காதலும் வர்ணங்கள் மீதான ஈர்ப்பும் ஏற்பட்டது எனக் கூறுகிறார்கள். பின்னர் போர்தோ நகரில் பூகுரு Charles Marionneau என்ற ஓவியரைச் சந்திக்கிறார். அவர் பூகுருவை Municipal School of Drawing and Painting என்ற ஓவியப் பாடசாலையில் சேர்த்துவிடுகிறார். அங்கு பயின்ற சில காலத்திலேயே அவர் அந்தப் பாடசாலையின் மிகச்சிறந்த மாணவனாகக் கருதப்படுகிறார். பின்னர் அவர் பிரான்சின் தலைசிறந்த ஓவியக்கல்லூரியான École des Beaux-Arts இல் பயில்கிறார். அதன்பிறகு அவர் வரைந்த எல்லா ஓவியங்களுமே மிக வியப்புடன் பார்க்கப்படுகின்றன. பூகுரு புகழின் உச்சிக்கே செல்கிறார். அமெரிக்காவின் அக்காலத்தைய பெரும் பணக்காரர்கள் இவரின் பரம ரசிகர்களாக இருந்தனர். இவரது பெரும்பாலான ஓவியங்கள் அமெரிக்கர்களாலேயே வாங்கப்பட்டன. அதுவும் வரைந்து முடித்து ஓரிரு நாட்களிலேயே வாங்கப்பட்டன.

ஆயினும் 20ம் நூற்றாண்டின் ஆரம்பத்தில் மேலெழுந்த நவீன ஓவியப்பாணியுடன் பூகுருவின் பெயர் அமுங்கிப்போயிற்று. மீண்டும் 20ம் நூற்றாண்டின் இறுதியில் இவருடைய புகழ் மீண்டும் ஓங்கத் தொடங்கியது. எட்கர் டேகாவும், மோனேயும் 1900இல் கணித்தது சரியாகத்தான் இருக்கவேண்டும் ஏனெனில் 2000ம் ஆண்டில் இவரது The Motherland (படம் : 02) என்ற ஓவியம் ஒரு ஏலத்தில் 3,500,000 டொலர்களுக்கு விற்பனையானது.



படம்: 01



படம்: 02











**INSTANT AND EASY CASH FOR IMMEDIATE NEEDS**

கடன் செய்து கொடுப்பது எமது கடமை



[www.cashbankcanada.com](http://www.cashbankcanada.com)

வாங்கிகளில் **MORTGAGE** பெற்றுக்கொள்ள அழையுங்கள் : தம்பி பிரபா

**(416) 645 3027**

1% வட்டி வீதத்தில் ஆரம்பித்து

**\$1 Million** வரை பெற்றுக்கொள்ளலாம்

\*Some conditions and restrictions are applicable. Rates are change without subject notice. Price + Interest rate









HomeLife Future Realty Inc.

Are you planning to sell or buy in the near future?  
Do you want to know how much your property is worth?





**Stephen Mariathasan**  
Sales Representative  
647-768-2055  
msstephen02@yahoo.com

**CALL US FIRST**  
"Mortgages arranged at competitive rates"



**Sri Sivasubramaniam**  
Sales Representative  
416-884-3991  
ssriskand@gmail.com

Homelife Future Realty inc.  
Office: 905-201-9977 / Fax: 905-201-9229  
7 Eastvale Dr., Unit 205  
Markham, L3S 4N8



**Your interest is our capital**

# வீடு வாங்க விற்க வாங்க





**Esan Kulasegaram**  
Sales Representative

**416.833.9999**



off: 416.287.2222 | fax: 416.282.4488  
203 - 1265 Morningside Ave Toronto, ON  
Brokerage Independently Owned And Operated



# கடன் பிரச்சனைகளா?

- கடன் அட்டை சிக்கல்கள்
- வங்கிக்கடன் சிக்கல்கள்
- கலக்சன் கம்பனி போன் தொல்லை
- ஊதிய கையகப்படுத்தும் சிக்கல்கள்
- இது போன்ற கடன் பிரச்சனைகளால் தினந்தோறும் வீட்டில் சண்டை

## நல்ல செய்தி

### எம்மிடம் தீர்வு உண்டு

நம்மால் 80% வரை உங்கள் கடன்களை குறைக்க முடியும், உங்களால் முடிந்த குறைந்த மாதக்கட்டணம் மட்டும் செலுத்தலாம். இது ஒரு கடன் ஒருங்கிணைப்பு பெறுவது போல.

## இலவச ஆலோசனை பெற

### JANNET FINANCIAL SERVICES INC.

Ms. Jennet Sam & Mr. Stalin Dominic

Tel: **647-894-3876**

FaX: 905-471-8080

Email: jennet\_renni@hotmail.com

உடன் அழையுங்கள் உடனடியாக உங்கள் புதிய வாழ்க்கையை தொடங்க



## Finding Homes to Fit Your Lifestyle



### Suba Aynkharan

Broker

Cell: **416-722-4444**

E-mail: suba\_ay@hotmail.com

1265 Morningside Ave, Suite 203

Toronto, ON M1B 3V9

Tel: **416-287-2222**

Fax: 416-282-4488

Each Office Independently Owned and Operated.



**RE/MAX**  
COMMUNITY  
REALTY INC., Brokerage



“மகன்... நீ நல்ல காரியம்தான் செய்திருக்கிறாய்... பனயோதில் நேற்றிரவு என்னிடம் எல்லா விபரங்களையும் சொல்லி... அந்த இளைஞனுடன் பேசியதில் மனது இலவம் பஞ்சாசி ஸ்வாலம் சுகமாக இருக்கிறதென்று மனம்விட்டுச் சொன்னார். மெது மெதுவாகக் காணாதே போய்க்கொண்டிருந்த எனது நெடுநாளைய நண்பனை மீட்டுக்கொடுத்திருக்கிறாய்... நன்றி. கர்த்தர் உன்னோடு இருக்கட்டும்.”

வியெட்நாமின் ‘ஹோங் கை’ கிராமத்தின் ஒரேயொரு பெரிய கட்டடமாக இருந்த ‘ஸீமென்ஸ் க்ளப்’பில் மதுபானம் அருந்திக்கொண்டே என்னோடும், விஜயனோடும் பேசிக்கொண்டிருந்தார் ‘போர்ட் காப்டன்’ நிக்கோஸ். இரண்டு வாரங்களாகத் தொடர்ந்த இரவுக் கடமை முடிந்து சரியாக ஐம்பத்தொன்பது நாட்களின் பின்னர் தரையில் கால் தாவி நடந்து வந்தது எங்கள் வாழ்வில் புதிய வரலாறாகிப் போய் விட்டிருந்தது! ‘க்ளப்’பின் பணியாளர்களைத் தவிர வேறு கிராமவாசிகளைக் காணமுடிந்திருக்கவில்லை. குறுகிய தார்ச்சாலையினூடே நிலவின் ஒளியை மட்டும் பிடித்துக்கொண்டு... இரு மருங்கும் இடிபாடுகளோடு சிதிலமாகிக்கிடந்த வீடுகளைத் தவிர மனித நடமாட்டம் அற்றிருந்தது. செல்வராஜா சொன்னது சரியே! தோப்பு களுக்குள்ளே சில கூரைகள் மட்டும் தெரிந்தன. நிக்கோஸ் தொடர்ந்து பேசினார்.

“தரையில் இல்லங்கள் அத்திவாரத்தின் பலத்தில் அங்கேயே நிமிர்ந்து நிற்கும்... காலத்திடம் உதை வாங்காத வரையில்! சமுத்திரத்தில் கப்பல்வீடுகள் நீரின் பலத்தில் மிதந்துகொண்டிருக்கும்... கடல் கோபித்துக்கொள்ளாத வரை! இரண்டு மனைகளுக்குள்ளேயும் மனிதர்களும், வாழ்வும், வியாபாரமும் தான் ஊடுபாவி இருக்கிறது. இதனைப் பராமரிக்க, பாதுகாக்கவேண்டி நாங்கள் தேர்ந்தெடுத்துக்கொண்ட அரசுகள்தான் எப்போதும் இதனை நிர்மூலமாக்கிவிடுகிறது. ஒரு தேர்ந்த கடலோடிக்கு நீரும், நிலமும் ஒன்றே தான்! வாழ்வு மிதக்கும்... நிலம் என்பதற்காக வாழ்வு மூழ்காமல் இருப்பதுமில்லை... நீர் என்பதனால் அதுவே எப்போதும் மிதப்பதுமில்லை... மூழ்கிப் போவதுமில்லை.”

எங்களுக்கும் சேர்த்து மேலும் மூன்று ‘பியர்’ எடுத்துவரச் சொல்லிவிட்டு ‘டன்ஹில்’ பெட்டியை எங்களிடம் நீட்டினார் நிக்கோஸ். நான் ஒன்றை உருவிக்கொள்ள... விஜயன் புகைப்பதில்லை என்றுசொல்ல ஒரு ஆச்சர்யக் குறியை அவனுக்குத் தந்துவிட்டுத் தானும் ஒன்றை எடுத்துத் தீமூட்டிக் கொண்டு தொடர்ந்தார்.

“சிலந்திகள் மட்டுமல்ல மகன்களா... வலை பின்னிக்கொள்வது... மனிதரும்தான்! வலை என்று நான் சொல்கிற படிமானத்துக்குள் வாழ்வும், சாவும் அடங்கிப்போகிறது. பிறப்பு, வளர்ப்பு, காதல், இல்லறம், முதுமை, கர்த்தர் எல்லாமே இந்த வலைகளால் நிர்ணயிக்கப்படுகிறது. ‘மனிதர்கள் தரையிலிருந்து கடலுக்குள் தாவ வேண்டும்... கடல் வலியது... வலிமை எப்போதும் வாழ்வை ஈர்க்கும்... ‘நீரோடு விளையாடாதே... தீயோடு கோபித்துக் கொள்ளாதே’ என்று எனது தந்தையார் எப்போதும் என்னை அச்சுறுத்திக்கொண்டே இருப்பார்...”

“ஒரு இரும்புக் கலத்தின் அடியில் துரு வேறினால் என்ன ஆபத்திருக்குமோ அதுவே இரண்டு நண்பர்களுக்குள் இருந்தால்...? துருவை அகற்றிவிடவேண்டும்... இல்லை யெல் துருவங்களாகிக் கிடப்பர்... கர்ப்பத்திலிருந்தே சேர்ந்து வந்த குழந்தைகள்... சேர்ந்தே போனார்கள்... என்கிறதான துயர வலைக்குள்ளே அகப்பட்டு மூச்சுத் திணிக்கொண்டிருந்த பனயோதில் ‘இப்போது ஸ்வாலம் சீராக இருக்கிறது’ என்று சொல்லும் போது எங்கள் நட்பின் ஆதாரத்தில் பிடித்திருந்த கறளைச் சுரண்டிவிட்டதில் உனக்குப் பெரிய பங்கிருக்கிறது மகன்... பெரிய பங்கிருக்கிறது” என்று சொல்லி எனது கரங்களை ஒருசேரப் பிடித்துக் கொண்டார் நிக்கோஸ். விஜயன் என்னையே

இமைக்காது பார்த்துக்கொண்டிருந்தான். “கடலின் வாசனையில் எனது இரண்டு மகன்களும் கலந்திருக்கிறார்கள்... அதன் ஆழத்தேயிருந்து அவர்கள் குரல்கள் கேட்டுக்கொண்டே இருக்கிறது... அப்படியிருக்க அவர்கள் எப்படி இறந்து போய்விட்டதாக நான் கருதிக்கொள்ள வேண்டும்? எதன் நிமித்தம் என்னை நான் தொலைத்துக் கொள்ளவேண்டும்? இவ்வாறெல்லாம் எனது நண்பன் நேற்றிரவு என்னிடம் சொல்லிக் கொண்டிருக்கும் போதில் நான் மிகவும் உணர்ச்சிவசப்பட்டுப் போய்விட்டேன் மகன்களா...” மனம் திறந்து பேசி முடித்த போது மணி பதினொன்றாகிவிட்டிருந்தது.

‘ஸீமென்ஸ் க்ளப்’ இலிருந்து வந்த வழியே

காட்ட மறுத்த சில நாய்கள் பதிலுக்குக் குரைத்துத் தள்ளிக்கொண்டிருக்க... “ஜீஸஸ்... இப்படி ஓலமிடுகிறார்களே... இவர்களுடைய பாஷையைப் புரிந்து கொண்டதால்தான் இந்த நாய்கள் மறைந்திருந்து பதிலடி கொடுத்துக் கொண்டிருக்கிறது... ‘வாட் எ ஸ்மார்ட் டாக்ஸ்!’ நேரில் முன்தோன்றிக் குலைத்திருந்தால் இவர்கள் வேகவைத்துப் புசித்திருப்பார்கள்... நாய்களின் இறைச்சி என்றால் இவர்களுக்கு அலாதிப் பிரியம்... முன்பு நான் ‘காப்டன்’ ஆகப் பணியாற்றிய ஒரு கப்பலில் ஆசையாக இரண்டு நாய்களை வளர்த்து வந்தேன்... கப்பலின் பணியாளர்கள் அனைவருமே... அவர்களின் குழந்தைகளாக அடிமைப்பட்டிருந்தனர்... நாங்கள் ‘மணிலா’ செல்லும் வரை” அருவருத்துச் சொல்லிக்



சிறிய விசைப் படகுகள் எங்களை ஏற்றிச் செல்லக் காத்திருந்தன. நாங்கள் மூவரும்



ஓவியம்: கே.கே. ராஜா

## ஈ.ருடக வாழ்வு

திரும்பி நடந்து வந்துகொண்டிருந்தோம். வெண்ணிலவின் வெளிச்ச விழுதுகள் பாதையைக் காண்பித்துக்கொண்டிருந்தன. ‘ஹாலோங்’ ஏரியில் நங்கூரமிட்டிருந்த பல்வேறு கப்பல்களின் மாலுமிகளோடு நாங்களும் விசைப் படகுகள் தரித்து நிற்கும் ‘ஜெற்றி’யை நோக்கி வந்துகொண்டிருந்த போது ‘ஃபிலிப்பைன்ஸ்’ தீவுக் கூட்டத்தைச் சேர்ந்த கடலோடிகளில் இருவர் மதுபானத்தின் உபயத்தால் பலத்த வாக்குவாதத்தில் உரத்த குரலில் ‘எந்த நேரத்திலும் போர் மூளலாம்...’ என்பது போல அந்த இரவின் அமைதியைக் கிழித்துக்கொண்டு ஊளையிட்டதில்... தொலைவிலிருந்து முகங்

கொண்டு வந்தார் நிக்கோஸ். “நாய் இறைச்சியையும் சாப்பிடுவாங்களா... அண்ணா?” “அட... சும்மாயிருப்பா... மானுட தேகத்தினர் சதைகளையே மென்று தின்று... எனும்புகளை சூப்பித் துப்பியிருக்கிறார்களே மானுடர்கள்... முதலாம், இரண்டாம் உலக யுத்த காலங்களில்! மனித ஜென்மம் என்ன புனிதப் படைப்பா...? பசிக்கு முன்னால் எல்லாமும் விலங்குகள்தான்... விஜயன்...” “ஜெற்றி”யை அடைந்துவிட்டோம். ஆறு

ஒரு சிறிய படகில் ஏறி ‘எம்.வி. ஓளரோறா’ என்று சொல்ல... கடல் நீரில் வகிட்டுத்து விரைந்தது... பூரண நிலவொளியில் வெள்ளியை உருக்கி இருமருங்கும் தெளித்தபடி! இரண்டு அழகான பெண்களில் ஒருத்தி படகைச் செலுத்திவர... மற்றவள் ராணுவச் சீருடையில் கையில் ‘ஏ.கே.47’ மடியில் தவள அமர்ந்திருந்தாள். இருவரும் எங்களுடன் கலகலப்பாகப் பேசிக்கொண்டு வந்தார்கள்... ஓரளவு உடைந்த ஆங்கிலத்தில். ‘க்ளப்’இல் எங்கள் நேரம் சந்தோஷமாகக் கழிந்ததா...? என்பதாக ஆரம்பித்து... என்னையும், விஜயனையும் பார்த்து ‘நீங்



# ஈருடக வாழ்வு...

103ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

கனிவரும் இலங்கைத் தீவைச் சேர்ந்த வர்கள் அல்லவா...?' என்று விசாரித்த இன்ப அதிர்ச்சியைத் தொடர்ந்து... 'ராஜாவும், ரவியும் இன்று வரவில்லையே... என்ன காரணம்...?' என்று வினவி ஒரு அதிரடியையும் கொடுத்தார்கள். காரணத்தை விளக்கிக் கூடவே எங்கள் பெயர்களை உச்சரித்துக் கொள்ள வகுப்பெடுத்து முடிக்கும்போது 'எம்.வி.ஒளரோறா'வின் அடிவாரத்தோடு படகு அணைந்து நின்றது.

மேலிருந்து 'காங் வே' ஏணியை இறக்கி விட்டான் செல்வராஜா. 'நாளை சந்திப்போம்' என்று சொல்லி... 'குட் ரைந்... கலிந்த்தா...' என்று பலவாறு வாழ்த்திப் பறந்துவிட்டார்கள் இருவரும். மேலேறிக் கப்பலின் மேற் தளத்திற்கு வந்தோம். "கலிந்த்தா... ஃவீலே... த லேம்மே ஆப்ரியோ..." (நாளை சந்திப்போம்) என்று சொல்லித் தூங்கப் போய்விட்டார் 'போர்ட் காப்டன்' நக் கோல். வியட்நாமிய இரவுக் காவலர்கள் சிறிது நேரம் பேசிக்கொண்டிருந்து விட்டுக் கப்பலின் முன்புறமும், பின்புறமும் ஆளுக்கொரு பக்கம் கடமையைத் தொடர்ந்தனர். எங்களுக்காக இறக்கிவிட்ட ஏணியை மேலே தூக்கிக்கொண்டிருந்தான் செல்வராஜா.

"அணை மகே செல்வராஜா... நீங்க பெரிய ஆள்தான்வா... எங்க 'ஹிஸ்டரி' எல்லாம் அந்தப் பெட்டைப் பிள்ளைங்களுக்குச் சொல்லியிருக்கீங்க... இதுக்குத்தான் நீங்களும், ரவியும் மாஞ்சு மாஞ்சு கரைக்குப் போனீங்களா... அவங்க என்னடானா 'கண்கள் இரண்டும் என்று உம்மைக் கண்டு பேசுமோ...' எங்கிற 'ரேஞ்சர்'சுக்குப் பாடு துங்க... கில்லாடிப்பா" என்று அவனைப் போலவே பேசினேன். சிரித்தான். கொஞ்சநேரம் கரையில், படகில் நிகழ்ந்தவைகளைப் பேசிவிட்டு நானும், விஜயனும் விடைபெற்று அவரவர் 'காபின்' களுக்கள்ளே அடங்கிப்போனோம்.

ஒரு சில தினங்கள் கழிந்து போயின. கோதுமை மாவு மூடைகளைக் கரைக்கு எடுத்துச் செல்லும் வேலை இன்னமும் மந்தகதியில்தான் நிறைவேறிக் கொண்டிருந்தது. 'எப்போது இவர்கள் இறக்கி முடித்து... எப்போது நாங்கள் தாய்லாந்து, சிங்கப்பூர் போன்ற நாடுகளின் கலகலப்பான துறைமுகங்களில் கால் பதித்து... ம்ஹும்... இப்போதைக்கு நடக்கிற கதையாகத் தெரியவில்லை!' என்பதே கப்பலின் ஓட்டு மொத்தமான புலம்பலாக இருந்தது. மீண்டும் ஒரு நாள் நாங்கள் கரைக்குப் போனோம். கூடவே ஜெயக்குமார், மருதானை ரவி, 'களு'ரஞ்ஜித், குலம் அண்ணை இவர்களோடு 'சிம்லா'வைச் சேர்ந்த 'ஸெக்கண்ட் ஆபீஸர்' ப்ரஸன்னா யாதவ்.. 'தேர்ட் ஆபீஸர்' விஷ்ணு பட்டேல்... 'எலெக்ட்ரீஷியன்' சரீந்தர் சிங் ஆகியோரும் கூடவே இணைந்து வந்ததில் எல்லோரும் உற்சாகமாகிவிட்டிருந்தனர். உள்ளொன்று வைத்துப் புறமொன்று பேசாத நல்ல மனிதர்களோடு கூடி நடக்கையில் அடர்ந்த வலிய காடுகளைக்கூட இலகுவாகத் தாண்டிப் போய் விடலாம்! 'நாமும் நமது பயணம் தொலைய.. நடந்து செல்வோம் கூட்டு...' என்கிற கவிஞர் நீலாவணன் வரிகளோடு கை கோர்த்த வணம் சுவாரஸ்யங்கள் எதுவுமே இல்லாதிருந்த 'ஸீமென்ஸ் க்ளப்'பை நோக்கி புதுப்பிக்கப்பட்ட சுவாரஸ்யங்களோடு போனோம் கூட்டு!

கிரேக்கத்தில் இருந்து கிளம்பி இங்கு வந்து சேரும் வரையில் பல நாட்கள் இரவு பன்னிரண்டு முதல் அதிகாலை நான்கு மணி வரையான 'லுக் அவுட்' ல் 'ஸெக்கண்ட் ஆபீஸர்' உடன் பணிபுரிந்த என்மீது அவர் காட்டிய ஆதரவும், அக்கறையும் ஒரு சகோதர வாஞ்சையை ஏற்படுத்தி இருந்தாலும் இன்றைய மாலையில் தான் அவரது பெயரை அறிந்துகொள்ளக் கிடைத்தது. வியட்நாம் வந்தடைந்த பிறகு அவரை அதிகமாக... இல்லை... இல்லை... காண நேர்ந்ததே இல்லை. இன்று மாலையில்

எங்களோடு வரும்போது ஏற்கெனவே கணிசமான மது போதையில் தான் கூடவே நடந்து வந்தார். என்னவாயிற்று... எனிப்படி...? மனிதர் ஏகமாகத் தளர்ந்து போயிருந்தார். எங்களோடு பம்பாயிலிருந்து விமானத்தில் பறந்து 'ஏதென்ஸ்'இற்கு வந்த முதல் சந்திப்பிலிருந்து முற்றிலும் மாறுபட்டிருக்கிறாரே... எல்லோர் மனங்களிலும் இந்தக் கேள்வி முளைவிட்டுக் கொண்டிருப்பதை என்னால் உணர்ந்துகொள்ள முடிந்தது.

'ஸீமென்ஸ் க்ளப்' இல் நீண்ட செவ்வக வடிவ மேஜையில் எல்லோரும் கூடி அமர்ந்து 'பியர்' 'காக்டெய்ல்கள்' கொண்டு வரச்சொல்லிவிட்டுப் பேசிக்கொண்டிருக்கையில் தனது இருக்கையை விட்டு எழுந்து நின்று ஒரு கண்ணாடிக் குவளையை இடது கரத்தில் ஏந்தி... வலது கரத்திலிருந்து வெள்ளிக் கரண்டியால் தட்டிக் 'கண கண கண' வென்று ஒலியெழுப்பினார் 'ஸெக்கண்ட் ஆபீஸர்' ப்ரஸன்னா யாதவ். எல்லோரும் ஏகமாக அவரையே பார்த்துக்கொண்டிருந்த போது... பேசினார்.

"பிரிய நண்பர்களே... இந்த இனிய மாலையிட்டு பொழுதில் நாம் எல்லோரும் சந்தோஷமாக மதுவருந்தும் செலவு அனைத்தும் என்னுடையது... உங்கள் மகிழ்வும் என்னது... காரணம் இன்று நான் இந்தப் பூமிப் பந்தில் வந்து விழுந்து பல வருடங்களைத் தொலைத்து... இப்போது கடலுக்குள் வீழ்ந்த நாள்...!" எல்லோருமாக எழுந்து நின்று பிறந்த நாள் வாழ்த்துப் பாடலைப் பாடிக்கரகோஷம் செய்தோம். அவர் நன்றி சொல்லி இருக்கையில் அமர... மதுக்கிண்ணங்கள் பரிமாறப்பட்டன. 'சியர்ஸ்' சொல்லி ஒரு வருக்கொருவர் குவளைகளை முட்டிக் கொண்டு அவருக்காக அருந்தத் தொடங்கினோம்... அவரும் பேச்சைத் தொடர்ந்தார்.

"நண்பர்களே... வியட்நாம் வந்து நங்கூரமிட்ட பின்னர் அஞ்சல்கள் வந்து கை சேர்ந்த நாளிலிருந்து என்னை நீங்கள் கண்டிருக்க மாட்டீர்கள் அல்லவா...? 'காபின்' இற்குள்ளேயே அடைந்து கிடந்த எனக்கு ரவிதான் காப்பி... உணவு... தேநீர் எல்லாம் கொண்டுவந்து தந்தார்... நன்றி மகன். கடலில் கப்பலுக்குள்ளே கிடக்கிற வாழ்வுக்கும்... தரை தட்டிப்போய்க் கிடக்கிற வாழ்வுக்கும் பாரிய ஆழ அகல வித்தியாசங்கள் இருக்கின்றன. இதை நெடுநாள் கடலோடிகள் அனுபவ ஞானத்தினால் உணர்ந்திருப்பார்கள்." ரஞ்ஜித், குலம் அண்ணை, விஷ்ணு பட்டேல், சரீந்தர் சிங்... பலமாகத் தலையாட்டி ஆமோதித்தார்கள்.

"ஹிமாசலப் பிரதேசத்து மலைகள் எனக்குப் பலத்தைத் தந்து நிமிர்ந்து நடக்க வைத்தது... அதன் குளிர்ந்த மூலிகைக் காற்று சுகிர்தம் மொழிந்தது... 'சிம்லா' வின் குன்றுகளிலிருந்து கடலுக்குள் வந்தவன் நான்... மலையிலிருந்து மடுவுக்கு! இவைகள் உடலுக்குத் தைரியத்தைத் தந்த போதும் மனதுக்கு வலிய கடல்களின் பேரலைகளை மேவிக் கடக்கும் தெம்பைத் தந்தவன்

ஸ்டெல்லா!

இந்தியக் கடற்படையில் இணைந்து கேரள மாவட்டத்தின் கன்னூரில் எழிமல பயிற்சி முகாமில் இருந்த நாட்களில் அந்தச் சீருடையோடு ஊருக்குப் போய் வந்துகொண்டிருந்த என் மீது அளவற்ற அன்பு வைத்திருந்தாள் ஸ்டெல்லா. எனது இருபத்தோராவது வயதில் இன்றைய தினத்தில் அந்தப் பழமைவாய்ந்த கிறிஸ்தவ தேவாலயத்தின் அருகே... பனி போர்த்திருந்த மரத்தின் கீழ் கதகதப்பான தனது முதலாவது முத்தத்தைப் பரிசாகத் தந்தாள்... அவளை நானும் அதிகமாக நேசித்தேன்..." மெல்லியதொரு அமைதி. மீண்டும் கிண்ணங்கள் நிரம்பின... தொடர்ந்தார் கவித்துவமான ஆங்கிலத்தில்.

"சிம்லாவின் அழகு அனைத்தையும் ஒரு சேரத் திரட்டிவைத்திருந்த அவளும், கத்தோலிக்கரின் கருணை சுரக்கிற மனதும் என்னை வெகுவாக ஆகர்ஷித்திருந்தது. எழிமலவில் பயிற்சி முடித்துக் கடற்படையில் பணியில் சேர்ந்ததும்... பீஹாரி யாதவ குலத்தவர்களான எனது வீட்டாருக்குப் பிடிக்காதே போனாலும்... திருமணத்தில் கலந்து கொள்ளாதே போனாலும் அதே கிறிஸ்தவ தேவாலயத்தில் நாங்கள் வாழ்வில் இணைந்தோம்... வாழ்ந்தோம் அழகாக... நான் இந்தியக் கடற்படையிலிருந்து விலகி வாணிபக் கப்பல்களில் இணைந்த நாள் வரையிலும்...! அதிலிருந்து வரலாறு திசை மாறியது.

ஆரம்பத்தில் ஒரு வருட ஒப்பந்தம் முடிந்ததும் புதுப்பித்துக்கொள்ளாது ஊருக்குப் போய் சிலகாலம் இருந்துவிட்டு... பணம் கையைக் கடிக்க... மீண்டும் பம்பாய் வந்து கப்பல் தேடிக் கடற் பயணங்கள் தொடர்ந்தன. காலப்போக்கில் நல்ல ஊதியத்தில் கப்பல்கள் கிடைப்பது அரிதான போதில் ஒப்பந்தத்தைப் புதுப்பித்துக் கொள்ள நேர்ந்தது. ஊருக்குப் போவது குறைந்தது. கொஞ்சக் காலத்தான்... உழைத்துவிட்டு ஊரோடு போய்விடலாம் என்று தீர்மானித்தபோதோ கடைசிக்கப்பல் 'தாய்வான்' ல் 'ஸ்க்ரப்'ஆகிவிட பம்பாய் திரும்பி இந்தக் கப்பலில் இணைந்தேன்... நண்பர்களே... அதன் விளைவு... அஞ்சலில் வந்தது!" எல்லோரும் உள்ளார்ந்த அனுதாபங்களோடு ஒரு சக மனிதனின் வேதனைகளை உள்வாங்கிக் கொண்டிருந்தோம். மீண்டும் குவளைகள் நிரம்பின... ப்ரஸன்னா தொடர்ந்தார்.

"தவறு என்னுடையது தான் நண்பர்களே... எனது கையாலாகாத தனத்தை அவள் மேல் சாதிக்க முடியாது. ஸ்டெல்லா அன்புருவானவள் தான்... இரண்டாம் அபிப்பிராயம் கிடையாது. ஆனால் அவளுக்கானது அவள் வாழ்வு. அதை எனக்காகத் தியாகம் செய் என்று கேட்பது ஒரு ஆணின் பேடித்தனத்தையே துலாம்பரமாக வெளிப்படுத்தும்... இல்லையா நண்பர்களே? அதனால் அவள் அனுப்பிய காகிதங்களில் கையெழுத்துப் போட்டு... இன்றைய தினம் ஒன்றில் அவள் தந்த முத்தத்தையும் உறைக்குள்ளே பத்திரமாக வைத்து... அது என்னவோ இன்

னமும் கதகதப்பாகவேதான் இருக்கிறது... ராஜீவ் ஷர்மாவிடம் 'அனுப்பிவிடுங்கள்' என்று கொடுத்துவிட்டுப் புதுப்பிக்கப்பட்ட இன்றைய பிறந்த தினத்தை உங்களோடு பகிர்ந்துகொள்கிறேன்... நன்றி நண்பர்களே... இந்தக் கப்பலில் இருக்கும் வரையில் நீங்கள் தான் எனது வாழ்வு".

திருக்கோணமலையில் கிறிஸ்தோப்பர் கடலோடிகளின் மணவாழ்வின் நாற்றங்களைப் பற்றிச் சொல்லியிருக்கிறான். இதனாலேயோ என்னவோ அவன் திருமணமே செய்து கொள்ளவில்லை என்பதாகத்தான் இன்று என்னால் அனுமானிக்க முடிகிறது. திரும்பி விசைப்படகு பிடித்துக் கொள்ள 'ஹா லோங்' 'ஜெற்றி' வரும் வரையில் யாரும் ஒன்றும் பேசிக்கொள்ளவில்லை. ப்ரஸன்னா ஒரு நல்ல மனிதர். திடகாத்திரமான கடலோடியாயினும் மென்மையான மனது கொண்டவர். அப்பேர்ப்பட்ட ஒரு வருக்கு இப்படி ஆயிற்றே! என்பதால்தான் எல்லோரும் சொல் இழந்து மெளனத்தில் உறைந்து நடந்துவந்தனர். இந்த நிமிடத்தில் அவரை ஆற்றுப்படுத்துகிறேன்... பேர் வழி என்று ஏதாவது சொன்னாலோ அது அவர்களின் பம்மாத்துத் தனத்தையே பறைசாற்றும் என்பதை எல்லோருமே ஐயமற உணர்ந்திருந்தனர். அப்போது தான் கவனித்தேன் எங்களுடன் மருதானை ரவி திரும்பி வரவில்லை என்பதை.

'ஜெற்றி'யை அடைந்த போது அதே விசைப்படகில் அதே இரண்டு வியட்நாமியப் பெண்களுடன் வழிய வழியப் பேசிக் கொண்டிருந்தான் காணாமல் போயிருந்த 'ஆபீஸர்ஸ் மெஸ் பாய்' ரவி. 'எப்போ 'க்ளப்'ஐ விட்டுக் கிளம்பினாய்?' என்று விஜயன் கேட்டான். 'ஸெக்கண்ட்' பேசிக் கிட்டிரிக்கக்குள்ளாறவே கெளம்பிட்டன். ரண்டு வாரமா காலம்பறல இருந்து ராத்திரி வரகாட்டியும் அந்த மனுஷன் பட்ட கஷ்டத்த பாத்தவன்வா நா. ஏங்கிட்ட எல்லாமும் சொல்லிக் கவலப்பட்டார்... இப்ப... இன்னைக்குத் தான் கொஞ்சம் தெளிஞ்சிரிக்கார்... அதெல்லாத்தையும் உங்ககிட்ட சொல்லக்குள்ள கேக்க கஷ்டமா இரிஞ்சி... அதான் ஒண்ணுக்குப் போறாப்பல கெளம்பி இங்கன வந்தன்..." அவன் சொல்வதில் பாதிதான் உண்மை என்பதாக எனக்குள் ஒரு பட்சி சொல்லிற்று!

நாட்கள் நகர்ந்தன. கோதுமை மாவு மூடைகளும் கணிசமாகக் காலியாகிப்போய்விட்டன. இன்னும் ஒரு வாரத்தில் எங்கள் பயணம் தொடரலாம் என்று பரவலாக நம்பிக் கொண்டோம். செல்வராஜா தனது இரவுக் காவல் முடித்துவிட்டான். மறுநாள் இரவிலிருந்து நான் தொடர்ந்தேன். இரண்டு ராத்திரிகள் கழிந்தன. தொடர்ந்த இரவில் செல்வராஜாவும், ரவியும் நடுராத்திரியில் எழுந்து என்னிடத்தில் வந்து ஒரு உதவி செய்ய முடியுமா என்று கேட்டார்கள்... அதிர்ந்துபோனேன்!



anandprasad@thaiivedu.com



# சிலம்பம்

## தமிழர் தற்காப்புக்கலை

# Silambam

## Bamboo staff based Martial Art

### Pathman

Sat & Sun  
5:00-6:30 pm

# 647-960-8254



# தமிழர் வணிகம் TAMILS VANIKAM



எமது பொருளாதாரம் எமக்குள் பல்மெற  
எமக்குள் நாமவோம்  
ஒன்றுபட்டு நின்று உயர்ந்து உலகாள்வோம்  
எமது உறவுகளைப் பலப்படுத்தி ஒரிமைய வளர்வோம்  
எமது தேவைகளைத்தையும் எமக்குள்ளே நிறைவு செய்வோம்

விளம்பரமின்றி வியாபாரமில்லை  
தங்கள் வணிகத்தை மேம்படுத்திக் கொள்ள  
தனித்தமிழ் விளம்பரங்களை தாங்கி வரும்  
முதன் முதலில் வெளியான முழுவர்ண தமிழ் விளம்பரக்  
கைநூலை அறிமுகப்படுத்திய தமிழர் வணிகத்தில்  
உங்கள் விளம்பரமும் இடம்பெற அழையுங்கள்

**2018 வணிகக் கைநூல்**

**647-990-4573**

**BUSINESS DIRECTORY**

www.tamilvanikam.com  
Info@tamilvanikam.com



உங்கள் நம்பிக்கையோடு  
எங்கள் 18 ஆண்டுக்கால சேவை...



STANDARD MORTGAGES INC



- Mortgages
- Refinance
- Second Mortgages
- Short Term Secured Loans



**STANDARD**  
**MORTGAGES INC.**  
*Residential & Commercial*

சுமையான கடன்களை சுகமான அனுபவமாக்கி



**Raj Subrayam** AMP

Director

80 Corporate Drive, Suite # 307 Toronto, Ontario, M1H 3G5

**Tel: 416 298 1700**

Fax: 416 754 8651

[www.standardmortgagesinc.com](http://www.standardmortgagesinc.com)

[raj@smi4loan.com](mailto:raj@smi4loan.com)



# இலக்கியத் திறனாய்வியலின் இயங்கு நிலை

பல்லவர்காலப் பக்தியிலக்கியத்தின் 'இலக்கியத்தகைமை' பற்றிய பார்வையிலே, ஆழ்வார்களின் பாடல்கள் நோக்கப்பட்டு வருகின்றன. அவர்கள், அவதாரபுருஷர்களாகிய கண்ணனையும் இராமனையும் குழந்தைகளாகவும் இளம்பிள்ளைகளாகவும் கற்பித்தம் செய்து, 'தாலாட்டிச் சீராட்டும்' முறைமையிலமைந்த பாடற் பகுதிகளைப்பற்றிய தொடக்கநிலைக் குறிப்புகளை முன்னைய கட்டுரையிறுதியில் நோக்கினோம். குறிப்பாக பெரியாழ்வார், திருமங்கையாழ்வார் மற்றும் குலசேகராழ்வார் ஆகியோரின் அத்தொடர்பிலான அணுகுமுறைகளைப் பற்றிய குறிப்புகள் அங்கு முன்வைக்கப்பட்டன. அவை தொடர்பிலான சான்றுகளை மையப்படுத்திய மேலதிக விளக்கங்களுடன் இக்கட்டுரை தொடர்கிறது. இவ்வகையில் முதலில் பெரியாழ்வாருடைய கற்பனையில் வரும் குழந்தைக் கண்ணன்பற்றிய பாடலுடன் தொடங்குவோம்.

'கிடக்கில் தொட்டில் கிழிய உதைத்திடும் எடுத்துக்கொள்ளில் மருங்கை இறுத்திடும் ஒடுக்கிப் புல்லில் உதரத்தே பாய்ந்திடும் மிடுக்கிலாமையால் நான் மெலிந்தேன் - நங்காய்'

- பெரியாழ்வார் திருமொழி:1:2:9 (மருங்கு-இடுப்பு, உதரம்-வயிறு)

இப்பாடல் தொட்டிலில் தவழும் நிலையி

## பகுதி: 47

லுள்ள குழந்தைக் கண்ணனின் 'குறும் புத்தனமான வீரசாகசங்க'ளைக் காட்சிப்படுத்துவது. வலிமைநிறைந்த அக்குழந்தையைச் சுமக்கமுடியாமல் தவிக்கும் தாயாகத் தன்னைக் கற்பித்தம்செய்து நின்று இந்த அநுபவநிலையை எம்மை உணரவைக்கிறார் பெரியாழ்வார். வளர்ந்துவரும் கண்ணனின் லீலைகளைக் காட்சிப்படுத்தும் வகையிலமைந்த இவருடைய பாடல்களுள் முக்கியமான இன்னொன்று வருமாறு:

'வெண்ணெய் அளைந்த குணங்கும் விளையாடு புழுதியுங்கொண்டு தின்னென இவ்விரா வுன்னைத் தேய்த்துக் கிடக்கநான் ஒட்டேன் எண்ணெய் புளிப்பழங் கொண்டிங்கு எத்தனை போதுமிருந்தேன் நண்ணல் அரிய பிரானே! நாரணா! - நீராடவாராய்'

- திவ்யபிரபந்தம்: பெரியாழ்வார் திருமொழி: 2:4:1 (குணங்கு-அழுக்கு நாற்றம், ஒட்டேன்-ஒப்புக் கொள்ளாமாட்டேன்)

இப்பாடல், 'வெண்ணெயுண்டு வீதியில் விளையாடும்' இளம்பருவத்துக் கண்ணனை நமது மனக்காட்சிக்கு இட்டுவருவதாகும். புழுதியில் விளையாடிவிட்டு அழுக்கு மேலியுடன் வரும் பிள்ளையை நீராட அழைக்கும் தாய்மையின் அனுபவம் இது.

கண்ணனைக் குழந்தையாகக் காணும் நிலையில் திருமங்கையாழ்வார் புலப்படுத்தியுள்ள அநுபவங்களை அவருடைய பெரிய திருமொழியின் சில பகுதிகளில் நோக்க முடிகிறது. குறிப்பாக யசோதை கண்ணனை,

'திருவில் பொலிந்த எளிலார் ஆயர்தம் பிள்ளைகளோடு தெருவில் திளைக்கின்ற நம்பி! செய்கின்ற தீமைகள் கண்டிட்டு உருகியென் கொங்கையின் தீம்பால் ஒட்டந்து பாய்ந்திடுகின்ற மருவிக் குடங்கா லிருந்து வாய்முலையுண்ணை வாராய்'

'பூங்கோதை யாய்ச்சி கடைவெண்ணெய் புக்குண்ண ஆங்கவ ளார்த்துப் புடைக்கப் புடையுண்டு ஏங்கியிருந்து சிணுங்கி விளையாடும் ஒங்கோத வண்ணனை சப்பாணி, ஒளிர்மணி வண்ணனை சப்பாணி.'

- திவ்யபிரபந்தம்: பெரிய திருமொழி: 10:4:1,3- 10:5:1

இவற்றில் முதலாவது பாடலானது விளையாடிக் கொண்டிருக்கும் பிள்ளைக் கண்ணனைப்பாலருந்த அழைக்கும் யசோதையின் உணர்வுகளின் வெளிப்பாடாகும். 'தாய்ப்பாசமானது கொங்கைகளிலே பாலாக ஊறிப்பெருகும் நிலையின் அநுபவநிலை' சார் பதிவாக இது திழ்வதை உணரலாம். அடுத்த பாடல் சப்பாணி கொட்டுதல் என்ற பிள்ளைவிளையாட்டு சார்ந்தது. வெண்ணெய் திருடியுண்ட நிலையில் ஆய்ச்சியரிடம் அடிவாங்கிச் சிணுங்கியமும் கண்ணனை இது எமது மனக்காட்சிக்கு இட்டு வருகின்றது.

இவ்வாறாகக் கண்ணனை குழந்தையாகக் காணும் நிலையில் பெரியாழ்வார் மற்றும்



நாயன்மார்களுடைய பாடல்களில்

இறையருளுக்கு ஏங்கும் ஆன்மாவின்

தவிப்புநிலை மிக அற்புதமாக

வெளிப்பட்டுள்ளதென்பதை

எவரும் மறுக்கமுடியாது. குறிப்பாக,

மணிவாசகருடைய பாடல்களிற் சில

இத்தவிப்புநிலையின் 'சிகர'ங்களாகவே

திகழ்வன என்பதை

இலக்கியவாதிகள் பலரும் உணர்வர்.



திருமங்கையாழ்வார் புலப்படுத்தும் அநுபவ நிலைகளினின்று சற்று வேறுபட்ட அநுபவங்களைக் குலசேகர ஆழ்வார் பாடல்களில் நாம் தரிசிக்கிறோம். மேற்படி முதலிருவரும் கண்ணன் வளர்ந்த ஆயர்பாடிச் சூழல் சார்ந்துநின்று - குறிப்பாக கண்ணனை வளர்ப்புத்தாயான யசோதை நிலையை மையப்படுத்திநின்று தத்தமது தாய்மையுணர்வுகளை முன்வைத்தவர்கள். ஆனால் குலசேகரரின் பெருமான் திருமொழிப் பாடற்பகுதியொன்று கண்ணனை வேறு கோணத்தில் - அதாவது பெற்ற தாயான தேவகியின் நிலையினின்று தரிசிப்பதாகும். இதனைத் தெளிந்துகொள்வதற்கு இதற்குப் பின்புலமாக அமைந்த புராணச் செய்தியை நாம் தெரிந்திருக்கவேண்டும்.

'கண்ணனை பெற்றதாய் தேவகியாவாள். ஆனால் அவளால் அக்குழந்தையை வளர்க்கமுடியவில்லை. குழந்தையின் மாமனான கம்ஸன் அக்குழந்தையைக் கொன்றுவிடுவான் என்ற அச்சத்தால்' பிறந்த உடனேயே அக்குழந்தையானது தேவகியிடமிருந்து அவளது கணவர் வசுதேவரால் அப்புறப்படுத்தப்பட்டு இடையர்சேரியிலிருந்த நந்தகோபன் - யசோதை தம்பதியரிடம் சேர்ப்பிக்கப்படுகிறது. யசோதையே அக்குழந்தையைச் சீராட்டி வளர்த்துவந்தாள்'.

இதுதான் மேற்படி பாடற்பகுதிக்கான உணர்வுப் பின்புலமாக அமைந்த புராணச் செய்தியாகும். மேற்படி பெரியாழ்வார், திருமங்கையாழ்வார் ஆகியோர் யசோதையாக நின்று கண்ணனை நெருக்கமாக அணுகினர். ஆனால் குலசேகரர் நெருங்கமுடியாத - நெருங்க வாய்ப்புக்கிட்டாத தொலைவில் நிற்கும் தேவகியாகத் தம்மைக் கற்பனை செய்துநின்று பாடுகிறார். இவ்வகையில் 'பெற்ற குழந்தையை வளர்க்கும் வாய்ப்புக்கிட்டாத தாய்மையின் உளக்குமுறலின் வெளிப்பாடாக' இப்பாடற்பகுதி அமைந்து

ளது. இவ்வாறான உளக்குமுறலின் வெளிப்பாடாக அமையும் பாடல்களிலொன்று வருமாறு:

'முழுதும் வெண்ணெய் அளைந்து - தொட்டுண்ணும் முகிழி ளஞ்சிறு தாமரைக் கையும் எழில்கொள் தாம்புகொண்டடிப்பதற்கென்கு நிலையும் வெண்டயிர் தோய்ந்தசெவ் வாயும் அழகையும் அஞ்சி நோக்குமந் நோக்கும் அணிகொள் செஞ்சிறு வாய்நெறிப் பதுவம் தொழுகையும் இவை கண்ட அசோதை தொல்லை யின்பத் திறுதிகண் டாளே'

- திவ்யபிரபந்தம்: பெருமான் திருமொழி: 7:8

இப்பாடலும் திருமங்கையாழ்வார் காட்டியதுபோல வெண்ணெயுண்டு அழும் கண்ணனை காட்சிதான். ஆனால் அவர் காட்

ட்டியதுபோல வெண்ணெயுண்டு அழும் கண்ணனை காட்சிதான். ஆனால் அவர் காட்

ட்டியதுபோல வெண்ணெயுண்டு அழும் கண்ணனை காட்சிதான். ஆனால் அவர் காட்

ட்டியதுபோல வெண்ணெயுண்டு அழும் கண்ணனை காட்சிதான். ஆனால் அவர் காட்

ட்டியதுபோல வெண்ணெயுண்டு அழும் கண்ணனை காட்சிதான். ஆனால் அவர் காட்

ட்டியதுபோல வெண்ணெயுண்டு அழும் கண்ணனை காட்சிதான். ஆனால் அவர் காட்

ட்டியதுபோல வெண்ணெயுண்டு அழும் கண்ணனை காட்சிதான். ஆனால் அவர் காட்

ட்டியதுபோல வெண்ணெயுண்டு அழும் கண்ணனை காட்சிதான். ஆனால் அவர் காட்

ட்டியதுபோல வெண்ணெயுண்டு அழும் கண்ணனை காட்சிதான். ஆனால் அவர் காட்

ட்டியதுபோல வெண்ணெயுண்டு அழும் கண்ணனை காட்சிதான். ஆனால் அவர் காட்

ட்டியதுபோல வெண்ணெயுண்டு அழும் கண்ணனை காட்சிதான். ஆனால் அவர் காட்

ட்டியதுபோல வெண்ணெயுண்டு அழும் கண்ணனை காட்சிதான். ஆனால் அவர் காட்

ட்டியதுபோல வெண்ணெயுண்டு அழும் கண்ணனை காட்சிதான். ஆனால் அவர் காட்

ட்டியதுபோல வெண்ணெயுண்டு அழும் கண்ணனை காட்சிதான். ஆனால் அவர் காட்

ட்டியதுபோல வெண்ணெயுண்டு அழும் கண்ணனை காட்சிதான். ஆனால் அவர் காட்

ட்டியதுபோல வெண்ணெயுண்டு அழும் கண்ணனை காட்சிதான். ஆனால் அவர் காட்

ட்டியதுபோல வெண்ணெயுண்டு அழும் கண்ணனை காட்சிதான். ஆனால் அவர் காட்

ட்டியதுபோல வெண்ணெயுண்டு அழும் கண்ணனை காட்சிதான். ஆனால் அவர் காட்

ட்டியதுபோல வெண்ணெயுண்டு அழும் கண்ணனை காட்சிதான். ஆனால் அவர் காட்

ட்டியதுபோல வெண்ணெயுண்டு அழும் கண்ணனை காட்சிதான். ஆனால் அவர் காட்

ட்டியதுபோல வெண்ணெயுண்டு அழும் கண்ணனை காட்சிதான். ஆனால் அவர் காட்

ட்டியதுபோல வெண்ணெயுண்டு அழும் கண்ணனை காட்சிதான். ஆனால் அவர் காட்

ட்டியதுபோல வெண்ணெயுண்டு அழும் கண்ணனை காட்சிதான். ஆனால் அவர் காட்

ட்டியதுபோல வெண்ணெயுண்டு அழும் கண்ணனை காட்சிதான். ஆனால் அவர் காட்

- நா. சுப்பிரமணியன் -

ஆழ்வார்கள் கொண்டிருந்த உறவுசார் நெருக்கத்தின் இயல்பைப் புரிந்துகொள்வதற்குரிய போதுமான சான்றுகளாகும். இப்பாடல்கள் தரும் உணர்வுகளும் முன்னர் நாம் நாயன்மார் பாடல்களைப்பற்றிய மதிப்பீட்டில் நோக்கியதைப்போல, 'குறித்த சமயத்தின் எல்லைகளுக்கு' உட்பட்டு அமைந்தவையல்ல' என்பதும் அவ்வகையில், 'உலகளாவிய பொது மானுடச் சார்பு கொண்டனவாகவே திகழ்வன' என்பதும் இங்கு கருத்துள் கொள்ளப்படவேண்டிய செய்திகளாகும். 'இவற்றுள் பலவும் உலகளாவியநிலையிலான தாயன்பு என்ற உணர்வு வெழுச்சியின் வெவ்வேறு பரிமாணங்களின் தமிழ்மொழிசார் பதிவுகள் என்றவகையில் இலக்கியத் தரத்தில் உயர்ந்தனவாகவே திகழ்வன' என்பதைத் திறனாய்வு நோக்கில் உறுதிபடக் கூறமுடியும்.

பக்தியிலக்கியப் பரப்பின் இலக்கியத் தகைமை பற்றிய பார்வையிலே இதுவரை நாயன்மார், ஆழ்வார் ஆகிய இரு சாரரும் 'இறையநுபவ அம்சங்களை மானுட அநுபவத் தளங்களுக்கு நெருக்கமாக' இட்டுவந்த முறைமைகளுக்கான சில சான்றுகளை நோக்கினோம். மானுடச்சார் உறவு நெருக்கங்கள் என்றவகையில் இரு சாரரின் அணுகுமுறைகளில் காணப்படும் வேறுபாட்டு அம்சங்களும் மேலே எடுத்துரைக்கப்பட்டன. ஒருசாரார் - அதாவது நாயன்மார்களுள் சிலர் - தமது இறைவனான சிவபிரானை, 'தந்தை தாய் உறவுநிலை' மற்றும் 'ஆண்டான் அடிமை உறவுநிலை' ஆகியவற்றைப் பேணிநின்றனர் என்பதும் இன்னொருசாரார் ஆழ்வார்களுள் சிலர் தமது இறைவனான திருமாலை, 'குழந்தை' யாகவும் 'இளம்பிள்ளை' யாகவும் தரிசித்துத் 'தாலாட்டிச் சீராட்டி'யுள்ளனர் என்பதுமாக மேற்படி வேறுபாட்டம்சங்கள் மேலே இனங்காட்டப்பட்டன.

இத்தொடர்பிலே திறனாய்வு நோக்கில் இங்கு பதிவுசெய்யப்பட வேண்டிய அம்சம், 'ஆழ்வார்கள் புலப்படுத்தியுள்ள உறவு சார் உணர்வுநிலைகள் நாயன்மாருடையவற்றைவிட ஆழமானவை' என்பதாகும். நாயன்மார்களுடைய பாடல்களில் இறையருளுக்கு ஏங்கும் ஆன்மாவின் தவிப்புநிலை மிக அற்புதமாக வெளிப்பட்டுள்ளதென்பதை எவரும் மறுக்கமுடியாது. குறிப்பாக மணிவாசகருடைய பாடல்களிற் சில இத்தவிப்புநிலையின் 'சிகர'ங்களாகவே திகழ்வன என்பதை இலக்கியவாதிகள் பலரும் உணர்வர். ஆயினும் மேற்கூட்டிய ஆழ்வார்களுடைய 'தாய்மைசார் அநுபவநிலை' யானது கடவுளை ஆன்மாவுக்கு - அதாவது மானுட அநுபவங்களுக்கு மிக நெருக்கமாக இட்டுவருவதாகும். இத்தகு நெருக்கத்தை நாயன்மாரால் மேற்கொள்ளமுடியவில்லை என்பதே இங்கு ஒப்பீட்டுநிலையில் அழுத்தமாக முன்வைக்க வேண்டிய விமர்சனமாகிறது. இவ்வாறான வேறுபாட்டுக்கான காரணியை மேற்படி இரு சமயங்களின் இறைமை தொடர்பான கோட்பாட்டுநிலைகளை ஒப்பு நோக்குவதனூடாகவே புரிந்துகொள்ளமுடியும்.

சைவம் தனது முழுமுதலான சிவபிரானை எப்பொழுதுமே 'இறை' என்ற உயரிய தளத்தில் மட்டுமே நிறுத்தி, 'பிறவாயாக்கைப் பெரியோனாக'த் தரிசித்துவருவது. அக்கடவுள் ஆன்மாக்களுக்கு அருள் செய்யும் நோக்கில் பல்வேறு திருமேனிகளைத் தாங்கிவந்துள்ளார், பல திருவிளையாடல்களும் கூட புரிவார். ஆனால் எந்த நிலையிலும் அவர் 'இறை' என்பதான இயல்பினின்று மாறுபடுவரல்லர். ஆனால் திருமாலின் நிலை வேறுபட்டதாகும். அவர் 'இறை'யாகவும் இருக்கும் அதேவேளை ஆன்மாக்களுக்கு அருள்புரியும் நோக்கில் அவதாரம் (கீழி

தொடர்தல் 109ம் பக்கம்





## ரொறன்ரோ தமிழ்ச்சங்கம்

கார்த்திகை மாத இலக்கியக் கலந்துரையாடல்

தமிழரின் பண்பாட்டு மரபுகளும் அவற்றின் பயன்பாட்டுநிலைகளும்

ஒருங்கிணைப்பு: திரு.பொன்னையா விவேகானந்தன்

சிறப்புப் பேச்சாளர்கள் உரை:

“அற-ஒழுக்க நியமங்கள்” - கலாநிதி பார்வதி கந்தசாமி

“மூத்தோரை மதிக்கும் பண்பும் வரிசை அறிதலும்” - கவிஞர் மாவிலி மைந்தன் சி.சண்முகராஜா

“உறவு பேணுதலும் சுற்றம் தழுவுதலும்” - திருமதி கோதை அமுதன்

“உணவு முறைகள் மற்றும் விருந்துபசாரம்” - திருமதி மீரா இராசையா

ஐயந்தெளிதல் அரங்கு

“புத்தகம் புதிது” - வைத்திய கலாநிதி இ.மைப்போதரன்

நாள்: 25-11-2017

நேரம்: மாலை 3:00 முதல் 7:00 வரை

இடம்: ரொறன்ரோ தமிழ்ச்சங்க மண்டபம்

Unit 7, 5633, Finch Avenue East,

Scarborough, M1B 5K9

(Dr. Lambotharan's Clinic - Basement)

தொடர்புகளுக்கு: அகில் - 416-822-6316

அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கிறோம். அனுமதி இலவசம்!

ரொறன்ரோ தமிழ் சங்கத்தின் மாதாந்த இலக்கியக்கலந்துரையாடல் நிகழ்வு 28.10.2017 அன்று ரொறன்ரோ தமிழ்ச்சங்க மண்டபத்தில் நடைபெற்றது. நிகழ்வில் “தீபம் நா.பார்த்தசாரதியின் இலக்கியப் பங்களிப்பு” என்ற தலைப்பில் கலந்துரையாடல் இடம்பெற்றது. அந்நிகழ்வில் எடுக்கப்பட்ட புகைப்படங்கள் சில....



முனைவர் அ.கோவிந்தராஜு



திரு. தேவகாந்தன்



திரு. எஸ்.கே.விக்னேஸ்வரன்





# இலக்கியத் திறனாய்...

107ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

றங்கிவருதல்) என்ற வகையில் பல பிறவி களை ஏற்பவருங்கூட. அவ்வாறு பிறவிகள் ஏற்கும் நிலைகளில் அவ்வப் பிறவிகளுக் கேற்றவாறான அநுபவங்களையும் அவர் புலப்படுத்துபவராவார். குழந்தை மற்றும் இளம்பிள்ளை ஆகிய பருவநிலை சார்ந்த தனவாக (கண்ணனாக மற்றும் இராமனாக) மேலே நாம் நோக்கிய கோலங்களும், மெய்ப்பாடுகளும் நிகழ்த்தியுள்ள விளையாடல் களும் மேற்கூட்டியவாறான, 'அவதாரக் கோட் பாடுசார் அநுபவநிலை' சார்ந்தனவேயாகும்.

அவ்வகையில் தாய், தந்தை ஆகிய உறவு வணர்வுகளுடன் திருமாலை நெருங்குவது மேற்கூட்டிய ஆழ்வார்களுக்குச் சாத்தியமாகியுள்ளது. சைவமரபின் இறைத்தத்துவத்திலே மேற்கூட்டியவாறான அவதார கோட் பாடுசார் அநுபவநிலை' இல்லை என்பதால் நாயன்மார்களுக்கு இத்தகைய அநுபவநிலைசார்ந்த உறவுநெருக்கத்துக்கான வாய்ப்பு இருக்கவில்லை என்பதே மேற்படி ஒப்பு நோக்குத் தொடர்பிலே நாம் புரிந்து கொள்ளவேண்டிய பின்புலக் காரணியாகும்.

இதனை மேலும் விளக்குவதானால் பின்வருமாறு கூறலாம். அதாவது சிவபிரானை அவருடைய உயர்நிலைக்குக் குறைவுபடாதவகையில் தந்தையாக, தாயாக, ஆண்டானாக மற்றும் காதலனாகக் கூட தரிசித்து அணுகுவது சிவனடியார்களான நாயன்மார்களுக்குச் சாத்தியமானதாயிற்று. ஆனால் அதற்குமேல் ஆழ்வார்கள் திருமாலை அணுகியதைப்போல குழந்தையாகவோ அல்லது இளம் பிள்ளையாகவோ கற்பனை செய்வதற்கு நாயன்மார்களுக்கு வாய்ப்பிருக்கவில்லை. காரணம், அவர்களது இறைக்கோட்பாட்டில் அத்தகு கற்பனைக்கான இடமிருக்கவில்லை என்பதேயாகும்.

பக்தியிலக்கியப் பரப்பின் இலக்கியத் தகைமை பற்றிய பார்வையிலே இதுவரை அதன் 'இறையணர்வுசார்ந்த அணுகுமுறைகளின் மானுடச்சார்பு' பற்றிநோக்கினோம். அதாவது நாயன்மார்களும் ஆழ்வார்களும் தமது இறைபக்தியைப் புலப்படுத்திய முறைமைகளின் மானுட அநுபவநிலை சார் அம்சங்கள் இதுவரை கவனத்திற்கொள்ளப்பட்டன. இத்தொடர்பில் அடுத்து நமது கவனத்துக்குரிய அம்சம் அப்பாடற் பரப்பின் சமூகச் சார்பு பற்றியதாகும்.

சமூகச் சார்பு என்ற சொல் இங்கே, 'குறித்த இலக்கியமொன்று தான் எழுந்த காலகட்டச் சமுதாயத்துடன் கொண்டுள்ள உறவு நிலை' யைச் சுட்டிநிற்பதாகும். குறித்த இலக்கியத்தைப் படைத்தவர் தான் வாழ்ந்த காலகட்டச் சமூக அநுபவங்களின் தளத்தில் நின்றே அதனை உருவாக்கியிருப்பார் என்பது வெளிப்படை. அவ்வகையில் அவ்வாக்கமானது குறித்த அச்சமூகத்தின் பல்வேறுபட்ட பிரச்சினையம்சங்கள் மற்றும் அவைசார் உணர்வுமுச்சிகள் ஆகியவற்றில் ஒன்றையோ அல்லது சிலவற்றையோ மையப்படுத்திதாக வெளிப்பட்டிருக்கும் என்பது உய்த்துணரக்கூடியதேயாம். இவ்வகையில் குறித்த ஒரு இலக்கிய ஆக்கம் தொடர்பான திறனாய்வுப் பார்வைகளிலே 'அவ்வாக்கமானது தான் எழுந்த காலகட்

டத்தின் சமூகச் சூழலுடன் கொண்டிருந்த தொடர்பு எத்தகையது?' என்ற வினா ஒரு முக்கியமானதொன்றாகிறது. இந்த அடிப்படையிலேயே, 'பல்லவர்காலப் பக்தியிலக்கியமானது தான் எழுந்த காலப்பகுதியான கி.பி 600-900 ஆண்டுகளின் காலப்பகுதிச் சமூகத்துடன் கொண்டிருந்திருக்கக்கூடிய உறவுநிலை' பற்றிய பார்வை இங்கு முக்கியமானதாகிறது.

**பக்தியிலக்கியத்தின் சமூக உறவு நிலை:**

இத்தொடர்பிலே தமிழ் ஆய்வுலகில் இதுவரை ஆழமான திறனாய்வுப் பார்வைகள் முன்வைக்கப்படவில்லை என்பதை முதலிலேயே குறிப்பிடவேண்டியது அவசியமாகிறது. மேற்படி ஆக்கங்கள் சமயச் சார்பானவை என்றவகையில் அந்நம்பிக்கை சார்ந்தவர்களால் மட்டுமே இவற்றின் இலக்கியத்தகைமைகள் பெரும்பாலும் எடுத்

“

**வைணவ பக்திப் பாடல்களைவிடச்**

**சைவ பக்திப் பாடல்கள் அக்காலச்**

**சமூகத்துடன் ஓரளவு நெருக்கமான**

**உறவுநிலையைக் கொண்டிருந்தமையை**

**தெளிவாக இனங்காண முடிகின்றது. அதாவது,**

**அன்றைய சமூகத்தின் பிரச்சினை**

**அம்சங்களுள் குறித்த சிலவற்றையாவது**

**அவை பிரதிபலித்துள்ளன என்பதும் அவை**

**தொடர்பிலான தமது நிலைப்பாடுகளையும்**

**அவற்றுக்கான தீர்வுகளையும் அவை**

**வெளிப்படையாகவே பதிவுசெய்துள்ளன**

**என்பதும் இங்கு சுட்டிக்காட்டப்பட**

**வேண்டியனவாகும்.**

துப்பேசப்பட்டுவந்துள்ளன - பேசப்பட்டு வருகின்றன. புறநிலையாக - சமய சார்பற்ற தளத்தில் - நின்று இப்பாடற் பரப்பின் சமூகத் தொடர்புசார்ந்த அம்சங்களை நோக்க முற்பட்ட சிலருங்கூட அப்பாடற் பரப்பினூடாகத் தெரியவரும் சமுதாயச் செய்திகள் தொடர்பான தகவல்களைத் தொகுத்து நோக்கி, 'அக்காலகட்டச் சமூகம் தொடர்பான ஒரு வரைபடத்தை உருவாக்குவ' திலேயே ஆர்வங்காட்டிவந்துள்ளனர். இவ்வகையிலமைந்துள்ள முக்கியமான ஒரு ஆக்கமாகக் குறிப்பிடக்கூடியது, முனைவர் தா. ஈசுவரபிள்ளை அவர்களால் எழுதப்பட்டுத் தஞ்சைத் தமிழ்ப் பல்கலைக் கழகத்தால் வெளியிடப்பட்டதான பக்தி இலக்கியத்தில் சமுதாயப்பார்வை (2000) என்ற ஆய்வுநூல்.

மேற்படி நூல், மேற்கூட்டிய பக்தியிலக்கியப் பரப்பினூடாகப் பதிவாகியுள்ள அக்காலச் சமூகப்பற்றிய காட்சியை முன்வைக்கியது. ஆனால் மேற்படி பக்தியிலக்கியத்தின் 'சமூகச் சார்புநிலை' என்பதான, 'திறனாய்வியல் அம்சத்தில் அது கவனம் செலுத்தவில்லை. அதாவது அப்பாடற் பரப்பானது தான் எழுந்தகாலப்பகுதிச் சமுதாயத்தின் எவ்வெவ்வம்சங்களைப் பிரதிபலித்து நின்றது' என்பதோ அல்லது 'எவ்வெவ் விடயங்களைக் கவனிக்கத் தவறியது' என்பதோ அந்நூலில் கவனத்திற்கொள்ளப்படவில்லை. எனவே மேற்படிவிடயங்கள் தொடர்பான திறனாய்வுப் பார்வையானது இனிமேல்தான் மேற்கொள்ளப்படவேண்டியதாகிறது. அவ்வகையில் அத்தொடர்பில் எனது கவனத்துக்குவந்த சில அம்சங்கள் தொடர்பான ஆரம்பநிலைக் குறிப்புகளை மட்டுமே இங்கு பதிவு செய்ய முயல்கிறேன்.

இவ்வகையில் முதலில் குறிப்பிடவேண்டிய அம்சம் தமிழின் பக்தியிலக்கியப்பரப்பானது தான் எழுந்தகாலச் சமூகத்தின் உலகி

னைகளிலிருந்து பெருமளவு விலகிநிற்க நேர்ந்தமைக்கான காரணத்தை நாம் தெளிந்துகொண்டாலும் அவ்வாறு விலகுவதான நிலைகளில் அவை மேற்கொண்ட செயற்பாங்குகள் ஒத்ததன்மை கொண்டனவாக இல்லை என்பது இங்கு நமது கவனத்துக்கரிய அம்சமாகும். அதாவது சைவ பக்திப்பாவலர்களான நாயன்மார்கள் மேற்கொண்ட விலகல் முறைமைகளுக்கும் வைணவபக்திப் பாவலர்களின் விலகல் முறைமைகளுக்கும் இடையிலே குறிப்பிடத்தக்க வேறுபாடுகள் உள். குறிப்பிட்டுக் கூறுவதானால் வைணவ பக்திப் பாடல்களைவிடச் சைவ பக்திப் பாடல்கள் அக்காலச் சமூகத்துடன் ஓரளவு நெருக்கமான உறவுநிலையைக் கொண்டிருந்தமையை தெளிவாக இனங்காண முடிகின்றது. அதாவது அன்றைய சமூகத்தின் பிரச்சினை அம்சங்களுள் குறித்த சிலவற்றையாவது அவை பிரதிபலித்துள்ளன என்பதும் அவை தொடர்பிலான தமது நிலைப்பாடுகளையும் அவற்றுக்கான தீர்வுகளையும் அவை வெளிப்படையாகவே பதிவுசெய்துள்ளன என்பதும் இங்கு சுட்டிக்காட்டப்பட வேண்டியனவாகும். இவ்வகையில் குறிப்பாக, திருநாவுக்கரசு நாயனாரின் 'அதிகார எதிர்ப்பு'க் குரலாக வெளிப்பட்டுள்ளதான,

'நாமார்க்குங் குடியல்லோம் நமனை  
- அஞ்சோம்  
நரகத்தில் இடர்ப்படோம் நடலை இல்லோம்  
ஏமாப்போம் பிணியறியோம் பணிவோ  
- மல்லோம்  
இன்பமே எந்நாளும் துன்ப மில்லை ...'

எனத் தொடங்கித் தொடரும் 'மறுமாற்றத்திருத்தாண்டகமும் (திருமுறை:6:98), சுந்தரமூர்த்தி நாயனாரின் 'சமூகப்பார்வை' யின் குரலாக வெளிப்பட்டுள்ளதான,

'தம்மையே புகழ்ந் திச்சை பேசினும்  
சார்விலுந் தொண்டர் தருகிலாப்  
பொய்மை யாளரைப் பாடாதே எந்தை  
புகலூர் பாடுமின் புலவீரர்கள் ...'

எனத் தொடங்கித் தொடரும் 'திருப்புகலூர்ப் பதிகமும் (திருமுறை :7:34) குறிப்பிடத்தக்க முக்கியத்துவமுடையன.

மேற்படி நாவுக்கரசரின் மறுமாற்றத் திருத்தாண்டகமானது, திருமுறை மரபு தரும் செய்திகளின்படி நாவுக்கரசர், 'சமணச்சார்பான மன்னனது கட்டளைப்படி தம்மைக்கைது செய்யவந்த படைவீரரை நோக்கிய 'மறுப்புக் குரலாக வெளிப்பட்டதாகும். (மறுமாற்றம்:பதிலளித்தல்). இந்த மறுப்புக்குரலின் ஊடாக அவர் வெளிப்படுத்திய செய்தி, 'மேற்படி அரச ஆணைக்கு நாம் அஞ்ச மாட்டோம்' என்பதேயாகும். இந்த மறுப்புரையானது, 'குறித்த சமயம்சார்ந்த ஒரு தனிமனிதரின் ஒற்றைக்குரலாக' மட்டும் அமைந்ததன்று என்பதும் ஆதிக்க நிலைகளுக்கும் எதிராக மானுடம் வெளிப்படுத்தும் ஒட்டுமொத்த விடுதலைக்குரலாகவே வெளிப்பட்டுள்ளமை உய்த்துணரக் கூடியதாகும்.

மேற்கூட்டிய இரண்டாவது பாடலைத் தொடக்கமாகக் கொண்ட பதிகமானது அன்றைய தமிழ்ப் புலமைச் சூழலில் மீதான சுந்தரரின் பார்வையைப் புலப்படுத்திநிற்பதாகும். புலவர்களாகத் திகழ்ந்தவர்களுள் ஒருசாரார் பொருளீட்டுவதற்காகத் 'தகுதியற்ற சிலரையும் ஏற்றிப் போற்றினர்' என்பதையும் அத்தகு செயற்பாங்கைச் சுந்தரர் கண்டிக்க முற்பட்டுள்ளார் என்பதையும் இப்பதிகம் உணர்த்திநிற்கிறது. அவ்வகையில், அன்றைய புலமைச் சூழல் மீதான சுந்தரரின் விமர்சனமாகவே இப்பதிகம் கணிக்கப்படவேண்டியதாகிறது.

மேற்படி இரு பதிகங்கள் புலப்படுத்தி நிற்கும் சமுதாயப் பார்வை தொடர்பான மேலதிக விளக்கங்களுடன் அடுத்தகட்டுரை தொடரவுள்ளது.

(தொடரும்)

subramanian.n@thaiveedu.com

## SP Electronics

TV, VCR, DVD, Players, Telephone-Computers அனைத்துத்

தமிழ் வானொலிகளுக்கும், திருத்த வேலைகளுக்கும்

### 416 264 6400

2641 Eglinton Avenue East (Brimley & Eglinton)

இவ்வாறு அவ்விலக்கியப்பரப்பானது உலகியல்சார்ந்த சராசரி வாழ்வியல் பிரச்சி





# (தொல்)காப்பியக் காதல்

**அ**ப்போது அவனுக்கு வயது பதினாறு. க.பொ.த (சா.த) பரீட்சைக்குப் படித்துக்கொண்டிருந்தான்.

இடம்: வேலணை, யாழ்ப்பாணம்.  
காலம்: 22 ஓகஸ்ட் 1990

*'கூவின பூங்குயில் கூவின கோழி குருகுகள் இயம்பின இயம்பின சங்கம்'*

அன்றைய விடியலிலும் வழமைபோன்றே காக்கங்கள் கரைந்திருந்தன. சேவல்களும் தங்கள் கடமைகளைச் சரிவரவே செய்திருந்தன. அவனது அம்மாவும் வழமை போன்றே 'சிவப்பி'யில் பாலைக் கறந்து விட்டு 'கறுப்பி'யில் கறப்பதற்கு ஆயத்தப்படுத்திக்கொண்டிருக்கையில் அவனும் இயற்கைக்கடனை முடித்துவிட்டுக் குளிப்பதற்காக கிணற்றடியினை அடைந்தான். வழமை போன்றே குளித்துவிட்டு வந்து ஜன்னலின் உள்ளே கொழுவிவிட்டிருந்த திருநீற்றுக்குட்டானிலிருந்து திருநீற்றினை எடுத்துப் பூசிவிட்டுவர, தாயாரும் வழமை போன்றே தயாராக பசுப்பால்த் தேனீரும் பனங்கட்டித்துண்டுமும் வர, எல்லாமே வழமை போன்றிருக்கையில் தூரத்தில் உலங்குவானூர்தியினதும் குண்டுவிச்சு விமானங்களினதும் சத்தங்கள் கேட்கத் தொடங்கின. அது மட்டும் வழமைக்கு மாறாகவிருந்தது.

அந்த வழமைக்கு மாறான சத்தங்கள் அவர்கள் இருப்பையே வேரோடு பிடுங்கியெறியப்போகின்றன என்பது அந்தக்கணத்தில் அவர்களுக்கு ஒருதுளியேனும் தெரிந்திருக்கவில்லை. மூன்று நாட்கள் தொடர்ச்சியாக பதுங்குகுழிகளினுள் அவர்களை முடக்கிப்போட்டது அந்த 'முச்சக்திப் (திரவிடபலய) படைநடவடிக்கை'. மூன்றாம்நாள் மாலையில் விமானங்களினது குண்டுவிச்சுக்களும் உலங்குவானூர்திகளினது துப்பாக்கித் தாக்குதல்களும், எறிகணை வீச்சுக்களும் ஓய்ந்துவிட்ட பின்னரேயே நேர்ந்துவிட்டிருந்த அவல நிகழ்வுகள் அவர்களுக்குத் தெரியவந்தன. சிதைக்கப்பட்டவை தவிர்ந்து எஞ்சியவூர் தானாகவே சிதையலாயிற்று. வல்லூறுகளால் சிதைக்கப்பட்ட அந்த அழகிய கூட்டினைவிட்டு எல்லாப் பறவைகளும் ஒவ்வொரு திக்கில் வெளியேறின.

### கைக்கிளை(ஒருதலைக்காதல்):

இடம்பெயர்ந்து தற்காலிகமாக ஒரு உறவினர்வீட்டில் தங்க நேர்ந்தது. அங்கே பலரும் அவனது குடும்பத்தைப்போலவே இடம்பெயர்ந்து தங்கியிருந்தார்கள். அங்கேதான் அவளைக்கண்டான்.

*'அணங்குகொல் ஆய்மயில்கொல்லோ - கனங்குழை  
மாதர்கொல் மாலும்என் நெஞ்சு'  
- திருக்குறள்: 1081*

அவன் குழம்பிப்போனான். அவன் மானிடப் பெண்ணா இல்லை தேவதையா?

அவனுக்குள் ஏதேதோ இரசாயன மாற்றங்கள். அவன் இப்போது அவனாக இல்லை.

அவன் உடலின் அத்தனை அணுக்களும் கண்களாகமாறி அவளையே நோக்கிக் கொண்டிருக்க, அவள் அறைக்குள் சென்று மறைந்து விட்டாள். அவன் மனது அவனைவிட்டுப்பிரிந்து அவளுடனேயே சென்று விட்டது. அவள் யாராயிருப்பாள்? உறவினளாயிருப்பாளா? அவளை நான் காதலிக்கத் தொடங்கி விட்டேனா? பார்க்க என்னிலும் விட வயது குறைந்தவளாக இருக்கிறாள். அவளுக்கு என்காதல் புரியுமா? எனது காதலை இருவீட்டாரும் ஏற்றுக்கொள்வார்களா? இந்தவயதில் காதலா என்று ஏசமாட்டார்களா? நான் எனது படிப்புகளை முடித்து வேலை பெறுவதற்குள் அவளுக்குத் திருமணம்



நடத்திவிடுவார்களா? அவளும் என்னைக் காதலிப்பாளா? அல்லது அவளுக்கு ஏற்கனவே வேறு யாரேனும் காதலன் இருக்கக்கூடுமோ? ச்சேச்சே அவளைப் பார்க்க அப்படியான பெண்ணாகத் தெரியவில்லை. அது மட்டுமன்றி அவளைப்பார்க்கச் சின்னப்பெண்ணாகவே தெரிகிறது. அதற்குள் காதல் கீதல் என்று விழுந்திருக்கமாட்டாள். அப்படியானால் என்காதலை மட்டும் ஏற்றுக் கொள்வாளா? சிந்தனைச் சிக்கல்களால் உறக்கமில்லா விழிகளின் கனவுகளுடன் உலவினான் அவன்.

*காமம் சாலா இளமையோள்வயின்,  
ஏமம் சாலா இடும்பை எய்தி,  
நன்மையும் தீமையும் என்று இரு  
- திறத்தான்,  
தன்னொடும் அவளொடும் தருக்கிய  
- புணர்த்து,  
சொல் எதிர் பெறாஅன் சொல்லி  
- இன்புறல் -  
புல்லித் தோன்றும் கைக்கிளைக் குறிப்பே.  
- தொல்காப்பியம். பொருள். நூற்பா: 53*

### அன்பின் ஐந்திணை

#### குறிஞ்சி (புணர்தலும் புணர்தல் நிமித்தமும்):

இடம்: பேராதனை, கண்டி (மலையும் மலைசார்ந்த இடமும்)  
காலம்: 1998 கார்த்திகை (சூதிர்காலம் யாமப்பொழுது)

பேராதனைப் பல்கலைக்கழகப் பொறியியல் பீடத்தில் அவன் மூன்றாம் ஆண்டில் கற்றுக்கொண்டிருந்தான். புதுமுகமானவர்

### - வல்லிபுரம் சுகந்தன் -

றினைக் கடந்து அந்த மலையில் ஏறிச் செல்வது ஒருவித சுகானுபவம். இந்தமுறை பூசைமுடிந்து இறங்க ஆயத்தமாகுகையில் எதேச்சையாக அவன் கண்களில் தட்டுப்பட்டது?

ஓ மை காட்! அவளா?

அவனுக்குள் ஹோர்மோன்கள் ஆர்ப்பரிக் கத் தொடங்கின. கடவுளே அது அவளாகவே இருக்கவேண்டும். அவளுக்கு என்னை ரூபகம் இருக்குமா? எப்படி அவளை

களுக்கான ஆங்கில வகுப்புகள் ஆரம்பித்துவிட்டிருந்தன. கடந்த வருடங்களைப் போலல்லாமல் இம்முறை பகிடிவதைகளின் ஆரவாரம் குறைந்திருந்தது. கடந்தவருடம் வரப்பிரகாஷின் இழப்பின் பின் புதுமுகமானவர்களுடன் கதைப்பதற்குக்கூட சிரேஷ்ட மாணவர்கள் அஞ்சினர். அவனும் அதற்கு விதிவிலக்காகாமல் தன்பாட்டில் இருந்தான். இல்லையெனில் புதுமுகமானவர்களைச் சந்திப்பதில் முதல்ஆளாய் நிற்பவன் அவன். அதற்குக் காரணமில்லாமல் இல்லை. சிலவேளை அவளும் அங்கே வருவாளோ என்கின்ற மீ-மிகச்சிறிய நப்பாசை. அவ்வப்போது அவளின் ரூபகங்கள் தலைதாக்கும். எவ்வளவு பெரிய கோழை அவன்? ஒரு வாரம் ஒரே வீட்டிலேயே இருந்திருக்கிறான் அவளின் பெயரைக் கூடத் தெரியாமல்.

வெள்ளிக்கிழமைகளில் மாலையேளையில் குறிஞ்சிக்கமரனிடம் செல்வது அவன் பழக்கம். அக்பர்பாலத்தின் மீதாக இலங்கையின் மிகநீண்டநதியான மகாவலியார்

அணுகுவது? பாதணிகளை எடுப்பதற்காக அவன் செல்வதைக் கண்டு அவன் அருகே விரைந்தான்.

'ஹலோ! Fresher-ஆ?

'ஓம் அண்ணா!'

'என்ன? அண்ணாவோ?'

'இல்லை அண்ணா!'

'என்ன நக்கலா? ராக்கிங் ஒண்டும் இல்லையெண்ட நினைப்போ?'

'இல்ல...'' என்றவன் நிமிர்ந்து அவனை ஒருநொடி பார்த்துவிட்டு மீண்டும் தலையைக் குனிந்துகொண்டான்'

'சீனியர்ஸ் எல்லாரையும் தெரிஞ்சிருக்க வேணுமெண்டு தெரியாதோ? என்னைத்

தொடர்தல் 112ம் பக்கம்

<p><b>இணையப்பரப்பில் உடனுக்குடன் செய்திகளை அறிந்திட</b></p> <p><b>GoldTamil.com</b></p> <p><b>இணையம்</b></p> <p><b>கண்ணீர் அஞ்சலி . நினைவஞ்சலி</b></p> <p><b>ஆகிய அறிவித்தல்களை உலகமெங்கும் பரந்து வாழும் உங்கள் உறவுகளை</b></p> <p><b>சென்றடைய எமது இணையத்தில் பிரசுரிக்கலாம்.</b></p>	<p><b>புதிய பரிமாணத்துடன்</b></p> <p><b>தொடர்புகளுக்கு</b></p> <p><b>+1 647 825 1431</b></p> <p><b>news@goldtamil.com</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☀ தாயகச் செய்திகள்</li> <li>☀ இலங்கை செய்திகள்</li> <li>☀ தமிழகச் செய்திகள்</li> <li>☀ உலகச் செய்திகள்</li> <li>☀ ஆய்வுகள், கட்டுரைகள்</li> <li>☀ அறிவியல், விளையாட்டுச் செய்திகள்</li> </ul> <p>புலம்பெயர் நாடுகளில் நடைபெறும் செய்திகள் மற்றும் மேலும் பல செய்திகளை அறிந்திட</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



# தமிழ்வலை - 25

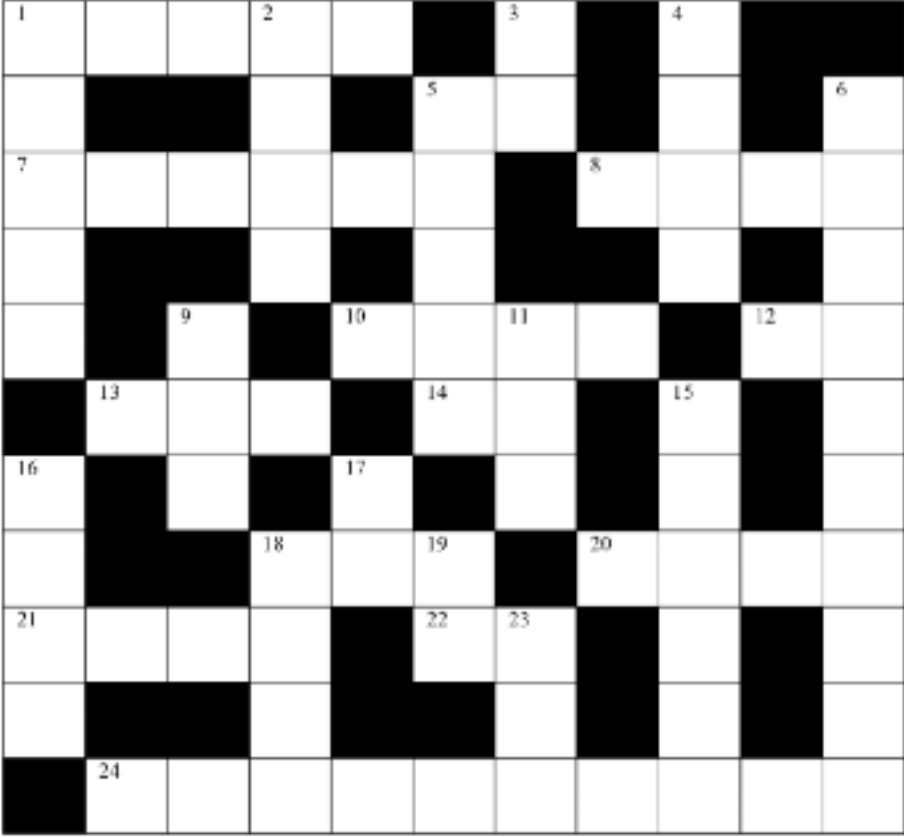
'தாய்வீடு' சமூகத்துள் தாய்மொழியின் சொல்வளத்தை வலியுறுத்தும் நோக்குடன் முன்வைக்கப்படும் 'தமிழ்வலை'யை முற்றிலும் சரிவர நிரப்பி அனுப்புவோருள் தேர்ந்தெடுக்கப்படும் ஒருவருக்கு தமிழ் நூல்களும் சஞ்சிகைகளும் பரிசாக வழங்கப்படும்.

பெயர்:

முகவரி:

தொலைபேசி எண்:

மின்னஞ்சல்வரி:



தமிழ்வலை-25 வினா

**இடமிருந்து வலம்**

- 1 இலங்கையில் ஒரு குளம்
- 5 உறையுள்
- 7 ஒரு காப்பியம்
- 8 அலம்பு
- 10 மானிடப் பிறவிகள்
- 12 இராமர் பாலம்
- 13 பிரமா
- 14 தென் கிழக்கு ஆசிய தீவு
- 18 இலங்கையில் ஒரு புலம்
- 20 ஒரு நரம்புக்கருவி
- 21 இரசியப் பெரும்புலம்
- 22 பெரியார் கட்சியின் முதலெழுத்துகள் (1-1)
- 24 பல்வேறு துறைகள் பட்டறிந்த பேர்வழி (3-2-5)

**மேலிருந்து கீழ்**

- 1 சித்தார்த்தரின் மைந்தன்
- 2 பேர்போன போரத்துக்கேய கடலோடி
- 3 ஒரு பிராணி
- 4 ஒரு திராவிட மொழிப் பிரிவினர்
- 5 மாமன்னன் அலெக்சாந்தரின் தாயகம்
- 6 இலியத், ஓடிசி காவியங்களை தமிழில் பெயர்த்த பேரறிஞர் (5-5)
- 9 ஒரு சிறுவர் விளையாட்டு
- 11 வரிவரியாகக் குடைந்து செதுக்கு
- 15 திமிர் பிடித்த
- 16 ஆசைகொள்
- 17 பக்கமார்பு
- 18 ஒரு சிற்றுண்டி
- 19 நிர்ணயித்த ஒழுங்குமுறை
- 23 பயில்க

தமிழ்வலை போட்டிக்கான விடையை இம்மாதம் 25-ம் தேதிக்கு முன்னர் அஞ்சல் அல்லது மின்னஞ்சல் அல்லது தொலைநகல் வாயிலாக அனுப்பிவைக்கவும். அதற்கு தமிழ்வலையைப் பிரதிசெய்து அல்லது படப்பிரதியெடுத்து அல்லது கதிர்ப்பிரதியெடுத்து பயன்படுத்தவும்.

பெறுபேறுகள் நடுவர்களின் முடிபுக்கமைய அடுத்த மாத தாய்வீட்டில் வெளிவரும்.

விடைகளை அனுப்பவேண்டிய மின்னஞ்சல் முகவரி [thamilvalai@thaiveedu.com](mailto:thamilvalai@thaiveedu.com)  
தொலைநகல்: 416 849 0594

விடைகளை அனுப்பவேண்டிய அஞ்சல் முகவரி

**Thaiveedu**  
P.O.Box #63581  
Woodside Square  
1571 Sandhurst Cir.  
Toronto, ON. M1V 1V0

## தமிழ்வலை - 24க்கான விடைகள்

1	ப	ங்	க	ம்	உ	மு	யா	வை		
2	ம்	ப	ழ	னி	ச	சா	மி			
3	ய	ப்	பா	ள்	வ	ச	மை	ச		
4		ய		ர்	ந்	பீ	டை			
5	ப	ர்	ம்	ப	டி	அ	த்	க	ய	
6	க		க		வ		னை	ம்		
7	மை	க்	க	ல்	ஆ	ந்	ச	ளை	பி	ப
8	ப்	ர்			ச		பு		ல	
9	பு	ட்	ட	னை	ம்	பீ	ர்	மி	ள்	
10	உ		ற		சீ		வி		த	ள
11	ம்		பீ	லா	க்	க	ன	ம்	ல்	

## தமிழ்வலை-24 பெறுபேறுகள்

பரிசுபெறும் போட்டியாளர்

சிவா தில்லைநாதன், மார்க்கம்

[thamilvalai@thaiveedu.com](mailto:thamilvalai@thaiveedu.com)



# கலைச்சொற்கோவை

தமிழிலிருந்து ஆங்கிலத்துக்கும் ஆங்கிலத்திலிருந்து தமிழுக்குமான கலைச்சொற்களின் மொழிபெயர்ப்புத் தொகுப்பு, துறைவாரியாக 38 கோவைகள் இதில் இடம்பெற்றுள்ளன. இவற்றுள் ஏறத்தாழ 10,000 பதங்கள் அடங்கியுள்ளன. அவை அனைத்தையும் "சொற்கோவைத் திரட்டு" என்னும் கோவை தன்னகத்தே கொண்டுள்ளது. பயனாளர் எவரும் தமது தேவைப்பட துறைவாரியாகவோ, திரட்டுவாரியாகவோ தேடுதலில் ஈடுபடலாம். "சொற்கோவைத் திரட்டு" ஏனைய கோவைகள் அனைத்தையும் மட்டுமன்றி மேலதிக பதங்களையும் கொண்டுள்ளது. மாணவர்கள், படைப்பாளிகள், கட்டுரையாளர்கள், மொழிபெயர்ப்பாளர்கள், ஊடகர்கள், கலைஞர்கள், கவிஞர்கள், சொற்கோவையாளர்கள் அனைவரையும் உள்ளத்தில் இருத்தி இக்கலைச்சொற்கோவை தொகுக்கப்பட்டுள்ளது.

<http://kalaichotkovai.blogspot.ca>



தமிழின் வீரியத்தை அகலிக்கும்  
மற்றுமொரு முயற்சி



# Dr. REFINANCE

Dr. ஸ்ரீபைனான்ஸ்



புற்றுநோயாக புரையோடிக்கிடக்கும்  
உங்களின் பண நெருக்கடியை விசேட

**அறுவைச்சிகிச்சை**

மூலம் அறவே ஒழித்து ஆரோக்கியமான  
வாழ்வைப்பெற அழையுங்கள்

**MORTGAGE:** Home equity Loan, 2nd Mortgage and other financial needs.

**\$ 1000.00** முதல் ஒரு லட்சம் வரை மோட்கேஜ் பிரேக்  
ஆகாமல் கடனாக பெறவும் 68 பேமன்ற்றஸ்களையும் ஒரே  
பேமன்றாக செய்யவும்

**சிவா இரத்தினசிங்கம்**

Brokerage # 1156, Licence M08882133

**416.520.1214 | 416.430.0111**

**2857, Lawrence Ave. Unit - 6. Scarborough.**



# Dr. REFINANCE

Dr. ஸ்ரீபைனான்ஸ்







# பேராசிரியர் இ. பாலசுந்தரம்

## பின்னணி:

இவர் மட்டக்களப்புத் தமிழகம் தந்த 'அழகிய குழந்தை'. ஆம். அழகிய குழந்தை என்பதுதான் 'பால சுந்தரம்' என்பதன் தமிழ்விடிவம். இந்த அழகிய குழந்தை பிறந்த நாள் 05.09.1946. பிறந்த அழகிய திருவிடம் அம்பாறை மாவட்டத்துக் காரைதீவு. பெற்றோடுத்த பெருமைக்குரிய பெற்றோர் இளையதம்பி - செல்லம்மா இணையர்.

பிறந்தது காரைதீவு. எனினும், இவர் வாழ்ந்த இடங்கள் பல. படிப்பு, புலமைச் சான்ற மேற்படிப்புகள் தொடர்பாக இவர் கொழும்பு, பேராதனை, யாழ்ப்பாணம் போன்ற இடங்களிலும் ரஷ்யா, இங்கிலாந்து போன்ற நாடுகளில் வாழ்ந்த இவர் இப்பொழுது நிரந்தர கனடாவாசியாவர்.

## இலக்கிய உறவுகள் - 80

### இல்லறம்:

இவர் 27.8.1971ல் விமலாம்பிகை என்னும் நங்கைக்குக் கணவரானார். இவர் M.A. படித்தவர். அழகும் குணமும் வாய்ந்த விமலாம்பிகையுடன் இவர் நடத்திய இல்லற வாழ்க்கையின் பயனாக ஆண்பிள்ளை ஒன்றைப் பெற்று வளர்த்தனர். அவர்தான் டாக்டர் இளமாறன். அமெரிக்காவில் வேலை பாக்கின்றார்.

### கல்வித் தகைமைகள்:

பாலசுந்தரம் அவர்களின் கல்வித் தகைமைகள் சொல்லி முடியா. இவர் தமது ஆரம்பக் கல்வியைப் பிறந்த பதியாகிய காரைதீவில் உள்ள இராமகிருஷ்ணமிசன் ஆண்கள் பாடசாலையிலும், உயர்கல்வியை மட்டக்களப்பு சிவானந்த வித்தியாலயத்திலும் மேற்கொண்டார்.

'யாதனும் நாடாமால் ஊராமால் என்னொருவன் சாந்துணையும் கல்லாத வாறு'

என்னும் திருக்குறளுக்கு அமைய இவர் தொடர்ந்து கற்றுப் பல பட்டங்களைப் பெற்றவண்ணம் இருந்தார். இவர் பெற்ற உயர்கல்வித் தகைமைகள் பின்வருமாறு:

- சிறப்புக் கலைமாணி (B.A.(Hons. First Class): பேராதனைப் பல்கலைக்கழகம்.
- முனைவர் பட்டம்: கொழும்புப் பல்கலைக்கழகம் (1977).
- கலாநிதி பட்டப்பின்படிப்பு: செவ்வீல்ட் பல்கலைக்கழகம், இங்கிலாந்து (1992-1994).
- உயர்நிலைக் கவுன்சிலிங் டிப்ளோமா: ஜோர்ஜ் பிரவுன் கல்லூரி ரொறன்ரோ.

இவரது அறிவு புலமைப்பரிசில்களாலும் விரிவுபெற்றன: புலமைப்பரிசில்கள் தகைமை சான்றவருக்கே பொதுவாக வழங்கப்படுவது வழக்கம். இவ்வகையில் இவர்க்குக் கிடைத்த புலமைப் பரிசில்கள் பின்வருமாறு:

- Paddy Bank Scholarship – for best performance in University Entrance Exam in the Eastern Province. This was offered to him to prosecute his tertiary education at Peradeniya University during 1966-1969.
- Russian Government Fellowship for studying Russian Language and culture at the Institute of Russian Language and culture named after AC Pushkin.- 1983-1984.
- அமெரிக்க கல்வித் திணைக்களப் புலமைப்பரிசில், அமெரிக்க கல்வி நிறுவனம் ஹைதரபாத். இந்தியா, 1988.
- அமெரிக்கப் பல்கலைக்கழகங்களுக்கான கல்விச்சுற்றுலாப் புலமைப் பரிசில், ஐக்கிய அமெரிக்க கல்வி, கலாச்சாரப் பரிவு ஐக்கிய அமெரிக்கா, 1990.
- பிரித்தானியா பொதுநலவாய நாடுகளுக்கான உயர்நிலைப் புலமைப் பரிசில், செவ்வீல்ட் பல்கலைக்கழகம், இங்கிலாந்து, 1992-1994.

சில், ஐக்கிய அமெரிக்க கல்வி, கலாச்சாரப் பரிவு ஐக்கிய அமெரிக்கா, 1990.

- பிரித்தானியா பொதுநலவாய நாடுகளுக்கான உயர்நிலைப் புலமைப் பரிசில், செவ்வீல்ட் பல்கலைக்கழகம், இங்கிலாந்து, 1992-1994.

### செந்தமிழ் எழுத்தாளர்:

பாலசுந்தரம் அவர்கள் அழகும் ஆழமும்



மிக்கதான பல நூல்களுக்குச் சொந்தக் காரர். இதுவரை அவர் எழுதி வெளியிட்ட நூல்கள் பல. அவை பின்வருமாறு:

- நாட்டார் இலக்கியம்: ஆய்வும் மதிப்பீடும்-மட்டக்களப்பு மாவட்டம், சென்னை தமிழ் பதிப்பகம், 1979. இது 2005ல் இரண்டாம் பதிப்பும் கண்டுள்ளது.
- காத்தவராயன் நாடகம் - யாழ்ப்பாண மாவட்ட கலாசார சபை வெளியீடு, 1986.
- இடப்பெயராய்வு - காங்கேயன் கல்வி வட்டாரம், யாழ்ப்பாணம், 1988.
- இடப் பெயராய்வு - வடமராட்சி, தென் மராட்சி, யாழ்ப்பாணம், 1989.
- தமிழ் இலக்கியத்தில் மருத்துவம் - கத்தோலிக்க அச்சகம், யாழ்ப்பாணம், 1989.
- ஒப்பனைக்கலை - கத்தோலிக்க அச்சகம், 1990.
- நாட்டாரிசை - இயல்பும் பண்பாடும் - நாட்டார் வழக்கிற்கழகம், மேக்கூரி அச்சகம், யாழ்ப்பாணம், 1991.
- ஈழத்து இடப்பெயர் ஆய்வு -யாழ்ப்பாண மாவட்டம்-விவேகா அச்சகம், ரொறன்ரோ, 2002.
- தமிழர் திருமண மரபுகள் - மட்டக்களப்பு மாநிலம் - விவேகா அச்சகம், ரொறன்ரோ, 2003.
- விபுலாநந்தம் - தமிழின மேம்பாடு பற்றிய சிந்தனைகள் - விவேகா அச்சகம், ரொறன்ரோ, 2004.
- பிள்ளைகளின் கல்வி வளர்ச்சியில் பெற்றோரின் பங்களிப்பு - விவேகா அச்சகம், ரொறன்ரோ, 2008.

- Exploration in Sri Lankan Tamil Folklore - Manimekalai Publication, Madras, 2008.

- பண்டைத் தமிழர் பண்பாடு - ஒரு புதிய நோக்கு - சுவாமி விபுலாநந்தர் ஆய்வு மையம், கனடா 2015.

- கனடாவில் இலங்கைத் தமிழரின் வாழ்வும் வரலாறும் - ஒரு வரலாற்றுப்பதிக்கை - சுவாமி விபுலாநந்தர் ஆய்வு மையம், கனடா 2015.

## - வி. கந்தவனம் -

பாராட்டும் வகையில் விருதுச் சிறப்புகள் செய்வது வழக்கம். பேராசிரியர் பாலசுந்தரம் அவர்களையும் தமிழ்ச் சமூகம் பல தடவைகள் பல்லோரும் போற்றச் சிறப்புகள் செய்திருக்கின்றது. அந்த மரபில் பேராசிரியருக்குக் கிடைத்த விருதுகளும் பட்டங்களும் பின்வருமாறு:

- பண்டைத் தமிழர் பண்பாடு - ஒரு புதிய நோக்கு: சிறந்த ஆய்வு நூற் பரிசு - 2016
- Community Services Award by Ontario Government 2010, 2016
- Most outstanding community Award by the Canadian Chamber of Commerce 2014
- Literary and Artistic Exuberance Award 2013 - Uthayan Award
- தமிழர் தகவல் விருது - 2006
- நாட்டாரிசை - இயல்பும் பண்பாடும் என்ற நூலுக்கு இலங்கை சாகித்திய மண்டலப் பரிசு 1994.

### கிடைத்த பட்டங்கள்:

- செந்தமிழ்க் காவலர் - துர்க்கேஸ்வரம் - 2008
- முத்தமிழ்க் காவலர் - தமிழர் செந்தாமரை - 2006
- சிவத்தமிழ் வித்தகர் - வரசித்தி விநாயகர் ஆலயம் - 2008

### இவர் பங்குபற்றிய கலை இலக்கிய, பண்பாட்டு மாநாடுகள்:

- 2014 - புலம் பெயர்ந்தோர் தமிழ்க் கல்வி மகாநாடு, கலிபோனியா தமிழ்க் கழகம் - அமெரிக்கா.
- 2010 - International Special Conference, International Movement of Tamil Culture - European Union, Germany.
- 2009 - International Conference on Tamil Culture - Germany.
- 2008 - Third Tamil Studies Conference - University of Toronto.
- 2007 - Second Tamil Studies Conference - University of Toronto.
- 2007 - பத்தாவது உலகத்தமிழ்ப் பண்பாட்டு மகாநாடு -கோலாலம்பூர், மலேசியா.
- 2006 - First Tamil Studies Conference - University of Toronto.
- 1997 - South African Tamil Conference - Johannesburg, South Africa.
- 1996 - ஒன்பதாவது உலகத்தமிழ்ப்பண்பாட்டு மகாநாடு - ரொறன்ரோ, கனடா.
- 1993 - Folklore Conference - University of Sheffield, U.K.
- 1990 - Folklore Conference - Oakland, San Francisco. USA.
- 1984 - Language and Cultural Conference - Pushkin Institute, Moscow, USSR.
- 1984 - முதலாவது உலக இந்து கலாசார மாநாடு - கொழும்பு.
- 1972 - நான்காவது உலகத்தமிழ் ஆராய்ச்சி மகாநாடு - யாழ்ப்பாணம்.

### சமூக சேவைகள்:

பாலசுந்தரம் அவர்கள் அடிப்படையில் ஒரு சமூகசேவையாளர். தான் ஒரு படித்த மனிதன், பல்கலைக்கழகத்துப் பேராசிரியர் என்ற எண்ணத்தில் கல்வி உலகில் மட்டும் அவர் உலாவவில்லை. சமூகம் மற்றும் கலை இலக்கிய அமைப்புகளில் அங்கம் வகித்து, மக்களை நல்வழிப்படுத்திவரும் ஒரு சமூகத் தொண்டர்.

பேராதனைப் பல்கலைக்கழக இந்து மாணவர் மன்றம், கொழும்புத் தமிழ்ச் சங்கம், மட்டக்களப்பு அபிவிருத்திச் சங்கம், இலங்கை அரசின் கலாச்சாரச்சபை நாடகக் குழு, யாழ்ப்பாணம் மட்டக்களப்பு கலாச்சார சபை, உலகத்தமிழ்ப் பண்பாட்டு இயக்கம், இலங்கைப் பட்டதாரிகள் கழகம், கனடா கந்தசாமி ஆலய அறங்காவலர் சபை, ரொறன்ரோ தமிழ்ப் பெற்றோர் சங்கம், Ontario Multi-cultural Association, சுவாமி விபுலாநந்தர் கலை மன்றம், கனடா தமிழ்ப் பண்பாட்டு மேம்பாட்டுக் கழகம், அண்ணாமலை கனடா வளாக மாணவர் மன்றம், உலகச் சைவத் திருச்சபை போன்ற அமைப்புகளில் எல்லாம் பொறுப்பான பதவிகள் வகித்து அவற்றையும் அவற்றைச் சார்ந்த மக்களையும் வழிப்படுத்திவருகின்ற ஒரு பொறுப்பான சமூகசேவையாளராக இவர் விளங்கி வருகின்றார்.

### கிடைத்த விருதுகளும் பாராட்டுகளும்:

அர்ப்பணிப்போடு கூடிய சேவையாளருக்கு எமது சமூகம் அவ்வப்போது நன்றி

kandavanam.v@thaiveedu.com







**HomeLife Today**  
Realty Ltd., Brokerage  
*Independently Owned and Operated*

# Homelife Home Warranty Program

## Flexible Commission | Free Market Evaluation

**BEFORE YOU LIST YOUR PROPERTY JUST CALL US & PLEASE LET US EXPLAIN OUR SERVICES!**

**WE HAVE SERIOUS BUYERS LOOKING FOR HOUSE**

**MORTGAGE CAN BE ARRANGED IN MAJOR BANKS**



**\$ 220,000**

**Lawrence & Morningside**  
2 Bed Room, 1 Washrooms  
Total Privacy, Easy Access To 407, University Of Toronto, Centennial College... Close To Shopping At Homegate.



**\$ 239,000**

**Neilson/Sheppard**  
2 Bed Room, 2 Washrooms  
This 2 Bedroom Shows Excellent Large Rooms, All Appliances, Close To Walks, Schools, Transportation. Comes With Parking.



**\$ 299,000.**

**Markham Rd And 14th Ave**  
Brand New Fully Finished Commercial/Office Unit. Zoned For Multiple Businesses. Close To All Amenities. Two New Condo/Commercial Buildings With Almost 500 Units Are Under Construction In 100m Of The Unit. Plenty Of Free Parking, High Traffic Flow Area.



**\$ 299,900**

**Ellesmere/Morningside**  
3 Bed Room, 2 Washrooms  
The Lot Goes On... Walk To 3 OIT Skates, Centennial College, Pan Am Sports Centre, Miss To 401, Schools, Shops 1 Morningide/Sheppard, Hosp.



**\$ 339,000**

**Driftwood & Finch**  
3 Bed Room, 2 Washrooms  
Close To All Amenities, Renovated Unit, Two Shopping Malls, Library, Close To York University, Security Cameras, 24 Hours Bus Services



**\$ 459,950**

**Liverpool/Finch**  
3 Bed Room, 2 Washrooms  
Large Deck With Fenced Back Yard. Centrally Located In The Heart Of Pickering. Close To Pickering Town Centre, Go Station, Schools, Library.



**\$ 475,000**

**Markham/Sheppard**  
High Traffic Exposure On Markham Rd. Ground Floor, Roughed In 2Ft Washrooms, Easy Access To 401



**\$ 658,000**

**Thornlodge & The Queensway S.**  
3 Bed Room, 3 Washrooms  
A Generous Master With Walk-in Closet And Walk-In Closet. Unique Second Floor Family Room With Gas Fireplace.



**\$ 769,000**

**Stedford/Creditview Rd**  
4 Bed Room, 3 Washrooms  
Hardwood Throughout The Main Floor, Carpet In Up Stairs Bedrooms, Attach Garage With Drive In Parking. A Must See!



**\$ 899,000**

**Rutherford / Weston**  
3 + 1 Bed Room, 3 Washrooms  
Detached Home In Prestigious Vellore Village Community. Fantastic Location. Close To Hwy, Wonderful Land And Neighbourhoods. Finished Basement, 3' Ceilings.



**\$ 989,900**

**Mavis/Derry**  
4+2 Bed Room, 4 Washrooms  
New Hardwood Floors For Rooms, New Window Coverings, New Kitchen, Boat 2016, AC 2016, Furnace 2015, Hot Water Tank Own 2015.



**\$1,079,000**

**Castlemore/Hwy 50**  
4 Bed Room, 4 Washrooms  
Closets Are Custom Made. Very Good Investment. Custom Blinds/Curtains On All Windows. The Laundry Has Been Professionally Upgraded.



2013 & 2014 Top 5% GROSS SALES COMMISSION



**Hariharan Nadarajah**  
Sales Representative

**416-856-4276**  
harisells@gmail.com



**Nima Hariharan**  
Sales Representative

**647-866-2642**  
nimah02@hotmail.com

Not intended to solicit buyers or sellers under contract.

**Office: 416.298.3200**



# PYRAMID GROUP

REAL ESTATE PROFESSIONALS

**OPEN HOUSE** SAT & SUN 2-4 PM



**58 WALFORD RD, MARKHAM**  
MCCOWAN / DENISON  
5 BEDROOMS, 5 WASHROOMS  
Basement Finished | Sep Entrance

**OPEN HOUSE** SAT & SUN 2-4 PM



**52 OVERLORD CRES, TORONTO**  
MCLEVIN / NEILSON  
3+1 BEDROOMS, 4 WASHROOMS

**OPEN HOUSE** SAT & SUN 2-4 PM



**1203 WADEBRIDGE CRES, OSHAWA**  
TAUNTON RD E / HARMONY RD N  
3+1 BEDROOMS, 3 WASHROOMS  
Basement Finished

**FOR LEASE**



**3875 MCNICOLL AVE, TORONTO**  
MARKHAM RD / MCNICOLL AVE  
Do Not Miss This Great Opportunity To Start Your New Business.  
6 Units available on ground floor & 2 units on 2nd floor.  
Suitable For Offices, Financial Institution, Health Centre, Education  
Tutorial, Daycare Centre, Training Facility Uses, Spa And Much More.

**TORONTO FOR SALE**



**EXCELLENT INVESTMENT**  
3 UNIT APARTMENT (3 BEDROOM FOR EACH UNIT)  
**342 MORNINGSIDE AVE**  
MORNINGSIDE / ELLSMERE  
6+2 BEDROOMS, 3 WASHROOMS  
Car Garage | 2 Parking | 10 | Basement Finished | Sep Entrance

**TORONTO FOR SALE**



**MIDDLEFIELD / FINCH**  
2+1 BEDROOMS, 2 WASHROOMS

**TORONTO FOR SALE**



**MCCOWAN / ELLESMERE**  
1+1 BEDROOMS, 1 WASHROOM

**TORONTO FOR SALE**



**NEILSON / SHEPPARD**  
2 BEDROOMS, 2 WASHROOMS

**TORONTO FOR SALE**



**MIDDLEFIELD / FINCH**  
2 BEDROOMS, 2 WASHROOMS

**TORONTO FOR SALE**



**MCCOWAN / ELLESMERE**  
1+1 BEDROOMS, 1 WASHROOM

**TORONTO FOR SALE**



**MCCOWAN / HWY 401**  
2 BEDROOMS, 2 WASHROOMS

**TORONTO FOR SALE**



**TAPSCOTT / MCLEVIN**  
3 BEDROOMS, 2 WASHROOMS

**TORONTO FOR SALE**



**BIRCHMOUNT / LAWRENCE**  
2 BEDROOMS, 2 WASHROOMS

**OSHAWA FOR SALE**



**ELGIN / PARK**  
3+2 BEDROOMS, 2 WASHROOMS  
Basement Finished | Sep Entrance

**AJAX FOR SALE**



**HARDWOOD / ROSSLAND**  
3 BEDROOMS, 3 WASHROOMS  
Basement Finished W/O

**TORONTO FOR SALE**



**MARKHAM / SHEPPARD / 401**  
3+1 BEDROOMS, 3 WASHROOMS  
Basement Finished

**OSHAWA FOR SALE**



**HARMONY / COLDSTREAM**  
4 BEDROOMS, 3 WASHROOMS

**PICKERING FOR SALE**



**BROCK ROAD / ROSSLAND / TAUNTON**  
4+1 BEDROOMS, 5 WASHROOMS  
Finished Basement

**TORONTO FOR SALE**



**NEILSON / MILITARY**  
4+2 BEDROOMS, 4 WASHROOMS  
Finished Basement

**MARKHAM FOR SALE**



**WOODBINE/MAJOR MACKENZIE**  
4 BEDROOMS, 3 WASHROOMS



**SUGAN SIVARAJAH**  
Broker of Record  
416.890.9999

**UTHAYAN SIVARAJAH**  
Broker  
416.301.5555

**RAJ SIVARAJAH**  
Broker  
416.843.3333

**SIVAKUMAR SIVARAJAH**  
Sales Representative  
416.453.7777

**Royal LePage Ignite Realty Inc., Brokerage**  
Independently Owned and Operated  
795 Milner Avenue, Unit D2, Scarborough, ON M1B 3C3  
Office: 416-282-3333 | Fax: 416-272-3333





# செங்கை ஆழியானின் 'வாடைக் காற்று' ஒரு மீள் வாசிப்பு

ஈழத்து இலக்கிய உலகில் பலராலும் அறியப்பட்ட செங்கை ஆழியானின் இயற்பெயர் கந்தையா குணராசா. இவர் ஒரு புவியியல் பட்டதாரி. புவியியல் பாடத்தில் கலாநிதிப் பட்டத்தை நிறைவுசெய்தவர். கொழும்புப் பல்கலைக்கழக உதவி விரிவுரையாளர், ஆசிரியர், உயர் நிர்வாகசேவை அதிகாரி, பிரதிக் காணி ஆணையாளர், யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகப் பதிவாளர், உதவி அரசாங்க அதிபர் என பல்வேறுபட்ட உயர் பதவிகளை வகித்தவர். சிறுகதை, நாவல், பாடநூல் உருவாக்கம், கட்டுரை ஆக்கம், ஆய்வு நூல்கள், தொகுப்பு முயற்சிகள் எனப் பல தளங்களில் தனது ஆளுமையைச் செலுத்தியவர். தனது எழுத்துக்களுக்காக பல்வேறு விருதுகளையும் பட்டங்களையும் பெற்றவர். அவரது 'வாடைக்காற்று' நாவல் இங்கு மீள்வாசிப்புச் செய்யப்படுகிறது.

## வாடைக்காற்று:

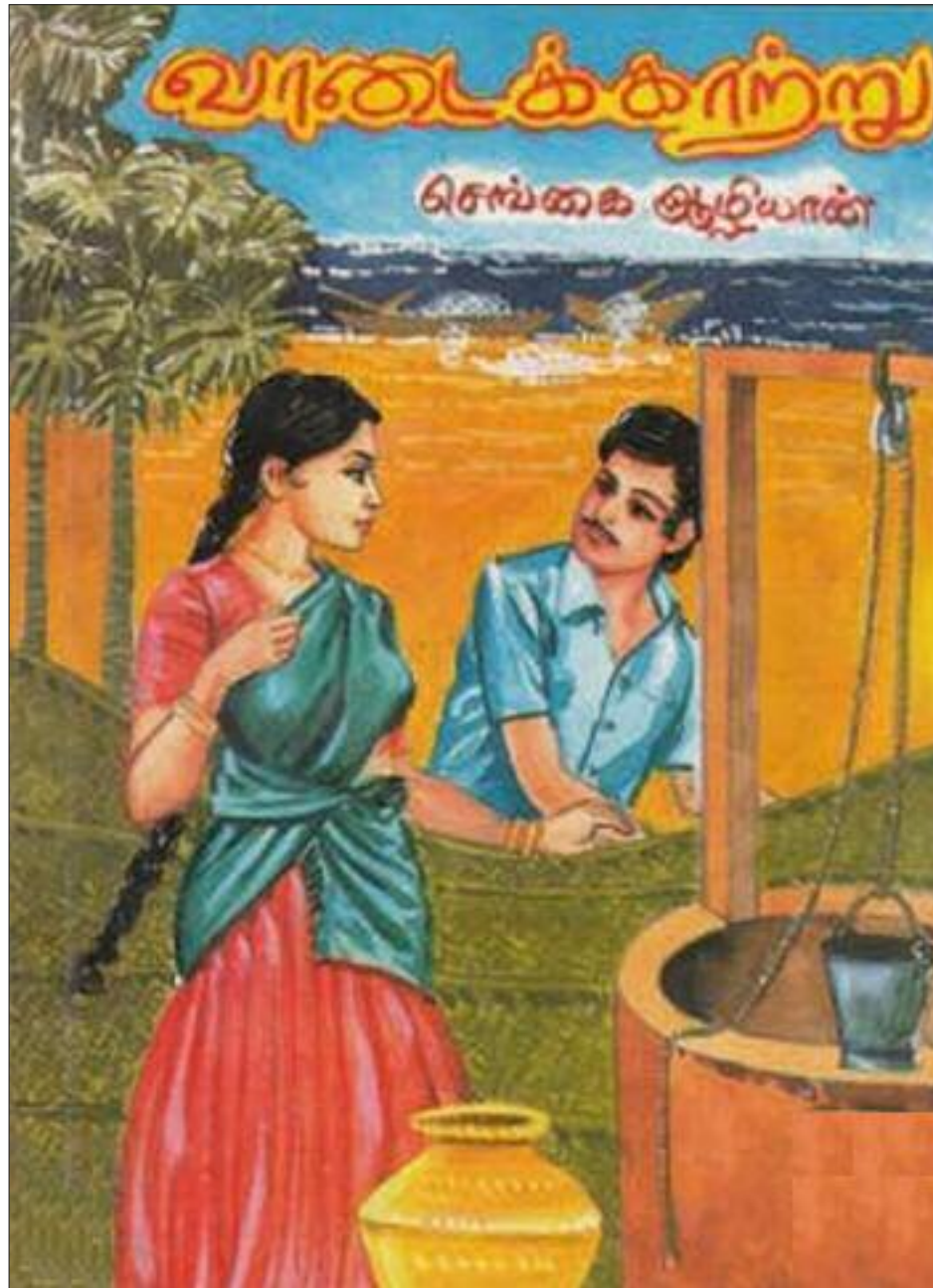
1973ம் ஆண்டு வீரகேசரி வெளியீடாக "வாடைக் காற்று" நாவல் வெளிவந்தது. வெளிவந்த சில காலத்துக்குள் இது பெரும் சர்ச்சையை ஏற்படுத்தியது. காரணம், இங்கு ஆய்வுப் பொருளாக அமையும் "வாடைக் காற்று" நாவல், பல நிலைகளில் பிழையான தகவல்களைக் கொண்டு காணப்படுகின்றமையும் இந்த நாவல் பற்றி முன் வைக்கப்பட்ட மதிப்பீடுகளை நோக்கும் போது, அவை நாவலின் கலைத்தன்மையை உச்சத்தில் வைத்துக் கொண்டாடுவதும் எவ்வளவு தூரம் பொருத்தமானது என்பதனை மீள்வாசிப்புச் செய்வதாக இந்த ஆய்வு அமைகின்றது.

## நாவலின் களம்:

"வாடைக்காற்று" நெடுந்தீவைக் களமாகக் கொண்டு எழுதப்பட்ட நாவல் எனக் கொண்டு பாடும், உண்மையில் நெடுந்தீவின் தெற்குக் கடற்கரையைப் பகைப்புலமாகக் கொண்டு அந்தக் குறுகிய பகுதிக்குள் நடைபெறும் ஒரு காதல் கதையின் தோற்றம், வளர்ச்சி, முடிவு பற்றிப் பேசுகின்றது. ஆனால், இக் குறுகிய களம் பற்றிய எடுத்துரைப்புக்கூட நம்பகத்தன்மை கொண்டதாகக் காணப்படவில்லை. இங்கு கதையின் நகர்வுடன் கடற்கரை, மயானம், கிணறு, ஆலடி வைரவர் கோவில் என்பன தொடர்புபடுகின்றன. இதில் கடற்கரை என்பது பிரதான கதைக்களமாகக் காணப்படுகின்றது. தொழிலாளர்களின் குடியிருப்பு, அவர்கள் கடல் தொழிலில் ஈடுபடும் காட்சி, அவர்களுக்கிடையே ஏற்படும் முரண்பாடும் போட்டியும் என்ற வாராக கடற்கரை முக்கியம் பெறுகின்றது. ஆனால், இந்நாவலில் நெடுந்தீவுக்கு வெளியில் இருந்து வரும் தொழிலாளர்கள் மற்றும் உள்ளூர் மீனவர்கள் எந்தெந்த இடங்களில் வாடியமைத்துத் தொழில் செய்ய வேண்டும் என்ற தரவு, "அதோ பார், கிழக்கே தெரியுதே ஆலமரம்... அதுக்கு முன்னால் நிற்கிற பனையிலிருந்து, உங்கே தெரிகிற பூவரசமரம் மட்டும் இருக்கிற கரை உள்ளூர்காரங்களுக்குச் சொந்தம்... அதிலே தான் உள்ளூர் சம்மாட்டி யூசப்பினுடைய கட்டுமரங்கள் வந்து கரையேறும்... அதிலே யிருந்து மேற்கால அந்தப் புளியமரம் இருக்குமிடத்தில் வெளியூர்காரங்க யாரும் தங்கி மீன் பிடிக்கலாம்..." (வாடைக்காற்று- பக்:13) என்று காட்டப்படுகிறது.

நெடுந்தீவின் தெற்குக் கரையிலுள்ள 'வெல்லை' என்னும் பகுதியே இந்நாவலில் குறிக்கப்படும் முக்கிய நிலப்பகுதி. இது தீவின் தென்மேற்கு முனையிலிருந்து தென் கிழக்கு முனை வரையுள்ள பகுதியின் இடையில் அமையும் சிறு நிலப்பகுதி. இங்கு முள்ளி, தாழை, இயங்கம் பற்றை மற்றும் கண்டல் தாவரங்களும் சில இடங்களில் மாத்திரம் ஒரு சில பனைகளும் உள்ளன. ஆனால், இங்கு குறிப்பிடப்படும் புளியமரம், பூவரசமரம் என்பன இப்பகுதிகளில் இல்லை. அதேபோன்று இங்குள்ள பொதுக் கிணறு பற்றிச் சொல்லப்படுகிறது. இக்

கிணற்றுப் பகுதிதான் சிமியோன்- பிலோமினா ஆகியோரின் காதல் வளரும் இடமாக இருக்கிறது. இப்பிரதேசத்தின் கிணறுள்ள இடம் பற்றி, "கடற்கரையில் வாழ்கின்ற ஒன்பது குடும்பங்களும் தங்களுக்குத் தேவையான குடிதண்ணீரைப் பெறுவதற்குக் கால்மைல் தூரம் வடக்கே செல்ல வேண்டும். அண்மையில் இரு கிணறுகள் இருந்த போதிலும் அவற்றின் நீர் உவர்ப்பாயிருந்ததால் குளிப்பதற்கும், பாத்திரங்கள் கழுவு



வதற்குமே அவை உதவின (வாடைக்காற்று- பக்:5) என்று குறிப்பிடப்படுகிறது. இந்த இரண்டு தகவல்களும் தவறானவையாகும். ஒன்று "கடற்கரையிலிருந்து கால்மைல் தூரத்தில் நன்னீர்க்கிணறு உள்ளது. இன்னொன்று கடற்கரைக்கு அண்மையில் உள்ள நீர் உவர்ப்பானது என்பது. ஆனால், கடற்கரையில் இருந்து ஐம்பது மீற்றர் தூரத்துக்குள் குடிநீர்க்கிணறுகள் இருக்கின்றன. இக்கிணறுகளில் உள்ள நீர் உவர்ப்புத் தன்மை அற்ற தூயநீர் ஆகும். கோடை காலங்களில் நெடுந்தீவின் வடக்கு, மற்றும் மத்தியில் உள்ள மக்கள் குறிப்பாக, பெண்கள் தண்ணீர் எடுப்பதற்காக நெடுந்தீவின் தென்

பகுதிக்குத்தான் செல்வார்கள்.

இந்நாவலில் "சுடலைச் சண்முகம்" என்றொரு பாத்திரம் இடம்பெறுகிறது. இப்பாத்திரம் ஒழுக்கப்பிழைவு கொண்ட பாத்திரமாகவும் கதை நகர்வுக்கு அவசியமானதொன்றாகவும் காணப்படுகின்றது. எனவே இப்பாத்திரத்தை மயானத்துடன் தொடர்புபடுத்த மயானம் பற்றிய தரவு, "கிணற்றுக்கு வடக்கே இருநூறு யார் தூரத்தில் பெரியதொரு ஆலமரம் கிளை பரப்பிச் செழித்து வளர்ந்திருந்தது. அதனோடு இணைந்து சில பனை மரங்களும் காணப்பட்டன. அவ்வருக்கான பொதுமயானம் அங்கேயிருந்தது" (வாடைக் காற்று-பக்:6) என்றுள்ளது. இங்கு குறிப்பிடப்படும் மயானம் ஆசிரியர் குறிப்பிடுவதைப் போன்ற பாங்கில் அமைந்திருந்த ஒன்றல்ல. மாறாக கடற்கரைக்கு மிக அருகிலேயே இருந்தது, இப்போதும் இருக்கின்றது. இக்கணிப்பும் தவறானதாகும்.

அடுத்ததாக, 'ஆலடி வைரவர் கோவில்'

## - அ. றொனிராஜன் -

## வெளியூர்த் தொழிலாளர்கள்:

இந்நாவலில் சிமியோன் கரையூரிலிருந்து ஆண்டுதோறும் மீன்பிடிக்க வரும் மீனவனாகவும், மரியதாஸ் முதன் முதலாக மன்னார் பேசாலையிலிருந்து தொழில் செய்வதற்கு வந்த மீனவனாகவும் காட்டப்படுகின்றனர். ஆனால், நெடுந்தீவிலிருந்து கிடைக்கப்பெற்ற வாய்மொழித் தரவுகள் மூலமும் நூல் மூல ஆதாரத்தின் அடிப்படையிலும், "இங்கு காலத்துக்குக் காலம் மயிலிட்டி, தாளையடி, முல்லைத்தீவு முதலிய இடங்களிலிருந்தும் மீனவர்கள் வந்து வாடி அமைத்து மீன் பிடிப்பது வழக்கமாகும். "(நெடுந்தீவு மக்களும் வரலாறும், விநாயக முர்த்தி, பக்:55) வடகீழ்ப் பருவப் பெயர்ச்சிக் காலங்களில் இலங்கையின் வடகடல், கிழக்குக் கடல் என்பன கொந்தளிப்பாகக் காணப்படும். எனவே, இக்கடல்களில் தொழில் செய்வது மீனவர்களுக்குப் பெரும் சவாலாக அமையும். ஆகவே, ஓரளவு கடல் கொந்தளிப்புக் குறைவான நெடுந்தீவுக்கு மீனவர்கள் வருவது வழமையாகும். ஆனால், இந்நாவலில் குறிப்பிடுவதைப் போன்று மன்னார், கரையூர் போன்ற இடங்களில் இருந்து மீனவர்கள் வருவதில்லை. காரணம், இந்த இரண்டு இடங்களும் வடகீழ்ப் பருவப் பெயர்ச்சிக் காற்றின் ஒதுக்குப் புறத்தில் அமைந்துள்ளன. எனவே, இங்கிருந்து அவர்கள் மீன் பாடுள்ள இடங்களுக்கு இலகுவாகச் சென்று வரலாம். எனவே ஆசிரியர் குறிப்பிடும் தரவு நம்பகத் தன்மை அற்றதாக உள்ளது.

## நெடுந்தீவில் கரைவலைப் பாடு:

அதிக அளவிலான மனித வலுவைக் கொண்டு செய்யப்படும் தொழில்தான் கரைவலைத் தொழில். இதற்குக் கற்பாறைகள் அற்ற மணல் பாங்கான கடல் அவசியம். நெடுந்தீவில் கரைவலைத் தொழில் செய்வதற்குப் பொருத்தமான இடம் நெடுந்தீவின் வடகடலில் சேமக்காலைக்கு அருகில் உள்ளது. மேலும் நெடுந்தீவின் தென்கடல் அதிகமான கற்பாறைகளைக் கொண்ட இடமாகும். ஆனால், இந்நாவலில் நெடுந்தீவின் தென்கரையில் மன்னாரில் இருந்து வந்த சம்மாட்டி மரியதாஸ் கரைவலைத் தொழில் செய்வதாகவும் பலமுறை முயன்று, ஈற்றில் ஏனைய மீனவர்கள் வியக்கும் வண்ணம் பெருமளவிலான மீன்களைப் பிடிப்பதாகவும் காட்டுவது நகைப்புக்குரியதொன்றாக இருக்கிறது.

## பாத்திரப் படைப்பு:

இந்நாவலில் இடம்பெறும் பாத்திரங்களையதார்த்தத் தன்மையுடன் படைக்கப்பட்டுள்ளன. உதாரணமாக பெண் பாத்திரங்கள் அவர்களுக்கேயுரிய நளிணத்துடன் உருவாக்கப்பட்டுள்ளன. இதேபோன்று மரியதாஸ், சிமியோன் மற்றும் உதிரியான ஏனைய பாத்திரங்களும் அவற்றுக்குரிய தனித்தன்மைகளைக் கொண்டுள்ளன. ஆனால், நாகம் மாவின் முறைப்பெண்ணாக வரும் "விருத்தாசலம்" என்ற பாத்திரம் உருவாக்கப்பட்டுள்ள தன்மையானது சினிமாக்கதாநாயகனின் சாயலைக் கொண்டு காணப்படுகிறது. இதில் முக்கியமாக இரண்டு விடயங்களைச் சுட்டிக்காட்டலாம். விருத்தாசலம் எப்போதும் குதிரையுடனும், தடியின் முனையில் செருகப்பட்ட கத்தி போன்ற ஓர் ஆயுதத்துடனும் காணப்படுகின்றான். அக்கத்தி



# செங்கை ஆழியானின்...

117ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

போன்ற ஆயுத்ததைக் கொண்டு முயல், கூழைக்கடா போன்றவற்றை வேட்டையாடுகின்றான். 'அவனை ஏமாற்றிய அதே கூழைக்கடாக்கள் காடுமேடெல்லாம் அவனை அலைக்கழித்து, நாகம்மாவின் முன் வெறுங்கையோடு செல்ல வைத்த அதே கூழைக்கடாக்கள், விருத்தாசலத்தின் குறி தவறவில்லை. விரைவே அவன் கரத்திலிருந்து புறப்பட்ட கூர்த்தடி சதக்கை கூழைக்கடாவின் மார்பில் பாய்ந்தது. அப்படியொரு மரண ஓலியை அவன் எப்போதும் கேட்கவில்லை.' (வாடைக்காற்று-பக்:104). இதே போன்று ஓடுகின்ற முயலையும் அதே கூர்த்தடி கொண்டு வேட்டையாடுகின்றான். நெடுந்தீவில் மழை காலங்களில் வேட்டை நாயின் துணையுடன் முயல் வேட்டையாடுவதும் கழிகளில் (நீர்நிலை) கண்ணி வைத்து கூழைக்கடா பிடிப்பதும் வழக்கமான செயல். கூர்த்தடி கொண்டு வேட்டையாடுதல் என்பது நெடுந்தீவின் பயன்பட்டில் இல்லாத ஒரு விடயமாகும்.

## குதிரை:

நெடுந்தீவில் குதிரைகள் பற்றி ஆசிரியர் பின்வருமாறு குறிப்பிடுகின்றார். "தீவின் கரடு முரடான வண்டில் பாதைகளில் சிறுவர் முதல் வயோதிபர் வரை 'டக் டக்' என்ற ஒலி எழுப்பியவாறு குதிரைகளில் செல்வது இனிய காட்சிதான். ஒரு பழைய சாக்கினை மடித்துக் குதிரையின் முதுகில் போட்டிருப்பார்கள். ஒரு பலமான கம்பையோ, இரும்புக் கம்பியையோ குதிரையின் வாயில் கொடுத்து சேணமாக்கியிருப்பார்கள்." (வாடைக் காற்று பக்:18). இதன் மூலம் குதிரை என்பது பொது மக்களின் போக்குவரத்துச் சாதனமாக ஆக்கப்பட்டிருப்பதுடன், நெடுந்தீவு மக்கள் மேட்டுக்குடி மக்கள் என்ற அந்தஸ்துக்கு உயர்த்தப்பட்டுள்ளனர். மேலும், இங்கு உள்ள குதிரைகள் வெளியிடங்களில் உள்ளவர்களுக்கு விற்கப்படுகின்றன என்ற கருத்தும் முன்வைக்கப்படுகிறது. "என்னுடைய குதிரையை யாழ்ப்பாணத்து ஆள் ஒருவன் வந்து விலைக்குக் கேட்டான்...", "நல்ல விலை வந்தால் வித்திருக்கலாமே? காடெல்லாம்

குதிரைதானே இருக்கு" என்றாள் அவள். விருட்டென விருத்தாசலம் திரும்பி அவளைப் பார்த்தான். "அதுக்கு நான் விசம் வைப்பேனே தவிர, பிறரிடம் விற்கமாட்டன்." (வாடைக் காற்று-பக்:22) என்று கூறுகின்றான். நெடுந்தீவில் குதிரை விற்பனைப் பொருளாக ஒரு போதும் இருந்ததில்லை. அதுவும் சாதாரண ஒரு குடிமகன் குதிரையை விற்பது என்பது நடக்கின்ற காரியமில்லை என்பது கவனத்தில் கொள்ளவேண்டிய முக்கிய விடயமாகும்.

## மொழிப்பிரயோகம்:

இப்பகுதி படைப்பு மொழி பற்றிய வாசிப்பாக அமையாது. மாறாக விவரிப்பு, பாத்திரங்களின் உரையாடல் என்பவற்றின் ஊடாக மொழி மண்வாசனை கொண்டதாக இருக்கின்றதா? என்பது பற்றிக் கவனம் செலுத்துகின்றது. பேச்சு மொழிதான் உயிர்த் துடிப்புள்ளது எனப் பொதுவாக ஏற்றுக்கொள்ளப்படுகின்றது. பேச்சு மொழியின் தொனி, உச்சரிப்பு, மொழி வழக்குகள், இடக்கரடக்கல் என்பன பிரதேச அடிப்படையில் சாதிக் குழுமங்களின் அடிப்படையில் வேறுபட்டுக் காணப்படும். இந்த வேறுபாட்டை நெடுந்தீவு மக்கள் மத்தியில் தெளிவாகக் காணலாம். நெடுந்தீவின் மத்தி, மத்தி மேற்கு, மேற்கு, மத்தி வடக்கு இப்பகுதிகளில் வாழ்கின்ற மக்கள் பேசுகின்ற முறை, பேசும் தொனி, மொழி வழக்குகள் என்பனவற்றில் தெளிவான வேறுபாடு இருக்கின்றது. இந்த வேறுபாடு நாவலில் கவனிக்கப்படவில்லை. நாவலில் இடம்பெறும் நெடுந்தீவைச் சேர்ந்த பாத்திரங்கள் தமது இயல்பிலிருந்து அந்நியப்பட்டு நிற்கின்றன. உதாரணமாக: "ஒரு நாள் நல்ல நிலையில் நான் திரும்பி வருவன் அப்பு... பணம்... பதவி... செல்வாக்கு இவ்வளவையும் சம்பாதித்துக் கொண்டுதான் நான் இனி இங்கு வருவன்..." (வாடைக்காற்று பக்:99) இங்கு ஆசிரியர் திருத்தமான எழுத்து மொழியினைப் பயன்படுத்துவதனைக் காணலாம். சில இடங்களில் ஆசிரியர் தமக்குப் பரிச்சயமான பேச்சையே பயன்படுத்துகின்றார். "என்ன தம்பி, ஏதோ கொழும்பாலே வந்ததுபோல ஊர்ப் புதினம் கேட்கிறீர்..." என்றான் கேலியாகச் சண்முகம். "உந்தக்

கொழும்புக்கு ஒருக்கால் நான் போகாமல் விடவா போறன்..." (வாடைக்காற்று- பக்:56) ஆசிரியர் பிரதேசத்தின் தனித்துவமான மொழிநடைக்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்கவில்லை. சிறப்பான சொற்கள், இடக்கரடக்கல், மொழிவழக்குகள் என்பவற்றையும் சிறப்பாக எடுத்துப் பயன்படுத்தவில்லை. எனவே, நாவல் மொழிச் சூழலை விட்டு விலகி அந்நியப்பட்டு நிற்பதைக் காணலாம்.

## நாவலின் பின்னணி:

இதுவரை நாவல் பற்றி நோக்கிய விடயங்களிலிருந்து இந்நாவல் ஒரு இலக்கியப் படைப்பை உருவாக்கத் தேவையான ஆழ்ந்த உழைப்பின் விளைவாக உருப்பெறவில்லை என்பதும், ஒரு எழுத்தாளனுக்குரிய குறைந்தபட்ச நேர்மை கூட இதில் வெளிப்படவில்லை என்பதும் தெளிவாகத் தெரிகிறது. இந்நாவலில் இவ்வாறான தவறுகள் ஏன் ஏற்பட்டன என்பதை நாம் ஒருவாறு ஊகித்துக் கொள்ள முடியும். தொடக்கத்தில் வெளியூர்களில் இருந்து வரும் மீனவர்கள் நெடுந்தீவின் மேற்குப் பகுதியில்தான் வாடிய மைத்துத் தொழில் செய்தனர். வாடியமைப்பதில் இருந்து அவர்களின் சகல தேவைகளையும் நெடுந்தீவின் உயர்சாதியினரே மேற்கொண்டு வந்தனர். இந்த நிலையில், நெடுந்தீவைச் சேர்ந்த உயர்சாதிப் பெண் மயிலிட்டியைச் சேர்ந்த சம்மாட்டியுடன் காதல் கொண்டு இருவரும் களவில் தப்பிச் சென்று விடுகின்றனர். அதன் பிறகு நெடுந்தீவின் மேற்குப் பகுதியிலிருந்து துரத்தப்பட்ட மீனவர்கள் தீவின் தெற்குக் கரையில் தங்கியிருந்து தொழில் செய்ய ஆரம்பிக்கின்றனர். 1990 வரை இந்த நிலை தொடர்ந்து இருந்தது.

செங்கை ஆழியானின் இந்தக் காதல் கதையினைத்தான் தனது நாவலின் கதையாகக் கொண்டுள்ளார். இங்கு அந்தச் சம்பவங்களை நேரடியாகக் கூறாது மறைமுகமாகக் குறிப்பிடுகின்றார். கதையில் சில மாற்றங்களைச் செய்கிறார். ஆனாலும், நாம் மேலே நோக்கிய விடயங்களை உற்று நோக்கும் போது நெடுந்தீவைக் களமாகக் கொண்டு ஒரு நாவலை உருவாக்கக்கூடிய ஆற்றல் அவரிடம் இல்லை என்பது தெளிவாகத் தெரிகிறது. அதேநேரம், இந்த நாவல் நெடுந்தீவுப் பெண்களை இழிவு செய்கிறது என "நெடுந்தீவு வாலிபர் இயக்கம்" மேற்கொண்ட எதிர்ப்பு நடவடிக்கைகளையும் நாம் இதற்கூடாகவே விளங்கிக்கொள்ள வேண்டும். இருந்தாலும் நெடுந்தீவின் புவியியல் அம்சங்கள், மொழிப் பிரயோகம், மரபு என்பவற்றினை உள்வாங்கிப் படைப்பை உருவாக்க வேண்டும் என்ற ஆர்வம் ஆசிரியருக்கு இல்லை என்பதும், சிமியோன்-பிலோமினா காதல், மரியதால்- நாகம்மா காதல் இணைந்ததா அல்லது பிரிந்ததா என்ற புதிரை அவிழ்க்கும் முயற்சியில்தான் செங்கை ஆழியானின் தனது ஆளுமையைப் பயன்படுத்தியிருக்கின்றார் என்பதும் இங்கு தெளிவாகத் தெரிகிறது.

## நாவல் பற்றிய மதிப்பீடுகள்:

இந்நாவல் பற்றி உதிரியாக எழுதப்பட்ட சில கட்டுரைகள் கிடைத்துள்ளன. அவற்றில் இந்நாவல் பற்றி முன்வைக்கப்பட்டுள்ள கருத்துக்கள் சரியான மதிப்பீடாக அமையவில்லை. அவை வெறும் வெற்றுப் புகழ்ச்சியாகவே அமைந்துள்ளன. அதாவது, "யாழ்ப்பாணம் சார்ந்த தீவுப்பகுதிக்கிராமமொன்றின் (நெடுந்தீவு) வாழ்க்கை முறையை மண்மணமும், கடல் வளமும் கமழக் காட்டுவது வாடைக்காற்று" என்று நா.சுப்பிரமணியம் குறிப்பிடுகின்றார். (மல்லிகை-1988,பக்:5). ஆனால், அவர் குறிப்பிடும் இரண்டு வாசனையும் இந்நாவலில் வீசவில்லை என்பது, நாவலை வாசிக்கும்போது தெரிகின்றது. செங்கை ஆழியானின் நெடுந்தீவின் மண் வாசனை பற்றிச் சொன்ன விடயங்களை விட சொல்லாது விட்ட விடயங்கள் தான் அதிகம். தெற்குக் கடற்கரையில் ஒரு குறுகிய பிரதேசத்தில் நடக்கின்ற விடயமே நாவலில் உள்ளது. அதுவும் முழுமையாக இல்லை. இரசிகமணி கனக செந்திநாதன், "ஈழத்து இலக்கிய உலகில் ஈழத்துப் பூதந்தேவனார் தொடக்கம் செங்கை ஆழியானின் வரை

ஒரு இலக்கிய வரலாறு உண்டு. 'வாடைக் காற்று' என்ற அந்த நவீனம் நாவல் துறையில் ஒரு மைல்கல்" என்று குறிப்பிடுகின்றார். (செங்கை ஆழியானின் வாழ்வும் படைப்பும்-2007,பக்:65). இது எவ்வளவுக்கு உண்மை என்பது அவருக்கு மட்டுமே வெளிச்சம். பேராசிரியர் விசாகரூபன் 'பண்பாடு' என்னும் இதழுக்கு எழுதிய "செங்கையாழியானின் வட்டாரப்பண்பு நாவல்களில் நாட்டார் பண்பாட்டுக் கூறுகள் ஓர் ஆய்வு" என்னும் கட்டுரையில், "அமரர் கே. டானியலின் வெற்றி டத்தினை நிரப்பக்கூடியவராக எண்ணப்பட்டு வரும் செங்கையாழியானின் தரமான பல நாவல்களைப் படைத்துள்ளார் என்பதனை விமர்சகர்கள் பலரும் ஏற்றுக்கொள்கின்றனர். "வாடைக்காற்று", "காட்டாறு" முதலான நாவல்கள் இவரது படைப்பு நுட்பத்துக்கான மிகச்சிறந்த எடுத்துக்காட்டுகளாகும்" என்கிறார். மேலும், "காட்டாறு", முற்றத்து ஒற்றைப் பனை, 'காவோலை', 'கிடுகு வேலி', என்ற நாவல்களின் வரிசையில் 'வாடைக் காற்று' நாவலும் வட்டாரப் பண்பு நாவல் என்று குறிப்பிடுகிறார். (பண்பாடு- 2009, பக்:49). ஒரு வட்டாரப் பண்பு நாவல் என்பது அந்தப் பிரதேசத்தின் மொழியோடும் பண்பாட்டு மரபுகளோடும் இரண்டறக் கலந்ததாக இருக்க வேண்டும். ஆனால், இந்த நாவலைப் படிக்கும் போது இங்கு குறிப்பிடப்படும் மொழி, பண்பாடு, மரபு என்பன யாருடையன? இதில் உள்ள நம்பகத்தன்மை எவ்வளவு? என்ற வினாக்கள் எழுகின்றன. எதுவுமே மண்ணின் இயல்போடு பொருந்தவில்லை. அனைத்தும் செயற்கைத் தன்மை கொண்டு காணப்படுகின்றன.

இந்நாவல் குறித்து செ.யோகராசா பின்வருமாறு குறிப்பிட்டுள்ளார். "வாடைக்காற்றில் நெடுந்தீவு மக்களது வாழ்வுக்கும் சுற்றாடலுக்குமிடையில் நெருங்கிய பிணைப்பைக் காணமுடியவில்லை. குறிப்பிட்ட பிரதேச மொன்றில் பிறந்து வளர்ந்த ஒருவருக்கும் சுற்றுலாவுக்குச் சென்று சில வாரம் தங்க நேருமொருவருக்கும் இடையிலான வேறுபாடே இவ்விரு நாவல்கட்குமிடையிலான தாரதம்மியமாகலாம். பல நாவலெழுதித் தேர்ந்த அனுபவமும், சரளமாகக் கதை பின்னும் திறமையும், புவியியல் அறிவுமே வாடைக்காற்றாக வீசியுள்ளன. (அலை- 1975, பக்:5) இவருடைய கருத்தைத் தவிர ஏனைய கருத்துக்கள் காய்தல் உவத்தல் அற்ற வகையில் அமையவில்லை. படைப்பைக் கவனத்தில் எடுக்காமல் ஆசிரிய விம்பத்தை மையப் படுத்தி விமர்சனம் முன்வைக்கப்பட்டுள்ளது. ஆகவே படைப்பைப் போலவே விமர்சனமும் ஒரு வகையில் ஊனப்பட்டுள்ளது என்றே கூறத்தோன்றுகிறது.

## மதிப்பீடு:

வாடைக் காற்று என்ற பெயரில் ஒரு பிரதேசத்தின் ஆன்மா சிதைக்கப்பட்டுள்ளது. யதார்த்தம் என்ற பெயரில் கற்பனாவாதத்தை உள்வாங்கி, நாவல் படைக்கப்பட்டுள்ளது. நாவலில் பல்வேறுபட்ட தரவுகள், சித்திரிப்புக்கள் பொருத்தமற்றவாறு அமைந்துள்ளன. செயற்கைத் தன்மை அதிகமாக உள்ளது. வணிக எழுத்தின் தந்திரங்களையே ஆசிரியர் அதிகம் பயன்படுத்துகின்றார். பெண்களின் அங்க அவயவங்களை வர்ணிப்பதில் தனிக்கவனம் செலுத்தியுள்ளார். ஆசிரியர் தாம் விரும்பியவாறு தரவுகளைக் கையாள்கிறார். "ஒரு தனி வீடு" நாவலில் தளையசிங்கம் புங்குடுதீவு கிராமத்தைக் காட்டியது போன்று, சோபா சக்தியின் நாவல் மற்றும் கதைகளில் அல்லைப்பிட்டி கிராமம் வெளிப்படுவதைப் போன்று, பாலமனோ-கரனின் "நிலக்கிளி" நாவலில் முல்லைத்தீவின் 'தண்ணீரூற்று' என்னும் பிரதேசம் வெளிப்படுவதைப் போன்று வாடைக்காற்றில் நெடுந்தீவைத் தரிசிக்க முடியவில்லை. இந்நாவலில் நெடுந்தீவின் வாழ்க்கை முறை, பண்பாடு, மரபு, கலைத்திறன் என்பனவற்றைத் தேடுவோருக்குப் பெருந்த ஏமாற்றமே எஞ்சும்.



ronyrajana@thaiivedu.com

கலாநிதி கௌசல்யா சுப்பிரமணியன் அவர்களின்

## தமிழில் இசைப்பாடல் வகைகள்

## இசைத்தமிழ்ச் சிந்தனைகள்

ஆகிய இரு நூல்களின் வெளியீட்டு நிகழ்வு

**நவம்பர் 5,**

ஞாயிற்றுக்கிழமை

மாலை: 5:30

இடம் : தமிழ் இசைக் கலாமன்றம்

Unit# 3, 1120 Tapscott Road, Scarborough, Ontario M1X 1E8

கலாநிதி நா. சுப்பிரமணியன்

905 240 4875

enmugavari@gmail.com



# Future Proof your Financial Fitness Series 1

**FREE**  
**EDUCATIONAL**  
**SEMINAR SERIES FOR**  
**EVERYONE**  
**BY**

**Life100**  
INSURANCE & INVESTMENTS INC.



**SATURDAY**  
10:00 a.m. - 12:00 p.m.



Register  
Today

[info@life100.ca](mailto:info@life100.ca) | [life100.ca](http://life100.ca) | 416.918.9771  
10 Milner Business Court, Suite 208, Scarborough, ON, M1B 3C6

Residential Mortgages | Commercial Business Loans | 1st and 2nd Mortgages | Private Funds Available  
Debt Consolidation - Refinance | No Income Confirmation | No Down Payment Confirmation  
Call me more details...



வீட்டுக்கடன்  
வியாபாரக்கடன்  
முதலீட்டுக்கடன்  
வருமான உத்தரவாதம்  
இல்லாமலே  
பெற்றுக் கொடுக்கப்படும்  
கடன் தேவையா?  
என்னை அழையுங்கள்  
ரம்போ தர்மலிங்கம்

**KAPITAL CARE**  
MORTGAGE INC. Lic#12623

**Rambo**  
**Tharmalingam**  
Mortgage Agent License # ME866479



5200 Finch Ave. E. Unit 306, Scarborough, ON. M1S 4Z5

**647-290-3416 / 416-543-1111**





# நூலகம்

இணையத்தில் ஒரு நூல் உலகம்

[www.noolaham.org](http://www.noolaham.org)



**Thipan Sivarajalingam**  
Sales Representative

realtorthipan@gmail.com  
www.matrixdreamhouse.com

**Dir: 416-909-6666**



3-1286 Kennedy Road,  
Toronto, ON M1P 2L5  
Tel: 416-270-1111  
Fax: 416-270-7000



**Mega Financial Group**

உங்கள் அனைத்து விதமான  
காப்புறுதித் தேவைகளுக்கும்.

Call Now  
**Raj Nadarajah**  
President & CEO  
**416-666-1120**

7789 - 4166 Finch Ave. E. Scarborough, ON M1S 3P6



**ஒரு நம்பிக்கையான முகவர்**

**Karuna Gopalapillai**  
Real Estate Broker | CEO

Dir: 416.830.8520



**HOMELIFE GALAXY REAL ESTATE LTD.** BROKERAGE  
111 Grangeway Avenue, Suite #301  
Toronto ON, M1H 3E9  
Tel: 416.284.5555  
karuna@homelifegataxy.ca



**COMING SOON**

**IN AJAX**  
**ROSSLAND AND AUDREY**  
4 BEDROOMS AND A STUDY  
4 WASHROOMS  
DOUBLE DOORS AND 2 CAR GARAGE  
BASEMENT PARTIALLY FINISHED  
5 YEARS OLD  
2900 SQ  
UPGRADED  
**\$889,900**

CALL **416.670.6467** FOR MORE DETAILS

**For all your  
Real Estate needs....**

**Ramanan  
Ramachandran**  
Broker of Record  
Direct: **416-670-6467**



**HomeLife Today** Realty Ltd., Brokerage  
Independently Owned and Operated  
Office: **416-298-3200**  
100% Proven Results visit [www.agentram.com](http://www.agentram.com)



**Jasica Mahalingam**



• LIFE • NON-MEDICAL • CRITICAL ILLNESS  
• DISABILITY • TRAVEL • RESP • RRSP

**416-579-7767**  
insurancewithjasica@gmail.com  
3341 Markham Rd Unit 108 Markham, ON M1X 1M8  
Follow me @insurancewithjasica on

**Supen Subramaniam**  
Manager, Residential Mortgage  
Real Estate Secured Lending  
**Your Mobile Mortgage Specialist**  
சகல மோட்கேசஸ் தேவைகளுக்கும் அழையுங்கள்.



**TD Canada Trust**  
C: **416.844.8692**  
supenthiran.subramaniam@td.com  
[www.tdcanadatrust.com/mst/subensubramaniam](http://www.tdcanadatrust.com/mst/subensubramaniam)



**சுடர்வெதால்லை?**

**Sri V**  
Certified Insolvency Counsellor



80 Corporate Drive, Suite 309  
Scarborough, ON M1H 3G5  
Tel: **416.439.0224**  
Cell: **416.450.5011**  
Fax: 416.439.0226  
creditsolutioncentre@gmail.com  
[www.creditsolutioncanada.com](http://www.creditsolutioncanada.com)

**Elilan Panchadcharam**  
Sales Representative  
Dir: **416-554-9909**  
elilanc21@gmail.com



**Hari Nallarethnam**  
Sales Representative  
Dir: **416-839-0066**  
nijanth@hotmail.com

வீடு வாங்க விற்க அழையுங்கள்

**Century 21**  
Innovative Realty Inc., Brokerage\*  
Each office is independently owned and operated.  
2250 Markham Rd #3, Scarborough, ON M1B 2W4  
Off: 416-298-8383 Fax: 416-298-8303

**Honesty is Guaranteed**



**Forestbrook Pet Hospital**

**Dr Raj DVM**  
**905-831-1118**  
fax: 905-831-4119  
3-1105 Finch Avenue  
Pickering, Ontario L1V 1J7  
[www.forestbrookpethospital.com](http://www.forestbrookpethospital.com)  
[info@forestbrookpethospital.com](mailto:info@forestbrookpethospital.com)

**NOW HIRING** JOIN OUR DYNAMIC TEAM



**CHANDRAN RASALINGAM** CHS  
President & CEO



**INFORCE LIFE**  
Financial Services Inc.

10 Milner Business Court, Suite 707  
Scarborough, ON M1B 3C6  
Dir: **416-909-0400** Bus: **416-321-6000 x400**  
career@inforcelife.com [www.inforcelife.com](http://www.inforcelife.com)

QUALITY ADVICE YOU CAN TRUST

**Dirresh Krishna** MBA, CMA, ANP  
Mortgage Specialist (Lic #M59007487)  
Tel: **416.819.4373**  
accent@rogers.com

**YOUR PARTNER IN MORTGAGES**



**Raga Ram** ANP  
Mortgage Specialist (Lic #M13009685)  
Tel: **416.579.7533**  
raga\_ram@yahoo.com

**Dirresh Krishna** MBA, CMA, ANP  
Mortgage Specialist (Lic #M59007487)  
Tel: **416.819.4373**  
accent@rogers.com

**YOUR PARTNER IN MORTGAGES**



**Raga Ram** ANP  
Mortgage Specialist (Lic #M13009685)  
Tel: **416.579.7533**  
raga\_ram@yahoo.com

**Dirresh Krishna** MBA, CMA, ANP  
Mortgage Specialist (Lic #M59007487)  
Tel: **416.819.4373**  
accent@rogers.com

**YOUR PARTNER IN MORTGAGES**



**Raga Ram** ANP  
Mortgage Specialist (Lic #M13009685)  
Tel: **416.579.7533**  
raga\_ram@yahoo.com